2147

Volume #4868

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS
August 7, 1913.

	STEAMSHIP	PORT	SHEETS
August 7	Imperator	Hamburg, Cherbourg, etc.	

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4868

aug 7-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this JAN 13 1944 day of ....., 194.....

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 13 1944 .....

Date

.....

Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, F. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing Eastward, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F Boccius

Sworn to before me this 1st day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION

SALOON, SECOND CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Imperator sailing from Hamburg, July 30th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gusmer	Georg A. A.	29		m	merchant	yes		Danmark	Scandinavian	U.S.A.	N.Y.	Mr. Fritz Gusmer, Fredericia Denmark	N.Y.	N.Y.
2	Anderson	Amanda	40		f	none	"		"	"	"	"		—"	
3	Günther	Theodor	50		m	merchant	yes		Germany	German	Germany	Chemnitz	Mrs. Käthe Günther, Chemnitz, Meyerbeerstr. 3	N.Y.	N.Y.
4	Liebert	Carl	49		m	"	"		"	"	"	Berlin	Mr. L. H. Haberland, Berlin, Meyerbeerstr. 1	"	"
5	Dankelmann	Erich	38		m	"	"		"	"	"	Charlottenburg	Mr. Leon Dankelmann,	N.Y.	"
6	do	Pauline	33		f	wife	"		"	"	"		Charlottenburg, Neue Kantstr. 21	"	"
7	Rembe	Heinrich	55		m	parson	"		Canada		Canada	Hamilton	Heinr. Rembe	bei Hamilton	Ontario
8	"	Ursula	22		f	wife	"		"		"	"		"	"
9	Haas	Heinrich	45		m	merchant	"		Germany	German	Germany	Hamburg	Mrs. Th. Lorentzen, Hamburg, Rotenbaumchaussee 73	bei S. Francisco	
10	do	Anne	38		f	wife	"		"	"	"	"		"	"
11	Nanninga	Henry	33		m	agent	"		"	"	U.S.A.	Savannah	Mrs. Friedrichs, 79	Georgia	Savannah
12	do	Hertha	30		f	wife	"		"	"	Germany	Hamburg	Fruchtallee, Hamburg	"	"
13	do	Kurt	7		m	child	"		"	"	"	"		"	"
14	Meyer	Richard	36		m	merchant	"		"	"	U.S.A.	N.Y.	Home: 32 Central Ave. St. Nias	N.Y.	N.Y.
15	"	Selma	33		f	wife	"		"	"	"	"		"	"
16	"	Richard	6		m	child	"		"	"	"	"		"	"
17	"	Gertrud	8		f		"		"	"	"	"		"	"
18	Bremermann	Sophie	26		f	maid	"		"	"	"	"		"	"
19	Bergmann	Sigmund	61		m	private	"		"	"	Germany	Berlin	Mr. Siegmund Bergmann p. Berlin W., Kurfürstendamm 111	"	"
20	do	Luise	57		f	wife	"		"	"	"	"		"	do
21	Kürten	Friedr.	32		m	merchant	"		"	"	"	Barmen	Mr. Franz Kürten, Barmen, Siegesstrasse 60 A.	NY	NY
22	"	Wilhelmine Emmy	28		f	wife	"		"	"	"	"		"	"
23	Dreymann	Carl	37		m	chemist	yes		Germany	German	Germany	Düsseldorf	Dr. Hofstadt, München, Schubert str. 1	City Richmond	Ontario
24	"	Marguerite	25		f	wife	"		"	"	"	"		"	"
25	"	Annie	6		f	child	no		"	"	"	"		"	"
26	Kuhlbeck	Emma	38			nurse	yes		"	"	"	"	Mrs. Grabsch, Düsseldorf, Grasses-heimerstr. 174	"	"
27	Falkenberg	Elise	20			maid	"		"	"	"	"	Mrs. Thomas Falkenberg, Kellenico Zug	"	"
28	Reichert	Anna	26		f	none	"		"	"	"	"		"	"
29	Kapp	Marie	24		f	"	"		"	"	"	"		"	"
30	Fuss	Johanna	39		f	"	"		"	"	"	"		"	"

1

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List ____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, AUG - 6 1913, 19 — 2

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for support by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ANT ALIEN 1	yes	self	yes	yes	1906	N.Y.	Newark City 14 Walker Street With Mrs. Winston	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brn	blue	none	Germany	Freiberscia
NT ALIEN 2	"	Mrs. Winston	"	no	1906	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN 3	"	self	yes	yes	1907	N.Y.	Transit to Europe	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Germany	Rheinwerk
NT ALIEN 4	"	"	"	"	1913	"	Mr. Frank Gruter. Nyork 105/107 5th ave	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Grandeur
5	yes	"	"	"	"	"	Home: Newark City.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Rheinwerk
6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	U.S.A.	West Hoboken
7	"	"	"	"	1886	"	Transit to Canada	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"	"	Germany	Erselden
8	"	"	"	no				"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Canada	Montreal
9	no	self	yes	yes	1911	California	Hotel Astor Newark City	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Germany	Hamburg
10	"	"	"	no	—	—	— " —	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"	"	"	"
ALIEN 11	"	"	"	yes	1907/13	Savannah	Home: Savannah Geo. 4 Days Std.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Bremen
12	"	"	"	"	1911	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	"	Hamburg
13	"	"	"	"	1913	N.J.	— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	U.S.A.	Savannah
NT ALIEN 14	"	"	"	"	"	"	Home: 32 Central Ave. St. Island	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Germany	Bergedorf
15		husband	"	"	"	"	— " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
16		father	"	"	"	"	— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	America	New Orleans
17		"	"	"	"	"	— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
18			"	"	"	"	— " —	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	Germany	"
19	yes	self	"	"	1913	"	Hotel Astor Nyork	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
20	"	husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	America	"
21	"	self	"	"	1909/11 1913	"	no addr. Hotel Astor.	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	Germany	Barmen
22	"	"	"	"	1913	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	"	Lüne
23	no	self	yes	yes	1907/12		Home: Richmond Virg.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Germany	Mannheim
24	"	husband	"	no	—	—	— " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Belgium	Verviers
25	"	father	"	"	—	—	— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Germany	Düsseldorf
26	"	master	"	"	—	—	— " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Zinkwerk
27	"	"	"	"	—	—	— " —	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Kettwig
28	"	"	"	"	—	—	Wife Mr. Wife. Same Address	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Essen
29	"	"	"	"	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Dresden
30	"	"	"	"	—	—	— " —	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Officer.

Sworn to before me this 6 day of August, 1913,
at Ellis Island

H. E. Sniffen
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

...ET IS FOR SALOON OR FIRST CABIN PASSENGERS.

Affidavit of Surgeon.

I, H. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, - 20 - in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Boccius

Sworn to before me this 6 day of August, 1913.

at New-York

H. E. Sweeney

Immigration Officer.

11—1115

3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

7

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Imperator sailing from Hamburg, July 30th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Dannenberg	S. J.	46		f.	m	wife	yes		U. S. A.	bc	U. S. A.	citizen		N. Y.	
2	Grosse	Wm	72		m	s	merch.					"			"	
3	"	Mrs	63		f	s	wife					"			"	
4	du Mée	Edward J.	51		m	m	mech.	yes		U. S. A.	B	"			Phila.	
5	"	Caroline Wife	50		f	m	wife					"			"	
6	"	Bertha J. Dau	50		f	s	"					"			"	
7	Klenschmidt	Mrs Karl	30		f	s	mend			U. S. A.	C	"			"	
8	Curtain	Dora Dau	30		f	m	wife	yes		U. S. A.	B	"			Cal	Los Angeles
9	Hildebrand	Mina	63		f	w	"	"		U. S. A.	B	"			"	"
10	Fariz	Martin B.	36		m	s	lawyer	"		U. S. A.	B	"			N. Y.	Brooklyn
11	Otis	Chas H.	63		m	m	"	"		U. S. A.	B	"			"	
12	Hawkins	Francis 11/7/13	13		f	s	none	"		U. S. A.	B	"			New York	
13	Krueger	Gretchen Sister	20		f	s	"	yes		U. S. A.	B	"			N. J.	Newark
14	"	Dorothy	18		f	s	"	"		"	"	"			"	"
15	Graselli	Thomas S.	38		m	m	manufacturer	"		"	"	"			Ohio	Cleveland
16	Wood	Jefferson K	18		m	s	none	"		U. S. A.	B	"			N. Y.	N. Y.
17	Spayde	A. L.	47		m	m	merch	"		U. S. A.	B	"			"	
18	"	" Wife	45		f	m	wife	"		"	"	"			"	
19	Brinton	Anna B. Dau	27		f	s	none	"		"	"	"			"	
20	"	Ferree	52		f	m	wife	"		"	"	"			"	
21	Kahn	Edly J	29		m	m	none	"		U. S. A.	B	"			"	
22	"	J. Paine	23		f	m	wife	"		"	"	"			"	
23	Schwartz	Samuel	57		m	m	merch	yes		U. S. A.	C	"			"	
24	"	Gustav L. Son	17		m	s	none	"		U. S. A.	B	"			"	
25	Luce	A. E.	52		m	m	"	"		U. S. A.	B	"			"	
26	"	Mrs P. Wife	33		f	m	wife	"		U. S. A.	C	"			"	
27	"	Marguerite	20		f	s	none	"		U. S. A.	C	"			"	
28	"	Pauline	9		f	s	child	"		U. S. A.	C	"			"	
29	Hemmett	J. A.	51		m	m	mech	yes		U. S. A.	B	"			"	
30	"	Elsie Wife	28		f	m	wife	"		"	"	"			"	

2

30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, AUG - 6 1913, 19 4

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	yes			Home address	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brn blue	none		
2	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5 8	"	" "	"		
3	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5 8	"	" "	"		
4	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"		
5	"	"	"	"			" Phila.	"	"	"	"	"	"	5 6½	"	" "	"		
6	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5 7½	"	" "	"		
7	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5 8	"	" "	"		
8	"	"	"	"			" Los angelos	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"		
9	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5 8	"	" "	"		
10	"	"	"	"			" Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5 7½	"	" "	"		
11	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5 6½	"	blue brn	"		
12	"	"	"	"			" York	"	"	"	"	"	"	— —	"	" "	"		
13	"	"	"	"			" Newark	"	"	"	"	"	"	5 8	"	brn blue	"		
14	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5 8½	"	" "	"		
15	"	"	"	"			" Cleveland	"	"	"	"	"	"	5 7½	"	" "	"		
16	"	"	"	"			" Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5 9	"	" "	"		
17	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5 7½	"	" "	"		
18	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5 8	"	" "	"		
19	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5 7½	"	" "	"		
20	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5 8	"	" "	"		
21	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"		
22	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5 7½	"	" "	"		
23	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5 8	"	" "	"		
24	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	— —	"	" "	"		
25	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5 7½	"	" "	"		
26	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5 8½	"	" "	"		
27	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5 7½	"	" "	"		
28	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	— —	"	" "	"		
29	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5 8	"	" "	"		
30	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5 8½	"	" "	"		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rieger, (State whether Master, First or Second Officer) of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, —50— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emm
Master.

Sworn to before me this 6 day of [illegible], 19[illegible];
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 3 5

11—6713

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from Hamburg, July 30th, 1913, Arriving at Port of New York AUG - 6 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Seligsohn	Aaron	47		m	m			Newyork
2	Vied†	Louis	62		m	m			Buffalo, N.Y.
3	Oshinghausen	H.	60		m				Newyork
4	Telfelder	Franz Reinhard	24	10	m	s			N.Y.
5	Mingay	James	68		m	m		father was in court of Saratoga C, N.Y. 1857	N.Y. Saratoga
6	"	Louise H.	64		f	"	16. 4. 1848 in N.Y. city	father	
7	Kenney	Jos. D.	45		m	"			Newyork
8	"	[illegible]	30		f	"			
9	"	Stella	6		"	s			
10	Montelione	D. [illegible]	53		m	m			
11	"	Franz. [illegible]	20		"	s			
12	Marty	Frederick	58		m	m			
13	"	Alfred [illegible]	54		"	"			
14	Koempel	Franz	43	6	m	m	18.10.1902 N.Y.		N.Y.
15	"	Bertha	30	6	f	"	— " —		"
16	Heller	Albert	42		m	m	24. X 1870 Milwaukee		Ill. Chicago
17	"	Helen	27		f	"	19. VIII. 1885 Chicago, Ill.		" "
18	Janney	Dr. M.	31		m	s.			Newyork
19	Strauss	Albert L.	29		m	m	Kansas City 12/5 1884		Kansas City
20	"	Paula Louise	2	4	f	s	" "		"
21	Miller	Georgia	43		f	m	" "		"
22	Dessauer	Karl	60		m	"			
23	Violett	Ethel B.	33		f	m	Merrit Lee Iowa U.S.A.		Foreland Ohio
24	"	Hazel D.	22		f	s	Foreland — " — "		
25	Windham	Clara	24		f	s	Costa Rica born		Long Beach Cal.
26	"	Marta	19		f	"	" — " —		"
27	Lerion	J. B.	50		m	m	Virginia City Nevada		San Francisco
28	Stock	Louise	55		f	"			Newyork
29	"	Lester H.	25		m	"			"
30									

29

3

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

(6)

Affidavit of Surgeon.

I, H. Brecher, Surgeon of the Imperator (State whether Surgeon-in-Chief, Surgeon, Assistant Surgeon, Acting Assistant Surgeon, or employed by Steamship Co.), sailing from Hamburg via Cherbourg for New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Brecher.

Sworn to before me this 6 day of August, 1913, at New York

H. Weber

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 30th 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Herzog	Rosa Anna	20		f	s.	governess	yes		Switzerland	Swiss	Switzerland	Thun	Mrs Rosa Herzog, 2 Unterstadtstr Thun	N.Y.	N.Y.
2	Trauffmann	Else	24		f	s.	cm.	yes		Germany	German	Germany	Berlin Hamburg	Mr. Martin Trauschmann Untertaunus Hause Mr L. Schwartz, San Francisco	Minn	St. Paul
3	[illegible]	Lizzie	38		f	s.	maid	"		Norway	Norwegian	U.S.A.	San Francisco		Cal	San Francisco
4	Strauss	Ferdinand	29		m									Mr Bern Sonn, Amsberg	My	My
5	Isner	Sallie	38		f	m.		yes		German	German	Germany	Amsberg			
6	"	Joseph	16		m	s.		"								
7	Ipsmann	Marie	19		f											
8	Plass	Carl Theodor	53		m	m.	merchant	yes		Germany	German	U.S.A.	N.Y.	resident N.Y.N.R.	N.Y.	N.Y.
9	Rost	Hans Dr.	34		m	s.	physician	"		"	"	Germany	Elberfeld	Mr. Rost-Elberfeld	N.Y.	N.Y.
10	Paetzold	Arthur	48		m	s.	painter	yes		Germany	German	Germany	Hamburg	Mr. Harloff, Hamburg, Hedwigstr 25	N.Y.	N.Y.
11	Erbsloh	Alexander	59		m	m.	author	"		"	"	"	Hamburg	Mrs. Elisabeth Erbsloh, Schloss Mainberg, Unterfranken	"	"
12	Forstner	Marie	35		f.	m.		yes		Germany	Scandinavia	U.S.A.	Providence	Mr Walter Forstner, 107 Abbot St., Providence	Providence	
13	von Hofe	Otto	39		m	m.	merchant	yes		Germany	German	Germany	Berlin	Mrs. Frieda von Hofe W 15 Bayrische Str. 25	Bavaria	Germany
14	Sypera	Marianne	35							"	Polish	"	Bromberg	Mrs M. Sypera, Wiasek	N.Y.	N.Y.
15	Takeoka	Meinotichi	35		m	s.	physician	"		Japan	Japanese	Germany	Erlangen	Erlangen Bismarckstr. 6	Cal.	Sacramento
16	Frank	Gustav Dr.	38		m	s.	physician	yes		Kroatia	Croat	Croatia	Agram	Dr. Edmund Frank, Agram	Pa	Pittsburg
17	Jacobsohn	Paula	10		f	s.	none									
18	Janke	Margarete	45		f	m.		yes		Germany	German	Germany	Leipzig	Mr. Max Janke, Leipzig, Thomas-ring	N.Y.	N.Y.
19	Schlieper VL 613/657	Hans	26		m	s.	merch	"		"	"	"	"	merchant 41 Mrs. Schlieper	Penn	New York
20	Schulz	Ernst	48		m	m.	"	"		"	"	"	Leipzig	Frau Schulz, Leipzig		"
21	Eisenbach	Willi	41		m	m.	"	"		"	"	"	"			"
22	McGrath	M.	24		f	s.	none	"		American Citizen						"
23	Boyd	Arthur H.	39		m	m.	merch	"		American Citizen				Mrs. Boyd		
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

#13 by H. C. Brinckerhoff Inspector

4

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York AUG - 6 1913, 19

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or [illegible] institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	J. D. Pratt White	yes	no			Wife Mrs. Pratt White Newark N.J. St. Paul					good	no	5	6	fair	blue	none	Switzerland	Thun
2	no	self	yes	no			Uncle: M. Kirschman							5	8				Ger. E.	Volgograd
3	yes	master	yes	yes	1885	1913	Wife Mrs. Schwartz San Francisco Hotel Oxford							5	8½				Norway	Christiania
4	yes	husband	no	yes	1894/10	N.Y.	Broker: M. Eckreicker Newyork							5	6½		black	brown	[illegible]	[illegible]
5		father		no										5	7				Wm. Pa.	New York
6														5	7		blue	blue	Germany	Arnsberg
7	[illegible]													5	8					
8	yes	Hapag	yes	yes	1892/1913	N.Y.	Hapagsteam Ges. Hbg. 89 Broadway. Mr. Schuneemann 18 West-18th St. New York Intends return to Europe							5	6				Stade	Germany
9		self	no	no										5	9				Germany	Elberfeld
10		self	yes	yes	1873			Returns to Europe on the S.S. Imperator						5	8				Germany	Hamburg
11		"	"	yes	1890 1908	N.Y.	Wife: Elisabeth Frank Home: 107 Albert Ave. Providence R.I.							5	8½				"	Barmen
12	no	self	yes	yes	15 yrs	various places								5	7				Sweden	Helsingborg
13	no	self	yes	no			Brother in law M. Dashinsky San Francisco 576 Sacramento St.							5	9				Germany	Neuwied
14		"	"	yes	since 1894	N.Y.	Brother-law M. Hellman 667 Teasdale Pl. Nayack							5	8				"	Nasek
15	no	"	"	"	1907/12	Sacramento	Home: Sacramento							5	7½				Japan	Amarsko
16		Hapag	yes	yes	1894 1904	in various states	Mrs. Frank Pittsburg Pa.							5	8				Croatia	Essez
17		[illegible]					[illegible]							5	6½					
18	no	self	yes	"	1905	N.Y.	Home: Plainfield 205 West-9th St.							5	7				Germany	Leipzig
19	"	"	"	"										5	8				"	
20	"	"	"	yes	several times		Hotel Norza							5	8½				"	Waldenburg
21	"	"	"	"			—11—							5	7				"	Leipzig
22														5	7				U.S.A.	
23														5	9½				U.S.A.	Brunswick
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer) of the Imperator, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master.

Sworn to before me this 6 day of August, 1915,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Imperator, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1913.

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Imperator* sailing from *Hamburg*, *July 30th*, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	White	J. DuPratt	44		m m	lawyer	yes		U. S. A.		U. S. A.			Ny	Nyack
2	"	Anita B.	39		f m	wife	"		"		"			"	"
3	"	" d.	12		f s	child	"		"		"			"	"
4	Boyd	John J.	51		m m	farmer	yes		"		"			"	"
5	"	Elenor H.	47		f m	wife	"		"		"			"	"
6	"	Louisa M.	1		f s	child	"		"		"			"	"
7	Baltimore	Mary	25		f s	servant	-		Hung	Hung				Pa	Harrisburg
8	~~Schwab~~	~~Samuel~~	~~51~~		~~m m~~	~~wife~~	~~-~~		~~See Sheet 34—1~~					~~Kansas~~	
9	Regnor	J. F.	40		m m	merch	"		U.S.		U.S.			"	"
10	"	"	37		f m	wife	"		"		"			"	"
11	"	"	9		m s	child	-		"		"			"	"
12	Spichenberg	Carl	49		m m	importer	yes		USA		USA			"	"
13	Thames	A. Elgin	29		m s	agent	"		"		"			Texas	Galveston
14	Bowman	Lillie	57		f m	wife	"		"		"			N. York	
15	~~" "~~	~~Thomas~~	~~48~~		~~m m~~	~~Bishop~~	~~"~~		~~"~~						
16	~~" "~~	~~Dixon~~	~~40~~		~~f m~~	~~wife~~	~~"~~		~~"~~						
17	Nease	W.	69		m m	merchant	yes		U.S.		U.S.			Ny	N York
18	"	J.	64		f m	wife	"		"		"			"	"
19	~~Friedemann~~	~~Chas~~	33		m m	merch	-		U.S.		U.S.			"	"
20	Tiedetmann	Otto	32		f m	wife	"		"		"			"	"
21	"	Carl F.	6		m s	child	"		"		"			"	"
22	"	Rudolph	5		m s	"	no		"		"			"	"
23	Winston	B. M.	45		m m	merch	yes		U.S.	B				"	"
24	"	"	44		f m	wife	"		"	"				"	"
25	Miller	Geo. Otto	46		m m	merch	"		U.S.	B				"	"
26	"	Jean	39		f m	"	"		"	"				"	"
27	Amrein	Kurt	35		m m	"	"		U.S.	C				"	"
28	"	Ada	35		f m	wife	"		U.S.	B				"	"
29	Dettmann	J.	48		m m	merch	yes		U.S.	C				"	"
30	Brown	Wm Harry	57		m m	"	yes		U.S.	B				Pa	Pittsburgh

5

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

9

Arriving at Port of New York, AUG - 6 1913, *19*

11-1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (If so, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	yes		Home address New York	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brn	blue	none		
2	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"		
3	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"		
4	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"		
5	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"		
6	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"		
7	"	"	"	"		Harrisburg Penna	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"		
8	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"		
9	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"		
10	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dark	brn	"		
11	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"		
12	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brn	blue	"		
13	"	"	"	"		Galveston Texas	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"		
14	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"		
15	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"		
16	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dark	brn	"		
17	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	brn	blue	"		
18	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"		
19	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"		
20	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"		
21	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"		
22	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"		
23	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"		
24	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"		
25	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"		
26	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"		
27	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"		
28	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"		
29	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"		
30	"	"	"	"		Pittsburg "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the Imperator, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer Commanding

Sworn to before me this 6 day of August, 19 15,
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

AUG - 6 1913

S. S. Imperator sailing from Hamburg, July 30th, 1913, Arriving at Port of New York, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Simers	Frank C	40		m	m	W.V.C	N. York	N. Y. Haworth
2	"	Emma E	38		f	"	N York		"
3	Leyser	Harry	50		m	m			Newyork
4	"	Hebry	14		f				"
5	"	Edith	18		"				"
6	"	June	7		"				"
7	"	Harry	16		m				"
8	"	Grace	13		"				"
9	Spaer	E. M.	36		m		N. Y.		"
10	Lampke	Mrs. Glazier	27		f	"	N. Y.	Deab. 8. 1885 Bay City	"
11	Kirschman	Adolph	39		m	"	~~Germany~~	~~Jan. 7. 1888 N~~	"
12	Lampke	Elsie	25		f	"	N. Y.	Jan. 7. 1888 Newyork.	"
13	Strauss	Jacob	29		m	"	N. Y.	Aug. 11. 1883 "	"
14	"	Harold	6		m			June 18. "	"
15	"	Robert	2		m			March 8. "	"
16	Castello	Gen. a.	45		f	m	N. Y.		
17	Conner	Thomas	39		m	"	N. Y.		
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

17

6

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, G Boccino, Surgeon of the Imperator, (State whether Surgeon "salaried therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G Boccino

Sworn to before me this 6 day of August, 19 15

at New York

F E Van Dyck

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Imperator* sailing from *Hamburg*, *July 30th*, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Wilkin	John T	49		m m	merch	yes	yes	U S A citizen					Kansas	
2	Blumenthal	Albert	29		m s	lawyer	yes	yes	"					"	
3	Ellenbogen	Joseph	30		m s	merch	"	"	"					"	
4	Porter	John G.	36		m m	"	"	"	"					"	
5	"	"	30		f -	wife	-	-	-					"	
6	Waitzfelder	Mrs. George F.	32		f m	"	yes	yes	"					Ny	N y
7	Schaul	Bertha	14		f s	none	"	"	"					"	"
8	Guggenheim	Mildred	16		" s	"	"	"	"					"	"
9	Ludahy	Michael Mrs.	65		f w	wife	"	"	"					Ill	Chicago
10	Mossin	Celia Mrs	65		" w	"	"	"	"					Cal	Los Angeles
11	Stern	Ferd.	64		m s	merch	"	"	"						N Y City
12	Rowland	Samuel C.	55		m m	"	yes	yes	"						Baltimore Maryland
13	"	Cornelia F.	49		f m	wife	"	"	"						" "
14	"	Dorothy	19		f s	none	"	"	"						" "
15	Erbsloh	Rudolf	55		m m	merchant	yes	yes	"						N Y City
16	"	Ruth daughter	19		f s	child	"	"	"						"
17	~~Bolbrügge~~	~~E~~	~~30~~		~~f s~~	~~nurse~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~						"
			Not on board												
18	Keller	Emil E	49		m m	merch	"	"	"					Mich	Detroit
19	"	E M.	49		f m	wife	"	"	"						" "
20	Dresser	Frank Mrs	46		f m	"	"	"	"						N Y City
21	"	Emma L	42		f s	"	"	"	"						" H. E. S.
22	Neuhoff	Karl Walter	58		m m	merch	"	"	"						"
23	Ehne	May	40		f s	wife	yes	yes	"						"
			Not on board												
24	~~Homstadt~~	~~Jos. F. A.~~	~~30~~		~~m m~~	~~manager~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~					Ny	N y.
25	Magner	Josephine	31		f m	wife	"	"	"						"
26	"	Sarah	49		f w	none	"	"	"						"
27	Lash vl 18/4/12	Lee	42		m m	merch	"	"	"					N y	New Rochelle
28	" vl 18/4/12	Clara	38		f m	wife	"	"	"						" "
29	Mannheimer	J.	48		m m	merch	yes	yes	"						N Y City
30	Scarson	Herman	37		m m	physician	yes	yes	"						N Y City

except #6, 7, 8

7

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 12

Arriving at Port of New York, AUG - 6 1913, 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	yes	no	Home address Newark	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	black	black	none		
2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"		
3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"		
4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"		
5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"		
6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"		
7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"		
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"		
9	"	"	"	"	Chicago	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"		
10	"	"	"	"	Los Angeles	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"		
11	"	"	"	"	Newark	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"		
12	"	"	"	"	Baltimore	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"		
13	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"		
14	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"		
15	"	"	"	"	Newark	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"		
16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"		
17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"		
18	"	"	"	"	Detroit	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"		
19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"		
20	"	"	"	"	Newark	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"		
21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"		
22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"		
23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"		
24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"		
25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"		
26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"		
27	"	"	"	"	New Rochelle	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"		
28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"		
29	"	"	"	"	Newark	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"		
30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"		

ANT ALIEN

T ALIEN

T ALIEN

Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Tuson, (State whether Master, First or Second Officer) of the [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 250 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Tuson

Master or Commanding Officer.

Sworn to before me this 5 day of August, 1914,

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, H. Boccino, Surgeon of the Imperator, (State whether Surgeon employed by owners thereof or otherwise as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccino.

Sworn to before me this 6 day of August, 1913,
at New York

H F Smille
Immigration Officer.

11—1116

13

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, G. Zoccoli, Surgeon of the Imperator, United States Marine Hospital Service employed by Owners thereof, as the case may be, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the foreign government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Zoccoli

Sworn to before me this 6 day of August, 1913.

at New York

H. F. Guidi

Immigration Officer.

11—1115

13

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Imperator sailing from Hamburg, July 30, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or * Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Becker	W. E.	44		m	married	y		claims to be U.S. citizen						Newyork
2	Block	Joseph	39		m	merchant	y								"
3	Craig	Crawford	31		m	"	y								"
4	"	"	21		f	wife	y								"
5	Fischer	Helen	48		m	"	y								"
6	Strauss	D. H.	37		m	married	y								"
7	Lemon	Brainard	47	7	m	"	y		U.S.					Linkey	NON IMMIG
8	Herman	Sigmund	50		m	"	y		U.S.					Newyork	
9	"	"	39		f	wife	y		U.S.					"	
10	"	"	7		m	child	y		U.S.					"	
11	Rosenberg	Louis	32	9	m	married	y							Ny Nyork	
12	Bieber	Jacob	30		m	"	y							"	
13	"	Wife	20		f	wife	y							"	
14	Martin	Hugh R.	38		m	surgeon	y							Cal Riverside	
15	Rubenstein	Geo	36		m	married	y							Newyork	
16	Pines	A.	38		m	"	y							"	
17	Stolle	Miles	39		m	"	y							Newyork	
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

8

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List No. 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

14

Arriving at Port of New York, AUG - 6 1913, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution or hospital for care or treatment of insane persons, or supported by charity? If so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. / Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. / If Yes— Where?												
1	yes	self	yes			Home address Newyork	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blue	none
2	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"
3	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"
4	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"
5	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"
6	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"
7	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"
8	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"
9	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"
10	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"
11	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"
12	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"
13	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"
14	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"
15	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"
16	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"
17	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

NT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Fraser, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Fraser
Officer commanding

Sworn to before me this 5 day of August, 1913,
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

9

11—4712

Number 9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ..... sailing from Southampton, 31st July, 1913, Arriving at Port of New York AUG - 6 1913, 19

15

No. on List.	Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Bluen	Johanna	34		f.	m	from Cincinnati O.		New York
2	Ransom	Arthur	40		m.	m	Mansfield Tenn. 28/9.77.		Nashville Tenn.
~~3~~	~~Carlson~~	~~Charles E.~~	~~40~~		~~m.~~	~~m~~	~~Quincy Illinois~~		
~~4~~	~~"~~	~~Caroline E.~~	~~38~~		~~f.~~	~~m~~	~~Sacramento Cal.~~		
5	Best	Wm H.	35		m.	m	Quincy Ill.	sailing from Paris	395 4th Ave New York City
6	"	John H.	21		m.	s.			11 Broadway N.Y. City
7	Meyer	Harry H.	34		m.	s.	New York City		Quincy Ill.
8	Magowne	Robert W.	60		m.	m	Philadelphia 15/2. 1853		New York City
9	"	Emma Z.	58		f.	m.	Covington Ky. 24/7. 1851.		Tacoma Washington
10	Cummings	Julia	38		f.	s.	Chicago Ill.		"
11	Morris	James J.	29		m.	s	Poughkeepsie N.Y.		34 W. 72 and 5th. N.Y.
12	~~Carlson~~	~~Charles E.~~	~~40~~		~~m.~~	~~m~~	~~Quincy Illinois~~		"
~~13~~	~~Rathbun~~	~~Philip H.~~	~~36~~		~~m.~~	~~s~~	~~no American~~		~~Boston Mass.~~
~~14~~	~~Dallas~~	~~Reginald~~	~~25~~		~~m~~		~~Dobson N.C. 9/12.84.~~		~~Ritz Carlton Hotel New York~~
~~15~~	~~Hall~~	~~Roger R.~~	~~30~~		~~m~~		~~Saginaw Mich. 13/12.82~~		~~200 5th Ave. N.Y.~~
16	Powers	Walter W.	41		m.	m	Rochester N.Y. March 72.		31 W. 58th St. N.Y. City
17	"	Victoria R.	40		f.	m.	" " July 72		Rochester N.Y.
18	Warner	Foster	57		m.	m	" "		" "
~~19~~	~~Spaing~~	~~Alexander Crawford~~	~~34~~		~~m.~~	~~m~~	~~Denver Col. 1882~~		~~112 East 16th Ave Denver~~
~~20~~	~~"~~	~~Heber~~	~~24~~		~~f.~~	~~m~~	~~Braddock Penn. 1892~~		~~" "~~
~~21~~	~~Snowden~~	~~Emily~~	~~40~~		~~f.~~	~~m~~			
~~22~~	~~"~~	~~Ruth~~	~~17~~		~~f.~~	~~s.~~			
23	Goverhill	Harvey A.	36		m.	m	Illinois		Moline Ill.
24	"	Ethel D.	34		f.	"	"		"
25	Ladew	J. Harvey	48		m.	m	Shokan N.Y.	10/4. 65	813 Madison ave N.Y.
26	"	Mrs. J. H.	40		f.	m	Albion N.Y.	Oct. 1870	"
27	"	J. Harvey jr	9		m.	s.	New York City	11.1.1904	"
28	"	Oliver H.	7		m.	s	" "	8.5.1906	"
29	Wall	Ann M.	25		f.	s.	Elberon N.Y.	1888	43 W. 73rd St. N.Y.
30	Burns	Elizabeth M.	40		f.	s.	Newark N.J.	1870	57 E. 34th " "

(20) 20 9

Enl. A English Dinner

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

10

Number 10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from Southampton, July 31st, 1913, Arriving at Port of New York AUG - 6 1913, 19

16

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	King	Frederic T.	26	5	m	S	Cin. O. 5/6 1887, New York City		New York City
2	Guggenheim	Isaac.	59		m	m	Philadelphia,		" "
3	Kunitzer	Robert	49		"	"	USA	Supreme Court [illegible]	" "
4	Schröder	August	40		"	S	USA	[illegible]	" "
5	Spinheimer	Bernard	61		m	m	USA	[illegible]	San Francisco Cal.
6	"	Mrs.	55		f	m	USA		"
7	Stone	Belle	40		f	S	USA		"
8	Rosenthal	Benj. J.	45		m	m	Chicago Ill.		Chicago Ill.
9	"	Elaine	17		f	S.	"		"
10	Conroy	John F.	50		m	m	Newark N.J. Jan. 1860		88 Main Ave East Orange N.J.
11	"	Mrs. "	35		f	m	" " "		
12	Cook	Mrs. Hugh F.	30		f	m	" " " 13.2.1881		366 Sussex Ave Newark N.J.
13	"	St. "	41		m	m	Bridgeport Conn. 4/7.1872		
14	Gudlum	A. C.	46		m	m	New York city		2 Rector Sts
15	"	Francis A.	24		f	m	"		"
16	Upton	Annie B.	52		f	"	Salem Mass. 7/6.		Marblehead Mass
17	"	King W.	50		m	"	Peabody " 12/4		
18	Littleton	Merlin W.	35		m	m	Beaumont Texas		13 East 54th New York City
19	Yates	Minnie E.	28		f	"	New York		
20	Duncan	Henry E.	50		m	m	"		55 Cedar St New York City
21	"	Agnes "	48		f	"	"		
22	Goshen	Cloyd L.	32		m	S	Colorado Springs, Col.		Burbank, Los Angeles Calif.
23	Amstutz	Noah L.	49		m	m	Wayne Co. Ohio		Valparaiso, Ind.
24	Swift	Wm H. H.	34		"	"	Illinois River [illegible]		Los Angeles, Calif.
25	Kreis	Gustavus A.	54		"	Wdr.	Dec. 5th 1858, Chicago Ill		Chicago, Ill
26	Wagandt	Charles Lewis	55		"	"	Baltimore Md.		1532 N Royal Ave. Baltimore
27	Ferneau	Georgia	40		f	m	Toledo Ohio		Toledo, Ohio
28	Liggett	Elizabeth	24		"	S	Paris, Kentucky		" "
29	Boldt	Charles	45		m	m	Louisville, "		Cincinnati, "
30	Comstock	Allen L.	69		"	S	Waterford, Conn		Boston, Mass

Cl English
Dress

10

30

30

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11

Number 11

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from Southampton July 3rd. 1913. Arriving at Port of New York AUG - 6 1913, 1913

17

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Solano	John W.	58		M	M	August 10th 1854, Rochester N.Y.		New York City
2	"	Mary L.	55		F	"	June 9th 1858, Falls Mills, W.Va.		" "
3	Mc Fadden	George	40		M	M	Philadelphia 30/X. 1873		121, Chestnut St. Philadelphia
4	Quinn	John	38		M	M	" "		" "
5	Ruehan	William	34		M	S		father's naturalization Superior Court September 1892 - New York	165 Broadway N.Y. city
6	Janis	Josephine	68		F	M	Cincinnati Ohio 1845, Columbus Ohio		New York City
7	"	Louis Jan	21		M	S	March 5th 1892, " "		65 Central Park West
8	Pollock	Julia	38		F	"	June 7th 1875 Leonardville N.J.		" "
9	Jane	Frank	84		M	"	Hoboken, N.J.		
10	Vogelstein	Ludwig	45		M	"		Supreme Court N.Y. 1903	
11	Ryan	William B.	50		M	"	Fairfield Franklin Co. Vermont.		32 Broadway Ryan Brothers. New York
12	~~Broomhall~~	~~Gordon~~	~~34~~		~~M~~	~~M~~	~~Vancouver B. C.~~		
13	Brinton	Willard Coyne	32		M	S	West Chester Pa. 12 22 10.		5 West 44th Street N.Y.
14	Parsons	Herbert	47		M	M	WAC	Supreme Court 1899.	Room 1010 Broadway N.Y.
15	~~Bocio~~	~~Leopold~~	~~47~~		~~M~~	~~M~~			
16	~~Bocio~~	~~Leopold~~	~~37~~		~~F~~				
17	~~Arredondo~~	~~Manuel~~	~~12~~		~~M~~				
18	~~Castro~~	~~José~~	~~32~~		~~M~~				
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

13

11

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

12

Number 12

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

18

S. S. ..... sailing from Southampton, 31st July, 1913, Arriving at Port of New York AUG - 6 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Woodwark	Frank J.	42	10	m	m	Alameda County Calif.		Berkeley Calif.
2	"	Dell E.	40	6	f	m	Williams Center Ohio		"
3	"	Gwendolen Dell	19	5	f	s	Oakland California		"
4	"	Phyllis Fay	17	6	f	s	"		"
5	"	Erwin C.	14	11	m	s	"		"
6	McGregor	William H.	51	4	m	m	16.8.61. Detroit Mich.		Detroit Mich.
7	" wife	Alice W.	40	7	f	m	17.7.73. " " "		"
8	Hance	John H.	59		m	m	New York		26 Broadway N.Y.
9	" wife	Irene L.	50		f	m	"		"
10	" dau	Mabel L.	21		f	s	"		"
11	"	Percy L.	24		m	s	"		"
12	Nelson	William Paul	54		m	m	Chicago Ill.		19 East Chestnut St. Chicago
13	" wife	Elizabeth G.	46		f	m	Milwaukee Wis.	born in Paper Ola Sweden citz. Naturalized 1907	
14	Sjöstrom	Lina	30		f	s.			141 Washington St. Hartford Conn.
15	Bond	George M.	61		m	m	Newburyport Mass.		Pittsburgh Penn.
16	Bennet	Charles W.	48		m	m	Sylvester Wisc.		"
17	" wife	Eleanore L.	40		f	m	Madison "		"
18	" dau	Helen	15		f	s.	Elwood Ind.		"
19	Bennet	Richard	23		m	s.	New York U.S.		St. James Suffolk County New York
20	Emery	Alexandra	18		f	s.	U.S. Citizen Nyc		New York
21	Williams	Herberton L.	45		m	m	15 Aug. 67. Camden N.J.		606 Chester Ave Moorestown N.J.
22	"	Pauline F.R.	38		f	m	24 Oct. 74 Philadelphia		
23	"	Herberton F.	6		m	s.	20 April 07 "		
24	Kelly	Elizabeth	22		f	s.	~~Pennsylvania March 1858~~ born N.J. March 1858		
25	Bennett	Albert D.	58		m	m	Port Huron Mich. Aug. 1852		Port Huron Mich.
26	"	Louise H.	51		f	m	"		"
27	"	Helen H.	22		f	s.	" " " June 1891		"
28	Mc. Nyler	Bertha J.	47		f	m	Cleveland O. 7. Dec.		13901 Detroit Ave. Cleveland Ohio
29	" daughter	Gertrude	21		f	s	" 2. Nov.		"
30	" daughter	Doris	18		f	s	" 10 Sept.		"

30 (30) 12

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

13

Number 13

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

19

S. S. Imperator sailing from Southampton, July 31, 1913, Arriving at Port of New York AUG - 6 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Selzer	C. Edward	25		m	m	Akron, Ohio 4/4		824 Central Ave Glendale, Cal.
2	"	Anita	45		f	m	Pittsburgh, Pa. 31/7		"
3	Jackson	Arthur C	33		m	m	Phila. Pa. Dec. 1879		6445 Greene St Phila. Pa.
4	Frank	Gustav	40		m	m	New York city		333 Central PK West ny.
5	Frank	Josephine	21		f	m	"		
6	Weigel	Frederick	54		m	m	New Brunswick, N.J.		109 Livingston Ave New Brunswick N.J.
7	" wife	Mildred R.	25		f		—" —		
8	" child	Kathryne D.	18		f	s	—" —		
9	Busch	Chas. N.	44		m	w	Nashville, Tenna.		1006 Exchange Bldg Memphis, Tenn.
10	Sunshine	Charles K	54		m			Probate Court, Cleveland, O. 1880.	2310 Superior Ave.
11	Straus	Frank	50		m	m	Cleveland, Ohio		5814 Thackeray ave.
12	Caron	Isaac	35		m	s	Richmond, Va.		
~~13~~	~~Hanks~~	~~Lucien S~~	~~74~~		~~m~~	~~m~~	~~Hartford, Conn~~		~~Madison, Wisc.~~
14	Baily	Frederick L	55		m	w	Phila. Penna.		Ardmore, Pa
15	" son	Theodate L	28			s	"		"
16	" daughter	Edith H.	18		f	s	"		"
17	Crawford	Hugh A.	42	7	m	s	Scranton, Pa. 26/1/71		328 W. 113 St. N.Y.
18	Moore	May S.	30		f	s	St. Johns, N.B. 13/4		547 Bayleton St. Boston
19	Holland	Isabel	24		f	s	Boston, Mass.		423 — —
20	Mathews	Margaret J	30	6	f	s	Tehama, Cal. 1882		720 Lake Shore Ave. Oakland, Cal.
21	Kelley	Bert M.	28		f	m	" " 1885		Hotel St. Marks Oakland, Cal.
22	Richardson	Augustus P.	58		m	m	newyork City		Blackstone Hotel Chicago
23	Welt	Venus E.	40		f	s	United States		524 E. 34th St. Chicago
24	Blais	E.	50		m	s	"		Chicago
25	Scranton	William W.	64		m	m	Augusta, Ga. 4/4/1844		Scranton, Pa.
26	" wife	Katherine M.	52		f	m	St. Albans, Vt. 1/6/1857		"
27	Baeder	Helen	30		f	s	new York City		600 W. 157 St. ny.
~~28~~	~~Jackson~~	~~R S~~	~~0~~		~~m~~	~~s~~	~~Virginia~~		~~Baltimore, Md.~~
29	Strauss	Jack	39		m	m	~~newyork city~~	City c. Sup. Court 1901	Newyork
30	White	Lawrence g.	25		m	s	Newyork 26/9/1887		St. James, N. y.

28

13

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

14

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 14

S. S. IMPERATOR. sailing from Southampton, 31st July, 1913, Arriving at Port of New York 6th August, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Brookings	Robert S.	63		M	M	U.S. Cecil County Maryland 22/1.1850		Washington University St. Louis Mo.
2	Fellows	Edwin R.	48		M	M	Torrington Conn.		
3	"	Katherine M.	41		F	M	"		Springfield Vt.
4	"	Russell M.	21		M	S	Springfield Vt.		
5	Mc Vickar	Henry	53				New York		
6	"	Janet	45				"		319 5th Ave New York
7	"	Donald	10				"		
8	Meade	Edward	28						
9	Porter	Clarence E.	50		M	M	Philadelphia		Philadelphia
10	Rathbone	Charles H.	58		M	M	Reboro Potter Co. Penna		Bradford Pa.
11	Shaw	Eli Bogendus	47		M	M	Chicago Illinois		5053 Kimmon Ave. Chicago
12	"	Charlotte	32		F	M	"		
13	McClick	Geo P.	50		M	M	Bergenne N.J.	13.9.62	
14	"	Mrs. "	48		F	M	New York	3.6.64	Plainfield New Jersey
15	"	Miss Edith	21		F	S	Plainfield N.J.	26.12.92	
16	"	Roger D.	18		M	S	"	13.9.95	
17	Mc Neil	Mrs. G.	50		F	M	New York U.S.A.		100 Fairfield Ave Bridgeport Conn. U.S.A.
18	"	Roderick C.	25		M	S	Bridgeport Conn.		
19	Kohut	Eugene H.	35		M	M		Fathers papers	Cedarhurst L.I.
20	Forman	Arthur W.	48		M	M	Brooklyn N.Y.		Brooklyn N.Y.
21	"	Henriette B	48		F	M			
22	Schmitt	Robt. W.	26		M	S	New York city	5.2.1887	43 East 58 St. N.Y. City
23	"	Eugene H.	33		M	S		12.12.1879.	
24	Lippencott	George	37		M	S	Phila. - Penna		2040 Rittenhouse Ave. Phila. Pa.
25	Baldrige	Thomas J.	41		M	S	Hollidaysburg Penna		Hollidaysburg Penna.
26	Kondolf	Frank N.	50		M	W	Rochester N.Y.		361 Seneca Parkway Rochester
27	"	Harold H.	17		M	S	"		
28	"	Louise H.	14		F	S	"		
29	Matthiessen	Conrad H.	18		M	S	Chicago Ill.	3.6.1894	Irvington-on-Hudson N.Y.
30	Thurston	Edward H.	20		M	S	St. Paul Minn.	1.7.1893.	88 Remsen St. Brooklyn N.Y.

30 (30) 14

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

15

11—4712

Number 15

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ..... sailing from Southampton 31st July, 1913, Arriving at Port of New York August, 1913

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Jennings	Richard J.	32		m	m	Bradford Pa.	17 Sept. 1880	Columbia National Bldg.
2	"	Mrs. [illegible]	24		f	m	Tewksbury "	22 July 1889	Pittsburgh Penna.
3	Harris	Charles	47		m	m	New York		
4	"	Mrs. [illegible]	40		f	m			30 Church St. New York C.
5	"	Claud B.	17		m	s			
6	Mandel	Robert	42		m	m	Chicago Ill.		
7	"	Stella K.	31		f	m			
8	"	Isabel	63		f	m			Chicago Ill.
9	Mandel	Blanche	28		f	s			
10	Lucas	Henry M.	44		m	m	Cleveland O.	Nov. 2. 69.	Cleveland O.
11	Jennings	Jos William	47		m	m	"	U.S. Buffalo N.Y. 1909	
12	"	Mrs. E. W.	42		f	m	Seneca Falls N.Y.		
13	"	Miss J. M.	16		f	s	Buffalo N.Y.		
14	"	Jos W. jr.	21		m	s	Rochester "		
15	Guldman	Leopold H.	60		m	m	Harburg Bavaria	Denver Col. 1889	Denver Col.
16	"	Florence	18		f	s	Denver Col.		
17	"	Louis	15		f	s			
18	Robinson	Nelson	60		m	m	New York City		23 East 25th St. N.Y.C.
19	"	Eliza A.	58		f	m			
20	McKenzie	Elizabeth	30		f	s	Phila. Pa. 1883		100 South 6 St. Derby
21	Tansig	Maurice	50		m	m		Supreme Court New York	1901
22	"	Julie	44		f	m			Vincennes Ave Chicago.
23	"	Ruth	19		f	s	Chicago Ill		
24	"	Leo	17		m	s			
25	"	Rose	14		f	s			
26	"	Joseph	9		m	s			
27	Barnes	Sol K.	35		m	m	Indianapolis Ind.	26/12-77	Cincinnati O.
28	"	Marguerite	39		f	m	Marysville Mich.	23/10-74	
29	Von Brunner	Beatrice	23		f	s	Louisville Kent.	3/10.90	430 Leclaire St. Davenport Iowa
30	Horst	E. Clemens	46		m	m	born in Turkey son of Germany of American Parents		31 Presidio Terrace. San Francisco

30

(No 1-9, 11-28, and 30 J McArthur Supt)

15

(30)

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 16

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. 16 sailing from Southampton, July 31st, 1913, Arriving at Port of New York AUG - 6 1913, 19 22

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Scudder	Amelia C.	45		f	m	Pittsburgh, Pa.		St Louis, Mo
2	"	Evelyn	24		f	s	St Louis, Mo		" "
3	"	Claude	20		m	s	" "		" "
4	"	Porter	Son.	Forgot	34	m	m			Ill. County Court of Winnebago	" "
5	Hammack	John V.	51		m	m	Goochland Co Va		1501 Washington Ave St Louis Mo
6	Pearle	Robert Meredith	44		m	m	Cass Co Ill., March 8th 1869		Rochester N.Y.
7	"	Annie	47	3	f	m	Madison Co N.Y., April 27th 1866		" "
8	Chase	Frederick Starkweather	57		m	m	Waterbury, Conn		Waterbury Conn
9	"	Elsie Rowland	37		f	m	" "		" "
10	"	Augustus Lotin	16		m	s	" "		" "
11	"	Edmund Rowland	15		"	"	" "		" "
12	Miles	Joseph H.	62	6	m	m	Dec 15th 1850, York, La.		49 Westmoreland Place Los Angeles California
13	"	Warren C.	22	5	m	s	Nov 8th 1890, Ord, Nebraska		
14	"	Joseph H.	32	5	m	m	Nov 4th 1862, " "		
15	"	Edna	19	10	f	s	April 14th 1893, Los City "		
16	"	Anna Adela	17	11	"	s	Aug 9th 1895, " " "		
17	Cohen	Gertrude	32	2	f	s	San Francisco California		620 Washington St San Francisco Cal.
18	Lauré	Oscar A.	53		m	m	France	Judge Bakers Court Cork County Ill	25 Broad St. New-York City
19	"	Emma	48		f	m	France		
20	Goble	William Ashton	45	9	m	m	April 4th 1868, San Francisco Cal.		San Francisco, Calif.
21	"	Marie	"	42	6	f	m	Sept 20th 1870, " " "		" "
22	"	John Ashton	21	1	m	s	" " "		" "
23	"	William Ashton jr	19	6	"	s	" " "		" "
24	"	J. Warren	15		"	"	" " "		" "
25	Veit	George Bernard	39	2	m	m	New York City, May 5th 1874		43 W. 35th Street N.Y. City
26	Teter	Walter F.	30		"	"	Pleasant Lake Minn		10 Wall St. " "
27	Cavalli	Frank	57	8	m	m	Hoboken, N.J.		395 - 4th Ave, " "
28	Frost	Russell	63	8	m	w	Oct 15th 1850 Rahway, N.J.		South Norwalk, Conn
29	Frost	Russell jr	23		"	s	July 6th 1890, Norwalk, Conn		" " Conn
30	Lawrence	Seabury	32		m	s	Oct 26th 1879, Tarrytown, N.Y.		305 W. 35th St. N.Y. City

30

Nos 1-3-5-7-12-24-26, 28+29 Insufficient proof

16

(30)

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

17

11—4712

Number 17

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ..... sailing from Southampton, July, 19..., Arriving at Port of New York AUG - 6 1913, 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Paulin	Frederick C.	51		M	M		Cook County Illinois	Los Angeles Calif.
2	"	Mary	56		F	M		"	"
3	"	Ellis M	23		F	S		"	"
4	"	George W.	22		M	S		"	"
5	Cushman	Robert	70		M	M	Boston Mass.	18. 9. 72.	11, Foxcroft Rd Brookline Mass.
6	"	Mary P.	39		F	M	Montpelier Vt	9. 1. 74.	"
7	Walker	George	76		M	M	Worcester Mass.	1. 11. 66	96 Montvale Rd Newton Centre Mass.
8	"	Pearl M.	42		F	M	Greensboro NC.	12. 9. 70	"
9	Wood	Wm. M.	55		M	M	New Bradford		
10	" jr.	" "	22		M	S	Andover Mass		
11	"	Rosiland	24		F	S			Shawmut Bank Bldg. Boston Mass.
12	Hathaway	Florence E.	30		F	S	Boston B.		
13	~~Hamilton~~	~~Martha~~	~~25~~		~~F~~	~~M~~		not sailing	
14	Redding	Orville A.	30		M	M	Toledo Ohio		~~11 East 24 St.~~ New York City N. Y. 126, East 71st Str
15	Hasell	Louis C.	55		M	M	Buchanan Mich.		
16	~~Spencer~~	~~Mary Maria~~	~~23~~		~~F~~	~~M~~	~~Greenwich Conn.~~	~~married abroad~~	
17	Arger	Madeline	30		F	M	Mass	New York	New York
18	Van Riper	Kenneth	26		M	S	Mass B		New York City
19	"	H. E.	58		M	S	Mass C		"
20	Crane	Charles C.	45		M	M	Mass C	New Haven Conn. Sept 1908	West Haven Conn.
21	"	Grace D.	40		F	M			
22	~~Goodrich~~	~~Henry M.~~	~~44~~		~~M~~	~~M~~	~~Haverhill Mass.~~	~~24/1 69~~	~~St Botolph St Boston Mass.~~
23	Hodges	John A.					New York		39 W. 49 St. N. Y. City
24	Livingston	Mary S.	60	6	F	M	St. Paul Minn.	9. 1. 53.	432 Summit Ave St. Paul 51, Exchange Place New York
25	Jarvey	Mary H.	48		F	M	Brooklyn N.Y.	1864	506 Clinton Ave. Brooklyn
26	"	Jeanette S.	20		F	S	"	1893	
27	Seimel	Robert K.	40		M	S.		So Dist of the U.S. New York	236. 5th Ave. The 77 Farragut Philad. Pa.
28	Borden	John H.	43		M	M	Woodstown N.J.		
29	Morris	Mrs. Harold	34		F	M.	New York City		115 East 73rd St New York
30	Brown	Agnes	35						

No

Mar 1-12, 15, 17-19, 25-26, 28

J. Williams Dept

17

(26)

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Bertino.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible].

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

18

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], [illegible], 19[illegible]

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]									
2	Fischer												wife: Frieda Fischmann Bisheim [illegible] Hanover		
3	Capa	Umberto	18										mother: Mrs H. Fischer Callinstr. 7 - Hannover		
4	Ellis	Edward Deane	28										father: Pietro Capa [illegible] Rome		
5	"	Jones	28										parents: 173 Caversham Rd. Reading England		
6	Medeiros Silva		38			Brazilian minister to Ecuador		Brazil	Brazilian				parents in law: " "		
7	" "	R. Nugs.	31			none		"	"				Brazilian Minister at Ecuador	Ecuador	
8	[illegible]	[illegible]	37			[illegible]									
9	"	[illegible]	[illegible]			[illegible]							Rome: [illegible] Eq. London		
10	Beaumont	Ruth	26			maid							sister: Ruth Beaumont 6 Cockspur Sq. London		
11	Dussaint	Emilie	41			[illegible]							sister: Mme. Emilie Flory Switzerland		
12	Thomas	Joseph R.	34			man valet			United Kingdom	English			sister: Miss N. Thomas 11 Hertford Place - London W		
13	Bittencourt	Julio F.G.	47			man diplomate			Chile				wife: Madame de Bittencourt 6 Queen's Gate London S.W.		
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]					
15	Mabbett	Alfred	46			man valet			United Kingdom	English					
16	Kermoian	Martha	32			maid			Greece						
17	Chasam Thomas	Edward	45			mining engineer			Australia	English	N.S.W.	Sydney	[illegible]		
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]			[illegible]		
19	Lesio	Ezequiel	54			[illegible]			[illegible]	[illegible]			Frederick Ezequiel Woodstock Orchard Crescent Wallasey Cheshire		
20	"	Josefina	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]					
21	Arrezondo	Manuel	42			[illegible]			Spain	American					
22	Alcantro	[illegible]	42			[illegible]			[illegible]	[illegible]					
23	Richardson	Mary	36			[illegible]			England	English	England	London	With Mrs. Emery		
24	Harkness	Charles	46			man merch			American Citizen						
25	—"—	—"—	40			wife			"						
26	Clement	Marie	34			maid			"						
27	Tanner	William	49			man valet			[illegible]						
28	Forling	Carl	35			man merch			German	German	U.S.A.	Galveston	Home: Galveston		
29	Warden	William	46			man			American Citizen						
30	Nissen	Ludwig	57			man merch			American Citizen						
	—"—	—"—	50			wife			—"—						

except #17

W. Fletcher, Inspector

18

(26)

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence in the country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York AUG - 6 1913 , 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. / Year or period of Years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	1907 Philadelphia	Mrs. Sandorf - sister in law	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	blue		none	Austria	Sedmold
2	"	"	"	1907 "	same: Capt. Sandorf	"	"	"	"	"	"							
3	"	employer	"	no	same: Lusitania	"	"	"	"	"	"	5 8	dark	brown	brown	none	"	"
4	yes	"	"	1911 various places	employer: Isabella R. King Newport R.I.	"	"	"	yes (valet)	"	"			dark				
5	"	"	"	"	same: W. Harkness 2 East 54th St. N.Y. City	"	"	"	"	"	"	6 1	fair	dark	blue	scar on forehead	Russia	Kiew
6	"	self	"	"		"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	none	England	Norway
7	"	"	"	"	In Transit to Ecuador touring S.A.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	Brazil	Annaberg
8	yes	self	"	no (yes 1907 N.Y.)		"	no	no	good	no	"	5 11	fair	brown	blue	none	England	Wiltshire
9	yes	husband	"	no (yes 1907 N.Y.)	Returns to Europe Sept 20/13	"	"	"	no	good	"	5 7	"	dark	"	"	U.S.A.	Chicago
10	yes	employer	"	no		"	"	"	yes (valet)	good	"	5 2	"	dark	"	scar - instrument in mechanism in Colorado	England	Colchester
11	no	John Wanamaker	"	yes 1904 1913 Philadelphia	Traveling as maid to Mrs. A. Whitman home: 1011 Spruce St Philadelphia Pa	"	"	"	"	good	"	5 6	"	grey	grey	none	Germany	Zweibrücken
12	no	employer	"	1904 1912 New York	W. Wanamaker Wagstaff Hotel Plaza employer: Mrs W. H. Scudder St Louis	"	"	"	yes (valet)	"	"	6 —	fair	brown	blue	"	England	Bath
13	no	"	"	—		"	"	"	no	"	"	5 —	"	dark	dark	none	Chile	Valparaiso
14	no	employer	"	yes 1911	Loren N. Robinson Newport R.I.	"	"	"	yes (valet)	"	"	5 1	"	dark	grey	none	Belgium	Waterloo
15	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5 8	fair					
16	no	employee	"	no	same: Mrs. W. Wood Boston Mass.	"	"	"	yes (valet)	"	"	5 6	"				Germany	Berlin
17	yes	"	"	no	in transit to Australia	"	"	"	maid	good	"	5 11	fair	fair	blue	none	N.S.W.	Sydney
18												5 6	"					
19	yes	self	"	1907 New York	in transit to Peru	"	"	"	"	"	"	5 —	dark	grey	brown		Russia	Warsaw
20												5 3	"	dark	black			
21												5 2	"	grey	brown	none		
22												5 —	"	dark	brown			
23	yes	"	"	6 years Various places	Will Mrs. Emery Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5 8	fair	blue	blue		England	Bradwell
24	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5 8½	"	"	"			
25	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"			
26	"	"	"	"	With Mrs. Scudder St. Louis	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"		Belgium	Waterloo
27	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5 7½	"	"	"			
28	"	"	"	1905 Savannah	408 E. Boston Savannah Ga.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"		Germany	Zellerfeld
29												5 6½	"	"	"		U.S.A.	Phila.
30												5 9	"	"	"			

ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master) of the Imperator, from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer commanding.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]; at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

~~Steerage~~

19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Inspector" sailing from Southampton, 31st July, 19 1.

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Forster	Martin Carson	40		m m	professor of chemistry	yes	yes	England	English	England	London	mother	Mrs. Forster. 15 Alverton Road Wimbledon	Cat. Lingston
2	"	Catherine Nichols	11		"	none	"	"	"	"	"	"			"
3	"	Mary Muir	50		m	Housekeeper	"	"	"	"	"	"	Home: Montreal		Quebec
4	Cobb	Frank	60		m	merch.	"	"	American	Teutonic					Cal. Alameda
5	—"	Katie	55		f	wife	"	"	"	"					"
6	Sanford	G. H.	68		m	merch.	"	"	American	Teutonic					
7	—"	Ruth (wife)	37		f	wife	"	"	"	"					
8	Billett	James	41		m	salesman	"	"	England	English	New York		Wife Mrs. Sanford		New York
9	Murray	Mildred	23		f	maid	"	"	"	"	"				"
10	Pringle	Charles	38		m	merch.	"	"	"	"	"		Home: Jamaica		Kingston Jam.
11	Williams	Arthur	44		m	merch.	"	"	American	Teutonic					"
12	~~Graham~~	~~Hugh~~	~~30~~		~~m~~	~~salesman~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~
13	Scott	Bryon	60		m	merchant	"	"	"	"					Mt. Belvoir
14	—"	Grace daughter	17		f	none	"	"	"	"					"
15	Haight	Chas.	43		m	merch.	"	"	American	Teutonic					New York
16	—"	Alice	46		f	wife	"	"	"	"					"
17	Hart	Harry	63		m	merch.	"	"	"	"					Ill. Chicago
18	—"	"	60		f	wife	"	"	"	"					"
19	—"	James	21		m	merch.	"	"	"	"					"
20	—"	Max	60		m	merch.	"	"	"	"					"
21	—"	"	50		f	wife	"	"	"	"					"
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

20

Except 4+5

W. J. Williams
Inspector

19

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

[illegible] passengers [illegible] THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Boston, August, 19[illegible]

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	[illegible]	[illegible]	[illegible]	in transit to Canada; father-in-law: [illegible]	no	no	no		good	no	5	11	dark			none	England	London
2	" husband	"	"	"	"	"	"	"		"	"	5	4	air	"	"	"	"	"
3	no	"	"	"	in transit to Canada	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"																		
5	"																		
6	"																		
7	"																		
8	"	Mr Sanford	"	"	often	Wife Mrs. & Miss Sanford York	"	"	"	"	"	5	9	"	fair	blue	none	England	Eastbourne
9	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	"	"
10	"	self	"	"	"	Home: Jamaica	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Jamaica W. Indies	
11																			
12																			
13																			
14																			
15																		U.S.A.	New York
16																		"	"
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master.

Sworn to before me this [illegible] day of August, 19[illegible],
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—*No* (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I. [illegible], Surgeon of the Immigration, [illegible] (State whether Surgeon serving therewith or employed by contract Line), do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Bowles

Sworn to before me this 16 day of August, 19 1.

at Ellis Island.

D E Sheridan

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. IMPERATOR. sailing from Southampton, 31st July, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Palmer	Thomas	32		m s	valet	yes	yes	English	English	U.S.	New York	wife: 1. Portland Court W.C.	New York	NON IMM
2	Davis	Louis	60		m m	[illegible]	"	"	"	"	Engl.	London		NJ New York	
3	[illegible]	Richard	[illegible]												
4	Karpoff	Gennadine	20		s	Agriculturist							father in law: M. Gouskoff Moscow Maroseika		
5	"	Vera	21		f	wife								on a voyage	NON IMM
6	Wellstein	Ida	27	6	f s	maid	"	"	Germany	German	Spain	Madrid	Capt. Canning	Minn St. Paul	
7	Butterfly	Bernard Lucas	21		m s	Solicitor	"	"	England	English	England	Hertford	Thomas Butterfly Hertford. Engl.	Mass. Boston	
8	Krenser	Otto	47		m	merchant	"	"	Germany	German	U.S.	Mt. Vernon NY	Mrs. Otto Krenser	N.J. Newyork	NON IMM
9	Salamon	Alfred Gordon	25		m	commercial chemist	"	"	Engl.	English	Engl.	London		"	
10	Milner	Thomas John	47		m m	Director	"	"	"	"	"	"	Mrs. Milner: Oakhill Cot. Hampstead London	"	
11	Graham	Hugh	31		m s	valet	"	"	Ireland	Irish	U.S.A.	New York	Arthur Wilcox employer Del Monicos, 44th & 5th Ave	"	NON IMM
12	Barclay	Charles	27		m s	chauffeur	"	"	[illegible]	[illegible]			—	"	NON IMM
13	Spongberg	Agnes	30		f s	maid	"	"	Sweden	Swedish			—	"	NON IMM
14	Mrs. Hugh	Belinda	30		f s	nurse governess	"	"	Ireland	Irish			—	"	NON IMM
15	Nimbela	Saul	41		m m	doctor	"	"	Peru	Spanish American	Peru	Lima	home: Villalta 266 Lima Peru	Peru Lima	NON IMM
16	"	Zoila	38		f	wife	"	"	"	"	"	"		"	
17	"	May Perez Hidalgo	13		f s	child	"	"	"	"	"	"		"	
18	Bates	May	25		f	governess	"	"	United Kingdom	English	England	London	— " —	"	
19	Girard	Lucien	30		m	valet	"	"	France	French	France	Paris	— " —	"	
20	Bussaglio	Palmyre	32		f	maid	"	"	Italy	Italian	Italy	Pondeiro	— " —	"	
21	Lubzo	Maria	18		f	maid	"	"	Peru	Spanish American	Peru	Lima	— " —	"	NON IMM
22	Wyllie	Lieut. K.	60		m s	Colonel	"	"	United Kingdom	English	England	London	home: 39 Princes Gate SW. London		
23	Lount	William	40		m	valet	"	"	"	"	"	"		"	
24	Schniewind	Ewald	26		s	manufacturer	"	"	Germany	German	Germany	Elberfeld	home: 67 Deverte str. Elberfeld	"	
25	Carlisle	Alexander	15		m	shipbuilder engineer	"	"	Ireland	Irish	Austria	Belfast	wife mother 12 Hyde Park Gate London W.	Panama	NON IMM
26	"	Ralph	17	3/4	s	clerk								"	NON IMM
27	Jennings	Hester	20		f	wife	"	"	Engl.	English	Engl.	London	Mrs. R. Richards. 2, Oakley Sqr. London N.W.	N.J. Buffalo	
28	"	Louise	20		f s	nurse	"	"	"	"	"	"			
~~29~~	~~Foster~~	~~Martin O.~~	~~[illegible]~~										~~Mrs. Foster: Wimbledon~~		
~~30~~	~~"~~	~~Madeleine M.~~	~~28~~										~~Engl. 25, Bora Road~~		

20

27

2

10

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 26

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 29

Arriving at Port of New York, 6th August, 1912.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
ALIEN 1	—	Wm. Meyer	yes	yes	7yrs	Germany	valet to Mr. H. H. Meyer	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blue	none	England	London
2	—	self	yes	yes	1909	N.Y.	Hotel Astor N.Y.C.	"	"	"	"	"	"	5	10½	fair	brown	brown	—	England	Manchester
ALIEN 3	—													5	8	"	"	"			
ALIEN 4	yes	self	yes	no			Tourist ticket to Europe	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		Russia	Moscow
ALIEN 5	—	—	—	—			Returns to Europe														
6	"	Livingston	yes	yes	5yrs	St. Paul	Mrs. F. Livingston St. Paul Minn.	"	"	"	"	"	"	5	7½	dk	brown	grey	none	Germany	Enkenbach Rheinpfalz
7	yes	Wm. M. Wood	"	no	—	—	per Brooker Frank & Sutcliffe Summer St. Boston	"	"	"	"	"	"	6	—	light	"	brown	—	England	Halifax
8	"	self	"	yes	4½	N.Y.	94 bust 37 St. officer of Imperial Majesty Company	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		Germany	Leipzig
9	"	Central Mining Investment Co. London	"	yes	1910	"	Astor Hotel to Livingston Pitts Carlton	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	grey		Engl.	London
10	"	do.	"	no	—	—	— " — Newyork	"	"	"	"	"	"	5	6½	fair	grey	blue	none	"	"
ALIEN 11	"	Wm.	"	yes	1899	N.York	Possesses first papers of Citizenship	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	brown	"	"	Ireland	Enniscorthy
ALIEN 12	"	J. H.	"	"	"	Newyork	Niagara Falls	"	"	"	"	"	"	5	4	"	6	"	"	America	Niagara Falls
ALIEN 13	"	Ladow	"	"	1912	"	father & brother Newyork	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey		Sweden	Gadeweda
ALIEN 14	"		"	"	1912	"	J. H. Ladow	"	"	"	"	"	"	5	7	dark	black	brown		Ireland	Sligo
ALIEN 15	yes	Mr. Mendola	yes	yes	6yrs	N.Y.City	in transit to Peru	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Peru	Lima
16	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
18	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	7½	fair	"	"	"	"	"
19	"	"	"	no	—	—		"	"	"	"	"	"	5	6½	"	fair	grey	"	England	London
20	"	"	"	no	—	—	in transit to Peru	"	"	"	"	"	"	5	8	dark	dark	black	"	France	Paris
ALIEN 21	"	"	"	yes	6mths	N.Y.City		"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Italy	Mondeiro
22	"	self	"	yes	1898	"	Hotel Astor	"	"	"	"	"	"	6	1	light	grey	blue	none	Peru	Lima
23	"	Col. Wyllie	"	no	—	—	— " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	England	Lancashire
24	"	self	"	yes	1913	N.Y.	cousin H. Schniewind 18 W. 18 St. N. York	"	"	"	"	"	"	6	3	grey	fair	blue	"	"	"
ALIEN 25	"	"	"	"	1913	"	trip to Panama	"	"	"	"	"	"	5	11	fair	blue	"	"	Germany	Elberfeld
ALIEN 26	"	father	"	"	1907	"		"	"	"	"	"	"	5	8	dk	brown	brown	"	Iceland	Vallynema
27	"	self	"	1907	Buffalo	N.Y.	Jas W. Jennings Pt. Colborne	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	brown	grey	"	"	Belfast
28	"	"	"	no	—	—	184 W. Ferry St. Buffalo N.Y. U.S.A.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Engl.	St. Edmond.
29	—						Passenger													"	London
30	—																				

Schulenr, Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the Imperator, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Commanding.

Sworn to before me this 6th day of August, 19[illegible], at New York.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 21

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, 31st July, 1913, Arriving at Port of New York AUG - 6 1913, 19

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Gluck	Milton	9	mos	m		Newark		New York
2	"	Rita	8		f		"		"
3	Johnston	Archibald E.	19		m	s	June 11, 1894	Bethlehem	Bethlehem
4	Rice	Owen K.	19		m	s	Feb. 10, 1893	"	"
5	Zeisler	Sigmund	53		m	m		Chicago Ill. July 1888	Chicago
6	"	"	50		f	m		"	"
7	Alexander	William F.	33		m	s	York, Pa. 1879		Carlisle, Pa.
8	Vaughlin	Alexander	24		m			Cleveland	Pittsburg Pa
~~9~~	~~Nelson~~	~~Samuel A.~~	~~36~~						Chicago
10	Spindeville	Thomas J.	42		m	m		Chicago	"
11	"	[illegible]	40		f	"		"	"
12	See	[illegible]	21		m	s	July 19, 1893	Brklyn.	Brooklyn
13	"	[illegible]	44		f	m	Oct 26, 1868	Hillbrook Pa.	"
14	Hart	[illegible]	31		m	s	Jan. 1, 1882	Walden "	"
15	Cummings	[illegible]	44		m	m	Oct. 26, 1868	Troehle "	"
16	Brummel	F. W.	41		m	m	Dec. 4, 1872	Chicago	Chicago
17	"	"	37		f	m	Dec. 15, 1875	"	"
18	"	Genevieve	2				Mar 13, 1911	"	"
19	Cockrane	Henry F.	47		m	m	Kentucky	Cook County Calumet City Ill. March 20, 1890	Chicago Brooklyn St. Louis
20	Sanditz	Joseph	46		m	s	[illegible]		St. Louis
21	Williams	[illegible]	26		f	m	[illegible] Ohio.		New York
22	Kronberg	[illegible]	35				[illegible]		New York
23	"	[illegible]	32				[illegible]		"
24	"	Florence	9		f	s	born U.S.		"
25	"	Silvia	5						"
26	Major	Laura	46		f	m	La Porte Ind.		Chicago
27	Frankel	Jacques	43		m	m	[illegible]	May 21, 1907 New York	New York
28	Frankel	Rose	36		f	"	[illegible]	"	"
29	"	William B.	7		m	"	[illegible]	"	"
30	Jones	A. J.	52		m	m	Dec. 1860	Boston	New York

Nos. 1-8, 10-15
27-29
Miscellaneous Book

21

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

72

VI

Number 72

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, 31st July 1913 Arriving at Port of New York AUG - 6 1913, 19

No. on List	Name in Full: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Schroeder	Charles A	34		m	m	Nov 18th, 1879, New York City		716 Jersey Ave, Jersey City
2	Herbert	Harvey C	23		m	s	Feb 27, 1890, Maraquan NJ		Maraquan N.J
3	Jennert	William C	37		m	s	Octber 30, 1875, Jersey City NJ		149 Broadway New York
4	Hinkleisen	Max	54	2	m	m	May 25, 1859, Chicago		
5	Paten	Roswell F	62	3	m	m	U S a English March 24, 1851, (must name)		Maine Portland
6	Leach	Lulu B	26		f	s	U S a		157 W 58th
7	Type	Herman Patrick	36		m	m	Sydney, Ohio		751 5th West
8	Sanders	Newell	63		m	m	July 12th, , Indiana		Chattanooga, Tenn
9	"	"	61		f	"	" 4th, "		"
10	Lynch	Mary E	29		f	s	Rockville, Conn		Hotel Hemenway
11	Connor	Helen A	38		f	m	Boston, Mass		Howard Ave Altstown
12	Smolin	Nathaniel C	25		m	s	Newyork, City		New York City
13	Platt	Alexander T B	29		m	m	"		960 Park Ave
14	"	Beatrice A	24		f	"	"		"
15	Bulkeley	W F	48		m	m			Cleveland
16	"		36		f	"			"
17	Taylor	William G	38		m	m			"
18	Wolcott	Francis H	42		f	m			Buffalo
19	Townsend	Marg	28		f	s			"
20	Johnson	Chester H	41		m	m			Chicago Ill
21	Gillespie	F L	46		f	m			Pittsburg
22	"	Mabel L	18		f	s			"
23	Thurston	Alice M	21		f	s			
24	Colwell	A W	44		m	m			New York
25	Penfield	R C	46		f	m			
26	"	James Preston	24		m	s			
27	Katz	Eugene	39		m	m			Chicago
28	Zucker	Sam	40		m	s			New York
29	Eglick	adolph	42		m	m		Newyork 1892	"
30	"	"	36		f	m	Kenyoberend		"

30

Jan W 5th Ex - 27 - 28 -

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

23

11—4712

Number 23

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from Cherbourg 3rd July, 1913 Arriving at Port of New York AUG - 6 1913, 19

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Hevy	Henry	47		M	M		Ventura, Ventura Co Calif 1890	Oxnard, Ventura Co, Calif
2	Hevy	"	42		F	M	Santa Barbara, Cal		
3	Allen	Frances Richm.	69		M	M	Nov 22, 1843, Boston		40 Central St. Boston
4	"	Elizabeth B.	65		F	M	June 22, 1848, "		" "
5	Hinton	Earle C.	32		M	M	Dec 18, 1880, Washington		Los Angeles, Cal
6	"	Irene K.	27		F	M	March 17, , San Francisco		" "
7	Hulver	Charles A.	56		M	M	Quincy Ills		7954 " Av New York City
8	"	Caroline E.	78		F	M	Sacramento, Cal		" "
9	Orvis	Charles E. Mrs	55		F	M	New York		66 Broadway
10	Stuart	Malcolm Mrs	71		F	M	"		"
11	Starch	Frederick	19		M	S	Jan 8th, 1895, Los Angeles Cal		2125 Havard Block, Los Angeles
12	Sterling	William C.	63	9	M	M	Septber 17th, 1849, Monroe Michigan USA		Monroe Michigan
13	"	"	3rd	14	8				"
14	"	Jos. C.	12	9					"
15	Silpin	C. Monteith	40		M	M	New York		11 Wall St, New York
16	Stupfer	Anton C. J.	44		M	M	June 1, 1869, New York		229 E 79th St, New York
17	Hirshberg	Edwin H.	39		M	M	Wanderta Miss 1874		Congress Hotel Chicago Ill
18	Starch	Aaron S.	41		M	M	Memphis Tenn		St Louis, Mo
19	"	Elsie Robin	31		F	M	St Louis		"
20	Mc Mullin	M K	64		M	M	A. C. Virginia		New York, Pittsburg Pa
21	Monro	W L.	46		M	M	20th October 1866, Pittsburg		New York
22	Hill	Percival S.	55		M	M	Philadelphia		"
23	Sutro	Victor	37	5	M	M	Jan 27th, 1876, New York		"
24	Bonker	Ethel	26		F	S	American (English) a U S A Citizen		"
25	Van Auden	Susan M.	60		F	M	American (English) " "		"
26	Pennal	E. Carson	40		M	M	Lumber South Carolina		New York, 56 Worth St.
27	Thorpe	Frank F	50		M	M	Covington Ky		Cincinnati
28	Heine	Harry	50		M	M	Berne Switz		Cincinnati
29	Sonday	Max	30		M	M			602 W 157th St New York
30	"	Max W.	20		F	M			"

23

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

24

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

IV

Number 24

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, 4th July, 1913, Arriving at Port of New York ..., 19...

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and State)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Tinsley	Lennie	25		f	s	8 Septber 1888, Hanover Co Va		Richmond, Va
2	Miller	Sallie	22		f	s	1891, Huntington Va		Huntington W Va
3	Miller	Sallie	21		f	s	1892,		" "
4	Douglas	Gordon	36		m	m			Newport, R I
5	Browne	George	44		m	m			3 East 51st St, N Y
	Kerr	Robert	39		m	m			"
		Julie	44		f				"
6	Post	Camille A	18		f	s	Bernardsville N J		New York,
7	O'Brien	Louise	26		f	s	Wobelowo, New York State		716 Keyer Aven, N J State
8	"	Anna A	22		f	s	Watertown N J		Watertown, N J
9	Wright	Richard Everett	38		m	m	Quarga Illinois		2211 Broadway N Y City
10	"	Gertrude	37		f	m	Parkers Landing, Penn		" "
11	Poe	Arthur K	25		m	s	April 4, 1888, San Francisco		654 Delk Bldg S F Cal
12	Norton	Porter	60		m	m	Buffalo N J		Buffalo N J
13	De Brea	James A	38	2	m	s	1875 Shela Sa		Serra Station, N J
14	Brougham	A Leonard	39		m	s	June 8th, Rutford, N J		305 Rugby Rd, Brooklyn N J C
15	Winn	Wm B	41		m	s	Dec 20th, Ephrata, Pennsylv		135 West Wayne Aven Wayne
16	Werther	Marjorie M	24		f	s	San Francisco Cal		859 Seventh St Ave, N J B
17	Bancroft	Helen	31		f	m	New London Conn		New York City
18	Rice	Herbert W	44		m	m	June 22nd, 1869, Providence RI		Providence R I
19	"	Jennie W	41		f	m	March 3rd, 1892,		"
20	Plasto	Pennetrius J	40		m	s		New York Supreme Court	113 117 West 34th, New York
21	Belmont	August	60		m	m	New York City		New York City
22	"		51		f		"		"
23	Ellison	Andrew K	69		m	m	Octbr 12, 1844, Manchester Va		Richmond Va
24	Marks	Jean	42		f	s	Octber 2, 1871, Athens Ga		Sherman Square Hotel
25	Block	Rudolph	42		m	m	Dec 6, 1871, New York		N J American
26	Tuer	J Howard	53	2	m	m	Philadelphia Penn.		Boston, Mass.
27	Hooker	Clarence R	43		m	m	New Haven Conn		New Haven Conn.
28	Hamilton	William H	49		m	m	Pontiac Mich	New Haven County 1878	New Haven, Conn.
29	Bacon	Charles F.	54		m	m			Boston, Mass.
30	Kaul	William	65		m	m	New York		44 West 44th St.

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

25

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

111

Number 25

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, 31st July, 1913, Arriving at Port of New York AUG - 6 1913, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Goodrich	B	27		f	s			162 W. 54th St, N.Y.
2	Wallaston	Mary	30		f	s	New York, City		Leyton Apt, Cable Place
3	Farley	Albert	36		m	s	Jan 13th, Monterey Cal		P. Horning Pa
4	Rumney	Dexter P.	50		m	w	April 1st, , Buffalo, N.Y.		544 Chilan Blvd S.F.
5	〃	Ruth	22		f	s	May 4th, 〃		742, Delaware Avenue
6	Watson	Gertrud	22		〃	〃	April 13th, 〃		Buffalo, N.Y.
7	~~Gebhardt~~	~~Christian~~	~~57~~		~~m~~		~~Superior Court New York City 1883~~		~~461 West 47th St~~
8	~~Wagner~~	~~Charles~~	~~28~~		〃		〃 〃 1885		New York N.Y.
9	Chapal	antonin	47		m		Brooklyn March 1911		413 Willoughby Aven
10	〃	Louise	23		f	〃	Brooklyn		Brooklyn Nass, York.
11	〃	Blanche	46		m	〃	〃		
12	〃	Francoise	9		〃	〃	〃		〃
13	Cherridelin	angelyn	72		〃	〃	Algerie		〃
14	Mignanto	Frank Kellner	21		m	s	April 10th, 1892, Bayonne N.J.		530 Park aven, N.J. City
15	Baynon	G. arthur	52		〃	〃	Nober 17th, 1860, Mainfield, N.J.		99 Readest, New York, N.J.
16	Kuke	David K.	48		m	m	May 14th, 1865, Rockland, Tel		
17	〃	Bessie A.	40		f	〃	Nov 2nd, 1872, Washington, Pa		353, W 87th St
18	〃	Jan A.	16		〃	〃	Jer 4th, 1896, Luke, Maryland		New York
19	〃	Dorothy	15		〃	〃	〃 11th, 1897, 〃 〃		
20	Harter	Hayez	35		m	m	, 1878, Washington Pa		
21	Rice	David L.	38		〃	〃	New York, N.Y.		37 Union Square
22	Rice	Jerome	40		〃	〃	〃 〃		39, 〃 〃
23	Gayle	Elizabeth G.	35		f	s	Jan 21st, 1878, New York		8 West 77th St, N. York City
24	Michael	Elias	59		m				St. Louis, Mo
25	〃	〃	47		f	〃	Jan 1, 1866, Cincinnati, Ohio		1000 Washington Av.
26	Thornklown	Henry	50		m	m	Lawrence, Mass		Arlington, Mass.
27	〃	Hattie F.	49		f	〃	Arlington		〃
28	Wainwright	Georgiana E.	49		〃	〃	Roxbury		Central Road West
29	Wensley	Jonny	70		m	w	aug, 1843, Hanover Canada		New York City
30	〃	Blaisdell	35		f	s	Septber 1875, 〃		Richmond, Va

28

25
1 - 7 - 10 - 11 - 12 - 13 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

26

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 26

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, 31st July, 1913 Arriving at Port of New York AUG - 6 1913, 19

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Harris	Sanford	35	m	m		Feby 20th, 1878, Chicago Ill		Rookery Bldg, Chicago, Ill
2	Parks	George M	48				Providence R I		Providence R I
3	Speer	Danforth	54				May 25th, 1859, Williamstown, Kan		Hoosicks, New York
4	Widdendorf	George	68	m			Septber 3rd, 1844, Chicago		Chicago, Ill
5	"	Mrs	50		f		New York		73 West South Water Street
6	De Mott	Anna M	66				Jersey		41 West 54th Str, N Y
7	Belasco	David	45		m		New York City		Marie Antoinette Hotel
8	French	Bertha E	29				" "		225 West 69th Str
9	Higgins	[illegible]	53		m		July 14th, 1860, New York City		1, Madison Av. N.Y. City
10	Hirsch	Charles, L	50				Phila, Pa		Ansonia Hotel, N Y
11	Bratty	William J	48		m		New Brunswick N J		912 Mich Av Chicago
12	"	Valerie L	48		f		West Chester Pa		" "
13	Hurtach	Louise	21				do		" "
14	Hiss	Henry Spies	39		m		June 29th, 1874,		Rhinebeck, J, Wall Str, N J
15	Mott	Abraham C	63		m	m	Glens Falls, N York		1329 N Broad Str, Phila, Pa
16	"	Kate E	63		f		Phila Pa.		"
17	Evans	Hartman K	53		m	m	Phila Pa.		Wordmere N J
18	"	Mabel	40		f		Brooklyn, N.Y.		" "
19	"	Rosalie U	6	10			Wordmere, N.J.		" "
20	"	Evelyn L	3	8			" "		" "
21	Marti	Rudolf	33		m		WSC New York		" "
22	Eddinger	Wallace	31			m	July 14th, 1881 albany "		151 Central Park West N Y
23	"	Jon Lee	26		F		Febr 22nd, , Washington DC.		" "
24	Raymond	Howard E	46		m		Brooklyn New York		Akron, Ohio
25	Hyne	Percey R	56			m	May 5th, 1857, New York		690 Park Av, New York
26	"	Maud H	47				May 17th, 1866, New York City		" "
27	"	Mary P	19		f		Novber 1893, " "		" "
28	"	H Rivington	21				January 1892, " "		" "
29	"	Percy K	16		m		Novber 1896, " "		" "
30	"	Meredith A	14				October 1898, Bernardsville New Jersey		" "

E 6 C. English

30 6 26

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 27

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, 31st July, 1913, Arriving at Port of New York AUG - 6 1913, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Sloane	Mac	27		m	s		N J C	174 W 79
2	~~Polgrath~~	~~Molly~~	27		f	s			~~61 W 38~~
3	Matheer	Caroline M.	54		f	m	June 27th, 1859,	New York N.J.	155 Riverside Drive, N.J
4	Weller	Caroline S.	59		f	m	Dec 30th, 1853,	Peru, Ill	228 Clifton Avenue Minneapolis Minnesota
5	Young	Virginia	20		f	s	June 5th, 1893,	Wash, D.C.	311, West 95th St New York
6	Luther	Jaa Zartin	63		m	m	Aug 28th, 1849,	Greenbush Rens Co	25 Broad St N.J City
7	Cary	Elyzabeth Luther	46		f	w	May 18th, 1867,	Albany N.J.	204 So Oxford St Bklyn, N.J
8	O'Donnell	Bastrin	33		f	s	do	do Know	886 Conrad St, " "
9	Gurnee	Walter S.	66		m	m		New York	New York City 38 & 39th
10	"	"	50		f	"		"	" "
11	"	Bell	29		f	d		"	"
12	Douglas	Hattie	31		f	"		"	"
13	Warner	Worcester R.	67		m	m	May 16th, 1846,	Cummington, Mass.	Tarrytown N.J
14	"	Mrs Cornelia B.	54		f	m	Philadelphia,	20th July	
15	Webster	Jean H.	32		f	s	Cleveland,	Ohio	Cleveland, Ohio
16	~~Groff~~	~~W K~~ Mrs	34		f	m	Illinois		~~Lexington Ky~~
17	Higgins	Sarah	64		f	m	USA	Naturalized Juventa	272 W 90th St N.Y City
18	Wilson	May	28		f	s	USA		711 Boylston St Balto, Md.
19	Warden	Agnes	44		f	m	Philadelphia	Pa	Philadelphia Pa.
20	Brockie	Agnes	16		f	s		"	"
21	"	Elizabeth	13		f	"		"	"
22	Kirk	Marion	24		f	"		"	"
23	Harris	Charles M.	66		m	m	Dec 8th, 1851,	Montgomery Ala	72 E 55th St N.Y City
24	"	Leontine, Marie	48		f	"	Oct 20th, 1864,	New York	" " "
25	Blair	Henry A.	61		m	"	Chicago,	Illinois	Chicago, Ill
26	Ornstein	George D.	35		m	m	Milwaukee, Wis,	April 17th, 1878	70 Victor Packing Co
27	"	Elsie "	30		f	"	Brooklyn N.J,	Jan 1893	Camden N.J.
28	Lee	Howell	46		m	m	March 1st, 1867,	Columbia Mo	135 Park Row, Chicago
29	Nelson	James M.	45		m	s	Sept 4th, 1867	Cambridge	61, Livingston St, Brooklyn N.J
30	Goodrich	A	49		f	m	~~Liverpool~~	~~England~~	162 W. 54th St, New York

English Ship

28

127

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, H Zoccoli, Surgeon of the Imm[illegible]tor, Physician Examiner, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Zoccoli

Sworn to before me this 1st day of August, 19 13

at Ellis Island

E [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

37

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

28

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, 31st July, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Brandon	Bertha	28		f s	maid	yes	yes	England	English	England	Windsor	Wife Mrs. Warder	Mass	Chicago
2	Favez	augusta	35		f s				Switzerland	Swiss	U.S.A.	Newyork	Emile Favez Bellevue Torrentruy Suisse	New York	NON IMMI
3	Faucher	gabriel anatole	43		m m	valet			France	French	France	Paris	Faucher Rue Severe Indre, France		
4	Cabo	Adolpho	48		m m	merch			Argentine	Spanish Argentine	Buenos aire	Buenos Aires		Transit to	Paris
5	Hedia Cabral de Cabo		39		f	wife						Florida 587		Barbados	
6	Maria Hidia	Cabo Cuanto	17		s	none						Owen Fare		Aires	
7	Cabo	Adolpho Cuanto	20		m s	merch									
8	Badman	Carl	25		s	Salesman			Bavaria	Bavarian	U.S.a	Buffalo	Home: Newyork	N J	New York
9	de Jong,	jacque	40		m	Directeur d'usine			Hollandais	Hollandais	Belgique	Anvers	frère Sylvain de Jong, 14, Avenue Isabelle, Anvers		
10	Foderyn	Jean	36		m	Industriel			Belgique	Flemish	Belgium		frère: René Jozard 16, Rue Goos, Anvers		
11	Eagan	Mary	22		f s	maid			England	Irish	U.S.A.	Buffalo	c/o Mrs Rumsey 942 Delaware avenue		Buffalo
12	Garcia	François	32		m	Valet			Spain	Spanish	Malaga	Malaga	no address		Keewatin
13	Coppola	Serafina	19		f	Maid			Italie	Italian	Capri	Isle de Capri	Parents: Capri		
14	"	Elison	17		"	"			"	"	"	"	"		Utica
15	Juniss	Gustav, Edw.	32		m m	directeur			Germany	German	Germany	Falkhausen	With Juniss, (frère)	Col	Denver
16	"	Beulah	32		f	wife			"	America	"	"	"	"	"
17	Hamburg	Josephine	37		f	maid			France	French	America	New York	Blumenden Avenue de la Liberté, Luxemburg, Father: Paul de Gillumbergen 14, Rue Pierre Charron, Paris	—	New York
18	de Gillumberger	Maurice	29		m s	manager			"	"	France	Paris			Vancouver
19	Gocker	Juliene	30		f	maid			"	"	England	London	With Mr. & Mrs.	NJ	New York
20	Smith	George	38		m	Valet			England	English	France	Paris	Belmont		
21	Du Bois	Mrs Katherine	22		f	~~Single~~			American	Dillon	Newyork		Home: Newyork		New York
22	Gillumberger	Pierre	22		m s	manuf.			Germany	German Elsass	Mulhausen	Mulhausen	Father Pierre Gillumberger, 60 Rue du Cabaret Mulhausen	Canada	Montreal
23	Gates	Albert	24		m s	Valet			England	White	France	Paris	Mrs Gates, 29, Camberwell grove		
24	Worth	Suzanne	34		f	maid			France	French	France	Paris	Mme Frank, 31, Rue Bizay Auteuil, Paris		New York
25	Crawford	Robert B.	35		m m	Farmer			U.S.	Scotch				Va	Kenwick
26	"	"	Mrs 34		f m	wife			"	"	"	"		"	"
27	"	J. Olney	2		m s	child			"	"	"	"		"	"
28	Olney		Mrs 55		f m	wife			"	"	"	"		R I	Providence
29	Miller		25		f s	maid			"	"	"	"		"	"
30	Crawford	Robert B. jr	2		m s	child			"	"	"	"		Va	Kenwick

28 #18 + 22 By U.S. Immig. Inspector

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 28

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

38

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 6th August, 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or was furnished by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute, or coming for an immoral purpose.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicited or unsolicited, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	W J Warden	yes	yes	1912 Utica	Wife Mrs. Warden Utica	no	no	no	no	good	no	5 6	dark	black	brown	none	Switzerland Lucerne
2	W Eddinger	"	4 years N.J.		Wallace Eddinger 151 C. Park West	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	blue	"	" Neuchatel
3	no	"	1910			"	"	"	"	"	"	172 cm fair	"	"		"	France St Sévère
4	"	self	"	no	going home to Buenos Aires	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"		"	arg. Buenos Aires
5	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5 6½	"	"		"	" "
6	"	father	"	"		"	"	"	"	"	"	5 8	"	"		"	" "
7	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5 7	"	"		"	" "
8	yes	self	more yes	1909 N.J.	Resident of New York City 75 Madison Aven	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"		"	Germany Wellingen
9	no	"	yes		George v antwerpen New York	"	"	"	"	"	"	170 cm	brown	brown	brown	"	Holland Amsterdam
10	"	"	"		do do	"	"	"	"	"	"	180	healthy	"	"	"	Belgium Antwerp
11	"	Mrs Ramsey	"	1913 Buffalo	c/o Mrs Ramsey 142 Delaware av, Buffalo	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"		"	Ireland
12		Employer	"	no	—	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"		"	Malaga Malaga
13		"	"	no	—	"	"	"	"	"	"	5 6½	"	"		"	Italy Capri
14		"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"		"	" "
15	no	self	more yes	1908 N.J.	to a sister eventually Denver (Macay, Ogden Rock,	"	"	"	"	"	"	5 7½				"	Germany Horde
16	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	5 6½		4	brown	"	America Pittsburg
17	yes	Mrs Post	"	former wife of Mrs Post	Mrs. Post, 3 East 51 New York	"	"	"	"	"	"	5 4	rosy	fair	gray	"	France Paris
18	no	self	more	1906/12 New York San Francisco	Home Mrs. Francisco	Mrs. Francisco 13.2	"	"	"	"	"	172 cm	"	"	blue	"	Elsace Lotha Zehnweiler
19	yes	"	"	New York	Wife Mrs. x Mrs —	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brn		"	France Paris
20	"	"	"	"	Belmont —	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"		"	England London
21	"	"	"	"	Home: Newark	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"		"	U. S. America
22	no	self	yes	no	no	no	no	no	no	"	"	5 11	fair	fair	gray	"	Germany Aulhausen
23	yes	Mr Ryne	yes	New York	Wife Mrs Mrs. Ryne, Newark 1161	"	"	"	"	"	"	5 6	dark	black	black	"	France Lille
24	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5 8	fair	fair	blue	"	England (Surrey)
25					Home: Kenwood Va							5 8½		brn			U. S. America
26					— "							5 9					— "
27					— "							5 6					— "
28					Providence R.I.							5 8					— "
29					— "							5 7					— "
30					Kenwood Va.							5 7½					— "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, —30— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 1913,
at New-York

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G Zoccai, Surgeon of the Imperator, Ellis Island, (State whether Surgeon or Assistant Surgeon of the Service, or employed by owners thereof), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G Zoccai

Sworn to before me this 1st day of August, 1912.

at Ellis Island

F. E. Daniels

Immigration Officer.

11—1115

29

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

29

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, 31st July, 1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Riebel	Caroline	51		f	m	wife	yes	yes	Austrian	German	America	Washington	Sister Dora Sarobah Mannheim, Ruppredstr 5	Washington	
2	Cohen	S.	44		m	m	merchant			U.S.	Citizen				New York	
3	Korowitz	Arthur	36	6	m	m	Chemist			Russian		Germany	Berlin	Father Hermann Korowitz, Breslau, Telegrafenstr 6		
4	Harrington	Howard F.	34		m	m	lawyer			U.S.A.	Citizen		New York		N.Y.	New York
5	Higham	Henry John	39	10	m	s				U.S.	Citizen					
6	Herz	Franz	56		m	m	merchant			U.S.	Germany		New York	Home: New York 53 W 88		
7	"	Mrs	46		f		wife							— " —		
8	"	Elsa C.	23		f	s	none							— " —		
9	"	Adelina H.	22		f	s	"							— " —		
10	Varel de Pazos	Isabel	55		f	w	wid.			Peruvian	Spanish	Perú	Lima	Ricardo Pazos Varela Lima Peru	Peru	
11	Pazos Varela	Blanca	21		f	s	none									
12	Letona	José A	32		m	m	merch			Peru				Marcial Letona Lima		
13	"	Renée Pazos	30		f		wife									
14	"	Renée	6		f	s	child									
15	Kern Firoc	Hermina ~~Rosa~~	40		f	s	none									
16	Hirschbrunner	Rosa	28		f	s	"									
17	Breton	Marcella	32		f	s	~~maid~~			American	Citizen			Wife Mr. Lewis	Newyork	
18	Maher	E	33		f	s	nurse			France	French		Newyork	— " —	— " —	
19	Fannenberg	S. J.	42		m	m	merch.			American	Citizen			Home: Newyork	Newyork	
20	Dupont	Madeleine	64		f	s	no occ			France	French		Newyork	Wife Mr. & Mrs.		
21	Léon	Louise	47		f	s	"			"	"		"	Ernmee Newyork	— " —	
22	Thompson	Georges	42		m	s	Valet			"	American		Citizen	Home		
23	Saulet	Bartolome	52		m	m	merch			Spanish	Cuban		Havana	Home	Cuba	Havana
24	"	Evangelina	16		f	s	child			"	"		"		"	
25	Leduc	Marie	26		f	s	maid			France	French	France	Paris	49 Rue de Flandre Paris	Newyork	
26	Warburg	Georg	39		m	m	merch			Germany	German	Argent.	Buenos Ayres	Home: Buenos Aires	Newyork	
27	Schmidt	Anna	22		f	s	maid			"	"	U.S.A.	Chicago	Wife Mr. & Mrs. Bunnel	Ill.	Chicago
28	Walfsohn	Max	38		m	m	merch			~~American~~	~~Citizen~~			Home: Newyork	"	"
29	Wallenstein	Leo	31		m	s	"			"	"			— " —		
30	Blanche	~~Ernestine~~	22		f	s	maid			France	French		Newyork	Wife Mr. Wonberg		

29

Max Fel...

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 29

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 10

Arriving at Port of New York. AUG - 6 1913, 19

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also prepaid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	yes	yes	1881	Washington	brother · Frederick Oppenheimer 2023 - 18th St North West, Washington	no	no	no	no	good	no	5	8	pale	gray	fair	gray	blue	none	Pfalzbieland Germany
2	"	"	"	—	—	—	Home: Newyork	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"	"
3 NOT ALIEN	yes	self	yes	no	—	—	travelling. Hotel Astoria	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	fair	black	black	—	Germany
4	"	"	"	"	—	—	Home: Newyork	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"	Germany Lublinitz
5	"	"	"	"	—	—	Home: Newyork 53 W. 88 St.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	"	"	U. S. America
6	yes	self	yes	yes	1912	New York	New York	"	"	"	"	"	"	5	7	rosy	fair	blue	"	"	"	U. S. America
7	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	fair	"	"	"	"	"	Saxe Breda
8	"	father	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	"	"	" "
9	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	U S a New York
10 NOT ALIEN	"	self	"	"	1912	New York	Transit to Peru	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	black	black	"	"	" "
11	"	Mr Boros	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	"	"	Peru Lima
12	"	myself	"	"	1911	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"	" "
13	"	"	"	"	"	"	my family	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	"	"	" "
14	"	Mrs Ketona	"	"	"	"	in	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	" "
15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"	" Cuzco
16 I	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	Switzerland Zürich
17	"	Mr. Evans	"	"	"	"	With Mr. & Mrs Evans	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	brown	blue	"	"	Swiss Bern
18 T	"	"	"	"	6 yrs	"	Newyork	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"	France Nevers
19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	"	"	— " —
20 T ALIEN	"	Mrs. Gunnee	"	"	1 yrs	"	With Mr. Gunnee Cuba 28 E. 39 St	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	"	"	France Dijon
21 T ALIEN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	" Perpignan
22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"	U. S. A.
23	"	self	yes	yes	yrs	U S A	Transit to Cuba	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	Cuba Havana
24 T IEN	"	Father	yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	"	"	" "
25	"	Mr Goodriel	"	"	"	"	With Mrs. Goodriel Newyork 162 W. 72 St	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"	France Pere Mexicano
26	"	self	"	"	1911	New York	Steel Worker	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	Cuba Cuba
27	"	Mrs Brunel	"	"	1907	Newyork	With Mrs. Brunel Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	"	"	" Ellendorf
28	"		"	"				"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"	
29	"		"	"				"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	
30 IT ALIEN	"	Mrs. Kronberg	"	"	5 mos.	"	With Mr. & Mrs: Kronberg Newyork 601 W. 157 St	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	"	"	France La Sarde mon

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Adam Queen, of the **Imperator**, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Allen

Commander

Sworn to before me this 20th day of August, 19 13.

at New York

H. Weitzel

Immigration Officer.

11-111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the **Imperator**, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Bonino

Sworn to before me this 6th day of August, 1913.

at New York.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

41

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

30

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Imperator sailing from Cherbourg 31st July, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended for permanent residence.) State.	City or Town.
1	Longmore	Alice	22		f s	maid	yes		England	Scotch	U.S.A.	Newyork	Wife Mrs. Otto Prahl	Newyork	
2	Felix	Villard	36		m	merch	"		American Citizen					Ill.	Moline
3	Felix	"	34		m	"	"		"					"	"
4	Grinberg	A. J.	35		m	merch	"		American Citizen		Newyork	Home:	Passaic 58.	Newyork	
5	Wyeth	William	29		m	"	"		"			"	St. Joseph	Mo.	St. Joseph
6	Meyer	William	64		m	"	"		"			"	Newyork	Newyork	
7	Haeller	E. T.	50		m	"	"		"			"	"	—	" —
8	Ettelson	Samuel C	38		m	merch	"		American Citizen			"	Chicago	Ill.	Chicago
9	Block	Eugene	32		m	"	"		"			"	Newyork		Newyork
10	Butler	Frank	33		m	merch	"		"			"	Newyork		Newyork
11	Post	Geo.	38		m	"	"		U.S.A.			"	—	—	—
12	—	"	30		f	wife	"		U.S.A.			"	—	—	—
13	Williams	Harry	28		m	merch	"		U.S.A.			"	Patterson	Pat	Patterson
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, AUG - 6 1913, 19

12

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid for own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether an Idiot, or Insane person, or a pauper, or likely to become a public charge, or suffering from a loathsome or dangerous contagious disease, or physically capable or unable to perform the work of an able-bodied laborer.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any premium, payment, or inducement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ALIENS.					Year or period of years.	Where?															
1	—	W. Pratt	yes	yes	1913	York	With wife & Mrs. Pratt	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown	brown	none	England	Harpenden
2	—		"	"			— " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"		
3	—		"	"			— " —	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"		
4	—	self	"	"			Home: Nassau St. 58	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	U.S.A.	New York
5																					
6																					
7																					
8																				U.S.A.	Chicago
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Ruel, of the Imperator (Master, First or Second Officer) from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly depose that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruel

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1913,

at [illegible]

H. E. Briedler

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, H. Boccus, Surgeon of the Immigration Station, Galveston, Texas, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Texas, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "acting" there or "employed by" owners thereof, as the case may be.)

H Boccus

Sworn to before me this 7th day of August, 1913, at Galveston, Texas.

Immigration Officer.

Immigrator

Aug. 7, 1913

43

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Imperator sailing from Hamburg, 24th June, 1915.

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Schwarz	Samuel	38		m.	Merchant	yes	yes	U. S. A.	Jew	Cal.	San Francisco.		Cal.	San Fran.
2	~~Staats~~	~~Constance~~	~~18~~		~~f.~~	~~Student~~	~~yes~~	~~yes~~	~~U. S. A.~~	~~Amer.~~	~~Cal.~~	~~San Francisco~~	~~Hyman & Staats~~	~~Cal.~~	~~San Fran.~~
3	Borrick	Kin.	5	6											
4	Bogardt	Lizzie	23		f.	wife	yes	yes	English	English	Cal.	London	Mr. Charles Bogardt	Cal.	San Fran.
5	Brundert	Karl	38		m.	Merchant	yes	yes	Norwegian	Norwegian	Cal.	San Francisco	338 Jackson Street	Cal.	San Francisco
6	Babbrigge	Frieda	30		m.	Merchant	yes	yes	Swede	Swede	N. Y.	New York	Hyland & Hyland Lexington Ave. New York City	N. Y.	New York
7			36		f.	wife	yes	yes	German	German	N. Y.	New York	Mr. Wolff 42 East 88th St. New York City	N. Y.	New York
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

31

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 51

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 6th August, 1913.

11

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
ALIEN 4																			
ALIEN 5																			
ALIEN 6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

1 2 3 yes. Self. Hung. Tailor. Ledger. 20. 6. 7th. 4. Aug. 1913. Ida. 2. 6. 5. d. Serv. prince. 5' 3. fair blue dom. none. Ella Spitzer. r. Brunel.
4 " Waitress. " 18 " " " Ireland. " Mrs. Hanna " " " 4 " " " " Nestvoje. Hillebeen.
5 " Self. " 40 " " " Hungary. " 9 Church Street. " " " 6. " " " Caroline Heer.
6 " Dressmaker. " 21 " " " New York. " 9 Church Street. " " " 2 " Brown gray " " Germany. Leipzig.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the Tuxcaratr, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Master or Commander

Sworn to before me this 6th day of August, 1915,
at New York.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, B. Boccius, Surgeon of the Superator, United States, (State whether Surgeon "acting (duly) with" or "employed by owners thereof" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, fully correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. Boccius.

Sworn to before me this [illegible] day of August, 1913.

at New York.

H. E. Sands

Immigration Officer.

11—1115

32

45

August 7 - 13

	640	3	
	339	— 2	— 1

643 156 799 — 69 (5)
341 187 528 5 20 (4)

Aliens | U. S. | Total
159 — 640 — 799
189 — 339 — 528

151 — 640 — 791
185 — 339 — 524

12
13
14
15
16
17
18

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

32

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Imperator sailing from Hamburg, 24th July, 1915

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Drysdale	Gordon	14		M				British	Canadian	Canada	B. C. Vancouver	Mr. Gordon Drysdale 1. B. C. Vancouver	B. C.	Vancouver
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

32

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of leng
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 52.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 6th August, 1913. 46

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. Color of— Hair. Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. Place of Birth. City or Town.
1				Yes or No.	Year or period of years. Where?												
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	

Alien.

1 Yes. self Mrs. Yes going to Vancouver Canada No. No. No. Yes. 4 ft 9 in Grey Blue Dress. Saxon Austria Canada.

Bosnian. Mexican.

Bulgarian. Montenegrin.

Chinese. Moravian.

Croatian. Pacific Islander.

Cuban. Polish.

Dalmatian. Portuguese.

Dutch. Roumanian.

East Indian. Russian.

English. Ruthenian (Russniak).

Finnish. Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).

Flemish. Scotch.

French. Servian.

German. Slovak.

Greek. Slovenian.

Hebrew. Spanish.

Herzegovinian. Spanish-American.

Irish. Syrian.

Italian (North). Turkish.

Italian (South). Welsh.

Japanese. West Indian.

Native

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (State whether Master, First or Second Officer) of the ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no ..... d aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to be ..... charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is ..... convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving ..... polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under ..... or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl ..... rpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according ..... information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named th.....

.....

.....

Sworn to before me this ..... , 19..,

at .....

.....

115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MA\

Column 3 (*Age*).--The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel

ITALIAN

The people who are native to the basin of ... partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and ... residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, as "Italian (north)." Most of these people speak a

ITALIAN (SOUTH)

... paved ... as ... to ...

Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (south).
Japanese.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Casper, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing thereon or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Casper

Sworn to before me this 6th day of August, 1913,

at New York

H. E. Snider

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

A

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Imperator sailing from Hamburg, 30. JUL. 1912, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Sparkuhle	Rudolf	23		m s	clerk	yes	yes	Germany	German	Germany	Hannover	mother A. Sparkuhle Hannover	NY	Brooklyn A Hoff ✓
✓ 2	Bitten	Chaim	38		m s	Tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Mlenda	wife Rosa Bitten Mlenda	NY	Newark
✓ 3	Kovacz	Josef	35		m m	joiner	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Gr. Mapas	T. Kovacz Gr. Mapos	NY	Syracuse
✓ 4	Wecker	Heinrich	21		m s	clerk	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	mother L. Wenker Marburg	NY	NYork ✓
✓ 5	Loibing	Heinrich	24		m s	labourer	"	"	"	"	"	Hamelwerden	sister Rike Forbody Lohnenkwoden	NY	Jam-York ✓
✓ 6	Fluer	Maria	27		f s		"	"	Germany	German	Germany	Adolshausen	nep. parents. Bach Adolshausen	Pa.	Philad. ✓
✓ 7	Kalan v Hofe	Walter	46		m m	mach.	"	"	"	"	"	Danauwörth	wife L. Kalan v Hofe Danauwörth	B.C.	Vancouver NON IMM
✓ 8	Low sisters	Hille	23		f s	none	"	"	"	"	U.S.A.	Chicago	brother Herm. Low	Ill.	Chicago NON IMM
✓ 9	"	Paula	31		"	"	"	"	"	"	"	"			NON IMM
✓ 10	Karmasin	Chaim	41		m m	merchant	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Nowogradwolynsk	wife G. Karmasin Nowogradwolynsk	NY	Brooklyn
✓ 11	Schatzkel	Fanie	22		f s	none	"	"	"	"	"	Belzitz	father H. Mayer Belzitz	NY	NYork ✓
✓ 12	Frandel Hall	Rose	28		f s		"	"	"	"	"	Czernowitz	US Dept Passport #214 issued 4/29/07 J. Flugelmann	NY	Syracuse
✓ 13	Fraidel St	Clara	12		f s		"	"	Austria						
✓ 14	Dr Tarkonyi	Bela	35		m m	Physician	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	wife E. Tarkonyi Budapest	NY	NYork
✓ 15	Dehne	Lydia	27		f s	Dom	"	"	Germany	German	Germany	Hamelin	sister Adolf Fuhlger Hamelin	Wash	Wheatland
✓ 16	Tuban	Karl	33		m m	tinner	"	"	Austria		Austria	Wien	parents F. Turban Wien	NY	Plainfield
✓ 17	Lazarus	Aron	30		m s	Barber	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Tanuggan	" S. Lazarus Tanuggan	Ms.	Cumberland
✓ 18	Malovan	Johig	27		m s	chemist	"	"	Austria		Austria	Wien	" E. Malovan Wien	Tex	Huston ✓
✓ 19	Cohn	Therese	41		f m	none	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Losonz	" F. Schleainger Losonz	NY	NYork ✓
✓ 20	Allendorf	Emma	53		f w	"	"	"	Germany	German	Germany	Rawitsch	husb. S. Allendorf Rawitsch	NY	Brooklyn ✓
✓ 21	Hasenstaub	Adele	34		f s	"	"	"	Hungary		U.S.A.	NYork	mother	NY	NYork NON IMM
✓ 22	" d	Alfred	9		m s								O. Felenca		NON IMM
✓ 23	" d	Alwin	6		m s								Certificate of Birth Board Manhattan June 4 1907		
✓ 24	Moranetz	Rudolf	16		m s	miller	"	"	Austria		Austria	Biala	parents J. Moranetz Biala	Ill	Chicago ✓
✓ 25	Makay	Ludwig	30		m m	Religion	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	mother H. Mundt Budapest	NY	Buffalo
✓ 26	Hoff	Amalia	24		f s	Milliner	"	"			U.S.A.	NYork	uncle M. Berg Yolna	NY	NYork NON IMM
✓ 27	Selmar	Robert	69		m m	musician	"	"	Germany	German	Germany	Leipzig	daughter M. Selmar Leipzig	NY	Rochester
✓ 28	Zircher sister	Maria	17		f s	none	"	"	Switzerl		Switzerl	Zug	parents A. Zircher Zug	Cal	S. Francisco
	"	Katharina	16		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	✓
	Krentzer	Helen	21		f s		"	"	Germany		Germany	Düsseldorf	F. Krentzer Düsseldorf	Mo.	Kansas City

23

Notary Pub.

M V/D 11

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence in the last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

48

Arriving at Port of New-York, August 5th, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Are (a) polygamists, or (b) anarchists, or (c) persons who believe in or advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieve in or are opposed to organized government, or (d) members of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or (e) persons who advocate or teach the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or (f) persons who advocate or teach the unlawful destruction of property?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	120	6 mos		friend. Dr. Muth 228 65th Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	fair	blue	none	Germany	Nordhausen
2	no	"	360	4 yrs 6 mos	N.York	brother. Max Bitten 124 Summerfield. Newark	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	"	Russia	Minsk
3	—	"	21	no		c/o L. Josef Czewenak 402½ Slaterst. Syracuse	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	blue	"	Hungary	Gr. Mayers
4	yes	"	120			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"	Germany	Marburg
5	no	"	50	no		sister. Hele Torborg. 997. Forest Ave. New York	"	"	"	"	"	"	5	11	"	fair	blue	"	"	Kantbworde
6	no	"	120	yes 0?/?3	Philad.	University Hospital. 3400. Spruce st. Philad.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	blue	"	Germany	Adelshausen
7	—	"	100	1 mo 1912	7 mos	no address.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk.	grey	"	"	Mangen
8	"	"	400	yes 05/13	Chicago	brother. Edward Low 1719 Broadway	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dk.	brown	"	"	Friedberg
9	"	"				Indiana Ave 43. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	blue	"	"	"
10	"	"	14	no		cousin: Ethel Grossmann 477. Schenkstve Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	black	"	Russia	Novogradvolynsk
11	yes	"	30	"		uncle: L. Hamburg 122. Broadway N.York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	black	"	"	Bolstag
12	no	"	yes			Husband: Harry Hall	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"	Austria	Czernowitz
13	"	"				Wife father Syracuse	"	"	"	"	"	"	—	—	"	[illegible]	[illegible]	"	Hungary	Budapest
14	no	yes	60			The Onondaga Hotel. 82 E. Hodg 1607 " 20: 25 st	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	black	"	"	"
15	no	"	200	no		uncle: Mr. Louis Lobmann Westland. Miss. Hickory County	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	blue	"	Germany	Hagenower
16	"	"	25	yes 9?/?3	Plainfield.	718. 6 st. street New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	fair	grey	"	Austria	Wien
17	—	"	55	no		brother. Tobias Lazarus	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	black	"	Russia	Tarnoggen
18	yes	"	100	yes 1907 1913	Huston	Husband Isaac Cohen Friend 845 Harvard St. Hoboken	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	black	"	Austria	Wien
19	yes	"	96	02/12.	N.York	son: Max Cohn 220 E. 78 st. N.York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"	Hungary	Lusany
20	"	"	400	no		daughter. Clara Fried 811 E. 15. st. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	8	"	grey	blue	"	Germany	Schwirda
21	yes	"	$400	yes 03/13	N.York	husband:	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	Hungary	Ellek
22	—	"				Frank Havenstaub	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"
23						521 E. 85. st N.York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	U.S.A.	N.York
24	no	"	100	no		aunt: Ralf Jonas 729 E. 88 Place Chicago	"	5	9	S.	Frankfurt	St.	fair	blue	"	"			Austria	Tropau
25	"	"	120			friend. Rev Dolan Buffalo	Hungarian Priest						5	6	"	black	brown	"	Hungary	Budapest
26	yes	"	75	6 yrs 10 yrs 03	N.York	brother 190 E. 80 st N.York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	grey	"	"	Rosenberg
27	no	"	160	yes		Robert Schuyler Clarkstone 33 Ridgefield	With uncle # D						5	10	"	grey	blue	"	Germany	Kurstedt
28	"	"	200			uncle: H. Lincher 710 Peninsular Ave Burlingame	"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	blue	"	"	Lang
29	"	"					"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	blue	"	"	"
30	"	"	57			aunt: Fred Walker R.F.D. 3. Kansas City	with aunt						5	7	"	fair	grey	"	"	Dusseldorf

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Commodore H. Ryan, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore
Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 1913

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gailic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Casper, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

49

Sworn to before me this 6th day of August, 1913.

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

B

S. S. Imperator sailing from Hamburg Imperator, 30. JUL. 1913, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
~~1~~	~~Fliesen~~	~~Karl~~	~~24~~		~~m s~~	~~engineer~~			~~yes Germany~~	~~German~~	~~Germany~~	~~Grünstadt~~	father Karl Fliesen Grünstadt		
✓ 2	v. Franquet	Lothar	18		s	student.	"	"	"	"		Wiesbaden	mother A. v. Franquet Wiesbaden	Ohio	Cleveland
✓ 3	Uelen	Eberhard	20		s	clerk	"	"	"	"		Hall	father E. Uelen Sch. Hall	N.Y.	N. York
~~4~~	~~Kleemeyer~~	~~Roob~~	~~18~~									~~Plauen~~	Joh. Kleemeyer Mühlhausen		
✓ 5	Kettnis	Helene	26		fs	~~service~~						Aachen	mother E. Kettnis Aachen	Cal.	Los Angeles
✓ 6	Berckheimer	Fritz	23		ms	student						Tübingen	mother Mrs Berckheimer Stuttgart	N.Y.	N. York
✓ 7	Krähling	Auguste	37		fs	~~servant~~ Maasse 23-113179-4-25-42						Berlin	brother 20. Krähling Coblenz	N.J.	Newark
✓ 8	Weindorf	Paul	26		mm	electrician 23-113180-4-24-42						Stuttgart	uncle Aug. Weindorf	Cal.	Santa Ana
✓ 9	" wife	Hermine	24		fm	none						"			
✓ 10	Prager	Oskar	37		ms	Civil engineer						Leipzig	father Albert Prager Leipzig	~~N.Y.~~	~~N. York~~ Oakland
✓ 11	Preis	Hans	23		s	engraver						Hanau	parents Joh. Preis Hanau	Ohio	Columbus
~~SUBMITTED~~ 12	Andresen	Sophie	50		fw	none							no address	Cal.	~~Petaluma~~ Sebastopol
~~SUBMITTED~~ 13	Fridden	Julius	10		ms							Dansum	" "	Cal.	Petaluma
✓ 14	Daniels	John	16		s							Wetsum	father Cornelius Daniels Wetsum	Cal.	~~Petaluma~~
✓ 15	Herzenich	Christine	30		fs	~~maid~~ Dienerin						Aachen	brother Peter Herzenich Aachen	N.Y.	N. York
~~16~~	Wagner	Marie	21		fs							Nürnberg	mother B. Wagner Nürnberg	Ill.	Chicago
~~SUBMITTED~~ 17	Dressel	Hedwig	15		fs							Augsburg	father Joh. Dressel Augsburg	N.Y.	N. York
18	Rudolph	Hans	28		ms	~~Waiter~~						Berlin	brother W. Rudolph Berlin		
✓ 19	Sauer	Marie	18		fs	~~House~~					7-126844-7/8/41	Schlierstadt	father Peter Sauer Schlierstadt	Ohio	Cleveland
~~20~~	~~Ollendorff~~	~~Emma~~	~~53~~		~~fw~~							~~Rawitsch~~	J. Ollendorf Rawitsch		
✓ 21	Rössler	Adolf	54		mm	merchant			Austria			Berlin			
✓ 22	" wife	Andrea	41		fm	none						"			
~~23~~	~~Kramer~~	~~Josef~~	~~43~~		~~mw~~	~~miller~~				Austria		~~Prassnaz~~	wife U. Kramer Iglau		
✓ 24	Opricovich	Ludmilla	17		fs	none						Gra[illegible]	mother N. Bouns Gray	N.Y.	N. York
✓ 25	Vogrin	Josephine	16										sister C. Rauber Wien		
✓ 26	Blass	Marie	36		fm					M.S.A.	N. York				
~~27~~	~~Fischer~~	~~Martin~~	~~28~~		~~mw~~	~~chauffeur~~			~~Denmark~~	~~Scand~~			father W. Fischer Copenhagen		
~~28~~	"	Bormuth	25		fw	none									
✓ 29	~~Pihlfeldt~~	William	12		mm	farmer									
✓ 30	"	Fred	37		m										

34 Martin Swift

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 6th of August, 1913. 50

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming for labor, or has a ticket for labor engagement, or is supported by others, or has sufficient means of support, and if so, how much?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	no				no	no	no	no	good	no						None	Germany	Essenberg
2	no	"	30					"	"	"	"	"	"	5	10	fair	bld.	blue	"	"	Braunschweig
3	yes	"	350	yes	1909	N York	uncle Adolf Kuttler 178 69 sts. N York	✓	"	"	"	"	"	5	8	"	dk bld.	grey	"	"	Tübingen
4	"	"	"	no				"	"	"	"	"	"								Plauen
5	no	"	50				aunt Barbara Hahn 615 Kewanee Ill. Los Angeles	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk blue		"	"	Aachen
6	yes	"	40				friend Jno. Jacob Graber Columbia University N York	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bld	blue	"	"	Stuttgart
7	no	"	450				uncles Ensel Boehmstedt 430 9 st. Newark	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	dk	brown	"	"	Hanau
8	"	"	100				uncle Charles Kaufmann	"	"	"	"	"	"	5	11	"	bld	grey	"	"	Darmstadt
9	"	"	"				417 N. Broadway Santa Ana	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bld	brown	"	"	Stuttgart
10	yes	"	100	yes	1907	N York	~~Max Rice~~	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bld	blue	"	"	Leipzig
11	no	"	50	"	07/11	Columbus	800 S. 18 st. Columbus.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	brown	"	"	Hanau
12	yes	"	15	no			son Chas. Petersen Petaluma Spr. County	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	blue	"	"	Südercende
13	"	"	"				~~friend Nicholas~~	"	"	"	"	"	"			"	bld	blue	"	"	Cedsum
14	no	"	120				Petaluma Ca	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bld	grey	"	"	Wittstock
15	yes	"	120				friend Wm G. Werth 101 W. 143 st. N York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk bld	brown	"	"	Linz
16	no	"	40				~~friend~~ Wilhelm Weiss North Clarke 1303½ Chicago	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bld	blue	"	"	Aachen
17	yes	"	40				sister Anna Diessel 346 E 15 sts. N York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	"	"	Nürnberg
18	"	"	2000	yes	07/13		~~Mr Rudolph~~ 40 7. 8 Ave N York	"	"	"	"	"	"	5	11	"	bld	blue	"	"	Augsburg
19	yes	"	20				aunt K. Metzger 61 sts 2v Cleveland, Ohio	✓	"	"	"	Without a	#, [illegible]	4	3		bld	grey	"	"	Hayingerode
20	yes	"	"	yes	05/95	N York															Lehrensteat
21	"	"	"				Employs advises Deutsche Reichs-	"	"	"	"	has return ticket to Austria.		5	9	"	black	brown	"		Schorda
22	Neg	"	40				consulates Berlin Ger	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	Austria	Whatuv
23																				Germany	Foldingbro
24	yes	"	50				aunt Rose Fadner ~~340 W. 49 st. N York~~	"	"	"	"	Discharged	"	5	6	"	bld	blue	"	Austria	Prevali
25	"	"	50				aunt Johanna Steiner 400 E. 74 sts N. York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	Graz
26	"	"	50	yes	09/13	N York	husbd Marcus Blass 340 E. 90 sts.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	dbld	brown	"	"	Schwechat
27					1912															Denmark	Copenhagen
28																					
29								"	"	"	"	"	"	5	6	"	gray	blue	"		
30								"	"	"	"	"	"	5	9	"	bld	blue	"		

ALIEN

ALIEN

NT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Imperator

I, Commodore H. Ruser, (State whether Master, First or Second Officer.) of the ..... , from Hamburg ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander
Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 1913

at New-York

H. C. Brandler
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Imperator, sailing therewith, (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 6th day of August, 1913.

at New York

D. E. [illegible]

Immigration Officer

51

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

G. S. S. Imperator sailing from Hamburg 30 JUL 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name 43	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
~~1~~	~~Schbiendy~~	Otto	57		m engineer	yes	Germany	German	U.S.A.	NYork	b.i.l.	Frieds.	Bausinger Ballingen	NJ	Rhewestady
~~2~~	~~Fischer~~	Josef	68		m farmer	"	"	"	Germany	Budnan	wife	Mrs Fischer	Budnan	Pa	Scranton
✓ 3	Bertsch	Josan	51		m barber	"	"	"	"	Lohan	"	E Bertsch	Lohan	NY	N York
✓ 4	Smith	Charles	39		m farmer	"	England	English	U.S.A	Punkchenas	f.i.l.	S. Abraham	Greifenhagen	Cal	Long Beach
✓ 5	Pranko	Rosa	39		f mone	"	Russia	Hebrew	Austria	Leitmeritz	friend	L Landsch	Leitmeritz	Ill	Chicago
✓ 6	Lange	Auguste	38		f "	"	Germany	German	Germany	Berlin	mother	E Lange	Charlottenburg	NY	Long Island
✓ 7	Schindler	Carl	25		m weaver	"	"	"	"	Hardmannsdorf	father	G Schindler	Hardmannsdorf	Ind	Fort Wayne
✓ 8	Klenk	Otto	25		m clerk	"	"	"	"	Pforzheim	mother	M. Klenk	Pforzheim	Cuba	Havanna
✓ 9	Stuhlmüller	Friedrich	35		m engineer	"	"	"	U.S.A.	Hoboken	father	F. Stuhlmüller	Göttingen	NY	Hoboken
✓ 10	Pfleiderer	Edmund	30		m "	"	"	"	"	Springfield	mother	M Pfleiderer	Berlin	Mass	Springfield
✓ 11	Autreter	Marie	27		f mone	"	Germany	München	"	"	father	F. Autreter	Rosenheim		
✓ 12	Schindler	Robert	52		m merchant	"	"	"	"	Berlin	daughter	G Rahan	Berlin	NY	Brooklyn
✓ 13	Sinner	Julius	45		m engineer	"	Mexico	St Barbara	"	"	father	F Sinner	Karlsruhe	Cal	St Barbara
✓ 14	Werner	Marie	55		f mone	"	Germany	Leipzig	"	"	b.i.l.	A Peiniziga	Leipzig	Ind	Fort Wayne
✓ 15	Diedrichsen	Emma	29		f "	"	"	"	"	Oldsum	father	Boy Jungard	Oldsum	Cal	Petalumd
✓ 16	Popper	Isidor	28		m engineer	"	Austria	Rakonitz	"	"	mother	A. Popper	Rakonitz	NY	N York
✓ 17	Tost	Ferdinand	30		m lab	"	Germany	Biberach	"	"	father	H. Tost	Biberach	NY	N York
✓ 18	"	Anna WT	32		f mone	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
✓ 19	Dittmeier	Adam	25		m barber	"	"	"	"	Uilmsdorf	father	A. Dittmeier	Hammelburg	NY	Hoboken
✓ 20	"	Frida WT	25		f "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
~~21~~	~~Zak~~	Adolph	29		m merchant	"	"	"	"	Wien	"	B. Zak	Wien	Ohio	Cleveland
✓ 22	Raskin	Benjamin	30		m "	"	Russia	Hebrew	Russia	Ladyshyn	"	Moses Raski	Mogilna	NY	Newark
✓ 23	Zwein	Abram	52		m butcher	"	Austria	"	Austria	Ottinia	wife	Tesse Zwein	Ottinia	NY	N York
✓ 24	Bogosh	Odon	27		m chemist	"	Hungary	German	Hungary	Iglo	mother	M. Bogosh	Iglo	"	"
✓ 25	v. Young	Elfriede	18		f artist	"	Germany	German	Germany	Charlottenburg	parents	Mr v. Young	Berlin	"	"
✓ 26	Schaff	Margarete	17		f "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
✓ 27	Döring	Ida	16		f "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
✓ 28	Ruthovska	Zofia Alexandra	57		f wid mone	"	Russia	Polish	Russia	Prazyg	uncle	F. Plousky	Prazyg	"	"
✓ 29	"	Aleksandra	20		f "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
✓ 30	Regis	Stefan	25		m farmer	"	Hungary	Roum.	Hungary	Kellelos	f.i.l.	No address.			N. Brighton

35 (27)

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 6th of August, 19[illegible].

52

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
	no	self	yes	yes	3/5	Wyoth	wife	E. Schlenty.											Prussia	Kirchheim
	no							Schenectady	no	no	no	good	poo							
							brother	Friedrich Fischer												
								Scranton												Baldwin
ANT ALIEN 3			150				b. i. l.	Oscar Schirkey												Harlach
ANT ALIEN 4			500				Waldorf Astoria	W York	"	"	"	"	5	10	fair	grey	blue	None	"	
							brother	L. H. Smith											England	London
5			50	yes	1911	Chicago		Long Beach	"	"	"	"	6	—	"	blk	blue	"		
							husbd	J. Pidano											Russia	Berekowitz
6			50	no			1505 W.	Adams St. Chicago	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"		
							brother	Ernest Lange											Germany	Swinemünde
7			100	yes	04/13	Fort Wayne	Poultry farm	Long Island	"	"	"	"	5	8	"	blk	blue	"		
ANT ALIEN 8			40	no				T. Am. Papers	"	"	"	"	5	10	"	blk	blue	"		Rühnheide
								in transit to Cuba												
ANT ALIEN 9			100	yes	04/13	Hoboken	home	611. Park Ave. Hoboken	"	"	"	"	5	11	"	blk	brown	"		Pforzheim
ANT ALIEN 10			40	no	04/13	Springfield	home	28. Sheldon Street Springfield	"	"	"	"	5	11	"	blk	blue	"		Durlach
11			50	no			cousin	Rev. W. Fischerlange Strauss	"	"	"	"	5	8	"	brown	brown	"		Charlottenburg
12			60					H. O. Schindler												München
ANT ALIEN 13			200	yes	1913	W York		1946 E. 15. st. Brooklyn	"	"	"	"	5	5	"	blk	brown	"		
							friend	Engenlang	"	"	"	"	5	9	"	grey	blue	"	Austria	Neuberg
14	no		150				husbd	O. Ulmer											Germany	Karlsruhe
15	no		100	no			Alabama	Ave 2116 Fort Wayne	"	"	"	"	5	9	"	blk	blue	"		
							husbd	B. Diedenschen											Germany	Gnesen
16			350.				Bedwood City	lab.	"	"	"	"	5	4	"	grey	blue	"		
							Plen	Matthaei												Posen
							Newark	Baldwin Street.	"	"	"	"	5	6	"	blk	brown	"		
							315 East	89. street												
17	yes		125	yes	03	NY		New York	"	"	"	"	5	8	"	black	black	"	Austria	Rakonitz
18			"		1911	NY		T. Am. Paper	"	"	"	"	5	9	"	blk	grey	"	Germany	Biberach
					11/13			home												
19	no		150				brother	Georg Dittmeier	"	"	"	"	5	7	"	blk	blue	"		
							Brother	261.												
20							Poultry farm	Hoboken	"	"	"	"	5	11	"	blk	blue	"		Hannenberg
							brother	Oscar Zak												Charlottenburg
21							7401	Hough Ave Cleveland	"	"			6	8	"	blk	blue	"		
							brother	Goldstone Raskin												Wien
22	no		150				279	Mulberry St. Newark	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"		
23	yes		600				brother	Mauris Zwirn			3								Russia	Mogulna
							329. E.	101. st. W York	"	"	"	"	5	8	"	grey	brown	"	Austria	Nadvorna
24			100				friend	no address Glendale												
							1399.	3. Ave. Bronx	"	"	"	"	5	8	"	blk	blue	"	Hungary	Iglo
25			150					Mr. Kaufmann											Germany	Zerlest
26	no							Long Island	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"		
								Bay View Cor Sheepshead L. I.												Schweetz
27				yes	1913	W York			"	"	"	"	5	5	"	blk	blue	"		
													5	8	"	blk	blue	"		Charlottenburg
28	no		500	no			b. i. l.	B. Dworzeki	"	"	"	"	5	11	"	grey	brown	"	Russia	Prazzig
29							328. E.	15. st W York	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"		
30	no		35	yes	04/13	W. Brighton	wife	May Regis W. Brighton	"	"	"	"	5	8	"	blk	brown	"	Hungary	Kellebia
							302	E. 15. st												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Ruser, of the Imperator, from * Hamburg, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo
Commodore
Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 1913,
at New York

H E Briden
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Cassier, Surgeon of the **Imperator**, sailing therewith, (State whether "surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Few years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Cassier

Sworn to before me this 6th day of August, 19[illegible].

at New-York

H. E. Drew

Immigration Officer.

53

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Imperator sailing from Hamburg, 10. JUL. 1912, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Novak	Wencel	49		M M	none	yes		Hungary	German Hungary	Temesvar	mother	Mrs Erminnia Novak		
✓ 2	"	Josefina	39		F M	23537417 12-26-24	"		"	"	"				
✓ 3	"	Emma da	21		F	"	"		"	"	"		Temesvar		
✓ 4	Glatz	Katarina	42		F M	"	"		"	"	"	husband	L. Glatz		
✓ 5	"	Stefania da	21		F	"	"		"	"	"		Temesvar		
✓ 6	"	Olga da	14		F	"	"		"	"	"				
✓ 7	Trygish	Charlotte	11		F	"	both parents dead		Germany	Germany	Berlin	died 26. 1912 father died 10 years		Cal.	Los Angeles
✓ 8	Löwinger	Laura	40		F M	"	"		Hungary	Hebrew U.S.A.	N York	brother	L. Goldschmidt Lava	NY	N York NON IM
✓ 9	"	Boriska	8		F	"	"		"	"	"				
✓ 10	Fischer	Josef	68		M M	"	"		Gamany	German Gennany	Bünnan	wife	A. Fischa Bünnan	Pa.	Grayton NON IM
✓ 11	Heimid	Charlotte	19		F	"	"		"	"	Berlin	parents	R. Heimid Berlin	Va	[illegible]
✓ 12	Warszawski	Mouss	35		M M	merchant	"		Russia	Hebr.	Russia	Wlodzlawek	parents	L. Warczawski Wlodzlawek	N. Orleans
✓ 13	"	Franis	21		M	none	"		"	"	"				
✓ 14	"	Sigmund da	16		M	"	"		"	"	"				
✓ 15	Zürcher	Louis	57		M M	gardener	yes		Switzerl.		Switzerl	Lng	brother	A. Zürcher Lng	Cal. Burmingham
✓ 16	"	Agathe	57		F M	none	"		"		"				
✓ 17	Hollander	Mader	30		M M	engineer	"		Hungary	Hebrew	Hungary	Budapest	father	A. Hallander Sanovshkalma	NY	N York
✓ 18	"	Marie	30		F M	none	"		"	"	"				
✓ 19	Horsanyi	Maria	13		F	"	"		"	"	"				
✓ 20	Bokele	Emma	35		F	"	"		Gamany		Germany	Augsburg	mother	F. Berkele Augsburg	Mich	Ida
✓ 21	Ozarenski	Hirsch	22		M	engineer	"		Russia	Polish	Russia	Lodz	aunt	B. Douglas Lodz	Pa	Cherry Valley
✓ 22	Salunin	Iwan	36		M	"	"		"	"	Calisch		parents	R. Salunin Calisch	NJ	Newark
✓ 23	Schmitz	Carl	38		M M	11-148551-5/9/36	"		Germany	German	Germany	Oelde	wife	C. Schmitz Oelde	NY	N York NON IM
✓ 24	Kleemeyer	Knut	18		M	clerk	"		"	"	"	Plauen	parents	T. Kleemeyer Milton	"	"
	~~Dorchard~~	~~Emilie~~													
✓ 26	Gaus	Mina	10		F	none	parents dead		Austria		Austria	Grochowze	parents	N. Gaus Grochowze	NY	Newark
✓ 27	Newman	Edward	39		M M	merchant	"		"		U.S.A.	N York	brother	S. Newman Pressburg	NY	N York NON IM
✓ 28	Krammer	Josef	43		M	miller	"		"		Austria	Graz	wife	U. Krammer Graz	NY	Newark
✓ 29	Glicken	Augste	73		F	none	"		Germany		Germany	Balin	daughter	L. Gerlach Balin	Wisc	Superior
✓ 30	Liokumovitch	Salomon	36		M	med.	"		Russia		Russia	Petersburg	brother	I. Liokumovitch Mokau	Ill	Chicago

36 (29) Sandelbein Mrs

29 1

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year will be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 6th of August, 19 13

54

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner or stowaway, or had been within two years a prisoner or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore
Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 1913,

at New York

H. E. Sneider
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

F.

Number F.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. ____ sailing from Hamburg, 30th July, 19 13. Arriving at Port of New York 6th August, 19 13

55

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Hilgermann	Otto	68		m	m		Bismarck Co. Chicago Ills. 1873. Oct. 26th	Bainlander Bro. 921 Arbor
2	—"—	Auguste	64		f	m		—"—	—"—
3	Holl	Vitus	23		m	s	Panama Zone 1889 August 14		Panama Zone
4	Railly	Bernhard	24		m	s	July 2. Brooklyn N.Y. 1889.		Brooklyn N.Y. 69 Herbert Street
5	Fischer	William	23		m	s	Rockwood, Mo July 2/10		Chicago Ills. 1327 N. Maplewood Ave.
6	Hoerner	John	31		m	s	New Albany Ind. 1882. August 9th		
7	Dornbusch	Emilie	43		f	m		Newark N.J. 1895 June 3rd	Newark N.J.
8	—"—	Siegmund	9		m	s	Newark. 1904. July 14th		—"—
9	Leiger	Rose	44		f	m		Husb. Applied for papers Pittsburgh Pa. 1909.	Pittsburgh 5611 Wallnut St.
10	—"—	Friederike	4		f	s	Pittsburgh. 1904. October 28th		—"—
11	Friedberg	Claire	35		f	m		New-York. 1913.	New-York. 563 W. 144 str.
12	Meyer	Theodore	33		m	m		New-York. S.C. 1911. January 26	—"— 549 W. 144 str.
13	Haas	Margarete	30		f	m		Nat at New-York City March 18/13	New-York 648. Madison Ave
14	~~Ewing~~	Edgar. E.	2		m	s	New-York March 20th 1911.		—"—
15	Böhl	Oskar	39		m	m		Bl'boro Glass Mf'd Co. New-Brunswick N.J. 1900. Aug. 7th	New-Brunswick N.J.
16	Boehler	Gene	37		f	m		Husb. applied for papers Chicago Ills. husband ~~citizen~~	Cleveland Ohio 391 W. 64.
17	Mackenzie	Rose	27		f	div		Father ~~naturalized~~ Chicago Ills. 1893 about	Chicago Ills. 4123 Cleveland Ave.
18	v. Mohrenschildt	Mary	45		f	m		Washington Passport Aug 21/13 3438	New-York 228 E. 58th str.
19	Hegmann	Charles	34		m	s		~~Washington D.C. April 17/13~~ ~~New York April June 3rd~~	—"— 1980. 7th Ave.
20	Bing	Ida	19		f	s	Canarsie. L.Island 1894. June 16th		Norwood N.J.
21	Bois	Emma	43		f	wd	born 1866 Husband Emil Leger	Chicago. Ills. Passport. 769.	Chicago 3434 N. Marshfield Ave.
22	Dr. Gray	Charles. O.	46		m	m	Cheesecloth New-York. 1867. June 3rd		Greenville. Pa.
23	—"—	Florence	46		f	m	" 1867 Oct. 5th		—"—
24	Johnston	Mary	38		f	s	Louisiana Mo	~~Nokesville Penn. 1875~~	Nonville Penn.
25	Letson	Blanche	26		f	s	Kingston, Pa. Dec 18/1887	~~Bilxsberg. Pa. 1887~~	Bilxsberg Pa.
26	Rankin	Anna	22		m	s	Greenville, Penn May 8/89	~~Greenville Penn 1889~~	Greenville Penn
27	Gray	Oliver Marvin	19		"	"	New-York City 1894 March 25th		Greenville Pa
28	—"—	Edward	17		"	"	Smithtown L.I. 1896 July 26		"
29	—"—	Walter	12		"	"	" " 1900 August 17th		"
30	Saloschin	Else	31		f	m		Husb Richard Salzgeber native New-York. husband about. 1911.	New York Portland Ave 623.

Deartlett Sample

30

37

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number F

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

F S. S. Imperator sailing from Hamburg, 30/7, 1913, Arriving at Port of New York 6th August, 1913

56

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Wilhelm	Albert	20		m	s		Natt Ford Wilhelm Ind. 1913 Sept 21/13 Fort Wayne Ind.	22 Dalton Ave. Fort Wayne Ind.
2	Poleske	Marie	41		f	m		Fort Wayne Ind. Passport 3335	Superior New York 514. 7th St.
3	Metzger	Katharine	53		f	m		Superior Wisc. Passport 84927 11/12 Hamburg Herman Metzger Probates.	Cleveland Ohio. 3235 W 61st Ave.
4	" dau	Louise	9		f	s		Cleveland Ohio 1847. Oct 22 — " —	Cleveland Ohio
5	Riehl	Friedrich	56		m	m		Yonkers. N.Y. 1856 March 13th	Fort Chester N.Y.
6	Denning	Wilhelm	32		m	m		Richmond Ind. May 16/13. Passport 8306	Richmond Ind. 524. 5th St.
7	Ernst	Josef	31			s		Hoyo-York. N.J. 1912 June 18th	110. West. 155 th. St. New York
8	Ruebke	Emil	40			s	St. Louis, Mo. May 16/1873	St. Louis. Miss. Passport. 867.	St. Louis Mo. 2nd & 3d Dalton Ave. St. Louis
9	Moser	Frank	69		m	s		Dakota Ills. Passport. 3036	Dakota Ills.
10	" wf.	Julie	65		f	m		Decatur in 1869 — " —	St. Louis Mo.
11	Elgelah	William	61		m	m		Chicago Ills. 1888. Passport. 65672.	Chicago 3236 Illinois Ave.
12	Reed	Mabel	25		f	s	Shawneetown Mass. 1887. August 11.		Chicago
13	" father	William	65		m	m	Dresden Germ. 1848. March 31		S. Bridge. Mass.
14	Otte	Hans	49			s		Pendleton Ore. Oregon Oct 4th 1885 Jan 4th	Belson Neb.
15	Wilkens	Hermann	47			s		Jersey City N.J. 1892. Sept 29th	49. Montrose Ave. Jersey City. N.J.
16	" wf	Margret	53		f	m		— " —	
17	Hoffmann	Charles	57		m	m		Jamaica N.Y. 1898. Sept 28th	21. Ackroyd Ave. N.York
18	" wf	Katarina	49		f	m		— " —	
19	Levinson	Abe	42		m	s		Brooklyn N.Y. Passport 71.704	506. 5th Street Brooklyn
20	Mueller	Herm. G.	47		m	m		Minneapolis. Minn. Passport 6468	2018. Pyppont Ave. N. Minneapolis. Minn
21	Kunze	Ida	35		f	m		Racine Wis. July 18th 1906	Racine Wisc
22	" son	Elmer	3		m	s	Kenosha Wis. July 11. 1910		656 Middle Street
23	Urban	Anton	31		m	s		Springfield Mass. Passport 84967. P.C. Knox Nov 29/12	1577. Benson Ave. Springfield. Mo
24	Dr Grossmann	David	33		m	s		Brooklyn N.Y. Passport 67813 apl 21/13	47. Feldspar Street. N.York
25	Runahn	Max	53		m	m		Brooklyn N.Y. 1891. March 30th	Brooklyn Palmidoe Street
26	" wf	Antonie	46		f	m			
27	Kleefeld	Hermann	38		m	m		New York N.Y. Passport 439.	New York N.Y. 233.
28	" wf	Lenore	28		f	m			Nott Ave. Long Island City
29	Baumann	Simon	49		m	m		Long Island City Passport N. 700	Long Island City 635 Academy

29 Engaged Scarlett Butler

28

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

57

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Casper, Surgeon of the Imperator, sailing therewith ___, (state whether surgeon, assistant surgeon, or employed by which line), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had New years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Casper

Sworn to before me this 6th day of August, 1912

at New-York

H. E. Sneider

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Imperator sailing from Hamburg, 30 JUL 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Hipfinger	Franz	21		m s	lab	yes	"	Austria	German	Austria	Wien	stepfather G. Widling	NY	NYork
✓ 2	"	Wenty	22		f m	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1 3	Grossmann	Mary	19		f s	"	"	"	Roumania	Hebr.	Roumania	Bucarest	parents S. Grossmann	"	"
1 4	Nogueira	Aristides	41		m d	merch	"	"	Hungary	Roum.	Hungary	Bucarest	"	"	"
✓ 5	"	Roberto	20		m s	student	"	"	Brazil	Italian	Brazil	Rio de Janeiro	No relatives	NY	Brooklyn
✓ 6	Betz	Katarina	16		f s	none	"	"	Hungary	German	Hungary	Szilback	Father Franz Betz	"	"
✓ 7	Holbik	Beatrice	20		f s	"	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Wien	" Szilback	Ohio	Mansfield
✓ 8	Ottiker	Paul	27		m m	merch	"	"	Switzerl.	"	Switzerl.	Zürich	" M. Holbik	Ill	Chicago
✓ 9	Baganzen	Otto	36		m s	barber	"	"	Germany	German	U.S.A.	Detroit	parents N. Ottiker Mng. prod. Zürich	NY	W. Hoboken
✓ 10	Haussmann	Moses	34		m m	merch	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Serzow	" C. Baganzen Leban	Mich	Detroit. NON I
✓ 11	Gross	Fritz	19		m s	clerk	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	mother J. Haussmann Serzow	NY	Brooklyn
DEPORTED 12	Schirmer	Adolf	25	2	m s	private	"	"	"	"	"	"	parents C. Gross Berlin	NY	[illegible]
13	Dylla	Virgo	39		m m	farmer	"	"	German	Polish	Germany	Kattowitz	brother Schirmer Leipzig Breistreet 3	Ills	Chicago
14	Bakrow	Slayer	51		m m	Privatier	"	"	Russia	Russian	Russia	Shlora	brother Dylla Nikolaisch Kattowitz no address	Mass	New Bedford
15	Spiropoulos	Basile	44		m m	importer	"	"	Greece	Greece	U. S. A.	New York	home New York.	NY	New York
16	Tschli	Franz	32		m s	farmer	"	"	Switzerland	Swiss	Switzerland	Oatville	15 Olivers street	NY	[illegible] NON IM
													brother Tschli Oatsville	Cal.	San Francisco
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
5/6 24	Braun	Bertha	44		f m.								Transf from U.S.C. list 2 Head tax paid to Central Office.		
25															
26															
27															
28															
29															
30															

39

16

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List G

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

58

Arriving at Port of New-York, 6th of August, 1913

No. on List	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Know in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	No	self	yes 210				uncle Max Yates 636 Waiter Ave N York	No	no	no	no	good	No	5	10	fair	black brown	none	Austria	Wien
	2							brother Max Grossmann 44 Delancy N York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk blue	"	"	Fürstenwalde
	3			10																	
	4			yes 150				friend R Wilkens 4608 Waverly Ave Brooklyn N York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black brown	"	Hungary	Budapest
	5														5	7	"	black black	"		Columbia
	6	No		yes 120				brother Franz Betz 161 Archambre Ave Mansfield	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black brown	"		
	7	No		250				sister Maria Hollich 4406 Vincennes Chicago	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black brown	"	Hungary	Sz. Lörinc
	8			yes 80	yes 9/13	W Hoboken		134 Hightground Ave. Bekanntin H. Aus Jasper	"	"	"	"	"	"	5	6	"	d'blk brown	"	Austria	Ung. Brod
GRANT ALIEN	9			50	yes 04/5	Detroit			"	"	"	"	"	"	6	—	"	blk blue	"	Switzerland	Zürich
	10			120	yes 03/5	N York		Wf from Germany 1048 Bushwick Ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blk blue	"	Germany	Lehau
	11			150				friend Mr. Walter Wallstr 49 Hoboken	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black brown	"	Austria	Sessaus
	12	No	"	"	No			sister Louise Hahmer Chicago Lincoln Ave. 2440	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blk blue	"	Germany	Elsaß
	13	No	self	yes 200	yes 13	New York		phone 66 Howard street New-Bedford	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk blue	"	"	Leipzig
	14		"	15	yes 1911	13 New York		phone 166 26 str. New-York	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	black brown	"	Germany	Saarschütte
GRANT ALIEN	15		"	45	" 1901	"		phone 10 J Oliver street New-York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blk blue	"	Russia	Orlow
	16	No	"	200				sister Züchter Agnes San Mateo Cal.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black black	"	Greece	Calamata
	17								"	"	"	"	"	"	6	—	"	black black	"	Switzerland	Zürich
	18																				
	19																				
	20																				
	21																				
	22																				
	23																				
	24																				
	25																				
	26																				
	27																				
	28																				
	29																				
	30																				

See file 99256/375 Perm

Wife of U. S. Citizen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Rusa, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore
Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 1913

at New-York

H. E. Briscoe
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Casper, Surgeon of the Imperator, sailing therewith (White whether employed by Wharf Agent), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

59

Dr Casper

Sworn to before me this 6th day of August, 1913.

at New-York

H. E Drinan

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR SECOND CABIN [illegible]

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

H

S. S. Imperator sailing from Hamburg, 30. JUL. 1913, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hoppen	Rochlia	39		m.	none	yes		Russia	Hebrew	Russia	Riga	uncle: Jacob Beresin	N.Y.	New York
2	" dau	Sara	4		s					Servant			Riga	"	"
3	Chanin	Schalem Mair	27		m									"	"
4	" mother	Dweira	64		f.									"	"
5	Hirschmüller	Friedrich	35		mar.				Germany	German	U.S.A.	Hoboken	father in law: M. F. Schwenn	N.J.	Hoboken
6	Feiges	Chatzkel	49		mar	merch't	yes		Russia	Hebrew	Russia	Libau	wife: I. Feiges	Libau	
7	Schwartz	Mark	38		mar	"	"		"	"	U.S.A.	Mobile		Ill	Chicago
8	Jacubowicz	Sali	38		m	none	"		"	"	"	"	father: Ad. Schwartz	Ala.	Mobile
9	" dau	Eszter	2		s								Satoryhely		
10	Taube nephew	Samuel	11		ms										
11	Miaczynska	Albina	29		fwd.		yes		Austria	Polish	Austria	Krakau	mother: F. Miaczynska Krakau	N.Y.	Elisabeth
12	Chlubna	Gustav	43		mar	farmer	"	2-27592-7 3-11,38 (505)	"	German	"	Wien	uncle: M. Wahle	Ont.	Hamilton
13	" wife	Marie	22		f	none	"	2-856603-505-3/13/41.					Wien		
14	" son	Gustav	2		ms			11-16-9-6-11/16/36							
15	Eberle	Josefa	24		f						Tremosna		father: M. Ebrle Tremosna	Iowa	Sawa City
16	Dravert	Max	22		ms	clerk	yes		Germany	German	Germany	Hamburg	parents: Carl Dravert Pedwitz	Ind	Anaconda
17	Steisinger	Berta	30		m	none	"		"	"	U.S.A.	Chicago	father: Sam Temmer Gyarvaros	Ill	Chicago
18	" son	Emo	11		ms		"		"	"	"	"		"	"
19	Friedlaender	Kata	20		s		yes	6-19079-505	Hungary	Hebrew	Hungary	Szalaszanszin	I. Friedlaender	Ala.	Mobile
20	Nagy	Maria	34		m		"		Hungary	"	U.S.A.	Cleveland	father: J. Tregor Lipcze	Ohio	Cleveland
21	" dau	Gizella	8		s										
22	Takacz	Zsuza	30		fwd			7-179717 8/18/41 505		Magyar	Hungary	Sajagmar	brother: D. Takacz Sajesgmar		
23	" son	Pal	7		ms										
24	Tymmz	Felicia	24		s		yes		Austria	Polish	Austria	Lemberg	father: St. Tymmz Lemberg		
25	Anfindsen	Christian	27		mar.	mechanical	"		Norway	Scand.	Norway	Bergen	" : Christ Anfinden Bergen	Penn	Pittsburg
26	Birkenholtz	Clara	25		m	none	"		Austria	Hebrew	Austria	Rotatin	" : Josef Altinger Rotatin	Pa.	Pittsburg
27	" son	Abraham	2		ms										
28	Katschy	Rudolph	30		ms	clerk	yes		Austria	Germany	Austria	Bielitz	parents: G. Katschy Bielitz	N.J.	Passaic
29	Schwergon	Hans	39		mar	merch't	"		Germany	"	U.S.A.	Newark	no address	N.J.	Newark
30	Bauer	Gustav	28		ms	merch't	"		"	"	Germany	Stuttgart	parent: C. Bauer Stuttgart	Can	Montreal

40

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List H

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 6th of August, 1913. 60

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	yes	yes 1910	Mr. & Mrs. Hoppen Hoffman 1853 Broadway Bath Beach New York 162 Bowery	no	no	no	good	no	5 4	fair	blu grey	none	Russia Riga
2	"	"	"	" 1909		"	"	"	"	"	"	"	blu blue	"	Germany Charlottenburg
3	"	"	$170	no		"	"	"	"	"	5 8	"	black brown	"	Russia Wilabs
4	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	grey blue	"	" "
5	no	"	-	yes 1907 1913	wife: Mrs Elza Stadlmüller Yonkers N.Y. 6 Bell Park Terrace brother: Max Teiges Hat Factory - Chicago	"	"	"	"	"	"	"	"	"	~~Germany~~ Russia Warlaska Wilna
6	no	"	$150	yes no		"	"	"	"	"	5 6	"	black brown	"	Russia Wilna
7	"	"	"	yes.	Mobile Alabama 61 Ann Marks street	"	"	"	"	"	5 9	"	black black	"	Hungary Satoraljely
NT ALIEN 8	"	"	$50			"	"	"	"	"	5 4	"	black brown	"	" "
NT ALIEN 9	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	U.S.A. Mobill
NT ALIEN 10	"	"				"	"	"	"	"	- -	"	- -	"	
11	"	"		no	friend M. Wiesnoski 236. Pennsylvania Elisabeth Port	"	"	"	"	"	4 8	"	black black	"	Hungary Saturnyhel
12	yes	"	$220			"	"	"	"	"	5 8	"	black brown	"	Austria Radyisow
13	"	"			friend Peter H. Rauba 10 y Hughes St	"	"	"	"	"	5 11	"	blu blue	"	" Wien
14	"	"			uncle Burton Tomlyn 152 E. 1. Ave N York	"	"	"	"	"	5 6	"	blu blue	"	" "
NT ALIEN 15	yes	"	$40		sister Marie Grafelmus 1118. N. Linn St Iowa City	"	"	"	"	"	- -	"	- -	"	" "
GRANT ALIEN 16	no	self	$100	yes no	Rochester Co Annapolis	"	"	"	"	"	5 -	"	blu blue	"	Transylvania
17	"	"	"	yes 07/13 Chicago	husbd S. Stresinger	"	"	"	"	"	5 11	"	blu blue	"	Germany Berlin
18	"	"	"	" M.K. Brown	2441 Thomas Chicago	"	"	"	"	"	5 3	"	black brown	"	Hungary Temesvar
19	"	"	"	no	cousin M.B. Schwartz Confectionary Mobill	"	"	"	"	"	4 7	"	blu brown	"	U.S.R. Chicago
20	"	"	"	yes 09/13 Cleveland	husbd John Nagy	"	"	"	"	"	5 5	"	black brown	"	Hungary Satoraljaha
21	"	"	"	"	2767 E. 75. th Cleveland	"	"	"	"	"	5 3	"	black brown	"	" Kuze
22	no	"	$60	no	b.i.l. Gyul. Kalenyai	"	"	"	"	"	- -	"	d'blu brown	"	U.S.A. Cleveland
23	no	"	"	"	2757 E. 75. th Cleveland	"	"	"	"	"	5 4	"	black black	"	Hungary Sayermor
24	-	"	$30		b.i.l. Josef Tuides 157. Halchek Youngstown	"	"	"	"	"	- -	"	black brown	"	" "
25	yes	"	$60	yes 1907 1913 Johnstown	526 E. 2. Ave Youngstown	"	"	"	"	"	5 3	"	blk brown	"	Austria Lemberg
26	no	"	$100	no 04/11 Pittsburg	husbd Phil Berkenholtz	"	"	"	"	"	6 -	"	blu blue	"	Denmark Bagbor
27	"	"	"	"	2013 Ugle Ave Pittsburg	"	"	"	"	"	5 7	"	black brown	"	Austria Rohatin
28	no	"	$100	yes 04/12. Passaic	Ann Sayer	"	"	"	"	"	- -	"	- -	"	" "
GRANT ALIEN 29	-	"	$30	04/13. Newark	Newark N.J. 257 Lyberty Ave	"	"	"	"	"	5 9	"	black brown	"	Austria Bielitz
GRANT ALIEN 30	"	"	$100	no	friend Louis Singer 9. Wachsmuth Ave	"	"	"	"	"	6 -	"	blu blue	"	Germany Katolsburg
						"	"	"	"	"	5 10	"	blu blue	"	" Stuttgart

Form 699 A

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ryrie, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chas [illegible]
Commo Officer

Sworn to before me this 6th day of August, 1913,

at New-York

H. I. Brenden
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 2

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

61

L. S. S. Imperator sailing from Hamburg, 29 July, 1912, Arriving at Port of New York 6th of August, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Aronin	Meyer	53	✓	m	m		Supreme Ct. Ny. July 13. 1897 Passport 3050. April 17th 1913. ✓	812. East 163rd str. New-York
2	Miller	Alexander	32	✓	m	s		Supreme Court Oswego N.Y. March 9th 1912 ✓	Oswego 127. W. 7th st. N.Y.
3	Gustafson	Adolf.	29	✓	m	m		Supreme Court Chicago. June 6th 1913. ✓	Chicago 4640. North Springfield Ave
4	Ulitzsch	Anna	36	✓	f	m	husband. American born ✓		Milford Ill. —
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

4

41

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 629 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number M2

62

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

M 1L—4712

S. S. Imperator sailing from Hamburg, 30 JUL 1913, 19.., Arriving at Port of New York 6th of August, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Brandmeyer	William	67		m	m		New York N.Y. 1867 October 10th	Monroe Ave. Elizabeth N.J.
2	Buega	Louis	46		m	m	Bay Mich. 1866. Oct. 13.		St Louis Mo.
3	" wf	Mary	43		f	m	" 1869. Oct. 10		3512. Lalomon Ave.
4	" father	Simon	75		m	wid	~~1864 June 25.~~	US Passport Dept of State. Mch 21/13	U.S.A.
5	" da	Louis	2		m	s	St. Louis 1911. Oct. 7.		
6	" da	Walter	6		m	s	" 1906. July 31		
7	" da	Hebert	8		m	s	" 1905 Dec. 8		
8	Hoffmann servant	Helen	33		f	s	Warden 1880 Sept 19		
9	Sacker	Johann	65		m	m		St Louis Mo.	1265 E. 82 street
10	Lashowski	Hugo	58		m	m		Cleveland Ohio 1906 Sept 7th	Cleveland, Ohio
11	" wf	Garnet	45		f	m		Lockport N.Y. 1896 Oct 6th	Mfork
12	Foley	Thomas	~~43~~ 44		m	m	Lexington Ky ~~New York~~	— " —	Brooklyn 111. 92. street
13	Schumacher	Ernst	52		m	wid	1864. August 17th		2911. Columbus Ave Philadelphia
14	Schulze	Friedrich	69		m	wid		Newark N.J. Passport 6871. May 5th 1908.	28 Kerr Street Newark N.J.
15	Moeller	August	47		m	m	Bay. Mich. ~~1865~~ Nov 23rd	Superior Ct. New Orleans Oakland Cal. ~~1874~~ aug 7/82.	1454 12th street Oakland Cal
~~16~~	~~Goldstone~~	~~Carl~~	~~33~~		~~m~~	~~s~~			Bay. Mass.
~~17~~	~~Armitzach~~	~~Fritz~~	~~57~~		~~m~~	~~m~~			~~Mfork~~
~~18~~	~~"~~	~~Rike~~	~~49~~		~~f~~	~~m~~			~~S Francisco~~
19	Schlentz.	Otto	57		m	m		US Passport 40813 2785 Aug 15 1906	603. Hamilton Street
20	Wedel	Chas	63		m	m		Schenectady N.Y. Passport Wakewood Cty. Cal. August 4/1870	Schenectady Petaluma Cal
21	"	Christine	63		f	m			Bodega Ave.
22	Reinhold	Wilhelm	58		m	wid		Subpoenaed to go to Cal Aug 8 04 Santa Rosa Cal. Alas. Mich	Petaluma Cal.
23	Schumann	Otto	57		m	m		Portland Oregon Passport 69263 Nov 5/88	483. Rodney Ave. Portland. Or
24	" wf	Agnes	51		f	m			"
25	Dreyer	Carl Henry	56		m	m		City Clerk New York N.Y. Dec 27 1879. August 27th	10126. Eagle Street. Mfork
26	" wf	Margret	46		f	m		— " —	
27	Meier	Chas	62		m	m		Clerk Richmond Cal. York Passport 12631	1634 Richmond St Island Terminal
28	" wf	Berta	61		f	m		— " —	
29	Hausling	Saul	45		m	m		Ker. York City Clerk Passport 74389. May 22/12	114 E. 98 street Mfork
30	Thousen	Peter	64		m	wid		Father Naval Steamer Native Davenport, Iowa 1872	Aylsworth Iowa

27

Deutsch Amerika

42

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

1L—4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number N

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

N S. S. Imperator sailing from Hamburg, 6 JUL 1913, 19.., Arriving at Port of New York 6th of August, 1913

63

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Schneider	Elias	40		m	M		Brooklyn N.Y. Passport 11936	4503 12th Ave. N.York Brooklyn
2	Wildpreth	Gottlieb	58		m	M	do	Providence R.I. Passport 913	Providence R.I.
3	"	Marie	49		f	M	"	— " —	14. Bloomfield Street
4	"	Elsa	16		f		Providence R.I. 1897 Nov 21st		"
5	Pullmann	Henry	71		m	M		Auburn Ohio 1865	131. Depot Street. Berea Cleveland. Ohio
6	Pull?	Frederik	37		m	M		New-York. 1900 - Court Dec. 3.	N York 3/2 W. 30th
7	Hemmingham	Karl	54		m	M		Columbus Ohio. 1881. October 11.	Woodville Ohio
8	Jonas	Rosa	35		f	M	Passport 87369		729 East. 50. Chicago
9	Winterhoff	Ernst	43		m	M		Columbus. Ohio. Oct. 7. 1882	Painesville. Ohio
10	"	Louis	18		m		1895. January 24th		"
11	Ring	Jacob	41		m	M		New-York Passport 4090	949. 6th Street. N York
12	Krapp	John	65		m	M		Davenport. Ohio. Passport. 1892. April 5.	44 Division Nr. 2nd Davenport Iowa
13	Steger	Christof	43		m	M		St. Louis. Mus. Passport. 6581	St Louis. Mo
14	"	Philip	38		m	M		St. Louis Mus — 6582	22 O. St. 3205 Bailey Avenue.
15	"	Nikolaus	47		m	M		St. Louis Miss Passport 8971	74. Vanderbilt Brooklyn Street.
16	Brand	William	43		m	M		Mt. Vernon N.Y. 1892. Feb. 14	344 W. 72 N York. N.Y.
17	Goodsell	Daniel	45		m	M	Forestville Conn 1867 Oct 30th		New-York 130. Park Cake.
18	Thomas	Edwin	38		m	M	Rowaytown Iowa 1875 April 5th		Peoria Ill. 210. Hamilton
19	Kenny	Nicolas	31		m	M	Peoria. Ills 14 July 1882		
20	"	Anni	37		f	M	Chikago Ill Oct 1st 1879.		
21	Weinberg	Isabella	14		f		New-York. 11 Sept 7th 1898		New-York 2050. Bathgate 124
22	Droste	Hedwig	47		f	M	Richmond Virg 1866 June 17th		Ridgewood. N.J.
23	Laudenschlager	Geo	51		m	M	Passport 64 28		Fort Wayne Ind.
24	"	Celine	52		f	M	— " —		— " —
25	Schmidt	William	65		m	Wd.	New-York 1874 Jan 12th	New-York Passport 64 39	321 1st Ave N York
26	"	August	39		m	M		— " —	— " —
27	Wunsler	Fred.	45		m	M		New-York. N.J. 1887 Sept 28th	323. Henry Ave. New-York
28	Stein	Louis	58		m	M		Philadelphia Pa Passport 8600	Philad
29	"	Anna	49		f	M		— " —	3409. Helen Street
30	Glaser	Charles	43		m	M		Lincoln Nebr Passport 647	Lincoln Nebr 440. S. 12 Street.

Transfer
Lists

30 43

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

30

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 0

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4712

64

S. S. Imperator sailing from Hamburg, 10 JUL 1913, 19.., Arriving at Port of New York 6th of August, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Machlos	Leo	57		m	m		Probate Ct Lucas Co Ohio Toledo Ohio 1889. March 22	Benhroff street 312 Toledo
2	Rothenburger	Marie	53		f	w	U.S. Born. Louisville Ky.	Louisville Kent. Passport 5888.	Louisville, Bardstwn 936
3	Knight	H Sallie	58		f	m	U.S.B. July 21, 1862	Louisville. Kent. Passport 5889	Louisville. 1828. Frankfort Ave.
4	Buchele	Charles	59		m	m	Passport. 3546	Probate Court Lucas Co O. Oct 29 1874	575 Northwood Ave Toledo Ohio
5	Hilgenhaus	George	53		m	wod.		New York Passport 7645.	Oct 15, 1889 / York 137 Lonchar
6	Mann	Valentin	63		m	m		New York Passport 6437.	July 14, 1884 New-York 6946. 84 sts.
7	Leypold	William	42		m	m		Circuit Court Appellate Div Washington 1895 May 17.	808 W. Washington Ave Milwaukee Wisc.
8	Knight	H.	58						
9	Mall	Wilhelm	50		m	mrd.		Surty Court of Aurora Nov 1, 1886 Aurora. Ills. 1847.	196 South Broadway Aurora. Ill.
10	Bittner	Paul	68		m	m		Rogers City. Mich. 1883. June 10	Rogers. Mich
11	"	Emma	58		f	m			
12	"	Dora	25		f		Rogers City 1888. Nov. 10th		
13	Peterson	Chas	39		m	m	U.S.	St. Paul. Passport 9636.	St. Paul Minn.
14	"	Lena	34		f	m			193. Mackubin Street.
15	"	Howard	10		m	s	St. Paul. 1903. August 22d		
16	Vietze	William	67		m	mrd.		Supreme Court Richmond Ind. 1903. April 10th	31. South Sec. Richmond, Ind
17	Heene	Ferd.	53		m	m	New-York	1860. Dec. 28th	New York
18	"	Louise	48		f	w		1865 July 30th	438. E. 87 st. City
19	Wm Landauer	Jac.	50		m	m		Kings Co Supt. Aug. 15 1892. Brooklyn N.Y. Passport. 2764.	Brooklyn
20	Schlamp	Peter	44					Supreme Court Minneapolis Minn. 1890. August 2	1622 Girard Ave. Minneapolis Minn
21	"	Bertha	41		f	w			
22	Stern	William	28		m	s		Supreme Ct. N.Y. Co. Nov. 23. 1904.	314. E. 96th St. New York
23	Jensen	Anne	37		f	m	Wife U S City	New-York. Passport 45917.	202. W. 190 Street. New York
24	Liebgold	David	38		m	m		Surr Court S Dist NY New-York 1904. Aug 10 1904	
25	Bartl	Wilhelm	19		m	s	Chicago. Ills. 1893. Sept 26	Supreme Ct. N.Y. Co. Dec 1904 New-York Passport 5128	198 New York 399. Grand Street. Fort Wayne. Ind.
26	Hartmann	Berta	49		f	w		Supreme Ct. Los Angeles Co Los Angeles. Cal. 1913. March 30	1425 Egan St. Los Angeles
27	Reiche	Louis	56		m	mrd.		Supreme Court San Francisco Cal. San Francisco 10 September 22. 1897	87. Turner Ave of San Francisco
28	Rock	John	39		m	m		Superior Ct. Cook Co Chicago Legal Decatur Ills. April 5 1904	Ill York "
29	"	Marie	40		f	w			Decatur 665. E. Decatur
30	"	Johann	5		m	s	Decatur. Ills 1904. May 11th		

J. H. Nebbenhorst
Insp.

29

11

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

29

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number E

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4712

P. S. S. Imperator sailing from Hamburg 30 JUL 1913, 19 .., Arriving at Port of New York 6th of August, 1913

65

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Eisen	Fanny	38		f	m		1st Dist Court Kansas Sept 5. 1876	
2	"	Mocio. Wife	40		f	m		Kansas City Kans	
3	Rehade	Hermann	60		m	m		Oct. 29th 1892. Minn.	501. Olive Street
4	Schuly	August George	68		m	wd		Erie Pa Passport 963	Pittsburgh Pa
5	"	Barbara	37		f	m	N Y City May 11, 1876	New York — 3534	N. Jersey
6	Klose	Gustav	60		m	m		Supreme New York Co. New York August 11. 1884	N York
7	"	Anna	57		f	m			1609 Washington Ave.
8	Paul	Paula	29		f	s		New-York.	New-York. 320. Manhattan Ave
9	Schlamyy	Abraham	74		m	wd		South Canton Minn. June 15, 1892.	1692. Grace ave
10	Braun	Eva	49		f	wd	Transferred to alien sheet T.	Freeport Ills. 1887. Received Chicago June 3. 1907	135. Locust Street Freeport Ill
11	Jasmund	Wilhelm	57		m	m		Erwin Mich. 1907. June 3.	Riga. Mich.
12	Mathay	Anny	40		f	m	Erie Pa. 1873. July. 6.	Passport 5328	Erie Pa York 1328 Chestnut street
13	"	Mildred.	9		f	s	— " — 1904 — " — 18th		" "
14	Fick.	Karl	48		m	m		Oct 16. 1907 Erwin Mich June 8 1896.	Riga. Mich. Oregon Mich.
15	Nissen	Jacob.	59		m	m		Denkton U. S. Passport 8877 fo 1878	Denkyn S. D.
16	"	Dorothea Wife	56		f	m		Wife a U. S. Citz	"
17	Rose.	Ida	27		f	s	New York N.Y. 1886 April 12th		80. Hardenburg Street N York City
18	Petry	Henry	45		m	m	Kings Co. Oct. 1. 1911	Brooklyn N. Y. 1891. August.	312. Ralph Street Brooklyn
19	Bach	Nicolas	44		m	wd		Brooklyn N. Y. Passport 67387 Oct 3, 1908	Gale Ave Brooklyn
~~20~~	~~Eilhagen~~	~~William~~	~~47~~		~~m~~	~~m~~			~~Elhanna L.D.~~
~~21~~	~~"~~	~~Fred.~~	~~33~~		~~m~~	~~s~~			
~~22~~	~~Axelson~~	~~Niels~~	~~42~~		~~m~~	~~m~~			
~~23~~	~~"~~	~~Mathilde.~~	~~42~~		~~f~~	~~m~~			
~~24~~	~~"~~	~~Hertha.~~							
25	Cohn	Sara	57		f	m	U S C.	New-York. Passport 6740	Wyta. Bronx. 889. Pelham.
26	Leon	Eduard	60		m	m		New York. 1884. Novemba	New-York 117 W. 141.
27	Boerner	Carla	46.		f	m	Wife a U S C.	New-York. Passport 83194	Milwaukee 708 12th Street.
28	Baxhmann-	Emma	38		f	m	Saint Paul Minn. August. 30th 1873.		St. Paul. 504. Franklin Ave.
29	Braun Son	William	23		m	s	Brooklyn N.Y. Lent # 1 1890 January 10th		Wyd 325 W. 17th.
30	~~" Head~~	~~Bertha~~	~~47~~		~~f~~	~~m~~	Transf to Alien T sht ~~Nov 39 Page 24~~ ~~File 99356/375~~ ~~Wife U S C~~		" "

J. D. Nielsen Insp

24

18

25

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from Hamburg, 30 JUL 1913, 19.., Arriving at Port of New York 6th of August, 19.. 66

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
			44						
1	Weatheimer	William	41		m		U.S. City	New-York Passport 5537 ✓	340. E. 18 str. N. York
2	Tiedke	Joh. F.	56		m		U	Bloomington Ills Passport 3686 ✓	709 South Lee. Bloomington Ill
3	Smithmeyer	Friedrich	51		m		U	Douglas County Kansas March 5, 1885	801 Florida Street Lawrence Kan.
4	Gisler	Jonathan	47		s		U	Wagnton. Minn Passport 98867 ✓	Granite. Ter
5	—	Anna	49		f		U	—	2006. C Street.
6	Ludwig	Chas	46		m		Germany Came to U.S. July 12 1901	New-York N.Y. 1900 July 12 ✓	555. 3 Ave N York.
7	Harter	John	55		s		U.S. City	Lyon County Winnebago Co Rehoboth Wis. Sept. 10, 1887	Emmetsburg Iowa
8	"	Elizabeth Wife	55		f		U S Born Pleasant Iowa Jan 7 1857	Lyon County Kansas Aug 2 1895 ✓	" "
9	Warnecke	William	40		m		U S City	New-York May 2 1895 ✓	961. Seventh Ave Brooklyn
10	"	Marie Wife	26		f		"	—	" "
11	"	William Chi.	7		m		New-York July 16. 1906 ✓	—	" "
12	Makowsky	Leon	54		m		U S City	New-York N.Y. 1883 July to Jan 24	Brooklyn N.Y. 9103. Havens Chicago South St.
13	Nielsen	Niels	42		m		"	Santa Rosa Cal. Passport 4707	1904 Petaluma Cal.
14	"	Mathilde Wife	42		f		"	Wife U-S City	" "
15	"	Hertha ch.	13		f		"	—	" "
16	Albers	Hermann	36		m		"	St Louis Mo. 1900 October 8 ✓	St Louis Mo
17	"	Margaretha Wife	36		f		"	—	2111. Victor Street
18	Wedemann	Feld.	38		m		"	Baltimore May 16, 1913 ✓	195 Pittsburgh street. Baltimore
19	"	Wilhelmine Wife	36		f		"	—	" "
20	Bolty	Carl Herman	37		m		"	Pittsburg Pa. Passport 7373	Pittsburg Pa
21	Graf	Nathan	32		m		"	Milwaukee June 29. 1906 ✓	33. Street Milwaukee
22	Lagerquist	Henry	47		s		"	Des Moines Ia. Oct. 31. 1893 ✓	51 1346. E 12th str. Des Moines Iowa
23	"	Emma Wife	48		f		"	—	" "
24	Wagner	George	48		m		"	New-York Passport 3026 ✓	1386. Prospect Ave. N York
25	Tauch	Edward	41		s		"	Marquet Mich. 1906. Sept 14th	Marquet Mich. North 3. Street
26	Baitinger	Fred	43		s		January 7. 1870. New-York.		614. 11 Avenue
27	"	Caroline	33		f		April 12 1880. ✓		"
28	"	Fred.	6		m		January 23. 1907		"
29	"	Marita	5		f		March 24 1907 ✓		"
30	Maier	Mose	42		m		U. S. City.	Cincinnati, Ohio D 3900. Passport Sept. 10 1892	Colorado Ave Detroit Mich

J. H. Hubenthal
Insp.

30

46

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

3 ✓

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

15'

11—4712

Number 15'

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

67

S. S. [illegible] sailing from Hamburg, 30. July, 1913, Arriving at Port of New York 6th August, 1913

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Meldrutis	Anton	45		m	m		County Ct. Hackensack N.J. Hackensack N.J. Oct. 5th 1893	Kingstone st. 76. N.Y. Elisabeth.
2	Feldstein	Sol	35		m	s		Non-York. 1894. July 19th	New York 101 to 110 street
3	Klokow	Frank	24		m	s	Buffalo N.Y. 1889. February 6th		Buffalo N.Y. Connecticut st 360.
4	Meyer	F. C.	71		m	wd		Hackensack N.J. Nov. 14 1873. Nov 27.	Closter N.J. West Street
5	Winniger	Frank	37		m	s	Wausau. Wisk. 1875. May 13th		Chicago. Ills. Morrison Hotel
6	— " —	Franz	65		m	m			
7	Friesler	John	42		m	m	Perryville. Miss. 1871. August 28th	Wasa Wisk 1896. Oct 14. 1897	Perryville. Miss.
8	Kraft	Henry	72		m	m			
9	Tracy	Wilhelm	40		m	m	Wheeling W. Virg. 1872. August 5th	Wheeling 1873. Sept 10. 1873	Wheeling W. Vrg. Jacobst. 39/101.
10	Carl	George	84		m	wd		Washington Pa. 1860. June 5, 1860	
11	~~Sparopoulos~~	Basile	34		m	m			
12	Kerr	Helen	44		f	m	Germany Switz. 1869. Feb. 28th		
13	~~Geter~~	Ludwina	34		f	s	Transferred to alien sheet		
14	Colly	Margaret	32		f	wd	U.S Born	Springfield 1911.	Springfield Mass. 723. St. Louis Street
15	— " —	Mary	44		f	"	Chikago Ills. 1869. July 22.	Chikago. Ills. husband. American	Chikago Ills 115 S. Dearborn Street
16	Thomas	Berta	19		f	s	Chikago Ills 1894 January 23rd		Chikago. Ills. 92 34. Carrizeg Ave.
17	Prendenberg	Annalie	52		f	m	Wife U.S. Citz		Chikago Ills 7037. Langenau.
18	Grimsley	James	38		m	s		Chikago. Ills. 1892.	Chikago Ills Bedwood Ave. 535.
19	Reske	Hermann	39		m	m		Chikago Ills. Passport 44217 may 19 1902	Memphis Tenn 844. 7th Street
20	Russland	Rudolf	41		m	m		Chikago Ills. 1900. Oct. 15 1900	
21	~~Bitchkor~~	Thomas	37		m	m	Transferred to alien Sheet T.	New-York. N.J. 1889. August 22nd	New-York. 328. E. 87
22	Bernheim	Becki	40		f	m	Wife U.S Citz	Cleveland Ohio 1897.	Cleveland Ohio. 37 Eastham st.
23	Schreiner	Kate	26		f	s	U.S. Born. Oct 9, 1886	New-York. N.Y. ———	New-York. 230 E. 14th Street.
24	Behr	Karl	54		m	s		New-York 1886. Oct. 9th	Brooklyn. N.Y. Woodward ave. 655
25	Hoffmann	Pauline	46		f	m	U.S Citz	Sept Comp. Manchester Eng. arr Thomas Eng. 1910. Sep. 19th	Wyndotte. Michigan
26	Nagel	Henry	62		m	m	Wife U.S Citz	Philadelphia Pa. 1860 March 31st.	Philadelphia 620 N. 6th St.
27	Walker	Johanna	41		f	m	Wife U.S Citz	Springfield Ills. Passport 29548	St. Louis Ills. —
28	Boney	Eduard	23		m	s	Bronxpoint Switz. 1890. April 21	Great Brit. Canada 1905.	Lindon. Canada
29	Klein	Kathi	64		f	wd	Declar. com. plan N.Y.C. May 26. 1886	New-York 1886. May 26th !	Hammond. Ind. Clinton Street
30	Stolze	Clemens	23		m	s	Edwardsville Ills 1890. April 25th		New-York Middleton Ave. 702. Edwardsville 116. New Canon

J. H. Hildebrandt
First

27

17.

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

68

S. S. [illegible] sailing from Hamburg 30th of July, 19 , Arriving at Port of New York 6th of August, 19 13

No. on List.	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Botzinger	Margret	52	✓	f	wd		Rud. Wilhelm Botzinger - Nat Rochester N.Y. 1889 -	Rochester N.Y. Gebsta 297 Ave
2	-"- dau	Rosalie	22	✓	f	s	Rochester N.Y. 1890. Sep. 26.		-"-
3	Fietze	Charlotte	25	✓	f	m	New-York N.Y. 89. February 8th	Hugh William Fietze - Nat in U.S. 1906.	New-York 536 W. 163 St.
4	-"- d/s-dau	Frieda	11	✓	f	s	" 1902 -"- 6th		-"-
5	-"- dau	Grete	10	✓	f	s	" 1902 January 14th		-"-
6	Dr. Miller	Jan	49	✓	m	m	adjoining Chicago New-York 1864. March 11th		Corning N.Y.
7	-"- wf	~~Emeabeth Sula~~	34	✓	f	m	" 1879. August 6th		-"-
8	-"- dau	Eva	18	✓	f	s	" 1895. Novemb 6th		-"-
9	Loester	Frieda	42	✓	f	m	New-York N.Y. 1893.		New York 609 W. 127 Street
10	Lichtenberger	Hermann	61	✓	m	m	Peoria Ills. 1887 November 20th		Peoria Ills.
11	-"- wf	Anna	49	✓	f	m	-"-		-"-
12	Löwenbein	Nita	30	✓	f	s	Chicago Ills. 1912. November 20th		Chikago.
13	-"-	A. d.	~~19~~ 19	✓	f	s	Chikago 1912. October 14th		-"-
14	Bogtinech	Helene	23	✓	f	m	Dingle Co. Oliver Co. N. Dakota 1910		Juba N. Dakota
15	-"- son	Carl	1	✓	m	s	Juka N. Dakota 1912. Sept 26		-"-
16	Pihlkjor	William	72	✓	m	wd	S. Dakota Vermillion 1871. Nov 10th		Okoma S.D.
17	-"- son	Fred	37	✓	m	s	~~Vermillion S Dak 1874. Aug~~ 25th		-"-
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

19

Arnulf Juste

48

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Casper, Surgeon of the **Imperator**, sailing therewith (State whether employed by the Government or by the steamship company), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had few years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Casper

Sworn to before me this 6th day of August, 1914

at New-York

H. E. Sneider

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

U. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from Southampton, 31st July, 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Paterson	William	29		m S	Tourist pr. per			Scotland	Scotch	U S.	Cincinnati	Mother. 60 Tuglefield St. Govanhill Glasgow	Ohio	Cincinnati
2	~~Jeffries~~	~~William Rob.~~	~~36~~	~~4~~	~~m~~	~~" " "~~			~~Engl~~	~~English~~	~~Engl.~~	~~London~~	~~mother: Daintsey Chippenham Wiltshire~~	"	Cleveland
3	Dennehy	Denis F.	35	3	S	" "			Irish	Irish	New Zealand	Westport	Den Dennehy Westport New Zealand	N.Z.	Wellington
4	Bird	Allan	51		m	Commercial Traveller			British	English	Engl.	Aunt (Surrey	g. Bird. Hillside Chertsey Surrey Engl.		
5	"	Amy	42		m	wife			"	"	"	"	"		
6	"	Helen	10			D			"	"	"	"	"		
7	Brent	Walter	47		m	Comp. Manager			British New Zealand	"	New Zealand		J. Brent. Dunedin New Zealand	N.Z.	Norcegill
8	Ntadjian	Kevork	60		m	Clergyman			Turkish	Armenian	Engl.	Manchester	Miss H. Mirakian 26 Lapwing Lane West Didsbury	U.S.	New York
9	Nevrouze	Quinq	39		m	merchant			"	"	"	"	H. Sékian. Derby House Derby St. Manchester		
10	Hamilton	Herbert	49		m	engineer			English	English	U.S.A.	New York	Mr. J. Binns 9 Lamond Rd Fulham London	N.J.	"
11	Schmidt	Oscar Richard	25		S	Tailor			German	German	"	Cleveland	E. R. Schmidt. Markneukirchen Saxony brother: Jno. Bleecker St.	O.	Cleveland
12	Lipschitz	Josell	29		m	merchant			Russian	Hebrew	Courland Russia		N.J.	N.J.	New York
13	Higg	Clive	19		S	waiter			United Kingdom	English	England	Aldershot	no address	N.Y.	Freeport
14	Smith	Violet	20		S	"			"	"	"	Leicester	mother: Harry Smith 17 Deacon St. Leicester	"	"
15	Fischer	Martin	28		m	chauffeur			Danemark	Scandinavian	U.S.A.	New York	father: W. Fischer 2 Strandboule Copenhagen	"	New York
16	Warden	Andrew	29	5	m	merchant			United Kingdom	Scotch	"	"	Mrs. N. J. Finlay 38 India St. Edinburgh	"	"
17	Helin	Hans Alfred	32		m	mecanical engineer			Finland	Finnish	U.S.A.	Watertown	no address	"	Watertown
18	Helin	Minnie A.	34		m	nurse			"	Irish	Do	Do	— " —	"	"
19	Lonberg	Paul	30		m	civil engineer			Germany	German	Germany	Leipsic	home: Moltkestr. 17. Leipsic	N.Y.	New York
20	Isakawaji	I.	28		m	manager			Japan	Japanese	England	London	Mitsui & Co 32 Kenson St. London	Kans.	Sydney
21	Pinkus	Charles	35		m	chiropodist			Australian	British	"	London	friend Dr. Hempster Clapton London		
22	"	Sophia	32		m	"			"	"	"	"			
23	Fliesen	Karl	24		m	engineer			German	German	Germany	Leipsdt	Karl Fliesen. Leipsdt.		
24	Beaty	Bertie	23		m	stone			England	English	England	Brighton	mother Mrs. Beaty Southampton England	N.J.	New York
25	Jeffries	William	36		m	merchant			"	"	"	London	friend Mrs. Johnstone 61 Twyford Ave Acton	Ohio	Cleveland
26	Scott	Hugh	24		m	shoemaker			"	"	"	"	parents Rev. Scott South Lynn. Eastbourne	Can	Hamilton
27															
28															
29															
30															

#ms by H. E. Briden Inspector

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List U

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Newyork, 5th August, 191[illegible]

70

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ANT ALIEN 1	Yes	self	10 Yes	[illegible]	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	light brown	light brown	Split large toe nail left foot	Scotland	Glasgow
& 2 outfits	"	"	no	—	friends. Mr. John Poole 635 East 120 St. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	7½	dk	dk	"	none	"	Stanley
ANT ALIEN 3	Yes	"	10 Yes	1904 N.Y.	in transit to U.S.	"	"	"	"	"	"	6	4	dk	dk brown	"	"	New Zealand	Charleston
4	Yes	"	"	yes 1909 N.Y.	Mrs. S. B. Howes Bloomingdale Brewster N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	dk	"	"	"	England	London
5	"	"	250 Yes	1911		"	"	"	"	"	"	5	6	fair	fair	blue	"	"	"
6	"	"	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	4		
ANT ALIEN 7	Yes	"	Yes	—	in transit to New Zealand	"	"	"	"	"	"	5	9	"	fair	brown	none	New Zealand	Dunedin
8	"	"	200	—		"	"	"	"	"	"	5	8	clear	grey	black	beard	Turkey	Constantinople
9	"	"	350	1907		"	"	"	"	"	"	5	8	"	dk brown	brown	none	"	Rodosto
ANT ALIEN 10	"	"	200	Yes 1913 N.Y.	Home: 201 W. 131st St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	grey	blue	"	England	Lincoln
ANT ALIEN 11	no	"	5	1908 1913	2256 E. 79 St. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	8	light	dark brown	grey	4	Germany	Markneukirchen
12	Yes	"	100	—	brother: Geo. Bleasdale 54 [illegible] N.J.	"	"	"	"	"	"	5	—	fair	sallow	grey	1	Courland	Bauske
13	no	manager A. Kaufmann	50	no	manager: Nicholaus Kaufmann 5 Bay View Ave. Freeport L.I. N.Y.	"	"	"	artist contract	good	"	5	2	fair	dark	grey	none	England	Aldershot
14	"	"	5	no	137 W. 65 th St. New York home	"	"	"	chauffeur	"	"	5	—	"	fair	blue	"	"	Leicester
ANT ALIEN 15	yes	employer	1507½	1911 City	brother: J. A. Warden 4 Stone St. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	brown	"	Denmark	Langaard
ANT ALIEN 16	yes	self	125	15 1913		"	"	"	no	"	"	5	—	"	grey	grey	"	Scotland	Edinburgh
ANT ALIEN 17	"	"	150	" 3 Watertown N.Y.	home in Watertown N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	dark	brown	blue	4	Finland	Kolka
ANT ALIEN 18	"	husband	"	"		"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	4	Canada	Howe Sound
19		self	200	no		"	"	"	"	"	"	5	3	light	light	blue	"	Austria	Weissert
Organizer 20 #184		self	Yes	no	in transit to Australia	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	4	Japan	Kobe
ANT ALIEN 21	Yes	"	200		in transit to Australia	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	4	Australia	Melbourne
ANT ALIEN 22	Yes	friend	no			"	"	"	"	"	"	5	6	"	old	brown	4	"	"
23	"	self	100		Astor-House New-York	"	"	"	"	"	"	6	1	"	old	blue	4	Germany	Eisenberg
24	"	uncle	no	no	bro. Dienst. uncle Calumet. Michigan parents in law. Poolet 635 E. 120 st. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	old	blue	"	England	Brighton
25	No	self	30	no		"	"	"	"	"	"	5	11	"	old	blue	"	"	Uppingham
ANT ALIEN 26	Yes	"	700		in transit to Canada	"	"	"	"	"	"	5	11	"	old	blue		"	Eastbourne
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Commodore H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commo Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 1913,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). —The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Casper, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, (State whether Surgeon of the vessel or employed by the line interested, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Casper

Sworn to before me this 6th day of August, 1913

at New York

H E Drucker

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

rs bound for Canada — Canadians or Passen

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

V.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Emperator sailing from Southampton, July 21st, 1914

21—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Simons	Arthur Cedar	54		M M	electrical contractor	yes	yes	Canada	English	Canada	Bradford Ont.	Mrs Odpero	Ont.	Bradford
2	"	Edna Ann.	46		F M	None	"	"	"	"	"	"	wife: Mrs H. A. Ami Ottawa	"	"
3	Ami	Henry M.	54		M M	geologist	"	"	"	French	"	Ottawa		Ont.	Ottawa
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

50

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

bound for Canada

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List V

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

OR

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, *6th of August*, 1913

72

	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ANT ALIEN	1	no	self	30	more yes o	in transit to Canada home in Bradford Ontario	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	blue	Mole	Canada	Bradford Ont.
NT ALIEN	2	"	husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	Leaving to Ont.
RT ALIEN	3	no	self	"	yes often since 1900 several places	in transit to Canada	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	dark	brown	broken nose	"	Belle Riviere
	4																			
	5																			
	6																			
	7																			
	8																			
	9																			
	10																			
	11																			
	12																			
	13																			
	14																			
	15																			
	16																			
	17																			
	18																			
	19																			
	20																			
	21																			
	22																			
	23																			
	24																			
	25																			
	26																			
	27																			
	28																			
	29																			
	30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Busse, of the Imperator, from Hamburg, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Busse
Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 1913,

at New York

J. C. Burdett
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 620 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number W

21—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

73

S. S. Imperator sailing from Southampton, July 31, 1913, Arriving at Port of New York 6th of August, 191

No. on List.	Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Cooper	Oswald	45		m	m	Hinton, W Va 6/11/1867		Hinton, W Va
2	"	Elisabeth	45		f	m	Knoxville, Tenn 10/22/1867		"
3	"	Oswald E	14		m	s	Hinton, W Va 4/2/1899		"
4	"	Isabel	11		f	s	" 4/1/1902		"
5	Ziskind	Joseph	38				Uniontown, Pa.	Uniontown Pa Passport 6913	Greensburg, Pa.
6	"	Anna P.	27				" "	" "	"
7	"	Rosalind M.	3				Greensburg, Pa Sept 27 1909	Greens	"
8	Jeffers	Henry W.	42		m	m	Kingsley Pa 17th January		Pleasboro, N J
9	Stevens	Henry	21		m	s	Chicago Ill. 12/8 1891		Danville Ill. Box 35
10	Fallas	Roy	24		m	s	Grand Rapids, Mich 1889		4936 Moraten Street. Los Angeles Cal.
11	Staub	Walter A.	32		m	m	Phila Pa 1881 Feb 24th		698 North Rogers Ave. Chicago Ill
12	"	E. Elmer	29		m	m	" Pa 1883 Nov 14		205 Commissioners Ave. Pittsburgh, Pa.
13	Dotterwich	Andrew J.	21		m	m	Drums Luz. Co. Pa 2/2/1892		1379 Genesee St. Buffalo, N.Y.
14	Towers	Benjamin Franklin	61		m	s	Pittsburg, Pa. 1852 July 15th		Nutley, N.J.
15	"	Lillian	27		f	m	Vanport Pa 1886 March 15		"
16	Hyde	Alexander	83		m	s	April 3rd 1830 Wichita, Kans		Manhattan Wichita, Kansas
17	Caison	Alexander	35		m	m	[illegible]	November 25th 1901. Southern District Court, N.Y. City	163 E. 70 St. N.Y. City
18	Bunté	Charles Ferdinand	41		m	m	Philadelphia Pa 1872 Febr 6th		Chicago, Ill.
19	"	Célia Olive	37		f	m	Rogers Park, Ill. 1876 October 28th		6970, Wayne Ave.
20	"	Catherine Marie	4		f	d	" 1908 July 26th		"
21	Antos	Frederick Eng.	47		m	m	[illegible]	Passport 86940 U.S. Court Topeka Kas.	405 Western Ave Topeka
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

21 females

51

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

21—4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

X

Number X

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

74

S. S. IMPERATOR. sailing from Southampton 31st July, 1913, Arriving at Port of New York 5th of August, 1913

No. on List	Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Isaacs	Gertrude	63		F	M	husband American citizen		213 East 87th St. N.Y. City
2	Mercier	William N.	67		M	M	22 June 1846 Lincoln County Georgia		348 Precidio Ave. San Francisco Cal.
3	Nelson	Clarence L.	36	8	M	S	Racine Wis. Oct. 1878		U.S. Geological Survey Washington D.C.
4	Robinson	Robert	62		M	M	Thurso Cumberland Co. Engl.	Albany Nov. 1878 Secona Bjorn, Valentine Cherry Co. Nebr. 1890	Valentine Cherry Co. Nebr.
5	Phillips	Paul M.	31	6	M	S	Bristol Penn. 1882. Oct. 17.		1246 N. 55th St. Philadelphia
6	Kelly	Margaret R	30	2	F	S	Philadelphia Pa. 1881. May 27.		3919 Girard Ave "
7	Hadfield	Charles.	40		M	M	Newark N.J. 1872. Jan. 22		122 Riverside ave Newark
8	"	Aggie	29	4	F	M	Brooklyn N.Y. 1884. Feb. 10.		7221 Eggleston Ave Chicago Ill.
9	Freudenberg	Charles G	56		M	M		1882. August 10 Chicago Ill. County Court	122 Riverside Ave. Newark
10	Hadfield	Hector	17		M	S	Newark N.J. 1896. January 20th		507 8th Ave.
11	Bonnis	Philips	29		M	S		White Plains County Court	5653 Kimmon Ave. Chicago
12	Grady	Mary	60		F	S	Ireland 1873 Nov 15th		160 Boulevard Summit N. Jersey
13	Binley	William jr.	37		M	M	Albany N.Y. 7. 1875		
14	"	Mrs. Mabel E.	38		F	M	Newburyport Mass. 9. 1. 75.		
15	Forest	Mrs. Margaret	79		F	M		Lake City Minn. 1860	Minneapolis Minn.
16	"	Jean E.	37		F	S	Lake City Minn. 1876. 96.		3335 Girard Ave
17	"	Katherine E.	32		F	S	" 1881		116 Hugh St
18	Fuller	Mrs. J. E.	72		F	M		Lake City. Minn. 1860. ✓	Lake City Minn.
19	Shelley	E.	39		M	S.	Utica Oneida. Mass 1874		Olney Ill.
20	Rothrock	Anna E.	39		F	M	Williamsport Penn. 1874		710 Park Ave Williamsport Penn.
21	Wolf	Simon	50		M	M	Brooklyn N.Y. 1863 Aug 25		Brooklyn N.Y. 716 Glenmore Road
22	Morse	Virgil Franklin	27	4	M	S	Jennie [illegible] 29. 3. 86.		500 So. Hill Ave. S. Pasadena Calif.
23	Achenbach	Moore S.	35		M	M	Schuylkill Haven Pa. 1878 March 21st		Pittsburgh Pa.
24	"	Hazel	30		F	M	Franklin Ohio 1882 Sep. 28th		3318. Delaware Ave
25	Reid	Harriet	34		F	S.	Salem Ohio 1878. October 1st		Springfield Ill 4013. Washington street
26	Young	Vincent W.	21		M	S.	Michigan City Ind. 1892. July 21st.		Michigan City Ind.
27	Stern	Berthold	24	1	M	S	10/6. 1889 [illegible]		1405 W. Monroe St. Chicago
28	Smith	Anna	36		F	M	[illegible] Hungary	New York. Passport 8739	142 East 13 St. N.Y. City
29	Walsh	Arthur R.	40		M	M	Albany N.Y. 1873		61 W. 93 St.
30	"	Mrs. Hattie	34		F	M	" " N.Y. 1878		New York City

30 [illegible] Lusitania

52

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

75

S. S. ..... sailing from Southampton 31st July, 1913, Arriving at Port of New York 6th August, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Kaufmann	Nickolaus	31		m	s	November 6th 1881 Rochester N.Y.		5 Bay View Ave., Freeport L.I.
2	Forrest	James B.	44		m	m	Sept. 27th 1868 Stockton, Minn.		The Hampshire Arms, Minneapolis Minn
3	Koechel	John A.	47		m	m		Kings Co Court papers	144 West 47th Street New York City
4	Homberger	James Harrod	28		m	s	Jan 20th 1885 Glen Cove Kings Co N.Y.	father's papers	West 76th Street New York City
5	Louis Jr.	William	46		m	m	May 4th 1867 New York N.Y.		Cincinnati, Ohio
6	Riemer	Harold	31		m	m			Richmond Hill New York
7	" wife	Jessie	31		f	m		Hibbing Minnesota November 1912	Calumet Michigan
8	" Do	Zach	4		m	s	Hibbing August 28th 1909		
9	" Daughter	Mary	2		f	s	— " — July 6th 1911		
10	Beaty	Bessie	19		f	s			
11	Ryon	Lulu B.	25		f	s	Larned Kansas May 26. 1888		New York Larned Kansas
12	Scott	H. S.							
13	Smith	Karl	38		m	m		San Francisco Ca. Passport 32398	Brooklyn N.Y.
14	— " —	Emma	23		f	m	do	— " —	113 Palmetto Street.
15	— " — Son	Charles H	11		m	s	do	— " —	
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

13 Married Twice

53

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

31—4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number E

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, 31st July, 1913, Arriving at Port of New York 6th of August, 1913

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Forrest	Jennie	44		f	m	Dec 22nd 1866 Berwick Pa.		Mrs Jennie B Forrest 3 Hampshire Ave, Normopolis
2	Hood	Henry Broadhurst	32		m	s	Jan 31st, 1881 North Carolina		Asheville, N.C.
3	Boynton	Richard W	42		m	m	Septber 24th 1871 Boston, Mass		Buffalo, 83, Ashland Avenue
4	Van Buren	William	30		m	s	New-York September 10th 1883.		c/o Mrs Eddinger New York City 151 West 47th St.
5	Lavery	Ignatius	60		m	w	June 12th 1853 Crawford Pa.		Lavery Pa.
6	"	Regis	21		m	s	June 4th 1892 Lavery Pa		"
7	Karli	Hanna	30		f	s		Nassau County L.I. April 25th	New York, 181 East 75th St
8	Fair	arthur	27		m	s	aug 20th, 1886 New York City		182, Front St, New York City
9	Cunningham	John E.	23		m	s	Septber 17th, 1890 Oxford Maine		54, Central St, Franklin Mass
10	Focke	Elmer J	23		m	s	June 14th, 1890, Dayton, Ohio		2526 Third St, Dayton Ohio
11	Donnelly	Raymond	23		m	s	" 25th 1890 Lockport, NJ		54, Niagara St, Lockport NJ
12	Kallanin	Georges	43		m	m		Philadelphia 1896. June 5th	1511 N 29th St, Philadelphia
13	Hightfield	Otto	24		m	m	do	Chicago circuit Court June 19th, 1913	5348 N. Carolina St, Chicago Ill
14	"	Lydia	21		f	s			
~~15~~	~~Williams~~	~~Harry~~	~~23~~	~~9~~	~~m~~	~~m~~	~~Octbr 6th, 1899, Patterson Pa.~~		~~Patterson Pa~~
~~16~~	~~Greenberg~~	~~Ira~~	~~35~~		~~m~~	~~s~~	~~april 20th, 1878 New York~~		~~58 Nassau St, New York~~
17	Frank	Ella C.	24		f	s	Chikago July 30th 1889		Chicago 576 Knightsbridge
18	Conradi	Edney J	21		"	"	— November 5th 1892		128 Buckingham place Chicago
~~19~~	~~Fischer~~	~~Normath~~							
20	Gerhardt	Christian	57					Superior Court N.Y. City 1883	461 West 47th St.
21	Wagner	Charles	58					" " 1885	New York
22	Kuhn	Josef	34		m	s		New-York September 1895	Peekskill New-York
23	Sonnenschein	Leo	90		m	m		Passport No 9691. 12th of June 1913	New-York Delancey St No 26
24	— " —	Rosa	27		f	m			— " —
25	Thomas	Nora	33		f	s	Lettlestown Meath 12th Jan 2		attleboro mass New York 112. Perbolt.
26									
27									
28									
29									
30									

2 2 Males Kno

64

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

77

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Casper, Surgeon of the Imperator, sailing therewith (State whether "sailing therewith" or "employed by" which latter must be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Casper

Sworn to before me this 6th day of August, 1913

at New-York

H. E. Sneider

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, 31st July, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hiller	John	35		m m	Chauffeur	yes	yes	Germany	German	U. S. A.	N. Y.	Mr. Pierre Koster Saulleuron Alsace	N.J.	N.J.
2	Labadie	Léon	30		m s	Chauffeur	"	"	French	French	"	Paris	Father Labadie Villeneuve en March	N.J.	New-York
3	"	Eléonore	22		f s	Femme de Chamb.	"	"	"	"	"	"	— " —	"	— " —
4	Gaillard	Barthe	22		" s	"	"	"	"	"	"	"	Mme Gaillard Villeneuve en Marche	"	— " —
5	Pargnat	Josephine	33		" s	Lessiveuse	"	"	"	"	"	"	Mother Pargnat Villeneuve en Marche	"	— " —
6	~~Kubon~~	~~Joseph~~													
7	~~Sonnenschein~~	~~Leo~~													
8															
9	Fischer	Bernhard	26		m m	none	yes	yes	Switzerland	Swiss	U.S.A.	New-York	137. West. 56th New-York	N.J.	New-York
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

55

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2 a

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

78

Arriving at Port of New-York, 6th of August, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether prisoner or stowaway, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
ANT ALIEN 1	yes	Employer	yes	yes several times New York	Travelling with employer home. Central Park. Long-Island.	"	"	"	"	good	"	5	5	fair	Brown	None	Germany	Kirchheim Teck
2	"	self	"	"		"	"	"	"	"	"	5	9	"	black brown	"	France	Villeneuve sur
3	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	7	"	" black	"	"	marsch
4	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown brown	"	"	"
NT ALIEN 5	"	"	"	" 1913		"	"	"	"	"	"	5	7	"	blue blue	"	"	"
6						"	"	"	"	"	"	5	10	"	old grey	"		
7						"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown brown	"		
8						"	"	"	"	"	"	5	6	"	black brown	"		
ANT A 9	"	self	"	" 1912	Friend Mueller 137. W. 53 - New-York New-York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	old blue	"	Switzerland	Baden
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Buser, of the Imperator, from Hamburg, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore
Officer.

Sworn to before me this 5th day of August, 1913,

at New-York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Casper, Surgeon of the Imperator, sailing steamer (State whether Surgeon "sailing from" or "employed by" owners of vessel on the voyage in which the aliens named herein may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

24

Dr Casper

Sworn to before me this 6th day of August, 1913

at New-York

H. E. Snider

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Imperator sailing from Hamburg, 30. July, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name 56	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bomhoff	Karl	28		m s	merch	yes	yes	Germany	German	Germany	Westerlund	Johann Bomhoff Westerlund	Can.	Winnipeg NON IM
2	Brodersen	Wilhelm	29		m s	farmer	"	"	"	"	"	"	friend H. Schrage Agnesa Wilhelmstr. 8	"	" NON IM
3	Miller	Hans	45		m m	sailor	"	"	"	"	"	Apolda		"	Hamilton NON IM
4	Mielke	August	62												
5	Wittrock	Moritz	23		m s	farmer	"	"	"	"	Canada	Moosy	home Moosy	"	Moosy NON IM
6	Mielke	August	62		m m	laborer	"	"	"	"	"	Hamilton	Hamilton B. North 362	"	Hamilton NON IM
7	Fuchte	Henry	32		m s										
8	Otte	Hans	49		m m	farmer	"	"	"	"	U.S.A.	Benson	home Benson Nebraska	Nebr.	Benson NON IMI
9	Peter	Hedwina	34		m s	companion	"	"	Switzerland	Swiss	U.S.A.	Springfield	home 720 St. Louis Street	Miss.	Springfield NON IM
10	Brown	Eva K.	44		m wd	widow	"	"	Germany	German	U.S.A.	Freeport	home Freeport Ills. 183 Locus Street	Ills	Freeport NON IM
11	Ritschie	Thomas	37		m m	chauffeur	"	"	England	Scotch	U.S.A.	Cleveland	home Cleveland Ohio 37 Eastham Street	Ohio	Cleveland NON IMI
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

J. H. Hartender
Insp

9

5 1

F 6

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List I.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 6th of August, 1913

50

	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute or a procurer, or has been connected with the management of a house of prostitution, or supported by or received the proceeds of prostitution at any time; if so, when?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
GRANT ALIEN	1	no	self	$50			in transit to Canada	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	bld	blue	none	Germany	Westerland
GRANT ALIEN	2	"	✓	"	$20		"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	"	"	"
GRANT ALIEN	3	"	✓	"	$50	yes 1893	Chicago ✓	Can.	Brit.					5	8	"	black	brown	"	"	Apolda
	4	"						"											"		
ANT ALIEN	5	"	"	"	$80	✓ 1906	New York	Can.	Brit.					5	11	"	bld	blue	"	"	Lehesen
GRANT ALIEN	6	yes	"	"	$38			Can.	Brit.	36 ✓	Boy.	Lbr.	"	5	10	"	grey	blue	"	"	Aborzow
	7																				
NT ALIEN	8	no	self	$70	yes	1887/10	Nebraska	home	Benson Nebraska	✓	"	"	"	"	"	5	9	"	bld	blue	"	"	Stevenstedt
ANT ALIEN	9	"	"	$40	"	1905/13	Springfield	home.	723. St. Louis Street Springfield Miss	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	Switzerland	A. Fallen
ANT ALIEN	10	"	"	$70	"	1870/13	Freeport	home.	183. Rocus Street Freeport Ills	✓	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	blue	"	Germany	Hoyerhoeve
NT ALIEN	11	"	"	$35	✓	1887/13	Cleveland	home	Cleveland Ohio 37. Eastham Street	✓	"	"	"	"	"	5	10	"	bld	blue	"	England	H. Andrews
	12																				
	13																				
	14																				
	15																				
	16																				
	17																				
	18																				
	19																				
	20																				
	21																				
	22																				
	23																				
	24																				
	25																				
	26																				
	27																				
	28																				
	29																				
	30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Rusch, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 1913,

at New-York.

H. E. Drinker

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the , do solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets contain, to my number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relating to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. The original stock, or blend of be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Berlin — LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED — Form

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

2nd S.S. Imperator sailing from Aug 1 1913, ..., 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | |

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

No 2

Arriving at Port of New York, Aug 7, 1913

14—21.3

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)														25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a prostitute or procurer.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	My Wife		X	Deserter	18			Uncle – Mary Reilly, Mass.	✓	✓	✓	✓	Good	✓	6	-	Fair	Brn	Brn	male ch abdomen Boy mark forehead L cheek	Eng.	Headley
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Examined by Inspector
David R. Stone

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... *(State whether Master, First or Second Officer.)*, *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ..... , *19*....,

at .....

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other [illegible] of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with [illegible] African Negro [illegible] classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

Imperator

I, Dr. Boccius, Surgeon of the [illegible], sailing Yesterday, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty one years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius.

Sworn to before me this [illegible] day of AUG 6 - 1913, 19

at New York.

H. E. [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

Aug 8 1913

Revised 1 Oct 3 [illegible]

Aug 7 1913

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only as assistance in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Imperator 2-4 sailing from Hamburg 2-8, June 20th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Imelano	Mario	23	m	s	painter	yes		Italy	Italian	Italy	Rome	uncle: Vincent Scalese Rue Petite Marie Marseille	Pa	Philadelphia
2	Colognato	Ferruccio	24	m	s	waiter	"		"	"	U.S.	New York City	brother 321 W. 44 Street New York City	N.Y.	New York
3	Meyle	Carl E.H.	30	m	"	"	"		U.S.C.	Pp. 67279	2/26/12	U.S.A.		Workaway.	
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

3 Cit
2 aliens

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Crew List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

84

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, 1913

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or hospital or asylum, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	?	—	?	—	—	—	brother in law Umberto Fanciarle 821 Chris. Pa.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black	blue	none	Italy	Rome
NT ALIEN 2	—	—	—	yes	1911	Y. York.	brother 321 ~~Spruce~~ 44 Street New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Venedig.
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Theodore H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theodore H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of AUG 6 - 1913, 19..

at New York.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Third Class

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN 31 JUL 1913 19 , Arriving at Port of New York AUG 6 - 1913 19

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and State)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Freitag	Johanna	64		f	m		State of New York 7th July 1885	161 Fremont St
2	Hoppe	Wilhelmine	57		f	s		City of Washington 27th March 1913	New York N.Y.
3	Engel	Wilhelm	70		m	m		" " New York 22nd April 1884	" " "
4	Schönbach	Paul	50		m	m		" " Washington 7th June 1913	Holyoke Mass.
5	Kalmar	Frank	36		m	m		" " " 28th April 1913	Kalamazoo Mich.
6	Fischer	Albert	13		m	s		Philadelphia Pa 12th June 1897	Philadelphia Pa
7	Krause	Emil	42		m	m		Northern District of California 24th May 1898	Willows Glen Cal.
8	Krause	Robert	39		m	m		Yorkville N.Y. 5th Nov. 1904	Shrewsbury Pa
9	Kuhlen	Ernst	47		m	m			
10	"	Ida	41		f	m			
11	"	Agnes	16		f	s			
12	"	Arthur	8		m	s			
13	Hermann Kraemer	Arthur	40	4	m	m			
14	" "	Mathilde	39	4	f	m		Jersey City N.J. 21st June 1909	Rochester N.Y.
15	" "	Anna	3	3	f	s			
16	Burkart	Johann	45		m	m		New York City 3rd March 1902	Farmingdale N.J.
17	"	Anna	44		f	m			
18	Jansen	Georg	43		m	m		City of Washington 10th June 1913	Lawrence Mass.
19	Jensen	Hans	36	4	m	m		Brooklyn N.Y. 30th July 1902	New York N.Y.
20	Weckmeister	Otto	58		m	m		Chicago Ill. 20th Sept. 1887	Bloomington Ill.
21	Pistner	Joseph	39		m	s		City of Washington 8 17th May 1913	Watervliet N.Y.
22	Rothacker	Emil	22		m	s		" " " "	Watervliet N.Y.
23	Baust	Fritz	54		m	m		Jersey City N.J. 15th Feb. 1887	Hartford Conn.
24	Luhr	Charles	67		m	m		Newark N.J. 26th Oct. 1876	Rochester N.Y.
25	Miller	Paul	30		m	sd.		City of Washington 28th April 1913	Calumet Mich.
26	Blatt	Otto	48		m	m		" " 31st May 1913	Detroit Mich.
27	Leidmann	Heinrich	53		m	m		" " " "	Pittsburg Pa
28	Lemmüller	Christian	62		m	s		Seattle Wash. 5th Sept. 1890	Seattle Wash.
29	Kommemacher	Charles	42		m	m		New Brunswick N.J. 30th Oct. 1896	New Brunswick N.J.
30	"	Anna	51		f	m			

U. S. Inside Inspector

58

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

H. C. Brinton — Spirit

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of .19

at New York

Immigration Officer

11—4038

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4038

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIRD Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN, 30 JUL. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. RESIDENT OF: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to-- Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Hajduke	Rudolf	31	m	m	workman			Hungary	Magyar	Hungary	Kovomberk	mother: Bostjan Paulina Budapest.
2		"	Rosine	33	f	m	wife	"	"	"	"	"	"	
3		Kichaelis	Karl	41	m	m	mason	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	father: Wilhelm Kichaelis, Vorwerk.
4		"	Hans	15	"	s	son	"	"					
5		"	Berta	32	f	m	wife	"	"					
6		Torrow	Anna	21	"	s	house maid	"	"	Russia	"	"	"	father: Julius Torrow, Igievy
7		Bärnet	Josef	29	m	m	clerk	"	"	Austria	"	Austria	Wien	wife: Maria Bärnet, Wien.
8		Wendt	Hermann	33	"	s	waiter	"	"					
9		"	Amalie	35	f	s	wife	"	"					father: Heinrich Wendt, Kl'rode b. Bördeng.
10		"	Johanna	5	"	s	child	no	no	Germany	"	Germany	Düsseldorf	
11		"	Fritz	4	m	"	"	"	"					
12		"	Hermann	3	"	"	"	"	"					
13		Bardasz	Jan	34	m	m	privat ges.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Lemberg	wife: Maria Bardasz Stryj
14		Jarnow	Samuel	38	m	m	Schneider	"	"	Russia	Russian	U.S.A.	Brooklyn	new address
15		"	Olga	13	f	s	child	"	"	Russia	"			
16		Bösch	Otto	24	m	"	baker	"	"	Germany	"	Germany	Hamburg	father: Josef Bösch Thurnstein
17		Arver	Adolf	42	"	"	engineer	"	"	"	"	"	Wedel	father: August Arver Wedel
18		Kuczera	Johan	33	"	m	farm lab.	"	"	Austria	Slovak	U.S.A.	Chicago Ill.	wife: Katarzyna Kuczera Antonowa
19		Seraka	Anna	39	"	wife	"	"	"	Hungary	Romanian	Hungary	Klenczko	father i.l.: Ivan Seraka Klenczko
20		Schirmer	Helene	33	"	m	wife	"	"	Germany	German	U.S.A.	Chicago, Ill.	father: Hermann Groskopf Hamburg
21		"	Henriette	11	"	s	child	"	"					
22		"	Christian	7	m	"	"	"	"					
23		"	Kätte	5	f	"	"	no	no					
24		Krohl	Hermann	28	m	m	farm lab.	yes	yes	Germany	"	Germany	Hamburg	wife: Maria Krohl Hamburg
25		Pucelz	Feldzo	19	"	s	[illegible]	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Besnikowo	mother: Susana Pucelz Besnikowo
26		Migdal	Josef	19	"	"	"	"	"	"	"	"	Lesnica	mother: Katalin Migdal Lesnica
27		Grodzowiak	Agnieszka	26	f	m	wife	no	no	Austria	Polish	Austria	Dombrowica	mother i.l.: Katarzyna Grodzowiak Dombrowica
28		Mojsaitz	Gyorgy	33	m	m	farm lab.	yes	yes	Hungary	Russian	Hungary	Nazyzentpeter	wife: new address
29		Kowenski	Szrida	26	f	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Anika Kowenski Nazyzentpeter
DEPORTED 5/7		Reiss	Reias	18	"	"	IN HOSPITAL DISCHARGED	Austria	Hebrew	Austria	Czernelowitzen			father: Adolf Reiss Czernelowitzen

59

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

57

AUG 6 - 1913

Arriving at Port of New York, , 191

11—1658

No on List.	12	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether sum paid for such passage, whether paid by any other person, and if so, what relation to such person, or what source, money, public money or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Pa.	Bethlehem		no	self	yes	no			friend: Bleschke Forest, Bethlehem, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	blue	none	Hungary	Kovesa
2	"	"			husband	"					"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark blond	brown	"	"	Grosszeg
3	N.Y.	New York		yes	self	yes	yes	1913	New York	friend: Fabian Barth, Hoboken	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	blue	"	Germany	Tarnowitz
4	"	"		"	father	"	no				"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	Berlin
5	"	"		"	husband	"	"				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
6	Ohio	Cleveland		"	self	40	"			friend: Henry Restel Cleveland O. 3743 38th st. friend: Georg Koller # 1296 2nd Ave. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Russia	Igcig
7	N.Y.	New York		"	"	yes	"				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Austria	Trebitzsch
8	"	"		"	"	"	yes	1903/6	New York	friend: Mr Gerwert, New York Willis Ave 250	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	Germany	Bärnstorf
9	"	"		"	husband	"	no				"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	"	Burgstrich
10	"	"		"	father	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	blue	"	"	Cöln
11	"	"		"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Cöln
12	"	"		"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Bonn
13	N.Y.	Hibernia		no	self	35	"	1912	Passaic	friend: Marcyan Gurek Hibernia N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	Austria	Stanislawow
14	Ny	Brooklyn		yes	"	yes	yes	1913	Passaic	friend: [illegible]	"	"	"	"	"	"	[illegible]		"	brown	"	"	Russia	Plasa
15				"	father						"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	N.Y.	Lwatki
16	"	Ny		"	self	yes	yes	1912	Ny	friend: Georg Baringarten New York, Ny 3 Birkelgasse Ave 67	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	Germany	Tchernostin
17	"	"		"	"	yes	no			acc: J. Kattenmyer Schenectady N Hamburg str.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	"	"	Brandowo
18	Ill.	Chicago		yes	"	yes	no			friend: [illegible] Chicago [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	Hungary	Gubrowa
19	O.	Martins Ferry		"	"	"	"			acc: Michael Kreutz Martins Ferry, O. 7th, 1st str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Horvierten
20				"	self	yes	yes	1913	Chicago	husband: Wilhelm Schirmer Chicago Ill Lemmary Ave 3225	"	"	"	"	"	"	[illegible]		"	light	grey	"	Germany	Hamburg
21	Ill.	Chicago		"	mother	yes	yes				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
22				"	"	yes	yes				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
23				"	"	yes	yes				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	N.Y.	Chicago
24	"	"		"	self	250	no			cousin: [illegible] Penn Allegheny [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Germany	Wurzpurstadt
25	Pa	Pittsburgh		"	"	32	"			father: Jan Orcelz Pittsburgh Pa 2041 Hillberg Alley	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown grey	"	"	Hungary	Besciarow
26	N.J.	Boonton		"	"	20	"			brother in l.: Martin Muzzak Boonton N.J. 135 Main str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lesiver
27	Ny	Newark		"	"	18	"			husband: Josef Trochowska Ny Lower River Box 241 acc: Nalackow Stike	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria	Dombrowica
28	Pa	Philadelphia		"	"	35	"			Philadelphia Pa 855 Pegan street	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	Hungary	Kazzarentyder
29	"	"		5	"	20	"			[illegible] cousin address [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	"	"	"	"
30	Ny	Ny		"	brother in l.	30	"			brother in l.: Charles Rothfeld New York Ny 2222 Boston road	"	"	"	"	"	"	5	11	"	light	grey	"	Austria	Terenetrotan

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Ruser, of the Imperator from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commissioner.

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of , 19 ,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), *No*—*No* (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius.

Sworn to before me this [illegible] day of AUG 1913, 19

at New York

[illegible]
Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

3 S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 1913 ——, 191

1	(This space for use by Government officials.)		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizens. Diplomat. Tourist. RESIDENT OF: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizens.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to — Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Barlos	Andrzej	18	m	s	f. lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Opola	mother Agnieska Barlos Opola
2			Hendzak	Michal	43	m	m	"	"	"	"	"	"	Berkonje	wife Karolina Hendzak Berkonje
3			Hendzera	Stanislaw	19	"	m	"	"	"	"	"	"	Kempnow	wife Helena Hendzera Kempnow
4			Jakowa	Mikolaj	28	"	m	"	"	"	"	Polish	"	Wrolchowo	wife Karolina Jakowa Wrolchowo
5			Perkovic	Ivan	18	m	s	"	"	"	Austria	Croatian	Austria	Eminowodo	father A. Perkovic Eminowodo
6			Curcic	Stanyan	34	"	m	"	"	"	Austria	Roman	Austria	Brsnica	wife Anna Curcic Brsnica
7			Coric	Joso	17	"	s	"	"	"	"	"	"	"	mother Eva Coric Brsnica
8			Casalic 917/47	Mate	24	"	s	"	yes	yes	"	"	"	Kolo	father Luka Casalic Kolo
9			Bagaric	Marko	26	"	m	"	no	no	"	"	"	Bukovica	wife Anna Bagaric Bukovica
10			Krapina	Barisa	24	"	s	"	"	"	"	"	"	Padgaj	mother Anna Krapina Padgaj
11			Jakab	Jakov	22	"	s	"	"	"	"	"	"	Kunnow	brother Josef Jakab Kunnow
12			Koric	Agan	25	"	s	"	yes	yes	"	"	"	Blazny	father Koric Joe Blazny
13			Salawarda	Mate	17	"	s	"	no	no	"	Croatian	"	Kwerpolje	mother Ivo Salkwarda Kwerpolje
14			Glawinna	Ivan	28	"	m	"	"	"	"	"	"	"	wife Agata Glawinna Kwerpolje
15			Kapilas	Pero	18	"	s	"	"	"	"	"	"	Gradac	father Stipe Kapilas Gradac
16			Cavar	Rado	17	"	s	"	"	"	"	"	"	Kwerpolje	mother Kata Cavar Kwerpolje
17			Coric	Niko	18	"	s	"	"	"	"	Roman	"	Kunnow	mother Jelka Coric Kunnow
18			Gulo	Andras	26	"	s	"	"	"	Hungary	Roman	Hungary	Bratowa	father Gulo Gulo Bratowa
19			Glurcic	Eva	22	"	s	"	yes	yes	"	Croatian	"	Colnia	father Luka Glurcic Colnia
20			Suflaj	Julida	17	"	s	"	no	no	"	"	"	Sveta Jelena	father Franjo Suflaj Sveta Jelena
21			Rivani	Fajdaja	35	m	m	merchant	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Jekaterinoslav	
22			"	Zsima	18	f	m	to wife	"	"	"	"	"	"	brother Emil Abramow Jekaterinoslav
23			"	Willa	8	"	s	child	"	"	"	"	"	"	
24			"	Boris	4	"	s	"	no	no	"	"	"	"	
25			"	Sara	3	"	s	"	"	"	"	"	"	"	
26			Samawicz	Jonas	27	m	m	merchant	yes	yes	"	Polish	"	Wirbki	father Marcin Samawicz "
27			"	Anna	23	f	m	to wife	"	"	"	"	"	"	
28			Zarkowska	Paulina	22	f	s	f. lab	"	"	"	"	"	Opola	mother Josefa Zarkowska Opola
29			Jurkite	Marcela	22	"	s	"	"	"	"	Lithuan	"	Gruzisti	father Mateusz Jurkite Gruzisti
30			Jurcisic	Nikolas	38	m	m	"	"	"	Hungary	Slovake	Hungary	Kapas	wife Hana Jurcisic Kapas

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** , AUG 6 - 1913 , 191

11—4618

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? Whether the alien pays own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of a ticket to final destination, or has sufficient money to procure same, and amount thereof.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of any kind made in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of	Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				If Yes									Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town
						Yes or No.	Year or period of years. Where?													
1	My	Buffalo	yes	self	25	no		cousin: Vincenty Niegoda Buffalo NY 235 Lodge St.	no	no	no	no	good	none	5 8	fair	bl gr	none	Austria	Opol
2	"	Little Falls	"	"	17			brother: C. Sukstay Little Falls NY	"	"	"	"	"	"	5 9	"	" "	"	"	Warnow
3	Oh.	Cleveland	"	"	25	"		cousin: Stefan Kalas Cleveland Ohio 3189 65th St.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	bl gr	"	"	Kempy
4	My	Niagara Falls	"	"	40	"		cousin: Jan Sikora Niagara Falls NY 1321 6 Falls St.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	bl gr	"	"	Vranov
5	Ill	Chicago	yes	"	10	"		friend: Jaraby Kalic Chicago Ill Goldworth Ave 2319	"	"	"	"	"	"	5 8	"	br br	"	Austria	Jamnow
6	"	"	"	"	11	"		cousin: Ivan Curcic Chicago Ill Wentworth Ave 2319	"	"	"	"	"	"	5 5	"	br br	"	"	Borsnic
7	"	"	"	"	20	"		friend: Jantre Manic Chicago Ill Talbot Ave 2319	"	"	"	"	"	"	5 5	"	bl br	"	"	Kolo
8	"	"	"	"	26	"		friend: Jantre Manic	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black br	"	"	"
9	"	"	"	"	18	"		friend: Mirko Kocibucic Chicago Ill Wentworth Ave 2319	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	"	Bunkovic
10	"	"	"	"	15	"		friend: Jantre Manic Chicago Ill Talbot Ave 2319	"	"	"	"	"	"	5 6	"	bl bl	"	"	Tuzny
11	"	"	"	"	10	"		friend: Tadeja Brai Chicago Ill Wentworth Ave 2319	"	"	"	"	"	"	5 6	"	br br	"	"	Jamnow
12	"	"	"	"	8	"		friend: Ivan Cavar Pittsburg Pa. 1119	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	Blazny
13	Pa.	Bethlehem	"	"	15	"		friend: Ivan Cavar Bethlehem Pa. 7th St. 1119	"	"	"	"	"	"	5 4	"	black br	"	"	Knezpolje
14	"	"	"	"	15	"		friend:	"	"	"	"	"	"	5 5	"	br br	"	"	"
15	"	"	"	"	17	"		friend: Ivan Cavar Bethlehem Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	bl bl	"	"	Gradac
16	"	"	"	"	10	"		friend: Jozo Vasalic 2319 Wentworth Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 7	"	bl bl	"	Austria	Knez
17	Ill	Chicago	"	"	12	"		friend: Tesko Vrsan Pittsburg Pa. 338 Liy St.	"	"	"	"	"	"	6 1	"	black br	"	"	Jamnow
18	Pa.	Pittsburg	"	"	28	"		friend: Adam Barbic Cleveland Oh. 684 St. 1099	"	"	"	"	"	"	5 6	"	br br	"	Hungary	Bjatova
19	Oh.	Cleveland	yes	"	15	"		friend: Adam Barbic Cleveland Oh. 684 St. 1099	"	"	"	"	"	"	5 6	"	bl br	"	"	Teelina
20	"	"	"	"	20	"			"	"	"	"	"	"	5 5	"	bl "	"	"	do Jelena
21	My	New York	"	"	5000	no			"	"	"	"	"	"	5 6	"	bl gr	"	Bosnia	Jekalemvolar
22	"	"	"	husband	"			cousin: Kazar Cosorovski New York 614 E 17 St.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" br	"	"	"
23	"	"	"	father	"				"	"	"	"	"	"	"	"	bl "	"	"	"
24	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"
25	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"
26	My	Bergen Orange	yes	self	70	no		brother: Julian Samajovic Bergen Orange NY Main St. 182	"	"	"	"	"	"	5 5	"	bl "	"	"	Kosovo
27	"	"	"	husband	"			cousin: Vincenty Tiergoda Buffalo NY 235 Lodge St.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	bl bl	"	"	Kosovo
28	My	Buffalo	yes	self	28	"		cousin: Jozo Maila Brooklyn NY 4 St. 123	"	"	"	"	"	"	5 7	"	bl gr	"	"	Opol
29	My	Brooklyn	yes	"	25	"		brother: Tomka Jurcevic Des Moines Ia.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	bl gr	"	"	Jeserde
30	Ia.	Des Moines	"	"	25	yes	10 yrs Des Moines		"	"	"	"	"	"	5 7	"	bl gr	"	Austria	Kopas

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of April - 1913, 19[illegible],

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Boecius, Surgeon of the Imperator sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

90

L. Boecius.

Sworn to before me this _____ day of AUG 1913, 19

at New York

Immigration Officer

11—1638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENCE: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to: Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Magiera	Franciszek	27	m s.	f.lab.	yes		Russia	Polish	Russia	Wonowice	mother: Jadwiga Magiera Wonowice
2			Laszig	Stanislaw	23	" m	"	"		"	"	"	Jastkow	wife: Kat. Laszig, Jastkow
3			Weizmann	Rafael	36	" "	shoemak.	"		"	Hebrew	"	Czenstochau	" : Cerze Weizmann, Czenstochau
4			Laufmann	Jankel	38	" "	"	"		"	"	"	Siedlec	" : Emme Laufmann, Siedlec
5			Babic	Ivan	18	✓ m s.	f.lab.	no		Austria	Croatian	Austria	Jvanica	fath.: Marko Babić, Ivanica
6			Pengusic	Petar	24	" "	"	"		"	"	"	"	broth.: Mate Pengezić, "
7			Madunic	Pero	19	" "	"	"		"	"	"	Kvlo	fath.: Mate Madunic, Kvlo
ADMITTED			Kristo	Marko	19	" "	"	"		"	"	"	Eminovo selo	" : Ivan Kristo Eminovoselo
9			Ancic	Jakov	32	" m	"	yes		"	"	"	Blazuj	wife: Andza Ancic, Blazuj
NOT ADMITTED			Kelava	Stipan	24	" s.	"	"		"	"	"	Rostopolje	fath.: Mate Kelava Rostopolje
11			Perkovic	Cvijo	22	" "	"	no		"	Russian	"	Blazuj	" : Petre Perković, Blazuj,
12			Buc	Johann	50	" m	"	yes		"	German	"	Ostrow	wife: Marya Buc, Ostrow
13			Gornik	Jan	32	" "	"	"		"	Polish	"	Szczercz	" : Katharina Gornik, Szczercz
14			~~Sale~~ Salo	Wasyl	33	" "	"	"		"	Ruth.	"	Krechow	" : Kaska Salo, Krechow
X 15			Hajdukiewicz	Fed	24	" s.	"	no		"	"	"	Wolowyzyzna	fath.: Wasyl Hajdukiewicz Wolowyzyzna
X 16			Poliszczuk	~~Adam~~ Peter	21	" "	baker	yes		Russia	Russian	Russia	Pankipcze	" : Kornij Poliszczak, Pankipcze
17			Burkholz	Gustav	21	" "	butcher	no		"	German	"	Piotrkow	" : Gustav Burkholz, Piotrkow
18			"	Gottlieb	20	" "	"	yes		"	"	"	"	" : Gottlieb " "
19			Malko	Nikita	18	" "	f. lab.	"		"	Russian	"	Borodianka	mother: Jedowika Malko Borodianka
20			Curul	Fiodor	17	" "	"	"		"	Ruth.	"	"	fath.: Alexander Curul, "
21			Wasilczuk	Miatwej	35	" m	"	"		"	"	"	Czeresna	wife: Daria Wasilczuk, Czeresna
22			Czarny	Aron	29	" "	tailor	"		"	Hebrew	"	Biała	" : Chaje Czarny Biała
23			Dichter	Lihlyjme	20	" s.	"	"		"	"	"	Kowel	fath.: Michal Dichter, Kowel
X 24			Spritz	Leiser	40	" m	"	no		"	"	"	Krzyzowe	wife: Ester Spritz Krzyzowe
25			Gewertzow	Lihaje	36	" "	shoemak.	"		"	"	"	Włodowa	" : Sluwe Gewertzow Włodawa
26			Bekermann	Motel	20	" s.	tailor	yes		"	"	"	Biała	fath.: Berl Bekermann, Biała.
27			Troppe	Horsch	38	" m	"	yes		"	"	"	Kisowiec	wife: Slowne Troppe, Kisowiec
28			Dreitsler	Lihlyjme	17	" s.	peddler	"		"	"	"	Kowel	mothe.: Mariem Dreitsler, Kowel
29			Feldmann	David	31	✓ " m	baker	"		"	"	"	Warshau	wife: Ester Feldmann, Warshau
30			Murer	Moritke	18	✓ " s.	tailor	"		"	"	"	Wlozjew	40 Grivieka wife: Chaje Murer. Wlozjew

P. Cowen Insp.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York**, AUG 7 - 1913, *191*

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether deformed or crippled (and if so, from what cause)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	Oh.	Cleveland	yes	self	yes	no		br.i.l.: Fr. Gwiontek, 2173 E 65 str. Cleveland, O.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	brown	none	Russia	Wonowice
2	N.Y.	Buffalo	"	"	20	"		br.i.l.: Michael Padwiatki 79 Sweet Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	grey	"	"	Lugow
3	"	New York	"	"	yes	"		cous.: Hersch Brinkler, 169 str. 115 New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	brown	"	"	Opoto-wna
4	Ill.	Chicago	"	"	25	"		broth.: Benj. Lautman, 1104 Morgan str. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"	Liedec
5	Ill.	Chicago	yes	self	yes	no		cous.: Mirko Plezi, 2319 Ventivorth ave Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	Austria	Jovanica
6	"	"	"	"	12	"		cous.: "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	"	"
7	"	"	"	"	125	"		emile: Jandre Mamai;	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	"	Volo
8	"	"	"	"	12	"		cous.:	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	selo
9	"	"	"	"	12	"		broth.: Tadijan Amici;	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	"	"	Blazuj
10	"	"	"	"	210	"		friend:	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	brown	"	"	"	Ronko-polje
11	"	"	"	"	12	"		friend: Jozo Posalic;	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	"	Blazuj
12	N.J.	Camden	no	"	20	"		br.i.l.: Michal Bazylow, 1247 Thurman str. Camden N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	grey	"	"	"	Ostrow
13	N.Y.	New York	no	"	10	"		br.i.l.: Michal Bozylow 319 ~~Cathoun str. Newyork~~ 1247 Thurman str. Camden N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	Szczerci
14	"	"	"	"	20	"		br.i.l.: Michal Kulbawer, 48/49 Lave 863 str.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	brown	"	"	"	Krakow
15	"	"	"	"	20	"		cous.: Nikolaj Siwak, 319 E. Houston str.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	"	Stwosz-yzyna
16	Mo.	St. Louis	no	"	15	"		broth.: Adam Polisczuk, 1243 S. 3rd str. St. Louis, Mo.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Russia	Pankopje
17	"	"	yes	"	15	"		friend:	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	"	"	"	Piotrkow
18	—	"	"	"	15	"		friend:	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"	
19	N.Y.	Portland	no	"	10	"		friend: Jokn Figurski, 27 grafton str. Portland, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	"	"	"	"	Bordian-ka
20	"	"	"	"	25	"		friend:	"	"	"	"	"	"	6	2	"	"	"	"	"	"	"
21	O.	Youngstown	no	"	25	"		br.i.l.: Eustachy Kolodziej, box 53 Youngstown, O.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	"	"	"	"	Czerema
22	N.Y.	New York	yes	"	44	"		friend: Illiel Gunchas, 254th Ave 68 New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"	Biata
23	"	"	"	"	30	"		friend: Josef Motinik, 123 Orchard str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	"	Kowel
24	"	"	"	"	17	"		broth.: Max Spritz, 155 Rivington str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	"	"	"	"	Krzyzowe
25	"	"	"	"	25	"		br.i.l.: Bowiwn Schneidermann, 188 Allen str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	"	"	Wlodawa
26	"	"	"	"	16	"		cous.: Chanie Wenglow, 141 E 3 str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	"	Biata
27	"	"	"	"	25	"		br.i.l.: Izak Rubinroth, 2 str. 244	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	"	"	Kisowiec
28	"	"	"	"	3	"		fath.: Shlije Dreisler, 27 Ridge str.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	"	Kowel
29	"	"	"	"	25	"		uncle: Leib Blam, 186 Brookstal	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	Warshau
30	"	"	"	"	25	"		friend: Hyk Glowa, 40 Allen str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	"	Lesjew

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this AUG 6 - 913 day of , 19 ,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Imperator, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Bowles

Sworn to before me this [illegible] day of AUG - 1913, 19

at New [illegible]

[illegible]

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 191

11—1698

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of U. S. Citizen. Diplomat. Tourist.	HEAD TAX DEPOSITS. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Contract Labor Cert.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Korzeniowski	Jan	24	m	m	f. lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Wyrobka	father Franciszek Korzeniowski Wyrobka
2			"	Franc	19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Piotr Korzeniowska "
3			Paszerski	Isroe	27	"	m	merchant	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Rezyn	wf. Ester Paszerski "
4			Markmann	Chaim	27	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Bila Markmann Rezyn
5		X	Cybulski	Michael	25	"	s	f. lab.	no	no	Austria	Ruthenian	Germany	Rattenkirnitz	father Wiktora Cybulski Rezyn
6			~~Lewa~~	~~Mato~~	~~32~~	~~"~~	~~m~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Hungary~~	~~Croatian~~	~~Hungary~~	~~Kaschdorf~~	wf. Barca Lewa Filmszpine Rattenkirnitz
7			~~Fabjanec~~	~~Ivanko~~	~~27~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~
8			Lepera	Marianna	27	f	m	wf.	no	no	7-159290-12-30-40-505				
9			"	Johanna	8	"	"	child	"	"	7-207295 3/16/43 (404) (C.L. 205-11-5-43)				
10			"	Wojciech	6	m	"	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Turobin	mother Elizabeth Bochaicka Turobin
11			"	Michal	3	"	"	"	"	"					
12			"	Katora	1	"	"	"	"	"	7-203525 13/2/43 NO 4A (505)				
13			Lawender	Brocha	23	f	s	housewife	yes	yes	"	Hebrew	"	Starisk	father Velvel Lawender Starisk
14			Kiwa	Beilkin	19	"	"	h. mt.	"	"	"	"	"	Ekaterinoslaw	" Hersh Kiwa Beilkin Ekaterinoslaw
15	alias	SOSNOWSKI	Sowowski	LUDWIK Andrzej	20	m	"	f. lab.	no	no	11-112368 (505) 3/30/36	Polish	Poland	Simienica	" Franciszek Sowowski Simienica
16			Gosciski	Ignacy	20	"	"	"	"	"	"	"	"	Starissin	" Franz Gosciski Starissin
17			Ziemny	Marcin	43	"	m	joiner	"	"	"	"	"	Wlodawek	wf. Maryanna Ziemny Wlodawek
18			Sporny	Wladyslaw	44	"	"	shoemaker	yes	yes	"	"	"	Kirkol	" Apolonia Sporny Kirkol
19			Matuniak	Josef	17	"	s	f. lab.	"	"	"	"	"	Zyrakow	father Stanislaw Matuniak Zyrakow
20			Goleszewski	Czeslaw	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Andrzej Goleszewski "
21			Wyppych	Wincenty	35	"	m	"	no	no	"	"	"	Lowicz	wf. Helena Wyppych Lowicz
22			Krzyzanska	Wladyslawa	17	f	s	f. mt.	"	"	2-105 2680-12-2-43			Lubicin	father Wojciech Krzyzanski Lubicin
23			Laksmann	Itzig	21	"	m	joiner	"	"	"	Hebrew	"	Swarzod	father Josef Laksmann Bendin
24			"	Liebe	24	f	"	wf.	"	"					" Chmiel Klemann Krolmieff
25			Klemann	Chejzke	20	"	s	f. mt.	yes	yes	"	"	"	Kirlmieff	" Antonis Antrimaskevics Prany
26			Antrimaskevics	Georgi	19	"	m	"	f. lab.	"	"	"	Lithuanian	Prany	" Michael Krassewski Kornaic
27			Krassewski	Franciskus	21	"	"	"	no	no	"	"	"	Kornaic	
28	ADMITTED		Kisiai	Elzbieta	50	f	m	wf.	"	"	"	"	"	Kreme	br. i. l. Piotr Kisielis Kreme
29			"	Maria	18	"	s	f. mt.	"	"	"	"	"	"	
30			Milunas	Franziskus	20	m	"	f. lab.	yes	yes	7-19914	"	"	Lerijaczu	father Pranas Milunas Lerijasau

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 3

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

1913

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, 191

12	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether the paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year (if passed of years).	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	Minn.	Minneapolis	yes	self	24	no			both Jeffrey Krzeminski 407 - 19th St Minneapolis Minn		no	no	no	good	no	5	7	fair	dark	brn	none	Austria	Wyrika
2	"	"	"	"	26	"					"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	"
3	Ore.	Portland	"	"	yes	"			cousin Simon Hartmann 266½ Couch St. Portland Ore.		"	"	"	"	"	5	4	"	l. br.	"	"	Russia	Werbovin
4	"	"	"	"	"	"			both sister address		"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Rezyn
5	N.Y.	Rochester	"	brother	10	no	1909	Rochester N.Y.	both Dmytro Lybnich 242 Joseph Ave. Rochester N.Y. br. i. l. Kato Belcic		"	"	"	"	"	5	4	"	brn	"	"	Austria	Nimnyme
6	~~Ill.~~	~~Chicago~~	"	self	24	yes	1909	Chicago Ill.	1908 40 Blue Island Ave. Chicago Ill.		"	"	"	"	"	5	10	"	l. br.	"	"	Hungary	Ratchtowe
7																							
8				self	25	no			husband Josef Kepera 402 Elm St. Canton O		"	"	"	"	"	5	2	"	blond	grey	none	Russia	Swobin
9				mother	25	"					"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
10	O.	Canton	yes	"	"	"					"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
11				"	"	"					"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
12				"	"	"					"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
13	N.J.	New York	"	self	25	"			aunt Chaja Garevicz 139 Monroe St. New York		"	"	"	"	"	5	1	"	l. br.	"	"	"	Lawrick
14	"	"	"	br. i. l.	25	"			br. i. l. Peter Leszczewski 1636 Keeney St.		"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	"	Wolczewsko
15	Ill.	Chicago	"	self	25	"			friend Tomasz Hordek 2456 Leland Ave. Chicago Ill.		"	"	"	"	"	5	6	"	l. br.	"	"	"	Radomsk
16	"	"	"	"	24	"			br. i. l. Antoni Pietrzak 850 Jackson Ave.							5		"	"				Lipiczan
17	N.J.	Jersey City	no	"	yes	"			friend Jan Boyer 70 Canal St. Jersey City N.J.		"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Wloclawek
18	"	"	"	"	29	"			br. i. l. Alexander Slubkowski 366 4th St. Jersey City N.J.		"	"	"	"	"	5	8	"	blond	"	"	"	Kielce
19	N.J.	Matteawan	"	"	25	"			cousin Stefan Dvelkowski Bx #337 Matteawan N.Y.		"	"	"	"	"	5	7	"	l. br.	grey	"	"	Dzyatkow
20	"	"	"	"	24	"			broth Stefan " br. i. l. Frank Pivkiewicz		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
21	"	Brooklyn	yes	"	25	"			136-27th St. Brooklyn N.Y. cousin Konstanty Zalenik		"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	"	Warshau
22	"	"	"	"	25	"			68 Grand Ave.		"	"	"	"	"	5	5	"	l. br.	"	"	"	Lipin
23	"	New York	"		yes	"			broth Ciril Latzmann 1995 - 1st Ave. New York		"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Ostrowiec
24	"	"	"	husband		"					"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	"
25	"	"	"	self	25	"			br. i. l. Peter Jacubowicz 116 Suffolk St.		"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Kielmietz
26	"	Brooklyn	"	brother	2	"			~~broth~~ Jonas Sudnikaitis 325 Berry St. Brooklyn N.Y.		"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Pucy
27	Ill.	Riverton	"	br. i. l.	~~24~~	"			br. i. l. Jonas Zeuron — St. Riverton Ill.		"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Rossieny
28	N.Y.	Springfield	no	self	~~24~~ 25	"			~~broth~~ Peter Kistar 104 Park St. Springfield N.Y.		"	"	"	"	"	5	6	"	grey	blue	"	"	Krasne
29	"	"	"	mother		"					"	"	"	"	"	5	5	"	l. br	brown	"	"	"
30	Conn.	Meriden	yes	br. i. l.	3	"			br. i. l. Wladz Semulonis 52 Spring St. Meriden Ct.		"	"	"	"	"	5	4	"	light	blue	"	"	Serijacen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Commodore ~~Officer~~.

Sworn to before me this [illegible] day of AUG 6 - 1913, 19..,

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, ... Roccius ....., Surgeon of the ..... Imperator ....., sailing therewith solemnly, sincerely, and truly ..... swear ..... that I have had ..... twenty-one ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... the German Government .....

..... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... 10 ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W Boecke.

Sworn to before me this ..... day of ..... Dec ... 1913 ..... , 19

at ..... New York .....

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Manifest.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico. HEAD TAX DEPOSITS. Special Deposits; In Transit; Claims to be U.S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Rosenberg	Rose	27		m m	tailor	yes	yes	Canada	Hebrew	Russia	Pinczewa	wf Eheje Rosenberg Pinczewa NON IM
2		Jeck	Johann	31		" "	11-54936 f. lab.	"	"	Russia	German	Russia	Warsplerow	" Lucalia Jeck Warsplerow
3		Kriz	Rudolf	93		" "	"	"	"	"	"	"	Lodz	" Emilie Kriz Lodz
4		Weinland	Christian	57		" "	"	"	"	"	"	"	Wanda	" Emilie Weinland Wanda
5		"	Friedrich Wilhelm	40		" "	"	"	"	"	"	"	Chelm	" Jerdorka Krawiec Chelm
6		Krawiec	Mikhajlo	28		" "	"	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Chrzanow	wf Austria wf. Izabela Witt Lodz
7		Witt	Stanislaw	27		" "	boot maker	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lodz	
8		Grajewskene	Franciska	25		f m	wife 3-163646	no	no	Lithuanian	"	Ilojke		father Klemens Kyrinski Ilojke
9		"	Jons	10		m	son 10-2-39							
10		Szczerbau	Andrzej	27		" m	f. lab.	yes	yes	Austria	Ruthenian	~~Austria~~ Aus	~~Montreal~~ Montreal	" Kirinfoj Szczerbau Brzezawy NON IM
11														
12		Grzegorzewski	Alfons	Hom		f lab	"	"		Germany	Polish	Germany		
13										Claim Usborne				
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

63

101

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

aliens in transit"

List 6

.STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

95

Arriving at Port of New York , AUG 6 - 1913 , 191

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27		28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or in any contribution society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes Year or period of years.	If Yes Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
ENT ALIEN 1	Canada		yes	self	25	no			broth Elie Rosenberg 707 Agnes St. Toronto Ont.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	l. br	grey	none	Russia	Pieczanka
2	"		"	"	25	"			friend Gottlieb Berg 99 Austin St. Winnipeg Man.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	Wladyslawow
3	"		"	"	25	"			friend Johann Kentzel " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	4	"	"	"	Pinsk
4	"		"	"	25	"			friend Christoph Berg " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Pinsk
5	"		"	"	25	"			friend Wilhelm Fitz 27 Austria St. " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Chelm
6	"		"	"	25	"			friend Karol Bystrelak 15 Clarence St. Ottawa Ont.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	black brown	"	Austria	Mikuszowice
7	"		"	"	25	"			br. i. l. Antoni Kaminski 110 St. Brandon Man.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond grey	"	Russia	Lodz
8	"		"	husband	5	"			husband Jonas Trajeckis 370 W. Hartwell St. Montreal Que	"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. br.	blue	"	"	Mojke
9	"		"	father	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
ENT ALIEN 10	"		"	self	5	"			broth Vasyl Kozerbau 370 W. Hartwell St. Montreal Que	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Austria	Vizerov
11																					
12	Dachgo Norfolk		5 Chinatown						Aunt: Mrs Leo Johnson 151 W 124 St							5	3					?	?
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 1st Commodore H Ruser, of the ~~Imperator~~ Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

1st Commodore ~~Officer~~.

Sworn to before me this ... day of AUG 6 - 1913, 19..,

at New York

H C Brackett

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

18—4638

Affidavit of Surgeon.

I, L. Boccius, Surgeon of the Imperator sailing, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at New

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th, 1913, 191

1	(This space for use by Government officials)	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Returning U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Continuous to U.S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People †	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Stadnik	Jacob	35		m	farmer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Gyreczyma	wife Katarzyna Stadnik Gyreczyma
2			Ekhaus	Hersch	21		m	dressmaker	no	no	"	Hebrew	"	Wladawa	mother Rose Ekhaus Wladawa
3			Ekhaus	Jacob	30		m	shoemaker	no	no	"	"	"	Wladawa	wife Malke Ekhaus Wladawa
4			Spieler	Josepse	24		m	"	yes	yes	"	"	"	Warschau	father Leib Spieler Warschau
5			Klein	Seidel	20		f	"	"	"	"	"	"	Wladawa	father Berl Klein Wladawa
6			Barzewska	Antoni	24		m	plasterer	"	"	"	Polish	"	Sadlownica	father Piotr Barzewska Sadlownica
7			Grigusk	Ignati	47		m	"	no	no	"	Russia	"	Svdolubna	father Simon Grigusk Svdolubna
8			Swirskyy	Franz	27		m	"	"	"	"	Polish	"	Felvared	mother Antonia Swirskyy Felvared
9			Frankowski	Jan	29		m	"	yes	yes	"	"	"	Grandi Dombe	wife Stepania Frankowski Grandi Dombe
10			Glaubitzus	Karis	20		m	2-8-49-2-49	no	no	"	Lithuan	"	Judeli	mother Elsa Glaubitzus Judeli
11			Klemowicz	Wladis	20		m	farmer	yes	yes	"	"	"	Warnagen	father Ignacy Klemowicz Warnagen
12			Krzyzanowsko	Aleksan	20		m	"	"	"	"	Russian	"	Lurka	father Andrej Krzyzanowsko Lurka
13			Petkowicz	Jonas	19		m	"	no	no	"	Lithuan	"	Dapunki	father Pranas Petkowicz Dapunki
14			Segeer	Moisse	16		m	"	yes	yes	"	Hebrew	"	Dwinsk	mother Itelle Segeer Dwinsk
15			Radath	Peter	21		m	"	no	no	"	Polish	"	Abramow	wife Katarzyna Radath Abramow
16			Kwiatkowski	Felix	32		m	"	yes	yes	"	"	"	Zakrzewo	wife Zuzanna Kwiatkowska Zakrzewo
17			Ostrowski	Boleslaw	30		m	"	no	no	"	"	"	Warszawa	wife Jozefa Ostrowski Warszawa
18			Sobotka	Josef	20		m	farmer	yes	yes	"	"	"	Jaworow	father Franz Sobotka Jaworow
19			Dubczanski	Kasymon	27		m	"	"	"	"	Hebrew	"	Wymowica	wife Rivke Dubczanski Wymowica
20			Zipurowicz	Wasil	18		m	"	"	"	"	Russian	"	Lodziz	father Stepan Zipurowicz Lodziz
21			Spurkiewicz	Jezerok	28		m	merchant	"	"	"	Hebrew	"	Ostrolenko	wife Rivke Spurkiewicz Ostrolenko
22			Jabkowicz	Lipcel	31		m	dressmaker	"	"	"	"	"	Kidlez	wife Chaje Jabkowicz Kidlez
23			Olszewski	Stefan	21		m	plasterer	"	"	"	Polish	"	Kadubrow	wife Ewelina Olszewska Kadubrow
24			Blazinski	Vasili	24		m	"	no	no	"	Russian	"	Pilek	wife Hanna Blazinska Pilek
25			Stryjewski	Wladyslaw	23		m	"	yes	yes	"	Polish	"	Kiewroze	father ant. Stryjewski Kiewroze
26			Ciesinn	Jonas	26		m	8-152962-4/30/38			"	"	"	Bieganuzy	father Jonas Ciesinn Bieganuzy
27			Matuszewski	Boleslaw	19		m	"			"	"	"	Kuchary	father Roman Matuszewski Kuchary
28			Remik	Antoni	57		m	"			"	"	"	Brok	wife Bronislawa Remik Brok
29			Klasabauskis	Stanislaw	25		m	"			"	Lithuan	"	Myszkiny	wife Urszula Klasabauskis Myszkiny
30			Skotkowski	Leib	21		m	"			"	Hebrew	"	Buchny	father Pinkus Kotkowski Buchny

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 3

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

97

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid for such passage whether paid by such other person, or by corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or institution for support by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any assisted passage, prepaid ticket, or labor contract.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	Ala	Youngstown	no	self	$25	no		Jacob Kolodziej Youngstown O. Box 53 brother: Szymull Steinman New York City Park 28 brother.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	bl	gr	none	Russia	Ciechocinek
2	my	New York City	yes	-	25	"			"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr	"	"	Modawa
3	"	"	"	"	25	"			"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	br	"	"	"
4	"	Brooklyn	"	"	7	"		cousin: Morris Adelman Brooklyn ny. Roseneath Str. 349	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	"	Wrotham
5	"	"	"	"	20	"		cousin: Abyze Rez Brooklyn ny. Osod Str. 27	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Wodawa
6	Mich	Detroit	"	"	10	"		brother i L. Franc. Domanowski Detroit Mich. Ogdensburg Str. 32	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gr	"	"	Sadkowina
7	ny	New York	"	"	25	"		friend: Alexej Kobajanski New York City 47 Eckas Str.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	"	Podlubna
8	"	Buffalo	"	"	25	"		uncle: Wacław Chrzanowski Buffalo ny. 142 Kenkedea Str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Jelwarek
9	Pa	New Kyde Park	no	"	10	"		father i L. Jan Jannoglewicz New Kyde Park L I Ry — brother i L. Jonas Markowskas Olyrea Pa. Box 332	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gr	"	"	Jand. Soudarow
10	Pa	Olyrea	"	"	25	"			"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr	"	"	Biala
11	Pa	Braddock	"	"	25	"		uncle: Judas Urbonas Braddock Pa. Febry Ave 813 cousin: Adam Romanow	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	Kamegori
12	ny	Cortland	yes	"	25	"		Cortland ny. Main Str. 190	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	"	Lenka
13	Pa	Du Bois	no	"	25	"		uncle: Stanlas Mickewiczas Du Bois Pa. So Ave 410 father: Wolf Segeer Cambrus ohio	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	Dynowka
14	ny	Cannillus	yes	"	10	"			"	"	"	"	"	"	5	5	"	blue	br	"	"	Dewiork
15	Mich	Detroit	"	"	$25	"		cousin: Jos. Pelegowski Detroit Mich Box 64. brother i L. Kazimir Kowalewski	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blk	br	"	"	Abramowo
16	Mich	Wyandotte	"	"	25	"		Wyandotte Mich. Biddle 295 brother i L. Adam Wyrzykowski	"	"	"	"	"	"	6	7	"	"	"	"	"	Lubrzyca
17	Pa	Pittsburg	"	"	$25	"		Pittsburg Pa. Freeport 222	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl	bl	"	"	Tracianki
18	ny	Syracuse	"	"	25	"		father: Jack Sokolka Syracuse ny. Hillon Ave 926 brother i L. Joseph Tajkowicz	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Jawrow
19	ny	Brooklyn	"	"	25	"		Brooklyn ny. Powell Str. 613 friend: Michal Krzyszka	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl	br	"	"	"
20	"	"	"	"	25	"		Brooklyn ny. Kopkeroox 587 friend: Kazimir Palemitzer	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	"	"	"	Lowicz
21	ny	New York	"	"	$25	"		Newyork ny. Delancy Str. 170 friend: Mozesz Zemmerbrod	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Wrotkowice
22	"	"	"	"	49	"		New York ny. Hamerly 195 brother i L. Alex Veronka	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	gr	"	"	Sochocz
23	ny	Long Island ny	"	"	25 yes	1907 Jan 13 Cove ny.		Long Island City ny Walker Ave 111 cousin: Maxley Sobieniewski	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	br	"	"	Jedwabno
24	Pa	Throop	no	-	$25	no		Throop Pa. Lackawanna Co. cousin: Piotr Chapalski	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr	"	"	Pilaki
25	Mich	Duluth	yes	"	$48	"		Duluth Mich. E 11th Str 5 pip: Mruda Biesiun	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Bzenic
26	NH	Nashua	no	"	1 yes	09 Manchester 13 NH		Manchester N.H. High Str 44 cousin: Piotr Mackiewicz	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	gr	"	"	Biegany
27	Ohio	Cleveland	yes	"	$40	no		Cleveland Oh. Scranton Str. 813 son: Franz Kowsk	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Kuchary
28	Mich	Virginia	"	"	$25	yes	1907 Virginia 09	Virginia Mich Box 93 br. brother: Stanisl Kurgula	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr	"	"	Brosty
29	Ill	Chicago	"	"	$42	no		Chicago Ill Vernestage 45 36 cousin: Jakob Kaufeld	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	gr	"	"	Sesemin
30	ny	Brooklyn	"	"	$			Brooklyn ny. 89 Stevenson Str.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	"	Buchowy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ed bdora H Ruger of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this ..... day of AUG 6 - 1913, 19 ,

at New York

H. E. Briden

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

98

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Boecius, Surgeon of the Imperator sailing in connection with do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Boecius

Sworn to before me this ____ day of ____ 1913, 19

at New

H. E. Sweeney

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniâk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, including cabin passengers, arriving at any port of the United States from any foreign port or place, or who may depart from any port of the United States for any foreign port or place to which they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg via Hamburg July 29th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Deposit. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Chodnitzki Piotr	18	m	s	f. lab	yes yes	Russia	Polish	Russia	Kawiski	father Josef Chodnitzki Kawiski
2		Bogdanski Jan	18	"	"	"	" "	"	"	"	Wilna	a: Jan Bogdanski Wilna
3		Eisenberg Ruel	23	"	"	smith	" "	"	Hebrew	"	Biala	mother: Maria Eisenberg Biala
4		Blueberg Wolf	31	"	m	painter	" "	"	"	"	"	wife: Oraine Blueberg "
5		Nauczny Chune	23	"	s	tailor	" "	"	"	"	"	father: Purkas Nauczny "
6		Schmielewski Franziszek	30	"	"	f. lab	no no	"	Polish	"	Kubrin	brother: Jan Schmielewski Kubrin
7		Galatiletz Albin	23	"	"	"	" "	"	"	"	Kowalczyzki	mother: Paolina Galatiletz Kowalczyzki
8		Domowski Ignazi	40	"	m	"	" "	"	"	"	Hara rusa	wife: Maryanna Domowski Hara rusa
9		Keda Jerzy	40	"	"	"	yes yes	"	"	"	Nowiki	" : Josefa Keda Nowiki
10		Krowenski Jan 14853	36	"	"	"	" "	"	"	"	Grabowicze	" : Maryanna Krowenski Grabowicze
11		Rybicki Stefan	26	"	"	"	" "	"	"	"	Wilka	" : Heukadia Rybicki Wilka
12		Zackovski Kiril	26	"	"	"	" "					wife: Olga Zackovski Sackowizi
13		" Jakob	25	"	"	"	" "	"	Russian	"	Sackowizi	intwrl Sackowizi
14		Goldberg Moische	17	"	s	"	" "	"	Hebrew	"	Nowydwor	father: Schloime Goldberg Nowydwor
15		Temenstok Jonkel	28	"	m	tailor	2-678 370 " "	12-29-39 "	"	"	Cedlec	wife: Rivka Temenstok Cedlec
16		Schnek "	20	"	s	"	" "	"	"	"	Nowidwor	father: Mendel Schnek Nowidwor
17		Susic Filipo	26	"	m	f. lab	no no	Austria	Croatian	Austria	Srivala	wife: Franca Susic Srivala
18		Wisniewski Stanislaw	57	"	"	"	yes yes	Russia	Polish	Russia	Woclawek	" : Josefa Wisniewski Woclawek
19		Zawadzka Maryanna	31	"	f	f. hand	" "	"	"	"	"	unde: Ignac Zawadzka
20	64857 8/23/10	Koslowsky Malwina	25	"	"	"	no no	"	"	"	Lody	father: Michal Koslowska Lody
21	SUPPORTED	Malachowski Kazimir	30	"	m	f. lab	" "	"	"	"	Jaclony	wife: Zofia Malachowski Jaclony
22		Rychlik Golina	28	"	f	"	11-13574 "	10-18-38 505	No C.A.	"	Golina	" : Adamia Rychlik Golina
23		Kosatzky Chaie	70	"	m	wife	yes yes					
24		" Zuda	16	"	s	child	" "					
25		" Salman	11	"	"	"	" "					
26		" Erabel	8	"	"	"	" "					mother: Sure Prazytrzelska Jedwabne
27		" Malkiel	2	"	"	"	2 5710 7-365 no	5-24-34	Russia	Hebrew	Russia	Jedwabne
28		" Meyer	11	"	"	"	yes yes	Pa 7-21-36				
29		" Schaje	9	"	f	"	" "					
30		Mebrik Scholem	24	"	m	shoemaker	" "	"	"	"	Krupoky	wife: Masche Mebrik Krupoky

Dzyckes Galonai 2 exceptis

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

29

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of ticket or prepaid transportation to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ill.	Chicago	yes	self	$ 25	no		brother: Marcin Hodzijewski 644 Liberty St. - Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	blue	none	Russia	Starosphi
2	Mass	Holyoke	"	"	15	"		" Victor Cejewski Holyoke Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Wilna
3	N.Y.	New-York	"	"	yes	"		brother: Tzydor Eisenberg 211 St. 46 - New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Biala
4	"	"	"	"	30	"		cousin: Berl Goldberg Rutgers Place 6	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"	26	"		uncle: Max Goffer Henry St. 28	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
6	Va.	Dickson City	"	"	22	"		brother: Israel Kipinski Dickson City Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Kuterny
7	N.J.	Elisabethport	"	"	30	"		cousin: Konstanty Kocak Broadway 41 - Elisabethport NJ	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Kowalczyska
8	Minn	St. Paul	"	"	25	"		brother: Stanislaw Gongowski 869 Jerome St. - St. Paul Minn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Hara rus
9	N.Y.	Buffalo	"	"	18	"		brother: Ignaci Kulecki Clark St. 16 - Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Nowicki
10	Ill.	Chicago	No	"	15	"		—"—: Josef Sanska Union St. 1713 - Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Grabowiec
11	N.Y.	Dunkirk	"	"	34	"		—"—: Antoni Franziskiewicz Dunkirk N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Suchi
12	"	South River	"	"	26	"		uncle: Wladimir Siernicki Box 334 - South River NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gray	"	"	"	Laczkowice
13	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
14	"	Brooklyn	yes	"	3	"		cousin: Dove Goldberg Vermont ave 247 - Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kowydwor
15	"	New York	"	"	50	"		brother: Moische Fennenstok Bave 95/99 - New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Cedlec
16	"	"	"	"	13	"		friend: Samuel Fraib "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Nowydwor
17	Ill.	Chicago	yes	"	15	"		" Ple Kapulica 2319 Penfort ave - Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	6	—	"	"	"	"	Austria	Prive
18	N.Y.	Cabret	no	"	10	"		brother: Adolf Wisniewske Box 74 - Cabret NY	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Russia	Wloclawek
19	"	Buffalo	yes	"	25	"		brother: Francisek Maciejewski Lombard St. 111 - Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
20	"	Albany	"	"	15	"		cousin: Helena Miricka Albany N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Lozky
21	"	Bloomfield	No	brother	25	"		brother: Klemens Kislowski Bloomfield N.J.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Wosickow
22	Oreg	Portland	yes	brother	20	"		brother: Franz Kyglitz 577 Kerlwich - Portland Oreg	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Golina
23	N.Y.	Brooklyn	"	husband	"	"			"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Jedwabne
24	"	"	"	father	"	"			"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
25	"	"	"	"	"	"		husband: Samuel Kaatzky 53 Alabama Street Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
26	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
27	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
28	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
29	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
30	"	New York	"	cousin	25	"		cousin: Benis Glatkin Canal St. 22 - New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Krupki

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Auger, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore ~~Officer~~.

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of . 19 .

at New York

H E Briggs

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperial [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at New [illegible]

H. B. Souder

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** *sailing from* **Hamburg** **July 29th 1913** , 191

1	(This space for use by Government officials.)		2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizens. Diplomat. Tourist. RESIDENT OF: Canada. Cuba. Mexico.)	HEAD TAX DEPOSITS. (Special Deposit. In Transit. Claiming to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Grünberg	Abram	41		m m	baker	no		Russia	Hebrew	Russia	Warshau	wife: Chane Grünberg Leszno
2			Poterajko	Lukian	21		" s.	f. lab.	yes		"	Russian	"	Lutka	fath.: Iwan Poterajko, Lutka
3			Potopizuk	Alexander	23		" m	"	no		"	"	"	Jurkowowie	wife: Warwara Potopizuk, Gorkowicy
4			Kwalski	Władysław	26		" "	"	yes		"	Polish	"	Boby	" : Maryanna Kwalski, Boby
5			Skiba	Timofej	38		" "	"	"		"	"	"	Niemierow	" : Justyna Skiba Niemierow
6			Tomaszewska	Marcela	40		f. w	h.wife							
7			"	Helena	4		— d	child	8-741 49 yes 28/11/37		"	"	"	Zakrzewo	fath.: Josef Dudziński, Zakrzewo
8	VL-326/797		"	Jan	—		m —	"	8-100676-6/5/35		"	"	"		
9			Wiśniewska	Weronika	24		f. m	h.wife	"						
10			"	Władysław	1	6	m —	child	"		"	"	"	Piszkowo	moth.: Marianna Olmańska, Piszkowo
11			Kuzmirska	Marcela	37		f. m	h.wife	yes						
12			"	Tomasz	—	3	m —	child	no	3-16558-13	7-28-39	"	"	Dobrzyn	moth.: Michalina Kulczińska, Dobrzyn.
13			Jankowski	Piotr	38		m f.	lab.	no		"	"	"	Gorina	wife: Franciszka Jankowska Gorina
14			Liberacki	Wacław	16		" s.	"	yes		"	"	"	Wenzik	fath.: Wawrzyniec Liberacki, Wenzik.
15			Piasecka	Franciszka	46		f. wd.	h.wife	no		"	"	"	Lasy	friend: Jozef Piasecki, Jazik Dobry-Las
16	VL-326/814		Zawadzki	Leonhard	17		m s.	f. lab.	yes		"	"	"	Włorławek	uncle: Ignac Zawadzki, Włorławek
17			Kolerat	Bolesław	17		" "	"	no		"	"	"	Wojcjin	moth.: Agnieszka Kolerat, Wojcjin
18			Kwasniczek	Josef	24		" m	"	yes		Hungary	Slovak	Hungary	Nagy Bober	wife: Marya Kwalniczek, Nagy Bober,
19			Rusiniak	"	40		" "	"	"		"	"	"	Welki-Dobrowre	" : Zuzanna Rusiniak, Welki-Dobrowre
20			Zyck	Andras	30		" "				"	"	"	Bobrow	" : Anna Zyck, Bobrow
21			Pernik	Janos	17		" s.		8-141269	5/12/13	"	"	"	Dubrowa	father: Georg Pernik, Dubrowa
22			"	Georg	28		" m		8-141269	3/12/13	"	"	"	Preszow	wife: Anna Pernik Preszow
23			Budas	Andras	25		" "	"	no		"	"	"	Eperies	father: Andras Budas, Eperies
24			Wnenek	Janos	18		" s.	"	yes		"	"	"	Jewes	" : Michal Wnenek, Jewes
25			Hannsiak	Miklos	28		" m	"	"		"	"	"	Lulina	wife: Waska Hannsiak Lulina
26			Durkacz	Janos	17		" s.	"	"		"	"	"	Tolvenes	father: Istvan Durkacz, Tolvenes
27			Sobul	Piotr	25		" "	"	no	8-264366-505-1-2-42-NO c/a	Russia	Polish	Russia	Grabno	" : Stanisław Sobul, Grabno
28	4637/859		Kiriński	Matjusz	23		" "	"	"		"	"	"	Stawiski	" : Matousz Kiriński, Stawiski
29			Kriwlin	Sara	17		f. s.	dressmaker	yes		"	Hebrew	"	Dworetz	" : Chelcinne Kriwlin, Dworetz
30			Kriewicki	Jan	28		m "	f. lab.	"		"	Russian	"	Bolinsk	wife: Warwara Kriewicka, Bolinsk

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 3

66

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

1911

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, 191

11—4698

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien purchased own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Have you paid your own passage? Were you in possession of money enough to pay your passage? Were you assisted by any one? If so, by whom?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Con. New Haven	yes	self	25	no			brother: Ajek Grinberg, 226 Commercial str. New Haven, Conn.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	brown	none	Russia	Warshaw
2	N.Y. Cortland	"	"	23	"			cous.: Onufry Bruskowski, 7 Grafford st. Cortland, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Luka
3	Pa. Butler	"	"	25	"			cous.: Arseni Kostupzik, 38 Berner str. Butler, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Gorlowir
4	Oh. Cleveland	"	"	30	"			br. i. l.: Wojciech Kizewski, 3541 E 71st st. Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Roby
5	N.Y. New York	"	"	20	"			friend: Harry Fidler, 233 E 4 str. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	black brown	"	"	Nieniewow
6			"	"	yes	yes 01/06	Phila. Pa.	husband: Josef Tyszkiewicki, 103 Hickory str. Flint, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blond	blue	"	"	Zakrzewo
7	Mich. Flint		"	"	"	"																	
8			"	"	"	"																	
9			"	self	15	"		husband: Wlad. Wisniewski, 126 Górski str. Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	grey	"	"	"	Kruszyniki
10	N.Y. Buffalo		"	moth.	—	"			"	"	"	"	"	"	—		"	blond	"	"	"	"	Rzyzna Zyra
11			no	self	3	"		husb.: Bolesław Kuzmirski, 106 Bird str. Wilmington, Del.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"	Dobrzyn
12	Del. Wilmington		"	moth.	—	"			"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"	
13	N.J. Newark	yes	self	35	"			br. i. l.: Teofil Szymanski, 150 Adam str. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	Gorina
14	O. Cleveland	"	"	15	"			broth.: Ludwik Liberacki, W 19 str. 2116 Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	Wenzik
15	Con. Old Mistic	"	"	30	"			broth. Antoni Piaseicki, box 134 Old Mistic, Con.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"	Lasy
16	N.Y. Buffalo	yes	br. i. l.	25	"			br. i. l.: Fr. Mariegewski, 111 Lombard str. Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	"	Wloclawek
17	Wisc. Milwaukee	"	fath.	15	"			fath.: Mariej Bolerat 19th ave 632 Milwaukee, Wisc.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	"	Piotrkowo
18	Ill. Joliet	"	self	33	"			friend: Jan Kapitan, 606 Garane ave Joliet, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Hungary	Nagy Bober
19	"	"	"	"	30	"		br. i. l.: — —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	Welki dvbrowe
20	"	Chicago	"	"	30	yes 04/05	Ill. Chicago	aunt: Marya Basiwka, 4527 Hermitage ave Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	Bobrow
21	Pa. S. Bethlehem	"	"	"	20	no		broth.: Wiktor Pernik, 550 James str. S. Bethlehem Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	Dubrowa
22	"	"	"	"	20	"		sweet: — —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	Presprow
23	"	"	"	"	18	"		br. i. l.: — —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	Eperies
24	N.J. Boonton	"	"	"	30	"		broth.: Andro Wnenick, Boonton N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	Jewes
25	N.Y. Colves	"	"	"	40	yes 04/05	Pa. Emiceton	br. i. l.: Peter Petrulak, Colves N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	Sulina
26	N.J. Bayonne	"	"	"	24	no		aunt: Barbara Pasterczak, Bayonne, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	Colvenes
27	Pa. Natrona	"	broth.	"	25	"		broth.: Jan Lobul, Natrona, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	blue	"	Russia	Grabno
28	Mo. St. Louis	"	uncle	"	18	"		uncle: Josef Dombrowski, 1425 12th st. St. Louis, Mo.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	Starski
29	Mass. Springfield	"	broth.	"	3	"		broth.: Barn. Kriwlein, 110 Byron str. Springfield, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	grey	"	"	Dworetz
30	Pa. Scranton	"	br. i. l.	"	25	"		br. i. l.: Karol Nikita, 609 Luck str. Scranton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	blue	"	"	Belinek

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Cor[illegible] H[illegible]sen, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Cor[illegible] H[illegible]sen
Commodore Officer.

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of , 19 ,

at New York

F. C. Sandelin
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius.

Sworn to before me this [illegible] day of AUG [illegible], 19

at New [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)		2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. RESIDENT OF: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizens.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Bralveris	Juozas	27		m s	farmlab	yes yes	Russia	Lithuanian	Russia	Vilna	mother: Petronele Bralveris Telsiunske
2			Truzdanskas	Franz	22		" "	"	" "				Slunczian	father: Alexander Truzdanskas Jakonki
3			Florcis	Franciskas	18		" "	"	no no	"	"	"	Trishky	father: Franus Florcis Wyrzupa
4			Franzkiewicz	Jan	35		" m	baker	yes yes	"	Polish	"	Wilna	wife: Helena Franczkiewicz Wilna
5		1	Gicewicz	Antun	33		" "	f lab	no no	"	"	"		wife: Emma Gicewicz Podworobzki
6			Rujalski	Josef	21		" s		yes yes	"	"	"	Podsile	father: Marcin Rujalski Lyagole
7			Lnopkinski VL 65 b/139	Jan	18		" "		8-10103 no no	"	"	"	Wloclawek	father: Lotz Lnopkinski Wloclawska
8			Barinn	Wladyslaw	26		" "		11-25102 no no	"	"	"	Gizilek	mother: Tozefa Barinn Gizilski
9			Bierozhka	Paulina	18		f "	servant girl	yes yes	"	"	"	Grodno	mother: Tozefa Borozhka Klesrozy
10			Schimcka	Walentyna	22		" "	"	" "	"	"	"	Sulerie	father: Tozef Schimcka Zamus
11			Wrjcik	Tozefa	19		" "	"	" "	"	"	"	Gluski	father: Jan Wrjcik Gluski
12	†		Cohn	Rifke	28		" "	"	" "	"	Hebrew	"	Lodz	father: Lejis Cohn Channa ulica 6 Lodz
13	†		Cohn	Chane	17		" "		6-85093 - 11/22/10 - 506	"	"	"		sam raddr.
14			Frucek	Karolina	46		" m	wife	no no	"	Polish	"	Grudusk	father: Karl Terej Grudusk
15			Wrinvcka	Anna	18		" s	f. lab.	yes yes	"	"	"	Lowicz	mother: Franciska Wrinvcka Lowicz
16			Wrinvcrinska	Julia	18		" "	"	" "	"	"	"	Suwalki	uncle: Kazimiera Iwanowski Nowicie
17			Krachowicz	Eva	20		" "		11-256376-7-18-10	"	"	"	Wilna	mother: Emma Krachowicz Grabzyslany
18			Adamska VL 37558	Adela	18		" "	f. lab.	11-270396/4 no no	"	"	"	Grodno	father: Josef Adamski Knetrza
19			Klonopska	Stanislawa	18		" "	"	yes yes	"	"	"	"	father: Stanislaw Klonopka Tmisrina
20	†		Bralin	Jakaje	18		" "	dressmaker	" "	"	Hebrew	"	Dreisleuk	father: Felic Bralin Grenzburg
21			Kwintz	Augusta	18		" "	f. lab.	no no	"	Russian	"	Hrodno	brother: Ignatius Kwintz Yrazuiszow
22			Dvelz	Stefania	19		" "	"	" "	"	Lithuanian	"	Wilna	father: Anton Dvelz Lukely
23			Stravinskuty	Anna	20		" "	"	" "	"	"	"	Balbirisk	father: Adgimas Stravinskuty Bolbiriskev
24			Bralveris	Antun	19		" m	"	" "	"	"	"	Merkin	mother: Maria Bralveris Merkin
25	†		Schwiamowski	Waclaw	17		" "	carpenter	yes yes	"	Polish	"	Nowamiasto	mother: Maria Schwiamowska Nowamiasto
26			Raichel	Selengoren	17		" f	dressmaker	" "	"	Hebrew	"	Grodno	father: Lenie Raichel Grodno
27			Radwanski VL 5907/665	Franciszek	20		m "	f. lab.	11-277294-9-18-10-Sos-Nodpo	"	Polish	"	Skarwacz	father: Adam Radwanski Skarwacz
28			Plaunt	Freinde	22		f "	dressmaker	no no	"	Hebrew	"	Wielka	father: Itre Plaunt Welki
29			Kwitek Can 2	Stefania	17		" "	servant girl	2-542795-505-2/6/11 yes yes	"	Polish	"	Pudkaminka	father: Adam Konick Pudkaminka
30			Lathowski	Wlgoslaw	24		m "	f. lab.	6-10302 no no 2/11/4	"	"	"	Adelsko	brother: Karol Lathowski Wsnievci

J. J Donovan
Insp

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

1913

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether amount paid for own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether connected in any way with any institution or body organized to control immigration, or to look after the welfare of immigrants, and whether they have been helped to land.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ill	Vinaca	yes	self	20	no			friend: Boc 161 Tadeus Rubikas	no	no	no	good	no	5	11	fair	dkbl	grey	none	Russia	Hull
2	Ill	Jennyhow	yes	"	15	"			friend: Jennyhow Ill. Jennyhow str 368 Vincent Vincas Pugauskas	"	"	"	"	"	5	4	"	lt	"	"	"	Pennsylvania
3	Wisc	Racine	"	"	25	"			friend: Racine Wisc. Wisconsin str 1201 Antoni Tadeusz Jaszpura	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Prussia
4	N.Y.	Binghamton	"	"	25	"			friend: Binghamton N.Y. Clinton str 120 Jozef Jasiewicz	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	br			Wilna
5	N.Y.	Bayonne	no	"	3	"			brother in l: Bayonne N.J. 616 str 47 Jan Tokarski	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"		"	Podwoiski
6	N.Y.	Buffalo	yes	"	25	"			brother in l: Buffalo N.Y. Piler str 158 Adam Jezierski	"	"	"	"	"	5	6	"	dkbl	"	"	"	Podole
7	"	"	"	"	yes	"			brother in l: Buffalo N.Y. 96 Mariopa str Andrzej Lewandowski	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gr	"	"	Waclawka
8	O.	Cleveland	"	"	19	"			cousin: Cleveland O. W 10th str 2116. Jan Pielecki	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Gizicki
9	Pa	Old Forge	"	"	6	"			brother in l: Old Forge Pa Box 626 Josef Pelnicka	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Pleszew
10	O.	Cleveland	"	"	15	"			brother: Cleveland O. 150 Elmer ave Franciszek Malczewski	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	Zamosc
11	Mich.	Detroit	no	"	25	"			brother in l: Detroit Mich. 1221 Auburn str Josef Cohn	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	blue	"	"	Gluski
12	Pa	Pittsburgh	yes	"	3	"			brother: Pittsburgh Pa. 3, 2 Tract str.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl.	"	"	Lodz
13	"	"	"	"		"			name address: husband: Ignacy Franczk Nanty Pa nw str brother in l: Felix Zawadzki	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	"
14	Ill	Natrona	"	"	15	"			Wandegrift Pa Box 84 cousin: Elisab. Jakimczuk	"	"	"	"	"	5	6	"	pkbld	grey	"	"	Gmudzk
15	"	Wandegrift	"	"	15	"			Buffalo N.Y. Penceland 150 brother: Adam Jakimczuk	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Starnicima
16	N.Y.	Buffalo	"	"	20	"			Milwaukee Wisc. 487 Maple str Casimir Adamski	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br.	"	"	Nowik
17	Wisc	Milwaukee	"	"	25	"			Chicago Ill. Bridgeport str 1632 sister: Bronislawa Krupka	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	Dobrzany
18	Ill	Chicago	"	"	25	"			Cleveland O. W 5th str 2538 brother: Josef Balin	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gr	"	"	Kucerza
19	O.	Cleveland	"	"	25	"			Brooklyn N.Y. 1582 Pilkin ave cousin: Peter Thislan	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Knissima
20	N.Y.	Brooklyn	"	"	8	"			Springfield Mass 1049 Worthington str cousin: Konstanty Pawlas	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	Krenzburg
21	Mass.	Springfield	no	"	25	"			Elizabethport N.J. 61 Broadway brother in l: Jurgis Kozwicz	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gr	"	"	Kwetnica
22	N.J.	Elizabethport	yes	"	25	"			Scranton Pa. Nay ave 1134 brother: Antan Balaver	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Lekely
23	Pa	Scranton	"	"	25	"			Wertville Ill. Box 134. father: Ludwig Skarzynski	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kalwinskij
24	Ill	Wertville	"	father	25	"			Lodz Russ Togt Parris str 318 brother: Leiser Reichel	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Nowe miasto
25	Ind.	Pt. Bend	"	"	8	"			Chicago Ill 1236 Wallen str brother: Stanislaw Bogowski	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br	"	"	Grodno
26	Ill	Chicago	"	brother	25	"			Ashland Wisc 106 615 str brother: Franciszek Slawin	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gr	"	"	Starwica
27	Wisc	Ashland	"	"	35	"			Chicago Ill 14th str 1124 brother: Wojciech Kunik	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Wielka Dvalka
28	Ill	Chicago	"	"	25	"			Bridgeport Conn. Szyrockerald Brother: Anton Lukowski	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	mioulcin
29	Conn.	Bridgeport	"	"	20	"			Steubenville O. Washingt str 713	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Wenewcy
30	O.	Steubenville	"	"	15	"														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Commodore Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 , AUG 6 - 1913

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11-4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R Boccius

Sworn to before me this ____ day of AUG 1913, 19

at New York.

F. E. Sweeney

Immigration Officer

104

11—1638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Deposit. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Zitkowski	Pawel	24		m m	farmer	no	no	Russia	Polish	Russia	Wyszkowo	
2		"	Viktoria Wife	40		f "	housewife	"	"	"	"	"	"	
3		"	Czeslaw Child	15		" "	child	"	"	"	"	"	"	Brother Stefan Zitkowski Wyszkowo
4		"	Cecilia "	13		f "	"	"	"	"	"	"	"	
5		"	Luciana "	1		" "	"	"	"	"	"	"	"	
6		"	Zygmund "	7		" "	"	"	"	"	"	"	"	
7		Sojsac	Michal	30		m m	farmer	yes	yes	Russian		Bobrowniki		father Feliks Sojsac Bobrowniki
8		"	Serafina	24		f "	housewife	8-219031 - 10/14/41				"		
9		Kluczkiewski	Antoni	37		m m	farmer	Smith		Polish		Pawlowo		mother Zofja Stjewalowska Pawlowo
10		"	Zofja	19		f "	housewife	"	"	"		"		
11		Kagosinska	Maryana	30		f m	"	no	no	"		Wilewo		father Josef Kazmierski Wilewo
12		"	Stanislawa	7		" c	child	"	"	"		"		
13		Banaszewska	Helena	21		f m	housewife	11-360237	8/2/43	"		Wilno		father Franc. Banaszewski
14	geboren auf See	"	Bronislaw	Dzid		m c	child	"	"	"		"		
15		Danielewska	Wladislawa	32		f m	housewife	2-47776 V 0-4-15-37		"		Kaz Tarlowo		father Ed. Kalecko Kaz Tarlowa
16		"	Stefan	10		m c	child			"		"		
17		Jastrowski	Antonia	17		f "		7-88482 - 10/27/37		"		Torgau		mother Maria Jastrowska Torgau
18		Wiederski	Michal	8		m "	nephew	no	no	"		"		gd mother "
19		Lasir	David	21		m "	ungehindert	yes	yes	Hebrew		Slonim		father Saul Lasir Slonim
20		"	Chane	Wife		f "	dressmaker			"		"		
21		Haft	Tewie	18		m "	tailor	"	"	"		Piriacin		sister Lubinder Piriacin Haft
22		Ber Haft	Abram	13		f "	brother	"	"	"		"		
23		Dujawskute	Marzanna	17		f "	house maid	"	"	Lithuanian		Lidwinowo		sister Mikasia Dujawskute Lidwinowo
24		Pietrzakowski	Wawrzyniec	22		m "	joiner	"	"	Polish		Chelm		father Andrzy Pietrzakowski Chelm
25		Hodyess	Jendik	19		m "	sticker	"	"	Hebrew		Lodz		father Nuchem Hodyess Lodz
26		Baltrukieniczene	Prane	30		f m	housewife	no	no	"	Lithuanian	Barbariszki		mother Rosa Baltrukieniczene Barbariszki
27		"	Maria Child	1	1/2	" c	child	"	"	"	"	"		
28		Zicwics	Baltras	21		m "	farm lab	yes	yes	"	"	Antwerpen		father Simnics Zicwics Antwerpen
29		Matusas	Jonas	23		" c	"	"	"	"	"	Minde		father Jonas Matusas Minde
30		Wilkus	Kunde	18		f c	dressmaker	"	"	"	Hebrew	Swadany		father Saul Wilkus Swadany

J. W. Warburton
Asst. Supt.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

105

Arriving at Port of New York , AUG 6 - 1913 , 191

11—4638

No on List	12	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether cabin or steerage passenger, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	Mich	Detroit		yes	self	yes	no					no	no	no	no	good	no	6		fair	blue			Russia	Suwalki
2	"	"			husband																				
3	"	"			father						Russia Jan Muchowski Detroit, Mich. Franklin St 875														
4	"	"																							
5	"	"																							
6	"	"																							
7	Pa	Wilkesbarre		no							sister Russia Sofia Wilkesbarre Pa Box 24							5	6		light	brown			Poland
8	"	"			husband																				
9	Pa	Pittsburgh		yes	self	50					friend Tomasz Chilok Pittsburgh Pa 57 Fed 1415							5	7		light	gray			Bavbrowa
10	"	"			husband																				
11	Ill	Chicago		yes	self	45					husband Stanis. Bagrowski Chicago Ill 211 Baltimore Ave R. 64							5	4		light	gray			Lithuania
12	"	"			mother																				
13	"	Chicago		yes	self	40					husband Stanis. Banaitowski Chicago Ill 37 Paco 1502							5	5		light	brown			Wegni
14	"	"			mother																				
15	My	Maspeth	L.I.	self	20						husband Stanis. Jankowski Maspeth N.Y. Clermont Ave 170	✓						5	6		light	blue			Kaz Gorlowo
16	"	"	"	mother								✓													
17	NY	Buffalo		yes	self	40					brother in l. Jeana Widerowka Buffalo NY Jennia St 831							5	4		light	gray			Kapuscia
18	"	"	"		uncle						father														
19	"	New York	"		cousin	4					cousin: Aron Levin New York N.Y. 6 5-4 str. 6 Ave							5			black	brown			Bliuna
20	"	"	"		"													5			"	"			"
21	"	"	"		br. in l.	3					br. in l. Max Lasch, New York 116 & 119 St.							5	6		"	"			Piriacin
22	"	"	"		"																				
23	NJ	Newark			cousin	5					cousin: Andras Ulevicius Lyvar N.J. 216 Walnut str.							5	5		bl.	blue			Lidvinovo
24	"	Shenandoah			brother	10					brother: Antoni Petrauskowski Shenandoah Pa Manhatten str. 17	✓						5	6		brown	gr.			Chelm
25	"	New York			br. in l.	22					br. in l. Yuliius Aronow New York City 125th Street 603	✓						5	6		"	brown			Lodz
26	O	Cleveland	"		husband	3					husband: Lazimer Baltruchimiorowe Cleveland O. 20 Clair ave							5	6		"	blue			Barbariowski
27	"	"	"		"																				
28	Wis	Milwaukee			friend	25					friend Pakus Kazelonas Milwaukee Mus Pl. 264	✓						5	7		bl.	gr.			Antmergis
29	Ill	Chicago			uncle	60					uncle Dominicas Matusas Chicago Ill 1st Ward St 4306	✓						5	6		bl.	bl.			Caigova
30	NY	New York			brother	5					brother Jean Milkus New York NY St. 108th 39	✓						5	5		bl.	bl.			Swadzy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Imperator

I, Corporal H. Bauer, of the , from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of , 19 .

at New York

H. E. Briden

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Loccius, Surgeon of the Imperatrix, sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [redacted], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius.

Sworn to before me this [redacted] day of AUG 6 1913, 19

at New York

J F Sweeney

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 1913 , 191

11—4658

1	(This space for use by Government officials)	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claims to U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Malaitis	Justinas	18		m s	f lab.	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Urbantos	father: Petras Malaitis Urbantos
2			"	Antanina	26		f	servant girl	no	no	"	"	"	"	
3			Rubin	Mael	19		m	" dealer	yes	yes	"	Hebrew	"	Kowisk	mother: Jana adder Schifre Rubin Kowisk
4			"	Rasche	21		f	servant girl	"	"	"	"	"	Kowisk	
5			Dzwiercz	Prowilas	23		m	" f lab	no	no	"	Polish	"	Kutiszki	mother: nam adder Lewa Dzwiercz Kutiszki
6			Wulf	Wilhelm	50		"	m carpenter	yes	yes	"	German	"	Lowaltei	wife: Maria Wulf.
7			Prigal	Fruim	17		"	s dressmaker	"	"	"	Hebrew	"	Kowel	father: Schmilf Prigal Kowel
8			gerschun	Daniel	35		"	m "	no	no	"	"	"	Grodnisk	wife: Chane Gerschun Grodnisk
9			"	Hersch	16		"	s "	"	"	"	"	"	"	mother:
10			Weisbrod	Gerschki	11		"	" child	yes	yes	"	"	"	"	nam adder grandfather: Hersch Weisbrod Grodno
11			Goldberg	Mendel	62		"	m hatter	"	"	Russia	"	Russia	Kowel	son: Yuppel Goldberg Kowel
12			"	Terne	20		f	s milliner	"	"	"	"	"	"	brother:
13			Wolin	Chema	17		"	" dressmaker	"	"	"	"	"	Chechanow	father: nam adder Itzheg Wolin Chechanow
14			Rizow	Roza	18		"	m wife	no	no	Hungary	Magyar	Hungary	Nyiroschely	father: Isak Andras Nyiroszhely
15			Lyskow	Julian	19		m	s f. lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Bialowizi	father: John Lyskow Bialy wizni
16			Bryzewska	Emilie	22		f	s servant girl	"	"	Russia	"	Russia	Smolanka	brother: Josef Bryzewski Smolenska
17			Lanciewska	antonina	24		"	m wife	"	"	"	"	"	Latwyance	father: Jan Lanciewski Latwiniye
18			Finkel	Zalkin	17		m	s tailor	"	"	"	Hebrew	"	Wizne	father: Israel Finkel Wizne
19			Rubalicki	Janos	35		"	m f. lab	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Tolcsva	wife: Teres Rubalicky Tolczwa
20			Dobrowolowski	Wojciech	22		"	s weaver	"	"	Russia	Polish	Russia	Warschau	father: Jan Dobrowlowski Warschawa
21			Jakowczyks	Wladyslaw	18		"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Maryanna Jakowczyk Warschawa
22			Pawajdyszyn	Stanislawa	18		"	f servant girl	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Wolowczyna	father: Timko Pawajdyszyn Wolowczyzna
23			Warzenska	Juliana	25		"	m wife	no	no	Russia	Polish	Russia	Lipniki	father: Jan Alekowski Lipniki
24			"	Wladyslaw	11		m	s child	"	"	"	"	"	"	grandfather:
25			Storchak	Joana	25		f	m wife	"	"	"	"	"	"	mother: nam adder Franciska Storchak Lipniker
26			"	Stanislaw	10		m	s child	"	"	"	"	"	"	grandmother:
27			Glickfeld	Chaim	19		m	" carpenter	yes	yes	"	Hebrew	"	Chalczow	mother: nam adder Gitle Glickfeld Chalczow
28			Lachowkow	aniela	24		f	" servant girl	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Sloboda	brother: Dmytro Lachowkow Slobodzie
29			Wolek	Bartlomej	28		m	m f. lab.	yes	yes	"	Polish	"	Bernikowce	wife: Stefania Wolek
30			Pietrowski	Nikolaj	18		"	s "	"	"	"	Ruthenian	"	Rozykow	father: Jacko Pietrowski Rozykow

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4658

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

1137

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether deformed or crippled (and if so, how).	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				If Yes. Yes or No.	Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	Conn	Waterbury	yes	brother	25	no		brother: Petras Vabaitis Conn 45 Emmett str	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dkbld	gr	none	Russia	Urbanty
2	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
3	O.	Cleveland	"	"	4	"		mother: Marsche Rubi Cleveland O. 22 & str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Praiork
4	O.	"	"	"	4	"		brother: Stanisl. Lewicer New Britain Conn. 266 Lovier str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	"
5	Conn	New Britain	"	"	3	"		brother in l: Adam Kurtz Brooklyn N.Y. Highland str 2099	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blkd	bl	"	"	Kulesski
6	Pa	Burlington	"	brother in l	10	"		brother in l: Teitsch Goldberg Brooklyn N.Y. Poplar str 198	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	Samary
7	N.Y.	Brooklyn	"	"	12	"		cousin: Pakwell Abraham New York 63-8 103-11 str	"	"	"	left no third	"	"	5	7	"	"	gr	left no third	"	Kowel
8	"	New York	"	cousin	9	"		uncle: Tobias Goldberg New York 21 Water str	"	"	"	no	"	"	5	6	"	"	"	none	"	Grodesk
9	"	"	"	uncle	9	"		bro in law: Abraham Goldberg Brooklyn N.Y. 198 Po 1 str	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	br	"	U.S.A.	New York
10	"	"	"	self	3	1902 1913	born New York	father: Yrakel Weisbrod	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	"	"	Russia	Kovel
11	"	Brooklyn	"	son	8	no		brother:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	"
12	"	"	"	brother	"	"		brother: Yperchek John N.Y. Lewis str 25	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dkbld	br	"	"	Czechoslovo
13	"	New York	"	"	3	"		husband: Louis Bacer Grays Landing Pa Box 67	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	bl	"	Hungary	Nyiregyhely
14	Pa	Grays Landing	no	self	23	"		brother: Alois Kychor Chicago Ill. Richmond str 1432	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Austria	Biala nizni
15	Ill	Chicago	yes	"	22	"		brother: Jan Bryzewski Carrisville Conn. Box 98	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dkbld	br	"	Russia	Lwolanka
16	Conn	Carrisville	"	brother	10	"		husband: Ignacz Laniewski Cardozia N.Y. Box 703	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"	"	Lutoryani
17	N.Y.	Cardozia	"	husband	10	"		uncle: Jacob Jurgolis Geneva N.Y. no str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	br	"	"	Wizul
18	"	Geneva	no	uncle	20	"		brother in l: Louis Kertner 16 & 3 ave 20 st Lorain O.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Hungary	Tolesva
19	O.	Lorain	yes	self	20	"		cousin: Alexander Borys Detroit Mich:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dkbld	grey	"	Russia	Wasilevo
20	Mich	Detroit	"	cousin	13	"		born addr.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
21	"	"	"	"	25	"		uncle: Mathiej Bodnar Boston Mg New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	Austria	Kobozrzyma
22	N.Y.	New York	"	uncle	20	"		husband: Adam Wasienko Greatesville Pa Schuylkill 23	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dkbld	bl	"	Russia	Lipnik
23	Pa	Greatesville	"	husband	28	no		father:	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
24	"	"	"	father	45	"		born addr.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dkbld	"	"	"	Rovisevo
25	"	"	"	husband	27	"		husband: Stanislaw Stokosk Greatesville Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
26	"	"	"	father	23	"		father: Church str 23 born addr.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	"	Makarrod
27	N.Y.	Brooklyn	"	brother	3	"		brother: Wenbglickgeld Brooklyn N.Y. Debenbrine st 89	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	bl	"	Austria	Rohodtka
28	Ill	Chicago	"	self	22	"		friend: Wojcka Wysnickrol Chicago Ill str 35 Ave 18-22	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br	"	Austria	Krzmiahorka
29	Wisc.	Lublin	S	"	45	"		brother in l: Thomas Tomasik Lublin Wisc no str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dkbld	"	"	"	Rozyhorz
30	N.Y.	New York	"	brother in l	8	"		brother in l: Mathiej Bodnar New York Bowlen str 319	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dkbld	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruger, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this ..... day of AUG 6 - 1913, 19...,

at New York

H. E. Sweeney

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Boccius.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1913, 19

at New York

[illegible]
Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniāk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

13 S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to U.S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Alexa Rozalia	20	f	m	wf	yes yes	Hungary	Magyar	Hungary	Pyricshely	father	Mihaly Roszkovar Pyricshely
2		Josef	2	m		son						"	Leiser Parnes
3		Israel	18	"	s	painter	" "	Austria	Hebrew	Austria	Podgorce	"	Heyer Friedmann Podgorce
4		Josef	26	"	"	day lab. 11-48764	" "	Hungary		Hungary	Beregszka	mother	Sarolcha Brjanik Beregszka
5		Eduard	20	"	"	f. lab.	" "	Austria	Ruthenian	Austria	Zwanzienka	father	Iwan Terlecki Zwanzienka
6		Eduard	20	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	Jan Lubenzyj "
7		Iwan	20	"	"	"	" "	"	"	"	"		
8		Antoni	45	"	m	"	m wf						
9		Marianna	40	f	"	wf	" "	Russia	Polish	Russia	Zwinietka	sister in l	Rozalia Iwan Zwinietka
10		Antoni	9	m		child	" 11-168374-7/16/31						
11		Ludwika	3	f			" 11-324090-10/14/41-505						
12		Hanna	42	f	m	wf	" "						
13		Dorthe	8	m		child	" "	"	Hebrew	"	Lodz	sister	Rosalia Alexander Odessa
14		Lisie	6	f			2A-25353-904-4/7/43						
15	Alexander	Meier Mendel	46	m	m	painter	" "	"	"	"	Odessa	father	Hermine Rapoport Odessa
16	Rapoport	Abraham	20	"	s	watchmaker yes yes	"	"	"	"	Stolyn	wife	Feige Schwartz Stolyn
17	Schwartz	Pauline	32	f	m	boot-maker no no	"	"	"	"	Stolyn	father	Meier Abramowsky Stolyn
18	Abramowsky	Israel	18	"	s	tailor yes yes	"	"	"	"	Stalowe	wife	Dinke Walker Stalowe
19	Walker	Wowe	35	"	"	tailor	" "	"	"	"	Lubaczow	father	Schlome Bruckner Lubaczow
20	Bruckner	Moische	18	"	"	2-974432-6/25/42	" "	Austria	"	Austria	Filipstowce	mother	Sara Neumann Filipstowce
21	Neumann	Nesie	17	f	"	dressmaker	" "	Austria	"	"	Husiatyn	father	Israel Abramowitsky Husiatyn
22	Abramowitski	Chaim	17	m	"	tailor	" "	Russia	"	Russia	Iman	aunt	Israel Reines Iman
23	Reines	Rose	22	f	s	dressmaker	" "	"	"	"	Mielertka	father	Abram Kolomitzky Mielertka
24	Kolomitzky	Chawtke	18	"	"	"	" "	"	"	"	Grodno	"	Lasier Katz Grodno
25	Katz	Mariem	20	"	"	h. wf	2-817465-1-15-41 " "	"	"	"	Litowsk	"	Itzi Wassermann Litowsk
26	Wassermann	Perel	28	f	m	wf	" "	"	"	"	Wetki	mother	Feige Weinstein Wetki
27	Weinstein	Pinkus	12	m	s	watchmaker	" "	"	"	"	Neustadt	aunt	Katarzyna Kurowska Neustadt
28	Warzenska	Kazimierz	17	f	"	servant	" "	"	"	"	Kulmo	son	Josef Konjalo Kulmo
29	Ratowerc	Boja	41	"	m	wf	" " Hungary	Croatian	Hungary	Lipa		father	Emil Schlozier Lipa
30	Jenkowica	Rivchel	18	"	s	dressmaker	" 11-213337 3/15/54 Roumania	Hebrew	Roumania	Jassy			Jassy

30

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4038

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

1913

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York AUG 6 - 1913 , 191

11—1638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether such person has own passage, whether paid by him, other persons, or by what society, committee, relative, friends, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever [illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	Pa	Mc. Kee's Port	yes	self	$2	no		husband Gustav Mesa 407 S Jerome St. Mc. Kee's Port Pa.	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	blond	blue	none	Hungary	Kyiresathely
2	"	"	"	mother	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	N.J.	New York	"	self	25	"		sister Fani Sames 40 Willett St. New York friend Abraham Weinstein 284 E. 4th St. " cous. Anna Lerka 432 - 3rd Ave. New York cous. same address	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	Austria	Podgorce
4	"	"	"	"	20	"			"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Hungary	Beregovka
5	"	"	"	"	30	"			"	"	"	"	"	"	5 4	"	l. br.	grey	"	Austria	Divarienka
6	"	"	"	"	31	"			"	"	"	"	"	"	6 5	"	blond	"	"	"	"
7	"	Hawthorne	"	"	25	"		broth. Andrew Lukaszewicz 110 St. Hawthorn Ill.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"
8				uncle	30	"			"	"	"	"	"	"	5 6	"	l. br.	blue	"	Russia	Chorazle
9	Ill.	Chicago	"	"	"	"		uncle Stanislaus Lazewski 2352 Robey St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	"
10									"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
11									"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
12			no	husb.	yes			husband Alexi Kosh 14 - 115th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	"	"	grey	"	"	Lodz
13	N.J.	New York	yes	father					"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
14									"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
15	"	"	no	self	"	"		br. i. l. same address	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Lobrazn
16	"	Brooklyn	"	uncle	3	"		uncle Leib Wieinski 92 Bristol St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	blue	"	"	Orlessa
17	"	"	"	cousin	8	"		cous. Lazy Haudel 532 - Empire St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	brown	"	"	Krolyn
18	"	"	"	"	3	"		cous. Theresa Japosber 29 Whipple St. "	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Warshau
19	"	New York	"	br. i. l	25	"		br. i. l. Babe Klemerl 337 Bridge St. New York	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	grey	"	"	Lubowna
20	"	"	no	broth.	24	"		broth. Klimon Stransner 117 Fifth St. "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Austria	Filipkowce
21	"	"	no	father	6	"		cous. Moses Kunianu 206 Delancey St. "	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	Kuniatyn
22	"	"	no	cousin	3	"		cous. Assel Chmielesky 317 Fourth St. "	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	blue	"	Russia	Iran
23	"	"	no	brother	3	"		broth. Lazar Kerres 222 - 2nd St. "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	brown	"	"	Krowier
24	"	"	no	"	13	"		broth. Leiser Schwirtzky 46 Bronczyn St. "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black	"	"	"	Brodow
25	"	Brooklyn	no	brother	6	"		broth. Samuel Katz 103 Borray St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	l. br.	grey	"	"	Schwirsk
26	Ill.	Chicago	"	husband	6	"		cous. Liebe Wasenmacher 1128 - 14th St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	brown	"	"	Kettki
27	Conn.	Waterbury	"	father	4	"		Fathy Feizel Weinstein 163 1/2 Elm St. Waterbury Ct.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Neuhelt
28	Wis.	Milwaukee	"	brother	12	"		broth. Waclaw Wyrzechoski 497 - 19th Ave. Milwaukee Wis.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	blue	"	"	Krolus
29	Ont.	Universoity	"	husband	24	yes	1909 12	husband Kozo Kobsevic Box 46 University Ont.	"	"	"	"	"	"	5 -	"	"	brown	"	Hungary	Lipac
30	Ill.	Chicago	"	br. i. l.	10	no		br. i. l. Rudolf Rotmann 1457 Salon Place Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black	"	"	Romania	Jassy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Rieger, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of , 19 .

at New York

H E Briddle
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes –No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Boccius

Sworn to before me this _____ day of _____, 1913, 19

at New York

H. C. Brucken

Immigration Officer

11—4628

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4628

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** sailing from **Hamburg** **July 29th 1913**, 191

1	(This space for use by Government officials)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. RESIDENT OF: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Jlurska	Marya	17		s	housemaid	yes yes	Hungary	Slov.	Hungary	Puloco	father: Pal Jlurska Puloco
2		Szczerbak	"	18									mother: Maria Szczerbak "
3		Rolacz	Julia	23		m	housewife				Austria	Parna	father: Wasyl Rolacz Parna
4		Feierberg	Samuel	32		m	" dealer		Austria	Hebrew	Austria	Drohobycz	cous. Wilm & Steinhäuser Drohobycz NON-IMM
5		"	Fryma	25		f	wife	2-533216 6-9-2-37					
6		Grünstein	Selig	24		m	bookmaker	2-17103-11/13/42				Jaworow	father Chaim Grünstein Jaworow
7		"	Henie	24		f	wife	yes yes					
X 8		Kaplan	Chaie	25		f	m wife	" "					
X 9		"	Chijce	7		m	child	no no					
X 10		"	Jankel	7		"	"	" "	Russia	Hebrew	Russia	Werzbolowo	father: Leib Berilian Werzbolowo
X 11		"	Schulem	4		"	"	" "					
X 12		"	Ruben	2		"	"	" "					
X 13		Marshak	Kiwa	20		f	" tailoress	yes yes	"	"	"	Alexandrowka	" : Abram Marshak Alexandrowka
14		Bolesłowska	Bronislawa	18		f	"	" "	"	Calish	"	Bialystok	mother: Paulina Bolesłowska Bialystok
15		Mizowa	Jenska	18		f	"	no no	"	"	"	Kowali	" : Maryanna Mizowa Kowali
X 16		Mielelska	Rozalia	17		f	"	V-997464-7-23-42 yes yes	"	"	"	Woszowicz	aunt: Antonia Mielelska Woszowicz
17		Kolaszewska	Leokadia	20		m	wife	no no					NON IMM
18		"	Alexander	12		m	son	" "	"	"	"	Dobzialow	father: Josef Kolaszewska Dobzialow
19		Bilawski	Stefania	17		f	"	" "	"	"	"	Kaschi	mother: Michalina Bilawski Kaschi
X 20		Szarakowcz	Franciska	18		"	"	yes yes	"	Lith.	"	Kalischa	father: Bankrus Szarakowcz Kalischa
21		Weinsreider	Maryanna	21		"	"	" "	"	Polish	"	Krakowow	" : Boleslaw Weinsreider Krakowow
22		Banis	Ludwik	20		m	"	no no	"	Lith.	"	Cikili	mother: Anna Banis Cikili
23	VL EDK 29-27826	Zaikowski	Boleslaw	17		"	" lab.	2-360486 7/14/36	"	Polish	"	Ludwiki	father: Konstanty Zaikowski Ludwiki
24	ADMITTED	Press	Gutke	18		"	" tailor	2-761701-8/5/40 -505- yes yes	"	Hebrew	"	Worne	mother: Kive Press Worne
25		Schechter	Gimpel	23		"	m "	no no	"	"	"	Mehnitza	wife: Basie Schechter Mehnitza
26		Karasymeczuk	Stefan	18		"	s f. lab	yes yes	Austria	Ruth.	Austria	Bohowo	father: Andruch Karasymeczuk Bohowo
27		Mostaler	Nikolaj	18		"	"	" "	"	"	"	Kewronka	mother: Petronella Mostaler Kewronka
X 28		Rubinstein	Morris	17		"	" porter	" "	"	Hebrew	"	Kwilice	father: Leiser Rubinstein Kwilice
29		Rosenbaum	Salomon	18		"	" furrier	" "	"	"	"	Zalesczike	" : Pinkas Rosenbaum Zalesczike
30		Cohn	Julius	22		"	" blacksmith	" "	Russia	"	Russia	Pakazewo	" Hirsch Cohn Pakazewo

(Transcribed 8 pp. ending #24, 2.20.)

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 1

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

111

Arriving at Port of New York, AUG 7 - 1913, *191*

11—1638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether amount paid has been passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Free (grade or condition of ... not likely to become a public charge, ... suffering from ... defect, ... whether)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, prepaid or otherwise, ... labor of any kind whatever.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1	Conn	Bridgeport	yes	self	10	no		sister: Anna Fulanova 678 Helman St. Bridgeport Conn	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	bl	bl	none	Hungary	Puloco
2	"	"	"	"	10	yes	1903/96 Bridgeport Conn	father: Pal Kacerbak Hellen St 40 " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	U. S.	Bridgeport Conn
3	Pa	Mc Kees Rocks	3	"	20	no		husband: Wasyl Rohacz Mc Kees Rocks Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Hungary	Parna
4	N Y	New York	"	"	38	yes	1911/12 Brooklyn N. Y.	cousin: Jane Drucker	"	"	"	"	"	"	5	4	9	bl	"	"	Austria	Drohobycz
5	"	"	"	husband	40	no		32 Ft 34 St New York N Y	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
6	"	"	"	self	95	yes	~~1906 New York N Y~~	bro in l. Moses Sanner	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	"	"	"	Jaworow
7	"	"	"	husband	5	no	1906/10 N	Corman St. 48 New York N Y	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
8	"	"	yes	husband	0	"			"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	gray	"	Russia	Wierzbolowo
9	"	"	"	father	6	"			"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
10	"	"	yes	"	0	"		husband: Dewi Kapelan 1st Ave 695	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
11	"	"	"	"	6	"		New York.	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"	6	"			"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
13	"	Brooklyn	"	brother	0	"		brother: Erzman Marshak Brooklyn N.Y. Alexandrowska	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	Minsk
14	Pa	Scranton	"	brother	20	"		brother: Alexander Galicki Box 25 - Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blue	"	"	"	Bidgoshch.
15	Mass	Newburyport	S	brother	18	5		brother: Jonas Misowa Water St 86. Newburyport Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blue	"	"	"	Kowali
16	N J	Perth Amboy	C	father	42	"		father: Alexander Mickelska Perth Amboy N J	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	Kurcz
17	Pa	Scranton	No	husband	45	50	no	husband: Alexander Kolaczewska 142 Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Gdzialow
18	"	"	"	father	60	"		Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
19	"	Priceburg	S	"	60	"		father: Jan Kilawski Box 105 - Priceburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Kaczki
20	"	Morgan	C	brother	24	"		brother: Jonas Umeris Morgan Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Szyrne
21	"	Luzerne	S	brother	24	"		brother: Jan Wenzsreider Box 86 - Luzerne Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Krakowo
22	"	Scranton	"	brother	60	"		brother: Drink Fedrimas 36 Providence Road Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Pikieli
23	N J	Brooklyn	"	brother	70	"		brother: Jan Zaikowski Metropolitan box 497 - Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Rudnicko
24	"	New York	"	brother	28	"		brother: Felic Schmidt Orchard St. 47 New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Warne.
25	"	"	"	brother	40	"		brother: Rex Schechter Broadway St. 39/41. — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Slawatyn
26	"	"	"	sister	0	"		sister: Mary Karaszmeczuk Houston St 319 — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	Austria	Lgowo.
27	Pa.	Scranton	S	brother	0	"		brother: Andro Mostaler 108 St. 328 - Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Kowanka
28	N J	Brooklyn	"	brother	32	2		" Maria Rubinstein 84 Hopkins St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	Silica
29	"	New York	"	"	60	"		uncle Moses Koller Avenue St 114 New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Zaleszczyk.
30	"	"	"	"	19	"		brother: Lezoy Golin Jefferson Ave 343 — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	Russia	Pakalsew

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the Imperator, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly SWear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Commander Officer.

Subscribed and sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of , 19 ,

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperial Liner ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at New York

Immigration Officer

113

U. 1638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

U.—1638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 30th 1913 , 191

11—1659

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Deposit. In Transit. Claimed U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to- Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Wasylewska	Marya	30		m m f	ca6.	yes yes	Hungary	Slovak	Hungary	Medolone	wife Marya Wasylewska Leo Dobosiz
2			Dobosiz	Migal	37		" " "	"	" "	"	"	"	Mezo Kovesd	wife Marya Dobosiz Mezo Kovesd
3			Mesza	Georg	17		" " "	"	" "	"	"	"	Medolone	father Janos Mesza Medolone
4			Hyjuka		28		" m "	"	" "	"	"	"	Dilasza	wife Marya Hyjuka Dilasza
5			Gurski	Nikolas	16		" s "	"	" "	"	"	"	Dyjenike	father Andras Gurski Dyjenike
6			Jadaszok	Georg	28		" m "	"	" "	"	"	"	Felso Hone	wife Rosa Jadaszok Felso Hone
7			Halas	Michal	24		m m "	ca6.	no no	"	"	"	Fidas Nezo	wife Marya Halas Fidas Nezo
8			Holowaczko	Demeter	17		" s "	"	yes yes	"	"	"	Dilasza	father Simon Holowaczko Dilasza
9			Zawicki	Janos	33		" m "	"	" "	"	"	"	Wrublevie	wife Maria Pawlick Wrublevie
10			Herbicz	Michael	17		" s "	"	" "	"	"	"	Kamenica	yr. sister Jenger Mineyk Kamenica
11			Skrutko	Janos	17		" " "	"	" "	"	"	"	Wrublevie	father Georg Skrutko Wrublevie
12			Samonowicz	Peter	34		" m "	"	" "	"	"	"	Wrublevie	wife Anna Samonowicz Wrublevie
13			Makowka	Wasyl	30		" " "	ca6.	no no	"	"	"	Medzanica	wife Anna Makowka Medzanica
14			Kwasnick	Otto	17		" s "	"	yes yes	"	"	"	Felsocze	father Dmytro Kwasnick Felsocze
15			Kubula	Janos	27		m m "	"	" "	"	"	"	Seperovar	wife Anna Kubula Seperovar
16			Kawczyles	Mykyta	17		" s "	"	" "	"	"	"	Alsovyles	father Petro Kawczyles Alsovyles
17			Hadzicgo	Michaly	28		" m "	ca6.	no no	"	"	"	Beregnik	wife Marya Hadzicgo Beregnik
18			Fircak	Janos	17		" s "	"	yes yes	"	"	"	Medence	father Andy Fircak Medence
19			Zizjack	Laszlo	30		" m "	"	" "	"	"	"	Berekwanicz	wife Anna Zizjack Berekwanicz
20			Dubey	Ivan	25		" s "	"	no no	"	"	"	Alsoczuge	wife Marya Dubey Alsoczuge
21			Mesia	Stefan	17		" s "	"	" "	"	"	"	Beregnik	father Andy Mesia Beregnik
22			Bircak	Georg	24		" m "	"	yes yes	"	"	"	Felsozoko	wife Anna Bircak Felsozoko
23			Dyna	Elias	25		m m "	"	" "	Austria	Hebrew	Austria	Zuzka	wife Katalin Bayer Miletics
24			Bayer	Valentin	27		" m "	"	" "	Hungary	German	Hungary	Miletics	father Andreas Jerzykowicz Kolyadina
25			Jerzykowicz	Ortel	17		8-213570-1-17-41 s "	"	no no	Russia	Hebrew	Russia	Korzielna	father Adam Grzylowska Pitkajury
26			Grzylowska	Florentyna	22		1-321107-5/27/41 f s "	married	"	"	Ortel	"	Grasmiry	father Adam Zaczkowski Kwiszyni
27			Zaczkowski	Adam	18		m s "	domestic	"	"	Hebrew	"	Kwiszyni	father Adam Meszyk Skidel
28			Meszyk	Jozef	18		m s "	miller	yes yes	"	"	"	Skidel	father Lazarus Kamiol Grzywa
29			Kamiol	Leizer	18		m s "	joiner	"	"	"	"	Grzywa	father Pawlo Hrusch Krzywobely
30			Hrusch	Michal	25		3-199950-7-18-40 m s "	f lab.	" "	Austria	Ruthen	Austria	Krzywobely	

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

113

Arriving at Port of **New York** , AUG 6 - 1913 , 191

II—468

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27		28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid for with passage, whether paid by self, other person, or by a corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of an offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes Year or period of years.	If Yes Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Ny	Binghampton	no	self	20	yes	09	Binghamton ny	Brother Stefan Wasyniuk Binghampton Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	lt	bl	none	Hungary	Kis Lolouc
2	Nya	Cork Amboy	"	"	20	no			brother Jerzy Dobaczuk Cork Amboy ny Penn. Str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	gr	"	"	Also Reucre
3	ny	Binghampton	"	"	20	"			brother Jerzy Zadlanyn Binghampton ny Upper Penn Str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	lt	"	"	"	Kis Lolouc
4	ny	Newark	"	"	20	yes	09	Trenton ny.	brother Jan Swoboda Newark ny. Orange St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Filosza
5	ny	Jersey City	"	"	20	no			brother Jan Swoboda Jersey City ny. Penn St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gr	"	"	Dzyszke
6	"	"	"	"	20	yes	11	Dunellen ny.	brother C. Mike Tasou Dunellen ny.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Jeso Race
7	Pa	Palmerton	"	"	20	no			brother Stefan Kalas Palmerton Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	lt	gr	"	"	Judas Vezo
8	"	Stiles	"	"	14	"			brother Swan Kotowalic Stiles Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Babawiz
9	ny	Carteret	"	"	20	yes	09	Vanderbilt Pa	brother C. Mihaly Kampango Carteret ny.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kardulicz
10	Pa	Bethela	"	"	20	"	14	new York	father Abgal Wendics Bethela ny Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kaszowa
11	"	Grasmere	"	"	20	no			brother Jeorg Kiricka Grasmere Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	"
12	ny	Carteret	"	"	20	yes	12	Cambridge Pa	brother C. Georg Jaworski Carteret ny.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Wirchnicz
13	Pa	Lehighton	"	"	20	"	06	Lehighton Pa	brother Peter Kasarnok Lehighton Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gr	"	"	Kirdanica
14	"	Expedit	"	"	15	no			brother C. Franz Koldank Expedit Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Lelicze
15	Pa	New Alexandria	no	"	20	yes			brother Swan Kowalek New Alexandria Pa Box 186	"	"	"	"	"	"	5	5	"	lt	gr	11	"	Sepcsolar
16	"	Westmondale	"	"	15	"			uncle Swan Kowalek Westmondale Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Olszowczeko
17	"	Fairbank	"	"	15	"			brother Stefan Kadzsoga Fairbank Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Berezuik
18	"	Lehighton	"	"	20	"			brother James Malecka Lehighton Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Modenica
19	ny	Hafeje	"	"	20	"	07	Westmondale	friend Kazlo Gryzbur Hafeje ny.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Berezkwany
20	Pa	Westmondale	"	"	19	yes	10	Pa	cousin Swan Kowalczyk Westmondale Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Klaselicze
21	"	Fairbank	"	"	15	no	08	St Louis	cousin Swan Mozga Fairbank Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Berezuik
22	"	Palmerton	"	"	10	yes	09	Mo.	father Alek Bzior Palmerton Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Jeleroko
23	ny	New York	yes	"	25	no			brother C. Salamon Rosolin New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	lt	bl	"	Austria	Turka
24	"	New Hamburg	no	"	35	"			brother C. Stanislaw Sugalski New Hamburg ny Box 32	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	gr	"	Hungary	Sukolicz
25	Oh	Toledo	yes	brother C	30	"			brother C. Frank Prokis Toledo Oh. R.R. York St. Nr. 2525	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	gr	"	Russia	Korow
26	ny	New York	yes	friend	10	"			friend Julia Lubawicka New York St Nr. 573	"	"	"	"	"	"	5	7	"	lt	bl	"	"	Preanico
27	ny	Bronx	"	cousin	25	"			cousin Leuna Kaymar Bronx ny St Nr. 1914	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	lt	"	"	Wrzelicz
28	ny	New York City	"	sister	5	"			sister Josefa Kucaz New York City Perry St. 6	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	bl	"	"	Skrodek
29	"	New York	"	aunt	18	"			aunt Marie Kachmal New York St Nr. 123	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	gr	"	"	Grigow
30	Pa	Philadelphia	"	self	22	"			brother Swan Zlkow Philadelphia Pa Greenwood Ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	bl	"	Austria	Lezynolicz

RANT ALIEN

RANT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of AUG 6 - 1913, 19 ,

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Central Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1913, 19

at New York

[illegible]

Immigration Officer

114

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4638

Form 500 D
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 1913, 191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People †	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	Tarog	Peter	27	m	S.	f. lab.	no		Hungary	Roumanian	Hungary	Talpas	fath.: Petru Tarog, Talpas
2	Militean	Michael	23	"	m	184417	yes		429 36	"	"	Solymos	wife: Joana Militean, Solymos
3	Lukasz	Janos	18	"	S.	"	"		"	Slovak	"	Rovno	fath.: Martin Lukasz, Rovno
4	Jurko	Istvan	32	"	m	"	no		"	"	"	Chimowagu	wife: Teresa Jurko Chimowagu
5	Wolosin	Petro	17	"	S.	"	yes		"	"	"	Nagylucska	moth.: Hafia Wolosin Nagylucska
6	Meliko	Laslo	17	"	"	"	no		"	"	"	"	" : Barbara Meliko —
7	Tymko	Janos	36	"	m	"	"		"	"	"	"	wife: Olena Tymko —
8	Demko	Michal	26	"	"	"	yes		"	"	"	Meldur	fath.: Michal Demko Meldur
9	Chmara	Petro	26	"	"	"	"		"	"	"	Alsoreliese	wife: Eila Chmara Alsoreliese
10	Mitro	Karol	17	"	S.	"	"		"	"	"	"	fath.: Michal Mitro —
11	Kalinios	Janos	37	"	m.	2X52210	9/5/13		SEE ass'd Chicago 6257	Ruth. Slovak	7-11-27 Can. to. "	Falos-Batis-falu	wife: Zofia Kalinios —
12	Wirlik	Mirro	18	"	S.	"	"		"	"	"	"	moth.: Zuza Wirlik Batisfalu
13	Bagara	Ivan	26	"	m	"	no		"	"	"	Selesfeje	wife: Lurya Bagara Selesfeje
14	Boritz	Lajos	34	"	"	"	"		"	"	"	Rovna	" : Anna Boritz Rovna
15	Markal	Mihaly	26	"	"	"	"		"	Ruth.	"	Marmaros	" : Anna Markal Marmaros
16	Kisa	Wasyl	24	"	"	"	yes		"	Slovak	"	Kisz Kolosz	" : Marya Kisa Kisz Kolosz
17	Nekaza	Michal	30	"	"	"	no		"	"	"	Persinfalu	" : Maryanna Nekaza Persinfalu
18	Wasyl	"	32	"	"	"	yes		"	"	"	Jankoz	" : Anna Wasyl, Jankoz
19	Smmith	Janos	36	"	"	"	no		"	"	"	Lukacz	" : Marya Smmith, Lukacz
20	Oberster	Istvan	30	"	"	"	yes		"	"	"	Jankoutz	" : Erzsebeth Oberster, Jankoutz
21	Germanowics	Ivra	28	"	S.	"	"		"	"	"	Peseslop	broth.: Oleksa Germanowics Peseslop
22	Soltys	Ludwig	17	"	"	"	"		"	"	"	Lapos	father: Janos Soltys, Lapos
23	Glatz	Michal	30	"	m	"	"		"	German	"	Meldur	wife: Susanna Glatz Meldur
24	Samuel	Adam	30	"	"	"	"		"	"	"	"	" : Kata Samuel, —
25	Gozdowski	Leonard	36	"	"	"	"		Russia	Polish	Russia	Byszyn	" : Jozefa Gozdowska, Byszyn
26	Czarnecki	Stefan	26	"	"	"	"		"	"	"	Zakrozyn	moth.: Jadwiga Czarnecka Zakrozyn
27	Ladika	Josef	19	"	S.	"	no		"	"	"	Raszkowce	father: Tomasz Ladika Raszkowce
28	Walenty	Marcin	30	"	"	"	"		"	"	"	"	" : Felix Walenty —
29	Leszynski	Alexander	36	"	m	"	yes		"	"	"	"	broth.: Felix Leszynski —
30	Tower	Lhie	38	"	"	tailor	no		"	Hebrew	"	Zennik	wife: Lure Tower, Zennik

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: _____

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

115

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, *191*

11—1638

No on List	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether also paid for any other passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	Oh.	Akron	yes	self	20	no			friend: George Bunta, Akron, O. str. 1137		no	no		good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Hungary	Talpas
2	N.Y.	Watertown	"	"	25	yes	11/12	Watertown, N.Y.	nr. N.Y. brth.: Tudor Militeam, 340 Moulton str. Watertown, N.Y.		"	"		"	"	5	6	"	"	"	"	"	Solymos
3	Oh.	Youngstown	"	"	40	no			uncle: Harry Baird nr. Youngstown, O.		"	"		"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Kowno
4	Pa.	Clairton	"	"	20	yes	04/10	Clairton, Box 63	Pa. brth.: Janos Jenko Clairton, Pa.		"	"		"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Nirio Wayn
5	"	Vintondale	"	"	7	no			fath.: Janos Wolosyn, box 29 Vintondale, Pa.		"	"		"	"	5	5	"	"	"	"	"	Nagylaz Ungvar
6	"	"	"	"	7	"			friend: Andras Batyka		"	"		"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"	"	10	"			br. in l.: Andras Stehlak		"	"		"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
8	Con.	Se Manchester	"	"	21	"			brth.: Janos Denko Se Manchester, Con.		"	"		"	"	5	5	"	"	"	"	"	Sheldon also
9	Pa.	Vintondale	no	"	25	"			br. in l.: Ivan Korol Vintondale, Pa.		"	"		"	"	5	5	"	"	"	"	"	relative
10	"	"	"	"	15	"			brth.: — — —		"	"		"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
11	"	Masontown	"	"	20	yes	04/09	Latrobe, Pa.	friend: Janos Balogo, box 287 Masontown, Pa.		"	"		"	"	5	5	"	"	"	"	"	Talvot Batis-
12	Con.	Torrington	yes	"	10	no			cousin: Andrej Kuzmik, Torrington, Con.		"	"		"	"	5	5	"	"	"	"	"	falvi
13	Pa.	Vintondale	no	"	15	"			br. in l.: Peter Kajda, Vintondale, Pa.		"	"		"	"	5	5	"	"	"	"	"	Selesgye
14	N.Y.	Brooklyn	yes	"	25	yes	07/12	Brooklyn, N.Y.	aunt: Barbara Bilis, 90 North 5 str. Brooklyn, N.Y.		"	"		"	"	5	5	"	"	"	"	"	Rowna
15	Pa.	Superior	no	"	27	no			br. in l.: Jura Hrydziuka, Superior, Pa.		"	"		"	"	5	5	"	"	"	"	"	Varmany Kisz
16	N.Y.	Mo. Keenisville	"	"	29	yes	03/06	Perth Amboy N.J.	cousin: Andro Grodzi, str. Keenisville, N.Y.		"	"		"	"	5	6	"	blackbrown	"	"	"	Kyloszt Peszia-
17	Ill.	Chicago	yes	"	30	"	04/08	Chicago, Ill.	brothl.: Jozef Nekasa Lenkerjina str. 120 Chicago, Ill.		"	"		"	"	5	6	"	"	"	"	"	falu
18	Pa.	Lilly	"	"	25	"	09/12	Lilly, Pa.	brothl.: Janos Wagel, Lilly, Pa.		"	"		"	"	5	5	"	blond	"	"	"	Jankoz
19	"	"	"	"	13	"	05/11	"	brothl.: Georgy Lubnicki.		"	"		"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Lukarzi
20	"	"	"	"	15	"	06/08	"	cousin: Janos Renak		"	"		"	"	5	5	"	"	"	"	"	Jankoutz
21	"	Export	"	"	48	no			brothl.: Laslo Germanowicz, Export, Pa.		"	"		"	"	5	5	"	blackbrown	"	"	"	Pereslup
22	N.J.	Passair	"	"	20	"			sister: Lizi Voltys, 48 Center str. Passair, N.J.		"	"		"	"	5	5	"	blond grey	"	"	"	Lapos-
23	Con.	New Britain	"	"	24	yes	11/12	N. Britain, Pa.	brothl.: Johann Glatz, 60 Berwick str. New Britain, Con.		"	"		"	"	5	5	"	"	"	"	"	holdur
24	Pa.	Johnstown	"	"	20	"	09/12	Johnstown, Pa.	brothl.: Jakob Jammek, 236 Aiken ave Johnstown, Pa.		"	"		"	"	5	6	"	"	blue	"	"	"
25	"	Natrona	"	"	17	no			brothl.: Wladyslaw Gradinski, Natrona, Pa.		"	"		"	"	5	7	"	brown	"	"	Russia	Byszyn
26	Mich.	Detroit	"	"	25	"			friend: Tomasz Kuliarski, 994 Aubin ave Detroit, Mich.		"	"		"	"	5	10	"	blond	"	"	"	Zakrowyn
27	Pa.	Providence	"	"	10	"			br. in l.: Jan Lesinski, 494 Tidor str. Providence, Pa.		"	"		"	"	5	7	"	brown brown	"	"	"	Raspkowve
28	"	Old Fort	"	"	10	"			br. in l.: Piotr Waskiewicz, box 606 Old Fort, Pa.		"	"		"	"	5	6	"	"	blue	"	"	"
29	"	Providence	"	"	20	yes	06/11	Scranton, Pa.	wife: Antonia Leszyniska, Providence, Pa.		"	"		"	"	5	5	"	brown brown		"	"	"
30	N.Y.	Newyork	"	"	27	no			uncle: Max Weisfuss, 251 Canton str. Newyork		"	"		"	"	5	6	"	blaik grey		"	"	Zemnik

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Hamburg

I, [illegible] Captain of the Imperator, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Commodore Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of AUG 6 - 1913, 19[illegible],

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1913, 19

at New York

H. C. Brucker

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4658

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT (U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico)	HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry; In Transit; Children under 16 Citizens)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People †	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		1	Porin	Andreas	25		m s	7-115 799 8-23-13 Lab	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Vretek	father: Nikolas Porin Vretek
2			Kuzmik	Paulo	40		m	"	"	"	"	Ruthenian	"	Marmaros	wife: Anna Kuzmiko Marmaros
3			Lemanowicz	Jonas	28		"	"	"	"	"	"	"	Markuscó	mother: Anna Lemanowicz Markuscó
4			Onko	Michal	25		s	"	no	no	"	"	"	Lechowyn	father: Juro Onko Lechowyn
5			Petrusko	Berty	35		"	"	yes	yes	"	Magyar	"	Bereg ardo	brother: Istvan Petrusko Bereg ardo
6			Makoski	Berty	28		"	"	"	"	"	"	"	"	brother: Menko and Makoski Bereg ardo
7			Hujdu	Juan	37		m	"	"	"	"	Slovak	"	Lelepese	wife: Maryia Hujdu Lelepese
8			Darcio	Petro	25		"	"	"	"	"	Ruthenian	"	Arlo Lebis cse	wife: Maryia Darcio Arlo Lebiscse
9			Ilolf	Vasile	24		"	"	"	"	"	Roumanian	"	Kishalmagy	father: Ivan Ilolf Kishalmagy
10			Stan	Makim	24		"	"	"	"	"	"	"	"	father: Nicolai Stan Kishalmagy
11			Ilolf	Ivan	24		"	"	"	"	"	"	"	"	father: Ivo Ilolf Kishalmagy
12			Riadanski	Mihal	32		m	"	"	"	"	"	Rumo		wife: Zuzana Riadanski Rumo
13			Palfi	Albert	28		"	"	"	"	"	Magyar	"	Warosn	wife: Maryan Palfi Warosn
14			Kobacz	Istvan	26		"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Praskala Kovacs Warosn
15			Kuscelnik	Urban	17		s	"	no	no	"	Slovak	"	Kalpatak	mother: Anna Kuscelnik Kalpatak
16			Hiko	Andreas	32		m	"	"	"	"	"	"	Krowitz	wife: Maria Hiko Krowitz
17			Dybraylo	Anna	18		f	s servant girl	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Rukki	grand mother: Pelka Dybrajlo Rukki
18			Litanik	Maria	28		"	m wid. wife	no	no	Hungary	Slovak	U. S. A.	Brooklyn W. Y.	sister: Teresa Majdula Gruvamagy
19			Bene	Josef	32		m	s f lab.	yes	yes	"	Magyar	Hungary	Wingard	sister in l: Maria Lipos Wingard
20		1	Szykilka	Aleksa	41		"	m "	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Jablonka nizna	wife: Stryk thro Ferina
21			Yager	Natan	19		"	s clerk	yes	yes	"	Hebrew	"	Stanislau	father: Zinas Yager Stanislau
22			Fremdlich		24		"	IN HOSPITAL DISCHARGED dealer			"	"	"	Sadagura	father: Moses Fremdlich Sadagura
23			"	Leon	19		"	2-402 426 5/28/36 (505) Rech 11/2/38							
24			"	Franzy	28		f	servant girl	"	"	"	"	"	"	
25			Kusniak	Ivan	27		m	m 8 1944 71-7-18-40 tinmaker	"	"	Russia	Polish	Russia	Dembowice	mother: Zofia Kusniak Dembowice
26			"	Agate	30		f	" wife	"	"	"	"	"	"	mother in l:
27			Lorenz	Mathias	50		m	m f. lab.	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Egbell	wife: Grzichek Lorenz Egbell
28			Tinkewitz	Israel	41		"	" dealer	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Opatzne	wife: Mayer Tinkewitz Opatzne
29			Feld	Max	22		"	" furrier	"	no	"	"	"	Lublin	wife: Dinge Feld Lublin
30			"	Victor	father 45		"	" rig maker	"	"	"	"	"	"	olderbrother 318 wife: Golde Feld

DEPARTED
ADMITTED
DEPORTED

E. I. Reg. 2+947.

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

117

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, *191*

11—1638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether paid by himself, by other person, or by what corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes, Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	O.	Cleveland		self	11	yes 1910	1910 Cleveland O.	friend: Stef Swarenkow Cleveland O. nw str.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blk	gr	none	Austria	Tarnow
2	N.J.	Hoboken Bro		"	18	no		brother i l: Teofil Zubrowak Hoboken O. nw str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Thurmanow
3	"	"		"	20	"		brother i l: Wasyl Rubinich raw order.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk.	"	"	"	Warkowo
4	Conn	Norwalk		"	20	"		brother: Jahn Arsky Norwalk Conn 20 Pearl str.							5	5	"	blk.	"	"	"	Sedowyn
5	N.Y.	New Brunswick		"	19	"		friend: Dulka Apfelbaum New Brunswick N.Y. Prairie str 53	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Beregardo
6	"	"		"	18	"		friend: raw order.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk.	"	"	"	"
7	Pa	Wintondale		"	14	yes 1906 Wintondale 9 Pa		brother: Petro Shzyoker Wintondale Pa nw str. cousin:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Selepec Orlo Selisire
8	"	"		"	14	no		friend: raw order.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk.	"	"	"	"
9	"	McKeesport		"	31	"		friend: Salomon Garnik McKeesport Pa Front & Evans str 14 cousin: Julian Lapsesen McKeesport Pa Holen str 17	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bk	bk	"	"	Nishalmagy
10	"	"		"	31	"		friend:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
11	"	"		"	30	"		raw order.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
12	"	Pittsburgh		"	10	yes 1908 Youngstown 1910 O.		brother i l: Wasyl Kupark Pittsburgh Pa Polenyn str 15	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Rawna
13	"	Cressom		"	12	no		brother i l: Stefan Wisnec Cressom Pa nw str.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blol	gray	"	"	Warwn
14	"	"		"	17	yes 1907 Cressom 1908 Pa		brother i l:	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
15	"	Coaldale		"	20	no		raw order.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Balpatak
16	Ill	Joliet		"	20	yes 1907 Joliet 1912 Ill.		brother: Ignac Kuczkirk Coaldale Pa nw str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Bawrnec
17	Pa	Philadelphia		"	36	no		friend: Main Kapitan Joliet Ill. Gerontsove 606	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	
18	N.Y.	Brooklyn		"	28	yes 1909 Brooklyn 1913 N.Y.		mother: Anna Dybnysko Philadelphia Pa 817 Stuart	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Russia	Ruki
19	O.	Niles	yes	"	20	no		friend: Yosef Reibstein Brooklyn N.Y. 132 Bay str 14	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Hungary	Nanestro
20	N.Y.	Raymond City	no	"	24	yes 1900 Raymond City N.Y. 1907		brother i l: Ferenz Pelli 62 str and Niles O.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bk	bk	"	"	Vingarol
21	N.Y.	New York	yes	"	25	no		nephew: Nikolay Kemerak 189 22 str Raymond City N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	gr	"	Austria	Tatbuka
22	"	"	"	"	25	"		friend: Viking Chelsea 155 Rivington st N. York cousin: Marcus Pendalski 67 & 112 str New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk.	Br	"	"	Glamshat
23	"	"	"	"	25	"		raw order	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Sadvagora
24	"	"	"	"	25	"		Middle East Palestine raw order	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
25	"	Buffalo	"	brother	25	"		brother: Stefan Kusmak Buffalo N.Y. 110 Wick str	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	bl	"	Russia	Dembrowice
26	"	"	"	self	25	"		brother i l:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
27	N.Y.	Johnstown	"	"	~~yes 1912~~	1909 Johnstown N.Y. 1912		raw order.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	Hungary	Szkell.
28	"	New York	"	"	25 no			friend: Nikolai Lorenz N.Y. Johnstown N.Y. 109 Brunswick brother i l: Ante Epstein New York 613 11th str 640	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	"	"	Russia	Opocane
29	"	"	"	"	~~yes~~ 1912	1910 New York 1912		friend: Johann Jelot New York 613 11th str 205	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Lublin
30	"	"	"	"	~~yes~~ no			brother: raw order.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br.	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Imperator Hamburg

I, [redacted], of the , from , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] Commodore Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of AUG 6 - 1913, 19 ,

at New York

[redacted]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

Dr. Sorum — Imperator

I, _____, Surgeon of the _____, sailing therewith

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government

_____, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according

to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

L Boines

Sworn to before me this _____ day of AUG - 1913, 19

at New York

H. E. Sneider

Immigration Officer

118

M-3468

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 1913, 191

1	(This space reserved by Government officials.)		2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.)	HEAD TAX DEPOSITS. (Special Deposit. In Transit. Claimed U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Simonovics	Sheil	22	✓	m/m	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Wirbiz	wf Reisel Simonovics Wirbiz
2			Löwe	Jakob	20	✓	" s	"	yes	yes	"	"	"	Swinsk	fath. Abraham Löwe Swinsk
3			Gross	Sasha	20	✓	" m	goldsmith	"	"	"	"	"	Riga	fath. Wolf Gross Riga
4			"	Helene	22	✓	f "	wf	"	"	"	"	"	"	fath Apei Lubs "
5			Lubarsky	Samuel	16	✓	m s	scholar	"	"	"	"	"	"	
6			Gali	Michal	32	✓	m	f. lab.	"	"	Hungary	German	Hungary	Italy	broth. Michaly Galy Italy
7			"	Zuzka	30	✓	f.	"	wf						
ADMITTED 8	V/L 420/881		Petrik	Tomas	34	✓	m	f. lab.	"	"	7-93719	2/10/38 (505)	"	Prussian	" Kalisz wf. Flori Petrik Kalisz
9			Sulanowski	Piotr	20	✓	"	joiner	"	"	Austria	Polish	Austria	Posada	moth. Helena Sulanowska Posada
10			Drajska	Jakob	17	✓	"	f. lab.	"	"	"	"	"	"	fath. Piotr Drajska "
X 11			Ovcas	Marton	17	✓	"	"	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Kegye	moth. Marie Ovcas Kegye
12			Valenyk	Ignatz	23	✓	"	"	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Sujese	" Anna Valenyk Sujese
ADMITTED 13			Grigorie	Anca	35	✓	"	"	yes	yes	Hungary	Armenian	Hungary	Soltzmos	wf. Anna Grigorie Soltzmos
ADMITTED 14			Barkas	Imre	20	✓	"	s	"	"	"	"	"	Serling	fath. Pavel Barkas Serling
15			Harbeker	Ester	25	✓	"	tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Sirapol	" Simche Harbeker Sirapol
16			Rotblut	Abram	23	✓	"	m baker	"	"	"	"	"	Kawisk	wf. Chaime Rotblut Kawisk
17			Lujmovics	Istvan	48	✓	"	f. lab.	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Bacsbokod	wf. Anna Lujmovics Bacsbokod
18	VL-452/919		"	Adam	DOB 18	✓	" s	"	"	"	"	"	"	"	moth. Anna Lujmovics "
19			Lenka	Jakob	18	✓	"	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Uszkowice	fath. Jacob Lenka Uszkowice
20			Walenkiewicz	Piotr	24	✓	"	"	"	"	"	"	"	Wierzbica	moth. Teresa Walenkiewicz Wierzbica
21			Kerpinski	Wincenty	19	✓	"		8-39909		"	"	"	Lentromice	friend Anton Grabowiecki Lentromice
22			Gadziala	Stanislawa	20	✓	"		1-274522 permanent	— 12-29-39	"	"	"	Zaluza	fath. Jan Gadziala Zaluza
23			Lagoda	Paulina	24	✓	"		"	no no	"	"	"	Nowy Zer	bro. in l. Stefan Bzowski Nowy Zer
24			Vaicaitis	Ignas	24	✓	m	m	f. lab.	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Targiny fath. Ignatas Vaicaitis Targiny
25			"	Ona	21	✓	f	wf.	"	"					
26			"	Jane	3		"	infant							
27			Lokiec	Josefa	21	✓	f	wf.	no	no	7-137263	4-25-40	"	Polish	" Wola Wisniowska moth. Marianna Palus Wola Wisniowska
28			"	Genowefa	18		"	infant							
29	5/1/1-24/91		Pacyglo	Pawel	22	✓	m s	miner	no	no	Austria	Ruthenian	Germany Austria	Mosaburg	moth. Klimka Pacyglo Dezzelowice
30			Lakala	Anna	19	✓	f	h. wf.	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Wirowa	" Marya Lakala Wirowa

Dr. Ellis Island
Examined
J. J. O'Donovan
Insp 3, 4

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: _____

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

1159

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether amount paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether deformed or crippled (and if so, what cause).	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether connected with any organization entertaining or teaching disbelief in or opposition to organized government.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	N.J.	New York	yes	self	yes	yes	1 yr Chicago	friend Henry Kanek 1 Peck Slip New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	d.br.	blue	none	Russia	Wolkis
2	N.C.	Durham	"	"	yes	no		Louis A. Thomacy Durham N.C.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	redish	"	"	"	Minsk
3	Ill.	Chicago	"	"	yes			brother Leo Gross 1144 Wells St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black brown	"	"	"	Pilsk
4	"	"	"	husband					"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Riga
5	N.J.	Brooklyn	"	self	20			brother Frank Sachs 433 St Nicholas Ave. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	l. br.	grey	"	"	Bezirkowice
6	Conn.	Hartford	no	"	yes	yes	11 Hartford	br. i. l. Michael Libeczys 276 Lawrence St. Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark blue	"	Hungary	Italy
7	"	"	"	husband	no				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kalna
8	Pa.	Fullerton	yes	self	15			friend Marier Géza no St. Fullerton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black brown	"	"	"	Kalna
9	N.J.	Perth Amboy	"	"	25			br. i. l. Josef Ziajka 653 Conn St. Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	Austria	Rozella
10	N.Y.	Utica	"	"	25			br. i. l. Jan Novrate 523 Water St. Utica N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dark blue	"	"	"	"
11	Wis.	Racine	"	"	8			father Mor Jones 1716 Oak St. Racine Wis.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown brown	"	Hungary	Kegye
12	Pa.	Scranton	no	husband	25			wife Michal Jaskiw 709 River St. Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dark blue	"	Austria	Kegyie
13	N.Y.	New York	yes	self	4			friend Jancy Romanow 120 Eldridge St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. br.	"	"	Hungary	Feltzmuz
14	Col.	Denver	"	"	3			friend Igor Veres 1700 19th St. Denver Col.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dark grey	"	"	"	Jerling
15	"	Brooklyn	no	"	10			uncle Savvy Lolacynsky 110 St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black brown	"	Russia	Viespos
16	"	New York	"	"	25			brother Judas Rotstein 113 Broome St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Kerrok
17	"	"	no	husband	30			friend Josef Lukaczovics 1754 Brook Ave.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Hungary	Brezbokint
18	"	"	"	father	30				"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown brown	"	"	"	"
19	Conn.	New Haven	no	self	20			brother Wojciech Kuda 639 Wooster St. New Haven Ct.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	black grey	"	Austria	Haszkowice
20	"	"	no	"	33			br. i. l. Josef Jaciewicz 41 Silver St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" brown	"	"	"	Wierzbica
21	"	"	no	"	16			brother Alexander Karpinski 186 Chapel St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark grey	"	"	"	Lutrmince
22	"	Bridgeport	"	"	25			step-sister Walerya Raj 51 Elmore St. Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	Zaluza
23	N.J.	Elizabethport	"	"	146			cousin Stefan Ziolkowski 180 Front St. Elizabethport N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black brown	"	"	"	Nowy Zac
24					20				"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. br.	grey	Russia	Largviny
25	Del.	Wilmington	yes	husband				br. i. l. Nakunces Antanis Box 223 Wilmington Del.	Capt.	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
26				father					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
27	N.J.	Batavia	yes	self	25			husband Julian Loker 125 Swan St. Batavia N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Wola Kuninska
28				brother					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
29	Pa.	Harrisburg	yes	br. i. l	200			br. i. l Josef Grazulewicz 308 S. Main St. Harrisburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown brown	"	Austria	Bezdurnica
30	"	Pittsburgh	"	self	20			Justas Lukas 110 St. Pittsburgh Pa. M.C. Rose Rock	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black grey	"	Hungary	Nivre

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this _____ day of AUG 6 - 1913, 19 ,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Loeclus, Surgeon of the Imperator sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly ____ that I have had ____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boeclus

Sworn to before me this ____ day of ____ 1913 . 19

at NEW YORK

Immigration Officer

11—1638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Kubacz	Janos	17		m s	farm laborer	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Talabdosor	father: Janos Kubacz Talabdosor
2			Kluska	Jan	52		m	"	"	"	"	"	"	Nemecker	wife: Zuzanna Kluska nemecker
3			Domnic	Janos	17		"	"	no	no	"	"	"	Kispalu	father: Andro Domnic kispalu
4			Sawlik	Michael	17		"	"	"	"	"	"	"	Jakabfelegy	father: Jakab Sawlik
5	VL 340/339		Gogea	Petru	32		m	~~7-223177-3-14-06-505~~ 7-143466 (CO 205)	yes	yes	Roumain	"	"	Ungaresaboulos	wife: Eugana Gogea Ungaresaboulos
6			Kanadi	Jacob	39		"	"	no	no	"	"	"	Avaspatak	wife: Sanda Kanadi Avaspatak
7			Csorba	Alexander	34		"	IMMIGRATION BOARD 11-152334 8/6/36.	"	"	"	"	"	Ungaresaboulos	wife: Maria Csorba Ungaresaboulos
8			Doros	George	28		"	"	yes	yes	"	"	"	Avaspatak	wife: Anna Doros Avaspatak
9			Saul	Vasile	24		m	"	no	no	Hungary	Roumain	Ungaresaboulos	Ungaresaboulos	wife: Maria Saul Ungaresaboulos
10			Rafan	Laszlo	23		"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Rebeka Rafan "
11			Suba	Paul	26		"	"	yes	yes	"	"	Avaspatak	Avaspatak	wife: Maria Suba Avaspatak
12			Szczucko	Josef	18		"	"	"	"	"	Slovak	Jakobiany	Jakobiany	father: Urbain Szczucko Jakobiany
13	VL 340/163		Matlyn	Michal	17		"	"	no	no	"	Ruthen	Szlatobis	Szlatobis	mother: Marya Matlyn Szlatobis
14	VL 340/163		Sabadasz	Juan	32		m	"	yes	yes	"	"	"	"	wife: Anna Sabadasz "
15			Jura	Antal	36		"	"	"	"	"	"	Krajnok	Krajnok	wife: Marya Jura Krajnok
16	VL 340/163		Oros	Mihaly	29		"	5-44928-2/23/35-505-m/A	"	"	"	"	Szlatobis	Szlatobis	wife: Anna Oros Szlatobis
17			Blonder	Kanislau	17		m	1-218156 8/2/38	Nemca	Polish	Nemca	Nemca	Nemca	Nemko	father: Sebastian Blonder Nemko
18			Stempien	Antoni	46		m	"	"	"	"	"	"	Dantzig	wife: Marya Stempien Dantzig
19			Fabicz	Pawel	41		"	"	no	no	"	"	"	Prussian	brother: Martin Fabicz Prussian
20			Dermiawegnik	Konstantyn	28		"	"	yes	yes	"	Ruthen	"	Wyzowa	wife: Marya Dermiawegnik Wyzowa
21			Badarok	Simon	18		"	"	"	"	"	"	"	"	father: Hugo Badarok Wyzowa
22			Hebler	Janos	34		m	6571?0-11/26/37	"	"	Hungary	German	Hungary	Moldova	wife: Susana Hebler Moldova
23			Czechil	Georg	17		"	"	"	"	"	Slovak	"	Skwiagady	brother: Mary Czechil Skwiagady
24			Holoh	Janos	32		"	"	"	"	"	"	"	Nagy Lucska	wife: Marya Holoh Nagy Lucska
25			Kuczak	Laslo	30		"	"	"	"	"	"	"	Lucska wielka	wife: Olena Kuczak Lucski wielki
26			Kuco	Andras	17		"	"	"	"	"	"	"	Sagyalucska	father: Janos Kuco Sagyalucska
27			Rubics	Janos	38		m	"	"	"	"	Ruthen	"	Ruski	wife: Anna Rubics Ruski
28			Pyscanics	Wasyl	46		"	"	"	"	"	Slovak	"	W. Lucska	wife: Zofia Pyscanics W. Lucski
29			Beniak	Janos	36		"	"	"	"	"	Ruthen	"	Belaces	wife: Anna Benak Belaces
30			Wabnicgkowa	Valeria	19		s	"	"	"	"	Polish	"	Rostkow	father: Dominik Wabnicgkowa Rostkow

Number of aliens on this sheet as the[illegible]om
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

121

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether given part by such passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of ticket, prepaid certificate, or money, and amount thereof. (See Immigration Act.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1	Pa	Harrisontown	yes	self	10	no			brother Petro Lukacs Harrisontown Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	bl.	gr.	none	Hungary	Saldobran
2	"	"	"	"	30	yes	1911	Mountown Pa	brother Jakob Klucka in Continental Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Temesker
3	"	Rankin	no	"	34	no			brother Pa Braddock No 215	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	"	"	"	Tropsko
4	"	"	"	"	32	"			mural.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Jakab Mezo
5	Mc Keesport	"	"	"	14	"			brother L. 176 Lanzo Mc Keesport Pa Box 403 Vonnath	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Nagesalmas
6	Pa Cleveland	"	"	"	16	yes	07 10	Illes Ohio	brother Joel Country Cleveland Ohio Hilyard St. 293	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	bl	"	"	Amagyarlan
7	Ny Rotterdam	"	"	"	35	no			brother L. Dunbar Sweden Rotterdam Ny Box 9	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	
8	Oh Cleveland	"	"	"	28	"			cousin Joel Country Cleveland Oh Hillyard St. 293	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	
9	Ny Rotterdam	"	"	"	19	yes	06 08	Mc Keesport Pa	cousin Paul L Jalabe Rotterdam Ny Box 9.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	bl	"	Hungary	Nagesalmas
10	"	"	"	"	20	no			brother L.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
11	Oh Cleveland	"	"	"	24	"			brother L. Country Bill Cleveland Oh Hillyard St. 293	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Nagesalmas
12	[illegible]	"	"	"	8	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Jakobhazy
13	"	Bregenzill	"	"	38	"			brother Alex Matyus Bregenzill Pa Box 130	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Salobolas
14	"	"	"	"	49	"			brother L. Michael Szabadszay Box 195	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"	30	"			brother Antal Janos Box 26	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Nagyrok
16	"	"	"	"	37	"			cousin Gyorgy Szabados Box 162	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Szobolas
17	Pa	Monessen	yes	"	26	"	07	Monessen Pa	cousin Maria Polenka Monessen Pa Lapsan 35	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria	Liptka
18	Ny	Amsterdam	"	"	36	yes	07 12	Chicago Ills	daughter Anna Henrietta Amsterdam Ny Ex. 36	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Jamnin
19	Pa	Blairsville	"	"	19	"	07 10	Chicago Ills	friend Jan Rymanowicz Blairsville Pa Glasworks 30	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Rzesnin
20	Ny	Watervliet	"	"	20	"	04 10	Watervliet Ny	to father Gustav Szymanski Watervliet Ny 2933 St 3	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Nagyrev
21	"	"	"	"	20	no			brother L.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
22	Pa	Manchester	no	"	24	yes	07	Egypt Pa	uncle L. Benedo Kedy Manchester Pa 23 Maple St	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	gr	"	Hungary	Tolcser
23	Pa	Karnopolis	"	"	20	ny			friend Mihal Kardobej Karnopolis Pa Ewing St 616	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kiwiajky
24	"	Van Keler	"	"	15	"			friend Benedek Bak Van Keler Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Nagy Lucska
25	"	Dickson City	"	"	15	"			brother L. Georgy Skapcan Dickson City Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Lucski u.
26	"	Westland	"	"	17	"			friend Janos Oshizda Westland Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Nagyfuska
27	"	Van Keler	"	"	15	yes	13 16	Pankler Pa	brother Georg Rubecs Van Keler Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Rusker
28	"	"	"	"	15	"	13	"	friend Gyorgy Rubecs	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	"	"	"	Uj Keresky
29	Ny	Jersey City	"	"	22	"	12	Jersey City Ny	friend Janos Lawska Jersey City Ny 93 Jersey St	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	"	"	"	Olaszo
30	Pa	Providence	yes	"	18	no			brother L. Felix Lawlaski Providence Pa Hopkins St 35	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	bl	"	Russia	Kamchose

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Master.

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of ....., 19..,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

1322

H Boccius

Sworn to before me this [illegible] day of AUG [illegible] 1913, 19

at New [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** sailing from **Hamburg** July 29th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident: Canada. Other. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Otherwise U.S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to-- Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Borúchowska Elina	18	f.	s.	f. hand	no no	Russia	Polish	Russia	Krosnicre mother: Magdalena Borúchowska Krosnicre
2		Ereb Jwan	32	m	m	f. lab.	yes yes	Austria	Croatian	Austria	Velakúka wife: Marl Ereb Velakúko
3		Bacic-Mic Marko	29	"	"	"	" "	"	"	"	" " Ilca Bilic Mic
4		Garnek Stefan	30	"	"	"	no no	Russia	Polish	Russia	Zargorzyce " Johanna Garnek Zargorzyce
5		Skarewicz Leib	18	"	s	butcher	yes yes	"	Hebrew	"	Glnice father: Jzroh Skarewicz Glnice
6		Scisło Katarina	19	"	s	f. hand	no no	"	Polish	"	Dobra " Walenty Scisło Dobra
7		Cyrwinska Walentyna	16	"	"	"	yes yes				Kaczkowo father: Simon Cyrwinska Kaczkowo
8		" Anna	17	"	"	"	" "	"	"	"	brother: Jean Cyrwinska Kaczkowo
9		Ryczewska Celageia	25	"	"	"	no no	"	"	"	Augustowo brother: Jean Ryczewska Augustowo
10		Winzelewicz Jan	31	m	m	f. lab.	" "				Gorenia brother: Karein Winzelewicz Gorenia
11		" Agnecka	22	f	"	wife	" "	"	"	"	
12		" Franz	3½	m	s	son	" "				
13		Sirda Michal	47	"	m	f. lab	" "	Hungary	Slovak	Hungary	Crechiw wife: Marya Sirda Crechiw
14		" Jelko	35	"	"	"	yes yes	"	"	"	" " Marya Sirda "
15		Smarra Jatvan	16	"	s	"	" "	"	"	"	Wirawa father: Janos Smarra Wirawa
16		Tokacs 146057-Hirsch (W) Josef	16	"	"	"	" "	"	"	"	Rosko " : Josef Tokacs Rosko
17		Biczyj John	19	"	m	"	" "	"	"	"	Kelese " : Jan Biczyj Kelese
18		Kakatos Jatvan	26	"	s	locksmith	" "	"	"	"	Topolonka " : Janos Kakatos Topolonka
19		Warga Andras	25	"	s	f. lab	" "	"	"	"	Roski " : Janos Warga Roski
20		Puszkar Jan	46	"	m	"	" "	"	"	"	Wirowa wife: Ewa Puszkar Wirowa
21		Pawlik Tomasz	21	"	s	"	" "	Austria	Polish	Austria	Kytro father: Josef Pawlik Kytro
22		Kawrúka Mykola	48	"	m	"	no no	"	Ruthenian	"	Krasilowka wife: Hannia Kawrúk Krasilowka
23		Kundiak Iwan	40	"	s	"	" "	"	"	"	Krzywotuly dolne " : Paracha Kundiak Krzywotuly dolne
24		Pawlik Wojciech	20	"	s	"	yes yes	"	Polish	"	Zytanow father: Jan Pawlik Zytanow
25		Sluzar Michal	18	"	s	"	" "	"	Ruth.	"	Slobada Zlota stepfath: Olekasa Jehimec Slobada Zlota
26		Zachut Jakob	24	"	s	"	" "	"	Polish	"	Szczuzin father: Sebastyan Zachut Szczuzin
27		Mychalickyn Mikolaj	26	"	s	3-128795	" " 10/16/13		Ruth.	"	Haszki Law brother: Jwan Mychalickyn Haszki Law
28		Konkolowski Stefan	19	"	s	"	" "	"	Polish	"	Lubawnic father: Stefan Konkolowski Lubawnic
29		Grabowski Andrej	19	"	s	"	" "	"	"	"	Lilmuzowice mother: Marya Grabowski Lilmuzowice
30		Malek Anieka	19	f.	s	h. maid	" "	Russia	"	Russia	Jabzowa father: Jedrzej Malek Jabzowa

J. J. Donovan
Insp.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: _____

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

1228

Arriving at Port of New York , AUG 6 - 1913 , 191

11—1638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Not asked if United States permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien, prepaid passage, whether paid by what other person, or by what company, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	N.Y.	New York	yes	brother	$ 4	no		brother: Marjan Borucharski Greenwich St 129 New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	blue	none	Russia	Krosnicze
2	Wash	Tacoma	"	self	20	yes	NY & New York	brother: Jan Orel 2616 St. 21. Tacoma Wash	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	Austria	Kalusz
3	"	"	"	"	20	up		friend:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
4	O.	Cleveland	"	"	25	"		brother: Kazimir Darnek Liberty St 23 - Cleveland O	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia	Zargrzyce
5	Pa.	Philadelphia	"	"	20	"		friend: Walke Tolczynski Marshal St. 618 - Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Glowice
6	N.Y.	Little Falls	"	"	25	"		brother: Wojciech Zachanowicz Mill St. 577 Little Falls N.Y	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Jakra
7	N.J.	Jersey City	no	"	25	"		cousin: Tomas Zdziarski 245 - 13th St. Jersey City N.J	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Koczkow
8	"	"	"	"																		
9	Del.	Wilmington	"	"	25	"		cousin: Stanislaw Chorowski Wilmington Del.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Augustowo
10	Ill.	Chicago	"	"	20				"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	gray			
11	"	"	"	"	20			cousin: Marcin Krawiec Box 177 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Lorenik
12	"	"	"	"																		
13	Pa.	New Alexandria	"	"	20	yes	1902 Pa 1905 New Alexandria	brother: Wasyl Simnit New Alexandria Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	Hungary	Cerechiw
14	"	"	"	"	20	yes		brother: Georg Sirda	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
15	"	Pittsburgh	"	"	20	no		friend: Nikse Zelio 316 Jenik St. - Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black brown	"	"	"	Wirawa
16	"	"	"	"	18			brother: Josef Kondas 4501 2 ave. — " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	Boska
17	Minn.	Minneapolis	"	"	25	no	1911 1913	brother: John Bicszy Minneapolis Minn.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kelese
18	N.J.	Carteret	no	"	20			friend: John Benes Box 22 - Carteret N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black gray	"	"	"	Topolonka
19	"	Bayonne City	yes	"	30			brother: John Banko Bayonne City N.J.	"	"	"	"	"	"	145							
20	Pa.	Ramsford	"	"	25	yes	1905 Ramsford 09. Pa	cousin: Elek Luszczyda Ramsford Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	Boski
21	N.Y.	Schenectady	"	"	25	no		aunt: Rosalia Gdula Water St. - Schenectady N.Y	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	Wirawa
22	"	Little Falls	"	"	25	yes	1909 Johnstown 12	friend: Felix Dykun Box 561. - Little Falls N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	black brown	"	"	Austria	Kytaw
23	"	"	"	"	25	no		" " — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond gray	"	"	"	Krasiowka
24	"	Buffalo	"	"	27	"		brother: Josef Kavolik 135 Military St. Buffalo N.Y	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black brown	"	"	"	Drzewotoky dolne
25	"	"	"	"	25	"		cousin: Hilary Kinal 44 Division St. — " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond gray	"	"	"	Zytanow
26	"	Fulton	"	"	20	"		brother: Stanislaw Zachut First St. 203 Fulton N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	black brown	"	"	"	Hobadalota
27	"	Hackawanna	"	"	26	"		cousin: Nikola Pandiak Hackawanna N.Y. 616 "Engineer St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown gray	"	"	"	Szczuin
28	"	Brooklyn	no	"	28	"		aunt: Katarina Vettig 329 Stockton St. Brooklyn N.Y	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond blue	"	"	"	Hackikaw
29	N.J.	Perth Amboy	no	"	20	"		cousin: Josef Skarka Perth Amboy N.J. 28 Stake St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Lubownice
30	N.Y.	Amsterdam	yes	"	30	"		friend: Aniela Francek Reit St. 20 - Amsterdam N.Y	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Lisnaszowice
																					Russia	Galeszowe

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of , 19 ,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money she wn. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon. Imperator

Dr. Boccius

I, ... Surgeon of the ..... do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had twelve the years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

K Boccius

Sworn to before me this ..... day of AUG 6 - 1913, 19

at New

Immigration Officer

124

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People †	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Kopsilow	Schmuel	19	m	s	clerk	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Riga	father: Mowsche Kopsilow Postawi Russia
2		Mady	Telzla	19	f	"	f. lab.	no	no	Austria	Roulh.	Austria	Neusaly	Uncle: Shmiol Mady.
X 3		Kremenecki	Berg	34	m	m	"	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Shitamir	wife: Chayke Premenecki
4		Marciniak	Wladislaw	17	"	s	"	"	"	"	Polish	"	Tedlisk	father: Franz Marcinak
5		Korzejb	Josef	22	"	"	"	"	"	"	"	"	Pawlowtza	— Stanislow Tedlisk
6		Berg	Rosel	36	"	m	tobacconist	"	"	"	Hebrew	"	Lublin	wife Sure Kurzyk
7		Bylchocki	Roman	22	"	s	f. lab	"	"	"	Polish	"	Kiepielow	wife: Sureuka Pyzesl
8		Mamcies	Mayer Wolf	37	"	m	joiner	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Chorostkow	mother; Ewa Lubkite
X 9	4/2 379/331	Lubkite	Ona	28	f	s	14-25163 4/17/12 - f. lab.	"	"	Russia	Lithuanian	Russia	Grestrabuda	brother; Thomas Koperowna
10		Koperowna	Antonina	35	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Suwalki	mother; Nzewinski
11		Balint	George	18	m	s	"	"	"	Hungary	Roumanian	Hungary	Kishalmagy	mother; Lwowna Balint
12		Bank	Stanislaw	23	"	"	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Lubsprche	mother; Ewaria Bank
13		Dworok	Pawel	18	"	"	"	"	"	"	"	"	Trzesniow	brother; Dominella Dworok
14		Matusz	Wladyslaw	18	"	"	2-543256 - 7/27/39	"	"	"	"	"	Gudow	wife; Andrej Matusz
15		Zapytowski	Adalbert	25	"	m	"	"	"	"	"	"	Bankir	father; Ludwinna Zapytowski
16		Antol	Franciszek	18	"	s	"	"	"	"	"	"	Parasnia	brother in l. Jan Antol
17		Pawlowski	Anton	29	"	m	"	no	no	Russia	Polish	Germany	Dibtheen	Peter Krizak
18		Yaskierwia	Franz	28	"	s	"	yes	yes	Austria	"	"	"	father; Jan Yaskierwia
19		Sigel	Samuel	19	m	"	2-794730 - 11/20/40 boiler	no	no	"	Hebrew	Austria	Tarnopol	Marcyanowa Pol father; Irwin Sigel Tarnopol
20		Walash	Pawel	43	"	m	f. lab.	"	"	"	Polish	"	Hostowice	
21		"	Antonina	16	f	s	servant girl 3-19864-3-14-40	"	"	"	"	"	"	father; Stefan Gulik Skalawa
22		Gulik	Stefan	25	m	"	f. lab.	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Skalawa	wife; Anna Withowski Tymiec
23		Withowski	Piotr	45	"	m	"	"	"	"	Polish	"	Tymiec	wife; Wiktoria Zielinski
24		Zielinski	Wladislaw	29	"	"	"	"	"	"	"	"	Siemanow	wife; Katarina Pudgorski
25		Pudgorski	Nikita	32	"	"	"	"	"	"	"	"	Mlawa	father; Dowan Burkin
X 26		Burkin	Maria	20	f	s	67402 - 8/17/39 - 50$	"	"	"	Ruthenian	"	Osterovce	father; Antonas Martinkus
27	4/35290 HK	Martinkus	Stanislaw	19	m	m	"	"	"	Russia	Lithuanian	Russia	Plungian	Joseph father Gordon
28		"	Marcina	20	f	m	wife	"	"	"	"	"	"	brother; Isaac Lazynsk
X 29		Lazynska	Rosa	41	"	"	servant girl	no	no	"	Hebrew	"	Lublin	wife; Zofia Kasa
30		Kasa	Franz	20	m	m	farm lab.	yes	yes	"	Polish	"	Rudna	Rudo

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 2

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4636

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

125

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, 191

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by and other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity. (Specify which, and whether within three years or over.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	N.Y.	New York	yes	self	20.-	no			Br. i l. Sam. Shalkoff 26 Jefferson st. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dk bld.	blue	none	Russia	Postawi
2	Ol.	Cleveland	"	sister	10.-	"			Sister: Anastasia Lady 2230 Broadway, Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blck	brown	"	Austria	Wolodzo
3	Pa	Harrisburg	no	self	10	"			Mother: Jak Diemann Penn St 1813 Harrisburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dk bld	"	"	Russia	Shibour
4	Ill	Chicago	yes	"	11	"			cous: Jan Marcinkiak 2745 24 St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Jedlisk
5	"	Argo	"	"	15	"			frd: Marcin Stabrozyk Argo Ill Box 177	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Prysce
6	N.Y.	New York	"	"	18	"			bro: Herch Goldstein 2 3rd St 305 New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Jebzie
7	"	Brooklyn	"	"	yes	"			frd: Antoni Gulczinski Powell str 462 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Cupielow
8	"	New York	"	"	20	yes	07 1 y	New York	broth: Jakob Stankiewicz Rose str 156 New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blck	brown	"	Austria	Chrostkow
9	"	"	"	"	23	no			male: Apolony Berkanis 77 Ridge str New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blnd	bl	"	Russia	Greekabudes
10	Pa	Providence	"	"	10	"			cousin: Pelikes Tamaleti Shinnyo str 513 Providence Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	"	"	"	Nowinski
11	"	Mc Kees Rocks	"	"	21	"			stepfather: Salomon Gerrish Mc Kees port Pa Trust Camps	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gr.	"	Hungary	Kishalmagy
12	N.J.	Lancaster	"	"	24	yes	1908 N.Y. 1910 Lancaster		uncle: Bartolomy Bonik Lancaster N.Y. 234 114	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dkbld	"	"	Austria	Zubuncke
13	Pa	Youngstift	"	"	22	no			father: Sigmac Procebek Youngstift Pa no str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blnd	"	"	"	Tresnow
14	N.Y.	Elizabethport	no	"	24	"			brother: Vaclav Skalecz Elizabethport N.J. Jenny str 20	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	Godow
15	Pa	Port Griffith	"	"	40	"			brother i l: Jakob Kaczmarczic Port Griffith Pa Chaunce 1343	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gr	"	"	Pawski
16	Ill	Chicago	yes	"	34	"			brother: Jendrzej Cutol Chicago Ill. Parthenon str 4125	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br.	"	"	Dorwisor
17	"	"	"	brother i l	10	"			brother i l: Piotr Krzymak Chicago Ill 1230 14 str	"	"	"	"	"	"	5	10	"	br	"	"	Russia	Lendow
18	"	"	"	self	12	"			brother: Herman Pajak	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blnd	grey	"	Gal.	Marcyprech
19	N.Y.	New York	"	brother	4	no			New York 1444 Lenox str	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blck	br	"	Austria	Chistovice
20																			
21																			
22	Pa	Scranton	yes	self	20	no			friend: Stanisl Stajdul Scranton Pa 715 Meridian str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	gr	"	Austria	Chalawa
23	Pa	Pittsburgh	"	"	16	"			son: Tadeus Witkowski Pittsburgh Fox Chelburne Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	Tymic
24	N.J.	Elizabethport	"	"	24	"			brother: Adam Zachinski Elizabethport 170 Front str	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br.	"	"	Siemawa
25	Pa	Scranton	"	"	24	"			friend: Marcin Stajduch Scranton Pa 715 Meridian str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blnd	gr	"	"	Lipes
26	N.Y.	New York	"	"	24	"			cousin: Stanis Kulikowicz N. York 405 E 74 str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kucherovka
27	Ind	Indiana Harbor	no	"	20	"			brother: Albinas Martinkus Indiana Harbor Ind 137 ave str	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	bl	"	Russia	Garoden
28	"	"	no	"					brother i l:														
29	N.Y.	New York	"	"	23	"			brother i l: Jan Zegbaum New York 61 Willet str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blank	br	"	"	Lublin
30	N.Y.	Niagara Falls	no	"	25	"			brother i l: Jan Zivlek Niagara Falls N.Y. 24 no Kenesaw	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blnd	bl	"	"	Rudo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Com. [illegible] L. Koser, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore
Officer

Sworn to before me this [illegible] day of AUG 6 - 1913, 19 ,

at New York

H. C. Brandt.
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1913, 19

at New York.

H. E. Sneider

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4639

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT (U. S. Citizen, Diplomat, Tourist, Canada, Cuba, Mexico)	HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry, In Transit, Alien Seaman, Children U. S. Citizens)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Kovach	Janos	30	m	m	f. lab	yes yes	Hungary	Slovak	Hungary	Salgalie	wife: Anna Kovach Salgalie
2	631619 1/25/20		Tanko	"	18	"	s	"	" "	"	"	"	"	father: Janos Kovach "
3			Kustro	"	33	"	m	"	" "	"	"	"	"	wife: Margit Kustro "
4			Urszpan	Nicolas	20	"	s	"	" "	"	Roum	"	Jeketelbalon	" : Catita Urszpan Jeketelbalon
5			Dura	"	35	"	s	"	" "	"	"	"	Sajoszentivan	" : Maria Dura Sajoszentivan
6			"	Macedon	32	"	s	"	" "	"	"	"	"	" : Maria Kiss "
7			Kiss	Ferencz	44	"	m	"	" "	"	"	"	Gyul. Gorga	father: Marcin Simla Haydu Gorga
8			Simla	Josef	20	"	s	"	" "	Russia	Polish	Russia	Wola Talelyka	" : Josef Kabiska Wola Talelyka
9			Kabiska	Stanislaw	21	"	s	"	" "	"	"	"	Gorew	Gorew
ADMITTED			Sulech	Jan	22	"	s	"	" "					" : Sulech Franciszk "
[illegible]			Kalbarski	a	15	"	s	"	" "	"	"	"	"	" : Kalbarski " "
12			Bonka	Aurela	20	f	s	h. maid	no no	Austria	"	Austria	Biedaczow	mother: Kata Bonka Biedaczow
13			Jandrzejek	Katarzyna	24	"	m	6-112527	yes yes	2/4/14	"	"	Mlynne	" : Regina Jandrzejek Mlynne
14			Mazurkiewicz	Jan	25	"	s	f. lab	" "	"	"	"	Chorelicne	father: Stanislaw Mazurkiewicz Chorelicne
15			"	Michal	19	"	s	3-53487	" "	"	"	"	Szedynce	" : Stanislaw Mazurkiewicz Szedynce
16			Chytra	Piotr	37	"	m	"	no no	"	"	"	Medyka	wife: Katarzyna Chytra Medyka
17			Kejda	Katusca	19	f	s	h. maid	yes yes	Hungary	Slovak	Hungary	Lukowa	father: Andras Kejda Lukowa
18			Kozinko	Anna	17	"	s	"	" "	"	"	"	Lucsko	mother: Anna Kozinko Lucsko
19			Onufer	Kazia	17	"	s	"	" "	"	"	"	Lubo	father: Jurko Onufer Lucsko
20			Hochol	Marya	17	"	s	"	" "	"	"	"	Uzbech	" : Albert Hochol Uzbech
21			Sieminski	Jendrej	34	yes	m	f. lab	no no	Austria	Polish	Austria	Nowy Sacz	wife: Maria Sieminski Nowy Sacz
22			Siekarz	Jan	22	"	s	"	yes yes	8-152039	5/9/38	"	"	father: Jan Siekarz "
23			Chronowski	Stanislaw	32	"	m	"	no no	"	"	"	"	wife: Magdalena Chronowska "
24			Gury	Tomasz	22	"	s	3-4-1881	" "	2-17-36	"	"	Kuta-Jaworznika	brother: Tomas Gury Kuta Jaworznika
25			Gernat	Lorinz	28	"	m	"	yes yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kriwany	wife: Stefania Gernat Kriwany
26			Dobrowics	Tal	25	"	s	7-64785	" "	5/27/34	"	7-505-9/9/38	"	father: Janko Dobrowics "
27			Sikora	Imre	17	"	s	"	" "	"	"	"	Komilko	mother: Marya Sikora Komilko
28			Kendel	Andry	17	"	s	"	" "	"	"	"	Koniehna	father: Martin Kendel Koniehna
29			Switko	Ambros	17	"	s	"	" "	"	"	"	Orselyko	" : Andrey Switko Orselyko
30			Blugosz	Franc	21	"	s	"	" "	"	"	"	Pilcho	" : Jetvan Blugosz Pilcho

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 30

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

127

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, 191

11—1628

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or no.	If Yes: Year or period of former visits. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Every person who can read	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deaf, dumb, blind, crippled, or otherwise physically defective, and if so, what cause.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.J.	Newark	no	self	$40	no		sister: Susanna Wowrochak 33 1/2 Bremen St. Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	gray	none	Hungary	Salfalu
2	"	"	"	"	40	"		cousin: " " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
3	"	"	"	"	24	"		cousin: Peter Kocz Box 137 - Akron Ohio	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
4	O.	Akron	"	"	16	"		brother: Ivan Lorocsc Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Jokotelbaba
5	"	Youngstown	yes	"	21	"	1907 Youngs town	friend: Ivan Burma	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Sajaszentiva
6	"	"	"	"	18	"	1909 1/12	brother: Jelvan Rankus Allegheny, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
7	Pa.	Allegheny	"	"	19	no		friend: Marcin Krawczyk Box 127 - Argo Ill. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Hajdudorog
8	Ill.	Argo Chicago	"	"	16	"		" " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Russia	Galicia
9	"	"	"	"	44	"		" " "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	gray	"	"	Buren
10	"	"	"	"	51	"		cousin	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	"
11	"	"	"	"	10	02		" " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
12	N.Y.	Rochester	no	"	44	"		brother: Michal Bernat 141 William St. Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	Austria	Bidaczow
13	Ill.	Chicago	"	"	6	"		sister: Julia Zolanka Erikson ave 1078 - Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Illyme
14	Pa	Chester	no	"	30	"		friend: Petro Kozok W 2 St 2730 Chester Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	Chorchine
15	"	"	no	"	38	"			"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	Szetyance
16	"	"	"	"	36	"			"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Medyka
17	O.	Toronto	yes	"	23	"		brother: Mieko Kejda Toronto O.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"	Hungary	Lukova
18	"	"	"	"	7	"		father: Wasyl Kozinski	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	blue	"	"	Suczko
19	"	Cleveland	"	"	19	"		brother: Onufer Schurd Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Lukas
20	Mich	Gallatka	no	"	40	"		cousin: Josef Rigus Box 36 Gallatka Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	Kurbach
21	"	Detroit	yes	"	30	"		friend: Jan Gajewski Delrace Paterson St. 46	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	Austria	Nawy Sacs
22	"	"	"	"	32	"			"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	gray	"	"	"
23	"	"	"	"	30	"		Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	"	"
24	Neb	South Omaha	"	"	10	"		brother: Jedrzej Gury N. 43-37 St. - So. Omaha Neb	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	brown	"	"	"
25	Conn	Bridgeport	"	"	13	yes	1909 Bridgeport 07 Conn	cousin: Andro Gala Haller St. 172 - Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	gray	"	Hungary	Krivany
26	O.	Akron	no	"	13	no		brother: Jan Zapinko Box Akron Ohio	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	"
27	Ill	Chicago	yes	"	19	"		cousin: Marya Matatcar Greenburg ave 1578 - Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	Komilko
28	"	"	"	"	8	"		brother: Johann Galo " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	"
29	Pa	McKeesport	"	"	27	"		friend: Andro Slovak Jerome St. 1110 - Mc Keesport Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Orlezko
30	N.Y.	Yonkers	no	"	16	"		cousin: Janos Hikton Linnit St. 18 - Yonkers N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Filoho

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Imperator

I, Commodore H Ruser, of the ..... , from Hamburg ..... , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

AUG C - 1913

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19 ,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at New [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

11–1658

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–1658

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claimed to be U. S. Citizen.)	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Druker	Jankel	44	m	m	pedlar	yes		Russia	Hebrew	Russia	Berezа	wife: Feige Druker, Berezа
2			Katz	Schmul	24	"	s.	"	"		"	"	"	Pyrzowo	fath.: Leib Katz, "
3			Wyton	Marcela	18	f.	s.	h. maid	"		Austria	Polish	Austria	Trzesniow	" : Szymon Wyton Pyrzowo
4			Rymanowicz	Michalina	20	"	"	"	"		"	"	"	"	" : Josef Rymanowicz, Trzesniow
5			Gembaszewska	Magdalena	17	"	"	"	"		"	"	"	"	" : Jan Gembaszewski;
6			Bukowska	"	17	"	"	"	"		"	"	"	"	st. fath.: Jan Gorczelek Muszyna
7			Andrei	Ivan	44	m	m	f. labr.	"		Hungary	Roumanian	Hungary	Szamosmakol	wife: Nastasia Andrei Szamosmakol
8			Panyra	Gabor	47	"	wd.	"	"		"	"	"	"	son: Grigore Panyra
9			Galavzan	Ivan	50	"	m	"	"		"	"	"	Bilak	wife: Flvara Galavzan Bilak
10			Ximpian	Petru	54	"	"	"	no		"	"	"	Kevetfalva	" : Nastasa Ximpian Kevetfalva
11			Pop	Ivan	43	"	"	"	yes		"	"	"	"	" : Anna Pop, "
12			Veverdea	Vasile	47	"	"	"	"		"	"	"	"	" : Salvinia Veverdea, "
13			Simutiran	Alexander	43	"	"	"	"		"	"	"	Toporizin	" : Ivana Simutiran, Toporizin
14			Paduream	Javob	46	"	"	"	no		"	"	"	Lerling	" : Susanna Paduream Lerling
15			Markus	Mihal	17	"	s.	"	"		"	Ruth.	"	Mezoiszeled	fath.: Ivan Markus Mezoiszeled
16			Webirz	Wasyl	28	"	"	"	"		"	"	"	Bedewka	moth.: Marya Webirz Bedewka
17			Debirz	Istvan	22	"	"	"	yes		"	"	"	"	fath.: Imre Debirz "
18			Czivnka	Ivan	26	"	"	"	"		"	"	"	"	moth.: Marya Czivnka "
19			Merkonetz	Mihal	18	"	"	"	"		"	"	"	"	fath.: Ivan Merkonetz "
20			Pop	Demeter	38	"	m	"	no		"	"	"	Bedemhorz	moth.: Ilona Pop, "
21			Gvlya	Georg	17	"	s.	"	yes		"	Slovak	"	Nyarsardo	moth.: Anna Gvlya Bedemhorz
22			Piga	Mihal	17	"	"	"	"		"	"	"	"	" : Anna Piga Nyarsardo
23			Andyol	"	17	"	"	7-105563	"		"	Magyar	"	Nyulkalio	fath.: Janos Andyol, "
24			David	Josef	27	"	m	8-17-38	"		"	Slovak	"	Nagy Ido	wife: Katalin David, Nyulkalio
25			"	Pal	17	"	s.	"	"		"	"	"	"	fath.: Janos David, Nagy Ido
26			Karbunik	Janos	32	"	m	3-5064-505	"		"	"	"	Newitke	wife: Barbara Karbunik, "
27			Hrenya	"	18	"	s.	3-139334	no	9-24-37	"	"	"	Kisgomlos	fath.: Janos Hrenya Newitke
28			Penjak	Georg	25	"	"	2-70118-9278-40.	"		"	"	"	"	wife: Kata Penjak Kisgomlos
29			Dudek	Josef	30	"	m	"	"		"	"	"	"	" : Marya Dudek "
30	761517 9/17/31		Kapitan	"	17	"	s.	"	"		"	"	"	Nagygyro	fath.: Janos Kapitan Nagygyro

6-50119-10/16/36.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, 191

11—1908

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether direct purchase, passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Persons in possession of $50 and over.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Persons paying their own passage.	Persons in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	N.Y.	New York,	yes	self	yes	no			br. i. l.: Judel Adler, 6112 St. 17½ New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no		5	10	fair	blak blue		none	Russia	Boresa
2	"	Newstand	"	"	10	"			brothr.: Leon Kalty, W6 st. 26 Newstand, N.Y.	"	"	"	"	"	"		5	4	"	brown	"	"	"	Porozowo
3	Ill.	Chicago	"	"	20	"			brothr.: Leopold Weyton, 1650 Irving st. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"		5	5	4	"	brown	"	Austrie	Trzesniow
4	Pa.	Blairsville, Intersection	"	"	30	"			brothr.: Jan Rymanowicz, 30 Glos Works Blairsville, Pa.	"	"	"	"	"	"		5	5	4	blond blue	"	"	"	"
5	"	Pittsburg	"	"	28	"			br. i. l.: Jan Fedorczak, 334 Oliver st. Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"		5	5	"	"	"	"	"	Smyrna
6	"	"	"	"	36	"			br. i. l.: Jan — — —	"	"	"	"	"	"		5	4	"	"	"	"	"	"
7	"	Reading	no	"	24	"			friend: George Bogin 535 Main str. Reading, Pa.	"	"	"	"	"	✓		5	6	"	brown brown	"	"	Hungary	Spanow-makve
8	"	"	"	"	30	"			cous.: Ilie Stanicani. — — — —	"	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	"	"
9	N.Y.	Watertown	yes	"	35	yes 07/09 Gary Ind.			friend: Ivan Fejer 680 Factory str. Watertown, N.Y.	"	"	"	"	"	"		5	6	"	"	grey	"	"	Bilak
10	"	Watertown	"	"	25	" 10/13 Watertown N.Y.			cous.: Michaila Moldavan, — — —	"	"	"	"	"	"		5	5	"	"	"	"	"	Szeretfalva
11	"	"	"	"	24	" 10/11 "			friend: Ivan Termure — — —	"	"	"	"	"	"		5	5	"	"	"	"	"	"
12	Oh.	Akron	"	"	30	no			br. i. l.: Ivan Mavrea, 1966 Main str. Akron, O.	"	"	"	"	"	"		5	4	"	"	"	"	"	Tyovrizin
13	Pa.	Sharon	"	"	18	"			nephew: Ivan Tanasi, 944 Grunfeldst. Sharon, Pa.	"	"	"	"	"	"		5	4	"	"	"	"	"	Serling
14	Mich.	Detroit	"	"	23	"			cous.: Trifon Leuntc, 1197 Russell str. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"		5	5	"	"	"	"	"	Negrizdel
15	Pa.	United	"	"	26	"			uncle: Andras Markus, United, Pa.	"	"	"	"	"	"		5	6	"	blond	"	"	"	Bedenka
16	"	"	"	"	24	yes 06/12 United, Pa.			brothr.: Ivan Welnicz, — — —	"	"	"	"	"	"		5	6	"	black	"	"	"	"
17	"	"	"	"	23	" 03/10 "			uncle: Michal Tivader, — — —	"	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	"	"
18	"	"	"	"	34	no			cous.: Ivan Ojionka — — —	"	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	"	"
19	Pa.	Superior	no	"	34	"			friend: Ivan Kuzyal, Superior, Pa.	"	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	"	"
20	"	"	"	"	28	yes 08/ Pa. Hancock,			friend: Juro Hurpiansky, — — —	"	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	"	"
21	"	Bessemer	yes	"	9	no			br. i. l.: Georg Kinda, box 36 Bessemer, Pa.	"	"	"	"	"	"		5	6	"	blond brown	"	"	"	Nyarsardo
22	"	"	"	"	25	"			br. i. l.: — — — —	"	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	"	Nyol-Kalir
23	N.J.	Trenton	NJ	"	10	"			brothr.: Josef Andyal, 162 Nauche ave Trenton, N.J.	"	"	"	"	"	"		5	5	"	"	blue	"	"	Nagy Ero
24	Oh.	Cleveland	"	"	14	"			br. i. l.: Pal Toth, 2683 E 93 st. Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"		5	5	"	brown brown	"	"	"	"
25	"	"	"	"	14	"			br. i. l.: — — — —	"	"	"	"	"	"		5	6	"	blond blue	"	"	"	"
26	Pa.	Sheffield	"	"	8	yes 09/10 Sheffield, Pa.			br. i. l.: Mike Szuntics, Sheffield, Pa.	"	"	"	"	"	"		5	5	"	"	"	"	"	Newicke
27	"	Webster	"	"	4	no			brothr.: Pal Hrehnya, box 414 Webster, Pa.	"	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	"	Kis-gombor
28	"	Billmayer	no	"	18	"			br. i. l.: Georg Nemasy, Billmayer, Pa.	"	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	"	"
29	N.J.	Spyston	NJ	"	15	"			br. i. l.: Jan Fitru, Spyston, N.J.	"	"	"	"	"	"		5	5	"	"	"	"	"	Nagy-geszo
30	W.Va.	Ward	"	"	23	"			br. i. l.: Laszio Kovinka, box 53 Ward, W. Va.	"	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser swear of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly ____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this ____ day of AUG 6 - 1913, 19 ,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W Boccius

Sworn to before me this [illegible] day of AUG [illegible], 19[illegible]

at New York

[illegible]
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** sailing from **Hamburg** **July 29th 1913**, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Returning: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claimed to U.S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
								1-283512 4/1/10				
1		Krajewczyk	Jan	25	m	m	dressmaker	yes yes	Austria	Polish	Austria	Bobrow	wife Marya Krajewczyk Bobrow
2		Lisbonskie	"	19	"	"	"	"	"	"	"	Zabrowica	father Kazimir Krajewskie Zabrowica
3		Juda	Fidr	24	"	"	"	"	"	"	"	"	mother Anna Juda Zabrowica
4		Wojtowicz	Jan	34	"	m	"	"	"	"	"	Jagielkow	wife Natalka Wojtowicz Jagielkow
5		Kalinuk	Mikolaj	42	"	m	no	no	"	Ruthen	"	Bremany	wife Tatyana Kalinuk Bremany
6		Wojpan	"	46	"	"	"	"	"	"	"	"	wife Tatyana Wojpan Bremany
7		Stec	Dmytro	26	"	m	s	no	no	"	Ruthen	"	father Michal Stec Kallow
8		Skrzypiec	Franciszek	26	"	"	"	yes	yes	"	Polish	"	mother Marya Skrzypiec Kallow
9		Kapowicz	Kazia	31	"	f	unmarried	no	no	"	Ruthen	"	mother Jewka Kuszow Lazowska
10		Jandek	Marya	23	"	f	married	"	"	"	Polish	"	brother Jan Jandek Przyschowa
11		Tomasiak	Josefa	17	"	f	"	"	"	"	"	"	mother Fabiowa Tomasiak Barvice
12		Dudzyak	Marya	18	"	f	"	"	"	"	"	"	mother Petronela Dudzyak Barvice
13		Kazmaryk	Demeter	32	"	m	married	yes yes	Hungary	Slovak	Hungary	Rovno	wife Marya Kazmaryk Rovno
14		Zyl	Wolwan	17	"	m	6-40510 3/30/26	"	"	"	"	Keleze	brother Janos Zyc Keleze
15		Baran	Janos	26	"	m							wife Marya Baran
16		Kowacs	"	29	"	"	6-47287X 8/6/36	"	"	"	"	Topolenka	wife Ersa Kowacs Topolenka
17		Okacz	"	17	"	f	"	"	"	"	"	Kezemer	father Georgy Okacz Kezemer
~~18~~		~~Kovacsman~~	~~Ersa~~	~~16~~	~~yrs~~	~~f~~	~~single~~	~~no~~	~~Austria~~	~~Hebrew~~	~~Austria~~	~~Agyombfalva~~	~~father Kellner Ignacz~~
19		Kellner	Ekaim	26	m	m	Kaufmann	"	"	"	"	Wielky ocsy	father Jacques Mendelsohn Wielky ocsy
20		Miczolaw	Wladyslaw	18	"	"	farmer	"	"	Polish	"	Fragenau	wife Zofia Wolkoscz Fragenau
21		Wolkoscz	Josef	30	"	m	"	yes yes	"	"	"	Breiny	mother Apolonia Krupyra Breiny
22		Krupyra	Jan	18	"	s	"	"	"	"	"	Debina	father Michal Wasylyszyn Debina
23		Wasylyszyn	Filip	18	"	"	"	"	"	Ruthen	"	Burzyki	father Jwan Sawczyk Burzyki
24		Sawczyk	Michal	27	"	"	"	"	"	"	"	Horzawa	wife Elena Narbovny Horzawa
25		Sadowodny	Dmytro	42	"	m	"	no	no	"	"	Medzyko	mother Rosina Kowaloke Medzyko
X 26		Kowaloke	Andrzej	18	"	s	-	yes yes	"	Polish	"	Lubawina	father Janos Sanetzki Lubawina
X 27		Sanetzky	Josef	21	"	"	"	"	"	"	"	"	mother Matya Andrijasevic Mahasha
28		Andrijasevič	Mate	24	"	m	"	"	"	Austria	Croatian	"	wife Ilona Cecic Grolote
29		Cecic	Ivan	23	"	m	"	"	"	"	"	Grolote	father Josef Kurka Beszterez
30		Kulcsar	Anna	12	"	f	wife	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Beszterez

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 51

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 1 [illegible]

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

1131

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, AUG 7 - 1913, 191

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives or other persons, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Insane or Idiot.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	Ohio	Ashtabula	no	self	$25	no			Jan Bilger i 2 Kinder Ashtabula Co. Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	bl.	gr.	none	Austria	Bohemia
2	Mass	Blandville	"	"	30	"			Ashtabula Ohio	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	"	Jaltrovice
3	"	Long Island	"	"	35	"			Ashtabula Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
4	Ohio	Ashtabula	no	"	25	no			Ashtabula Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Borzanow
5	Ohio	Ashtabula	no	"	25	no			Ashtabula Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Bereznany
6	Ohio	Ashtabula	"	"	25	no			Ashtabula Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
7	Ohio	Ashtabula	no	"	25	no			Ashtabula Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl.	gr.	"	"	Tallow
8	"	"	"	"	25	"			"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
9	Ohio	Cleveland	no	"	25	no			Cleveland Ohio 2845 Fremont St.	"	"	"	"	"	"	5	"	"	black	br.	"	"	Zagorska
10	Minn	Minneapolis	"	"	30	"			Minneapolis Minn 219 4th St.	"	"	"	"	"	"	4	"	"	"	"	"	"	Przyechnica
11	"	"	"	"	40	"			Minneapolis Minn 40 "	"	"	"	"	"	"	4	9	"	bl.	"	"	"	Borrone
12	"	"	"	"	21	"			Minneapolis Minn 219 4th St.	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	gr.	"	"	"
13	Ohio	Sandusky	no	"	20	no	1912	Sandusky Ohio	Sandusky Ohio Michael Bzyl	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl.	gr.	"	Hungary	Rawno
14	Pa.	Windber	"	"	12	no			Windber Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kelege
15	Minn	Minneapolis	"	"	100	yes	1912	Minneapolis Minn	Minneapolis Minn 3012 N 2 St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
16	Pa.	Clairton	"	"	20	"	1912	Clairton Pa.	Clairton Pa. Michael Hudak	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Opolanka
17	N.J.	Bayonne City	no	"	150	no			Bayonne City N.J. 115 E. 12 St.	1	6	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Nizener
18	Ky	Barrett	yes	"	24	"			Barrett Ky. Box 502	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl.	gr.	"	Austria	Brostkow
19	"	"	"	"	20	"			Byron Ky. 1577 Independence Ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	gr.	"	"	Wielky rezy
20	Pa.	Canonsburg	"	"	25	"			Canonsburg Pa. Box 273	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gr.	"	"	Rzeanow
21	Ill.	Chicago	yes	"	16½	yes	1911	Chicago Ill	Chicago Ill 69 Ry St. 656	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl.	bl.	"	"	Bzezny
22	Ky	New York	"	"	198	no			New York City 69 E. 12 St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Debnica
23	R.I.	Woonsocket	no	"	20	"			Woonsocket R.I. Cedar St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br.	br.	"	"	Brzyski
24	Pa.	Pittsburg	yes	"	20	"			Pittsburg Pa. Box 26	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl.	bl.	"	"	Szczawa
25	Pa.	Chester	no	"	22	"			Chester Pa. 2 St. 0730	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Siedyka
26	Ky	Perth Amboy	"	"	60	"			Perth Amboy Ky. 588 Lewis St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Lubovcia
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28	Ky	New York	yes	"	150	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	br.	"	"	Nadarska
29	Ky	Wadsworth	no	"	17	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl.	bl.	"	"	Grolsko
30	Conn	Bridgeport	"	"	16	yes	1913	Bridgeport Conn	Bridgeport Conn. Gyalen 101 [illegible] St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	gr.	"	Hungary	Beszterez

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of , 19 ,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Loccius, Surgeon of the Imperator, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Loccius

Sworn before me this New York day of Dec 1913, 19

at

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–1638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** sailing from **Hamburg** July 29th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Returning Resident: Canada. Cuba. Mexico.)	HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Bryjka	Michal	17		m	s	f. lab.	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Wisznicze	father Dmytr Bryjka Wisznicze
2			Babij	Anna	37		f	m	wf.	no	no	"	"	"	"	" Huat Baby
3			Bojczuk	Anna	20		f	s	servant	yes	yes	"	"	"	Zwaniecka	" Katryj Bojczuk
4			"	Jakob	27		m	m	f. lab	"	"	"	"	"	"	wf Anna Zwaniecka
5			Chmielar	Antonia	20		f	s	servant	"	"	"	"	"	"	mother Maryska Chmielar
6			Serlecki	Filimon	37		m	m	f. lab	"	"	"	"	"	"	wf. Anna Ferenska "
7			"	Olena	26		f	"	wf	"	"	"	"	"	"	moth. Maryska Bryjka "
8			"	Antonia	33		m	"	f. lab	"	"	"	"	"	"	wf. Maryska Fileska "
9			Szczepyn	Serafyna	19		f	s	servant	"	"	"	"	"	"	father Antym Szczepyn "
10			Macan	Stefan	27		m	m	tailor	"	"	"	"	"	Katowania	wf Hanska Macan "
11			Hecim	Michal	18		m	s	farmer	"	"	"	"	"	"	father Stefan Hecim Katowania
12			"	Anna	27		f	m		"	"	"	"	"	"	wf Helena Hecim "
13			Birnberg	Benjamin	19		m	s	seller	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Kolchiev	father Berko Birnberg "
14			Walisz	Mikolaj	32		m	m	f. lab.	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Uedenice	wf. Zaska Walisz Kolchiev
15			Jurczak	Michal	25		m	m	"	yes	yes	"	Polish	"	"	wf. Helena Jurczak Uedenice
16			Zarbica		34		m	m	"	no	no	"	"	"	"	wf. Marcia Zarbica "
			"	Franciszek	24		m	s	"	yes	yes	"	"	"	"	father Josef Zarbica "
OMITTED 17			Kilimnik	Herman	16		m	s	"	"	"	Russia	Russian	Russia	Wojcierzkie	" Iwan Kilimnik "
18			Herinks	Andrij	18		m	s	"	"	"	"	"	"	"	" Jakob Kilimnik Wojcierzkie
19			Hrunt	Stefan	22		m	m	"	"	"	"	German	"	"	wf. Anna Kilimnik "
20			Fedorczak	Marya	35		f	m	wf.	no	no	Austria				
21			"	Antonina	9		f		child	"	"	N. Sporn	Polish	Austria	Mizsna	br. & sis. Franciszek Fedorczak Mizsna
22			"	Stanislaw	7		m		"	"	"	"	"	"	"	
23			"	Marya	5		f		"	"	"	"	"	"	"	
24			Gerut	Jedrzej	19		m	s	f. lab	yes	yes	Austria	"	Austria	Orbuica	father Jakob Gerut
25			Rycza	Marcin	19		m	s	"	"	"	11-14-24-76	"	11-18-35	"	" Orbuica
26			Waszko	Wladyslaw	22		m	s	"	"	"	"	"	"	"	moth. Zofia Roller "
27			Franczak	Andrej	24		m	m	"	"	"	"	"	"	Lobenow	father Josef Waszko "
28			Mowinik	Kuzma	18		m	s	"	"	"	5-20713	"	"	Lomnica	sister Marya Franczak Lobenow
29			Letrenink	Jerzy	30		m	m	"	"	"	"	Ruthenian	"	Lestromince	father Hawrya Lomnica
30																wf Hawrya Lestromince "

3 1

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

1343

Arriving at Port of **New York** AUG 6 - 1913 , 191

11—1638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether steerage passage was paid by self, by other person or by corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under contract, express or implied, to labor.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	Ill.	Hawthorne	yes	self	14	no			br. i. l. Johann Babij 2821 49th Ave Hawthorne Ill. Cicero. Future address	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	grey	none	Austria	Winarnice
2	"	"	"	"	12	"			wife. George Bojarek 2821 " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	"	"	"	"
3	"	"	"	"	12	"			wife. Wyrwola Bojarek	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blue	"	"	"	Lwowcinka
4	"	"	"	"	12	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"	13	"			wife. Teofor Krzyska 4925 30th St. "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"	13	"			br. Andrej Lubczuyj 3030 49th Ave "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	"	"
7	"	Chicago	"	"	16	"			husband Jozef Turkalski 2938 49th St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
8	"	"	"	"	14	yes	1907	Chicago	br. i. l. Franko Tolinczyk 3223 49th Ave. "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
9	"	Hawthorne	"	"	15	no			brother same address	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	grey	"	"	"
10	Pa.	Phoenixville	"	"	25	"			br. i. l. Teofor Fitzke 133 R.R St. Phoenixville Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Krtowenia
11	"	"	"	"	31	"			friend Franciszek Lucza " "	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"	2	"			same address	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	"	"
13	N.J.	New York	"	"	yes	"			cous. Charles Bohen 31 Orchard St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	Russia	Uscilucz
14	Pa.	Philadelphia	"	"	28	"			broth. Peter Malisz Women's Hospital Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	grey	"	Austria	Uscienice
15	"	"	"	"	21	"			friend Anna Jabczynska 612 - 4th St. "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
16	"	"	"	"	27	"			br. i. l. Andrej Pawel 1216 N. Leithgow St. "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	"	28	"			aunt Jozi Bilogan 408 Percy St. "	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
18	O.	Steubenville	no	"	25	"			uncle Pawel Jurek 244 11th St Steubenville O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	Russia	Rejowitz
19	"	"	"	"	25	"			cous. Victor Krenick 250 - 9th St. "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	"
20	Minn.	Minneapolis	"	"	30	yes	1908 10	Minneapolis	broth. Anton Klenik 535 6th Ave. Minneapolis Minn.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	"
21			"	"	32	"	1905 10	Pittsburgh Pa.	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	Austria	Uscina
22	Pa.	Mc. Kee's Rocks	yes	mother				born in	husband Jan Teforczak 11 St. Mc. Kee's Rocks Pa.	"	"	"	"	"	"			"	"	grey	"	Pa.	Pittsburgh
23			"	"						"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
24			"	"						"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
25	Ill.	Chicago	"	self	25	no			partner Hanna Gerard 2702 Marshfield Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	Austria	Orlonica
26	"	"	"	"	24	"			br. i. l. Marcin Dorocki 4852 Wood St. "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
27	Pa.	Philadelphia	"	"	32	"			broth. Ludwik Kapecky 3746 Allen St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	Sobienow
28	"	Nazareth	"	"	28	"			broth. Jan Franczak no St. Nazareth Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	lbr.	"	"	"	Lomnica
29	Conn.	New Haven	"	"	25	"			cous. Kapo Klaus 90 Park St. New Haven Conn.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	Sedlomnica
30	"	"	"	"	25	"			same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	lbr.	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 90 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this ____ day of AUG C - 1913, 19 ,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes– No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, ... Dr. Boecius ....., Surgeon of the ..... Imperator ..... sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government ..... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boecius.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at New York

F. E. Sweeney

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 505 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizens. Diplomat. Tourist. Resident: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People †	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Aleksanics	Peter	17		m s	Lab	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Bacska	mother: Juliana Aleksanics Bacska
2		Pavlisczak	Andreas	18		" "	"	"	"	"	"	"	Bacska	father: Josef Pavlisczak Bacska
3		Wolczko	Wasko	29		m	"	-	"	"	Slovak	"	Lutko	wife: Marya Wolczko Lutko
4		Grozdziak	Wasyl	18		s	"	"	"	"	"	"	Lypnik	mother: Anna Grozdziak Lypnik
5		Bieguz	Jan	34		m	"	"	"	"	"	"	Bugbech	wife: Japa Bieguz Bugbech
6		Kurcz	Janos	26		"	"	no	no	"	Ruthen	"	Lipnik	wife: Anna Kurcz Lipnik
7		"	Michael	30		"	"	yes	yes	"	Slovak	"	"	wife: Marya Macsko "
8		Macsko	Endre	17		m s	"	"	"	"	"	"	Zakorfalu	mother: Anna Bucsenka Zakorfalu
9		Bucsenka	"	17		" s	"	"	"	"	"	"	"	father: Janos Petro Hennavese
10		Petro	Janos	17		" "	"	"	"	"	Magyar	"	Hennavese	wife: Maria Firlko
11	VL-364/780 ALIAS	Firlko HAJZER	JANOS JOSEPH	28		" m	"	"	"	"	Ruthen	"	"	father: Janos Kleer Zakorfalu
12		Kleer	Istvan	19		" s	"	"	"	"	Slovak	"	Zakorfalu	father: Josef Polko "
13		Polko	Josef	25		" "	"	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Mrazowski Lukow
14		Brzezowski	"	33		" m	"	"	"	"	"	"	Lukow	wife: Johanna Bobalyk Lukow
15		Bobalyik	"	42		" "	"	no	no	"	"	"	"	father: Peter Leinz Leszncz
16		Leinz	Josef	17		m s	"	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Leszncz	friend: Karolina Rybicsky Szpeszfalu
17		Rybicsej	Bruno	22		" "	"	"	"	"	German	"	Szpeszfalu	father: Gyorgy Liszliak Sepes Falko
18		Liszliak	Georgy	18		" "	"	"	"	"	Slovak	"	Sepes Falko	father: Marius Kar Leehnna
19		Kar	Jakob	11		" "	"	"	"	"	German	"	Leehnna	wife: Marya Dziani Leechncz
20		Dziani	Michael	42		" m	"	"	"	"	Slovak	"	Leechncz	wife: Marya Stramsko Liptowa
21		Stramsko 917/671 4/10/25	Janos	27		" "	"	2-776724	10-30-40	"	"	"	Liptowa	wife: Marya Stramsko Liptowa
22		"	Michael	36		" "	"	"	"	"	"	"	Liptowa	father: Laszlo Kopics Nakmarosy
23		Kopics	Janos	17		" s	"	"	"	"	"	"	Nakmaros	father: Mihal Pekarik Nemes Vago
24		Pekarik	Miklos	24		" "	"	3-140064	10-27-37	"	"	Nemes Vago		wife: Maria Mohacz Mikalanka
25		Mohacs	Vasile	47		m m	"	no	no	"	Roumain	"	Mikalanka	wife: Paraina Panfile Mezogeder
26		Panfile	Gavrila	46		" "	"	"	"	"	"	"	Mezogeder	wife: Maria Csepes Feherremah
27		Csepes	Laszlo	42		" m	"	yes	yes	"	Ruthen	"	Feherremah	father: Andras Andalek "
28		Andalek	"	16		" s	"	"	"	"	Magyar	"	"	wife: Marya Kadiczkowski Topolowka
29		Kadiczkowski	Janos	29		" m	"	"	"	"	Slovak	"	Topolowka	wife: Marya Kostak Topolowka
30		Kostak	Georgy	43		" m	"	no	no	"	"	"	"	

93

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

185

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether amount paid himself, passage, whether paid by him other person, or by corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of ticket or prepaid transportation to final destination, or has sufficient money to procure it.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement or assistance of others or not.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa	Pittsburg	yes	self	18	no			coulsen Josef Laufersik Pittsburg Pa Lafayette Av 4701	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brn	brn	none	Hungary	Borska
2	"	"	"	"	18	"			brother: "							5	7	"	blk	gr	"	"	Barko
3	"	"	"	"	41	yes	99	Pittsburg Pa	brother: Janos Polando Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	gr	"	"	Luko
4	Ill	Chicago	"	"	24	no			brother: Mirko Gjogjevac Chicago Ill Blue Island Ave 2442	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	[illegible]	"	"	Lipnik
5	Mich	Calumet	no	"	36	"			cousin: Josef Riccis Calumet Mich Box 436 R 44	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	[illegible]	"	"	Kurbeck
6	Ill	Chicago	yes	"	25	"			sister: Anna Kurnic Chicago Ill Archer Ave 2363	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brn	[illegible]	"	"	Lipnik
7	"	"	"	"	25	"			brother: Stepan Lazak " 2536 Archer Ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	brn	"	"	"
8	Pa	Oneida	yes	self	43	no			friend: Janos Palko Oakdale:	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl.	bl.	none	Hungary	Zakorfalu
9	"	"	"	"	23	"			cousin:	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
10	Ohio	Sandusky	"	"	14	"			brother: G. Janos Firtko Kelleys Island Erie Co.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brn	brn	"	"	Hernadvecze
11	"	"	"	"	24	yes	09	Pittsburg Pa	father:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl.	bl.	"	"	"
12	Pa	Oneida	"	"	25	"	12		brother: G. Janos Palko Oneida Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Zakorfalu
13	"	"	"	"	23	no	09	Toronto Ohio	brother: Janos Polko	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
14	Ohio	Toronto	"	"	45	yes	12		cousin: Johann Bodal Toronto Ohio	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Ludova
15	"	"	"	"	43	"	04	Braddock Pa	son: Janos Bodalyuk	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gr.	"	"	"
16	Ill	Chicago	yes	"	30	no			brother: G. Jonas Brosak Chicago Ill 2211 Blue 47	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl.	bl.	"	"	Lechnica
17	Pa	Pittsburg	"	"	25	"			cousin: Ewa Sasucca Pittsburg Pa 3210 Arlington Ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Szpesnyfalu
18	"	"	"	"	36	"			sister: Eka Lisliad " 204 Reuben St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Szpis Falka
19	Pa	Nesquehoning	"	"	30	"	09	Pa	friend: Jakob Kashmuller Nesquehoning Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brn	brn	"	"	Leszna
20	Pa	Vandergrift	yes	"	16	yes	10	Vandergrift Pa	brother: G. Johann Kaudzel Vandergrift Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl.	bl.	"	"	Lojnicz
21	NY	New York	"	"	30	no			brother: G. Peter Reporock New York Madison St. 18	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Lipkowa
22	"	"	"	"	25	"			brother: G. Janos Reporock New York Madison St. 18	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Bilporuka
23	NJ	Perth Amboy	no	"	14	"			brother: G. Petro Igroga Perth Amboy NJ.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kuco Vago
24	"	Belleville	"	"	20	"			father: Mihas Schamek Belleville NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kamaras
25	Mich	Detroit	yes	"	35	yes	10	Buffalo NY	cousin: Menbac Mikula Detroit Mich Victor Pac St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl.	br.	"	Hungary	Szikalaska
26	"	"	"	"	20	no			cousin: George Trifan Russel St. 1197	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Verovecke
27	Ohio	Kamore	no	"	40	"			friend: Janos Ignerecka Kamore Ohio Box 227	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	br.	"	"	Felsö Remna
28	Ind	Michawa	yes	"	36	"			brother: G. Janos Severa Michawaska Ind. Illinois St. 444	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl.	bl.	"	"	"
29	Pa	Clairton	"	"	25	no	909	Buffalo NY	father: Mihaly Durbala Clairton Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl.	bl.	"	"	Polonka
30	Pa	Wilkesbarre	"	"	40	yes	11		brother: G. Georgy Jurak Wilkesbarre Pa 39 W Jackson St	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Szkomnas

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Ruser
Commodore Officer.

Sworn to before me this ... day of AUG 6 - 1913, 19..,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–4638

Affidavit of Surgeon.

Dr. Boccius

I, ... , Surgeon of the Imperator sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty one Physicians and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius

Sworn to before me this ..... day of AUG 1 - 1913 , 19

at ..... New York

E. Bradley

Immigration Officer

136

11–4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** sailing from **Hamburg** **July 29th 1914**, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People †	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Iwaszczyszyn Piotr	30	m	m	f. lab.	yes yes	Austria	Polish	Austria	Lipa	wf. Teofila Iwaszczyszyn Lipa
2		Ostapczuk Michael	27	"	"	"	" "	"	Ruthenian	"	Uolowa	" Paraska Ostapczuk Uolowa
3		Podgorski Wojciech	35	"	"	6-103728(505) 8-19-40	" "	"	Polish	"	Lipa	" Marya Podgorska Lipa
4		Melnik Michal	26	"	"	"	" "	"	Ruthenian	"	Uolowa	father Iwan Melnik Uolowa
5		Krobierski Jan	23	"	"	"	" "	"	Polish	"	Zdbalyn	" Jozef Krobierski Zdbalyn
6		Krasnak Marcin	29	"	"	"	" "	"	"	"	Potrobice	brother Jerzy Krasnak Potrobice
7		Ptaszek Wielka	28	"	"	"	" "	"	"	"	"	father Josef Ptaszek Potrobice
8		Michalczewski Julian	20	"	"	"	" "	"	"	"	"	" Franciszek Michalczewski "
9		Simonik Josef	26	m	Bohemian Austria	"	" "	"	Bohemian Slavonian	"	Trapkitz	wife Marta Simonik Biesno Biech
10		Teilpel "	27	"	s	f. lab	" "	"	"	"	"	father Jakob Teilpel Ringesdorf
11		Hermann Anna	21	f	"	Domestica	" "	"	Hebrew	Germany	Munchen	" Henrik Hermann Moskowe
12		Hesse Heinr.	37	m	wf.	f. lab.	" "					
13		Gebbert Anna	20	f	s	child	" "	Germany	German	"	Groß	brother Karl Gebbert Groß Z.
14		Krüse Richard	17	m	s	f. lab	" "					
15		" Willi	15	"	"	5-86633-9-2-37	" "					
16		Gebbert August	62	"	wd.	workman	" "	"	"	"	"	son "
17		Beckmann Henry	45	"	m	farmer	" "	"	"	N. J.	Cattaraugus	father Hermann Beckmann Hermine
18		Schwester Ernst	20	"	s	knitter	" "	"	"	Germany	Leipzig	" Ernst Schwester Leipzig
19		Ellmer Mathias	40	"	m	f. lab.	" "	Hungary	"	Hungary	Csekalja	wf. Katharina Ellmer Csekalja
20		Malecky Dmytro	17	"	s	"	" "	Austria	Ruthenian	Austria	Potegrotzie	father Wasyl Malecki Potegrotzie
21		Pawlusz Roman	27	"	m	3-150905-9-27 #1	" "	"	"	"	Jonesville	wf. Marunska Pawlusz Jonesville
22		Zagraj Kost	17	"	s	"	" "	"	"	"	Dolzniany	father Fedj Zagraj Dolzniany
23		Sidak Stefan	18	"	"	"	" "	"	"	"	Zalipie	mother Marynka Sidak Zalipie
24		Kuk Stanislaw	18	"	"	"	" "	"	Polish	"	Lwna	father Ignacy Kuk Lwna
25		Sak Jan	19	"	"	"	" "	"	"	"	Krzozowka	mother Anna Sak Krzozowka
26		Szymonice "	19	"	"	"	" "	"	"	"	Lwzna	father Michal Szymonice Lwzna
27		Czarnecki Roman	21	"	"	"	" "	"	"	"	Warna	" Felix Czarnecki Czarna
28	1	Iwanowski Wladyslaw	20	m	"	"	" "	"	"	"	Lauthorna	wf. Antonina Iwanowska Lauthorna
29		Olesny Ignacy	25	"	s	"	" "	"	"	"	Leszica	mother Magdalena Olesny Leszica
30		Hussarz Stefie	26	"	"	6-60384 12/30/37 #505	" "	"	"	"	Skawinki	" Marya Hussarz Skawinki

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 1

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

1187

... must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, AUG 8 - 1913, 191

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in good health and good mind.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of any kind to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes — Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Pa	Scranton	yes	self	20 yes	yes	1908 Scranton Pa.	brother Michal Sawczynski 141 Edward St. Scranton Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	l.br.	grey	none	Austria	Lipa
2	"	"	"	"	22 no			br. i. l. Jan Kosiak 849 Defroise "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Volaro
3	"	"	"	"	22 yes	yes	1912 "	friend Jan Wyszotki " no St "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Lipa
4	"	"	"	"	20 no			friend Jan Kosiak 849 Defroise "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	l. br.	brown	"	"	Volaro
5	O.	Cleveland	"	"	21 "			friend Stefan Palierato 2420 Broadway Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	grey	"	"	Zwhalyn
6	Ill.	Chicago	"	"	29 "			br. i. l. John Lasczen 2216-1914 A. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	l. br.	brown	"	"	Potobin
7	"	Pullman	"	"	25 "			br. i. l. Josef Jaskiewicz 10577 Cochrane Av. Pullman Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
8	"	Chicago	"	"	25 "			brother Wladyslaw Michalewski no St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	"
9	"	"	no	"	30 "			uncle John Cana 3018 S. 44th St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	Strzelitz
10	N.J.	New York	yes	"	yes 6 yrs	yes	1911 Scranton Pa.	brother Rudolf Saitpel 410 E. 5th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gray	"	"	Ruzendorf
11	"	"	"	"	10 no			cous. Charles Klapsia — " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	blue	"	"	Lastowce
12		Rose	cous.		yes				"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	Germany	"	Hermanetz
13	"	Clyde	"	uncle	"			cous. Franz Nsseinus no St. Clyde N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Forst
14		"							"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Borje
15																						
16	"	"	"	self	35 "		1912 Scranton Pa.	nephew same address	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blond	"	"	"	Frieberg
17	"	Baltimore	"		yes	yes	1913 N.Y.		"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	Kielelitza
18	N.J.	New York	Mich		yes			br. i. l. Frank Rinker friend New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kerstelt
19	Mich.	Detroit	"	"	15 "			br. i. l. Adam Wagner 169 Highland Park Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	gray	"	Hungary	Lara
20	N.J.	Newark	no	"	26 no			brother Ludwig Halecki 187 W. Kinney St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	Austria	Potzgrotzia
21	N.J.	New York	yes	"	25 "			cous. Hryc Lyszczak W. 123 St. St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	Swiecchow
22	N.J.	Bayonne	no	"	28 "			cous. Hryc Lewer 111 — 5th St. Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Dolyniany
23	"	Newark	"	"	27 "			cous. Maria Korytko 96 Court St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Zalipie
24	Mich.	Detroit	yes	"	25 "			brother Ludwig Kirk 72 Grasel St. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	6	6	"	blond	"	"	"	Lzawa
25	"	Lansing	"	"	26 "			brother Peter Hyc no St. Lansing Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Krozorka
26	R.I.	Brampton	no	"	22 "			sister Bronislawa Smurec no St. Brampton R.I.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Lwana
27	Pa.	Rocky Mountain	"	"	35 "		1907 Scranton Pa.	step-brother Aleksander Spiala Rocky Mountain Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"	"	Czarna
28	"	Masonton	"	"	30 yes	yes	10 Pa.	friend Wenty Kiellecki no St. Masonton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Skawinki
29	"	"	"	"	yes no			cous. — " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Lemnica
30	"	"	"	"	44 "			cous. — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Skawinki

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Kuger, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this ____ day of AUG 6 - 1913, 19 ,

at New York

H F Boudle

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence he came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1913, 19

at New York

H. E. Briden
Immigration Officer

135

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry; In Transit; Claimed to be U. S. Citizen	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Wsol	Franz	26		m s	f. lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Podolien	father: Josef Wsol. Podolien
2			Polaczek	Tomas	18		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Josef Polaczek "
3			Smaciarz	Stefan	24		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Jan Smaciarz "
4			Kudlaty	Piotr	32		" m	"	"	"	"	"	"	Janoklichi	wife: Magdalena Kudlaty Janoklichi
5			Korbas	Mychajlo	18		" s	"	"	"	"	Ruth.	"	Kisniowa	father: Iwan Korbas Kisniowa
6			Wytasz	Franz	24		" "	6-4-2-8 48-11/9/3 6	"	(505)	"	Polish	"	Trzesniow	a: Tomasz Wytasz Trzesniow
7			Zacca	Joanna	30		f m	wife.	"	"	Hungary	Rom.	Hungary	Orozborgo	husband: Jakob Zacca Orozborgo
8			"	Angelina	12		f s	child	no	no					
9			"	Maria	7		" "	"	"	"					
10			Dybacjlo	"	16		f s	f. hand	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Budki	grandm: Ekla Dybacjlo Budki
11			Kardanczik	Albert	33		m m	f. lab	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Katorzka Falwa	father: Josef Kardanczik Katorzka Falwa
12			"	Anna	29		f	wife	"	"					
13			Warchol	Marya	26		" "	"	"	"	Hungary	Slovak	"	Estebnick	mother: Ula Warchol Estebnick
14			"	Petro	3		m s	14-7-5691-15-36	no	no					
15			Szlachticz	Marya	26		f m	wife	yes	yes	Hungary			Zloro	father: Andro Zajac Zloro
16			"	"	4		f s	daughter	no	no	~~Hungary~~	"	"		
17			"	Anna	2		" "	"	no	no	~~Hungary~~	"	"		
18			Kyba	Pawel	25		m s	f. lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Olpiny	sister: Katarzyna Kyba
19			"	Ignacy	33		m	~~lab~~ wife	"	"	"	"	"	Zinawa	wife: Zinawa
20			Koscielna	Karolina	21		f	wife	no	no	"	"	"	Dembrowice	father: Walenty Orzech Dembrowice
21			Kukalya	Janos	26		m	2-8-6-8-2-5-9-11-3-41=505 f. lab	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Pokrywnice	wife: Anna Kukalya Pokrywnice
22			Dzurus	Andras	17		m s	"	"	"	"	"	"	Kiskohany	father: Janos Dzurus Kiskohany
23			Kokala	Mihal	26		" m	"	yes	yes	"	"	"	"	wife: Anna Kokala "
24			Mikluszczak	Josef	30		" "	"	"	"	"	"	"	Kerwartos	" Marya Mikluszczak Kerwartos
25			Warga	Janos	17		" s	"	"	"	"	"	"	Maryongo	mother: Marya Warga Maryongo
26			Buhan BOZAK	Janos GEORGE	26		" m	11-99702 7/6 25	"	"	Austria	Jew	"	"	wife: Marya Buhan "
27			Birwas	Georgy	38		" "	"	no	no	"	"	"	Samaj	" Floryana Birwas Samaj
28			Kolpak	"	25		" "	"	"	"	"	"	"	Krivany	" Marya Kolpak Krivany
29			Buchbinder	Rosa	35		f s	cook	yes	yes	"	Hebrew	"	Faracynfalu	father: Herch Buchbinder Faracynfalu
30			Fischer	Jankel	39		m m	f. lab	"	"	Russia	"	Russia	Kowel	wife: Leiwe Fischer Kowel

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 85

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

1339

Arriving at Port of New York, AUG C - 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid by him- self, or by any other person, or by some organization, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	Ill.	Chicago	go	self	$15	no		friend: Sebastyan Sobaszek 3 [illegible] W. 23rd Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	brown	none	Austria	Podolein
2	"	Pullman	"	"	$25	"		uncle: Sebastyan Markowicz Fulton St Block 16 Pullman Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Minn	Minneapolis	"	"	$17	"		brother: Josef Lenarciarz 31 ave 65 - Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	O.	Cleveland	"	"	$40	"		[illegible] Josef Kudlaty Cleveland O	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Jamokeltie
5	Ill.	Hawthorne	"	"	$14	"		brother: Juan Baby No 49 ave 2821 - Hawthorne Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	brown	"	"	Wisniowi
6	Pa.	Wilkesbarre	"	"	$25	"		brother: Jan Wojtas Wilkesbarre Pa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	black	blue	"	"	Trzesniow
7	O.	Youngstown	"	"	$	"		husband: Leon Leneczan Youngstown O	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	brown	"	Hungary	Keszhorgo
8	"	"	35	mother	$20	"			"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
10	Pa.	Philadelphia	"	self	$	"		mother: Anna Rybajlo 2 Wh 867 Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	blue	"	Russia	Buddin
11	Conn	Meriden	"	brother	$40	"	1c	brother: Johann Markanczik 41 Sedgwick St Meriden Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Hungary	Matyasfalva
12	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kapuszkapalva
13	Minn	Minneapolis	"	self	$25	"		husband: Ito Marchol Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	gray	"	"	Ertelenik
14	"	"	"	mother	"	"			"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	self	$20	1902 Minneapolis		husband: Frank Szlachtic Hotel	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	Zboro
16	"	"	"	mother	$20	1902 Geozu	"		"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	N.Y.	Minneapolis
17	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
18	Ind	Hammond	"	self	$25	no		brother: Wojciech Pajak Hammond Ind.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	Austria	Olping
19	"	"	"	"	$25	no	1907 Hammond Ind.		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
20	Kans	Kansas City	"	"	$25	no		husband: Zold Koscielny Kansas City Kans	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	gray	"	"	Dombrowne
21	N.J.	Bayonne City	"	"	$20	"		brother: Jan Danyka 672 St 195 - Bayonne City NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Hungary	Lokrynica
22	"	"	"	"	$22	"		-"- -"-	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	brown	"	"	Kiskobany
23	"	"	"	"	$24	yes	1906 Bayonne City 7/10	-"- -"-	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
24	Pa.	Connellsville	"	"	$29	no		brother: Adam Gluvnia Connellsville Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Horvatov
25	Ill.	Greater	"	"	$12	"		father: Janos Hargas Painter St. 1012 - Greater Ill. uncle: Johann Parko	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Maryvagy
26	Pa.	Bentrelia	"	"	$22	"		Box 370 - Bentrelia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	"
27	N.J.	New York	"	"	$25	yes	1909 Detroit 11. Mich	friend: Jan [illegible] Venec 1507 Secondave New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	gray	gray	"	"	Janay
28	Conn	Bridgeport	"	"	$10	no		brother: Jan Galya Hatter St. 178 - Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	Krivany
29	N.J.	New York	"	"	$25	"		brother: Ignacz Buchlinsden Reviste 182 - New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	Faraonfalu
30	Pa.	Philadelphia	"	"	$35	"		[illegible] Bentl Fischer Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	gray	"	Russia	Kowel

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Kuser, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Master.

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of , 19 ,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Loccius, Surgeon of the Imperator sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Loccius

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1913, 19

at New York

H. E. Sweitzer
Immigration Officer

11—4638

140

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** sailing from **Hamburg** **July 29th 1913** , 191

11—4638

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.)	HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Commutable U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to- Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Rozsnyai	Janos	17		m	s	farm	yes	yes	Hungary	Slovak Hungarian	Hungary	Rybnica	father: Michal Rozsnyai
2			Palkanyn	"	25		m	s	"	no	no	"	"	"	Kasmarok	mother: Maryi Palkanyn
3			Sidor	"	26		m	s	"	yes	yes	"	"	"	Csepse	father: Jakoban Sidor
4			Drabek	Stefan	47		m	m	"	"	"	"	"	"	Drabobyer	wife: Anna Drabek
5			Fedunsko	Mikolay	29		m	m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Maryia Fedunsko
6			Kavran	Kostia	18		m	s	f. labr	no	no	Austria	Croatian	Germany	Altenau	father: Ivo Kavran
7			Tintor	Ajuvo	25		m	m	"	"	"	"	"	"	"	mother: Ruza Tintor
8			Haselko	Michael	22		m	s	"	yes	yes	"	Polish	"	Hagen	mother: Maria Haselko
9			Brach	Gustav	24		m	s	farmer	"	"	Germany	German	"	Altona	father: Friedrich Brach
10			Kehrn	Albert	23		m	s	f. labr	"	"	"	"	Land Hannover	"	mother: Zofia Kehrn
11			Blazenni	Mile	19		m	s	f. labr	"	"	Hungary	Croatian	Germany	Hannimitza	father: Boro Blazenni
12			Plach	Demeter	17		m	s	"	"	"	"	Polish	Hungary	Sagzboros	father: Wasyl Plach
13			Skenko	Janos	37		m	m	"	"	"	"	Slovak	"	Kopasz	wife: Marya Skenko
14			Maikuta	Michal	26		m	m	"	no	no	"	"	"	Herabowicz	wife: Jula Maikuta
15			Pivarnik	Janos	17		m	s	"	yes	yes	"	"	"	Rebrin	mother: Anna Pivarnik
16			Suhar	Andrasz	32		m	m	"	"	"	"	"	"	Selnasz	wife: Anna Suhar
17			Kudrocz	Janos	24		m	s	"	"	"	"	"	"	"	brother: Mikaly Kudrocz
18			Serpert	Leo	35		m	m	Agentian	"	"	Russia	Russian	Russia	Petersburg	brother: Hopey Gerber New York Bay Belleridge 115
19			"	Stirinda	31		f	m	f. labr	"	"	"	"	"	"	"
20			"	Sasija	12		f	s	daughter	"	"	"	"	"	"	uncle: "
21			"	Viktor	10	6	m	s	son	"	"	"	"	"	"	"
22			Nadachowski	Nikolay	36		m	s	joiner	"	"	2-891310-7/8/41	Polish	"	Okarymiec	father: Jan Nadachowski
23			Matiweczki	Zudik	24		m	s	glazier	no	no	"	Hebrew	"	Konel	wife: Leja Matiweczki
24			Schlames	Leiser	25		m	s	dealer	yes	yes	"	"	"	Ustyle	—"— Chaje Schlames
25			Labanauchas	Petras	20		m	s	f. labr	"	"	"	Lithuanian	"	Ilgiszki	father: Damazas Labanauchas
26			Pilipos	Josif	34		m	m	"	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Gjaura	wife: Gurazia Pilipos
27			Trivanovic	Sava	43		m	m	"	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Prior	wife: Rosa Trivanovic
28			Pavic	Jovan	45		m	m	"	"	"	"	"	"	Svinica	wife: anna Pavic
29			Turdo	Michal	18		m	s	"	no	no	Austria	Pultzer	Austria	Klonina	friend: Ackro Warzyola
30			Kravcic	Vido	23		m	s	"	"	"	"	"	"	Zastav	father: Kuye Kravcic

COLLECTED
COLLECTED

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 30

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 29

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

111

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, *191*

11—4658

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien's own passage, whether paid by any other person or by transportation company, railroad, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a ticket or passage paid by another person or by any corporation, society, municipality or government.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes. Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	Pa	Steubenville	yes	self	16	no		cousin: Bolella Andrasz Steubenville Pa 2708 ave	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	bl	bl	none	Hungary	Topolcsany
2	Pa	Mc Kees Rocks	"	"	20	"		cousin: Franz Polatkowicz Mc Kees Rocks Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Rosunonze
3	N Jersey	New Brunswick	no	"	20	"		brother: L. Illes Janos New Brunswick N.J. 299 Albany St	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Czepsie
4	ny	New York	yes	"	25	"		friend: Jonja Dobronska New York city 10. 39 St	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br	"	"	Gnojdyer
5	"	"	"	"	25	"		friend: Julia Dobronska	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	bl	"	"	"
6	Wisc	West Allis	yes	brother	9	no		brother: Nuro Vanoar West Allis Wisc 575 28th	"	"	"	"	"	"	5	10	"	black	br	"	Austria	Busevic
7	Pa	Clairton	"	cousin	10	"		cousin: Stojan Jovanovic Clairton Pa Box 64	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br	"	"	"	Serbance
8	ny	New York	"	father	10	"		brother: Teodor Maselko New York ny 19 Clinton St	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	br	"	"	Prunyol
9	ny	Jersey City	no	uncle	23	"		uncle: Fr. Lendan 200 Washington St Jersey City ny	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl	bl	"	Germany	Pozsne
10	Ohio	Columbus	yes	self	25	"		friend: Julius Klimko Columbus Ohio 121 Lawson St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl	bl	"	"	Jamnover
11	Ill	St Chicago	"	friend	7	"		friend: Mike Sablach St Chicago Ill 712 Division St 8034	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	br	"	Hungary	Volberia
12	ny	Rahway	"	self	14	"		fiancee: Wasyl Belach Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	Nagyborez
13	Pa	Swedeland	"	"	41	"		~~wife: Maryl Stevko~~ Kopor	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	bl	"	"	Kopor
14	"	Gayresne	yes	"	35	"		~~wife: Julia Sinkura~~ Chodanicz	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Herabonca
15	Pa	~~Jeannesboro~~	"	"	12	"		father: John Penarbus Minooktown Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Rebani
16	Pa	Hendson	no	"	20	"		brother: Stefan Lukar Hendson Pa 118 Front St	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Schmozz
17	ny	Yonkers	"	"	25	"		cousin: Georgy Wirzyd Yonkers ny. —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
18	ny	New York	yes	"	40	"		brother-in-law: Jozsej Gedler New York ny Eldridge St 115 brother:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	bl	"	Russia	Felsobuzsg
19	"	"	"	husband	11	"		cousin:	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
20	"	"	"	father	"	"		uncle:	"	"	"	"	"	"	4	5	"	bl	"	"	"	"
21	"	"	"	"	"	"		cousin: Michal Madachowski Henry Pa 227 Rose N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
22	"	Rome	no	self	25	"		brother-in-law: Harry Cohen 237 Bromley New York city	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Oleaynica
23	"	New York	yes	"	35	"		brother: Tanhel Spongfeld 72 Ridge str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Spvel
24	"	"	"	"	22	"		uncle: Tiaozas Senukis Renit str 485 Ansonia Con	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Ustyle
25	Con	Ansonia	no	"	13	"		friend: Joey Abond New York Washington St 79	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Shozio
26	ny	New York	yes	"	20	no		friend: Tabo Rokkas Gary Ind. 325 Filmoth St	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	br	"	Finds	Ozava
27	Ind	Gary	"	"	20	"		friend: Lyno Kedarevic Kenance Ill 409 p. 4 St	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bl	gr	"	Hungary	Kud
28	Ill	Kenance	"	"	22	"		brother: Semko Turko Palmerton Pa —	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bl	bl	"	"	Fenrica
29	Pa	Palmerton	yes	"	26	"		brother-in-law: Jan Maryniak Beserkely ny. Rt 372	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bl	gr	"	Austria	Komma
30	ny	Beserkely	no	"	25	"			"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl	gr	"	"	Zsolava

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Imperator Hamburg

I, [illegible], of the ..... , from ..... do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 70 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Commander Officer.

Sworn to before me this ..... day of AUG 6 - 1913 , 19 ,

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius Surgeon of the Imperator, do solemnly, sincerely, and truly that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Boccius.

Sworn to before me this day of , 19

at New York

Immigration Officer

11—4638

112

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claimed Not U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Ficenuk Maria	17	f	S	servant girl	no	Austria	Ruth.	Austria	Krasnosielce	Mother: Zosha Ficenuk Krasnosielce
2		Huc Semko	30	m	M	f. lab.	yes	"	"	"	Rosnoszyince	wife: Nascia Huc Rosnoszyince
3		Hawryluk Alexander	25	"	S	"	"	"	"	"	Lubianki	father: Klym Hawryluk Lubianki
4		Ryzla Jan	46	"	M	6-93896-9-28-40		"	Polish	"	Jawornik	wife: Sniela Rzyla Jawornik
5		Kosiek Jedrzej	25	"	S	"	"	"	"	"	Siedlce	father: Szymon Kosiek Siedlce
6		Pypiec Michal	27	"	M	"	"	"	"	"	Huta	wife: Konezunda Pypiec Huta
7		Paceh Josef	17	"	S	"	yes	"	"	"	Polaukhol	father: Wojciech Paceh Polaukha
8		Lisowski Alexy	25	"	"	"	"	"	Ruth.	"	Rozyska	—"— Petro Lisowski Rozyska
9		Krzanowski Tomasz	53	"	M	"	no	"	Polish	"	Zrecin	wife / mother } Antonina Krzanowski, Zrecin
10		— " — Jozefa	18	f	S	servant girl	yes	"	"	"	"	father: Wasko Sznual Totfalu Austria
11		Sznual Anna	22	"	"	—"—	"	Hungary	Slovak	Hungary	Totfalu	father: Isaell Bienenfeld Totfalu Hung.
12		Bienenfeld Schapse	18	m	"	f. lab.	"	Austria	Heber.	Austria	Krystinopol	father, Michal Goldstein Krystinopol
13		Goldstein Leon	19	"	"	2-75-3007-7-18-40		Russia	"	Russia	Itzi	mother: Itzi Hirka Itzi
14		Hirka Danylo	19	"	"	"	"	Austria	Ruth.	Austria	Czemidowce	father: Michal Tymko Czemidowce
15		Tymko Teodor	19	"	"	2-67886-8/5/40	No	"	"	"	Zobolo	father: Wasa Warchol Zobolo
16		Warchal Andrsey	17	"	"	"	"	"	"	"	Barwinek	—"— Barwinek
17		Pastuszenko Tanko	19	"	"	1-211381-9/13/37	Yes	"	"	"	Lubianka	—"— Anton Pastuszenko Lubianka
18		Kuzylo Felyp	19	"	"	"	"	"	"	"	Szytip	—"— Jan Kuzylo Szytip
19		Denys Wasyl	48	"	"	"	"	"	"	"	Zabulotowce	mother Anna Denys Zabulotowce
20		Drelkowski Marcin	21	"	M	"	"	"	Polish	"	Sichow	wife Marya Drelkowski Sichow
21		Czabon Josef	38	"	"	"	"	"	"	"	Rostoka	—"— Sofia Czabon Rostoka, Austria
22		Grün Hencie	16	"	S	f. dress	"	"	Hebrew	"	Bohorodczany	mother: Ettie Grün Bohorodczany
23		Szalz Anna	24	"	M	Fr. Hotel Keeper wife	"	Austria	Ruth.	"	Tarczynowice	Father: Fedko Gedka Galicia
24		Blaszczyk Antoni	27	m	"	f. lab.	"	Russia	Polish	Russia	Dombrowice	wife: Kazmira Blaszczyk Dombrowice
25		Zwirzynski Wanio	25	"	"	"	"	Austria	Ruth.	Austria	Rudowka	wife: Hasha Zwirzynski Rudowka
26	1	Tehoryk Iwan	18	"	S	"	"	no	"	"	Serednie	father: Michal Tehoryk Serednie
27		Zapi Nestor	32	"	M	"	"	yes	"	"	Zalutyn	wife: Telela Zapi Zalutyn
28		Sonowski Michal	32	"	"	"	"	"	"	"	Lipsa	wife: Anna Sonowski Lipsa
29		Tehoryk Fedor	17	"	S	"	"	"	"	"	Serednye	father: Andrej Tehoryk Serednye
30		Marchew Konstanty	33	"	M	"	"	"	"	"	Sanihowicza Mala	wife: Maryd Marchew Sanihowicza Mala

J. J. Donovan Insp.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: _____

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 37

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

113

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien, paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or public charge (specify which)? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1	Pa	Carnegia	yes	self	no	no		Bro. & Law: Lewko Hue 107 Leroy st. Carnegia Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dk bld.	bld	None	Austria	Krasnosilice
2	✓ "	"	"	"	27.-	"		Brother: Jakob Hawaylula, Carnegia Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	"	"	"	Rozwozyuce
3	"	"	"	"	25.-	"		Brother: Franciszek Rzyla, Herkimer	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	br	"	"	Lubianki
4	N.Y.	Herkimer	"	"	24.-	"		Br. in law: Szymon Chladny, So. Bethlehem	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bld	gr	"	"	Jawornik
5	Pa	South Bethlehem	"	"	26.-	yes	1909 12. N. York	Cousin: Jakob Hendzel Lowell, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	bld	"	"	Siedlce
6	Mass.	Lowell	no	"	25.-	no		Brother: Stanislaw Pacelt, Lowell, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	"	"	"	Huta
7	✓ "	"	"	"	44.-	"		Nephew: Edmund Jaslowski, New York City	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr.	"	"	Polanka
8	N.Y.	New York	no	"	24.-	"		Son: Wiktor Krzanowski, East Hampton, Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	bld	"	"	Rozyska
9	Mass	East Hampton	no	"	19.-	no		Brother: Hampton, Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	bld	"	"	Zrecin
10	"	"	"	father	62.-	"			"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
11	Pa	Allentown	"	self	38.-	"		Cousin: Helena Kowejowska, Allentown	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dk bld.	grey	"	Hungary	Tolfalu
12	N.Y.	New York	yes	"	2.-	"		Nephew: Samuel Marcus Revington st. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	bld	"	Austria	Krystinopel
13	"	Brooklyn	"	"	40.-	"		Cousin: Paul Swart Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Russia	Assyi
14	Conn	Taylorsford	no	"	25.-	"		Sister: Marya Boyko Lawsfold	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria	Czernichowice
15	N.Y.	Mechanisville	no	"	18.-	"		Nephew: Tomas Romanik Mechanisville	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	br.	"	"	Zobolo
16	N.J.	Jersey City	yes	"	26.-	"		Brother: Dymitro Warchial Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Barzowek
17	N.Y.	New York	no	"	25.-	"		Uncle: Jachó Lukaszewicz, New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld.	br.	"	"	Lubiaube
18	R.I.	Cromptun	no	"	21.-	"		Cousin: Pawlo Hudyma Cromptun R.I.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dk bld	gr	"	"	Szytip
19	N.Y.	Mechanisville	no	"	15.-	"		Nephew: Dymitro Ubieglaiewicz, Mechanicville	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Zabulotowce
20	✓ "	Depew	yes	"	15.-	"		Nephew: Fralika Kiczyj Depew, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blck	"	"	"	Sichow
21	Pa.	Everson	S.	Cousin	15.-	yes	1908 10	Cousin: Piotr Truchan Everson, Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dk bld.	"	"	"	Rostolka
22	N.Y.	New York	S.	Cousin	8.-	no		Cousin: Hinde Samuelo New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br.	"	"	Bolorodczany
23	Pa.	McKees Rocks	S.	husbd.	8.-	"		husbd. Fedko Izak Mc Kees Rocks, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	bl.	"	"	Sambor
24	N.Y.	Buffalo	yes	self	60.-	no		Friend: Szczepan Kuzminik, Buffalo	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Russia	Dombrowe
25	Pa	Echo	"	"	25.-	"		Cousin: Wasyl Slaby Echo Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blck	gr.	"	Austria	Rudowka
26	✓ "	North Hampton	"	"	20.-	"		Brother: Wasyl Tchoryk North Hampton, Pa	Debt	Sent	Lack of	proper	work	"	5	8	"	"	"	"	"	Serednie
27	N.H.	Manchester	"	"	25.-	"		Br. in law: Alexa Bedzeh Manchester, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Zalutyn
28	N.Y.	Fulton	"	"	21.-	yes		Brother: Nikola Dzwidz Fulton, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	bld.	"	"	Lipa
29	✓ "	Syracuse	"	"	25.-	"		Sister: Paraska Tchorzyk, Syracuse N.Y.	4911	Emerson	"	"	"	"	5	6	"	blck	gr.	"	"	Seredny
30	Pa	Coatesville	"	"	22.-	"		Friend: Petro Lébic Coatesville, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk	"	"	"	Mala

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Imperator

I, [illegible] Commodore, of the [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of AUG 6 - 1913, 19 ,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

Imperator

I, Dr. Loccius, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Boccius

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at New York.

[signature]

Immigration Officer

111

11–4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** sailing from **Hamburg** **July 29th 1913**, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Deposit. In Transit. Claims to U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to: Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Zajonc	Szczepan	18	m	s.	f. lab.	yes	Austria	Polish	Austria	Lanowice	father: Mikolay Zajonc, Lanowice
2			Fedorowicz	Stanislaw	26	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Josef Fedorowicz, "
3			Dins	Michal	26	"	m	"	"	"	Ruth.	"	Lemina	wife: Marya Dins "
4			Wanninga	Jędrzej	25	"	s.	"	"	"	"	"	Olchowce	father: Jan Wanninga, Lemina
5			Szelak	Laslo	17	"	"	"	"	Hungary	Ruth.	Hungary	Dubronik	mother: Mirio Szelak, Olchowce
6			Hawrylak	Georg	42	"	m	"	no	"	"	"	Nagy Derezna	wife: Jula Hawrylak Dubronik,
7			Tuzer	Wasyl	42	"	"	"	"	"	Slovak	"	"	father: Kata Tuzer, Nagy Derezna
8			Majorus	Istvan	37	"	"	"	yes	"	"	"	Botuhar	mother: Buska Majorus "
9			Kusnyr	Janus	18	"	s	"	"	"	"	"	Laszki	father: Jan Kusnyr Botuhar
10			Krisko	Mihaly	18	"	"	"	"	"	"	"	Laszkowice	father: Mihaly Krisko Laszki,
11			Majdyk	Wasyl	38	"	m	"	"	"	Ruth.	"	Nagyberezna	wife: Nastunia Majduk Laszkowice
12			Lohman	Georg	37	"	"	"	no	"	Slovak	"	Kopasz	mother: Anna Lohmann, Nagyberezna
13			Peterczak	Andrus	24	"	"	"	yes	"	"	"	Koksobki	father: Andras Kudak, Kopasz
14			~~Kudak~~	"	24	"	s.	"	"	"	"	"	"	mother: Marya Szekerak Koksobki,
15			Szekerak	Michal	24	"	"	"	"	"	"	"	Bojewagas	father: Janos Rakosuk Bojewagas
16			Rakosuk (Rakosny)	Josef	17	"	"	"	"	"	"	"	Nierzardo	friend: Anna Lucka Nierzardo
17			Grapik	Michal	26	"	"	"	"	"	"	"	Javembine	wife: Anna Kizzura Javembine,
18			Kizzura	Stefan	28	"	m	"	"	"	"	"	Sulina	father: Anna Prunicz Sulina,
19			Prunicz	Michal	36	"	"	"	"	"	Ruth.	"	Barzun	father: Hania Petrus Barzun
20			Petrus	Georg	37	"	"	"	no	"	Slovak	"	Barzo	father: Marya Plawnicka Barzo
21			Plawnicki	Michal	33	"	"	"	"	"	"	"	Majorszak	father: Anna Trojanowicz Majorszak
22			Trojanowicz	Andras	38	"	"	"	yes	"	"	"	Kisreben	father: Andro Aleszyn Kisreben
23			Aleszyn	"	20	"	s.	"	no	"	Ruth.	"	Koplany	father: Janos Kalucka Koplany
24			Kalucka	Janos	17	"	"	"	yes	"	Slovak	"	Mrovia	wife: Barbara Petej Mrovia
25			Petej	Istvan	21	"	m	"	"	"	Magyar	"	Merokovest	father: Borka Penjak, Merokovest
26			Penjak	Georg	38	"	"	"	"	"	Slovak	"	Palonka	father: Marya Warwerik Palonka
27			Warwarik	Michal	35	"	"	"	no	"	"	"	Bazonty	mother: Euzanna Sztarsko Bazonty
28			Sztarsko	Pal	17	"	s.	"	"	"	"	"	"	
29			Jendrzejczek	Marya	16	"	m	Christ	yes	"	"	"	Paly Vagos	father: Josef Kazmarczyk Paly Vagos
30			"	Michal	—	"	m	—	child	no	"	"	"	

20M12348 10/16/13

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: _____

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

115

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, *191*

11—4638

No on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether this particular passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States: and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in possession of ticket through to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, promise, agreement, or expectation of employment.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	Pa.	Irwin	yes	self	22 no				wife: Jan Kiwarka, Irwin Pa.		no			no	no	5	6	fair	blue	blue	none	Austria	Lawarz
2	"	"	yes	"	29 yes	11/12	Irwin, Pa.		bro. i. l.: Jan Kralka,		"			"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
3	"	Scranton	yes	"	13	no	05/11	Scranton	broth. i. Lenko Dinu, 1148 Loans ave Scranton, Pa.		"			"	"	5	5	"	"	"	"	"	Lenina
4	"	Olyphant	yes	"	37	no			friend: Dmytro Nebesio, Olyphant, Pa.		"			"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	Olchowce
5	"	Mt. Keesport	yes	"	11	"			wife: Ezola Stipiwotc, Mt. Keesport, Pa.		"			"	"	5	6	"	blond	grey	"	hungary	Lubownik
6	"	Braddock	"	"	14	yes	05/10	Braddock	Pa. wife: Juliana Kmik 29 Superior Str. Braddock, Pa.		"			"	"	5	6	"	black	"	"	"	Nagy Berezna
7	"	"	"	"	40	no			friend: James Kutej,		"			"	"	5	5	"	blond	"	"	"	"
8	"	Trafford	"	"	6	"			bro. i. l.: Jan Zemen Trafford, Pa.		"			"	"	5	6	"	black	"	"	"	Botshar
9	"	Irwin	"	"	17	"			wife: Janna Tandowsak, box 214 Irwin, Pa.		"			"	"	5	2	"	blond	"	"	"	Laski
10	"	"	"	"	13	"			~~friend: Stefan Majdyk,~~ same address ~~500 Hazel str. Homestead, Pa.~~		"			"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
11	"	Homestead	"	"	2	"			wife: Stefan Majdyk, 500 Hazel str. Homestead, Pa.		"			"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Nagy Lenezna
12	"	Glen Carbon	"	"	4	"			daughter: Lusa Latiman, Glen Carbon, Pa.		"			"	"	5	5	"	blond	"	"	"	Kopanj
13	Ill.	Westville	"	"	20	yes	06/12	Westville, Ill.	Pa. broth.: Johann Peterczak, box 645 Westville, Ill.		"			"	"	5	6	"	black	grey	"	"	Koksobaki,
14	"	"	"	"	13	no			bro. i. l.:		"			"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
15	Oh.	Cleveland	"	"	6	"			bro. i. l.: Johann Gerda 225 Broadway Cleveland, O.		"			"	"	5	5	"	blond	"	"	"	Bzieweger
16	N. J.	Newark	"	"	20	"			broth.: Janos Rakanik, 94 Canal str. Newark, N. J.		"			"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Kiersardo
17	Pa.	Johnstown	"	"	7	"			broth.: Michal Grafik, box 25 Johnstown, Pa.		"			"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Javembina
18	N. Y.	Newyork	"	"	5	yes	10/11	Newyork	sist. i. l.: Teska Kwapska 96 Washington str. Newyork		"			"	"	5	5	"	"	"	"	"	Lulin
19	Pa.	Mt. Keesport	"	"	15	"	06/13	Mt. Keesport	Pa. wife: Caly Misiurka, Mt. Keesport, Pa.		"			"	"	5	6	"	"	"	"	"	Barsan
20	"	"	"	"	6	no			friend: Wasyl Zelinsyk		"			"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
21	"	Connellsville	"	"	24	"			bro. i. l.: Stif Hudanici, Connellsville, Pa.		"			"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Majerczak
22	"	"	"	"	7	yes	09/11	Connellsville,	Pa. bro. i. l.:		"			"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kiseben
23	"	Mt. Keesport	"	"	2	no			broth.: Georg Olasczyn, Market str. Mt. Keesport, Pa.		"			"	"	5	5	"	"	"	"	"	Keplanz
24	"	Windber	"	"	2	"			bro. i. l.: Janos Kinban, box 420 Windber, Pa.		"			"	"	5	3	"	"	brown	"	"	Krovka
25	Oh.	Canmore	no	"	24	"			bro. i. l.: ~~Janos Kostos~~ 162 Home Ave Canmore, O.		"			"	"	5	5	"	"	"	"	"	Sepekeres
26	Pa.	Brandy Dale	"	"	14	yes	07/10	Brandale,	Pa. bro. i. l.: Stefan Tota, Branch del Brandale, Pa.		"			"	"	5	6	"	brownbrown		"	"	Palenka
27	N. J.	Elizabethport	"	"	12	"	1911/13	Elizabethport	N.J. wife: Michal Gorda 504 Elizabethport, N.J. wife: Mark Petrowaj		"			"	"	5	5	"	"	"	"	"	Banowtz
28		Perth Amboy	"	"	15	no			341 Capan ave Perth Amboy, N.J.		"			"	"	5	4	"	blond	blue	"	"	"
29	Pa.	Uniontville	"	"	40	"			husb.: Michal Jendrzyczek box 247 Uniontville, Pa.		"			"	"	5	5	"	"	"	"	"	Zaby vagor
30	"	"	"	mother	—	"																		

T ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this ..... day of AUG 6 - 1913 . 19 ..,

at New York

H. C. Brucken

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Boccius, Surgeon of the Imperator, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

146

L Boccius.

Sworn to before me this ___ day of DEC - 1913, 19

at New York

A. E. Weed

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Reason (U. S. Citizen, Diplomat, Tourist, Canada, Cuba, Mexico, Special Inquiry, In Transit, Claims to U. S. Citizen)	HEAD TAX DEPOSITS. NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Stehny Anna	17	f	S	3-189525-31440 servant girl	no no	Hungary	Ruthenian	Hungary	Krasinowiec	grand mother: Jerzyk Juseryn Krasinowicz
2		Pelash Maria	19	"	"	"	yes yes	"	"	"	"	father: Petro Pelach
3		Magyar Barbara	20	"	wid	wife	" "	"	"	"	"	father: Krasinowiec
4		Pernjanyer Maryja	17	"	S	servant girl	3-1579 6477- 4/9/14	"	"	"	"	Yashos Magyer
5		Pelkiewka "	18	"	"	"	no no	"	"	"	"	Fuerta Korona
6		Kalania Anna	25	"	m	"	"	"	"	"	"	Demeter Pazufanisz
7		Luba Verona	18	"	S	"	7-137710- 5/14/40 yes yes	"	Slovak	"	"	David Guaris
8		Fedor Mihaly	25	m	m	f. lab.	"	"	"	"	"	Anna Pelkiewka
9		Kunal "	42	"	"	"	"	"	"	"	"	Kis Gombasa
10		Figuli Janos	18	"	S	"	"	"	"	"	"	Maria Kalania
11		Priboj Josef	17	"	"	"	"	"	"	"	"	Al Loukal
12		Skwarek Jan	30	"	m	carpenter	"	"	"	"	"	Ignac Luba
13		Pawniczka Andras	17	"	S	f. lab.	"	"	"	"	"	Verona
14		Kubiczka György	39	"	m	"	"	"	"	"	"	Maryja Fedar
15		Bujla Jan	18	"	S	"	"	Austria	Polish	"	"	Kis Lombor
16		Kaliw Stanislaw	20	"	"	"	"	"	"	"	"	Anna Kunal
17		Pawlowicz Jurun	24	"	m	"	"	"	Ruthenian	"	"	Anunka
18		Teszluk Mikolaj	26	"	"	"	"	"	"	"	"	Figuli
19		Puska Mihal	29	"	"	"	"	"	"	"	"	Kralibija
20		Kwatyszik Jozef	43	"	"	"	"	"	Polish	"	Wholowyn	Josef Pribej
21		Riban Karol	23	m	S	336609	yes yes	Hungary	Slovak	Hungary	Szczandrize	father: Josef Kwarek → wife: Mary a Maslak
22		Maslak Maslak Josef	20	"	m	"	no no	"	"	"	"	wife: Pauka Juhar
23		Juhar Hryuko	39	"	"	"	" "	Austria	Ruthenian	Gal	Potiatynce	wife: Kseuka Kucz
24		Kucyj Fedor	29	"	"	"	yes yes	"	"	"	"	Potiatynce
25		Wojciechowski Wasyl	17	"	S	"	" "	"	"	"	"	father: Kost Wojciechowski
26		Galuja Hryuko Jan	36	"	m	"	" "	"	"	"	"	wife: Kseuka Galuja
27		Bojko Mateyjan	20	"	S	"	" "	"	"	"	Kamnicki	father: Jozef Bojko
28		Dzera KATERYNA	20	"	"	"	" "	"	"	"	"	father: Kamnicki
29		Burnat Jan	32	"	"	"	" "	"	"	"	"	father: Wincenty Dzera
30		Mizrak Kazimirz	18	"	"	"	" "	"	Polish	Austria	Wyrotyce	wife: Katerina Burnat
												father: Jan Mizrak Wyrotyce

Ally Macintosh, Inspector

89
Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 37

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

117

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, *191*

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1	N.Y.	New York	yes	self	$20	no			mother: Helena Fedeny New York 319 E. Houston st	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blkd	bl	none	Hungary	Kapimovics
2	"	"	"	"	$20	"			aunt: Elena Kuman New York 319 E. Houston st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br	"	"	"
3	N.Y.	Passaic	no	"	$20	"			cousin: Barsna Chandor Passaic N.J. 129-E 4th st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blkd	bl	"	"	Austria Ukraine
4	"	"	"	"	$15	"			cousin: Agan Andor.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Hungary Borsodhara
5	Pa	Ekley	"	"	$4	"			father: Tanos Sekiscella Ekley Pa no str.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Austria Kis Gombasz
6	"	Pittsburgh	yes	"	$10	yes 1907 10	Elyriana Harbor Ind.		brother in l: Maryn Kalgmin Pittsburgh Pa Akron str 15	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Austria Al Lankut
7	N.Y.	New York	"	"	$20	no			aunt: Elena Krupczyk New York City Washington str 149	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Austria Lemna
8	Pa	Maple	no	"	$1	"			brother: Johan Fedor Harpic Pa Box 175	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Austria Kis Londuv
9	N.Y.	Elizabethport	"	"	$3	yes 1907 10	Elizabeth port N.J.		friend: Sophie Gracka Elizabethport N.J. no str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Austria Mramla
10	Ind.	Whiting	yes	"	$7	no			sister: Elena Fabuli Whiting Ind Fay str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gr	"	"	Austria Szekubyr
11	Ill.	Blue Island	"	"	$50	"			brother in l: Peter Gumelko Blue Island 711 44 Ashplain	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Austria Obidebucz
12	Ind.	Indiana Harbor	"	"	$5	"			brother in l: Stefan Weligosa Indiana Harbor Ind mgtr:	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
13	"	"	"	"	$3	"			sister: Francis Ka Paromcza	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
14	Pa	Bethlehem	"	"	$16	yes 1904 7	Pa Bethlehem		friend: György Huszvath Bethlehem Pa Iron str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Austria Wisinov
15	R.I.	Brompton	no	"	$20	no			sister: Gulumina Bryla Brompton N.Y. Ny str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	Austria	Zurnov
16	N.H.	Manchester	"	"	$25	yes 1910 Manchester 12	N.H.		brother: Weradsk Kalisz Manchester N.H. Bridge str 101	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	br	"	"	Kralovec
17	N.J.	Newark	"	"	$20	no 1904 Newark 10	N.J.		brother in l: Juvan Oblezny Newark N.J. Canal str 198	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blkd	"	"	"	Kralipne
18	Conn.	Hartford	"	"	$65	" 1910 Orange 12	N.J.		brother in l: Stefan Jany Hartford Connecticut str 10	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	gr.	"	"	Austria Diatlogizen
19	N.J.	Newark	"	"	$50	"			friend: Ulnat Nywak Newark N.J. Jones str 27	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blkd	br	"	"	Hungary Kymmuhi
20	N.J.	Carlscs	yes	"	$20	"			friend: Jany Gyso Carlscs N.J. Carolina str 49	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	gr.	"	"	Austria Skoleszyn
21	Pa	Hooversville	"	"	$40	"			cousin: Robert Rybak Hooversville Pa no str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	Hungary	Oszepandur
22	"	"	"	"	$8	yes 1907 12	Pa Hooversville		brother in l: Jan Kamenczak	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Hungary	"
23	N.J.	Perth Amboy	"	"	$5	no	-	-	brother: Fedko Damarecky Whitestone N.Y. 19 24-7. 11th st	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Austria	Matatyne
24	"	Rochester	yes	"	$5	"	-	-	cousin: Stefan Kuczyj Kwasowski Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blkd	brown	"	"	"
25	"	"	"	"	$25	"	-	-	uncle: Wasylkuczyszyn 13 Kapeman st. Rochester	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	"
26	"	"	"	"	$25	"	-	-	cousin: Mykiecka Galupa 183 Hattabish Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	"
27	N.J.	Newark	no	"	$8	"	-	-	friend: Kurt Vacrak E. Jones st. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Austria Kuczuzki
28	"	"	"	"	$20	"	-	-	friend: Kurt Vacrak James st. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	"
29	"	"	"	"	$20	"	-	-	friend [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	"
30	Mich.	Muskegon	"	brother in l	$25	no	-	-	brother in l: Stefan Lenik Muskegon Mich Box 543	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blkd	gr	"	"	Wyratice

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Imperator Hamburg

I, Commodore H Ruser, of the ..... , from ..... , do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this ..... day of AUG 6 - 1913 , 19- ,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, ... Dr. Loccius ..... Surgeon of the ..... Imperator ..... do
solemnly, sincerely, and truly ..... swear ..... that I have had ..... twenty ..... years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... the German Government
..... , and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... 20 ..... in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

L Boccius.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at ..... New York

Immigration Officer

148

11—4628

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4628

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** sailing from **Hamburg** **July 29th 1913**, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. RESIDENT (Canada. Cuba. Mexico.) Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.) HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Choromzy Josef	50	m	m	f. lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Skawinki wife: Wiktoria Choromzy Skawinki
2		Palkin Andrzej	19	"	s	"	"	"	"	"	"	Erarna brother: Josef Palkan Erarna
3		Zoldek Wojciech	23	"	"	"	"	"	"	"	"	Estrabowka father: Jan Zoldek Estrabowka
4		Reichmann Michel	24	"	"	clerk	"	"	"	Hebrew	"	Horodenka " Anschel Reichmann Horodenka
5		Szwarz Szymon	17	"	"	f. lab	2-880798-6/25/4-40	Hungary	"	Hungary	Eperjes	mother: Regina Szwarz Eperjes
6		Miniajlo Antoska	22	f	m	wife	"	"	Austria	Ruth.	Austria	father: Michal Glozka Supranowka
7		Cejpora Jan	25	m	"	f. lab	"	"	"	Polish	"	wife: Emilia Cejpora Wikrylow
8		Fadela "	26	"	s	"	"	"	"	"	"	mother: Maryanna Fadela Wikrylow
9		Nikitiuk Nastia	25	f	"	h. maid	2-912309-505-8-27-41 no no			Ruth.	"	father: Nikolay Nikitiuk Polowce
10		Jastrzembska Franciska	26	"	m	wife	yes yes					husband: Alexander Jastrembska Sanozowka
11		" Franciszek	7	m	s	son	no no		"	Polish	"	Sanozowka
12		" Jean	5	"	"	"	"	"				
13		" Bronislaw	3	"	"	"	"	"				
14		Jägen Rozalia	19	f	m	wife	5-112847-3-36 yes yes		"	"	"	Chlewczany husband: Ignacy Jägen Chlewczany
15		Szymczyk Marya	19	"	s	h. maid	no no		"	"	"	Byetra stepmother: Anna Maciat Byetra
16		Koguch Agata	31	"	m	wife	6-92393 2/21/40 yes yes		"			
17		" Wojciech	11	m	s	child	6-22541 " "		"			brother: Jakob Kowalski Byetra
18		" Marya	9	f	"	"	6-90021 " "		"	"	"	"
19		" Jan	7	m	"	"	no no	U. S. Above				
20		" Adam	3	"	"	"	"	Austria				
21		Coro Krsto	41	"	m	f. lab.	" "	"	"	Dalmatian	Austria	Vinjrac wife: Maro Coro Vinjrac
22		Zalac Josip	20	f	s	"	" "	"	"	"	"	Jezenice friend: Pere Cozar Jezenice
23		Haga Anton	18	"	"	tailor	yes yes					brother: Anton Haga Velka Blatnica
24		" Agnes	19	f	"	h. maid	8-187691 4-15-40 " "		"	Bohemian	"	Velka Blatnica mother: Agata Henyes Zelgovo
25		Henyes Stach	16	m	s	f. lab.	no no		"	Russ.	"	Zalanov " Hanka Lechker "
26		Lechky Swan	25	"	m	"	yes yes		"	"	"	" wife: Ludwika Golomb Sieglec
27		Golomb Jan	27	"	"	"	" "		"	Polish	"	Sieglec " Zofka Fabian Egresz
28		Fabian Semian	33	"	"	shomacker	"			Hungary	Slov.	Hungary Egresz father: Jan Horva Jevercy
29		Klas Marie	27	f	"	h. wife	" "			"	"	Jevercy
30		" Joseph	3	m	s	child	no no			"	"	"

90

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 33

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

119

Arriving at Port of **New York** , AUG 6 - 1913 , *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charitable institution or about to become a public charge? (Specify which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether any person or corporation paid the transportation of the alien hither or has any interest therein.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
						Yes or No.	Year or period of years. Where?															
1	W.Va.	Cumberland	yes	self	$4	yes	1902 Washburn	friend: Jan Dzidek West Cumberland W.Va	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black	gray	none	Austria	Skarnitzl
2	Ill.	Chicago	"	"	27	no		Stepbr: Blazy Bazara 1235 Ohio St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	blond	"	"	"	Czarna
3	Pa.	Philadelphia	"	"	26	"		cousin: Sebastyan Wenk Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Strabowka
4	N.Y.	New York	"	"	20	"		Frnd Samek 49 Essex St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Horodenka
5	"	"	"	"	8	"		father: Ignaz Schwarz Houston St. 470 "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	Hungary	Eperjes
6	"	Herkimer	"	"	22	"		husband: Pawlo Kwiatek Cooper 235 Herkimer N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	black	brown	"	Austria	Lupianowka
7	"	Troy	"	"	26	yes 1909 11 Syracuse N.Y.		friend: Adam Jakobske Harlen St. 2 Troy N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	gray	"	"	Wibylowo
8	"	"	"	"	26	no		brothr: —"— —"—	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	"	"	"
9	"	Little Falls	"	"	17	"		sister: Marya Mikolink 45 Main St. Little Falls N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blond	"	"	"	Polowce
10	"	"	"	"		"			"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	Lewizowka
11	"	"	"	mother	12	"		husband: Teodor Jarkembski 542 Jefferson St.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"		"		Little Falls N.Y.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
13	"	"	"	"		"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
14	O.	Cleveland	"	self	26	"		brothr: Wladyslaw Chat Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	"	Chlewczany
15	Pa.	Pittsburgh	"	"	24	"		brothr: Stanislaw Kozuel Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Rzedza
16	"	"	"	"		yes 1907 07 Pittsburg Pa			"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	mother		"		husband: Stanislaw Kozuel Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
18	"	"	"	"	40	"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
19	"	"	"	"		born			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	U.S.A.	Pittsburgh
20	"	"	"	"		no			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Austria	Rzedza
21	N.Y.	New York	"	self	20	"		sister: Peter Cora 173 " Jerome Ave New York friend: —"— —"—	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Virgas
22	"	"	"	"	20	"			"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Jerlenka
23	Ill.	Chicago	"	brother	13	"		brother: Michal Blaga 1630 Canal St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Velka Klatovie
24	"	"	"	"	70	"			"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
25	N.Y.	Oswego	"	self	20	"		father: Vandral Henryk Halyan Wade St. Oswego	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Zalanow
26	"	Perth Amboy	"	"	25	"		brother: Antoni Lzyc Perth Amboy	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
27	Pa.	Bethlehem	Yes	"	32	"		cousin: Jan Appladny Church St. 29 Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	grey	"	"	Siedlec
28	~~N.Y.~~	~~New York~~	no	"	19	"		brother: Wojciech Lawydem 6 Bridge Ave Astoria L.I.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	Hungary	Egrlesh.
29	do	St. Louis	S	husband	No			husband: Felix Klas	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Deseny
30	"	"	S	father	"			father 1909 Franklin ave St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"			"	"	grey	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Ruser, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

AUG 6 - 1913

Sworn to before me this ... day of ..., 19..., at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

150

Affidavit of Surgeon.

I, ... Dr. Bocelus ....., Surgeon of the ..... Imperator ..... do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bocelus

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at New York

[illegible]

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

94

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** sailing from **Hamburg** **July 29th 1913**, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claimed-in-transit.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Balok	Michal	17		m s.	f. lab.	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Barwek	fath.: Pal Balok Barwek
2		Kudlowski	Stefan	44		m	"	"	"	"	"	Polanka	wife: Suska Kudlowski, Polanka
3		Konka	Georgy	28		"	"	"	"	"	"	Kisgmihalow	" : Anastazya Konka Kisgmihalow
4		Kolybaj	Janos	32		"	"	no	"	"	"	Adomin	" : Maria Kolybaj, Adomin
5		Jakubiaz	Istvan	40		"	"	"	"	"	"	Jakovisze	" : Zuza Jakubiaz Jakovisze
6		Hamrak	Andras	17		"	s.	yes	"	"	"	Markusfalva	fath.: Andras Hamrak Markusfalva
7		Lukacz	Sandor	27		"	m	"	"	"	"	Czeczer	wife: Marya Lukacz Czeczer
8		Iwanio	Miklos	42		"	"	"	"	"	"	Mezöfeves	" : Anna Iwanio Mezö Feves
9		Piastuch	Katarzyna	18		f.	s.	serv. maid	"	Austria	Ruth.	Austria	Lupranowka mother: Anna Piastuch Lupranowka
10		Czyczka	"	18		f	"	"	"	"	"	"	father: Dmytro Czyczka "
11		Lubianecka	Pawlina	57		f	w.	child's (nurse)	no	3-178457	2/1/40	"	sister: Maryuka Zelman, "
12		Zelman	Nastia	30		"	"	serv. maid	yes	"	"	"	uncle: Marvin Czianka "
13		Tyliala	Anna	19		f	s.	"	"	"	"	Lazy brzyskie	wife: Marya Kulasz Lazy brzyskie
14		Kulasz	Rafael	26		m	m	f. lab.	"	"	Polish	Podzamczek	" : Julia Kulasz Podzamczek
15		"	Kapper	29		m	s.	"	"	"	"	"	brother: Bartlomiej Bizyek "
16		Bizyek	Marek	25		"	"	"	"	"	"	"	father: Iwan Huryn "
17		Huryn	Antonyka	19		f.	s.	"	"	"	Ruth.	Lupranowka	br. i l.: Iwan Magdziar, Lupranowka
18		Kwiecinsky	Maria	27		f.	s.	"	"	"	"	— —	father: Iwan — — —
19		Magdziar	Pawlo	17		m	s.	"	"	"	"	— —	wife: Agnieszka Kotowin Lvszniow
20		Kotowicz	Grzegorz	35		m	m	"	"	"	Polish	Lvszniow	" : Marya Antonissyn, Lupranowka
21		Antonissyn	Jurko	37		"	"	"	no	"	Ruth.	Lupranowka	" : Marya Cherkes, "
22		Cherkas	Andrzej	28		"	"	"	yes	"	"	"	mother: Helena Grzepanowska Lupranowka
23		Grzepanowska	Pawlina	18		f.	s.	"	no	"	Polish	— —	sister: Wiktoria Zaluska "
24		Zaluski	Josef	37		m	m	"	yes	"	"	Klisgow	mother: Agata Klimowicz, Klisgow
25		Klimowicz	Jan	26		"	"	"	"	"	"	Zmigrod	" : Maryska Wysgynska Zmigrod
26		Wysgynski	Josef	17		"	s.	"	"	"	"	Kwrostowisze	father: Hryzko Lemus Kwrostowisze
27		Lemus	Alexis	20		"	"	"	"	"	Ruth.	Wyspa	" : Iwan Lak Wyspa
28		Lak	Michal	17		"	"	"	"	"	"	Zalanow	wife: Dvika Martinsak Zalanow
29		Martiniak	Petro	26		"	m	"	"	"	"	"	father: Jan Magas Kwrostowisze
30		Magas	Josef	23		"	s.	"	"	"	Polish	Kwrostowisze	

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 34

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

151

Arriving at Port of New York, AUG 8 - 1913, 191

11—40.38

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
															25	26	27	28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by sex, other person, corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	Pa.	Braddock	yes	self	4	no		cous.: Mike Tvrna, 13 str. 215 Braddock, Pa.					good	no	5	6	fair	blond	blue	none	Hungary	Barwek
2	"	Homestead	"	"	27	yes	09/12 Homestead	Pa. cous.: Andrzej Beretin, 3 str. 405 Homestead Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Polanka
3	"	Monessen	"	"	15	no		friend: Jano Tavanisy, Monessen, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kiszpni-halow
4	"	"	"	"	17	yes	09/11 Monessen	Pa. friend: Andri Holowczek,	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Adamow
5	"	Alverton	"	"	15	"	10/12 Alverton	broth.: Georgy Jakubiak, Alverton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Jakowicze
6	"	Haselton	"	"	21	no		broth.: Josef Hawrak Haselton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Markis-falvz
7	Wyom.	Rock Springs	"	"	8	yes	02/12 Rock Springs	Wyom. broth.: Johann Lukacz, Rock Springs, Wyom.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Czorger
8	Pa.	Whitsett	"	"	5	"	09/10 Whitsett,	Pa. friend: Laszlo Szyargot, Whitsett Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Mezo-Ferbes
9	N.Y.	Brooklyn	"	"	29	no		broth.: Petro Piastuna, 166 Bwerman str. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Austria	Lupra-nowka
10	Pa.	~~Scranton~~ Cojane	no	"	40	"		wife: Maria Lubianecka, mother box 123 Cojane, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
11	"	"	"	aunt	—	"			"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
12	"	Cojane	"	self	28	"		cous.: Dmytro Ladnink, box 246	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	"
13	Con.	Wallingford	"	"	46	"		cous.: Kat. Gronka, 53 Cherry str. Wallington, Con.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	Lazy
14	Ind.	~~Hammond~~ Newark	"	"	24	"		sister: Anna Tukacz ~~501 Jackson Newark N.J.~~	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Wrzyniecki Podzamecki
15	Ind.	Hammond	"	"	25	yes	09/11 Newark, N.J.	sister: 15 — 154 dt —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
16	—	—	"	"	28	no		friend: — —	"	"	"	"	"	"	6	—	"	"	"	"	"	"
17	N.Y.	Hudson	yes	"	24	"		broth.: Petro Hurgun box 545 Hudson, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Lupranowka
18	Pa.	Northampton	"	"	18	"		broth.: Michal Kwiecien, box 432 Northampton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	— —
19	"	"	"	"	18	"		uncle: — — —	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	— —
20	N.Y.	N. Tonawanda	"	"	30	"		br. i. l.: Jan Stelmarc N.Y. 649 Oliver str. N. Tonawanda, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Lezpniow
21	Mich.	Detroit	"	"	16	yes	07/08 Detroit,	bro. br. i. l.: Pawlo Fedorczuk, 43 Osborn Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Lupranowka
22	"	"	"	"	18	"	06/09 Northampton	Pa. bro. i. l.: — — uncle: Josef Zabski	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	— —
23	"	"	"	"	14	no		643 Grand ave — —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	— —
24	N.J.	Jersey City	"	"	26	"		broth.: Franciszek Zalenski, 12 Germania ave Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	"	Klisznow
25	"	Newark	no	"	25	"		cous.: Josef Zrebiec, 14 Klinajstr. Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Zmigrod
26	N.Y.	Rochester	yes	"	26	"		cous.: Josef Wyrzynski, 241 Josef str. Rochester, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Korostowice
27	N.J.	Jersey City	"	"	24	"		broth.: Owam Semun, 24 Colden str. Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Wyspa
28	"	Newark	no	"	26	"		broth.: Wazyl Sak, 22 Z Benjamin str. Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Zalanow
29	N.Y.	Brooklyn	yes	"	27	"		bro. i. l.: Petro Szczerba, Flier str. 51 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	grey	"	"	"
30	N.J.	Perth Amboy	no	"	26	"		broth.: Piotr Nagasi, 324 State str. Perth Amboy, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Korostowice

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Hamburg

I, Commodore H Ruser, of the Imperator, from _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this _____ day of AUG 6 - 1913, 19 ,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Eccius, Surgeon of the Imperator sailing ther[illegible] solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 90 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Eccius

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at New York.

[illegible]
Immigration Officer

152

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** *sailing from* **Hamburg** July 28th 191[illegible], 191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen; Dep. Minist.; Tourist; Canada; Cuba; Mexico) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Tax Paid; In Transit; Commutation Head Tax Collected)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Szaj, Jot	Gyorgy	19	m s	blacksmith	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Lajenbenarom	father — Gyorgy Szaj Lajenbenarom
2		Jankiak	Jan	49	" m	f. lab.	"	"	Austria	Polish	Austria	Liblany	wife — Jankiak Liblany
3		Dzwirj	Anna	25	f "	"	"	"	"	"	"	"	father — Marcin Wozniak Pietos
4		Wos	Jan	27	m "	"	"	"	"	"	Szabos	"	
5		"	Agnieszka	26	f "	wf.	"	"	"	"	"	"	" — Marcin Garrija
6		Garreja	Algeria 11-106134 12-6-34	17	"	servant	no	no	"	"	Narvie	"	father — Michal Jankiak Narvie
7		Jankiak	Kazimiera	18	"	f. mid.	yes	yes	"	"	Potobin	"	brother — Jakob Zapala Potobin
8		Zapala	Rosalia	17	"	"	"	"	"	"	Porembanki	"	father — Jan Zapala Porembanki
9		"	Marya	17	"	"	"	"	"	"	Porremba	"	brother — Jan Pitaczek Potobin
10		Pitaczek	"	46	"	"	"	"	"	"	Potobin	"	father — Wojtek Iwaniw
11		Iwaniw	Stepa	25	m "	f. lab	no	no	"	Ruthenian	"	Horbowa, Kolicinska	wf. — Magda Kurelak
12		Kurelak	Antonia	23	" m	"	yes	yes	"	"	"	"	wf. — Warwara Krzywniak
13		Krzywniak	Iwan	24	" "	3-257018	no	no	"	"	"	"	father — Iwan Pitarczyc
14		Pitarczyc	Wasyliglo	22	" 0	"	yes	yes	"	"	"	"	father — Michal Pitarczyc
15		"	Wasyl	25	" "	"	no	no	"	"	"	"	wf. — Tekla Bereznicka
16		Bereznicki	Konstantyn	24	" m	"	yes	yes	"	"	"	Liblany	father — Kalenty Jankiak Liblany
17		Jankiak	Jan	18	" s	"	"	"	"	Polish	"	"	mother — Anna Peli Vingard
18		Peli	Anna	27	f m	wf.	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Vingard	father — same address
19		Bene	Ida	22	" s	7-154254 servant	"	11-13-40	"	"	"	"	wf. — Maria Nazorny Liptaie
20		Nazorny	Michal	39	m m	f. lab	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Teplitze	" — Kasia Sivak Potogrtkare
21		Sivak	Mikolaj	40	" "	"	no	no	"	"	"	Potogrtkare	" — Henrizia Burbelak Potburze
22		Burbelak	Josef	28	" "	"	yes	yes	"	"	Austria	Potburze	mother — Marianna Obrochla Naparawa
23		Obrochla	Roman	23	" s	"	"	"	"	"	"	Naparawa	father — Kasia Chrystyn Cerese
24		Kosmyna	Joska	38	f mt	wf.	no	no	"	"	"	Cerese	father — Kazimiera Rybalicki Owczarek
25		Rybalicki	Wladyslaw	19	m s	f. lab	yes	yes	"	Polish	"	Owczarek	mother i. l. — Marya Kiril Lwzarski
26		Kiril	Pawlina	24	f m	wf.	no	no	"	Ruthenian	"	Lwzarski	
27		"	Pawlo	9	m —	child	"	"	Austria				
28		Palko	Julia	33	f m	wf.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Brisko	father i. l. — Jan Palko Brisko
29		"	Janina	3	" —	child	no	no					
30		"	Franz	2	m —	"	"	"					

92

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 35

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

153

AUG 6 - 1913

Arriving at Port of New York, , 191

11—4628

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Write a word or phrase stating whether paid by relative, whether paid by another person or company, or whether paid from amount in possession of passenger, or otherwise, as the case may be.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under contract or assisted?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	U. S.	New York	yes	self	$25	no		bro i. l. Johann Keeler 450 New York City	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	blue	none	Hungary	Fajokomarom
2	Pa.	Chester	yes	"	$25	"		friend Peter Bontzakeris 918 Lewis St. Chester Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	blue	"	Austria	Lutkany
3	"	"	"	"	$25	yes 1906	Chester	husband Jan Berej 218 2nd St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	"
4	N.J.	Bayonne City	no	"	$25	no		bro i. l. Wladyslaw Wos 21 2nd St. Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	Przebon
5	"	"	"	husband	"	"			"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	"
6	Ill.	Chicago	yes	self	$20	"		sister Antonina Cypkiewicz 730 Bunker St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Wrzesie
7	"	"	"	"	$25	"		broth. Josef Jaworzak 1642 Burling St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Witkowo
8	"	"	"	"	$25	"		broth. Seyfil Zapala 2326 18th Place "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Gruenbaumki
9	"	"	"	"	$25	"		broth. Seyfil Zapala 1617 Division St. "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Gruenba
10	"	"	"	"	$25	"		sister Hefania Ptaszek 1937 "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Witkowo Lubrok dolinska
11	"	"	"	"	$25	"		friend Wawrl Ugkowniw 1927 Austen Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. br.	blue	"	"	
12	"	"	"	"	$25	"		nephew Lypkola Kwiatek	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	"
13	"	"	"	"	$25	"		friend " Lypkola Skier	"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. br.	"	"	"	"
14	"	"	"	"	$25	"		friend " Michal Marcinek	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"	$25	"		#16 " " Frotzyn Wrzesnia br. i. l. " " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	"	"
16	Pa.	Chester	"	"	$25	yes 1905	Chester Pa.	broth. Tgnac Baranowski 118 Lewis St. Chester Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	l. br.	"	"	"	Lubtanz
17	"	"	"	"	$25	no		broth. Josef Jaworsko 2500 N. 2Nd North St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
18	O.	Niles	no	"	$40	"		husband Ferencz Keli 62 R.R. St. Niles O. br. i. l.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Hungary	Vingard
19	"	"	"	"	$25	"			"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
20	Pa.	Fort Pitt	yes	"	$25	yes 1905 Wilmington Del.		br. i. l. Same address Mike Tara Box 101 Fort Pitt Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	Austria	Lipplic
21	N.J.	Newark	no	"	$26	" 1905	Chester Pa.	br. i. l. Leonko Malewicz 230 W. Kinney St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Podgrodzie
22	"	Perth Amboy	"	"	$25	" 1905	Woodbridge	br. i. l. Frantzek Wisniewski 257 Hale St. Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Podbrzezie
23	N.J.	Edisen	yes	"	$24	yes		uncle Jan Zyl 49 Saratoga St. Edisen N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	Pszenna
24	N.J.	Perth Amboy	no	"	$26	"		cousin Marzinka Zelepka 252 Hale St. Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Bercak
25	Ill.	Chicago	yes	"	$27	"		friend Wojciech Gnapek 1622 Noble St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	"	Owczanik
26	O.	Cleveland	S	"	$25	yes 1907	Cleveland	bro. Karol Kozil	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Szczanki
27			S	mother	"	born in	"	20 no. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	O.	Cleveland
28			S	self	$0			husband Michal Oleko	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Russia	Borisko
29	Penn.	New Britain	"	mother	"			59 North St. New Britain Penn.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
30									"	"	"	"	"	"	—	—	V	"	"	"	"	"

NT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Hamburg

I, Commodore H Ruser, Master of the Imperator, from _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 90 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of _____, 19 ,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

II 4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this day of , 19

at New York

Immigration Officer

154

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4628

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** sailing from **Hamburg** July 29th 1913, 191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Citizen Canada; Cuba; Mex.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Deposit; In Transit; Immediate In Transit Cert.) NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	* Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	Petrovich Ivan	23	m	s	navvy	yes yes	Russia	Russian	Germany	Lintorf	Wife Anna Petrovich Petrine
2	Kovich Josef	24	"	"	"	" "	"	"	"	"	Brother Vasil Kovich
3	Marcinczak Tekla	28	f	m	wf.	" "	Russia 6/23/39	Polish	Russia	Krasnobrod	Cousin Fabianek Marcinczak
4	Zajenczka Josefa	22	"	s	f.	1-170178 no no				Ulejdan	brother Jan Zajenczki Krasnobrod
5	Herrin Hersch	19	"	s	student	yes yes	"	Hebrew	"	Bostkowce	mother Feile Herrin Bostkowce
6	" Mottel	25	m	"	clerk	" "	"	"	"	"	father Stefan Walach Kozkowce
7	Walach Eleonora	16	f	"	f.	nat. 2-593265-8/13/41	Austria	Polish	Austria	Kozkowce	" Jan Antrejkiw Sablatowce
8	Antrejkiw Katarzyna	18	"	"	f.	nat. " "	"	"	"	Sablatowce	wf. Rosia Mazurczyk Kolpn
9	Mazurczyk Oleksa	34	m	m	f.	lab. no no	"	Ruthenian	"	Kolpn	" Palena Keszczij Ulozinka
10	Keszczij Danylo	32	"	"	"	" "	"	"	"	Ulozinka	father Wasyl Ficek "
11	Ficak Ivan	18	"	s	"	" "	"	"	"	"	wf. Hanna Ficek Ulozinka
12	Ficak Stefan	26	"	m	"	yes yes	"	"	"	"	father Wasyl Białecki "
13	Białecki Ivan	28	"	s	"	" "	"	"	"	Kalwica	wf. Jewdocha Lazoryszyn "
14	Lazoryszyn Pawlo	36	"	m	"	11-180244 4-24-37	"	"	"	"	wife Stella Klymyszyn Kalwica
15	Klymyszyn Oleksa	32	"	"	"	" "	"	"	"	"	mother Teresa Klymiak Swistelnik
16	Klymiak Petro	17	"	s	"	" "	"	"	"	Swistelnik	
17	Gorz Andreas	38	"	m	"	no no 2-856263-4/25/41	"	"	"	Barwinek	uncle Michal Gorz Barwinek
18	" Anna	5	f	dau	"	" "	"	"	"	"	
19	" Zenka	4	"	"	"	" "	"	"	"	"	father Ivan Gorzhnitz Jaroh
20	Ogrodnik Filip	26	m	m	f.	lab. yes yes	"	"	"	Jaroh	wf. Russia Wasylin Dolenka
21	Wasylin Fedio	38	"	m	"	" "	"	"	"	Dolenka	" Jewdocha Bilinska "
22	Bilinski Danylo	32	"	"	"	" "	"	"	"	"	" Anna Soltys "
23	Soltys -"-	36	"	"	"	" "	"	"	"	"	brother Stefan Kalustica Brzeky
24	Hemba Tacjana 4	33	f	m	wf.	no no	"	"	"	Brzeky	mother Katarzyna Galyas Lubianki
25	Lisko Galyas 1	33	m	m	f.	lab. yes yes	"	"	"	Lubianki	brother György Poran Nyiradony
26	Poran Mihaly	20	m	s	"	" "	Hungary	Magyar	Hungary	Nyiradony	wife Anna Lukycza Belinyes
27	Lukucza Tamas	45	"	m	"	" "	"	Roumanian	"	Belinyes	wife Flosre Popa Talpi
28	Popa Melentie	43	"	"	"	" "	"	"	"	Talpi	father Pavel Kmyz Zaslavy
29	Kmyz Jan	19	"	s	"	6-45273 5/28/36	Austria	Ruthenian	Austria	Zaslavy	wife Maria Hatalak Krecow
30	Hatalak Piotr	23	"	m	"	no no	"	"	"	Krecow	

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 5

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

155

Arriving at Port of New York , AUG 6 - 1913 , 191

11—1615

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent home, etc.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the same was paid by the person himself, or by other persons, friends, relatives, labor agents, or employers.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of a ticket to a final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled. (Specify what deformity.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No	If Yes: Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	Pa.	Ft Bethlehem	no	self	25	no		uncle Arcadija Radicevic 1608 - 2nd St. South Bethlehem Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Austria	Ostrau
2	"	"	"	"	25	"			"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
3	"	Scranton	"	"	16	"		cous Wojciech Wrona 70 Lincoln St. Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk. grey	"	"	Russia	Wejdka
4	"	"	"	"	16	"			"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	"	"
5	N.J.	New York	yes	uncle	10	"		uncle Rafael Herm 111 E. 29th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Pastawow
6	"	"	"	"		"			"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	"
7	N.J.	Edwardsville	no	self	250			aunt Eva Malach 470 Kraker St Edwardsville Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"	Austria	Krakowska
8	N.J.	Mechanicville	yes	brother	4	"		brother Jerzy Andrzejkiw Box 1018 Mechanicville N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	Lubliniec
9	"	Rochester	"	self	20	"		friend Wojciech Lysiak 75 Orland St. Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Kalisz
10	"	"	"	"	20	"		friend Jakub Bojko 471 Joseph St	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Moscisko
11	"	"	"	"	24	"		friend Michajlo Pankiw 47 Herman St	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"	28	"		br i l Jakub Stacajyk 471 Joseph Ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
13	N.J.	Langton	"	"	20	"		broth Franc Bialecki Box 172 Lackawanna N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kobbicia
14	"	"	"	"	24	"		friend Wasyl Bialecki	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
15	N.J.	New York	"	"	22	"		cous Jakob Olijnik 75 Astoria St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Lipka Letowska
16	O.	Cleveland	"	"	25	"		uncle Andrej Borok 506 Lakeway St. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kriatkowa
17	N.J.	Bogota	"	"	20	"		Rel wife Mary Grus Box 175 Hasbrouck Heights Bergen Co.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Zawinek
18	Conn.	Hartford	no	father		"			"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
19	"	"	"	"		"			"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
20	Pa.	Creighton	yes	self	20	"		uncle Alex Bilinski Creighton Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	lt br.	"	"	"	Lorch
21	"	"	"	"	25	"		br i l Jurko Kulok	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Polenka
22	"	"	"	"	20	"		broth Jost Bilinski	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
23	"	"	"	"	26	"		cous Ivan Soltys	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	4	"
24	N.Y.	Herkimer	"	husband	113	"		husband Alex im Hemba 114 Wires Ave. Herkimer N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	brown	"	"	Zbaliz
25	Pa.	Carnegie	"	cous.	20	"		cous Lenky Malyk 9 O'Kelly St. Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	lt br.	grey	"	"	Lubowiski
26	"	Coatesville	"	self	10	"		brother Pavao Janos Coatesville Pa # 437	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	Hungary	Tyrnavany
27	"	Porics	no	"	230	yes	1897-1908 Porics Pa	friend: Pap Lajos Porics Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Belenyes
28	"	"	"	"	30	no		friend: Pap Lajos Porics Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Talpi
29	"	Groveton	yes	"	20	"		brother Michael Knyzz Groveton Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	Austria	Zarlaw
30	O.	Cleveland	"	"	10	"		bro i l Dmytro Jakuszak Cleveland O. 36 Hinkon str	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Krecow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Imperator Hamburg

I, Commodore H[illegible] of the , from , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

AUG 6 - 1913

Sworn to before me this day of , 19 ,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

156

Dr. Boccius

I, ... Surgeon of the Imperator sailing therewith

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

....., and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according

to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

L. Boccius.

Sworn to before me this New York day of 19

at .....

..... Immigration Officer

11—468

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniäk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—468

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 1913, 191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. HEAD TAX DEPOSITS. (This space for use by Commissioner)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People †	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Dobranski	Nikolaj	28	m	s	lab	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Rhadrievo	father, Dmitro Dobranski, Rhodrijepovo
2		Dmitrovich	Ivan	18		"	"	"	"	"	"	"	Wola	father, Turlo Dmitrovich, Wola Gorsanska
3		Dobranski	Stefan	1[illegible]		"	"	"	"	"	"	"	Rudrijepow	brother: Dmitro Dobranski, Rhodrijepow
4		Ihnatovich	Iwelko	21		"	"	"	"	"	"	"	Wola	mother: Ilona Ihnatovich, Wola Gorsanska
5		Galaj	Nikolaj	18		"	"	"	"	"	"	"	Gorsanska	father: Wasko Galaj, Gorsanska
6		Dombrowski	Josef	26		m							Gorsanska	mother: Hlyzynica, Gorsanska
7		Demowich	Nykola	37		"							Warzyca	father: Hlyzynica, Warzyca
8	1	Wrapenski	"	14		s	servant				Polish		Hlawzanki	wife: Wawrzyca, Hlawzanki
9		Warowich	Tekla	25		"	"						Halbowa	mother: Wawrzyca, Halbowa
10		Zgierzka	Albina	18		"	"				Ruthenian		Kretowice	mother: Hlyzynica, Kretowice
11		Adamowich	Marina	30		wid	wife						Biela	father: Hlyzynica, Biela
12		Bec	Katarina	17		s	servant girl						Lewcowce	father: Hlyzynica, Lewcowce
13		Diwz	Tekla	18		"	"						Lewcowce	brother: Hlyzynica, Lewcowce
14		Dobranska	Kaska	23		"	"						Wola	mother: Wawrzyca, Wola
15		Dwornyk	Petro	28	m	s	lab	yes	yes				Skarzyki	wife: Zygmus Dibauska, Skarzyki
16		Pilawski	Nikolaj	41		m							Kopiwnik	wife: Teodocha Paulkiw, Kopiwnik
17		Pawlkiw	Isac	32		"							Mszciska	brother: Wasil Andrusiw, Mszciska
18		Andruszis	Stas	25		s							"	brother: Piotr Wolan, Mszciska
19		Kolan	Dan	24		"					Polish		Wujmarowa	wife: Tekla Kwachta, Wujmarowa
20		Kwachta	Nikolaj	32		m					Ruthenian		Derzmer	mother: Anna Tosenka, Derzmer
21		Tusenko	Josef	17		s							"	mother: Pawlina Bilawus, Derzmer
22		Bilawus	Dan	19		"					Polish		Hrynowce	mother: Anna Gazewska, Hrynowce
23		Gazewski	Nikolaj	16		"					"		Osiek	wife: Anna Bilski, Osiek
DEPORTED 24	1	Bilski	Jacob	45		m		m	m		"		Nowhowe	wife: Julia Kishor, Nowhowe
25		Kishor	Pawel	32		"		yes	yes		"		Biala	wife: Anna Swiacki, Biala
26		Swiacki	Stanislaw	32		"					"		Obynow	wife: Paulina Ruzylo, Obynow
27		Ruzylo	Teodor	33		"					"		Leszczynce	wife: Ewrosina Lipnicka, Leszczynce
28		Kipnicki	Stefan	26		"					Ruthenian		Hlyzowka	wife: Anna Antonow, Hlyzowka
29		Antonow	Apthonin	44		"					"		Wierchel	father: Jan Pierchala, Wierchel
30		Pierchala	Antoni	17		"					"		Alszyny	Alszyny

J. H. Nussbaumer
Insp.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 77

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

157

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, *191*

11—1658

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27		28	29
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the passage money was paid by the alien himself, by other persons, whether relatives or friends, or by the transportation company.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Years or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	NY	Troy	no	self	30	yes	1904	Pittsburgh	Felix Sobranski Troy NY HOL 12 str brother: Michal Burniczuk	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brn	none	Austria	Kantrichowy Jarosawska Wola
2	"	"	"	"	28	nw			Troy NY Rpr 379 brother: Petro Dolomunski	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blck	gry	"	"	" Kantrichowy
3	"	"	"	"	28	"			Troy NY Rpr 401 1/2 brother i L: Franciszek Antoniak	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	" Wielka Gorzowska
4	Pa	Butler	yes	"	19	"			Butler Pa Rpr 400 brother: Petro Gorlay	"	"	"	"	"	"	5	5	"	pblck	"	"	"	" Slyszynska
5	NY	Yonkers	no	"	21	"			Yonkers NY 979 Pepperhill ave friend: Michal Trachtiewicz	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blck	"	"	"	" Wszystkie
6	Ill	Chicago	yes	"	19	"			Chicago Ill Sheridan str 1480 wife: Stella Lewczuk	"	"	"	"	"	"	5	6	"	pblck	"	"	"	" Kurzewski
7	O.	Cleveland	"	"	20	"			Cleveland O Ohio str 21 cousin: Johan Banaszewski	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blck	"	"	"	" Hallowicz
8	Conn	Waterbury	"	"	30	yes	1901 Waterbury Conn		Waterbury Conn no str sister: Agnieszka Warlusak	"	"	"	"	"	"	5	5	"	b.l	"	"	"	" Krehwicz
9	NY	Amsterdam	"	"	24	no			Amsterdam NY Troy str 32 uncle: Piotr Glowacz	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	" Bielak
10	Ill	Chicago	"	"	26	"			Chicago Ill uncle: Semen Ruzylo	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	" Krzewcine
11	Pa	Traylor	"	"	25	"			Traylor Pa no str brother: Jozef Dobrowolski	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	" "
12	Conn	Ansonia	"	"	42	"			Ansonia Conn no str cousin: Semen Ruzylo	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	" "
13	Pa	Traylor	"	"	25	"			Traylor Pa Box 513 brother i L: Petro Mirauchiewicz	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	" "
14	NY	Troy	no	"	28	"			Troy NY 3 str 379 brother: Walenty Dworzyk	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	" Wielka
15	Pa	Altoona	no	"	24	"			Altoona Pa no str brother i L: Dmitro Pawlina	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gry	"	"	" Charzki
16	NY	Rochester	yes	"	30	"			Rochester NY Kutzy str 58 friend: Jozef Jaroszczyk	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	" Krupinski
17	"	"	"	"	26	"			Rochester NY Josephine ave 41 friend: Charles Andrunas	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	" Nowiaska
18	"	"	"	"	12	no			Rochester NY Joseph str 195 brother: Jozef Kulan	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	" Wojnarowo
19	Pa	Smith Hill	no	"	42	"			Smith Hill Pa no str brother i L: Filip Polacz	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	" "
20	Mo	Bonne Terre	yes	"	15	yes	1905 Bonne Terre Mo		Bonne Terre Mo Main st uncle: Pawel Szymanski	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	"	"	" Dessmer
21	Conn	Ansonia	"	"	14	no			Ansonia Conn str 17 aunt: Jakob Lemberk	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	" "
22	Mass	New Bedford	no	"	20	"			New Bedford Mas Front str 231 friend: Pawel Kmiecik	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	" Szymanice
23	Mich	Norway	Ill	"	20	"			Norway Mich Box 221 brother: Szymon Rzeski	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	" Osiek
24	"	"	"	"	25	yes	1907 Norway Mich 1910		Norway Mich no str brother: Marek Lisko	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	" Strzekowo
25	Ill	Chicago	"	"	24	no			Chicago Ill Sheffield ave 1 brother i L: Piotr Sperich	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	" Biala
26	Pa	Philadelphia	"	"	25	"			Philad. Pa Parkside 1913 brother: Semen Ruzylo	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	" Schyrow
27	"	Traylor	"	"	24	yes	1909 12 Traylor Pa		Traylor Pa no str sister: Zofia Kacemba	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	" Leszczynce
28	NY	New York	"	"	32	no			New York 1504 ave A nephew: Dmytro Antonow	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	" Strzyzowka
29	"	Rochester	"	"	24	"			Rochester NY Holland str 29 uncle: Stefan Sprenczyk	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	bld	"	"	" Werchrel
30	Ill	Hegewisch	"	"	20	"			Hegewisch Ill 1247 Houstman ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	bld	"	"	" Olszyny

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] swear of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Master [illegible] Officer.

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of , 19 ,

at New York

[signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, L. E. Boccardi, Surgeon of the Imperator sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Boccardi.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at New York

[illegible]
Immigration Officer

1158

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4658

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** sailing from Hamburg July 29th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence (U.S., Canada, Japanese, Transit, Mexico, Cuban, Special Inquiry, In Transit, Excluded by Contract Labor Laws)	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People †	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Leszkowsky	Maria	22	1	m s wife	yes	yes		Hungary	Magyar	Hungary	Koronya	father Emil Pal Koronya
2			"	"	16	1	child	no	no		"	"	"	"	" Wassily Czumic Wyszegyrk
3			Czumic	Jan	26		m s	blacksmith			Russia	Polish	Russia	Wologzyka	father Kaspar Schubert Ilkovce
4			Schubert	Franz	21		m s	dealer	yes	yes	German Austrian	Germany	Germany	Wurzburg	wife Konigunda Jakubec Ola Rozanecka
5			Jakubec	Wawrzyniec	28		m m	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Ola Rozanecka	father Gluckmann Hirsch Riga
6			Gluckmann	Hirsch	17		s	dealer	yes	yes	"	Hebrew	"	Riga	father Sebastian Czesniak Kelce
7			Czesniak	Vicente	21		m s	laborer	"	"	"	Polish	"	Kelce	aunt Anna Uhda Werchomka
8			Uhda	Kasia	15		s	h. maid	"	"	Austria	Ruth.	Austria	Werchomka	
9			Kapat	Verona	32		m	wife	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Kerlatotfalu	father Ignor Kocsan Kerlatotfalu
10			"	Flora	14-A-8931 11	4/4/40		child	"	"	"	"	"	"	
11			"	Ferencz	3		m	"	no	no	"	"	"	"	
12			Schibel	Josef	23		m s	laborer	yes	yes	"	German	"	Bel	friend Anna Verkely Bel
13			Kecskec	Grigorie	27		m	"	no	no	"	Roum	"	Ergirolt	wife Maria Kecskes Ergirolt
14			Hvaska	Jadovan	24		m	HOSLAB	yes	yes	"	Slovak	"	Erzsenyfalu	" Maria Kvaska Erzsenyfalu
15			Kendran	Franziska	18		f s	f. hand	"	"	Austria	Polish	Austria	Vlaty	father Martan Kendran Czarnypole
16			Winiarska	Marya	18		f s	"	"	"	"	"	Austria	Halicz	mother Julia Winiarska Halicz
17			Grossmann	Julius	32		m m	tinner	"	"	"	Hebrew	"	Zastowno	wife Lipa Grossmann Zastowny
18			Kosnowski	Jan	25		m s	lab	no	no	"	Ruth.	"	Kiepa	" Maria Kosnowski Kiepa
19			Drahuszczak	Antoni	18		m s	"	yes	yes	"	"	"	Seredine	father Feder Drahuszczak Seredine
20			Chowanice	Andruch	17		m s	"	"	"	"	"	"	"	mother Elizaba Chowanice Burszkyn
21			Bohacz	Michael	34		m m	"	no	no	"	"	"	"	wife Alena Bohacz "
22			Sawczak	Jozef	26		m s	"	"	"	"	"	"	Limoslalva	" Maria Sawczuk Limoslalva
23			Lukacz	Adrian	42		m m	"	yes	yes	Hungary	Rouni	Hungary	Nagy Halmagy	" Antonina Andrian Nagy Halmagy
24			Chomik	Michat	40		m m	"	"	"	Austria	Ruth.	Austria	Hijna	" Sofia Chomik Hijna
25			Ostrowski	Josef	17		m s	"	"	"	"	"	"	Czaszyn	mother Anna Ostrowski Czaszyn
26			Kabko	Michal	19		m s	"	"	"	"	"	"	Kuzmina	father Josef Kabko Kuzmina
27			Sekielik	Grzegorz	32		m m	"	no	no	"	"	"	Wysoczany	wife Marie Sekielik Wysoczany
28			Sas	Marya	17		f s	f. hand	"	"	"	"	"	"	father Kort Sas "
29			Czech	Marjanna	20		f s	"	yes	yes	"	"	"	Czechy	mother Zofia Czech Czechy
30			Winnicka	Katarzyna	18		f s	"	"	"	"	"	"	Krizowa	father Jour Winnicka Krizowa

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 35

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 71

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

154

Arriving at Port of New York AUG 6 - 1913 , 191

12	13		14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1	U.S.	New York	yes	husband	30	no	husband Paul Lyskowsky		no	no	no	sound	no	5	6	fair	brown	brown		Hungary	Rosenau
2	"	"	"	father	"	"	father 427 E. 73d St. New York NY		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
3	"	Ohio	no	self	20	"	uncle Josef Pazgezny 22 Hickory St. Utica Pa		"	"	"	"	"	"	6	"	"	grey		"	Dwicatolecznk.
4	N.Y.	New York	yes	"	70	"	friend Michal Klimann 435 Cedert St. New York		"	"	"	"	"	"	5	4	brown	"		Germany	Thorn
5	Pa.	Philadelphia	"	"	34	"	" Maciej Zkeda 2034 Sark St. Philadelphia Pa		"	"	"	"	"	"	5	5	"	blue		Russia	Ka Konnicka
6	N.Y.	New York	"	"	16	"	uncle H. Rudun 428 Hone ave Brooklyn NY		"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey		"	Witelsk
7	Pa.	Olyphant	no	"	30	"	brother Stanislaw Szczuiek Olyphant Pa.		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		"	Brzezny
8	N.Y.	New York	yes	"	22	"	brother Michal Kuda Freeville N. 124 New York		"	"	"	"	"	"	5	2	"	"		Austria	Werchomla
9	Minn.	Minneapolis	"	"		1907 yes	husband Johann Kapal Minneapolis Minn		"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown		Hungary	Thlad
10	"	"	"	mother		1907 yes			"	"	"	"	"	"			"	"		"	Kertaloffalva
11	"	"	"	"		born			"	"	"	"	"	"			"	"		U.S.A.	Marbli Minn
12	Ind.	Gary	"	self	20	no	friend Peter Pap. Box 346 Gary Ind.		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		Hungary	Vmegyamacka
13	Pa.	Pelicnople	no	"	26	yes	1907 the Kees. brother Juri " Pelicnople Pa		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	Engirolt
14	O.	Barberton	yes	"	40	no	friend Atlas John Barberton Ohio		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		"	Vizsony falva
15	N.Y.	New York	"	brother	20	"	brother Marcin Kendron 38 Greenwich St. New York		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		Austria	Czarnyzel
16	"	"	"	"		"	" Wladyslaw Winiarski W 38 St. 311 "		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		"	Halicz
17	"	Brooklyn	"	brother	12	"	brother Jeanto Krupinka Kingsdale Pl. 448 Brooklyn NY		"	"	"	"	"	"	5	9	"	"		"	Zastowne
18	"	Fulton	"	self	22	"	cousin Josef Rosnowski Fulton N. Y.		"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond gray		"	Lipsa
19	"	Auburn	"	"	25	"	mother Kasya Drahuszczak Gate St. 113 Auburn NY		"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown		"	Sorlowa
20	"	Rochester	no	"	40	"	brother Nikolay Jenguny Rochester N Y		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		"	Burzyzyn
21	Ca.	Erca	"	"	20	yes 1907/12 Rochester NY	" Nikola Kolokzyn Erie Pa.		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		"	Simoritalva
22	"	Pittsburgh	yes	"	16	no	" Jedko Koloock 505 Carol St. Pittsburgh		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		Hungary	Magy Talmagy
23	O.	Cleveland	"	"	23	"	friend Peter Spask Cleveland Ohio		"	"	"	"	"	"	5	9	"	"		Austria	Lipsa
24	"	Youngstown	"	"	20	"	brother Jan Chomick 1749 Central ave Youngstown O.		"	"	"	"	"	"	5	9	"	"		"	Czaskyn
25	Pa.	Pittsburg	"	"	25	"	father Alexa Zkrzwoski Latrobe Pa.		"	"	"	"	"	"	5	9	"	"		"	Kazimiow
26	O.	Cleveland	"	"	16	"	brother Jwan Zkrzet Cleveland Ohio		"	"	"	"	"	"	4	9	"	"		"	Wysockany
27	Pa.	Siegfried	"	"	20 yes	1907 10g Capley Pa	brother Anton Zekelick Siegfried Pa.		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"
28	"	"	"	"	18	no	friend Nasela Kryazin		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	Czechy
29	N.Y.	Herkimer	"	"	20	"	brother Antanas Egzemobaz 114 Kirey ave Herkimer NY		"	"	"	"	"	"	5	6	164	"		"	Krecow
30	O.	Cleveland	"	"	20	"	brother Franciez Wimeczek Cleveland Ohio		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Imperator

I, Commodore H Ruser of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the officers thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander Officer.

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of . 19 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

Dr. Boccius

I, _____, Surgeon of the Imperator, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am _____ entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at New York

_____
Immigration Officer

160

11-4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** sailing from Hamburg July 29th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (Passport Nos.: U.S., Foreign, Transit, Canada, Cuba, Mexico)	HEAD TAX DEPOSITS. (Special Deposit, Refunded, Deficiency Deposit)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Wojtal	Franciszek	24	m.	s.		Farmer	yes	yes	Russia	Polish-Russian	Austria	Kotanka	Wife: Juliana Wojtal Kotanka
2			Stink	Anastazya	25	"	"		"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Kopanko	" : Maria Stink Kopanka
3			Hadwicki	Onufko	20	"	"		"	"	"	Austria	Polish	Germany	Leuben	Aff. Johan Hadwicki Rawaruska
4			Ehromiak	Jan	24	"	m.		"	yes	"	Hungary	Slovak	Hungary	Skalite	wife: Dara Ehromiak, Skalite
5			Jopek	Pawel	27	"	"		"	"	"	"	"	"	"	fath.: Janos Jopek,
6			Gonczek	Matias	26	"	"		"	"	"	"	"	"	"	wife: Zofia Gonczak
7			Antolik	Pal	18	"	s.		"	"	"	"	"	"	Pongrasfalu	moth.: Anna Antolik, Pongrasfalu
8			Molitoris	Janos	17	"	"		"	"	"	"	"	"	"	" : Marya Molitaris
9			Adamczko	Georg	38	"	m.		"	no	"	"	"	"	Kyriany	wife: Marya Adamczko Kyriany
10			Paulko	Jakob	25	"	s.		"	yes	"	"	"	"	Szacsa	" : Borbala Paulko Szacsa
11			Szanin	Istvan	18	"	"		"	"	"	"	"	"	Pernyfalu	fath.: Istvan Szanin Pernyfalu
12			Figiel	Ludwig	21	"	"		"	"	"	Austria	Polish	Austria	Rozylenka	moth.: Kata Figiel, Rozylenka
13			Maslanka	Edward	17	"	"		"	"	"	"	"	"	Siedlanka	" : Kat. Maslanka Siedlanka
14			Koziar	Tadeusz	19	"	"		"	"	"	"	"	"	"	fath.: Jan Koziar
15			Dulecki	Franciszek	30	"	m.		"	"	"	"	"	"	"	wife: Eugenia Dulecka,
16			Bereszko	Anton	18	"	s.		"	"	"	"	Ruth.	"	Krukel	fath.: Stefan Bereszko Krukel
17			Zajac	Jan	19	"	"		"	"	"	"	Polish	"	Pietnica	" : Mikal Zajac Pietnica
18			Blyszak	Dymytro	38	"	m.		"	no	"	"	Ruth.	"	Domke	wife: Palatna Blyszak Domke
19			Bilinski	Petro	26	"	s.		"	"	"	"	"	"	"	moth.: Nastunia Bilinska
20	ADMITTED		Kramarczuk	Eugeniusz	16	"	"		"	yes	"	"	"	"	Kozowa	male: Piotr Witkow Kozowa
21	ADMITTED		"	Weronika	11	"	f.		"	"	"	"	"	"	"	" : — — —
22			Brzowiecki	Józef	25	"	m.		d. f. lab.	"	"	"	Polish	"	Grzymalow	fath.: Jozef Brzowiecki,
23			Król	Istvan	26	"	"		"	"	"	Hungary	"	Hungary	Kieskarna	moth.: Apolonia Król, Grzymalow
24			Sierotnik	Karol	19	"	"		"	"	"	Austria	"	Austria	Krzemienna	fath.: Josef Sierotnik, Kieskarna
25			Pestrak	Antoni	28	"	"		"	"	"	"	"	"	Pisarowce	" : Idarko Pestrak, Krzemienna
26			Kardamasz	Feliksa	24	"	f.		"	no	"	"	"	"	Krecow	" : Franciszek Kardamasz Pisarowce
27			Filik	Julia	17	"	"		"	"	"	"	"	"	Rozpuscie	moth.: Anna Filik, Krecow
28			Makar	Marya	17	"	"		"	yes	"	"	"	"	"	" : Wiktorya Makar Rozpuscie
29			Borczyk	Amelia	17	"	"		"	"	"	"	"	"	Zagosz	" : Kat. Borczyk Zagosz
30			Koper	Janos	28	"	m.		"	no	"	"	Slovak	"	Topolowka	wife: Zofia Koper, Topolowka

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 96

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 77

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

161

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, how long?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	Ill.	Chicago	no	self	20	no			Cous. Jan Pitenka 1322 Chicago Ill							5	5	fair	blk.	gr	none	Bohemia	Cicklenka
2	N.Y.	Rochester	"	"	24	"			mother: Josef Pitenka Jos. Pitenka 1322 Chicago Ill							5	5	"	"	"	"	"	Chotzen
3	Pa.	Scranton	Prodk.	—	"				Joseflivo Jr. Rochester NY							5	5	"	blk.	blk.	"	"	Rawarenka
4	"	Johnstown	"	self	24	"			Prodk. 1 Chalupka Kathrinka Cousin 1322 Scranton Pa							5	6	"	blk.	grey	"	Hungary	Ukuliske
5	"	"	"	"	39	"			br. i l.: Juro Tatarki; box 16 Johnstown, Pa.							5	6	"	blond	"	"	"	"
6	"	"	"	"	44	"			uncle: Wojtek Tatarki; box 16							5	6	"	"	"	"	"	"
7	"	Wilkesbarre	"	"	10	"			br. i l.: Ylvi Tatarki — — — uncle: Jozef Stvlitorisz							5	5	"	"	"	"	"	Pongrasfalu
8	"	"	"	"	10	"			288 Penna ave Wilkesbarre, Pa. father: Josef — — —							5	6	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"	20	yes 06/09	Wilkesbarre	Pa.	— — — uncle: John Justkania 288 Penna Ave Wilkesbarre, Pa.							5	6	"	"	"	"	"	Koziary
10	"	Erie	"	"	12	yes 04/08	Erie, Pa.		uncle: August Kapica 222 Wallace str. Erie, Pa.							5	6	"	blk.	brown	"	"	Szaisa
11	"	Windber	"	"	6	no			cous.: Walenty Czerweneck, Windber, Pa.							5	5	"	blond	grey	"	"	Penzfalu
12	"	Everson	"	"	40	"			br. i l.: Palen Pruhar, box 308 Everson, Pa.							5	6	"	"	"	"	Austria	Rozsluka
13	N.Y.	Brooklyn	"	"	24	"			br. i l.: Mirko Miss; University str. Brooklyn, N.Y.							5	5	"	"	"	"	a "	Liedlawka
14	"	Munsevan	via	"	32	"			br. i l.: Jan Jarzyna, Munsevan, N.Y.							5	3	"	"	"	"	"	"
15	Mass.	Hartfield	"	"	36	"			brothe.: Michal Dulerki, Hartfield, Mass.							5	5	"	"	"	"	"	"
16	N.Y.	New York	yes	"	36	"			cous.: Alex Werbenic 377 W 131 str. New York,							5	5	"	"	"	"	"	Krukel
17	Pa.	Philadelphia	"	"	24	"			uncle: Jakob Zaskin 1929 Bultz str. Philadelphia, Pa.							5	5	"	"	"	"	"	Pietniva
18	"	Creighton	"	"	24	"			br. i l.: Zelko Bilinski, Creighton, Pa.							5	6	"	"	"	"	"	Vonuke
19	"	"	"	"	30	"			brothe.: — — —							5	6	"	"	"	"	"	"
20	"	So. Bethlehem	"	"	6	"			— — —							5	3	"	"	"	"	"	Kopowa
21	"	"	"	brothe.	—	"			mothe: Sabina Kwamarcuk, 603 Rid str. So. Bethlehem, Pa.							—		"	"	"	"	"	"
22	"	"	"	self	27	"			cous.: — — —							5	7	"	"	"	"	"	Grzymalow
23	N.Y.	Brooklyn	"	"	20	"			— — — friend: Michal Fedor, 153 White str. Brooklyn, N.Y.							5	7	"	"	"	"	Hungary	Kieskana Kopa-
24	Ill.	Chicago	"	"	11	"			sister: Helena Lewchnik, 1246 Erie str. Chicago, Ill.							5	7	"	"	"	"	Austria	nicanna
25	"	"	"	"	22	"			cous.: Josef Folta Wolf ave 1306							5	8	"	"	"	"	"	Pisarovce
26	Oh.	Cleveland	"	"	44	"			sister: Maryanna Kardamasz, 2925 Commercial str. Cleveland, O.							5	6	"	"	"	"	"	Kreciov
27	N.J.	Perth Amboy	"	"	20	"			cous.: Maryan Wolowyn, 697 Slade str. Perth Amboy, N.J.							5	7	"	"	"	"	"	Koppanice
28	"	"	"	"	20	"			br. i l.: — — — — — —							5	6	"	"	"	"	"	"
29	Mass.	New Bedford	"	"	18	"			br. i l.: Pawel Fidwapinski; 474 Bellevue ave New Bedford, Mass.							5	8	"	"	"	"	"	Zagosz
30	"	Worcester	"	"	yes	yes 07/11	Worcester	Mass.	cousin: Michal Kupec, 24 Lincoln str. Worcester, Mass.							5	2	"	"	"	"	"	Topolowka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Imperator Hamburg

I, Commodore H. Ruser, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of , 19 ,

at New York

H. E. Drumm

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

Dr. Boccius

I, _____, Surgeon of the Imperator, _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn before me this _____ day of AUG 6 - 1913, 19

at New York

[illegible]

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

40

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)								2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.		Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.							Country.	City or Town.	
S1 1							1		Gyzwarags	Hanna	40		w	m	f	lab.	no	no	Turkey Austria	Turkey	Gjawara	wife: Maria Gyzwargis Gyawara
S1 2-158							1		"	Ilya	14		s	m	child		yes	yes	"	"	"	mother:
3									Chwatyszyn	Jasko	40		w	m	f	lab.	no	no	Austria	Polish Austria	Wattnitz	brother: Jan adder, Pebro Chwatyszyn
4									Dzucaba	Jan	17		s	m		"	yes	yes	"	Ruthenian	"	father: Romanowska Mikolaj Dzucaba
5									Stadnik	Iwan	39		w	m		"	no	no	"	"	"	wife: Zaslawa Maria Stadnik
6									Kuczman	Jan	33					"	yes	yes	"	"	"	wife: Lemowzum
7									Iwasjuk	Piotr	17		s			"	no	no	"	"	"	father: Lemowzum Jozef Iwasjuk
8									Dzupiczak	Jan	25		w	m		"	yes	yes	"	"	"	wife: Piemarzowa anna Kopaczak
9									Chapraj	Pawlo	17		s			"	"	"	"	"	"	mother: Wiciarzowiec anna Chapraj
10									Hlabko	Josef	19		s			"	no	no	"	"	"	father: Rzepedz Michal Hlabko
11									Kremko	Hanni	18		s			"	"	"	"	"	"	father: Kurmina Tymko Kremko
12									Pawczyszyn	Haska	25		s			"	"	"	"	"	"	father: Plonne Mikolaj Pawczyszyn
13									Leredynska	Katarzyna	18		s			"	yes	yes	"	"	"	mother: Leskuwa Kis zko Katarina Leredynska
14									Jedkiw	Anastazia	16		s			"	"	"	"	"	"	father: Osbrechowa Iwan Jedkiw
15									Oleskin	Anna	18		s			"	"	"	"	"	"	brother i l: Zabblotowce Andrej Oleskin
16									Pytlowany	Wojciech	48		w	m		"	"	"	"	Polish	"	wife: Zabblotowce Antonina Pytlowany
17									Kedzior	"	39		w			"	"	"	"	"	"	wife: Dydnia Hrychina Ludwika Kedzior
18									Drabik	Josef	18		s			"	"	"	"	"	"	father: Baranowka Benedikt Drabik
19									Brzezowski	Feliks	44		w	m		"	"	"	"	"	"	wife: Rozpucie Paschinger Brzezowska
20									Damiszczak	Wincenty	25		s			"	no	no	"	"	"	mother: Kurmina Magdalena Damiszczak
DEPORTED 21							1		Gruszecki	Jan	26		s	m		"	yes	yes	"	"	"	wife: Kurmina Antonina Gruszecka
DEPORTED 22							1		Konopelska	Katarina	30		w	wid	IN HOSPITAL housekeeper		no	no	"	"	"	brother i l: Hofmerkow Stefan Konopelski
DEPORTED 23							1		"	Marya	2	4	d	s	IN HOSPITAL child		"	"	"	"	"	uncle: Brzezowa
24									Wozniak	Franciszek	24		w		f	lab.	"	"	"	"	"	father: Kurmina Iwan adder Franciszek Wozniak
DEPORTED 25							1		Wolosyn	Jacenty	45		w	m		"	yes	yes	"	"	"	wife: Kurmina Katarina Wolosyn
26									Bilas	Walenty	37		w			"	"	"	"	"	"	wife: Tyrowa Antonina Bilas
27									Kiszka	Katarina	17		s			"	"	"	"	"	"	father: Tyrowa Antun Kiszka
28									Jacek	Dorota	18		s			"	"	"	"	"	"	mother: Zagorze Magda Jacek
29									Rudzik	Teofil	30		w			"	no	no	"	"	"	brother: Zagorze Jan Rudzik
30									Iwaniec	Wasyl	38		w	m		"	yes	yes	"	Ruthenian	"	wife: Rozpucie Anna Iwaniec
							6												Bielka Krol			Bielka Krolewska

97

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

S B Macalic

List 40

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

163

Arriving at Port of New York, AUG 7 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	NY	New York	yes	self	yes no				nephew: New York Washington str 99	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	black br	none	Austria	Gyarowcar
2	"	"	yes	father	" "				name address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dbld	"	"	"	"
3	"	"	"	wife	3 no				wife: Walenty Swatygra	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dbld	bl	"	Austria	Rommnoka
4	NY	Carteret	"	self	25 "				New York city 611 str 64 str brother: Michael Kucaba	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Zastawy
5	"	"	"	"	100 "				Carteret N.J. Box 12 brother pl: Ewgen Zablocki	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gr	"	"	Premarsnoa
6	"	"	"	"	20 "				Carteret N.J. box 2 friend: Jacko Jadrzyn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"	"	24 "				Carteret N.J. At nr str brother in l: Wacl Pudgurski	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	"
8	Pa	Wilkes Barre	"	"	20 "				Carteret N.J. Box 12 brother: Aleksey Kapicrall Wilkes Barre Pa Nikivon yrs 35 1/2	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	gr	"	"	Wemiaszew
9	Pa	Mahanoy Plane	"	"	40 "				brother: Jacko Hapay Mahanoy Plane Pa no str	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	"	"	"	Przepec
10	Pa	Fleetschenville	"	"	20 "				cousin: Wacl Graber Fleetschville Pa nr str	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"	"	Kuzmina
11	"	Allentown	"	"	15 "				sister: Hanna Krenkar Allentown Pa 610 2 str	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dbld	br.	"	"	Plonne
12	"	Manessen	"	"	15 "				brother in l: Oleksa Kapinska Chongesen Pa nr str	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gr	"	"	Liszko
13	NY	Buffalo	"	"	25 "				sister: Anna Kreydynska Buffalo NY Churchill str 115 cousin: Anna Romanow	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blnd	"	"	"	Odrzechowa
14	"	Mechanicville	"	"	8 "				Mechanicville NY. nr str cousin:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dbld	"	"	"	Zabkotowce
15	"	"	"	"	12 "				name addr. friend: Jan Legiehon	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
16	"	Syracuse	"	"	16 "				Syracuse NY Peine str 202 friend: Wacl Zastawski	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Dydnisa
17	O	Toledo	"	"	20 "				Toledo O. Box 538 Rasp uncle: Simon Lesitka	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br	"	"	Rarawska
18	Pa	Shamokin	"	"	20 "				Shamokin Pa nr str brother in l: Gabor Hajduk	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	gr	"	"	Rozpuca
19	"	Glen Carbon	"	"	20 yes	1907 1909	Glen Pa Barbon		Glen Carbon Pa nr str brother in l:	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blnd	"	"	"	Kuzmina
20	"	"	"	"	20 no				name address friend: Stefan Sikurkiewicz Do and friend admitted wife	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
21	NY	Barren Island	nr	"	20 "				Barren Island nr str brother in l: Josef Warona	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	"	"	"	Slotwsiow
22	Pa	Scranton	yes		8 "				Scranton Pa 139 117 str uncle:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dbld	black	"	"	Rzezawa
23	"	"	"	mother	"				name addr brother: Wawrzyn Wainak	"	"	"	"	"	"	-	-	"	bld	gr	"	"	"
24	NY	Perth Amboy	"	self	20 "				Perth Amboy NY Wayne str 676 friend: Dainko Rogaloryk	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kurmnor
25	"	"	"	"	20 "				Perth Amboy NY Elej str 48 friend: Josef Stanislaus	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Tyrowor
26	"	"	"	"	25 yes	1907 12	Chicago Ill		Perth Amboy NY. Elej str 964 cousin: Ludwik Chacelz	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	gr	"	"	"
27	Pa	Pittsburgh	"	"	16 no				Pittsburgh Pa Swanline str 1104 brother: Ludwig Jacek	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dbld	bl	"	"	Zagorze
28	"	"	"	"	19 "				Pittsburgh Pa str 1104 cousin: Jan Rubrick	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr	"	"	Zago
29	"	Scranton	"	"	20 "				Scranton Pa Jumner str 432 nephew: Michal Remm	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	Rozpuca
30	"	Coaldale	"	"	24 "				Coaldale Pa work	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr	"	"	Bilka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Ruser, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this ____ day of AUG 6 - 1913, 19__,

at New York

H. E. Briedler

Immigration Officer.

11-4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

Dr. Boccius

I, _____, Surgeon of the Imperator, _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this _____ day of AUG 1913, 19

at New York

H E Briedler

Immigration Officer

164

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** sailing from [illegible] July 29th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Jaworska	Anna	19		f	s		yes	yes	Austria	Ruthen.	Austria	Skonyki	father Iwan Jaworski Skonyki
2			Skacz	Marya	19		"	"		"	"	"	"	"	"	father Stefan Skacz
3			Cackas	"	16		"	"		"	"	"	"	"	Zuczynowice	father Iwan Kowalyk Zuczynowice
4			Kembik	Franciska	18		"	"		"	"	"	"	"	Kolowice	father Vincenty Kembik Kolowice
5			Kosciak	Justyna	16		"	"		no	no	"	"	"	Dazynica	mother Marya Kosciak Dazynica
6			Zajac	Marya	24		"	"		yes	yes	"	"	"	Huszanki	father Walenty Zajac Huszanki
7			Fedorczak	Zaradka	17		"	"		"	"	"	"	"	Barwinek	mother Zabrodnik Fedorczak Barwinek
8			Waregol	Anna	17		"	"		"	"	"	"	"	"	father Michal Waregol Barwinek
9			Wojnarowski	Josef	19		m	s		"	"	"	"	"	Krcow	father Jacko Wojnarowski Krcow
10			Kevlewicz	"	18		"	s		"	"	"	"	"	Zyrawa	father Ignac Kelewicz Zyrawa
11			Lukowski	Jan	24		"	m		"	"	"	"	Polish	"	wife Marya Lukowski Zyrawa
12			Sich	Katarzyna	29		f	m		h. wife	"	"	"	Ruthen	Czaczyn	father Michal Sich Czaczyn
13			"	Jan	7		m	s		son	"	"	"	"	Zyrawa	father Wasil Sich Zyrawa
14			Skrzecka	Jewska	24		f	m		h. wife	"	"	"	"	"	gr. father " "
15			"	Michal	3		m	s		son	no	no	"	"	"	father Piotr Fardyga Kowne
16			Fardyga	Nasia	32		f	m		h. wife	no	no	"	"	Kowne	mother Marya Fardyga Kowne
17			Hejliczer	Kive	24		m	m		husband	yes	yes	"	Hebrew	Budjanow	father Bonech Hejlicser Budjanow
18			"	Sara	24		f	"		h. wife	"	"	"	"	"	wife Marya Zgurska Brzydowice
19			Zgurska	Bronislawa	22		f	m		father	"	"	"	Polish	Brzydowice	father Wawrzyn Mosal Calawdowice
20			Mosal	Pawel	34		m	s		"	"	"	"	"	Calawdowice	wife Anna Lipczynska Lubszacz
21			~~Schojchet~~ Schojchet	Jacel	38		m	m		baker	"	"	"	Hebrew	Lubszacz	father Feli Besbus Skwir
22			Besbus	Fajgnon	26		"	s		tin smith	"	"	"	"	Skwir	wife Katarzyna Gancaryk Kramnik
23			Gancaryk	Josef	44		"	m		father	"	"	"	Polish	Kramnik	father Wawrzyn Kudasik Kramnik
24			Kudasik	Josef	17		m	s		"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Penczfalu father Wawrzyn Lipiancc Penczfalu
25			Lipiancc	Mathias	13		"	"		student	"	"	"	"	"	father Wawrzyn Lipiancc Penczfalu
26			Wojlanek	Andreas	17		"	"		father	"	"	"	"	"	mother Anna Lipiancc Penczfalu
27	733203 4/8/13 Sw.		Slebnicki	Jan	26		m	m		"	"	"	Austria	Polish	Austria	wife Anna Slebnicki Pszyszka
28			Jurozek	Georg	18		"	s		"	"	"	"	"	Pszyszka	father Jan Jurozek Szlebica
29			Barlow	Stanislaw	28		m	m		"	no	no	Russia	"	Russia	wife Victoria Barlow Jaworzno
30			Olejnik	Stanislaw	20		"	s		"	yes	yes	"	"	Jaworzno	mother Jane Olejnik Grabow

38

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 71

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

165

Arriving at Port of **New York**, AUG 6 - 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Have you ever been in prison or in almshouse or insane asylum, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa	Scranton	no	self	25	no		brother Peter Jaworoski Scranton Pa 139 18th Av.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	bl	gr		Austria	Skonyki
2	ny	Syracuse	yes	"	28	"		cousin Alex Rogmes Syracuse ny 114 Pine St 312	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	"	"	"	"
3	Pa	McKees Rocks	"	"	30	"		brother Peter Gadek McKees Rocks Pa 52	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Austria
4	Con	New Bedford	"	"	20	"		brother Jakob Kemelek New Bedford Cen 622	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kielovice
5	Con	Waterbury	"	"	20	"		sister Charya Kozniak Waterbury Conn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl	"	"	"	Dazgina
6	Oh	Cleveland	"	"	28	"		sister Tilla Szonyan Cleveland Oh. Str 28	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Kuszanki
7	Wyo	Elizabeth	"	"	60	"		cousin Reynido Sydacz Elizabeth Wy	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Darunek
8	ny	Jersey City	no	"	20	"		cousin Elizabeth Wanczyk Jersey City Ny. Morris Str. 847	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
9	Oh	Cleveland	yes	"	20	"		cousin Mitro Swiergano Cleveland Oh. 76 Nicholas Str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	bl	"	"	Krecow
10	Wyo	Jersey City	yes	"	40	"		friend Andrzej Mucluck Jersey City ny. 203 Wood Str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	gr	"	"	Syrawa
11	Pa	Baggaley	yes	"	20	"		brother Peter Kenzo Baggaley Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	gr	"	"	Czarzyn
12	Wyo	Perth Amboy	yes	"	4	yes	10/12 Perth Amboy Wyo	husband Wasyl Pich Perth Amboy Wyo Grand St. 180	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl	bl	"	"	Saracoro
13	"	"	"	mother	"	"																
14	ny	Kenilworth	no	self	40	no		husband Stefan Dzerba Kenilworth ny 116 Hoag	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl	bl	"	"	Repedzy
15	"	"	"	mother	"	"												bl	gr			
16	ny	New York	yes	self	120	"		cousin Peter Melnyczuk New York ny 115 E 7th St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	gr	"	"	Buczyna
17	"	"	"	"	60	"		cousin Aron	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl	bl	"	"	Bodzanow
18	"	"	"	"											5	6	"	"	gr			
19	Ind	Hammond	"	"	35	"		sister Stanislava Zgurda Hammond Ind. 4th Place 633	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Russia	Czyslawk
20	Wva	Wheeling	"	"	25	"		cousin Jan Lakas Wheeling W Va. Appalachia 2624	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gr	"	"	Kromirk
21	ny	New York	"	"	25	"		brother in law Paudel Wojtaszewer New York Bowery Str 317	"	"	"	"	"	"	4	8	"	black	gr	"	"	Dukasza
22	Pa	Freeland	"	"	25	"		brother in law Stanisz Chmurzyn Freeland Pa Centre Str. 404	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gr	"	"	Skiro
23	Mich	Detroit	"	"	23	yes	1/17 Ny.	brother in law Pawel Macina Detroit Mich 21 32 St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	gr	"	"	Skaunik
24	ny	Newark	"	"	18	no		friend Abram Lipsquicz Newark ny Valley St. 50	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	gr	"	Hungary	Szczyglec
25	"	"	"	"	15	"		farmer "	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	"
26	Pa	Mocanaqua	"	"	15	"		cousin Andras Szoklasa Mocanaqua Pa brother Antoni Kebura	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
27	Pa	Coalesville	"	"	32	"		Coalesville Pa brother Michal Juszczyk	"	"	"	"	"	"	5	5	4	bl	bl	"	Austria	Poznania
28	Wyo	Sheridan	"	"	32	"		Sheridan Wyo friend Josef Mizno	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gr	"	"	Zdebica
29	Con	Hanford	no	"	36	"		Hanford Con 120 Bristol St friend "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gr	"	Russia	Gawronka
30	"	"	"	"	30	"									5	6	"	"	gr	"	"	Gradow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Ruser, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander Officer.

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of ..... 19..,

at New York

H. E. Briggs

Immigration Officer.

11-4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

Imperator

D. Eoccius

I, _____, Surgeon of the _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

166

L Boccius

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at New York.

H. E. Sneider

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. RESIDENT OF Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Vranchevitz Ivan	19	m	s		yes yes	Austria	Croatian	Austria Lakavica	Lukas Sobo Franciszka Austria
2			Weiger Abraham	18	m	s	Tailor	" "		Hebrew	" Lubniewice	Lubniewice Austria
3			Klaseric Ivo	19	m	s	farmlab.	" "		Croatian	" Kobiljevac	Kobiljevac Austria
4			Kopczyk Rozalia	18	f	s	home	" "		Ruthenian	" Zagorze	Zagorze Austria
5			Wardynski Marya	17	f	s	"	" "			" Brezawa	Brezawa Austria
6			Kaszper Katarzyna	26	f	w	home	yes yes			"	brother Jan Zaryd
7			Zaryd Wasyl	35	m	m	farmlab. nw nw 6-89257 (505)	2-20-40		U. S. A.	Hermine	Hermine Austria
8			" Katarzyna	18	f	m	wife " "			Austria	Zagloze	wife Katarzyna Tali
9			Tall Josef	34	m	m	farmlab. yes yes 2-413698-1/12/36				Brzazyn	Brzazyn Austria
10			Strawiec Iwan	31	m	m	" " nw nw				Trzyaniec	brother Stefan Krawiec
11			Andrzejko Michal	30	m	m	" " yes yes 2-529416-8/10/37				"	wife Maria Andrzejko
12			Zeisinger Emil	34	m	m	sailor 2-492154 12/10/36		Hebrew		Zuczka	Brother in law:
13			" Marie	9	f	-	daughter nw nw 2-492327 12/10/36	2-505-1-26-37	"		"	Israel Sikdikier
14			" Cecil	7	f	-	" " "		"		"	Zuczka Austria
15			" Adolf	3	6	m	- son " "		"		"	
16			Michalicki Wladyslaw	38	m	m	farmlab.		Polish		Zarzycze	wife Ewa Michalicki
17			Pyrdelke Michal	33	m	m	" yes yes		"		Zarzycze Austria	wife Roszyna Pyrdelke
18			Sobolewski Piotr	17	m	s	11-27[illegible]-8/17/39		"		Kuka rzeczka	Kuka rzeczka Austria
19			Niemczyk Wincenty	32	m	m	" " "		"		Trzyrow	father Stanislaw Sobolewski
20			Mazerski Julian	27	m	m	work mich. 3-105034		"		Dlugie	Trzyrow Austria
21	2-3-14-70 31:6 SV		Maria "	23	f	m	wife		"		Dlugie Austria	wife Agnieszka Niemczyk
22	V2-247-798		Jarostawski Edward	28	m	m	mechanic		"		Delatyn	brother Franz Mazerski
23			" Marya	21	f	m	wife		"		Delatyn Austria	
24			Sekula Stanislaw	24	m	s	farmlab. nw nw		"		Lonzyska	brother
25			Wirek Jan	26	m	s	" " 7K-18299 5-18-38		"		Lonzyska Austria	Wasaw Jaroslawski
26			Baran Wojciech	27	m	s	" "		"		Trzyrow	Lonzyska Austria
27			Podgorski Franciszek	32	m	m	" " yes yes		"		Trzyrow Austria	brother Maciej Ogorek
28			Szafranski Antoni	19	m	s	" " 8-2 V8 371-8/13/39		"	Ruthenian	Zlotne	father Michal Wirek
29			" Marya Copy	19	f	s	" hand.		"		Zlotne Austria	father Jan Baran
30			Szkarsz Elizabeth	21	f	w	house wife		Hungary	Magyar	Hungary Szerdzegek	wife Marya Podgorski
												Lipa, Austria
												brother Marya Szafranski
												Rudawka Austria
												father Michal Szafranski
												Rudawka Austria
												father Josef Szarke
												Szarszegek Hungary

99

U. S. Macintosh

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List K

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

167

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	Ohio	Youngstown	yes	self	$40	no			Going to San Francisco, Cal. to engage in steel mills: Father in law Wenzel Wrona 1107 Mc York Ave Youngstown, O.	no	no	no	no	good	good	5	5	fair	brown	gray		Austria	Zakrzow
2	Wyo	Wyatt	—	"	$15	"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Zakrzow
3	Ohio	Cleveland	yes	"	$30	"			Cleveland, Ohio, 1117 E 63rd Stephen Marek Dziewiak	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown		"	Nowotarski
4	Pa	Pittsburg	"	"	$25	"			Pittsburg, Pa, 1104 Wandor St father Jan Wardynski	"	"	"	"	poor	poor	5	6	"	"	gray		"	Ziegorze
5	"	Scranton	"	"	$20	"			Scranton, Pa, 539 Prospect St brother in l. Franz Grudecki	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Brezawa
6	"	Altoona	"	"	$20	"			Altoona, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	black		"	
7	"	Hermine	yes	"	$40	1907 Pa			Hermine, Pa,	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	gray		"	Zagorz
8	"	"	yes	"	no					"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	
9	"	Mt. Kees Ports	"	"	$20	1907 Pa			Mt. Kees Ports Pa 529 Shingish	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown		"	Czaczyce
10	N.J.	Carteret	"	"	$20	yes 1911	Carteret		Carteret N.J. Father in law Frank Pawlusik	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray		"	Trzcianiec
11	"	"	"	"	$30	1912 1911	Carteret		Carteret N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown		"	Zuyka
12	N.J.	New York	wife	mother	no				wife Anna Zessinger	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	gray		"	Jedekowitz
13	"	"							New York N.Y.	"	"	"	"	"	"								
14	"	"	yes	"	"				191 2nd St	"	"	"	"	poor	poor	—		"	"	"		"	
15	"	"								"	"	"	"	"	"	—		"	"	"		"	
16	Pa	Coaldale	yes	self	$48				brother in l. Michal Reznik Coaldale Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Jarzyce Austria
17	N.Y.	New York	—	"	$25				friend: Edward Kaminski New York N.Y. 153 Rivington St	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue		"	Jerezka
18	N.J.	Jersey City	no	"	$50				brother in l. Peter Zuzgara Jersey City N.J. 57 Henderson St	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	"		"	Sovgorod
19	Conn	Bridgeport	no	"	$25				brother in l. Vaclav Jarnik Bridgeport, Conn. 58 Shuster St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light brown	brown		"	Skigri
20	Pa	Philadelphia	yes	"	$50				friend: Franz Hruning 2324 N. 23rd St Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gray		"	Zdatyn
21	"	"	husband													5	8	"	"	"		"	
22	"	"	self		$25					"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	Jambor
23	"	"	husband													4	9	"	"	"		"	
24	"	Mt. Carmel	self		$34				friend: Franz Szeplak Mt. Carmel, Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Dark	"		"	Jemczyska
25	"	"	"		$30					"	"	"	"	"	"	5	—	"	light brown	"		"	Trzyowa
26	N.J.	Passaic	"		$25				friend: Kasimir Charnik Passaic, N.J. 179 Lexington Ave	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"		"	Zlotne
27	"	Fulton	"		$28				friend: Sebastian Krzeka Fulton, N.Y. 117 Prime St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue		"	Lipia
28	Mich	Flint	"		$50				friend: Nick Szatkowski Flint, Mich. 215 Belt Ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light brown	gray		"	Pudanka
29	"	"	"						friend:	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		"	"
30	Minn	Minneapolis	"		$20				friend Jno. Jos. Lazarz Minneapolis, Minn. 320 Lander.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Dark brown	"		Hungary	Jeszenszky

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Imperator Hamburg

I, H Ruser II (Strike out words not necessary.—Master, First or Second Officer.), of the , from , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 91 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

AUG 6 - 1913

Sworn to before me this day of , 19 ,

at New York

H E Briell

Immigration Officer.

11—463

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

43

168

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this [illegible] day of AUG [illegible] 1913, 19

at New York

H. E. Briden

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** sailing from **Hamburg** **July 29th 1913**, 191

1	(This space for use by Government officials.)								2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Married or Single		Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1									Krzonca	Jan	21	m.	s.	f. lab.			Austria	Polish	Austria	Posada	father: Maciej Krzonca Posada
2									Kielinski	Piotr	26	"	m	"	"	"	"	"	"	Kuta	wife: Josefa Kielinski Kuta
3									Szlachetka	Mikolaj	17	"	s	"	"	"	"	"	"	"	father: Walenty Szlachetka "
4									Bednarz	Jan	23	"	"	joiner	"	"	"	"	"	Byrszyn	" : Josef Bednarz Byrszyn
5									Jankowski	Pawel	17	"	"	f. lab.	"	"	"	"	"	Orzeszyn	mother: Anna Jankowski Orzeszyn
6									Brendza	Josef	31	"	m	smith	"	"	"	"	"	Posada	wife: Wanda Brendza Posada
7									Podfigorny	Franziszek	23	"	"	f. lab	no	no	"	"	"	Huta	" : Anna Podfigorny Huta
8									Kwolek	"	17	"	s	"	"	"	"	"	"	Lozpucie	mother: Helena Kwolek Lozpucie
9									Rusin	Marcin	17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Adam Rusin "
10									Grün	Moses	16	"	"	tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Bochwodzany	" : Salmen Grün Bochwodzany
11									Fobel	Mordche	24	"	m	"	no	no	Russia	"	Russia	Sulaczow	wife: Sure Fobel Sulaczow
12									Besbros	"	31	"	"	tinner	yes	yes	"	"	"	Stawiec	" : Rachel Besbros "
13									Kolaczkiewicz	Michael	28	"	"	f. lab	no	no	"	Polish	"	Zaradnichi	" : Agnieska Kolaczkiewicz Zaradnichi
14									Zyk	Anna	20	"	s	h. maid	yes	yes	Austria	Ruth.	Austria	Sulaczow	father: Michal Zyk Sulaczow
15									Kruczek	Marya	40	"	m	wife	no	no	"	Polish	"	Hutorna	daughter: Julia Kruczek Hutorna
16									~~Kiszko~~ Bisto	Weronika	27	"	"	"	"	"	Russia	"	Russia	Sacko	f/l: Jan Kiszko Sacko
17									Kupres	Dora	22	"	s	~~Clerk~~	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Bakovica	mother: Dora Kupres Bakovica
18									Satina	Jayos	22	"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	father: Janko Satina "
19									Mikeletic	Mary	22	"	m	wife	"	"	Austria	German	USA	St Louis	father: Johann Richter Niederweidenhof
20									"	Julia	2	"	s	child	no	no	Austria	Croatian	Germany	Niederweidenhof	husband: Macedon Rus Kagla
21									Rus	Maria	22	"	m	wife	yes	yes	Hungary	Ruthn	Hungary	Kagla	father: Dimitrie Dan Kentelke
22									Dan	"	20	"	s	h. maid	no	no	"	"	"	Kentelke	husband: Julian Adace Kagla
23									Adace	"	33	"	m	wife	"	"	"	"	"	Kagla	wife: Sofia Kaszek Luska wies
24									Kaszek	Michal	26	"	m	f. lab	"	"	Austria	Ruth.	Austria	Luska wies	" : Anna Kusiak Nieberpince
25									Kusiak	Wojciech	34	"	"	"	yes	yes	"	Polish	"	Krasne	" : Anna Skuba Krasne
26									Skuba	Jan	45	"	"	"	no	no	"	"	"	"	father: Iwan Kociuba Lubaczow
27									Kociuba	Anna	18	"	s	h. maid	yes	yes	8-258149-4-25-47			Lubaczow	father: Moses Gottlieb Wielki Bezy.
28									Gottlieb	Mariem	19	"	"	"	no	no		Hebrew	"	Bezy.	" : Josef Jablonski Widzwodna
29									Jablonski	Stanislaw	22	"	m	"	f. lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Widzwodna	" : Marcin Brakulich Gradina
30									Brakulich	Marcin	21	"	s	"	"	no	no	Hungary	Croatian	Hungary Germany	Duisburg	

100

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 43

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

169

Arriving at Port of New York , AUG 6 - 1913 , 191

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Polygamist.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.J.	Newark	Yes	self	$15	no			Friend: Emil Zarydkiewicz High 155 - Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	brown	scout	Austria	Posada
2	N.Y.	New York	"	"	20	"			" Adolf Mandel Livingston 115 - New York	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Huta
3	"	"	"	"	20	"			"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
4	Pa.	Erie	no	"	20	"			" Nikola Wolczyn Krawdez ave 1142 Erie Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kurzelow
5	"	Manessen	yes	"	20	"			brother: Frank Jankowsky Box 290 - Manessen Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Chrzczyn
6	N.Y.	Rome	Sa	"	25	"			friend: Michal Kymiak Kazrgan 220 - Rome N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	gray	"	"	Posada
7	"	Hudson	no	"	40	"			brother: Jendrzej Freglewick Ware 230 - Hudson N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	"	Huta
8	Pa.	Pittsburgh	yes	"	16	"			father: Josef Kwolek Reuben Place 38 - Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	"	Rozpucie
9	"	"	"	"	12	"			uncle: Marcin Kusin	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
10	N.Y.	New York	"	"	3	"			aunt: Nicle Grun 65 to 4 Av. - New York	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"	"	Rochowczany
11	N.J.	Newark	Sa	"	25	"			brother: Jankel Lefzyner 19 to Av 160 - Newark NJ	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	Russia	Sabiackow
12	Pa.	Freeland	"	"	25	"			" : Moische Chinczyn Centre St. 104 - Freeland Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Skaisor
13	N.Y.	Buffalo	Sa	"	30	"			brother: Tomas Simaga Lombard St 40 Buffalo NY	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Zarabinki
14	Pa.	Plymouth	"	"	25	"			uncle: Dmytro Hamilka Plymouth Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	Austria	Suhaczow
15	"	Carnegie	"	"	20	yes 1907 Carnegie Pa.			husband: Walenty Krucek Carnegie Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Zlotowa
16	Mo.	St. Louis	"	"	1	" 1905 St. Louis 10 Mo.			: Antoni Rosza St. Louis Mo.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Russia	Sacko.
17	O.	Hazelton	S	"	20	no			brother: Marko Crethovic Hazelton Ohio	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	Hungary	Rekovica
18	"	"	S	"	30	"			brother: Jure Ratina 1628 Edgewood St. — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
19	Mo	St. Louis	S	"	12	yes 1907 St. Louis 13 Mo.			husband: Frank Mikletic 1909 Frankly ave St. Louis Mo.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Austria	Protes
20	"	"	S	mother	born	"			uncle: Florea Sop 210 E Youngstown Ohio	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Hungary	Kagla
21	O	Youngstown	S	self	25	no			brother: Joan Bratfelova Columbus Ohio	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Mikletic
22	"	Columbus	S	"	24	"		37 Spruce	: Vasile Lavoian 216 Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kagla
23	"	Youngstown	S	"	24	"			father: Michal Lucskos Jersey City N.J.	"	"	"	"	Medium	Amputated finger	5	6	"	"	blue	"	Austria	Kuskowes
24	N.J.	Jersey City	no	"	28	"			brother: Maciej Cultorak Market St 73 - New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Vederpuca
25	N.Y.	New York	yes	"	25	yes 1909 New York 111			daughter: Maryanna Skubus 1052 7th St Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Krasne
26	Ill	Chicago	S	"	26	" 1907 Chicago 111			brother: Andro Klos North St 12 Plymouth Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	gray	"	"	Sudiecznio
27	Pa	Plymouth	S	"	220	no			—" : Jack Cohen 157 Washington Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	Wielki Sezy
28	N.Y	New York	"	brother	40	"			—" : Antoni Chodkowski Ave St 1021 - Camden N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	Russia	Niedzwedza
29	N.J.	Camden	S	self	24	"			cousin: Rudi Klajna 108 Superior St Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Hungary	Gradina
30	Ill.	Chicago	S	cousin	50	"																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser swear of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly ____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Ruser
Commodore ~~Officer.~~

Sworn to before me this ____ day of AUG 6 - 1913, 19__,

at New York

H E. Miller
Immigration Officer.

11—463

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Kóccius, Surgeon of the Imperator, sailing [illegible] th[illegible], solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this [illegible] day of AUG 6 - 1913, 19

at [illegible]

H. E. Drucker
Immigration Officer

170

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

44

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Harowski Hryc	50		M m	f. lab.	yes	Austria	Ruth.	Austria	Siwoszowa	Wife: Hasaryna Harowski Siwoszowa
2			Pawluk Pawel	30		" "	"	no	"	"	"	Trzianice	—"— Nastia Pawluk Trzianice
3			Huzela Wasko	25		" "	"	"	"	"	"	Wiszocany	—"— Anna Huzela Wiszocany
4			Marian Alexandru	32		" S	"	"	Hungary	Roum.	Hungary	Bred	mother: Dwelia Marian Bred
5			" Nacile	21		" "	"	"	"	"	"	"	wife: Anika Ciolaneau Harika
6			Ciglaneau Simion	25		" M	"	yes	"	"	"	Harika	—"— Anika Morosan Bred
7			Morosan Wacile	30		" "	"	no	"	"	"	Bred	—"— Rusanda Berglian Lemkereik
8			Berglian Ivan	30		" "	"	yes	"	"	"	Lemkereik	father: Mikylos Kovari Porcsalma
9			Kövari Pal	19		" "	"	"	"	Magyar	"	Porcsalma	grd. fath.: Janos Geszteredi —"—
10			Kapp Mihlos	27		" "	"	"	"	"	"	"	wife: Sure Kaplan Olszan Russia
DEPORTED 11			Kaplan Sisik	52		M M	dealer	"	Russia	Hebrew	Russia	Olszan	mother: Fajtania Ratyszyn Czeckly
12			Ratyszyn Jacob	23		" S	f. lab.	"	Austria	Ruth.	Austria	Czeckly	Bro Wife: Helena Skrodzki Wojslawy
13			Skrodzki Jan	27		" M	f. lab.	"	Russia	Polish	Russia	Wojslawy	Father: Isaak Morgenbesser Baligrod
14			Morgenbesser Naftule	18		" S	butcher	"	Austria	Hebrew	Austria	Baligrod	mother: Agnetka Front Bahun
15			Frontczak Wladyslawa	18		" S	servant girl	"	Russia	Polish	Russia	Bahun	Father: Michailo Iwan Hoziejewszyn
16			Iwanyszyn Ruzia	18		" S	"	"	Austria	Ruth.	Austria	Hoziejewszyn	Brother: Michal Hoziejewszyn
17			Werbicher Petrunka	17		" S	"	"	"	"	"	Podhajczyki	father: Seklojnie Mieler Werbichai Podhajczyki
18			Mieler Ester	16		" "	maker	"	Russia	Heber.	Russia	Pinsk	mother: Viktoria Bednarz Pinsk
19			Bednarz Josef	25		M S	f. lab.	"	Austria	Polish	Austria	Buchowsko	Buchowsko
20			Lipsinska Lipa	25		F M	h'wife	yes	Russia	Hebrew	Russia	Siedlec	husbd. Wojciche Jgnacyelski
21			" Elie	6		" S	child	no	"	"	"	"	father: —"— Siedlec
22			" Malke	4		" "	"	"	"	"	"	"	
23			" Abram	2		" "	"	"	"	"	"	"	
24			Dzingaw György	25		M M	f. lab.	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kocianow	wife: Maria Dzingaw Kocianow
25			Saradzki Wladyslaw	42		M M	"	"	Russia	Polish	Russia	Grandecz	wife: Sofia Saradzki Grodecz
26			Stasiak Feliksia daughter	26		F S	h'wife	no	"	"	"	"	Husbd: Antoni Stasiak Grodecz
27			Jurkowski Chaim	35		M M	Barber	yes	"	Hebrew	"	Krasnolit	wife: Rosie Jurkowski Krasnolit
28			" Feige Berta	26		F S	servant girl	"	"	"	"	"	mother: Sure "
29			Roland Alwin	33		M M	dealer	"	Germany	German	Germany	Leipzig	Brother: Willy Roland Leipzig
30			" Lina	31		F M	h'wife	"	"	"	"	"	" in Law Same

IN HOSPITAL DISCHARGED

191

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 44

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York**, AUG 7 - 1913, *191*

11—4638

171

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for the insane, or supported by charity? (If so, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair. Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.J.	Carteret	ges	self	20.—	no		Son: Michal Charawshi Carteret	no	no			good	no	5	7	fair	dk gr.	None	Austria	Simas-Zowa
2	"	"	"	"	20.—	"		Brother: Feodhor Pavluk Carteret	no	"	"	"	"	"	5	8	"	dk bld. br.	"	"	Tyzianice
3	Pa	Gilberton	"	"	20.—	"		Father in l. Onufer Machor Gilberton	no	"	"	"	"	"	5	6	"	" gr.	"	"	Werzocany
4	Mich.	Detroit	"	"	22.—	"		Acqu. Vasile Marian Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld.	"	"	Hungary Bred
5	"	"	"	"	22.—	"		821 Franklin St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"	25.—	"		Acqu. Alexe Pop Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Karika
7	"	"	"	"	14.—	"		821 Franklin St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br. br.	"	"	Bred
8	Mo.	Hannibal	"	"	20.—	yes 1907		Brother: Joseph Berdian Hannibal, Mo.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Lamkerek
9	N.Y.	New York	"	"	20.—	yes		Acqu. Morton Juhasz New York 56 W 5 St	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld. bld	"	"	Porcsalma
10	"	"	"	"	12.—	"									5	4	"	br. br.	"	"	— " —
11	"	"	"	"	50.—	"		Sister: Chaye Abramson New York City	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dk br.	"	Russia	Olszan
12	"	Herkimer	"	"	15.—	"		Br. in Law: Mathes von Gleuba, Herkimer	"	"	"	"	"	"	5	8	"	" br.	"	Austria	Czechy
13	N.Y.	New York	yes	self	5.—	yes 1907		Brother: Leon Skrodzki New York City	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dk bld. gr.	"	Russia	Wojs lowy
14	L.I.	Corona	no	brother	15.—	no		Brother: Moses Morgenbesser Corona L.I.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blck br.	"	Austria	Beligrad
15	Mich.	Dantagiac	yes	"	3.—	"		Brother: Michal Frontczak Bahun 212 Spaulding St	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blck gr.	"	Russia	Bahun
16	Ill.	Chicago	"	"	4.—	"		Brother: Stef Ivan 1131 Emerson ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light bld. gr	"	Austria	Kozieje
17	N.Y.	Johnsonville	"	"	20.—	"		Brother: Samuel Werbicz Johnsonville	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	"	"	Podgaika
18	"	Brooklyn	"	"	3.—	"		brother: David Mieler Brooklyn 610 Park ave	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blck	"	"	Russia Rusk
19	N.J.	Jersey City	"	br. in l.	32.—	"		Br. in law: Josef Hryszak Jersey City, N.J. 205 Washington St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gr. blk	grey	"	Austria Bukowsko
20	N.J.	Elizabethport	Pa	husbd.	30.—	no		husbd. Morris Lipinska	"	"	"	"	"	"	4	10	"	blck	"	"	Siedler Russia
21	"	"	"	father				mother Elizabethport N. Jersey	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"
22	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"
23	"	"	"	father					"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"
24	Pa	Westmoreland	"	self	25.—	"		Br. in law: György Kocsi 0 Westmoreland	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Kocianow Hungary
25	N.Y.	New York	"	"	4.—	"		Brother in law: Roman Slawinski 223 E 11 St	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dark gr	"	Russia	Grodecz
26	"	"	"	"				Uncle New York City	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	— " —
27	N.Y.	Brooklyn Buffalo	no	"	100.—	yes 1907	Brooklyn	Cousin: Meier Jurkow- ~~Brooklyn~~ 597 Glenmore ave ~~Buffalo N.Y.~~	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Krasnokis
28	"	"	"	"	40.—	"			"	"	"	"	"	"	5	4	"	br.	"	"	— " —
29	Ind.	Fort Wayne	yes	"	25.—	no		Brother in l. Max Rohland Fort Wayne	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	gr	"	Germany Leipzig
30	"	"	yes	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Conrad Ruger (Name of Master, Commanding Officer, First or Second Officer), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander Officer.

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of , 19 ,

at New York

H. E. Briden

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Imperator, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at New York

H E Drisler

Immigration Officer.

11—4638

172

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniäk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

July 29th 1913

S. S. **Imperator** *sailing from* **Hamburg**, 191

1	(This space for use by Government officials.)											2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.			RESIDENT OF			HEAD TAX DEPOSITS.			NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1										Walek	Wacenty	44	m	m	s	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Szmurice	wife: Rozmeska Walek Szmurice
2										Nessler	Alexander	28	"	s		merchant	"	"	"	German	"	Kharkoff	mother: Marya Nessler
3										Gubwitzkij	Abram	28	"	m		dealer	"	"	"	Hebrew	"	Romasterieese	wife: Julia Gurbinzka
4										Zuckermann	Paul	30	"	"		painter	"	"	"	"	"	Lojnica	wife: Romasterice
5										Schwarz	Wolf	34	"	"		"	"	"	"	"	"	Wlodawa	brother: Schwiejze Zuckermann
6										Horowa	Jakob	36	"	"		saddler	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Stary Sacz	brother: Lojnetz
7										"	Marina	25	f	s		wife	"	"	"	"	"	"	brother in l: Gilde Schwarz
8										"	Zofia	1	"	"		child	no	no	"	"	"	"	uncle: Wlodawa
9										Lorea	Alfons	35	m	m	s	lab	"	"	"	"	"	Lecko	brother in l: Ignac Horowa
10										"	Anastazya	25	f	"		wife	"	"	"	"	"	"	father: Stary Sacz
11										"	Wladyslaw	2	m	s		child	"	"	"	"	"	"	grandfather:
12										"	Amelia	8	f	"		"	"	"	"	"	"	"	
13										Gottlieb	Bertha	17	f	"		servant girl	no	no	"	Hebrew	"	Pschaza	mother: Rosa Gottlieb
14										Prap	George	43	m	m	s	lab	"	"	Hungary	Rouman	Hungary	Jeoden	wife: Pschaza
15										Buje	Alexa	48	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Maria Prap
16										Hamper	Vasile	44	"	"	"	"	yes	yes	Hungary	Rouman	Hungary	Archany	wife: Nastasia Buje
17										Buczen	Juria	48	"	"	"	"	no	no	"	Ruthenian	"	Teplesz	wife: Jeoden
18										Kerlyk	Michael	33	"	"	"	"	"	"	"	Slowak	"	Brukhava	wife: Maria Hamper
19										Mazenik	Janos	46	"	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Donna	wife: Archany
20										Iwanowk	Mikolay	23	"	s	"	"	no	no	"	Ruthenian	Austria	Hulka Lubelskoe	father: Marya Buczen
21										Orabczuk	"	24	"	m	"	"	"	"	Austria	"	Austria	Schmielow	wife: Teplesz
22										Cyzgan	Pawel	33	"	s	"	"	"	"	"	Polish	"	Barek	mother: Hulka Lubelskoe
23										Knatek	Kazimirz	30	"	m	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Agnes Orabczuk
24										Pakar	Andrej	18	"	s	"	"	yes	yes	"	"	"	Schyrne	mother: Schmielow
25										Jaworski	Jakob	31	"	m	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Cyzgan
26										Djakowitsch	Ilya	20	"	s	"	"	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Libinia	father: Barek
27										Lilinkate	Lewa	19	f	s	"	"	"	"	Russia	Lithuan	Russia	Kowarsk	wife: Anicka Knatek
28										Redikas	Stanislaw	30	f	m	m	"	"	"	"	"	"	Tauteni	father: Wincenty Pakar
29										Zampolski	Nachem	19	"	s		tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Berkow	wife: Schyrne
30										Prawko	Alexander	37	"	"	f	lab	yes	yes	"	Polish	"	Medwedy	father: Wincenty Pakar

SUBMITTED
REPORTED

102

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

W. V. Prescott
Inspector

List 45

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

173

Arriving at Port of New York , AUG 6 - 1913 , 191

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	NY	New York	yes	self	20	no		brother i l: Franciscek Denski New York ~~common~~ cty 79	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blnd	gr	none	Russia	Dombrowa
2	Pa	Pittsburgh	no	"	0	"		brother i l: Marcel Bolz Pittsburgh Pa Bryan ave 669	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Kibarety
3	NY	New York	yes	"	25	"		cousin: Moische Müller NY 93 Stanton str	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dkbl	"	"	"	Nowatince
4	Ill	Chicago	"	"	25	"		father i l: Abraham Malewska Chicago Ill. Halsted 1013	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kopnica
5	NY	New York	"	"	25	"		brother i l: Barnet Wainfeld NYork ~~cty~~ Pelcek st	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Skadawa
6	Pa	Pittsburg	no	father	200	"		brother i l: Casimiert Nowak Pittsburg Pa master	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	Austria	Lwow
7	"	"	"	"	"	"		brother i l:	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blnd	"	"	"	"
8	"	"	"	"	"	"		uncle:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
9	Mo	St Louis	yes	self	20	"		brother i l: Casimir Rwotzyk St Louis Mo str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Lecko
10	"	"	S	husband	20	"		brother:	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
11	"	"	S	father	"	"		uncle:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
12	"	"	S	"	"	"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
13	NY	New York	"	self	6	"		brother i l: Josef Grossmann New York 538 E 5th st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	Dalhara
14	Pa	Verleyville	no	"	20	"		friend: Nikolai Pops Verleyville Pa Box 21	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gr	"	Hungary	Yeden
15	"	"	"	"	24	"		brother i l: George Turnis	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brl	br	"	"	"
16	Ind	Gary	yes	"	20	"		brother: Ivan Stanipa Gary Ind. 115 Box 115	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Ardany
17	Pa	Superior	no	"	34	yes 1908 12	Patrole	brother i l: Jegor Tumnyz Superior Pa Box 27	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blnd	br	"	"	Tepleu
18	"	Swensen	yes	"	18	" 1904 7	Swensen	brother: Damos Stenelyk Swensen Pa no str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Senkhara
19	"	Coal Centre	S	"	20	" 1907 11	Coal Centre Pa	brother: Andruscz Wasinuk Coal Centre Pa water	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blnd	gr	"	"	Zwoza
20	Pa	Coal Creek	no	"	28	no		brother: Stefom Tymaniak Coal Creek water	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Zyla
21	NY	New York	yes	"	15	yes 1910 12	New York	brother: Jakom Wilczynyn New York ~~Avenue~~ 171	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Autsbur Lubelskoi
22	Mo	St Louis	S	"	15	no		brother: Charles Klepton St Louis Mo Box 1818	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gr	"	"	Almeiow
23	Pa	McKeesport	S	"	12	yes 1905 12	Butler Pa	brother: Yan Nemetin McKeesport Pa water 628	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Borek
24	NY	Richmond	no	"	28	no		brother: Anton Palcar Port Richmond NY 25 Nicholas	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
25	Ill	Chicago	yes	"	25	"		sister i l: Sofie Koldys Chicago Ill 1445 Halsted st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Schyrne
26	Pa	Emlenton	S	"	26	"		cousin: Yan Palcevic Emlenton Pa Box 341	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blnd	br	"	"	"
27	Ill	Virden	S	uncle	yes	"		uncle: Nikolas Zielinski Virden Ill Box 51	"	"	"	"	Medical Congenital Malformation of Eyes		5	6	"	"	gr	"	Hungary Russia	Sibinin Kowonis
28	Pa	Nanticoke	S	cousin	40	"		cousin: Josip Romanchas Nanticoke Pa Broadway ctr 25	"	"	"	"	Medical Defect Eyes		5	6	"	blnd	"	"	"	Tryton
29	NY	New York	"	brother	22	"		brother: Louis Hampolski New York 8 Box 56	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blnd	br	"	"	Pikalen Berkow
30	"	East Lebanket	no	brother i l	15	"		brother i l: Nikola Kiewcunk East Lebanket NY water	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blnd	bl	"	"	Chedwedy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Captain, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of , 19, at New York

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this _____ day of Aug - 1913, 19

at New York

[illegible]

Immigration Officer

174

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Baraniska Marya	41	f.	m.	h. wife	no	Austria	Ruth.	Austria	Zaichotyn	moth. in l.: Magdalena Barańska, Zaichotyn
2		" Katarzyna	9 6	"	s.	child	"					
3		Gurgacz Zofia	16	"	"	f. lab. (niece)	"					
4		Bazylewicz Iwan	20	m.	s.		yes	"	"	"	Lubaszow	moth.: Anna Bazylewicz Lubaszow
5		Wos Tomasz	33	"	m.	"	"	"	Polish	"	"	wife: Anna Wos. — —
6		Furgala Wojciech	30	"	"	"	no	"	"	"	Balaje	" : Rozalia Jurgala Balaje
7		Zuk Ewa	17	f.	s.	2-790283	yes	11-13-10	Ruth.	"	Lubaszow	fath.: Wasyl Zuk Lubaszow
8		Bodnarczyk Zofia	19	"	"	"	"	"	"	"	Szczepioty	" : Mykola Bodnarczyk Szczepioty
9		Krawiec Iwan	32	m.	m.	"	"	"	"	"	Hruszow	wife: Hafia Krawiec, Hruszow
10		Narkmann Elias	29	"	s.	tailor	"	"	Hebrew	"	Tluste	" : Ettel Narkmann Tluste
11		" Rywcie	18	f.	s.	"	"	"	"	"	Nyrkow	fath.: Chaim Narkmann Nyrkow
12		Melnyk Antoni	20	m.	s.	weaver	"	"	Ruth.	"	Dolina	moth.: Teresia Melnyk Dolina
13		Bosak Michal	17	"	s.	f. lab.	"	"	"	"	Tarnawa	fath.: Jan Bosak Tarnawa
14		Weber Abraham	17	"	s.	"	"	"	Hebrew	"	Laka	" : Chane Weber Laka
15		Feder Josef	18	"	s.	clerk	"	"	"	"	Osobnica	" : Leib Feder Osobnica
16		Ferenz Jan	34	"	m.	f. lab.	"	"	Polish	"	Nienadowa	" : Kazmierz Ferenz Nienadowa
17		Kunysz Konstanty	48	"	m.	"	no	"	"	"	Krasna	wife: Anna Kunysz Krasna
18		Wisz Stanislaw	26	"	m.	"	yes	"	"	"	"	" : Maryanna Wisz — —
19		Ferenz Tomasz	27	"	s.	"	"	"	"	"	Nienadowa	fath.: Kazmierz Ferenz Nienadowa
20		" Antoni	36	"	m.	"	"	"	"	"	"	" : — — —
21		Kozij Anna	20	f.	s.	"	"	"	Ruth.	"	Lubaszow	" : August Kozij Lubaszow
X 22		Lykta Maria	30	"	m.	"	no	"	"	"	Bialokiernica	husb.: Wyciech Lykta Bialokiernica
23		Lihmalz Dawid	17	m.	s.	clerk	yes	"	Hebrew	"	Dubienko	fath.: Leib Lihmalz Dubienko
ADMITTED 24		Lazurean Vasile	52	m.	m.	f. lab.	"	Hungary	Roumanian	Hungary	Bihar-Hosszmassa	wife: Reveka Lazurean Bihar-Hosszmassa
DENIED 25		" " Ilie	16 / 45	"	s.	"	"	"	"	"	"	
26		Negru Stefan	45	"	m.	"	no	"	"	"	"	wife: Anna Negru — —
27		Szelai Janos Gyorgy	43	"	m.	"	yes	"	Magyar	"	Liekelgwak	" : Roza Szelai Liekelgwak
28		Marika Lucian	46	"	m.	"	"	"	Roum.	"	Hentelke	" : Joana Marika Hentelke
29		Efraim Zipella	23	f.	s.	h. maid	"	"	Hebrew	"	Liekelgwak	fath.: Dawid Efraim Liekelgwak
30		" Zali Lio	20	"	s.	"	"	"	"	"	"	

103

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 46

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

175

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
															25	26	27	28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by his other parent, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Fourth person or Adultress in case of transportation for immoral purposes? (Section 3, Immigration Act of 1907.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of	Marks of Identification	Place of Birth.
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?							Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	N.Y.	Se Branch	no	self	no			husb.: Nisko Baranski box 33 Se Branch, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	blk grey	none	Austria Kalwtyn
2	"	"	"	moth.	"				"	"	"	"	"	"	5 4	"	" blue	"	" Lipa
3	"	"	"	self	"			broth.: Dmytro Bazylewycz, Luzerne Co Wairon Run, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" brown	"	" "
4	Pa.	Wairon Run	yes	"	"			brot.: Michal Fiala, E 30 N. 131st Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	brown "	"	" Lubaszow
5	O.	Cleveland	"	"	"			friend: Dmytro Hamiuk box 10 Breslau, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	" "	"	" "
6	Pa.	Breslau	"	"	"			brot.: Emil Wainwange, Broadway 5799 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	" Balaje
7	N.Y.	New York	"	"	"			sister: Tarania Bodnaruk, 2316 First str. Cleveland, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blond "	"	" Lubaszow
8	Ill.	Chicago	"	"	"			wife: Iwan Bydz, 1145 E 34th Pl.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blak "	"	" Szczepiby
9	"	"	"	"	"			brot.: Markus Brottenbaum 88 Pitge str. New York.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond blue	"	" Krupow
10	N.Y.	New York	"	"	"			uncle: Leibisch Lautman, 57 Columbia str. — — —	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" grey	"	" Sluste
11	"	"	"	"	"			uncle: Jeko Melnyk, 153 Rivington str. — — —	"	"	"	"	"	"	5 2	"	" "	"	" Nyrkow
12	"	"	"	"	"			nephew: Josef Bozak, 1217 apel ave. Wilmington, Del.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	" blue	"	" Dolina
13	Del.	Wilmington	"	"	"			wife: Tawit Raspler, 7 ave D. New York	"	"	"	"	"	"	5 3	"	" "	"	" Tarnawa
14	N.Y.	New York	"	"	"			wife: Welwel Fekor 242 Mott st. N — — —	"	"	"	"	"	"	5 3	"	blak brown	"	" Laka
15	"	"	"	"	"			brot.: Wojciech Ferenz 45 str. Butler, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	brown "	"	" Osobnica
16	Pa.	Butler	no	"	"			wife: Tomasz Wisz 1422 Fall str. Niagara Falls, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" blue	"	" Nienadowa
17	N.Y.	Niagara Falls	"	"	"			brot.: Wojciech Wisz 10525 Horner ave Cleveland Ill.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond "	"	" Krasna
18	Ill.	Chicago	yes	"	"	Ill. Chicago 06/4		brot.: Wojciech Ferenz 454 str. Butler, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" brown	"	" "
19	Pa.	Butler	no	"	"	Pa. Pittsburg 10/11		brot.: — — —	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" blue	"	" Nienadowa
20	"	"	"	"	"	" 06/08		brot.: Jan Andrej North str. 13 Plymouth, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" grey	"	" "
21	Pa.	Plymouth	yes	"	"			brot.: Prokop Taras, 319 Houston str. New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown blue	"	" Lubaszow Bialo-
22	N.Y.	New York	"	"	"			wife: Henrich Lustig, 67 Clinton str. N — — —	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" grey	"	" Nieznisz
23	"	"	"	"	"			friend: Vasile Ilisie 1125 Lehanstr. Akron O.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"	" Dubiesko
24	Oh.	Akron	"	"	"			brot.: — — —	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	" Bihariba
25	"	"	"	father	—			wife: Istvan Hujics Step S F 2 Alliance, O.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" brown	"	Hungary Szmasza
26	"	"	"	self	"			brot.: Jakob Efraim 1014 — str. — — —	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	" "
27	"	Alliance	"	"	"	O. Akron 06/4		wife: Joan Turk 1714 Vaigen str. Columbus, O.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" blue	"	" Lickoljosak
28	Oh.	Columbus	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5 7	"	" brown	"	" Kentelke
29	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"	" Lickoljosak
30	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	" "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] H Ruger, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Commodore ~~Officer.~~

Sworn to before me this [illegible] day of AUG 6 - 1913, 19[illegible],

at New York

H E Briden

Immigration Officer.

11-463

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). -The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

176

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this _____ day of AUG 6 - 1913, 19

at New York

H. E. Drucker

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

47 S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)									2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.							HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.		Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	RESIDENT OF Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claimed to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								1		Frzyna	Jan	38		m	m	f	lab	no	no	Austria	Polish	Austria	Johanie		wife Maria Frzyna Johanie
2										Czarnecka	Anna	24		f	s	b	wife	yes	yes				Kaloree		father Grzegorz Czarnecka Kaloree
3										"	Bella	18		f	s	b	dr. maid	"	"				"		father Jan Czarnecka Kulbze
4										Goldkiewicz	Wasyl	17		m	s	f	lab.	no	no				Ruska wies		father Iwan Goldkiewicz Ruska wies
5										Komarnian	Piotr	40		m	m								Johanie		wife Hawka Komarnian Johanie
6										Nicz	Nicodem	19		m	m			yes	yes	Hungary	Roumen	Hungary	Capraina		wife Maria Nicz Capraina
7										Ardelean	George	28		m	m								Kurtaska		wife Lena Ardelean Kurtaska
8										Pirva	Florian	24		m	s								Kamandonya		wife Aurika Pirva Kamandonya
9										Grobielski	Kazmierz	36		m	m					Russia	Polish	Russia	Krasnik		wife Helena Grobielska Krasnik
10										Rauch	Jarras	48		m	m					Hungary	German	Hungary	Kerles		wife Georgia Rauch Kerles
11										Roth	"	49		m	m										wife Rosina Roth
12										Dorner	Ignac	45		m	m										wife Barbara Dorner
13								1		Petru	Josif	48		m	m			no	no		Roumen		Csabafalva		wife Gafia Petru Csabafalva
14								1		"	Teodor	15		m	s										mother "
15										Cyepes	Joan	42		m	m								Kendelke		wife Lucia Cyepes Kendelke
16										Myanicz	Stefan	41		m	m										wife Marinia Myanicz Kendelke
17										Neres	Joan	42		m	m			yes	yes		Roumen		Kamoshan		wife Anna Neres Kamoshan
18										Vikas	Mihai	45		m	m								Szeleu Vika		wife Szeleu Vika Szeleu Vika
19										"	Florian	16		m	s								Pharmogyad		mother " Pharmogyad
20										Szucin	Joan	28		m	m			no	no				Csabafalva		wife Maria Szucin Csabafalva
21										Sirle	Teodor	43		m	m								Bel		wife Rozalia Sirle Bel
22										Bajnai	Zsigmund	46		m	m			yes	yes		Magyar		Borsabava		mother Dorcsa Bajnai Borsabava
23										"	Karoly	13		m	s								"		mother Marya Bajnai "
24										Jaszurek	Mateus	33		m	s	f	lab.				Slovak	Hungary	Olcsuta		wife Magdal Olcsuta Spilak
25										Spilak	Josef	45		m	m			no	no				Skalite		mother Magdal Skalite Kluzj
26										Kluzj	Katarzyna	26		f	m	b	wife	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Krezow		mother Agnes Krezow Mitko
27										Mitko	Josef	25		m	s	f	lab.	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Berko		father Josef Mitko Berko
28										Somenszem	David	22		m	s		paperhanger	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Brody		father Mojzes Somenszem Brody
29										Bujnak	Karol	23		m	s	f	lab.	no	no		Ruthen		Widenka		father Mirslo Bujnak Widenka
30										Kowalik	Kazimir	18		m	s			yes	yes				Cenkow		

Except J. H. Weisbuntrost Insp.

3

13-1

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 47

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

177

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
															25	26	27	28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for insane or supported by charity? If yes, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of	Marks of Identification	Place of Birth.
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	Wyo	Jersey City	yes	self	26 no			Fiancé Michael Perenzek Jersey City, Grand Str. 128	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	bl. bl.	none	Austria Volhania
2	Ny	New York	yes	"	25 yes 31	yes 12	New York	husband John Yannacik Liverpool Ny Allen St. 82							5 6				Galicia
3	"	"	"	"	26 no			Hospital							5 8				"
4	Pa	Philadelphia	yes	"	28 "			brother in l. Teodko Tzeniak Philadelphia Pa. Penn St. 511							5 6		bl.		Russia
5	Ny	Jersey City	no	"	20 "			Hospital Michal Skrzypak Jersey City Grove St. 32							5 6		black br.		Austria
6	Pa	Mc. Keesport	yes	"	31 yes			friend John Tukor McKees Rocks Pa. Main Ave 810							5 6		br. br.		Hungary Espanya
7	"	"	"	"	24 "			friend Salamon Gomis Port Comp. 14							5 6		br. "		Kuciakka
8	Oh	Martinsferry	"	"	30 "			friend Maria Moses Martinsferry Oh. Main St. 445							5 6		br. "		Romanikaus
9	Oh	Belmont	"	"	22 "			cousin Hanik Szapska Belmont Oh. Hospital							5 6		bl. gr.		Prussia Strasnik
10	Oh	Youngstown	"	"	24 yes 09	Youngstown Oh.		brother in l. Mihaly Lepuster Youngstown Oh. Penn St. 351	✓						5 7		gr. bl.		Hungary Kerles
11	"	"	"	"	32 no			cousin	✓						5 7				"
12	"	Mansfield	"	"	40 yes	09 Oh.	Mansfield Oh.	brother Franz Danner Mansfield Oh. 3rd St. 252							5 6		br. gr.		Carnarva
13	Pa	Sharon	"	"	60 "			cousin Joan Mutu Sharon Pa. N. 44						Dr. Left side Hernia right side W. Left side Effects					Carpatho Ukraine
14	"	"	"	"	"										5 4				"
15	Oh	Columbus	"	"	30 "			brother Vasile Gyepes Columbus Oh. Spring St. 370							5 6				Hungary
16	"	"	"	"	28 "			friend Joan Cumbolinas Logan Ut. 1934							5 6				"
17	Oh	Akron	yes	"	16 no			brother in l. Fedor Tsuman Akron Oh. S. Main St.							5 6		br. br.		Ukraine
18	"	"	"	"	50 yes	08	Fayetteville Penn.	brother in l. George Bradavan Box 1137 S. Main St.							5 6		" "		Austria Galicia
19	"	"	"	"	no										5 5				"
20	Ind	Gary	"	"	22 "			friend Akon Szuci Gary Ind. Jefferson St. 1311							5 5				Carpathia
21	"	"	"	"	20 "			friend Peter Vop Box 246							5 5				Bel
22	Ny	New York	"	"	19 yes	07	Detroit Mich.	brother Marton Jukasz New York 56 W. 87 St.							5 4				Borzalia
23	"	"	"	father	18 "										5 3				"
24	Pa	Birdsboro	S.	self	44 no			brother Juro Jarogurek Birdsboro Pa.							5 5		bl. gr.		Hungary Celgur
25	"	Johnstown	"	"	25 yes	07	Johnstown Pa.	friend Bela Tabarnea Johnstown Pa.	✓						5 5				Austria
26	Ny	Newark	no	"	25 "	09	Scranton Pa.	cousin Peter Zelega 35 Adams St. Newark							5 5				Austria
27	Pa	Leslie	no	"	17 no			brother George Midlo Kistle Pa.	✓						5 7		bl. bl.		Austria
28	Ny	Brooklyn	yes	uncl	50 "			uncle Isaac Jusfelo Brooklyn Ny Gerry St. 106	✓						5 9		bl. br.		Austria
29	Ny	Rochester Port Chester	no	brother in l.	15 "			brother in l. Apolka Sestak Rochester Ny Hester							5 6		bl. gr.		Austria
30	Nyc	Newark	no	brother in l.	20 "			brother in l. Kuy Bojko Newark N.Y. Jones St. 3	✓						5 4		black gr.		Austria

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Cdre H Ruser, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Cdre Commander Officer.

Sworn to before me this AUG C - 1913 day of AUG C - 1913, 19 ,

at New York

Immigration Officer.

11—463

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this ____ day of AUG 6 - 1913, 19

at New York

L E Bruce

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)															2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.								HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claiming to be U. S. Citizen.		Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
												127													
1											Liebmann	David	19	—	m	s	Clerk	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Friedberg	Gebr. Wolf Liebmann. Friedberg
2											Krzyzanowski	Józef	27		m	"	Cab.				Polish	"	Bialokurnica	Gebr. Piotr Krzyzanowski Bialokurnica
3											Bembenek	Kazimierz	16		m	s							Bienadowa	father. Kazimir Bembenek Bienadowa
4											Karas	Antonia	25		m	s					Ditto	"	Wietrzynice	mother. Marya Karas Wietrzynice
5											Szczmadia	Rozia	38		f	wife	house wife			Hungary	Magyar	Hungary	Lipkód	father. Wojtko Szczmadia Lipkód
6											Weiss	Stan	17		m	s	farm lab.						Satoraljaujhely	mother. Sepi Weiss Satoraljaujhely
7											Zerlieb	Josef	27		m	m	farmer	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Wielki Ozi	wife. Sara Berkiew Wielki Ozi
ADMITTED 8											Mrem	Kopel	26		m	s	baker	yes	yes	"	"	"	"	father. Josef Zerlieb Wielki Ozi
9											Rothzeim	Mordche	24		m	s	joiner	"	"	Russia	"	Russia	Odessa	father. Schaime Rothzeim Jassy
10											Korzeniki	Kasimir	22		m	s	farm lab.				Polish	"	Janiste	wife. Linda Korzeniki Janiste
11											Cyparas	Adam	18		m	s					Lithuanian		Lawardyn	father. Jonas Cyparas Lawardyn
12											Kayla	Pawel	30		m	m	"	no	no	"	"	"	Wabalis	wife. Rozalia Kayla Wabalis
13											Balzunas	Boleslaw	20		m	s	"	yes	yes	"	"	"	Palona	father. Gregorius Balzunas Palona
14											Mendelsohn	Chaim	35		m	m	dealer				Hebrew	"	Lodzew	wife. Sarrie Mendelsohn Lodzew
DEPORTED 15											Jung	Dobe	32		f	m	wife	no	no	"	"	"	Ozak	husband. Lazar Jung Ozak
16											Sauer	Rosa	20		f	s	dressmaker	yes	yes	"	"	"	Wensandelz	father. Berl Sauer Wensandelz
17											Pieszczka	Weronika	19		f	s	operator	no	no	"	Polish	"	Januszewice	brother. Josef Pieszczka Januszewice
18											Wojcik	Anastasia	28		f	m	wife	"	"	"	"	"	Drzewce	father. Stanislaw Walowski Drzewce
19											Sokolowska	Maryanna	47		f	m	"	"	"	"	"	"	Kozlowka	mother. Juliana Leszkowska Kozlowka
20											Kozak	Mikolaj	37		m	m	farm lab.	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Korostowice	wife. Lenka Kozak Korostowice
21											Fialek	Roman	19		m	s	"	no	no	"	Polish	"	Klein gorny	father. Ignaz Fialek Klein gorna, Austria
22											Kazaraj	Chenna	20		f	s	dom. girl	"	"	"	Ruthenian	"	"	mother. Paranka Kazaraj Cenivce Austria
23											Enbel	Wladyslaw	27		m	m	farm lab.	"	"	"	Polish	"	Przysietnica	wife. Zofia Enbel Przysietnica, Austria
24											Kemerrwicz	Pawel	25		m	m	"	yes	yes	"	"	"	"	wife. Rozalia Kemerrwicz Przysietnica, Austria
25											Bzrzek	Jan	29		m	s	"	no	no	"	"	"	"	father. Josef Bzrzek Przysietnica, Austria
26											Sienker	Maryanna	40		f	m	housewife	"	"	Russia	"	Russia	Wolyanka	daughter. Kasimir Dzieleska Wolyanka
27											"	Jan	12		m	s	farm lab.	"	"	"	"	"	"	"
28											"	Alexander	9	8	m	—	son	"	"	"	"	"	"	Russia
29											Andrejew	Andrej	20		m	s	farm lab.	yes	yes	"	Russian	"	Bobrzy	father. Lukim Andrejew Bobrzy, Russia
30											"	Pelagia	18		f	s	hand sewer	no	no	"	"	"	"	" " "

105

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 48

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York , AUG 6 - 1913 , 191 179

11—4618

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether polygamist.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	NY	New York	yes	self	26	no		uncle Mosis Lischen New York NY Suffolk str 27	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	gray	none	Austria	Friedberg
2	Conn	Hartford	no	"	29	"		brother in law Moritz Berlin Germany Hartford Conn 57 Pearl St	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light	blue	"	"	Bukowina
3	"	"	"	"	25	"		brother Pa 457 N 9th.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Tremadova
4	NY	New York	—	"	25	"		brother Poverty was New York NY 314 E 86 Lexington Av.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Viekopinz
5	Pa	Philadelphia	yes	husband	18	"		brother Pa 457 Pat	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Hungary	Tikes ol
6	NY	Nyork	—	self	20	"		brother David Weiss New York NY 612 2. Ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Negyar
7	"	"	—	brother	15	"		brother Bulk Gottlieb New York NY 438 7th St	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	Austria	Nieki Ozgi
8	Pa	Philadelphia	yes	cousin	5	"		Philadelphia, Pa, 328 Lombard St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	brown gray	"	"	"
9	NY	Brooklyn	no	uncle	132	"		uncle Chaim Weinnitsky Brooklyn, NY, 84 Jackson St	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	"	"	Russia	Simels
10	Ill	Chicago	yes	stepfather	8	"		father Dimitry Wisnowsky Chicago, Ill, 619 S. Bonfield St	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light	brown	"	"	Slavisk
11	NJ	Elizabeport	—	uncle	25	"		uncle Andreas Gdovitis Elizabeport, NJ, 155 Fourth St,	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Rzyzkowo
12	Ill	Chicago	"	brother in L.	15	"		brother in law Hannes Jankus Chicago, Ill, 1502 So Hoyne Av	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Vabalis
13	"	"	"	brother	5	"		brother Wladyslaw Balzimas Chicago, Ill, 839 33. St	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Polona
14	NY	New York	—	brother in L.	23	"		brother in L. Jozef Alexandrowicz New York NY 156 E. 104 St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Livatowo
15	NJ	Perth Amboy	NY	uncle	57	"		uncle Antoni Springer Perth Amboy, NJ, 38 Hindbridge Road	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	black	"	"	Starska
16	NY	New York	—	"	4	"		New York, NY, 116 5th. Ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	brown gray	"	"	Kensandelz
17	NJ	Jersey City	NY	cousin	5	"		cousin Ignacy Zielezynska Jersey City, NJers, 535 Henderson	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Janus zurinna
18	NY	Bay Shore	yes	husband	25	"		husband Jan Nowik Bay Shore NY 301 Ave	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Grzinka
19	"	Jericho	"	"	20	"		husband Franz Sokolowski Jericho NY	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Lestowka
20	"	New York	—	brother in L.	16	"		brother in law Szymon Grzegorz Nyork, NY, 78 Ervin St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	Austria	Kowstrand
21	Mich	Detroit	yes	brother	18	"		brother Jan Kraloke Detroit, Mich, 85 Palashio Av.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Meragorna
22	NJ	Newark	no	self	27	"		cousin Jan Dopyke Newark, NJers, 163 Orange St,	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Kenver
23	W. Va	Wheeling	yes	"	20	"		brother Sebastian Lubd Wheeling, W. Va, 72 Wall St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Przyschowa
24	Minn	Minneapolis	yes	"	20	"		cousin Franciszek Jajtor Minneapolis, Minn, 2012 2. Av So.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	"
25	Mich	Detroit	"	"	30	"		brother Ignacy Burzek Detroit, Mich, 5145 31½ St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
26	Wis	Milwaukee	yes	son	4	"		cousin Czeslaw Lienker Milwaukee, Wis, 1083 Bremen	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Russia	Wotawka
27	"	"	yes	brother	30	"		St	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
28	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	NJ	Jenkers	no	"	44	"		brother Joakim Andrejew Jenkers, NJ, 79 Riverdale St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Bobozy
30	"	"	"	"	8	"		"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Ruser (State whether Master, Commanding, First or Second Officer) of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commodore Officer.

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of ..... , 19 ..,
at New York

H. E. Brindle
Immigration Officer.

11-3635

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

180

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this _____ day of _____ 1913, 19

at New York

A. E. Bridges

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** sailing from **Hamburg** **July 29th 1913**, 191

1	(This space for use by Government officials)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Korzsa	Oliver	44	m	m	f. lab.	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Terso	mothr.: Gaborne Korsa Terso
2		"	Regina	43	f.	"	h. wife	"	"	"	"	"	
3		"	Janos	19	m	s.	f. lab.	"	"	"	"	"	
4		"	Veronka	15	f.	"	school	"	"	"	"	"	
5		Schramm	Maria	24	f.	m	h. wife	"	"	German	"	Paszegerhegy	mothr.: Suzanne Schramm Paszegerhegy
6		"	"	3	"	s.	child	no	"	"	"	"	mothr.: Susanne Eberto
7		Eberto	Susanna	29	"	m.	h. wife	yes	"	"	"	"	wife: Marya Repa Nadaszfalu
8		Repa	Josef	28	m	"	f. lab.	"	"	Slovak	"	Udarzfalu	" : Emilia Kram Smicsan
9		Kram	Jan	32	"	"	"	"	"	"	"	Smicsan	father: Martin Stanko Zar
10		Stanko	Matias	26	"	s.	"	"	"	"	"	Zar	" : Janos Majtner Lipe
11		Majtner	Janos	18	"	"	"	"	"	"	"	Lipe	wife: Marya Kram Brabsenek
12		Kram	Josef	28	"	m.	"	"	"	"	"	Brabsenek	" : Marya Piatka Nadaszfalva
13		Piatka	Jan	40	"	"	"	"	"	"	"	Nadaszfalva	" : Anna Lapisz Zar
14		Lapisz	Janos	38	"	"	"	"	"	"	"	Zar	" : Suzanne Labuska
15		Labuska	"	29	"	"	"	"	"	"	"	"	
16		Schapiro	Schaje	32	m	m	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Radziwilow wife: Malke Schapiro
17		Abramowicz	Rivel	18	"	s	dressmaker	"	"	"	"	"	Dwinsk mother: Leib Gluck
18		Zielinski	Josef	31	m	m	f. lab	yes	yes	"	Polish	"	Bromberg wife: Waleborga Zielinska
19		Rauhpor	Anton	20	"	s	"	no	no	"	"	"	Wolin father: Bromberg
20		Karaszewski	Ignacy	20	"	"	"	"	"	"	"	"	Pokrzywna brother: Antoni Karaszewski
21		Kupfermann	Jecil	19	"	"	"	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Thurnau father: Moses Kupfermann
22		"	Chaim	16	"	"	"	"	"	"	"	"	Thurnau mother: Hana Jacobs
23		Petruszczak	Pal	32	m	m	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Kisharsa wife: Maria Petruszczak
24		Dzurko	Janos	25	"	"	"	"	"	"	"	"	Kisharsa wife: Suzanna Dzurko
25		Lakol	Mozsef	26	"	"	"	"	"	"	"	"	Branko wife: Anna Lakol
26		Kuruadlo	Peter	24	"	"	"	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Semiret mother: Maria Kuruadlo
27		Kaaracs	Mihaly	17	"	"	"	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Resz mother: Barbara Kaaracs
28		Deborz	Andras	12	"	"	"	"	"	"	"	"	Alsoaro father: Janos Deborz
29		Krugszewicz	Imre	34	"	m	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Wasilisk wife: Maria Krugszewicz
30		Trotter	Gyorgy	26	"	"	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Trepolowka wife: Anna Trotter Trepolowka

106

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 47

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

181

Arriving at Port of **New York**, AUG 6 - 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Con.	Bridgeport	no	self	yes	no										5	6	fair	brown	none	Hungary	Terzo
2	"	"	"	husb.	—	"		friend: Laszlo Kulisz Jerome str. 101 Bridgeport Con.	"	"	"	"	"	"		5	3	"	"	"	"	"
3	"	"	"	fath.	—	"			"	"	"	"	"	"		5	5	"	blond	"	"	"
4	"	"	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"		5	4	"	brown	"	"	"
5	O.	Akron	yes	self	10			husb.: Matyas Schramm Buhtelave Akron, O.	"	"	"	"	"	"		5	5	"	"	"	"	Laszeger hegy
6	"	"	"	fathr.	—	"			"	"	"	"	"	"		—	—	"	"	"	"	"
7	"	"	"	self	20	yes		Nearest Dearest Effects 342 [illegible]	"	"	"	"	"	"		5	5	"	"	"	"	"
8	Pa.	Pittsburg	"	"	30	yes 04/07	Pittsburg	Pr. sister: Anna Repe 3033 Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"		5	5	"	blond gray	"	"	Nadas palva
9	"	Monongahela	"	"	25	" 03/07	"	Br. i. l.: Josef Buntay: Box 118 Monongahela	"	"	"	"	"	"		5	5	"	"	"	"	Smiegany
10	N.J.	Newark	no	"	20	no		friend: Adam Bunvala 123 [illegible] Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"		5	5	"	"	"	"	Zav
11	N.Y.	New York	yes	"	16	"		uncle: Imre Nyitner, 524 E 118 str. 1 — —	"	"	"	"	"	"		5	5	"	"	"	"	Lipe
12	Ind.	Whiting	"	"	22	"		friend: Andrej Stanek 631 Fray ave Whiting, Ind.	"	"	"	"	"	"		5	6	"	black	"	"	Brabenec Nadas
13	Pa.	Pittsburg	"	"	30 33	yes 02/07	Pittsburg	Pr. friend: Jan Petelka 3034 Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"		5	5	"	"	"	"	palva
14	N.J.	Newark	no	"	~~20~~	no		friend: Mihal Drdek 68 Brenner str. Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"		5	2	"	"	"	"	Zav
15	"	"	"	"	46	"		friend: — — —	"	"	"	"	"	"		5	5	"	blond	"	"	"
16	N.Y.	Brooklyn	yes	brother in l.	43	"		brother i. l.: Izshiel Jahness Brooklyn N.Y. Scholes str. 64/66	"	"	"	"	"	"		5	6	"	dbl.	"	Russia	Radzivilkov
17	"	New York	"	mother	4	"		mother: Abigel Abramovna New York 222 E 112 str	"	"	"	"	"	"		5	4	"	"	"	"	Zwinsk
18	Wisc.	Ladysmith	"	brother in l.	20	"		brother i. l.: Wm Alexejuk Ladysmith Wisc. Box 638	"	"	"	"	"	"		5	7	"	"	brn	"	Brainer
19	N.Y.	New York	"	brother	27	"		brother: Stanisl Drahupa New York 64 1e str 94	"	"	"	"	"	"		5	6	"	bld	bl	"	Wola
20	Pa.	Ashley	"	uncle	5	"		uncle: Wm Wierzewski Ashley Pa 29 Cook str	"	"	"	"	"	"		5	7	"	"	bl	"	Pokomvia
21	N.Y.	New York	"	brother	2	"		brother: Löb Klein New York Norfolk str 17	"	"	"	"	"	"		5	4	"	blacк	gr	"	Austria Schvchekov
22	"	"	"	"	40	"			"	"	"	"	"	"		5	4	"	"	"	"	"
23	N.Y.	Chartevet	no	self	20	yes 1908 10	Chartevet N.Y.	cousin: Wasyl Chuchot Chartevet N.Y. 9 water	"	"	"	"	"	"		5	9	"	blol	bl	"	Hungary Kishuror
24	Pa.	Franklin	no	"	11	no		friend: Michaly Stefuna Franklin Pa 313 Butler	"	"	"	"	"	"		6	2	"	"	gr	"	" Barkov
25	"	"	"	"	18	"		uncle: Wasyl Hnyuch Franklin Pa 287 st 3 —	"	"	"	"	"	"		5	6	"	black	"	"	" Hunovar
26	N.Y.	Newark	no	"	22	—		cousin: Wasyl Revesz Newark N.Y. Jungerst 3	"	"	"	"	"	"		5	6	"	bld	"	"	" Nowadkov
27	Pa.	Florence	no	"	16	"		cousin: Wasyl Revesz Florence Pa no str	"	"	"	"	"	"		5	6	"	dbld	br	"	Austria Chemov
28	"	Duquesne	no	"	yes	"		cousin: Wasyl Dobosz Duquesne Pa Allegheny 60	"	"	"	"	"	"		5	4	"	bld	gr	"	Hungary Besz
29	N.H.	Nashua	yes	"	20	"		cousin: Wasyl Hnyuch Nashua N.H. N.Y. Highest	"	"	"	"	"	"		5	6	"	dblol	"	"	" Obarq
30	Pa.	Clairton	no	"	20	—		brother i. l: Wasyl Hnyuch Clairton Pa Allegheny Co	"	"	"	"	"	"		5	8	"	blol	"	"	Russia Wasilish
																						Hungary Tropalovka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] H Puget (Name of Master, Commanding Officer, First or Second Officer), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this _____ day of AUG 6 - 1913, 19 ,

at New York

H. E. Drew Jr.
Immigration Officer.

11—1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator sailing from Hamburg on the 7th day of August, 1913, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius.

Sworn to before me this ____ day of AUG 8 - 1913, 19

at New York

Immigration Officer

11—4638

182

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

50

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)								2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF: Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1									Winnik	Mordche	25		✓ m	painter	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Wyzach	father: Jakob Winnik Wyzach
2									Balschew	Aller	28		✓ m	printer	"	"					mother: Sara Balschew Wilno
3									"	Rochel	28		✓ f	wife	"	"	"	"	"	Wilno	
4									Sobocinski	Ignacy	18		✓ m	s. lab	no	no					father: Jan Sobocinski Strzesh
5									Sardziach	Zygfried	11		✓ m	cousin	yes	yes	"	Polish	"	Strzesh	uncle: Salamon Mainann Postolowka
6									Mainann	David	19		✓ m	pedlar	"	"		Hebrew	"	Postolowka	wife: Anna Hodor Kiszharma
7									Hodor	Mehaly	30		✓ m	f. lab	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Kiszharma	uncle: Karol Elicz Izina
8									Elicz	György	17		✓ m	"	no	no	"	"	"	Izina	father: Wilko Kelacko Ageniow
9									Kelacko	Iwan	19		✓ m	"	"	"	Austria	Ruth	Austria	Ageniow	mother: Anna Alpert Salgo
10									Alpert	Johann	20		✓ m	"	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Salgo	u: Katarzyna Szczola Izinia
11									Szczola	Mihaly	17		✓ m	"	no	no	"	Slovak	"	Izinia	u: Agneska Kojan "
12									Kojan	"	17		✓ m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Chaje Portnoj Bilozowka
13									Portnoj	David	41		✓ m	pedlar	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Bilozowka	u: Marcela Bergu Przytinica
14									Bergu	Jan	31		✓ m	f. lab	no	no	Austria	Polish	Austria	Przytinica	father: Jan Wojzechowske Lisznice
15									Wojzechowske	Zofia	22		✓ f	f. hand	"	"	Russia	"	U.S.A.	New York	u: Meier Wladimirski Jaznovgrod
16									Wladimirski	Awrum	22		✓ m	smith	yes	yes	"	Hebrew	Russia	Jaznovgrod	sister: Minie Lewin Kielegi
17									Lewin	Leon	19		✓ m	pedlar	"	"	"	"	"	Kielegi	father: Elie Kawalczuk Babrojsk
18									Kawalczuk	Moische	19		✓ m	tailor	"	"	"	"	"	Babrojsk	wife: Dwiele Bolecke Kehelyle
19									Bakcha	Vikenty	21		✓ m	f. lab	"	"	"	Polish	"	Kehelyle	mother: Marya Andrulewicz Suwalki
20									Andrulewicz	Pawel	29		✓ m	"	"	"	"	Polish	"	Suwalki	father: Kasis Urbanas Seybylika
21									Wibonas	Jocas	19		✓ m	"	"	"	"	"	"	Seybylika	u: Josef Dziengielewski Rozczyzce
22									Dziengielewski	Franziska	20		✓ f	f. hand	"	"	"	Polish	"	Rozczyzce	u: Janos Mikelos Zawadka
23	ADMITTED	1							Mikelos	Janos	16		✓ m	f. lab	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Zawadka	u: Janos Koren "
24									Koren	"	17		✓ m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Erschell Mikelosz Kiszharma
25									Mikelosz	Andras	32		✓ m	"	no	no	"	"	"	Kiszharma	u: Louis Swerdlik Nagvogrebla
26									Swerdlik	Natale	39		✓ m	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Nagvogrebla	mother: Praskawya Artemczuk Skala
27									Artemczuk	Alekey	20		✓ m	f. lab	"	"	"	Russian	"	Skala	u: Barbara Prydin Czecin
28	X								Prydin	Maria	46		✓ f	f. hand	"	"	Austria	Ruth	Austria	Czecin	father: Peter Mohr Ludwigshafen
29	X								Mohr	Lina	16		✓ f	Dno 3-3897	"	"	Germany	German	Germany	Ludwigshafen	father: Andrzyo Mandic Lise
30									Mandic	Jago	19		✓ m	f. lab	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Lise	

107

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4636

List 50

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

183

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	N.Y.	Brooklyn	yes	cousin	$10	no		cousin: Aron Krosski Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	blond gray	none	Russia	Wyrzak
2	"	New York	"	brother	25	"		brother: Simon Lewin E 9 th 721 New York	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown brown	"	"	Wilna
3	"	"	"	"		"			"	"	"	"	"	"	5 4	"	" "	"	"	"
4	"	New Brighton	no	uncle	3	"		uncle: Alexander Tordziach	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" gray	"	"	Strusk
5	"	"	"	father		"		father: New Brighton N.Y.	"	"	"	"	"	"		"	" "	"	"	"
6	"	New York	yes	brother	9	"		brother: Selig Mainmann Odell 9th 11 New York	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" "	"	"	Postolnik
7	Pa	Hankin	no	self	26	1903	Hankin Pa.	cousin: Josef Klein Clark 9th 53 Hankin Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" "	"	Hungary	Kiszkamza
8	"	Ashley	"	"	24	no		uncle: Adam Savoff Colville ave 7 Ashley Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" "	"	"	Uzina
9	N.J.	Newark	"	"	23	"		brother: Feodor Piaszuyk Jones 9th 3 Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" "	"	Austria	Cenicno
10	"	"	"	"	30	"		father: Johann Alpert Orange 9th 246 Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	" "	"	Hungary	Salya
11	Pa.	Shamokin	"	"	32	"		brother: Janos Perolez Willow 9th 233 Shamokin Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	Szinna
12	"	Ashley	"	"	35	"		cousin: Pavlik Adam Ashley Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	"
13	N.Y.	New York	yes	"	25	"		brother: Alex Sorkuj First ave 1969 New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	Russia	Sikozorska
14	W.Va.	Wheeling	"	"	30	1902	Wheeling W.Va.	cousin: Sebastyan Zubel Coll 9th 20 Wheeling W.Va.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	" "	"	Austria	Przytiaica
15	N.Y.	New York	"	"	25	1911	N.Y.	friend: Josefine John 157 Bronx 9th New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	Russia	Spiecznica
16	"	"	"	"	25	no		friend: Sarod Mayrock E 139 st 9th 541	"	"	"	"	"	"	5 9	"	" "	"	"	Grasnogrod
17	O.	Akron	no	"	25	"		father: Viktor Lewin Akron Ohio	"	"	"	"	"	"	5 2	"	" "	"	"	Kitow
18	N.Y.	New York	yes	"	2	"		uncle: Herman Schapiro 117 9th 9th 52 New York	"	"	"	"	"	"	5 2	"	" "	"	"	Babrouk
19	Conn.	Ansonia	no	"	40	"		cousin: Josef Jalka Bjorn 9th 20 Ansonia Conn	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	"	Lehatzo
20	Mass.	Baldwinsville	no	"	25	"		friend: Petras Polaswiczus Baldwinsville Mass	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"	"	Suvalki
21	Pa.	Beaverville	"	"	25	"		cousin: Tomas Zalalauskes Box 11 - Beaverville Pa	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"	"	Sibelesku
22	"	Allegheny	yes	"	18	"		brother: Bronislav Bilenski Allegheny Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	Plonsk
23	N.J.	Trenton	no	"	10	"		[illegible] Karlo Hojceak Trenton N.J.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Hungary	Zewalla
24	Pa.	Carbon	"	"	10	"		[illegible] Andras Lisy Carbon Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" "	"	"	"
25	N.J.	Carteret	"	"	20	1904	Carteret N.J.	friend: Jan Lurka Carteret N.J.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	" "	"	"	Kisjame
26	N.Y.	New York	"	"	25	no		[illegible] Jenkel John Henry 9th 112 New York	"	"	"	"	"	"	5 2	"	" "	"	Russia	Sawojelka
27	Me.	Bangor	yes	"	20	"		uncle: Ales Hechowacs Bangor Me. [illegible]	"	"	"	"	"	"	5 2	"	" "	"	"	Skala
28	N.J.	Jersey City	no	"	10	"		brother: Tanas Grydan Waren 9th 172 Jersey City	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" "	"	Austria	Czeczow
29	N.Y.	Saratoga Springs	no	tourist	10	"		Uncle: Henry Selbrade 110 Nelson st. Saratoga Springs	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" "	"	Germany	Ludwigs-hafen
30	Pa	So. Bethlehem	yes	self	25	"		friend: Valelike Morgan South Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	Austria	Lisc

ST ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H.Ruser (Master, Purser, or Surgeon), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of AUG 6 - 1913, 19..,

at New York

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

184

L Boccius

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of , 19

at New York

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)			2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	HEAD TAX DEPOSITS. Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
										130												
															2-21456-4/7/32							
1										Hoffer	Hershon	18		m s	tailor	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Gjurinowa	father Samuel Hoffer Gjurinowa
2										Feldmann	Aron	22		" "	painter	"	"	Russia	"	Russia	Warenstok	" Jankel " "
3										Pilarik	Sime	20		f "	dressmaker	"	"	"	"	"	Pinsk	" Issel " Warenstok
4										Kos	Laczos	17		m "	f. lab.	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Kapp Vora	moth. Maria Kos Pinsk
5										Kinpa	Mihaly	18		" "	"	"	"	"	"	"	Sinna	father Mihaly Kinpa Kapp Vora
6										Gabor	Lucras	26		" "	"	"	"	"	"	"	"	wf. Marya Gabor Sinna
7										Kachurwics	Josef	18		" "	"	no	no	Russia	Polish	Russia	Dubrowlany	father Michal Kachurwics
8										Mezlowitz	Zinan	18		" "	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Mezeritz	sister Chawe Mezlowitz Dubrowlany
9										Lipshutz	Abram	17		" "	painter	yes	yes	"	"	"	"	father Simche Lipshutz Mezeritz
10										Germanowicz	Leckon	29		" "	f. lab.	no	no	Russia	Russian	"	Riga	moth. Maria Germanowicz Warsawa
11										Tomczak	Jan	22		" "	"	yes	yes	"	Polish	"	Tumicz	wf. Helena Tomczak Riga
12										Sokolczynski	Josef	23		" "	"	"	"	"	"	"	Lenczyhie	" Katharyna Sokolczynska Tumicz
13										Lojek	Anton											father Wanke Lojek Lenczyhie
															2-52299-11	12/21/37					Lisa	
14										Mandic	Ivan	18		m s	f. lab.	"	"	Austria	Kroatish	Austria	Lisa	father: Joze Mandic Lisa
15										Buhowsky	Feofil	19		" s	"	"	"	"	Polish	"	Turka	mother: Amiella Kuzmin Turka
16										Wasila	Jozef	19		" s	"	"	"	"	"	"	Kolbus-rowe	father: Walenty Wasila Kolbusrowe
17										Iwanciw	Wasyl	26		" "	"	"	"	"	Ruth.	"	Patiatynce	grandmother: Iwanciw Wasila Patiatynce
18										Jäger	Ignacy	25		" m	"	"	"	"	Polish	"	Chlewczany	step father: Frank Sommer- bach, Chlewczany
ADMITTED 19										Bango	Rozalia	22		f.	Wife	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Santa Falva	Aegu. Tamas Korcsy Santa Falva
ADMITTED 20										"	Mihaly	ch		m s.	died	No		"	"	"	"	" " "
															7-141209-6/15/1940							
ADMITTED 21										"	Maria	"	4	f.	"	"	"	"	"	"	"	father: Leiser Stein
22										Stein	Jacub	20		m	Book-binder	yes		Russia	Hebrew	Germany	Königsberg	wife: Sidia Tasza Grodno
DELETED 23										Vaczo	Janos	52		m	f. lab.	"		Hungary	Magyar	Hungary	Tantotfalu	wife: Teiabella Barbeh Tantotfalu
24										Barbeh	Istoan	42		"	"	"		"	German	"	Isamboly	mother: Sarah Silber- Isamboly
															6-79079	10/2/39					stein	
25										Silberstein	Julius	abt 19		m	student	yes		Russia	Hebrew	Russia	Warschau	wife: Helen Ungar Warschau
26										Ungar	Arje	37		m	dealer	"		Austria	"	Austria	Budrauy	Budrauy
27																						
28																						
29																						
30																						

J. H. Belbenhorst
Insp.

108

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 57

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

185

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.J.	New York		uncle	10	no		uncle Moric Enes 125 Pitt St. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	grey	none	Austria	Tyrnauica
2	"	"		brother	5	"		broth. Josef Kelemann 125 Madison St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia	Pinsk
3	"	"		br. i. l.	25	"		br. i. l. Enoch Korosh 307 Brown St. "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"
4	O.	Betsville	no	self	20	"		Path Forst Kos 307 47 Betsville O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	Hungary	Nagy Lonka
5	N.J.	New York	yes	"	25	"		uncle Majr. Forman 94 E. 1st St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	"	"	"	Linna
6	"	"		"	25	yes 1905	N.J.	br. i. l. John Sarkanda 570 E. 5th St. "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	l. br.	brown	"	"	"
7	Wis.	Milwaukee		"	25	yes		broth. Adam Karkanovics 489 Maple St. Milwaukee Wis.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	Russia	Zsbrovitzy
8	N.J.	New York		"	25			cousin: Jacob Feldmann 27 Clark St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. br.	grey	"	"	Ulesnitz
9	"	"		"	25			broth. Harry Lipschitz 252 Houston St. "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	curved bones	"	Wlatawa
10	Ill.	Chicago	S.	"	25			br. i. l. Peter Kaiser 2112-23rd St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	6	2	"	"	grey	none	"	Riga
11	N.J.	Jersey City	no	"	25	"		cous. Kazistaw Cichocki 611 Henderson St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	l. br.	blue	"	"	Imnica
12	N.J.	New York	yes	"	25	"		broth. Kazysther Stoloszynski 578 W. 29th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Skienkylisie
13	"	"		"	25	"		cous. Kayel Zdarosky 117 Division St. "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	blue	"	"	Zeresna
14	Pa	So. Bethlehem	S.	"	25	"		cousin: ~~Kate Barbara~~ Marjan Wacelava So. Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld.	gr.	"	Austria	Lise
15	Ill.	West Harvey	"	"	50	"		brother: Tomas Bukowsky Harvey Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br.	br.	"	"	Turka
16	Conn.	Derby	No	"	25	"		sister: Karolina Wasila Derby Conn.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	gr.	"	"	Sholmas-powe
17	N.Y.	Rochester	yes	"	24	"		friend: Andrach Wolcelz Rochester N.Y.	"	143	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	7	"	"	bl.	"	"	~~Infant~~ Patiatyna
18	Ohio	Cleveland	S.	"	26	"		br. in law: Wladyslaw Sentkal, Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	br.	"	"	Ellenwagy
19	"	"		"	25	"		son Steve Banyo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	"	"	Hungary	Levard
20	"	"	S.	mother	25	"		brother Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Saulafalva
21	"	"	"	"				cousin: Moische Harfinshai, Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Harkács
22	Ill.	Chicago	S.	cousin	25			Br. in law: Jacob Herelep Feint, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	bld	"	Russia	Grodno
23	Mich	Flint	S.	self	8	"		Br. in law: Istvan Kocielka St. Louis	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl.	bld	"	Hungary	Tarnok-falu
24	Mo	St Louis	"	"	24	"		cousin: John Oliver New York 54 Broad	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gr.	gr.	"	"	Zsambok
25	N.Y.	New York	S.	"	40			cousin: Wilhelmine Dumond	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	"	"	Russia	Warsaw
26	"	"	S.	cousin	30	yes 1910	New York	New York 11 ave 4158	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blck	br.	"	Austria	Skworothen
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this ____ day of AUG 6 - 1913, 19__,

at New York

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this [illegible] day of Aug - 913, 19

at New York

H. E. Drei[illegible]

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** sailing from **Hamburg** **July 29th 1913**, 191

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident to: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Unokan	Gabor	28		m	m	Labr.	yes	yes	Hungary	Ruthen	Hungary	Gra	wife: Anna Unokan Gra
2			Bandik	Anton	23		m	s	"	no	no	Russia	Russian	Russia	Manicowy	father: Danilo Bandik Manicowy
3			Lukowicz	Vasil	18		m		"	yes	yes	"	"	"	Chyrza	wife: Helena Lukowicz Chyrza
4			Swidowicz	Alexander	28		m		"	"	"	"	"	"	Dworce	wife: Agafia Swidowicz Dworce
5			Kolach	Mikolaj	18		m		"	"	"	"	"	"	Lodzi	father: Andry Kolach Lodzi
6			Switsky	Isaak	21		m		"	"	"	"	Hebrew	"	Lwow	father: Leib Switsky Lwow
7			Budzieszewski	Jan	21		m		"	yes	yes	"	Polish	"	Lubraniec	mother: Marya Budzieszewski Lubraniec
8			Pijdak	Josef	24		m		"	"	"	"	"	"	Mieszaca	wife: Benika Pijdak Mieszaca
9			Abend	Eduard	40		m		"	"	"	"	German	"	Mieszaca	wife: Anna Abend Mieszaca
10			Griga	Iwan	36		m		"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Nereszke	wife: Anna Griga Nereszke
11			Gora	Hamdor	25		m	m	Labr.	yes	no	Russia	Polish	Russia	Raepin	brother: Mikal Gora Raepin
12			"	Maria	22		f	"	wife	"	"	"	"	"	"	
13			Margulis	Meier	38		m	m	Labr.	yes	yes	"	Hebrew	"	Bunkow	wife: Samuel Margulis Bunkow
14			Herriz	Samuel	19		m	s	joiner	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Nesi Vari	father: Vari Herriz Nesi Vari
15			Goldberger	Josef	24		m		merchant	"	"	Austria		Austria	Lemberg Austrian	wife: Regina Goldberger Lemberg Austrian
16			Skoorn	Peter	26		m		"	"	"	Russia	Polish	Bosnia	Leipzig	" Katarzyna Skoorn Leipzig
17			Wasser	Sara Hencie	19		f	s	tailoress	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Broczan	brother: Meier Wasser Broczan
18			Asker	Leilka	25		f	wife	wife	"	"	"	"	"	Bobrodrazy	" " Meyer Kobli Bobrodrazy
19			Breidsman	Sara	40		f	m	wife	"	"	Russia	"	Russia	Nowidwor	
20			"	Chana	19		f	s	daughter	"	"	"	"	"	"	son: Seiwel Breidsman Nowidwor
21			"	Eda	16		f	"	"	"	"	"	"	"	"	
22			"	Efraim	11		m	"	son							
23			"	Feige	9		f	"	daughter							
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

11-362741 12-6-43
7-176162 7/2/4
3-165759 10-2-39 (305)
2-66787 9-28-39
11-275072 17/1/40

W. W. Macintosh, Inspector.

109

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 52

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

187

Arriving at Port of **New York**, AUG 6 - 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27		28	29		
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charitable institution, or connected with an institution for the insane, or supported (or assisted) by friends or relatives? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Pa.	Homestead	Yes	self	20	no		brother: Abdul Farekas Homestead Pa.	no	no	no	no	good	none	6	2	fair	black	gr.	none	Hungary	Bar
2	ny	Valpalka	"	"	38	"		brother: Wasil Bundas Valpalka ny Box 208	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl.	gr.	"	Russia	Homonay.
3	ny	New York	—	"	28	"		friend: Peter Laska New York 29 Ave St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl.	"	"	"	Gyisou
4	"	"	—	"	20	"		friend: Stan Sergejuwicz New York ny 344 W. 124 St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr.	"	"	Jirone
5	"	"	—	"	27	"		brother: Jacob Welach New York 26 Canal St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gr.	"	"	Lugeru
6	Pa.	Pittsburg	Yes	"	25	"		cousin: Mollie Goldberg Cleveland O. 2326 E. 39th St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	gr.	"	"	Turi
7	Wisc	Milwaukee	Yes	-	3	2	"	father: Anton Andrejewski Milwaukee Wis. 19 Ave 1115	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br.	"	"	Lubranica
8	ny	Brooklyn	"	"	26	"		brother: Pawel Pejdak Brooklyn ny 8th St. 107	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br.	"	"	Sida
9	Oh	Toledo	"	"	28	"		brother: A. Klemuiw Jews Toledo Oh. 1621 Homestead Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl.	gr.	"	"	Mezaver
10	Pa.	Monessen	"	"	25	yes	07 Homestead Pa.	brother: Vasyl Geiga Homestead Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	gr.	"	Hungary	Tenyke
11	Pa	Philadelphia	no	"	50	no		cousin: Frank Zalala Philadelphia Pa. Oxford St. 1630	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	gr.	"	Russia	Szepen
12	"	"	"	brother	"	"			"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
13	ny	New York City	Yes	self	25	no		friend: Jankel Cejn New York City Henry St. 92	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	br.	"	Russia	Bakow
14	"	"	"	uncle	18	"		cousin: Hermann Fuhrmann 21-23 Ave B New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Hungary	New Vari
15	"	"	—	self	20	"		friend: Lazy Silbermann 209 E. 10th St. — —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light	blue	"	"	Klausenburg
16	"	Rowlock	No	"	19	"		bro-l: Jan Juszczyk 339 Dobson St. Rowlock Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	Russia	Zgierzko
17	"	New York	"	brother	6	"		brother: Hark Wasser 120 E. 64 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Austria	Krocsan
18	"	"	"	"	20	"		— : Josef Berlin Clinton St. 67. — " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Kokorodczany
19	Ind.	Ind. Harbor	Yes	husband	29	yes		husband: Salamon Breimann Indiana Harbor Ind. 3765 Michigan Ave	"	"	"	"	"	"	4	8	"	black	br.	"	Russia	Novidor
20	"	"	"	father	"	"			"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
21	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Auser [illegible], of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this _____ day of AUG 6 - 1913, 19 ,

at New York

Immigration Officer.

11—1635

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this [illegible] day of AUG 5 - 1913, 19

at New [illegible]

[illegible]

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 1913, 191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of: Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Bracha	Leon	22		m	m	farb	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Nwate	wife: Yksina Buchter Niemcy
2										Bobebicz	Andrzej	22		m	s	"	no	no	"	"	"	Oborysko	father: Jan Bobebicz Oborysko
3										Zmizewski	Wladislaw	30		m		"	yes	yes	"	Polish	"	Swidka	father: Antoni Zmizewski Swidka
4										Tomaschewski	Franciszek	36		m		"	no	no	"	"	"	Lomza	wife: Helena Tomaschewska Rycerowo
5										Chobzynski	Wladyslaw	28		m		"	"	"	"	"	"	Wolanin	wife: Maria Chobzynska Wolanin
6										Szabran	Michal	18		m	s	"	1-185700	5/27/36 yes	"	"	"	Wilno	father: Josef Szabran Rybinszczee
7										Gbelicz	Moses	17		m		dealer	"	"	"	Austria	Hebrew	Austria	mother: Sydka Gbelicz Kalusz
8										Zawacz	Michal	25		m		farb	"	"	"	"	Ruthenian	"	brother: Michal Zawacz Szczerzec
9										Szmaruka	Schmul	20		m		saddler	"	"	"	Russia	Hebrew	Russia	mother: Mindel Szmaruka Warschau
10										Schinkarow	Moische	29		m		tailor	B-338636	10/35	"	"	"	Odessa	wife: Lewa Schinkarow Odessa
11										Spolanski	Nisdel	44		f	s	dressmaker	"	"	"	"	"	Kielce	mother: Freide Spolanski Kielce
12										"	Rivke	19		f		"	"	"	"	"	"	"	
13										Pedersons	Auguste	39		f		worker	"	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	father: Karl Pedersons Letzitz
14										Furman	Abram	20		m	s	furrier	"	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Sinatyn	father: Efraim Furman Lupatin
15										Grbesic	Mate	18		m	s	farb	"	"	"	"	Herzegovinian	"	Lisc	father: Matko Grbesic Lisc
16										~~Wallbrunnick~~	~~Bronislaw~~	"		f	"	"	"	"	"	Germany	Polish	Germany	~~Bricklayer~~	mother: Marianna Wallbrunnick Przewrzmiesty
17										Stuglec	Michajlo	35		m	m	"	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Wierzchina	wife: Katarzyna Stuglec Wierzchnia
18										Bulanowski	Josef	18		m	A	"	4-11/35-2-17-36	"	"	"	Polish	"	Prosotta	father: Jan Bulanowski Prosotta
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

110

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 1

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 53

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

189

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid for ocean passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Specify which, and whether at own expense or not.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	NY	New York	yes	self	$25 no				brother in law: Peter Laitor New York City 1st str 150	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dk bl	gr	none	Russia	Nemy
2	"	"	"	"	$25 "				Friend: Juran Theodorivic Cherry str 172 New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Slovjea
3	Mich	Detroit	no	"	$5 yes 1905				brother: Alexand Zmijewski Detroit Mich Dupont st 56	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	bl	"	"	Modlen
4	Wisc	Milwaukee	yes	"	10 no				cousin: Peter Wiechowski Milwaukee Wisc. 30 str 541	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	gr	"	"	Pyczewo
5	NY	New York	"	"	$25 "				cousin: Stanislaw Walczynski New York City W 39th st 548	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	bl	"	"	Wolynien
6	Conn	Millsdale	no	"	$22 "				stepbrother: Lucyan Chalecky Millsdale Conn no str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brn	"	"	Rymowice
7	NJ	Passaic	"	"	$32 "				cousin: Dawid Glas Passaic NJ. Parker st 189	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dbrn	gr	"	"	Ambrus. Kolesz
8	NY	Camden	"	"	$40 "				cousin: Gregory Gorowy Camden NY Chauncy st 1247	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blue	bl	"	"	Srozerce
9	"	New York	yes	"	$4 "				father: Ignacy Sadowski New York Goodhue str 175	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gr	"	Russia	Warschau
10	"	"	"	"	$15 "				uncle: Hersch Schmapper New York 2nd str 416-18	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brn	"	"	Odessa
11	"	"	"	"	yes "				cousin: Yoichel Cohen New York Henry str 112	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	gr	"	"	Kishin
12	"	"	"	"	yes "				young widow	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Kishin
13	"	"	"	"	$ "				friend: Filip Pfaffenbach New York Hartforderstr 8	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Germany	Piletnik
14	"	"	"	friend	$10 "				friend: Gusta Hussler New York 4 str N 350	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dblue	brn	"	Austria	Smatyn
15	Pa	Bethlehem	"	self	$25 "				friend: Ante Barbericic Bethlehem Pa North str 1169	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	"	"	"	Lisc
~~16~~	~~NY~~	~~Buffalo~~	"	brother	no "				brother: Nikolaj Valkenwall Buffalo NY Pe 2 Bremenhafen	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brn	grn	"	~~Germany~~	~~Hannover~~
17	"	Rochester	"	brother in l.	$22 yes 1910				Rochester brother in l. Kazie du Kyszyn Rochester NY Colvin Lawrence 175	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dblue	bl	"	Austria	Wierzchma
18	"	Rome	"	brother	$6 no				brother: Franciszek Pilarkowski Rome NY Henry str 1400	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	gr	"	"	Posada
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Auser, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

AUG 6 - 1913

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..., at New York

H. E. Mueller

Immigration Officer.

11—1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien, who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

190

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator sailing therewith (State whether regular Surgeon or Acting Assistant Surgeon employed by contract-labor agent, or other as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government; , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this day of , 19

at New York

J. S. Trusler

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

54

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)							2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1								99640/873 133 Olszewska	Marianna	34		f			✓	9-156376 (E.2-39) Housewife			Polish Russia	Lithuanian	Russia	Grodno	mother Davida Grajewska Grodno Russia
2								Dreda	Jurgis	20		m			✓	farm lab.	yes	yes	"	"	"	"	father Adam Grajewska Grodno Russia
3								Matus zewicz	Emilie	22		f			✓	"	"	"	"	"	"	"	father Lithuania Grajewska Russia
4	X							Grajdin	Hanke	28		f			✓	dom. girl	"	"	"	Hebrew	"	Pobolow	Pobolow Russia wife: Amalia Sambrowski
5								Sambrowski	Albert	27		m			✓	farm lab.	"	"	"	German	"	Skarwka	Skarwka, Russia uncle: Ludwig Adamczyk
6								Adamczyk	Michal	21		m			✓	"	"	"	"	Russian	"	Skarki	Skarki, Russia brother: Stanislaw Wojciechowski
7								Wojciechowska	Leokadia	18		f			✓	11-299346-Jan 5 41			"	Polish	"	Swienczyr	Swienczyr, Russia father: Franz Schmielewska
8								Schmielewski	Wallaw	20		m			✓	farm lab.	yes	yes	"		"	Lunniawki	Lunniawki, Russia wife: Freide Finger
9	ADMITTED	1						Finger	Ishaie	40		m			✓	tailor	no	no	"	Hebrew	"	Tuskowicz	Tuskowicz, Russia mother: Amalia Hirsky
10								Hirsky	Adam	28		m			✓	farm lab.	yes	yes	"	German	"	Zirlin	Zirlin Russia wife: Marya Nowicki
11								Nowicki	Franziszek	38		m			✓	"	"	no	"	Polish	"	Orzechowka	Orzechowka Russia Brother
12								Gasowski	Franz	35		m			✓	"	"	yes	"	"	"	Tomaszpol	Br. in law Philip Gasowski
13								"	Anna	32		f			✓	wife 8-130475	2	23	37 "	"	"	"	uncle Tomaszpol
14								"	Helena	11		f			✓	child 8-121748	7-3-36		"	"	"	"	" Russia
15								"	Jan	9		m			✓	" 8-128108	2	23	37 "	"	"	"	"
16								"	Anila	7		f			✓	"	"	"	"	"	"	"	"
17								"	Boleslaw	6		m			✓	"	"	no	"	"	"	"	"
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

† Bruccati Guss

111

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 54

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** , AUG 6 1913 , 191

191

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Foreign (alien or citizen) contract labor (whether assisted or not, whether included in any exception, and if so, which). If not, why not?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ohio	Steubenville	yes	self	25										5	4	fair	light	gray	none	Russia	Rybinow
2	Ill	Chicago	"	"	25										5	6	"	"	"	"	"	Krzemy
3	Pa	Allegheny	yes	"	20										5	6	"	"	fair	"	"	Sipi
4	N.Y.	Brooklyn	"	"	25										5	6	"	Dark brown	"	"	"	Posdow
5	"	N York	"	"	20										5	6	"	light brown	blue	"	"	Stawa
6	"	"	"	"	20										5	8	"	"	"	"	"	Stawki
7	Ill	Chicago	yes	"	18										5	2	"	"	"	"	"	Konczki
8	N.Y.	Albany	yes	"	25										5	7	"	"	"	"	"	Simmons
9	"	Brooklyn	"	"	20										5	6	"	Dark	gray	"	"	Twichowz
10	Pa	Franklyn	"	"	25										5	6	"	light	"	"	"	Zuba
11	N.Y.	N York	"	"	38										5	7	"	"	"	"	"	Czekowska
12	N.J.	Perth Amboy	Yes	"	20	yes	1910	Carbondale W. Va	Friend: Iwan Zagrocki Perth Amboy N.J.						5	6	"	dk bld	grey	"	"	Tomaszpol
13	"	"	"	husbd.		no									5	6	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	father		"											"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"		"											"	"	"	"	"	"
16	"	"	"	"		"											"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	"		"											"	"	"	"	"	"
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Hamburg

I, Commodore [illegible] Unger, of the Imperator, from ...., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this ..... day of AUG 6 - 1913 , 19.. ,

at New York

Immigration Officer.

11—1635

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from Hamburg, July 29th 1913, Arriving at Port of New York AUG 3 - 1913, 19 192

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Kadziuch	Ese	42		M	M		Circuit Courts at Fond du Lac Wis. 26th of November 1902	265 - 5th ave New York
2	Sekelski	Vincel	37		M	M		Court of Common Pleas, County of Lehi, Pa - 15th of October 1902	New York C/o P. [illegible]
3	Walach	Pawel	43		M	M		Court of Quarter Sessions of Luzerne County at Wilkes Barre, Pa. on the 7th of June 1901	Edwardsville Pa.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

112

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

H. E. Kuan Yu-ping

List 2

Affidavit of Surgeon.

I, Lt. Boccius, Surgeon of the Imperator sailing therewith, (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ affirm that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

193

H Boccius

Sworn to before me this AUG 6 - 1913, 19

at New York

H E. Mueller

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg July 29th 1913, 191

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Velić	Pakso	30	m	m		H-97635(505) - c/o - 6.21.41	yes	yes	Austria	Bosnian	Austria	Garica	wife: Kate Velić
2			Ranić	Hasim	24	"	"		H-29,509 - c/o - 4.23.41	"	"	"	"	"	Neprava	wife: Garica Fatka Ranić
3			Velić	Pakso	37	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Bihać	wife: Neprava Verita Velić
4			Mazur	Stanislaw	19	"	s	"	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Warionka	father: Garica Pawel Mazur
5			Franzkewicz	Michal	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Marianka	father: Marjanka Piotr Franzkewicz
6			Gudelj	Marko	43	"	m	"	mr	mr	Austria	Bosnian	Austria	Blažuj	wife: Maruonka Kata Gudelj
7			Markovic	Ivan	24	"	"	"	"	"	"	"	"	Ivosavica	wife: Blazuj Anna Markovic
8			Radoš	Ilija	24	"	s	"	yes	yes	Austria	Bosnian	Austria	Ivosavica	father: Ivosavica Mato Radoš
9			Vrajina	Vinko	18	"	"	"	mr	mr	"	"	"	Hvlv	mother: Hvlv Kveta Vrajina
10			Čarić	Stjan	25	"	"	"	"	"	"	"	"	Podgoj	father: Podgoj Ilija Čarić
11			Ihnacerna	Ilia	28	"	"	"	"	"	"	Herzegovinian	"	Unezpolje	father: Unezpolje Maria Ihnacerna
12			Srubras	Veadas	18	"	m	"	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Wilna	wife: Zjajs Kotis Paubonask
13			Vadonis	Martin	23	"	s	"	"	"	"	Lithuanian	"	Warnegi	father: Warnagerri Ursula Vadonis
14			Smerbelis	Josef	23	"	"	"	mr	mr	"	"	"	Warkalis	mother: Warkalis Josef Smerbelis
15			Tenybaitis	Ignas	22	"	"	"	"	"	"	"	"	Merkuni	father: Ivoz Klein Ignas Tenybaitis
16			Lattermoser	Gustav	25	"	"	"	"	"	"	"	"	Kalvarior	father: Raseiniai Mikos Lattermoser
17			Povilaitis	Antanas	18	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Povvare	father: Povvare Vincas Povilaitis
18			Ginaitis	Jonas	24	"	"	"	"	"	"	"	"	Plaveza	father: Plaveza Wincas Ginaitis
ADMITTED 19			Punas	Kasis	22	"	"	"	"	"	"	"	"	Panczuki	father: Pankis Elez
20			Schulman	Schmul	21	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Kroviz	mother: Domnicrela Annas Kyrone
21			Szolk	Jozu	24	"	m	Widower	mr	mr	"	Hebrew	"	Ostrowo	wife: Chaye Schulman
22			Zaimowski	Bolesław	30	"	s	"	I-237350 (505) 3/12/40			Polish	"	Lomza	father: Ostrowo Szmaierek Szolk
23			Nakielski	Feliks	16	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Wawarod	mother: Lomza Marjuna Zaimowska
24			Dmmlerjez	Szczepik	29	"	m	"	"	"	"	"	"	Lomza	wife: Yawarvod Domicława Nakielska
25			Rakowski	Adam	25	"	"	Widower	mr	mr	"	Hebrew	"	Zelechow	wife: Biała Bto cerpk Rachel Dmmlerjez
26			Fanczow	Josef	24	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Trebin	wife: Zelechow Filomena Rakowska
27			Chmielewski	Feliks	18	"	s	Butcher	yes	yes	"	Hebrew	"	Kreielinki	father: Trebin Johann Fanczow
28			Kazol	Iwan	23	"	"	Labr	"	"	"	Polish	"	Majefi	father: Kreielinki Antoni Michalczyk
29			Aldak	Stanislaw	20	"	"	"	mr	mr	"	Russian	"	Lowicz	brother: Majefi Dmitri Kazol
30			Fanski	Teodor	26	"	"	"	yes	yes	"	Polish	"	Lzunka	father Lowicz Adam Aldak
					32	"	m	"	"	"	"	"	"	Barkowo	wife: Lzunka Natalia Fanski Barkowo

113

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

1914

Arriving at Port of **New York**, AUG 6 - 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1	Ind	Gary	yes	self	23 10	no		friend: Farlipa Dedic Gary Ind. Box 42	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	dkbld	gr.	none	Austria	Gorica
2	"	"	"	"	10	"		friend: Vedo Geric Gary Ind. Box 42	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	br	"	"	Nepreva
3	"	"	"	"	10	"		friend: Farlipa Dedic Gary Ind. Box 42	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gr.	"	"	Gorica
4	N.Y.	Buffalo	"	"	40	"		friend: Michal Hramni Buffalo N.Y. Sweet Ave 79	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	Russia	Chaunska
5	"	"	"	"	20	"		brother in l.: Ignacy Pieniak Buffalo N.Y. Sweet Ave 79	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bld	gr.	"	"	"
6	Ill.	Chicago	"	"	10	"		friend: Ante Krivelic Chicago Ill. Wentworth 2319	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	Blaziy
7	"	"	"	"	10	"		friend: Nam addr	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br.	"	"	Travica
8	Ill	Chicago	"	"	15	"		friend: Tadija Anzic Chicago Ill. Wentworth 2319	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br.	br.	"	"	Kolo
9	"	"	"	"	10	"		cousin: Marko Plejic Chicago Ill Wentworth 2319	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Podgoj
10	Pa	Lo Bethlehem	"	"	15	"		friend: Ivan Covar Lo Bethlehem Pa Nort Str. 1140	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Knezpolje
11	"	Throop	"	"	20	"		friend: Mihail Kapica Throop Pa ~~no str.~~	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	bl	"	Russia	Cepe
12	"	Schuylkill	"	"	20	"		brother: Vovas Prubaros Schuylkill Pa ~~no str~~	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dkbld	"	"	"	Varnageri
13	"	Nanticoke	"	"	30	"		uncle: Vovas Rervenskas Nanticoke Pa grand str 12	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	"	"	"	Warkalis
14	Ill	Westville	"	"	15	"		uncle: Anton Rolser Westville Ill. Box 134	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dkbld	"	"	"	Meszhem
15	Conn	Taricville	"	"	25	"		uncle: Ivan Krunik Torrington Conn. Box 223	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	"	"	"	Bockis
16	Mass	Westfield	"	"	25	"		cousin: Karlis Lallemmer Westfield Mass Locket str	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dkbld	"	"	"	Kalvari
17	Me	Lewiston	"	"	25	yes		uncle: Antanas Linuvaitis Lewiston Me 169 Park str	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Floresz
18	Pa	Girardville	"	"	25	"		brother: Antonz Giraitis Girardville Pa Box 82	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Pauczuk
19	Mass	Chicopee	"	"	150	"		brother: Alex Lugias ~~Chicopee Mass Walnut str 98~~	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Ibroni
20	N.Y.	New York	"	"	200	"		cousin: Ytrik Bruktiem New York Attorney str 126-28	"	"	"	"	"	"	5	~	"	"	"	"	"	Ostrowo
21	"	Utica	no	"	25	no		sister: Anna Lzvik Utica N.Y. Lincoln str 262	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Lowz
22	Conn	New London	"	"	25	"		father: Josef Jasienski New London Conn. Coit str	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Nowogrud
23	N.J.	Jersey City	"	"	25	"		cousin: Wladislaw Kindimin Jersey City N.J. Morgan str	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Lomza
24	Mo	St. Louis	"	"	30	"		brother: Daniel Dumbavior St. Louis Mo Biddle str 1835	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Lalerhood
25	N.Y.	Lo Brooklyn	yes	"	10	no		friend: Theofil Pawlowski Lo Brooklyn N.Y. 3th ave 207	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Trebin
26	"	Brooklyn	"	"	40	"		friend: Josef Balsis Brooklyn N.Y. Fifth ave 582	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	br	"	"	Krentzburg
27	Pa	Pittsburgh	no	"	25	"		friend: Hohmann Burkholz Pittsburgh Pa Bergell str 3309	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dkbld	bl	"	"	Malewier
28	N.Y.	Brooklyn	yes	"	25	"		friend: Michael Wierowitz Brooklyn N.Y. 507 Ogden str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	"	"	"	Lomza
29	"	Lo "	"	"	15	"		brother: Leopold Pawlowski Lo Brooklyn N.Y. 3th ave 207	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dkbld	br	"	"	Lomza
30	"	Albany	"	"	30	"		brother: Antwery Tanelis Albany N.Y. Clinton ave 203	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bld	bl	"	"	Borkowo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted] H Ruser III, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore ~~Officer~~.

Sworn to before me this [redacted] day of AUG - 1913, 19..., at New York

H. E. Briden

Immigration Officer.

13-963

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius swear, Surgeon of the Imperator, sailing thereon, (State whether Surgeon, Sailing thereon, or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly ____ that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Boccius

Sworn to before me this ____ day of AUG 6 - 1913, 19

at New York

H E. Drucker

Immigration Officer.

195

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

195

I, Dr. Boccius, swear, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon, sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be.)

H Boccius

Sworn to before me this ..... day of AUG 6 - 1913, 19

at New York

H. E. Drucker

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Third Class

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN, 30 JUL. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Erdmann Elise	30		w.	Köchin	ja ja	Germany	German	Germany	Hamburg	father: August Edmann Altona a. E.
2			Heim Rudolf	35		m	Kaufmann	" "	"	"	"	Charlottenburg	mother: Johanna Heim Charlottenburg
3			" Henry	35		"	"	" "	"	"	"	"	
4			Willkomm Heinrich	32		m	Ingenieur	" "	"	"	"	Klingenthal	father: Heinrich Willkomm Klingenthal
5			" Otilie	38		"	"	" "	"	"	"	"	
6			Haas Heinrich	50		m	Kaufmann	" "	"	"	"	Ludwigshafen	brother: Theodor Haas Ludwigshafen
7			" Maria	44		"	"	" "	"	"	"	"	
8			Blum Anna	26		s	Köchin	" "	Germany	German	Germany	Frankfurt	mother: Maria Blum Frankfurt a/M
9			Baumgarten Heinrich	57		m	Kaufmann	" "	"	"	"	Zürich	wife: Margarita Baumgarten Zürich
10			Pitz Heinrich	48		m	Kaufmann	" "	Hungary	"	Austria	Lechen	wife: Friederike Pitz Lechen
11			" Hermann	17		"	"	" "	"	"	"	"	
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

9

1140

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 3.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

196

AUG 6 - 1913

Arriving at Port of New York, 191

	12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane? Supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
PASSENGER ALIEN	1	Alta	Edmonton	yes	self	yes	no		friend: Hinrich Gräpel, Edmonton, Alta.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	none	Germany	Kirchmöllen
	2	Man.	Winnipeg	"	"	Eyes	"		"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Berlin
	3			"	"	yes	"		"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
	4	"	"	"	"	yes	"		"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	"	Arnsberg
PASSENGER ALIEN	5			"	husband				"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Bergedorf
	6	"	"	"	self	yes	"		Son: Johannes Hahn, Winnipeg, Man., 586 Langside St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light grey	"	"	"	Potsdam
	7			"	husband					"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Neustadt
PASSENGER ALIEN	8	Prot.	Berlin	"	self	yes	"		Mrs Helaske, Berlin, Germ. Brother-in-law per address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Hohensolms
PASSENGER ALIEN	9	Man.	Winnipeg	"	"	yes	"			"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	"	"	"	Rimbach
PASSENGER ALIEN	10	Prot.	Alvinston	"	"	yes	"		brother: Herbert Pitz, Alvinston, Ont.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	Hungary	Vukelin
PASSENGER ALIEN	11			"	father					"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
	12																						
	13																						
	14																						
	15																						
	16																						
	17																						
	18																						
	19																						
	20																						
	21																						
	22																						
	23																						
	24																						
	25																						
	26																						
	27																						
	28																						
	29																						
	30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer), of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of AUG 6 - 1913, 19..,

at New York

H. E. Budden

Immigration Officer.

11—1635

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

197

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of _____, 19

at New York

[signature]

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN, 30. JUL 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico. HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry; In Transit; Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Serak-Berak / Pavel	26	m	m	work smith	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Oblicke Selva	brother: Mihai Serak, Oblicke Selva
2		Mutilskij / Josef	28	"	"	farm lab.	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Pkiev	wife: Paranka Mutilska, Pkiev
3		Tutaj / Władysław	24	"	s	tailor	"	"	"	Polish	"	Jasko	sister: Julia Burnacko, Jasko
4		Wolter / Andrej	30	"	m	farm lab.	"	"	"	"	Aus	Oblicke Selva	wife: Petronella Wolter, Kuzyow — NON IMM
5		Beszczak / Władysław	35	"	"	"	"	"	"	"	"	Gorlice	mother: Zophia Beszczak, Gorlice
6		Bottya / Peter	29	"	m	miner	"	"	Hungary	Roumanian	Hungary	Budapest	wife: Anna Bottya, Budapest
7		Nussbaum / Meilich	37	m	"	merchant	-	-	Austria	Hebrew	Austria	Dolina	brother: Jante Nussbaum, Dolina
8		" / Malke	42	f	"	wife	-	-					
9		" / Isaac	12	m	s	child	-	-					
10		" / Moses	6	"	-	-	no	no					
11		" / Sara	4	f	-	-	-	-					
12		" / Leiser	1	m	-	-	-	-					
13		Wiher / Alois	19	m	"	farm lab.	yes	yes	"	German	"	Zetternitz	father: Josef Wiher, Zetternitz
14		Pawlyszyn / Wasyl	26	"	s	"	no	no	"	Ruthenian	"	Butyny	father: Myschal Pawlyszyn, Butyny
15		Kliwasz / Jan	25	"	"	2-78997	11-13-10		"	"	"	"	father: Wasyl Kliwasz, "
16		Kuczitz / Wojciech	29	"	m	"	yes	yes	"	Polish	US	Radocsin	wife: Genofena Kuczitz, Radocsin — NON IM
X 17		Weninger / Klara	20	f	s	housemaid	"	"	"	Hebrew	"	Radautz	sister: Rosa Weninger, Radautz
18		Goldenberg / Emanuel	24	m	"	clerk	"	"	"	"	"	Czernowitz	father: Leib Goldenberg, Czernowitz
19	917/67 4/c	Tomsic / Anzelm	18	"	"	farm lab.	"	"	"	Slovenish	"	Bac Aldelsberg	father: Anton Tomsic, Bac Aldelsberg
20		Fidel / Franz	25	"	"	7-101724 4-21-38	"	"	"	"	"	Neu Arinbach	father: Mirka Fidel, Neu Arinbach
21	1	Tomsic / Johann	39	"	wid.	"	"	"	"	"	US	Bayidal	father mother: Margaretha Tomsic, Bac — NON IMM
22	1	Ludvik / Helena	22	f	"	servant	"	"	"	"	"	"	father: Matej Ludvik, —
23		Levin Levin / Rudolf	24	m	"	joiner	"	"	Hungary	German	Hungary	Arad	mother: Augustina Levin, Arad
24		Lehrner / Hermann	26	"	"	clerk	"	"	"	Hebrew	US	Chicago	father: Scholer Hermann, Szerencza — NON IM
25		Leman / Michel	23	"	s	watchmaker	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Torka	father: Salomon Leman, Torka
26		Brauner / Josef	17	"	m	"	"	"	"	"	"	"	father: Abraham Brauner, —
27		Hudicka / Thomas	32	m	m	farm lab.	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Stiavnica	father: Josef Hudicka, Stiavnica
28		Krcmarik / Maria	38	f	w	wife	6-9304	11/3/10	"	"	"	"	brother i.l.: Thomas Krcmarik, Stiavnica
X 29		Zaharia / Anton	17	m	s	shoemaker	yes	yes	"	German	"	Trascharanya	brother: Anton Zaharia, Trascharanya
30		Eichhorn / Johann	32	"	m	farm lab.	"	"	"	"	"	Josephsdorf	wife: Elisabeth Eichhorn, Josephsdorf

115

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4628

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

128

Arriving at Port of New York, AUG 7 - 1913, 191

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27		28	29		
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Pa	Martins ferry	S	self	28	no		acy: Nikolaus Iwanic Martins Ferry O. 719 1/2 1st st.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Hungary	Petershegalya
2	Pa	Philadelphia	S	"	24	"		cousin: Jan Krusko Philadelphia Pa 2207 Girard st.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	gray	"	Austria	Orlau
3	Mich.	Detroit	S	"	18	"		brother in l.: Jan Goll Detroit Mich. 329 Palmer st.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Jasto
4	Pa	Philadelphia	S	"	34	yes	1905 Philadelphia Pa	brother in l.: Jan Bryzmanski Philadelphia Pa 2048 Robinson	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Herzgovar
5	Mass.	Lawton	S	"	20	no		wife: Wiktorya Kaczorek Lawton Mass. 24 Mann st.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Zarlice
6	Ny	Ny	"	"	50	"		for further address 400 E 66 st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	Hungary	Budapest
7			"	"	440				"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	Austria	Polina
8			"	husband				cousin: Jozef Jekel	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown			
9	"	"	"	father				New York, Ny 295 1/2 7th st.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"				
10			"						"	"	"	"	"	"	—	—	"	"				
11			"						"	"	"	"	"	"	—	—	"	"				
12			"						"	"	"	"	"	"	—	—	"	"				
13	Ny	Buffalo	S	brother	20			brother: Gustav Weber Buffalo Ny 522 Adams st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"			Jekterinka
14	"	Ny	"	self	18	yes	1909 Ny	sister: Hanka Pawlyszyn New York Ny 20 6 1 st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	grey			Bulgut
15	"	"	"	"	13	no		brother: Andrzej Chirasey 20 E. 104 St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"			"
16	"	"	"	"	23	yes	1911 Chicago Ill.	acy: Wojciech Bury 709 E 12 st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"			Podlesie
17	"	"	"	"	18	no		cousin: Nathan Schnizer & Kosa Klainer New York, Ny no st. 189 Suffolk	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"			Rattentz
18	"	"	"	"	100	"		Cousin same address acy: Albin Tomsic	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"			Krzemowitz
19	Pa	Masontown	S	"	20	"		Masontown Pa Box 182 acy: Anton Artan	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown			Bacalbitzy
20	O.	Wellsville	S	"	17	20	"	Wellsville O Harlan st. 2160 acy: Albin Kugan	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"			New Virubach
21	Col.	Trinidad	S	"	25	yes	1912 Trinidad Col.	Trinidad, Col. Ins st.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	blue	scar top of nose powder mark L edge of nose		Bac
22	"	"	S	"	25	no		same address brother: August Lurin	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"			
23	Ny	Ny	"	"	20	"		New York, Ny 47 Cath 15 st.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		Hungary	Arad
24	Ill.	Chicago	"	"	15	yes	1907 Chicago	uncle: L. Heidenheimann Chicago Ill. 312 Division st.	"	"	"	"	Halsted	"	5	6	"	black	brown			Hermon
25	Ny	Ny	"	"	26	no		cousin: Rose Feller New York Ny 104 Forsyth st.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		Austria	Trscha
26	"	"	"	"	28	"		cousin: Rose Zeisler — " — 482 E Houston st.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"			"
27	Pa	Butler	S	self	21	no		brother in l.: Martin Kazala Butler Pa 15 Diamond st.	"	"	"	"	Homesickness	"	5	4	"	brown	"		Hungary	Skaviste
28	"	Farrell	S	husband	5	no		husband: Kasper Kovendek Farrell Pa 7th Ave 21	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"			"
29	Mo.	St. Louis	S	father	0	"		father: Antoni Zachara St. Louis Mo 3616 Division	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"			Krankelanzya
30	N.J.	Export Furnace	S	self	30	yes	1904/06 Export Furnace	brother in l.: Johann Swanek Export Furnace, Ny Box 333	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"			Neudorfek

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Imperator CUXHAVEN

I, [Commodore H Ruser] (Name whether Master, First or Second Officer) of the ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Ruser
Commodore, Officer.

Sworn to before me this ..... day of AUG 6 - 1913, 19..,

at New York

H E Briddle
Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator sailing Eastwards (State whether "acting Surgeon" or employed by owners thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

199

Dr Boccius

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of _____, 19

at New York

E. Bucelli

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of [illegible]
IMMIGRATION SERVICE

Third Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN, 30 JUL 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)								2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claiming to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
ADMITTED 1										Frank	Leib	53		m	m	shoemaker	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Wuzhygin	wife: Fani Frank Wuzhygin
ADMITTED 2										"	Milka	11		f	s	child	"	"					
3										Friedmann	Isaac	48		m	m	tailor	yes	yes	"	"	"	Stanislau	mother: Lessel Friedmann Stanislau
4										"	Regina	18		f	s	tailoress							
5										"	Yakob	14		m	"	clerk							
6										Knittel	Salomon	26		"	"	farm labr.			"	"	"	Akkermanic	wife: Marka Knittel Akkermanic
7										Bauch	Moses	32		"	m	grocer	D.-12-0893		"	"	"	Stanislau	wife: Rina Bauch Stanislau
8										Ambelt	Friedrich	25		m	m	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Adlershof	wife: Klara Ambelt Adlershof
9										Frankel	Paul	25		m	s	hairdresser	"	"	"	"	"	Vrzgleany	mother: Anna Frankel Breslau
10										Beleu	Regina	38		f.	s	house maid	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Borowtal	brother: Janos Beleu Borowtal
11										Kovacic	Jan	38		m	m	farm labr.	"	"	"	Slovak	"	Stiavnitz	wife: Hatka Kovacic Stiavnitz
12										Linj	Karl	24		"	"	"	"	"	"	"	"		wife: Susanna Linj
ADMITTED 13										Kimpreich	Jak	18		"	s	IN HOSPITAL DISCHARGED			"	"	"		father: Josef Kimpreich
14										Harvanec	Barbara	26		f	m	wife	"	"	"	"	"		sister: Maria Koschenober
15										Kovapek	Jan	28		m	"	9-11031-1/25/36			"	"	c.o. 3/31/13		wife: Hatka Kovapek
DEPORTED 16										Augustinisk	Michael	48		"	m	miner	"	"	"	Slovak	"	Jahlonka	wife: Johanna Augustinisk Jahlonka NON IMM
ADMITTED 17										Shapira	Sara	52		f	wd.	wife	"	"	Roumanian	Hebrew	Roumanian	Bukarest	acq: Lev Lehowitz Bukarest
ADMITTED 18										Abramovvic	Beren	26		m	m	IN HOSPITAL DISCHARGED			"	"	"	"	uncle: Dancenbrass
ADMITTED 19										"	Leia	22		f	"	wife	"	"					
20										Nagl	Julia	40		f	"	"	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Tesch	mother: Rosa Bauer Golin Kikodyas
21										"	Ludwig	7		m	s	child	no	no					
22										"	Isidor	3		"	"	"	"	"					
23										Kapp	Martin	17		"	m	9-11031-1/25/36 former	yes	yes	"	German	"	Aberdeen	mother: Christine Kapp Zillerey
24										Beyer	Walter	25	6	"	"	draughtsman	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	father: Carl Beyer Berlin NON IMM
25										Stemmer	Isaak	19		"	s	tailor	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Wallerwand	father: Jacob Stemmer Wallerwand
26										Ehrlich	Bernhard	26		m	m	tailor	"	"	"	"	"	Zmigrod	wife: Regina Ehrlich Zmigrod
27										Drescher	Menachem	18		"	s	clerk	"	"	"	"	"	Kolomea	father: Samuel Fischer Kolomea
28										Burdyl	Ludwika	32		f	m	farm labr.	"	"	"	Polish	"	Makkow	wife: Stefania Burdyl Makkow
29										Bilik	Fabian	26		"	"	"	"	"	"	"	"		wife: Kunya Bilik NON IMM
30										Bocs	Martin	29		"	"	"	"	"	Hungary	German	Hungary	Kvedin	wife: Katarina Bocs Kvedin

116

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head-tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

20?

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27		28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for the care of the insane, or supported (recently) by charity, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Pa	Pittsburg		self		no		Harris Zwirren New York, ny 329 5th ave	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	light	blue		Austria	Hrastnigg
2	"	"		father		"																
3		Erie		self				Isaak Lasser New York, ny 75 Brown st.							5							Austria
4	"	"		father																		
5				"											5							
6	"	Brooklyn		self				Max Lazer Brooklyn ny 91-3 Throop st.							5	6		brown				Germany
7	"	New York		"				nephew: Isak Lazer New York ny 75 Brown st.							5	5		light				Austria
8	"	Chicago		"				~~no address~~							5	7		brown	blue			Germany
9	Col.	Montrose	no	"				friend: Karl Zeibarth Montrose Col.	"	"	"	"	"	"	5	6		light				Austria
10	Mo.	St. Louis	yes	"				brother in l.: Johann Szanter St. Louis mo 5733 Kossuth Ave	"	"	"	"	"	"	5	6		brown	brown			Hungary
11	Pa	Farrell	"	"		yes	1907/8 Farrell Pa	brother in l.: Varos Peter Farrell Pa 17 Ash street	"	"	"	"	"	"	5	6		"	"			Austria
12	"	"	"	"		yes	1909/11 Braddock Pa	acq: Marcin Lobintara	"	"	"	"	"	"	5	5		light	grey			"
13	"	"	"	"				friend: Kasper Kaczmarek 7th ave chi. Ill	"	"	"	"	"	"	5							"
14	Mich.	Lajeunesse	no	"				husband: John Karranec Lajeunesse Mich. 702 Gilbert chi.	"	"	"	"	"	"	5	2						"
15	Pa	Farrell	"	"				acq: Kasper Krocenkak Farrell Pa 7th ave chi. Ill	"	"	"	"	"	"	5	2						"
16	"	Kelton	"	"		yes	1907/12 Erwin Pa	friend: Johann Vinckowicz Kelton, Pa near Erwin Pa	"	"	"	"	"	"	5	4						Yakovitza
17	ny	ny	"	"		yes	no	acq: Jacob Abramovic New York, ny 171 chi. Brown st.	"	"	"	"	"	"	5	4			brown		Roumanian	Rertzani
18	"	"	"	"		yes	"	father: ~~same address~~	"	"	"	"	"	"	5	5			grey			Berlad
19			"	husband		"			"	"	"	"	"	"	5	5			brown			Galatz
20	Pa	Aliquippa	"	brother in l.		yes		brother in l.: A. Fleischhacker + wife Ida	"	"	"	"	"	affidavit	5	6		black			Hungary	Vaice
21			"	uncle										from Washington + Jefferson					blue			Bekitije
22			"	"				Aliquippa Pa Beaver County	"	"	"	"	"	state mill send + Indian + school								
23	O.	Fort Dayton	N	self				brother: Anton Kapp Ft. Dayton O. 823 Furman ave	"	"	"	"	"	"	5	6		black	grey			Zilhusy
24	ny	Brooklyn	yes	"		yes	yes 1911/3	acq: Wm. Budowitz Brooklyn ny 358 state chi.	"	"	"	"	"	"	5	6		light			Germany	Pitnsen
25	"	"	"	"				brother in l.: Markus Weinstock Brooklyn ny 157 Hopkins	"	"	"	"	"	"	5	3		black	brown		Austria	Sambor
26	"	Brooklyn	no	"				candidate: Isaak Tepper Brooklyn ny 424 12th chi.	"	"	"	"	"	"	5	7		brown	blue			Zmigrod
27	"	"	"	"				cousin: Max Pinder 254 Furman chi.	"	"	"	"	"	"	5	7			brown			Turka
28	Mich.	Detroit	yes	"		yes	1907 Detroit Mich.	acq: Adolf Chudzich Detroit Mich. 77 Beaubien chi.	"	"	"	"	"	"	5	4		light	grey			Stadnow
29	"	"	"	"		yes	1907 Bare Island N.Y.	~~same address~~	"	"	"	"	"	"	5	4		black	brown			"
30	Pa	Sharon	"	"		yes	1909/09 Sharon Pa	brother: Johann Boris Sharon, Pa 119 Kirkwood chi.	"	"	"	"	"	"	5	6		light	blue		Hungary	Kovelivo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Cornodore H.Ruser (Name of Master, Master, Master, or Second Officer), of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of , 19 ,

at New York

Immigration Officer.

11—1631

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing from ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this ... day of AUG 6 - 1913, 19...

at New York

B. F. Barrett

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Third Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN, 30 JUL. 1913, 191

1	(This space for use of Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. RESIDENT OF Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Medovich Livinia	27	m m	butcher	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Croatia	wife: Anna Medovich Sveduja
2			Fuderer Magdalena	20	f "	wife	"	"	"	"	"	Apatin	father: Georg Fuderer Apatin
3			Pfeifer Elisabeth	24	" "	"	"	"	"	"	"	"	father: Andreas Pfeifer Apatin
4			" Antal	3	m s	child	no	no					
5			Kuntar Stanislaw	18	" "	farm lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Krolowna	father: Jan Kuntar Krolowna
6			Zajonc Wojciech	14	" "	-	-	-	"	"	-	Wrzesowa	sister: Anna Zajonc Wrzesowa
7			Zdzinski Josef	26	" "	.	.	.	"	"	.	"	sister: Apolonia Zdzinski — " —
8			Lautermann Adolf	24	" m	-	.	.	"	Hebrew	.	Lokolnitzi	wife: Malka Lautermann Lokolnitzi
9			Zebracki Michal	26	" s	"	.	.	"	Polish	.	Klinitz	mother: Marya Zebracki Klinitz
10			Mikaw Jaros	21	" m	"	.	.	"	Slovak	-	Orzhyhow	wife: Rena Mikaw Orzhyhow
11			Malkowna Karolina	18	f s	dienerin	.	.	"	Polish	.	Strzepow	mother: Josefa Malkowna Strzepow
12			Kaken Jozyan	14	m s	clerk	"	"	Germany	German	Germany	Orzelyasze	father: Lucian Kaken Orzelyasze
13			Hesse Albert	27	"	14-33735- 9/9/37-5				"	"	Bielefeld	father: Karl Heinze Hannian
14			Zepel Johanna	20	f s	"	"	"	"	"	-	Krankel	father: B. Zepel Krankel
15			Lehnert Jakob	26	m "	"	"	"	"	"	"	"	father: Johann Lehnert — " —
16			Meyer Wilhelm	16	" m	mason	"	"	"	"	"	Elberfeld	wife: M. Meier Elberfeld
17			Müller Mathias	25	" s	tailor	"	"	"	"	"	Neuenbrot	father: Franz Müller Neuenkirchen
18			Ammann Hermann	19	" s	butcher	"	"	"	"	"	Elberfeld	father: Jos. Ammann Elberfeld
19			Diedenhofen Victor	36	" m	"	"	"	"	"	"	Mayen	father: Jos. Heffert Mayen
20			" Gertrud	30	f "	wife	"	"					
21	DEBOOTED	1	Pennreiter Karl	28	m s	farm lab.	"	"	"	"	"	Krenzing	sister: Therese Röjae Krenking
22	ADMITTED	1	Lanner Georg	28	" "	8-158922- 1/4/37	"	"	"	"	"	"	father: Georg Lanner
23			Lederer Rudolf	40	" "	tailor	"	"	Austria	German	Austria	Deggau	father: Ferdinand Lederer Tirol
24			Totesa Lovcin	27	" "	~~[illegible]~~	"	"	"	Rumanian	Germany	Marnlok	friend: Johann Freudmann Marnlok
25			Bauer Franz	18	" "	clerk	"	"	"	German	Austria	Kon Kazellburg	father: Josef Bauer K. Kazellburg
26			Nemeth Georg	35	" m	painter	"	"	"	"	"	Wien	father: Landor Nemeth Belgrad
27			Lukacs Nikolaus	30	m sd.	joiner	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Kotin Brezin	father: Nikolaus Lukacs Kotin Brezin
28			Riebl Josef	20	" m	barber	"	"	"	German	"	Eilad	father: Balin Reibel Eilad
29			Heim Franz	25	" s	tailor	"	"	"	"	Germany	Neuendorf	father: Anton Heim Forwstad
30			Koppitz Christian	41	" "	baker	-	-	Germany	"	N.Y.C.	Bamford	father: Karl Koppitz Flensburg

117

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4628

ON IM

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

202

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
															25	26	27	28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? (If so, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa	Sharon	yes	self	20	no		brother: Johann Schuster Sharon Pa Fifteenth st. 108 husband: Franz Fuchser Aaron P. Washington st. 887	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Austria	Kwidies
2	P.	Aaron	"	"	25	"			"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	blue	"	"	Opatow
3	"	"	"	"	35	"		husband: Johann Thor Aaron P. 887 — " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	"
4			S	mother					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
5	Pa	Aurora	no	self	17	"		boy: Jan Sladnik Aurora Ill. sister: Julia Skarzynowica Southport Conn. Box 393 brother in l.: Jan Eniadlik	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	blue	"	Austria	Krbrenik
6	Conn.	Southport	"	-	27	"			"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Wzniewa
7	"	"	"	-	27	"			"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	"
8	My	My	yes	-	18	"		cousin: Leib Lazor New York city 91 Ridge st. brother in l.: Marcin Kachajski	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lokolnicki
9	Pa	Aurora	"	-	30	yes	1907: Aurora Pa	Aurora Pa 425 Lincoln st. uncle: Adam Blenkosky	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Klinika
10	"	Pittsburgh	"	-	32	no		Pittsburgh Pa 5000 Hatfield Ave cousin: Helena Groszczyk	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	blue	"	"	Bytelyna
11	N. J.	Elizabethport	no	-	23	"		Elizabethport N. J. 200 Fulton st. uncle: Martin Markon	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Grzegor
12	Cal.	Oakland	yes	"	25	"		Oakland Cal. 3304 Peralta st. cousin: Henry Griffith	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Germany	Podgorze
13	Minn.	Minneapolis	"	"	yes	"		Minneapolis Minn. 1314 V. 25 st. wife: Rena Starke	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Lawenau
14	My	My	"	"	2	"		New York city 3[illegible] East 64 st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Kandel
15	"	"	"	"	"	yes	1907 Providence R. I.		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
16	Tenn.	Chattanooga	"	"	25	no			"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Zeltheusen
17	Kans.	Leavenworth	"	"	45	"			"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Fuchsbrücken
18	Ill.	Decatur	"	"	yes	"			"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	grey	"	"	Strinzen
19	My	My	"	"	yes	"		husband: Johan Kiesen New York city [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	blue	"	"	Skarzen
20			"	husband					"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	"	"
21	Pa	Altoona	"	self	25	"			"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Schwarzing
22	"	"	"	"	30	"			"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
23	My	My	"	"	yes	"		brother: Louis Lederer New York city 498 E. 142 st. brother: Louisa Fiala Sharon Pa uncle: Robert Bauer Schuylkill Haven Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	blue	"	Austria	Wolfenbrechtsau
24	Pa	Sharon	"	"	12	"			"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Zell
25	Mass.	Westwood	"	uncle	15	"			"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	blue	"	"	V. Hazelburg
26	My	My	"	self	yes	yes	1907 1910 My		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Irsin
27	Ill.	Chicago	"	brother	25	no		brother: Franz Lukacs Chicago Ill. 3250 Lowe st. brother: Fred Deitel	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	Hungary	Lezetsar
28	My	My	"	self	40	"		My wife My 460 — 10th Ave cousin: Anton Kroth	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	"	"	Zeted
29	Ind.	Lafayette	"	"	yes	"		Lafayette Ind.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	"	"	"	My Bacs
30	Cal.	Tulare	no	"	yes	1913	Tulare		"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Germany	Reutlingen

IMMIGRANT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer) of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this ..... day of AUG 6 - 1913, 19.., at New York

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R Boccius

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of ....., 19

at New York

F E Sweeney

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Third Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN, 30 JUL 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
X			Kosch	Julie	18		f	s	servant	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Neusiedl	father: Karl Kosch Neusiedl
2			Hofer	Theresia	25		f	m	"	"	"	"	"	"	Hallenbrunn	stepfather: Josef Weber Hallenbrunn
3			Brantweiner	Josef	19		m	s	mason	"	"	"	"	"	Neusiedl	father: Josef Brantweiner Neusiedl
4			Lehrasen	Franz	20		m	s	shoemaker	"	"	"	"	"		father: Karl Lehrasen
5			Ernst	Ludwig	27		m	m	mason	"	"	"	"	"		wife: Anna Ernst
6			Banner	Josef	27		m	s	shoemaker	"	"	"	"	"		father: Johann Banner
7			Burger	Josef	33		m	m	tailor	"	"	"	"	"	Szf. Herbert	wife: Katharina Burger Szf. Herbert
8			Geisz	Anton	29		m	s	worker	"	"	"	"	"	Iris Komlos	father: Ferenc Geisz Iris Komlos
9			"	Elise	20		f	s	wife	"	"	"	"	"	"	
10			Komlosan	Hunter	33		m	m	farm lab.	"	"	"	Roumanian	"	N. Szt. Miklos	wife: Willa Komlosan Nagy szt Miklos
11			Braunsek	Franz	25		m	m	carpenter	"	"	"	German	"	Pfutsch	wife: Maria Braunsek Pfutsch
12			Vdovjak	Andras	27		m	m	servant	"	"	4	Hungarian	4	Tresdorf	father: Andras Vdovjak Jaswarna
13			"	Anna	32		f	m	wife	"	"					
14			"	Julianth	1		m	s	child	no	no					
15			Gellaar	William	23		m	m	iron turner	yes	yes	Germany	German	U.S.A.	Arnegg	father: Wilhelm Gellaar Frankfurt a/m
16			"	Katharina	22		f	m	wife	"	"					
17			Drilling	Friedrich	23		m	s	clerk	"	"	"	"	"	Brainard	father: Wm. Drilling Schmiedeberg
18			Nitschke	Anna	20		f	s	cook	"	"					mother: Franziska Nitschke Wrdaorzell
19			"	Margaretha	22		f	s	"	"	"	"	"	Germany	Wrdaorzell	
20			"	Lorenz	23		m	s	seaman	"	"					grandfather: Franz Nitzl
X			Nowak Macek	Karl	11		m	s	scholar	"	"					father: Joh. Winkler Zurich
22			Winkler	Johanna	22		f	s	clerk	"	"	Switz	German	Switz	Zurich	
23			Beier	Otto	19		m	s	farmlab.	"	"	Austria	Hebrew	Germany	Steinhorst	mother: Maria Bösch Isenberg
24			Bösch	Georg	25		m	s	waiter	"	"	Germany	"	"	München	husband: Karl Simmissen München
25			Simmissen	Katharina	29		f	m	laborer	"	"	Polish	Polish	"	"	
26			Kepper	David	21		m	s	agr. lab.	"	"	Austria	Hebrew	"	Leipzig	per address
27			Rauff	Johann	12		m	s	joiner	"	"	Switz	German	U.S.A.	Fair Haven	acq: M. v. Allmen Herbetzen
28			"	Maria	40		f	m	wife	"	"					
29			Silberstein	Isaias	24		m	s	engineer	"	"	Russia	Hebrew	Germany	Breslau	per address
30			Hayek	Margaretha	25		f	m	tailoress	"	"	Austria	"	Austria	Berlin	father: J. Hayek Wien

118

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 2

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4626

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** , AUG 6 1913 , 191 204

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Ny	Ny	Yes	self	30	no			aunt: Lina Walitsch New York ny 562 West 148 th st.	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	light gray	none	Hungary	Versend
2	"	"	Yes	"	20	"			cousin: Rosa Weinmann	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	"	Kraltenbrunn
3	Pa.	Pittsburgh	"	"	28	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5 5	"	light "	"	"	Versend
4	"	"	"	"	30	"			Pittsburgh, Pa 76 Eberhardt st.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" brown	"	"	"
5	"	"	"	"	25	"			same address	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" grey	"	"	"
6	Ny	Buffalo	"	"	40	"			brother: Karl Banner Buffalo ny 182 Schimmay st.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	"
7	Ill.	Chicago	"	"	20	"			nephew: Anton Troyer Chicago Ill. 1899 Washburn	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" brown	"	"	Lst. Liechert
8	"	"	"	"	25	"			uncle: Peter Plaskiewicz	"	"	"	"	"	"	5 3	"	brown "	"	"	Wes Kowalczyk
9				"					— " — 1445 Washington Ave	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	"	Lst. Liechert
10	Mo.	St. Louis	"	"	20	Yes	1907 Chicago Ill.		brother in l.: Ignacy Rutka St. Louis mo 5 St. Wendo-Wrester	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	Sr. Lst. Kulka
11	Wisc.	Milwaukee	"	"	40	no			brother in l.: Martin Fuder Milwaukee, Wisc. 8 st. 258	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	"	Wyszutata
12	Pa	Pittsburgh	"	self	12	"			brother: Jacob Valorjak	"	"	"	"	"	"	5 6	"	light blue	"	"	Jaworina
13			"	husband	Yes	"			Pittsburgh Pa 76 Webster Allegheny st.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black brown	"	Germany	Rumaszitz
14			"	father	"					"	"	"	"	"	"	— —	"	light "	"	"	Schönberg
15	Ill.	Chicago	"	self	Yes	Yes	1907; 12 Chicago Ill.		home: 2125 Burlin st.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	Lechlach
16			"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	Hungary	Tumawar
17	Minn.	Brainard	"	"	Yes	5 "	1909; 13 Brainard minn.		uncle: Ludwick Laepke Brainard minn. 114 Leonard Ave	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" grey	"	Germany	Altenhorst
18	Pa	Lorainton	"	"	25	"	1909; 12 Lorainton Pa		aey: Viktor Kroth	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black brown	"	"	Wockwarell
19			"	"	Yes	"	11 11/12		Lorainton Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	light "	"	"	"
20			"	"	25	no				"	"	"	"	"	"	5 7	"	black "	"	"	"
21	Ny	Ny	"	grandfather	5	"			father: H. Lovell New York ny	"	"	"	"	"	"	— —	"	" "	"	"	Bollstein
22	Ill.	Peoria	"	self	yes	"			friend: Jul. J. Schlatter Peoria, Ill. 205 b Braadway	"	"	"	"	"	"	5 7	"	brown grey	"	Lodz	Nadorf
23	Ny	Brooklyn	"	"	25	"			aey: William Fellner 208 Floyd St	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black black	"	Austria	Horowitza
24	Ill.	Chicago	"	"	30	"			Brooklyn ny Karl Timmsen	"	"	"	"	"	"	5 7	"	light grey	"	Germany	Wolstetten
25	"	"	"	"	25	"			Chicago, Ill. 1749 Jackson Blvd	"	"	"	"	"	"	5 3	"	brown blue	"	"	Nicklasreuth
26	Ny	Ny	"	"	25	"			same address	"	"	"	"	"	"	5 8	"	" "	"	Austria	Przemysl
27	Ind.	Van Alstyne	"	"	Yes	Yes	1909; 12 Van Alstyne Ind.		husband	"	"	"	"	"	"	5 8	"	brown "	"	Lodz	Bzinow
28			"	husband	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5 6	"	grey "	"	"	Wiskowitz
29	Ny	Ny	"	self	30	no			cousin: D. Kiver New York ny Broadway 54	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blue "	"	Russia	Krasnobrod
30	"	"	"	cousin	20	"			cashier I Amer Bakery Ny city 1391 7th Ave	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	Austria	Wien

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Imperator

I, ... Commodore H Ruser ....., of the ..... , from ..... CUXHAVEN ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... swear ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... 28 ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander Officer.

Sworn to before me this ..... AUG 6 - 1913 ..... day of ..... , 19 ..... ,

at New York

Immigration Officer.

11—1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

205

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing Hereafter, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

K Boccius

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of , 19

at New York

H F Breiden

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Third Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. [illegible] sailing from CUXHAVEN 30 JUL. [illegible], 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Pittmann Abram	25	m m	barber	yes yes	Germany	German	Germany	Schwerdorf	mother Maria Stolle Schwerdorf
2			" Frieda	25	f "	wife						
3			Henne Albert	26	m "	engineer	" "	"	"	"	Brandenburg	father Wilhelm Henne Brandenburg
4			Zeler Hans	23	m "	clerk	" "	"	"	"	Spandau	father Jacob Zeler Spandau
5			Gruenhagen Ferdinand	31	m "	fireman	" "	"	"	"	Brandenburg	acq Peter Timmann Brandenburg
6			Schwender Friedrich	17	m "	clerk	" "	"	"	"	Liebigsh.	mother Louise Schwender Liebigsh.
7			" Philipp	19	m "	"	" "	"	"	"	Altheinzen	father Jacob Schwender Altheinzen
8			Blume Anna	26	f "	housekeeper	" "	"	"	"	Frankfurt	mother Maria Blume Frankfurt
9			Bäker Arthur	25	m "	clerk	" "	"	"	"	Löbau	father Hermann Bäker Löbau
10			Weiss Emma	20	f "	servant	" "	"	"	"	Nürnberg	father Johann Weiss Amberg
11			Bittel Augsburg	24	m "	mechanic	" "	"	"	"	München	mother Benedikta Bachmeier München
12			Hoffmann Louise E.I. Reg. 55303	25	f "	wife	2-797319	1/11/40	50	5	Berlin	husband Otto Hoffmann Berlin
13			Finke Louise	32	f "	"	" "	"	"	"	"	brother Carl Finke Berlin
14			Bentkowski Karl	24	m s	clerk	" "	"	"	"	"	father A. Bentkowski Berlin
15			Kitzsche Alfred	19	m "	"	" "	"	"	"	Hennebergen	father Hermann Kitzsche Rommelsburg
16			Bauer Franz	18	m "	"	" "	Austria	"	Austria	V. Nazelberg	father Josef Bauer V. Nazelberg
17			Peterski Samuel	58	m m	merchant	" "	Hungary	Hebrew	Hungary	Mezo Tarpa	wife Rengel Peterski Mezo Tarpa
18			" Berthold	23	m "	"	" "					
19			" Emma	17	f "	"	" "					
20			Buchbach Bertha	14	f "	private	" "	Germany	German	Germany	Leipzig	father Oscar Buchbach Leipzig
21			Lehr Walter	28	m "	baker	" "	"	"	"	Berlin	mother Caroline Lehr Berlin
22			Fischer Ugo	39	m s	engineer	" "	Austria	"	Austria	Rohrgasse	mr address
23			Bekler Rosa	41	f "	baker	" "	Germany	"	U.S.A.	NY	father Johann Bekler Neumarkt
24			Levy Isidor	23	m s	merchant	" "	Russia	Hebrew	Germany	Rheinfelden	father A. Levy Posen
25			Meyer Andrej	30	m m	blacksmith	" "	Hungary	German	Hungary	Brezo	mother Rosa Meyer Hungary
26			" Katherine wife	39	f "	wife	" "					
27			Rotter Ferdinand	29	m "	butcher	" "	Austria	"	Austria	Hartberg	wife Emma Rotter Hartberg
28			Schultz Rosa	22	f s		" "	[illegible] Born		U.S.A.	Bellevue	acq Mr. Schneider Kansas
29			Meressner Emil	18	m "	[illegible]	2-[illegible]298-404-5/23/40	Germany	"	Germany	Stuttgart	father Ernst Meressner Stuttgart
30			Roos Karl	31	m "	"	6-75771 5/21/37	"	"	"	Saarbrucken	father Michael Roos Saarbrucken

119

Deported per ass't balance ex Sept 28 J. J. Donovan Insp. 9/29

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: [illegible]

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4688

NON-IMM

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

* must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, 191

206

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
															25	26	27	28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment, of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of —	Marks of Identification	Place of Birth.
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	Ky	Hoboken	yes	self	yes	no		brother: Georg Pittenauer Hoboken NJ no no no yes	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown brown	no scars	Germany Hermsdorf
2			"	husband	"														
3	Ill.	Chicago	no	self	yes										5 6	light	blue		Oberstein
4	Mo.	St. Louis	"	"	yes										5 7	"	brown brown		Ipsendeu
5	Ill.	Chicago	"	"	yes	yes	1906								5 6	"	light blue		Hannichtsen
6	Ky	Ware	no	"	no										5 6	"	brown		Seelzhorst
7	"	"	"	"	no										5 8	"	"		Attenungen
8	"	Ky	"	"	30										5 6	"	brown		Hohenmocken
9	Mich.	Detroit	yes	"	25										5 7	"	light blue		Körbern
10	Tenn.	Sartsville	no	"	25										5 5	"	brown		Ruhberg
11	Ky	Ky	yes	"	yes										5 7	"	brown gray		Hünchen
12	"	"	yes	"	yes										5 6	"	light brown		Kittlowitzken
13	Ohio	"	yes	"	yes										5 7	"	" "		Kirchach
14	"	"	yes	"	yes										5 7	"	" "		Berlin
15	N.J.	Orange	yes	"	yes										5 6	"	light blue		Bromschwy
16	Wis.	Milwaukee	"	uncle	25										5 7	"	brown "		Austria P. Pazeshwy
17	Ky	Ky	"	self	yes										5 7	"	black brown		Hungary Kzilay
18			"	father	yes										5 7				Harmospeter
19			"	"	"										5 7				
20	Mich.	Saginaw	"	aunt	5										5 10	"	brown brown		Germany Eckarth
21	Ky	Ky	yes	self	yes										5 6	"	light blue		Ehlen
22	"	Covington	"	"	75	yes	1913								6 3	"	black brown		Austria Ostgrain
23	"	Ky	"	"	yes	"	"								5 6	"	" "		Germany Hohenstaufen
24	Ind.	Hammond	"	"	yes	yes	1912								5 7	"	" "		Russia Jarow
25	Ill.	Chicago	yes	"	yes	no									5 8	"	brown blue		Hungary Schatchaza
26			"	husband	yes										5 6	"	" "		Ostforgen
27	Mo.	Joplin	"	self	yes										6 -	"	light brown		Austria Gradisch
28	Ohio	Bellevue	no	"	yes										6 -	"	" "		N.Y. Bellevue
29	Wash.	Bellingham	"	"	yes										5 7	"	blue		Germany Stuttgart
30	Cal.	Lodi	"	"	yes										5 7	"	" "		Oppingen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Imperator

I, ... (Name of Master, Commanding Officer, First or Second Officer.) Theodore H. Ruger swear that I am the ..... of the ..... , from CUXHAVEN ..... , do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 46 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theodore H. Ruger
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of AUG 6 - 1913 , 19 ,

at New York

H. E. Briden
Immigration Officer.

11—463

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4630

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN, 27 JUL. 1913, 19, Arriving at Port of New York AUG 6 - 1913, 19

207

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Heyer	Fritz	43		m	m		#15975 City of Washington 23rd June 1913	Pittsburgh Pa
2	Rinke	Frank	51		m	m		Machicin Lodge Kans. 14th Feb. 1910	Machicin Lodge Kans.
3	Guerkan	Ernst	41		m	m		City of Washington 8th April 1913	Jersey City N.J.
4	Worm	Heinrich	42		m	m		New Philadelphia O. 22nd Oct. 1889	Canal Dover O.
5	Mark	Gustav	58		m	m		Muscatine Ia. 3rd Nov. 1894	Muscatine Ia. R.F.D. 2.
6	Welk	"	56		m	m		" " 20 Dec. 1895	222 Muscatine Ia.
7	Woes	Charles	49		m	m		Cleveland O. 17th Oct. 1892	Cleveland O. 2222 Prospect St.
8	Lehacht	Walter	23		m	s		City of Washington 16th June 1913	New York City 153 E 122 St.
9	Laube	Peter	44		m	m		Rockville Conn. 12th June 1912	Rockville Conn.
10	"	Katharine	41		f	m			
11	Berger	Hermann	35		m	s		#16252 age 21 1913 Chicago Ill.	
12	Wenzke	Julius	49		m	m		#33[illegible] City N.Y. 13th March 1913	Long City N.Y.
13	Rieger	Karl	57		m	m		City of Washington 2nd April 1913	Hartford Conn.
14	Heintzler	Anni	44		f	m		Chicago Ill. 26th Oct. 1896	Chicago Ill. 3432 Lawrence Ave
15	"	Heinrich	6		m	s		Abbieden Mass. 10th Oct. 1846	Clinton Mass.
16	Szczepanowski	Alfons	162		m	m			
17	Lehmannfeld	Charles	44		m	m		Chicago Ill. 4th Sept. 1907	New York City
18	Leibmann	Julius	50		m	m		City of Washington 21st May 1913	Syracuse N.Y.
19	Lehmich	Franz	41		m	m		#8[illegible] " 31st May 1913	
20	Mauzer	Hermann	52		m	m		Milwaukee Wisc. 16th Feb. 1893	50 Clarendon Ave Milwaukee Wisc.
21	Kramer	Karl	50		m	m		City of Washington 23rd May 1913	Ansonia Conn. 28 Woodland Ave
22	Kader	Angela	29		f	m		Newark N.J. 24th March 1908	Newark 407 N.J.
23	"	Heinrich	6		m	s		Chicago Ill. 26th Dec. 1912	Chicago Ill.
24	Bartel	Maria	30		f	m			
25	"	Bertha	4		f	s		" " 21st Sept. 1912	" "
26	Kraemer Cachemer	Jake Jakob	45		m	m		Cincinnati Ohio 27th Mar. 1899	Cincinnati Ohio 1237 Harrison Ave.
27	Hennig	Karl	59	4	m	m		New York City 26th Sept. 1887	New York City 925 Columbus Ave
28	Hollweger	Martin	36		m	m		City of Washington 11th April 1913	Cincinnati Ohio
29	Fischer	Henry Arnold	41		m	m		#6492 " 17th May 1913	Baltimore Md.
30	"		11		f	s			1907 Pressbury St

#16
#22525

Except #2. H. C. Snyder Inspector

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

H. E. Dunn Inspector

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Poccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, (State whether "Surgeon," "acting surgeon," or "employed by ——— Steamship Company," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Poccius

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of ——— , 19

at New York

B E Sadler

Immigration Officer.

31—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

Third Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

10-JF S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN, 30 JUL. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of (U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Issue; In Transit; Otherwise Exempt)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Lindner	Ludwig	25		m s	butcher	yes	yes	Germany	Germans	Germany	Forstenbach	father: Thomas Lindner Forstenbach
2		Wilcke	Gustav	24		m s	farmlab.	"	"	"	"	"	Berenberg	brother: Wilhelm Wilcke Berenberg
3		Sternberg	Anna	20		f. s	housemaid	"	"	"	"	-	Berlin	mother: Anna Sternberg Berlin
4		Jedlicka	Franz	20		m s	clerk	yes	yes	Austria	Austrians	Austria	Wien	father: Johann Jedlicka Wien
5		Rölle	Otto	35		m s	butcher	"	"	"	"	"	"	father: Franz Rölle
6		Fröhlich	Karl	24		m s	smith	"	"	"	"	"	"	father: Franz Fröhlich
7		Hermann	Emma	29		f. s	hatmaker	"	"	"	"	"	Königsberg	father: Adolf Hermann Königsberg
8		Gallewitsch	Helene	20		" s	"	"	"	"	"	"	Dortmund	father: Erich Gallewitsch Dortmund
9		~~Rinke~~	~~Frank~~	~~37~~		m m	farmer							
10		Schmidt	Martha	29		f. s	tailoress	yes	yes	"	"	"	Lenzendruck	father: Johann Schmidt Lenzendruck
11		Kreuziger	Emilie	27		" s	"	"	"	"	"	"	Wiese	father: Robert Kreuziger Wiese
12		Konrad	Adolf	39		m m	privat	"	"	Austria	Germans	Austria	Schreiberhau	same address
13		Berg	Mazka	21		f. s	wife	"	"	claim to be German U.S. Citizen		Germany	Zwickau	mother: Julie Lenka Zwickau
14		"	Otto	1	3/12	m s	child	no	no					
15		Lenka	Martha	28		f. s	servant	yes	yes	Germany	"	"	"	same address
16		Fowers	Daniel	37		m m	baker	"	"					
17		"	Elise	34		f. m	wife	11-26-34	37 11-13-40	"	"	"	Eydtkuhnen	father: Hermann Fowers Eydtkuhnen
18		"	Josefine	3		f. s	child	no	no	19742-6-10-41				
19		Ahlers	Anna	62		" wd.	wife	yes	yes	"	"	"	Lindenau	
20		Nielsen	Karl	27		m s	farmlab.	"	"	"		"	Hemmersbay	same address father: Klaus Nielsen
21		Dietel	Anna	19		f. s	servant	"	"	claim to be U.S. Citizen	"	Denmark	Hemmersbay	sister: Elise Marshall Eydtkuhnen
22		Trilsen	Johann	31		m m	painter	"	"	Hungary	"	Austria	Wien	wife: Maria Trilsen Wien
23		~~Gropp~~	~~Fritz~~	~~19~~		" s	~~engineer~~	-	-	Germany	"	Germany	Schmiedeb.	father: Karl Gropp Schmiedeberg
24		Klerr	Gizella	20		f. "	servant	"	"	Austria	"	Austria	Preischwitz	father: Karl Klerr Preischwitz
25		Kattschmann	Otto	22		m s	clerk	"	"	Germany	"	Germany	Leipzig	father: Carl Kattschmann Leipzig
26		Engelhardt	Georg	16		m s	painter	"	"	"	"	"	Frankfort	father: Heinrich Engelhardt Frankfort
27		~~Lehmbrecker~~ Schneeweiler	Schiffre	18		f. s	servant	"	"	Austria	Hebrews	Austria	Bohmwiesen	father: Samuel Schneeweiler
28		Werner	Liesel	37		m m	cigars	"	"	U.S. Citizen		"	"	same address
29		Thorschinger	Friedrich	30		" s	engineer	"	"	Hungary	Germans	Hungary	Graz	same address
30		Mattke	Reinhardt	40		" "	clerk	"	"	Germany	"	Germany	Breslau	no address

121

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

E. J. Donovan Insp.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

NON IM

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

209

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** AUG 6 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Polygamist.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether connected with any organization entertaining disbelief in or opposed to organized government, or advocating or teaching the unlawful destruction of property, or believing in or advocating the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Cal.	Lodi	no	self	yes	no		acy: Charles Guzzolz Lodi Cal.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	blue	none	Germany	Kirlauterbach
2	my	my	yes	"	yes	"		brother: Heinrich Wilhelm Newyork My Eberstadt Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Spitzkittelmuhlen
3	U.S.	Coney Island	no	acy:	yes	"		acy: Richard Jacob New Jersey City Hudson 92	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Borbis
4	no	St. Louis	yes	self	yes	"		uncle: Johan Heidenreich St. Louis, Mo 41 — 24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wrice
5	"	"	"	"	"	"		same address	"	"	"	"	"	"	5	6	light	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	8	brown	"	"	"	"	"
7	Wis.	Northbrook	"	uncle	25	"		uncle: Otto Thoming Northbrook Wy Cortland Ncy Sister: Mrs. Eichardt Brooklyn, Ny Himrodstr. 27	"	"	"	"	"	"	5	4	"	4	blue	"	"	Ostheimen
8	Ny	Ny	No	sister	5	"			"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Himmel
9																						
10	No	Thomas City	no	self	yes	no		acy: Mr. Scholz Thomas City New	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	"	Wrice
11	"	"	S	"	25	"		uncle: Mr. Rinke Medicine Lodge Kans. 412	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	blue	"	"	Langenbrucken
12	Ia	Davenport	yes	"	yes	"		son: Robert Konrad Davenport Ia 2229	"	"	"	"	"	"	5	1	"	grey	"	"	Austria	Lobenbrucke
13	Ore.	Cortland	S	husband	25	yes	1908 Cortland Ncy.	husband: Otto Berg Cortland Ncy. 1189 E Grant St	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blue	grey	"	Germany	Zeitzet
14			S	father	25	"	home in	brother-in-l.: same address	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	U.S.A.	Cortland
15	"	"	"	self	25	no			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Germany	Zeitzet
16	Wash.	Bergrasten	S	uncle	yes	"		uncle: Kasper Schmitto	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blue	"	"	St. Wendes
17	Wash.	Kirkland	S	"	yes	"		Ft. Lewis Wash. Box 314	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Bentrock
18	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Gothsberg
19	Ia.	Bloomsburg	S	self	yes	no		son: William Ehlers Bloomsburg Ia no st.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	grey	"	"	"	Bothenburg
20	Wash.	Cedar Bluff	"	"	40	"		friend: Ch. Lübecker Cedar Bluffs Wash. 765	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	blue	"	"	Flensburg
21	Ny	Garfield	No	"	50	yes	1907 Ny	father: Reinhard Kellner Garfield N.J. 21 Ely	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	"	Klotzberg
22	"	"	No	"	yes	no		acy: Henry Kunik Ny 52 St. 533 West	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Hungary	Bauerova
23	"	"	"	"	yes	"		per address	"	"	"	"	"	"	5	2	"	light	brown	"	Germany	Zerbst
24	No	Bloomfield	No	"	25	"		cousin: Mrs. Barbara Wiese Bloomfield Ny 718 6 St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	Austria	Wolfsthal
25	Ohio	Cincinnati	No	"	40	"		brother: Robert Hedemann Cincinnati, O. 15 East 12 St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	Germany	L. Lehmann
26	Wis.	Eau Claire	Falls Norway	"	25	"		nephew: Henry Knorr Eau Claire Falls N. 4	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	blue	"	Germany	Frankfort
27	Ny	Ny	Nega	"	16	"		father: Ludek Wrzawin Cousin Ny 143 Rivington St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Austria	Bohemwitzay
28	"	"	"	"	yes	yes	Cuba	same address #137972. Ins Comp. 143 Rivington St.	"	"	"	"	good	"	"	"	black	brown	"	"	"	"
29	"	"	Yes	"	yes	no		acy: Albert Haack Ny 446 West 21st St. May 29-1913.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	blue	"	Germany	Brien
30	"	"	No	"	yes	"		uncle: Gottlieb Brandstadter Ny 493 41st St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	Germany	Gr. Zimmern

IMMIGRANT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Theodore H. Ruser, of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of AUG 6 - 1913, 19..., at New York

Immigration Officer.

11—1651

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the ~~German Government~~, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

210

L Boccius

Sworn to before me this _____ day of AUG 6 - 1913, 19

at New York

H. E. Sweller

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

~~Third Class~~

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN, 31 JUL, 191

1	(This space for use by Government officials.)		2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U.S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Gurgsit Anna	33	f.	s	house maid	yes	yes	Germany	German	Germany	Berlin	father: Ulrich Joseph Gurgsit Bartenau
2			Rausch Franz	22	m	s	waiter	"	"	"	"	"	Hamburg	mother: Maria Rausch Hitz
3			Teichner Josef	22	"	s	hair cutter	"	"	"	"	"	"	father: Anton Teichner Rosenheim
4			Glasner Gisela	48	f.	m	lady help	"	"	Austria	German	Austria	Wien	husband: Moritz Glasner Wien
5			Rubinstein Arno	18	m	s	weaver	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Brunn (Moravia)	father: Joseph Rubinstein
6			Petermann Franz	19	"	s	blacksmith	"	"	"	German	"	Budapest	mother: Anna Petermann Brandenburg
7			Ehrett Alma	60	f.	wd.	private	"	"	Germany	German	Germany	Gotha	father: Ernst Hussey Gotha
8			Jänisch Martha	21	"	m	wife	"	"					
9	D/105 12-WM 5/19/37		Gertrud "	9	"	s	child	2-878020						father: Otto Lobrecht — " —
10	ADMITTED SI		Fedrer Val	26	"	s	paper hanger	yes	yes	Hungary	"	Hungary	Szakymer	father: Valerius Federer Szakymer
11	ADMITTED SI		Mihalovi 39039/19 Loan Sec 8/1/38 Maria 8/1/38	29	f.	s	house maid	"	"	"	"	"	Lezed	father: Janos Mihalovi Lezed
12			Hirschhauer Anton	33	m	m	mason	"	"	"	Slovak	"	Tesvey	mother: Katerina Hirschhauer Tesvey
13			Horvic Valentin	27	"	s	joiner	"	"	Austria	"	Austria	Mord	father: Anton Horvic Mord
14	ADMITTED SI		Zorin Thomas	29	"	s	farm lab.	6-86670	21/1/[illegible]		"	"	Freudenthal	mother: Maria Zorin Freudenthal
15			Petermel Johann	40	"	"	"	"	"	"	"	"	Frauendorf	sister: Maria Zorin Frauendorf
16			Hrohnic Georg	38	"	m	"	"	"	"	"	"	Dole	wife: Franziska Hrohnic Dole
17	ADMITTED SI		Benedikt Fanny	52	f.	s	wife	"	"					
18	ADMITTED SI		" Olga	15	"	"	laborers	"	"	"	Hebrew	"	Wien	son: Rudolf Benedikt Wien
19	ADMITTED SI		Müller Janos Johann	23	m	s	tailor	"	"	Hungary	German	Hungary	Gr. Kanizsa	father: Janos Müller Gross Mauer
20			Zimmerhack Johannes	28	"	"	engineer	"	"	Germany	"	Germany	Hamburg	boy: Georg Zimmerhack Hamburg
21			Fitzery Josef	26	"	"	shoemaker	"	"	Hungary	"	Hungary	Borsics Forda	uncle: Miklos Fitzery Borsics Forda
22			Flaczeka 22350 Willy	20	"	"	blacksmith	"	"	Germany	German	Germany	Schneidemühl	father: Daniel Flaczeka Schneidemühl
23	ADMITTED SI		~~Grile~~ Grile Julka	4	"	s	child	no	no	Austria	Slovak	Austria	Brinsitzow	grandmother: Maria Grile Brdow
24	ADMITTED SI		Barat Janko	4	m	"	"	"	"	"	"	"	Kreinitzy	grandmother: Franca Barat Hrenje
25			Meier Elsie	21	f.	"	servant	yes	yes	Germany	German	Germany	Luzan	father: Hugo Meier Luzan
26			Berger Gretchen	20	"	"	kitchen	"	"	"	"	"	Nürnberg	father: Heinrich Berger Nürnberg
27			Jorka Ernst	29	m	"	engineer	"	"	"	"	"	Storlz	father: Aug. Jorka Storlz
28			Mihalic Johann	31	"	"	farm lab.	"	"	Austria	Slovak	Austria	Schreer	father: Jakob Mihalic Schreer
29			Mauc Katharina	17	"	s	servant	"	"	claim to be U.S. Citizen			Brinsitzka	father: Hugo Mauc Brinsitzka
30			Thormann X 122	9	"	"	child	"	"		"	"		mother: Brinsitzka

J. H. Thelbertorst
Insp.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

211

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
															25	26	27	28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether deformed or crippled (specifying what form of deformity).	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Illin	Lewisville	self	self	yes	no		brother: Mr. Fallrick Lewisville Illinois. father: Wilhelm Hradmen My city: 878 N Prospect Ave	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	gray	none	Germany	Bartheren
2	my	my	"	"	yes	"			"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	"	Lachwitz
3	"	"	"	"	yes	"			"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	Borzen
4	Ill.	Chicago	"	"	yes	no		Same address: son: Andrej Klaimer Chicago Ill. 1725 Wilson Ave brother: Sandor Radmintin New York, N.Y. 111-19 142 St. brother in N.Y.: Filip Fridan my aff., my 5½ y. 5 St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	blue	"	Austria	Bielitz
5	my	my	yes	brother	no	"			"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	blue	"	Germany	Bromberg (Prov Posen)
6	"	"	"	self	no	yes 1907	no	son: Alfred Matt Reading, Pa no St. husband: Aug. Bäurich Reading Pa 3rd St. 974 Bro: Friedrich Brauch Allentown, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light	brown	"	"	Jarocin
7	Pa	Reading	S	"	yes	no			"	"	"	"	"	"	5	6	"	gray	gray	"	Germany	Weimar
8	"	"	S	"	yes	no			"	"	"	"	"	"	5	2	"	light	brown	"	"	Apolda
9				husband																		
10	O.	Akron	S	self	yes	yes			"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	Hungary	Bacsca
11	"	"	S	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	Erzsed
12	Pa	Pittsburgh	S	"	yes	no		friend: Stefan Bartolowicz Pittsburgh, Pa 377 Verona ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	gray	"	"	Tessey
13	"	Slovdale	S	"	yes	no		friend: Matija Horkan Slovdale Pa Box 3	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	Austria	Wood
14	"	Braddock	S	"	yes	no		brother: Andrej Zorina Braddock, Pa 1240 Cherry Alley	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	gray	"	"	Freudenthal
15	"	Klondell	S	"	yes	no		friend: Matija Hilkan Klondell Pa Box 3	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Frauendorf
16	"	"	S	"	yes	yes 1907	Klondell Pa	brother: Mathias Krikan Klondell Pa Box 3	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	Dole
17	my	my	"	"	yes	no		son in l.: Walter Wilhelm my 1574 Lexington Ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Petrau
18								cousin: Henrich Mihaly Gary, Ind. 2220 Jefferson St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Preu
19	Ind.	Gary	Bro	"	yes	no		aof: Heinrich Jasar Pittsburg Pa 311 Lubinski	Dr. Lack of proximity of right foot to ankle, slight atrophy of right muscles.												Hungary	Dr. Moran
20	Pa	Pittsburg	S	"	yes	no		cousin: Johann Rotstein Bro in Chicago, Ill. 732 Division St. aof: Franz Uhrhill Chicago Ill. 74 W. Lorey	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Germany	Lemmingen
21	Ill.	Chicago	Bro.	"	yes	no		father: Jakob Dilk Chicago Ill. Kingsbill St. 1772 father: Moric Bartok 24 St. 3816	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Hungary	Bor. Fürth
22	Ill.	Chicago	self	self	yes	yes		sister: Bertha Just Pittsburgh, Pa Negley ave St. 5772 cousin: Heinr Frieden Baltimore, Md. 1407 Bowley St. Bro in Chicago Heinrich Schneider 1305	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	Germany	Lobnickenwald
23	"	"	"	"	no	"			"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	gray	"	Austria	Czernichowie
24	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown	"	"	Jaroje
25	Pa	Pittsburgh	Bro.	"	yes	no			"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue	"	Germany	St. Wendelin
26	Md.	Baltimore	Bro.	"	yes	no			"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Marienheim
27	Ill.	Bloomington	Bro.	"	yes	yes 1906	Bloomington 1903		"	"	"	"	"	"	5	8	"	light	brown	"	"	Stolze
28	Ill.	Joliet	S	"	yes	no		friend: Franz Popper Joliet, Ill. 878 Bluff St.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	light	brown	"	Austria	Zdonice
29	Ind.	Gary	"	"	yes	yes	Gary Ind.	cousin: Martin Rotherer Gary, Ind. Box 884	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	black	"	"	Brisowitz
30			S	"	yes	no			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Mt. Zion	Buchlo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Ruser, of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of , 19 ,

at New York

H. E. Sneider

Immigration Officer.

11—63

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of _____, 19

at New York

H. C. Brucce

Immigration Officer

212

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Third Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN , 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. RESIDENT OF: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Skalatz	Agata	17		f.	servant	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Skalawa	mother	Skalawa Skalatz
2			Skrzekalarczyk	Johann	33		m	carpenter	"	"	"	Ruthenian	"	Borlestii	wife	Adela Skrzekalarczyk Borlestii
3			Frumkutas	Vale	27		f	farm lab.	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Banowa jarowa	wife	Vasta Frumkutas Banowa jarowa
4			Mancius	Major	32		m	farmer	"	"	Austria	Polish	Austria	Skorostkow	wife	Lucyanka Mancius Skorostkow
5			Skrodzmann	Franz	16		m	laborer	"	"	"	"	"	"	father	Mathias Skrodzmann
6			Skawelka	Eduard	21		m	baker	yes	yes	Austria	German	U. S. A.	Ney	brother	Johann Skawelka Skawelkaforbuste
7			Arwolic	Filipine	55		f	ind. wife	"	"	"	"	Austria	Skryj	aunt	Jakob Solowiker Skryj
8			Krzpisiel	Josef	27		m	miller	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Bars	mother	Agnes Krzpisiel Bars
9			Sapp	Mariska	18		f	servant	"	"	"	Magyar	"	Skyvarlya	mother	Anna Sapp Skyes valley
10			Onsarc	Franz	19		m	shoemaker	"	"	Austria	Slovak	Austria	Zwetz	father	Anton Onsarc Zwetz
11			Skarzyar	Alois	18		m	"	"	"	"	"	"	Flödnig	brother	Franz Skarzyar Flödnig
12			Skazima	Franz	32		m	farm lab.	"	"	"	"	"	Natalas	mother	Julena Skazima Natalas
13			"	Marie	30		f	wife	"	"						
14			Korn	Marie	50		m	x	"	"					brother	Josef Kenk Mlatza
15			"	- "	17		m	clerk	"	"	"	"	"	Mlatza		
16			"	Agnes	20		f	-	"	"					aunt	Marie Kenk
17			Kwiem	Josefa	9		f	-	"	"						
18			Krizelj	Johann	28		m	farm lab.	"	"	"	"	"	Smajnica	mother	Marie Herfner Smajnica
19			Rozenbaum	Marie	30		f	wife	"	"	"	"	"	Podgorje	mother	Barbara Breul Podgorje
20			Betan	"	26		m	farm mgr	"	"	"	"	"	Orlestanow	father	Johann Betan Orlestanow
21			Prawst	"	24		m	"	"	"	"	"	"	Krupa	mother	Franziska Prawst Krupa
22			Novatz	Ignatz	27		m	"	"	"	"	"	"	Kreutberg	mother	Maria Novatz Kreutberg
23			Schwarz	Rosa	18		f	house maid	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Satoralyaujhely	father	Max Schwarz
24	1		Naumann	Samuel	16		m	"	"	"					father	Lazar Naumann
25	1		Krim	Martin	8		m	child	no	no				Telesznyicza		Telesznyicza
26			Sutsek	Anna	20		f	wife	yes	yes	Austria	German	Austria	Bistritz	husband	Franz Sutsek Bistritz
27			Bonum	Berthe	31		f	house maid	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Arlesen	mother	Lenke Bonum Arlesen
28			Kapisazyn	Jan	25		m	farm lab.	yes	yes	"	Ruthenian	"	Rohatyn	mother	Paulina Kapisazyn Rohatyn
29			Kramarczuk	Wladyslaw	25		m	"	"	"	"	"	"	Bereworka	father	Peter Kramarczuk Bereworka
30			Rosenbaum	Chaim	17		m	printer	"	"	"	Hebrew	"	Lutkowice	father	J. Rosenbaum Lutkowice

123

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4688

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

213

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charitable institution, or connected with any institution or society, and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	O.	Cleveland	yes	self	20 no			sister: Marie Malatz Cleveland O. Broadway 677	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	light grey	none	Austria	Kadlawa
2	Ny	Brooklyn	yes	"	25 "			brother-in-l.: William Sellers Brooklyn Ny 907 Grand ave	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black "	"	"	Borkestie
3	Pa	Pittsburgh	"	"	20 "			friend: Frances Szyrnik Pittsburgh Pa 4834 Blackburn ally	"	"	"	"	"	"	5 8	"	light "	"	Hungary	Damowa
4	Ny	Ny	"	"	24 yrs 1905 10/7	Me		brother: Jacob Francis Ny City Ny 156 Rivington st.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	black brown	"	Austria	Jaroszka
5	"	Bronx	"	"	24 " 20			friend: Jozef Rovis Bronx Ny 854 Southern blvd.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	light grey	"	"	Chrzastkow
6	"	Ny	"	"	30 yrs 1906/13	Pittsburgh Pa		brother: Jozef Skawellas New York Ny 745 Windsor ave	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown "	"	"	Wein
7	Wis	Milwaukee	no		yrs no			aunt: Roman Nitzschmidt Milwaukee Wis 4th Milwaukee st.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	light blue	"	"	Strzy
8	Ill.	Chicago	"	"	15 "			brother-in-l.: Henry Lawrence Chicago Ill. 1670 W. Huron st.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	grey	"	Hungary	Kan
9	N.J.	Trenton	no	"	30 "			brother: Sandor Papp Trenton N.J. 57 Adelina st.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	brown	"	"	Hyperotra
10	Conn.	Bethport	yes	"	25 "			cousin: Josef Kurzer Bethport Conn. 571 - 19 st.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	grey	"	"	Kruty
11	O.	Cuyahoga	"	"	26 "			cousin: Rosa Weiss Cuyahoga O. 4 yrs 157 st.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	Kladny
12	Ill.	Chicago	"	"	28 yrs 1904/13	Chicago, Ill.		acq: Frank Brzostek Chicago, Ill. 1743 Feldock st.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Sakao
13			husband																	
14	Minn.	Sparta	self		no			husband: Johann Korn Sparta Minn. Box 214	"	"	"	"	"	"	5 4	"	grey	"	Austria	Milaka
15			mother		40				"	"	"	"	"	"	5 3	"	blond	"	"	
16			"																	
17			"																	
18	"	Gilbert	self		34			acq: Johann Juliant Gilbert Minn. Box 445	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown brown	"	"	Gwajnicen
19	Minn.	Gilbert	"		24			husband: Franz Rozmann Gilbert Minn. Box 581	"	"	"	"	"	"	5 4	"	grey	"	"	Orlyanzje
20	Ill.	Chicago	"		25			brother: Anton Betina Chicago Ill. Kolski st.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Brzeskowa
21	"	"	"		26			cousin: Marie Bartol 24 st. 3876	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Kupa
22	O.	Cleveland	"		25			brother: Anton Pavala Cleveland O. 6407 Lyndon ave	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Krawlawy
23	Ill.	Chicago	no		25			brother-in-l.: F.K. Wenzlow Chicago, Ill. 1216 Indianola ave	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown brown	"	Hungary	Sotorojejitely
24	Pa	Scranton	"		24			brother: Benjamin Wloris	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Felaszewicz
25			aunt					cousin: Johann Rehling	"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"		
26	Ill.	Chicago	self		20			brother: Johann Rehling Chicago Ill. 732 Fillmore st.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	light blue	"		Kuziarjuka
27	Ny	Ny	"		24			cousin: Ethelst Kaczyr Ny 6x1 7 x 3/12 st.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	black brown	"	Austria	Dolina
28	"	Shapleton	"		26			son: Julia Hunyda Shapleton Ny 218 Forest st.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	brown "	"	"	Rohatyn
29	"	Yonkers	"		26 yrs 1907/12	Yonkers		brother: Ikan Frambrezuk Yonkers Ny 359 Nepperhan ave	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	Porchowka
30	"	Brooklyn	"		22 no			cousin: Mary Trzyfel Brooklyn Ny 1848 87 st.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	brown	"	"	Lutkowice

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Theodore H. Ruger, of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theodore H. Ruger
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of AUG 6 - 1913, 19,

at New York

H. E. Briedenbach
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

13

4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 13

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN 30 JUL 1913, 19 , Arriving at Port of New York AUG 6 - 1913, 19

214

138

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Brandis	Baruch	49		m	m		Chicago Municipal Court 21st Aug 1912	New York, N.Y.
2	Wolther	Emil	49		m	m		Municipal Court 14th March 1907	Chicago Ill.
3	Schumpp	John	43		m	m		Chicago Municipal Court 27th Jan 1913	Chicago Ill.
4		Maria (wife)	39		f	m			
5	Arnold	Paul	29		m	s			
6	Mearlo	Franziska	32		f	m		Milwaukee Wisc. 14th Jan. 1913	Auburn Me.
7	Eberhardt	Maria	57		f	w		City of Washington D.C. 2nd March 1903	Dorchester Mass.
8	Köhler	Julius	38		m	m		New York " 2nd March 1908	New York N.Y.
9	Fischer	Willi	31		m	m		" " " 12th " 1913	Hartford Conn.
10	"	Rosa (wife)	24		f	m			
11	"	Roland (ch)	5		m	s		" " " 3rd June 1913	Lawrence Mass.
12	Rudroph	Christiane	40		f	m			
13	Busch	Marie	59		f	m		Chicago Ill. 2nd March 1911	Chicago Ill.
14	Zielinski	Minnie	40		f	m		Milwaukee Wisc. 25th March 1880	Milwaukee Wisc.
15	Huss	Louise	53		f	m		Passport No. 8403 27th May 1913	" "
16	Serkic	Nikola	27		m	s		Passport No. 84 27th May 1912	Butte Mont.
17	Lessor	Charles	50		m	m		Passport No. 89 8th June 1908	Detroit Mich.
18	Bruhn	Fred	67		m	w		Naturalized Mich. 15th Febr. 1879	Traverse Mich.
19	Stolz	Auguste	35		f	m		Chicago Ill. 30th March 1897	Chicago Ill.
20	Keller	Hermann	29		m	s		City of Washington 21st May 1913	Mexico
21	Büschel	Karl	60		m	m		Passport No. 6848 18th Oct 1910	Grand Rapids Mich.
23	Hartmann	Bruno	39		m	m		Passport No. 737	
23	"	Anastasia (wife)	40		f	m		City of Washington 18th March 1913	Pittsburgh Pa
24		Heinrich (ch)	17		m	s			
25	Landmann	Martin	40		m	m		Norristown Pa 28th April 1902	Philadelphia Pa
26	Frohmader	John	46		m	m		City of Washington 8th May 1913	Telfville Conn.
27	Hoffmann	Theodor	30		m	s		passport 4899 3rd " " 1913	New Jersey N.J.
28	Fischer	Max	26		m	s		passport No. 7644 27th May 1913	" "
29	Ahrens	Ferdinand	63		m	m		Toledo Ohio 12th Nov. 1879	Toledo Ohio
30	Keller	Jakob	38		m	m		Philadelphia Pa 26th Sept. 1911	Philadelphia Pa

Jacob Keller E 578

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Yours truly

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, (State whether surgeon "sail therewith" or "employed by," vessel named, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Boccius

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of , 19

at New York

H. E. Brewer

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B

IMMIGRATION SERVICE

Third Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN, 30 JUL 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Mazurski	Leo	21		m s	tailor	yes	yes	Germany	German	Germany	Berlin	father: Josef Mazurski Landsberg
2			Leinbaum	Sophie	18		f s	home maker	"	"	"	"	"	Hamburg	mother: Mrs. Leinbaum Hamburg
3			Hagemann	Johannes	23		m m	carpenter	"	"	"	"	"	Berlin	
4			"	Martha			f w	wife	"	"	"	"	"		same address
5		30001	"	Johann	46		m m	carpenter	"	"	"	"	"	Berlin	
6		30001	"	Marie			f w	wife	"	"	"	"	"		
7			"	Christine	19		f s	child	"	"	"	"	"		
8			"	Martha	17		f s	"	"	"	"	"	"		
9			"	Anna	14		f s	"	"	"	"	"	"		
10			"	Ida	11		f s	"	"	"	"	"	"		
11			"	Emil	10		m s	"	"	"	"	"	"		
12			"	Ella	8		f s	"	"	"	"	"	"		
13			"	Walther	5		m s	"	no	no	"	"	"		
14			Königsmeister	Leonhard	16		m s	projectil.	yes	yes	"	"	"	Rötenbach	father: Georg Franz Königsmeister Langenthal
15			Sauter	Alfred	17		m s	baker	"	"	"	"	"	Wangen	father: Franz Sauter Wangen
16			Opitzynski	Josef	33		m s	clerk	"	"	"	"	"	Posen	acq: Leopold Fabrik Charlottenburg
17			Roth	Otto	24		m s	gardener	yes	yes	Switz	Swiss	Switz	Schwiebus	father: Johannes Roth M. Friedland
18			Küchenmeister	Ernst	23		m m	waiter	"	"	Germany	German	Germany	Potsdam	father: Wilh. Küchenmeister Potsdam
19			"	Margarethe	20		f m	home maker	"	"					
20			Buch	Nikolas	20		m s	clerk	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Vienna	father: Samuel Meyer Vienna
21			Scheer	Otto	27		m m		"	"	Germany	German	Germany	Marienwerder	mother: Louise Scheer Marienwerder
22			Kiesler	Dorothea	26		f m	dancer	"	"	"			Hannover	father: Georg Kiesler Warmbrunn
23			Kuljaca	Peter	30		m m	farmer	"	"	Austria	Dalmatian	Austria	Bosnia	wife: Antonia Kuljaca Serbien
24			"	Roman	32		m m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Antonia Kuljaca
25			Banik	Peter	18		m s	"	"	"	"	"	"	Lastva	father: Martha Banik Lastva
26			Vukasavrin	Vido	25		m m	"	"	"	"	"	"	Grusica	father: Vukasavrin Vido Grusica
27			"	Vido	17		m s	"	"	"	"	"	"		father: same address
28			"	Vido	32		m m	"	"	"	"	"	"		same address
29			Retz	Leib	24		m s	waiter	"	"	Russian	"	"	Ludlinka	father: Lehm Retz Ludlinka
30			Mijovic	Lyuba	16		f s	formerly	"	"	Montenegrin	"	"	Stari Bar	father: Nic. Mijovic Stari Bar

REPORTED 31

125

Number of aliens on this sheet as to whom ... has been requested to collect head tax) .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—2000

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

216

Arriving at Port of **New York** , AUG 8 - 1913 , 191

11—4638

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether when paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in good health and good physical condition (mental and physical defect or disease, and cause thereof, if any, to be stated).	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Oreg.	Portland	S	self	15				brother: Martin Legowski Portland Oreg. 25 yrs	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray		Germany	Rakowitz
2	my	my	"	"	12				aunt: Mrs. Burchard my city my	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	blue		"	Altona
3	Iowa	Boyden	S	"	7				cousin: Hermann Hegemann Boyden, Ia	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray		"	Buchwald
4			S	husband	7					"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Adamczewski
5			S	self	3500					"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Bachecki
6			S	husband						"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown		"	Pedersgaard
7			S	father	75				cousin: Hermann Hegemann Boyden Ia	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Bachecki
8			S	"	"					"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
9			S	"	"					"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"		"	"
10			S	"	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
11			S	"	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
12			S	"	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
13			S	"	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
14	my	my	S	"	10				sister: Alice Fast my city 829 Freeman st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue		"	Rostkowo
15	O.	Cleveland	S	self	25				uncle: Adolf Fenton Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown		"	Argenau
16	my	W. Rotterdam	"	"	100				acq: Edward Friedlander W. Rotterdam my 7 + Trade st.														
17	Ill.	Chicago	S	"	20				friend: M. B. Conner Chicago Ill. 20 N. Ashland Av	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue		Lodz	Russia
18	Y. M.	Cranesville	S	"	150				aunt: Mary Mayer Cranesville Pa. R. F. D. Villa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	"		Germany	Rothenmoor
19			S	"					brother: Heinrich Buch Warsaw my 14 Stary Rynek.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
20	my	Brother	"	"	25				acq: Mr. Conner Chicago Ill. 20 N. Ashland Av	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"		Austria	Tarnow
21	Ill.	Chicago	S	"	20				sister: Gretchen Heiler New York my 25 2 West 132	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		Germany	Konigsberg
22	my	my	"	"	30				acq: Mr. Isaac Kirkjacob Tarnopol Russ.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	gray		"	Konstantin
23	Russ.	Tarnopol	"	"	80					"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown		Austria	Skalzica
24			"	"	90				1905 to 1912 New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		"	"
25	Russ.	Butte	"	"	65				same address acq: Vitale Kirkic Butte Mont. Box 128	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Lastva
26	Penn.	Steelton	"	"	820				1912 same addr. friend: Jos Lakanic Steelton Pa. 10 ave A acq: Nikanorovic Nikan Steelton, Penn.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		"	Krusica
27	"	"	"	"	823					"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"
28	Germany				140				Box 6 same address brother: Steph Reh	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"
29	Ind.	my	yes	"	400				my city 157 Clarendon Ave.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"		"	Lodlaka
30	Mich.	Detroit	Yes	"	24				acq: Peter Radulovich Detroit, Mich. 830 Franklin st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Stari Bar

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Theodore H. Ruser, (Name of Master, Commanding Officer, First or Second Officer), of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander Officer.

Sworn to before me this day of AUG 6 - 1913, 19..,

at New York

H. E. Briden

Immigration Officer.

11—63

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Boccius

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of , 19

at New York

H. E. Sweeney

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniâk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor

Third Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN 30 JUL 1914, 191

1 (This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List. HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Returning to U. S. Citizen.) HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	Pietruszka	Marya	32		f	m.	wife	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Lysokow	sist:	Agnes Pietruszka Lysokow
2	"	Ewa	11				child	"	"	"	"	"	"		
3	"	Josef	9				"	11-2361/166	5-29-1940	NOC/NY 605	"	"	"	aunt	
4	Stern	Salmon	38			m.	merchant	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Almosz	wife:	Sure Stern Almosz
5	Gelb	Mordus	28			m.	baker	"	"	Austria	"	Austria	Kadosc	moth:	Reise Gelb Kadosc
6	Bzuhalska	Katarzyna	20			f	s	housemaid	"	"	"	Polish	"	Wola Otalesk		father:	Leonard Bzuhalski Wola Otalesk
7	Szczerwic	Wiktorya	19			"	"	"	"	"	"	"	"	"			Jan Szczerwicz
8	Wos	Josef	36			m	m	f. lab.	"	"	"	"	"			wife:	Barbara Wos
9	Polek	Franz	16			"	s	"	"	"	"	"	"	Glogowice		father:	Michel Polek Glogowice
10	Babska	Wiktorya	18			f	"	house maid	"	"	"	"	"	"			Szymon Babski
11	Wrobel	Marya	19			"	"	"	3-19808	8-28-41	"	"	"	Lysokow		moth:	Jozefa Wrobel Lysokow
12	Maizlik	Aron	34			m	m	dealer	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Almon		wife:	Gizela Maizlik Almon
13	Hawryluszczyn	Wasyl	28			m	s	f. lab.	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Tidhorze		moth:	Justyna Hawryluszczyn Tidhorze
14	Myhytyn	Iwan	27			"	"	"	"	"	"	"	"	"		father:	Marko Myhytyn
15	Katenbach	Otias	18			"	"	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Solina			Isaak Katenbach Solina
16	Spieler	Hersch	27			"	"	book binder	"	"	"	"	"	"			Josef Isaak Spieler
17	Paule	Maria	22			f	m	wife	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Nadany		grd father:	Josef Urbani Nadany
18		Josef	2			m	"	child	"	"	"	"	"	"			
19	Kudron	Katarzyna	64			f	Wd	wife	no	no	Austria	Polish	Austria	Lehi		broth:	Walenty Kollary Lehi
20	Nargang	Friedrich	31			m	s	lock smith	yes	yes	"	German	Austria Bohemian	Ottynia		father:	Johann Nargang Ottynia
21	Tesarz	Karol	30			"	m	f. lab	"	"	"	Polish	Austria	Talazowice		wife:	Zofia Tesarz Talazowice
22	Wobel	Wojciech	17			"	s	"	"	"	"	"	"	Siedliska		moth:	Katarzyna Wobel Siedliska
23	Wojda	Stanislaw	25			"	"	"	"	"	"	"	"	"		father:	Josef Wojda
24	Szten	Semen	17			"	"	"	"	"	"	Ruthenian	"	Solina			Iwan Szten Solina
25	Heinrich	Jakob	42			"	m	barber	"	"	Hungary	German	U.S.A.	Detroit, Mich		wife:	Teresia Heinrich Nagybaracska
26	Zsiva	Hie	25			"	s	smith	"	"	"	Roumanian	"	St. Louis, Mo		father:	Sylina Zsiva Egres
27	Bielas	Karol	32			"	Wd	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Ostran		broth:	Josef Bielas Ostran
28	Hryciak	Onufry	23			"	m	"	"	"	"	"	"	"		wife:	Aloiza Hryciak Ostran
29	Liebeshind	Marek	16			"	s	2-145615	"	"	"	Hebrew	"	Krakau		father:	Saul Liebeshind
30	Freysinger	Karl	37			m	m	joiner	"	"	"	German	"	Graz		—	Tobias Freysinger Graz

VL-348-743

ADMITTED

126

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

218

Arriving at Port of New York AUG 6 - 1913 , 191

11—4038

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	N.Y.	New York		self	yes no				husbd: Jan Pietrunopka Mill str 26 New York	no	no	no	no	good	no	56	fair	bld	grey	none	Austria	Lysohow
2	"	"		"	"																			
3	"	"		"	"																			
4	"	"		self																				
5	Pa	Scranton		"					bro: Israel Gross 736 E 6th str New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	56	"	blk	brown	"	Hungary	Almosz
6	"	Hazleton		"					bro: Harry Hadley 1350 Manor Str Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	Austria	Radoa
7	"	New Castle		"					sist: Wiktorya Zakowska Main str 390 Hazleton Pa	"	"	"	"	"	"	55	"	"	grey	"	"	Wola Stalesk
8	N.Y.	Yonkers	no	"					bro: Wojciech Czerwiec Mahonoy Str 138 New Castle Pa	"	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"					frd: Wladek Franek 31 Barom Terace Yonkers N.Y.	"	"	"	"	"	"	56	"	"	brown	"	"	Sfogowice
10	Mass	Hadley Falls		"					frd: " "	"	"	"	"	"	"	56	"	bld	grey	"	"	"
11	N.Y.	New York		"					uncle: Josef Dabrila 47 Sheoff str Hadley Falls Mass bro: Wojciech Wrobel	"	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"					Mills str 21 New York N.Y. sous: Israel Gross 736 E 6th str	"	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	"	Lysohow
13	Ill	Chicago		"					uncle: Nicholas Rudzynkowsza 116 W Huron str Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	56	"	blck	"	"	Hungary	Almon
14	O.	Steubenville		"					frd: Jan Iwaniszyn 389 Market Str Steubenville O	"	"	"	"	"	"	56	"	"	brown	"	Austria	Tidhoroz
15	N.Y.	New York		"					broth: Jacob Rabenback 40 M. Klahr 2587 Eight Ave New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	58	"	"	"	"	"	"
16	"	"	"	"					sous: Moses Isaak Gutenplan 37th & 10th sts	"	"	"	"	"	"	53	"	"	"	"	"	Solina
17	Wis	Milwaukee		first					husbd: Dominik Jarek	"	"	"	"	"	"	56	"	"	gray	Epileptic Fits	"	"
18	"	"		"					fath: 496 4th Ave Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	55	"	bld	blue	"	Hungary	Radomy
19	N.J.	Elizabeth	no	self					son in l: Wojciech Janik Broadway str 71 Elizabeth N.J.	"	"	"	"	Med Asst Dentistry	Dentistry	—	"	"	"	"	"	"
20	N.Y.	New York	yes	"		yes	06	New York N.Y.	broth: Josef Nargang 323 & 125 sts New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	55	"	bld	grey	"	Austria	Lehi
21	Mich	Flint		"		no	12		frd: Zygmunt Lichniak 718 John str Flint Mich	"	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"	Olszyna
22	"	Detroit		"					frd: Stanislaw Latka Box 1 Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	54	"	"	brown	"	"	Talzewice
23	"	"		"					frd: " "	"	"	"	"	"	"	55	"	blck	"	"	"	Siedliska
24	"	Muskegon		"					uncle: Jakolaj Sytenk 319 Dalle Ave Muskegon Mich	"	"	"	"	"	"	54	"	bld	grey	"	"	"
25	Mich	Detroit		"		yes	13	Detroit	broth: Gaspar Heinbrick 199 Gerald Str Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	56	"	"	bld	"	"	Solina
26	Pa	Philadelphia	no	"		"	13	St Louis	frd: Glina Lewandowski Ambrich str 617 Philadelphia	"	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	Hungary	Csatalya
27	Ill	Chicago	yes	"		"			frd: Josef Rzebel 410 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	"	Egres
28	N.J.	Passaic	no	"					step broth: Wojciech Litwin Box 74 Str Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	56	"	"	brown	"	Austria	Estran
29	N.Y.	Brooklyn	yes	"					uncle: Max Liebekind 1129 Broadway Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	"	"
30	"	New York	"	"					Cousin: Louis Eyonsky 533 W 52 str New York	"	"	"	"	"	"	55	"	bld	"	"	"	Sraken Grez

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Theodore H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer), of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theodore H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of ....., 19..., at New York

H. E. Briden
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing thereunder, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

219

L Boccius

Sworn to before me this ____ day of AUG 6 - 1913, 19

at New York

H E Briddle

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500
Department of Labor
IMMIGRATION SERVICE
Philadelphia

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN, 30 JUL 1914, 191

1	(This space for use by Government officials.)				2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claiming to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Wolf	Josef	30		m	m	f. lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Miedzybrodzie	wife:	Agnes Wolf Miedzybrodzie
2										Klis	Jakob	40		"	"	"	"	"	"	"	"	Bzemichow	-"-	Anna Klis Bzemichow
3										Dudzik	Anton	25		"	s	"	"	"	"	"	"	Bzania	fath:	Josef Dudzik Bzania
4										Dietras	Stanislaw	28		"	m	joiner	"	"	"	"	"	Nawanies	wife:	Mary Dietras Nawanies
5										Wroblewski	Roman	28		"	"	f. lab	"	"	"	"	"	Bobrenka	-"-	Marya Wroblewski Bobrenka
6										Hagedon	Josef	33		"	"	"	"	"	"	"	"	Lodygowice	-"-	Josefa Hagedon Lodygowice
7										Fyzman	Josef	37		"	"	"	"	"	"	"	"	Jablocie	-"-	Agnes Fyzman Jablocie
8										Gajdos	Maria	19		f	s	house maid	3-75954 yes	9/5/14 yes	Hungary	Slavak	Hungary	Kisladna	fath:	Gyorgy Gajdos Kisladna
9										Zyemik	Helena	19		"	"	"	11-268197 11-13-40		Austria	Polish	Austria	Zyndiec	-"-	Jan Zyemik Bary Zyndiec
10										Motyka	Karolina	18		"	"	"	"	"	"	"	"	"	-"-	Josef Motyka -"-
11										Bobula	Franciszek	24		m	m	f. lab.	"	"	"	"	"	"	wife:	Maria Bobula -"-
12										Hulwej	Anna	46		"	f	"	7-179428 - 595 - 10/14/14 wife		Hungary	Slovak	Hungary	Kamienka	sister:	Marya Apessiak Kamienka
13										"	Hulda	11		"	s	child	7-196329 - 605 - 11/21/14 - do		"	"	"	"	aunt:	-"- -"-
14										Solonnut	Iwan	34		m	m	f. lab	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Luke	wife:	Hanna Solonnut Luke
15										Zawczak	Petro	31		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	-"-	Nastia Zawczak -"-
16										Dologzek	Josef	25		"	s	"	"	"	"	Polish	"	Wielopole	moth:	Zofia Dologzek Wielopole
17										Dachowski	Franciszek	24		"	"	"	"	"	"	"	"	Kamienica	fath:	Wojciech Dachowski Kamienica
18										Kusbecki	Antoni	26		"	m	"	"	"	"	Ruthenian	"	Stilo Wushie	wife:	Anna Karbecky Stilo Wushie
19										Gresadzki	Tomasz	19		"	s	"	"	"	"	Polish	"	Laszczki	fath:	Walachy Gresadzki Laszczki
20										Kois	Jan	33		"	m	"	no	no	"	"	"	Hoholow	wife:	Marya Kois Hoholow
21										Gojka	Franciszek	26		"	s	"	8-164317	yes	yes	"	"	Ochotnica	fath:	Martin Gojka Ochotnica
22										Chrobak	Jan	24		"	"	"	"	no	no	"	"	"	-"-	Jakob Chrobak -"-
23										Dabrowski	Karol	25		"	"	plumber	yes	yes	"	"	"	Mihowka	-"-	Anton Dabrowski Mihowka
24										Rusek	Jan	18		"	"	f. lab	yes	yes	"	"	"	Tresnichow	moth:	Maryana Rusek Tresnichow
25										Pivec	Hawrylo	19		"	"	"	"	"	"	Ruthenian	"	Moshwarka	fath:	Mychola Pivec Moshwarka
26										Pivec	Wania	18		"	"	"	"	"	"	"	"	"	-"-	Wania Pivec -"-
27										"	Peter	20		"	"	"	"	"	"	"	"	"	-"-	-"- -"- -"-
28										Sagan	Jan	21		"	s	basket maker	"	"	"	Polish	"	Rudnik	moth:	Kata Sagan Rudnik
29										Steininger	Thomas	32		"	s	miner	"	"	Germany	German	Germany	Klein Winklarn	-"-	Anna Steininger Klein Winklarn
30										Vetter	Karl	31		"	"	wine-gardner	"	"	"	"	"	Stetten	broth:	Paul Vetter Stetten

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 127

A. R. Bayer

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

M—4638

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

229

Arriving at Port of New York, Aug 6 - 1913, 191

11—4638

No. on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Deaf or dumb or otherwise physically or mentally defective? If so, what?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town
1	Ill	Chicago	yes	self	40	no			nephew: Jan Bos 15 str 2302 Chicago Ill frd: Josef Novak	no	no	no	no	good	no	57	fair	bld	blue	none	Austria	Niedzwiedzie
2	"	"	"	"	30	"			Honore str 4459 Chicago Ill frd: Charles Jonker	"	"	"	"	"	"	55	"	brown	brown	"	"	Czarnichow
3	"	"	"	"	32	"			214 Francisca Ave — — — brid: — — —	"	"	"	"	"	"	55	"	bld	blue	"	"	Czarnia
4	"	"	"	"	40	"			— — —	"	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"	Nawarries
5	"	"	"	"	30	yes	06	Ill Chicago	brid: Tanasy Mendola Fill str 1535 — —	"	"	"	"	"	"	56	"	brown	brown	"	"	Zobienike
6	Pa	Philadelphia	"	"	25	no			frd: Josef Pawla 2 str 2024 Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	"	Lagowicz
7	"	"	"	"	24	yes	05	Pa Philadelphia	brid: Josef Pawlos — — —	"	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	"	Jablocie
8	Con	Bridgeport	yes	self	20	no			uncle: Frank Zeglic Bridgeport Con	"	"	"	"	"	"	55	"	bld	blue	"	Hungary	Tisladna
9	Ill	Chicago	"	"	24	no			sous: Frank Klass 1910 Emden str Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	55	"	"	grey	"	Austria	Stary gyrbice
10	"	"	"	"	22	"			frd: " — " — " —	"	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	"	"
11	Pa	Pittsburgh	"	"	17	yes	04	Iowa Ill	brid: Jan Mroczka Manor str 1910 Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	56	"	"	brown	"	"	"
12	"	Johnstown	"	"	30	no			husbd: Johann Kulwej Greene str 120 Johnstown Pa	"	"	"	"	"	"	52	"	"	grey	"	Hungary	Kamionka
13	"	"	"	mother	—	"			fath: — — —	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"
14	"	Wilkes Barre	no	self	19	"			brid: Wasyl Zamborsch Canal str 8205 Wilkes Barre Pa	"	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	Austria	Luka
15	"	"	"	"	32	yes	09	Pa Wilkes Barre	broth: Wasyl Zaworah Canal str — —	"	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"	"
16	"	Bethlehem	"	"	30	no			frd: Jan Ohladny Chalk str 709 Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	55	"	"	brown	"	"	Wielopole
17	Mass	Chicopee	no	"	30	"			broth: Michal Zachowski Depot Str 77 Chicopee Mass	"	"	"	"	"	"	55	"	bld	blue	"	"	Kamenia Sele
18	N.J.	Jersey City	"	"	25	"			cous: Ivan Kasz based Str 128 Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	56	"	brown		"	"	Wuskie
19	Pa	Graisdone	"	"	28	"			— — Wadyslaw Jasiewicz Box 43 Graisdone Pa	"	"	"	"	"	"	55	"	bld	bld	"	"	Lasogpi
20	O.	Bridgeport	yes	"	28	"			frd: Josef Licha Bridgeport O.	"	"	"	"	"	"	56	"	brown		"	"	Hoholn
21	W. Va	Richwood	"	"	24	"			— — Jan Jaminenka Nichols Box 709 Richwood W. Va	"	"	"	"	"	"	55	"	"		"	"	Ochotnica
22	"	"	"	"	30	yes	07	W. Va Richwood	frd: Jan — — — — — — — — — — —	"	"	"	"	"	"	55	"	bld	blue	"	"	"
23	Ill	Chicago	"	"	22	no			— Rudolf Novatorski Berlin str 2237 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	"	Sphowka
24	"	"	"	"	28	"			uncle: Jonas Zlaty Honore str 4459 — —	"	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	"	Dresnbow
25	N.J.	Bayonne City	no	"	37	"			cous: Fedie Synwca Bayonne City N.J. 22 str 119	"	"	"	"	"	"	56	"	brown		"	"	Mordowsko
26	N.J.	"	"	"	37	"			broth: — — — —	"	"	"	"	"	"	55	"	bld	blue	"	"	"
27	"	"	"	"	37	"			cous: Leeko Zucik 22 Str 119 Bayonne City NJ	"	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	"	"
28	N.Y.	Brooklyn	yes	"	20	yes	1910	New Boston	uncle: Franciszek Skulbk Bedford Ave Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	55	"	bld	"	"	"	Zudnik
29	"	New York	"	"	2000	yes	04	Iowa Alaska	frd: Charles Tebbst 29 st 132 New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	57	"	"	brown	"	Germany	Klein Winklem
30	Mo	St. Louis	"	"	100	no			home St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	59	"	blck	grey	"	"	Hatton

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Imperator

I, Theodore H. Ruser, (Strike whether Master, First or Second Officer.) of the ..... , from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. H. Ruser
Commodore Officer.

Sworn to before me this ..... day of AUG 6 - 1913 , 19..,
at New York

H. E. Briedell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4636

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, (State whether Surgeon, Acting Surgeon, or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this ____ day of AUG 6 - 1913, 19

at New York

B. E. Snider

Immigration Officer.

221

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor

Third Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN JULY, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos. Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Schmidt	Johannes	26	m s	farm l.	yes	yes	Germ.	Germ.	Germ.	Württemberg	father	Joachim Schmidt Oldenburg.
2			Drucker	Leib	47	m m	tailor			Austria	Hebrew	Austria	Jslus Wolka	br i l.	
3			"	Ettel	46	f	wife			"	"	"	"		
4			"	Schmul	16	m s	child			"	"	"	"		
5			"	Faibe	11	f				"	"	"	"		
6			"	Rahman	9	m				"	"	"	"	br i l.	Leib Unger Krakau
7			"	Lussel	7	f				"	"	"	"		
8			"	Jone	5	m				"	"	"	"		
9			"	Salomon	3	m				"	"	"	"		
10			Landhaus	Rezie	3	f				"	"	"	"		
11			Landhaus	Reje	9	m				yes	yes	"	"	father i gr	Herz Kalbe Brunce
12			Zarby	Maciej	2	m	farm lab.			Hungary	Slovak	Hungary	Nagyalvo	wife	Anna Zarby Nagyalvo
13			Grapet	Pawel	25	m				"	"	"	Demecki	daute	Marya Hepka Demecki
14			Jaraba	Maciej	33	m				"	"	"	Wawszyrow	wife	Dwa Jaraba Wyszyrow
15			Celuka	Jan	26	m				"	"	"	Krepesine	"	Anna Celuka Krepesine
X 16			Tomcsics	Aleksska	23	f	o h maid			Austria	Germany	Austria	Budapest	father	Ivan Tomcsics
17			Birnbaum	Jacob	20	m	smith			"	Hebrew	"	Trembowicz	brother	Mark Birnbaum Trembowicz
18	1		Finke	Robert	40	m	[illegible]			Germany	Germ.	Germany	Hamburg	Wife	Wilhelmine Finke Hamburg Barnbek 67
19			Lay	Alfred	19	m	farm lab.			Austria	"	Austria	Ugerstal	father	Conrad Lay Ugerstal
20			"	Philip	18	m		2-27743	5-31-33	Pa	7-31-36	"	"	mother	Eleonora Lay
21			Piwowarczyk	Karolina	22	f	m					Polish	"	Garzyce	father	Josef Lawrocki Garzyce
22			Rosiek	Andrzej	25	m		6-69188-505		7-7-36		Hungary	Hungary	Wielopole	"	
23			"	Josefa	21	f	wife		yes	yes	Hungary	"	"	"	father i l.	Josef Rosiek Wielopole
24			"	"	7	f	child	2-103570		7/13/43		"	"	"	" gr	
25			Zeiler	Celig	32	m	farm l.	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Dwornicz	father	Herrsch Zeiler Dwornicz
26			Lawoczycka	Malgorzata	22	f	h. maid				Polish	"	Klimetsky	"	Franz Lawoczycky Klimetsky
27			Roskiewicz	Stanislaw	19	m	farm lab.	3-25-35			"	"	Jatso	"	Teofil Roskiewicz
28			Kabatnik	Stanislaw	18	m					"	"	"	"	Kazmirz Kabatnik
29			Josacki	Zygmund	17	m					"	"	"	"	Jan Josacki
30			Szczerczuski	Teodor	33	m					Ruthenia	"	Wyspa	wife	Maria Szczerczuski Wyspa
			Hark	Zygmunt	43	m m	"	"		Hungary	Hungary	Hungary	Tisabotsch	father in law	Mohr Schwarz Tisabotsch

128

...shown on this sheet as to whom ... have been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4630

List 1/4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

222

Arriving at Port of New York AUG 6 - 1913 AUG 9 - 1913 (11), 191

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27	28	29			
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Iowa	Charter Oak	yes	self	25	no		friend: Ludwig Zoehrn c/o. Hans Zoehrn Charter Oak Iowa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	bl	grey	none	Germany	Tekreden
2	N.Y.	Brooklyn	"	"	165										5	7		br.			Austria	Brünn
3	"	"	"	husband											5	6						
4	"	"	"	father											5	5						
5	"	"	"	"																		
6	"	"	"	"				son: Josef Drucker No. 92 Hopkins St. Brooklyn N.Y.														
7	"	"	"	"																		
8	"	"	"	"																		
9	"	"	"	"																		
10	"	"	"	"																		
11	Mrs Celdran		"					Kel.														
12	Cl.	Massillon	O	self	38			brother John Gard Route 7582 Massillon O.							5	6		bl.	blen		Hungary	Veszpalov
13	Pa	Pullmann	"	"	15			cousin Anton Lepsko 10026 Pullmann Ill.							5	6						Lomnelki
14	Pa	Pittsburg	"	"	20	yes	1904 in Pittsburg Pa	br. i. l. Michael Oredi Allegheny 1st 2007 Pittsburg							5	5						Wawrzyzo
15		Rhinisville	no		176	no		br. i. l. Michael Kaczmarski Pa. str. 134 Rhinisville Pa.							5	6						Szepesmo
16	N.Y.	New York	yes		20	no		friend Herman Schaffer 256 E. Hamburg St. Astoria N.Y.							5	6						Selza
17			"		25	no		friend Isaak Zurkel 572 E. 10th St. New York N.Y.							5	2						
18	N.J.	Jersey City	Hughes		59	no		...							5	6					Austria	Jordan
19	Ky	Ft Key	"		16	"		brother Christof Lay Steinway 192 New York N.Y.							5	5		bl.	grey		Germany	Hamburg
20	"	"	"		20	"		cousin Wilhelm "							5	5		bl.	blen		Austria	Ugerstal
21	Pa.	Wilkesbarre	"		10	"		husband Michael Pivonarczyk Wilkesbarre Pa. br. i. l.							5	5						
22	"	Bethlehem	no		100	yes	1912 Bethlehem Pa.	" Jan Chladen Christ Ch 200 Bethlehem Pa. uncle							5	3						Jarcyce
23	"	"	"	husband		no									5	5					Hungary	Wielopole
24	"	"	"	father											5	4						
25	N.Y.	New York	yes	self	32			sister Anna Seiler Harrison Blvd 472 Ave New York N.Y.														
26	Pa.	Bethlehem	no	"	22			friend Jan Chladny Christ Ch 202 Bethlehem Pa.							5	6					Austria	Swonicz
27	Del	Wilmington	yes	"	26			friend Michal Malyss Wilmington Del Ferrell Ch 1205							5	5						Klimark
28	"	"	yes	"	25			friend R Gasiorowski 29 Belmont Ave Wilmington Del							5	5		br.	blen			Jedo
29			yes	"	28			friend Jacob Bayuss Jersey City N.J. Wilkens St. 24							5	5		bl.	brown			"
30			"	"	26	yes	Jersey City N.J.	brother Jacob Bayuss No. Kensington Pa. 401-403 Jerome Ave							5	6		br.				Wygod
31			"	"	$28	no									5	5	"	dark	brown	"	Hungary	Drabetitz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Theodore H. Ruser, of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of _____, 19__,

at New York

S. E. Sniffen
Immigration Officer.

11—163

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4636

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Boccius.

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of , 19

at New York

H. E. Briddle

Immigration Officer.

11—4638

223

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B

IMMIGRATION SERVICE

First Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN 30 JUL. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Lederer Ulrich	26	m s	butcher	yes	yes	Germany	Germ.	Germany	München	father Rudolf Lederer Oberamang
2			Braun Josef	24	"	brewer	"	"	"	"	"	"	mother Maria Braun Seeboarn
3			Rittaler Valentin	31	" m	f. lab.	"	"	Austria	"	Austria	Sebelowka	wife Marie Rittaler
4			Zäcker Filip										father Filip Zäcker
5			Knittler Friedrich	31									father Dorothea Knittler
6			Sawicka Roza	21	f	11-328463 — 505 - 3/23/47					Austria	Wygoda	wife Wygoda
7			" Franz			h. wife							father
8			Ros Karol	6	m s	child	no	no				Polena	grand father Michael Krakowska Polena
9			Harat Franz	42	m	f. lab.	yes	yes	"	Polish	"	Niedzwiedzice	wife Zegina Ros Niedzwiedzice
10			Rubin Karol	33	"	"	no	no	"	"	"	"	" Emilia Harat
11			Rublin Josef	26	"	"	yes	yes	"	"	"	Zaszen	sister Marya Rubin Zaszen
12			Wandzel Karol	48	m	"	"	"	"	"	"	Niedzybrodzie	wife Agnes Rublin Niedzybrodzie
13			Matyaszek Tomasz	25	"	"	no	no	"	"	"	Zaszein	" Anna Wandzel Zaszein
14			Jagosz Jan	31	"	"	yes	yes	"	"	"	Raczyn	" Ludwika Matyaszek Raczyn
15			Krzedzik Tomasz	46	"	"	"	"	"	"	"	Rozy	" Teresia Jagosz Rozy
16			Svtolcan Flora	28	"	"	"	"	"	"	"	Czesnikow	" Anna Krzedzik Czesnikow
17		V.L. 654/332	Surel Josef	31	m	f. milk vndr.	"	"	Hungary	Rumania	Hungary	Temesvar	father i. l. Milos Svtolcan
18			Zsofia	11	" s	child	"	"	"	"	"	"	
19			Anna	9	"	"	"	"	"	"	"	"	grand father Temesvar
20			Bogner Magdalena	50	w	h. wife	yes	yes	"	Germany	"	Silberek	father i. l. Jakob Bogner Silberek
21			Helm Rozalia	16	" s	h maid	"	"	"	"	"	"	mother Magdalena Helm
22			Lidot Licht Anna	27	" m	h. wife	"	"	"	"	U.S.A.	Detroit Mich.	father — " —
23			Josef	15	" s	child	no	no	"	"	"	"	grand " Johann Gang Nemetzky
24			Gang Margit niece	23	f	"	yes	yes	"	"	Hungary	Nemetsag	father Mathias
25			Bleid Hermann	26	m	dealer	"	"	"	Hebrew	"	Kassa	" Peter Hermann Kassa
26			Wandzel Anna	25	f m	h. wife	"	"	Austria	Polish	Austria	Zarzecse	father Michal Wandzel Zarzecse
27			Inweiler Auguste	18	" s	h. maid	"	"	"	Ruthenian	"	Ugerstal	" Philip Inweiler Ugerstal
28			Harth Karolina	18	"	"	"	"	"	"	"	"	" Hermann Harth
29			Müller Elisabeth	18	"	"	"	"	"	German	"	"	mother Karolina " Müller
30			Kaminkiewicz Karola Rosa	20	"	"	2-580126-605-7-12-40			Polish	"	Leposec	father Franz Kaminkiewicz Leposec
						Bycles and balance weight 12 x 25							

J. J. Donovan
Inspector
March 16, 1914

129

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4686

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

2?4

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913 AUG 6 - 1913, 191

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
															25	26	27	28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for support at public expense, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of		Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes — Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.	Marks of Identification	Country. City or Town
1	N.J.	New York		self	30			Anna Lobgann C. Stutz 1676 Ave A New York							5 7	fair	dark br.	none	Germany Ebersewang
2	Iowa	Dubuque			25			John Gleisner 107 Bruce St. Dubuque Iowa							5 8				Bavaria
3	N.Y.	Brooklyn	yes		25 Cap	06/07	Brooklyn N.Y.	uncle Jacob Böcker 191 Vogt St Brooklyn NY							5 6	l			Austria Debelowka
4	"	"	"		25 Eng			br. in l. Edward Strom 2328 N Rice St Chicago Ill							5 7				
5	Ill.	Chicago	yes		25			husband Jan Sawicki							5 6		grey		Poland Lezgoda
6	"	"	"		22			father 613 Hay St							5 5	d bl	blue		Poland
7	"	"	"	mother				friend Mrs Jendziak Minneapolis Minn California St							5 6				Austria Jedrzychowice
8	Minn	Minneapolis	yes	self	50			br. in l. Franz Wolny							5 6		bl. blue		Austria Jedrzychowice
9	"	"	"	"	70			— " — Randolph 3771							5 5				Austria Jedrzychowice
10	"	"	"	"	25			cousin Josef Brezinski 3425 - 27th							5 6				Austria Jedrzychowice
11	"	"	"	"	25 Eng	03/06	Minneapolis Minn	— " — nephew Mrs Jendziak California St 1975							5 6				Austria Jedrzychowice
12	"	"	"	"	20			br. in l. Josef Brezinski — " — 3725 St. 2.							5 5				Austria Jedrzychowice
13	Mich	Detroit	"	"	14			brother Hannibyns manyazek Detroit grich Lockwood St. 34							5 5				Austria Jedrzychowice
14	N.Y.	Buffalo	"	"	25			cousin Ludwig Ulyanovsky Buffalo N.Y. William St. Book 87							5 5				Austria Radzyn
15	Ill.	Chicago	"	"	54			br. in l. Pawel Sopych Chicago Ill Honore St 752							5 6	br.	br.		Austria Radzyn
16	N.Y.	New York	"	Uncle	50	1906/9	New York N.Y.	husband John Arleleam Prospect Ave 974 New York.							5 6				Austria Radzyn
17	"	"	"	"	"			father " "							5 5	d bl.	blue		Austria Czernilow
18	"	"	"	"	"			" "											Hungary Temesvar
19	"	"	"	"	"			" "											
20	Ill.	Mansfield	"	self	30			Lypon. Georg Jognes 207 Wood St. Mansfield Ill.								br.	brown		
21	Ill.	Chicago	"	"	32			father Philip Helen 998 Garfield Chicago Ill.											Silberek
22	Mich	Detroit	"	husband	27 yrs	05/23	Detroit Mich	husband.											
23	"	"	"	father	20			father Maryan Lichst Mano Ave 620 Detroit Mich							6	bl	bl		Neumbag
24	"	"	"	sister	"			br. in l.											U.S. Cincinnati
25	N.Y.	New York	NO	self	40			brother. Bernat Klein 337994 St. New York											Hungary Neumbag
26	Mich	Detroit	"	"	20			husband Jakob Wadwiel Pulaski St. 643 Detroit Mich							5 6	br.	br.		Russ.
27	N.Y.	New York	"	"	21			uncle Philip Bocker Lafayette St 451 New York N.Y.							5 5	bl.	gray		Austria Zarzese
28	"	"	"	"	25			brother St. Willi Hotel — " —							5 2				Ugerstal
29	"	Long Island	"	"	20			uncle Hermann Müller Newport St 279 Long Island NY							5 5				"
30	"	New York	"	"	30			cousin Josef Kleszynski 81 Ave New York NY							5 5				"
															5 2				Lipsse

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Theodore H. Ruger (State whether Master, First or Second Officer), of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theodore H. Ruger
Commanding Officer.

Sworn to before me this ____ day of AUG 6 - 1913, 19__,
at New York

H. E. Briedler
Immigration Officer.

11-853.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4036

225

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator sailing therewith, (State whether Surgeon employed by owners or licensed, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Boccius.

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of , 19

at New York

O. E. Vincent

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B

DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Third Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN 26 JUL. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)			2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	HEAD TAX DEPOSITS. Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claimed to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1				Kraca	Jan	23		m	s	farm lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Jaroszowice	stepfath. Adam Baras Jaroszowice Gal
2				Sieczka	Jan	22		"	"	blacksmith	"	"	"	"	"	Borzen	father Tomasz Sieczka Borzen Lodny Gal
3				Lizon	Antoni	44		"	m	farm l.	no	no	"	"	"	Lazy brzynskie	wife Katarzyna Lizon Lazy brzynskie Gal
4				Pyparda	Piotr	24		"	"	"	yes	yes	"	"	"	——	wife Maryanna Pyparda Gal
5				Koza	Wincenty	25		"	"	"	"	"	"	"	"	Janowice	bro. Wladyslaw Koza Janowice Gal
6				Kolenn	Filomena	27		"	m	wife	"	"	"	"	"	"	father Andrey Szymanti Janowice Gal
7				"	Juvinia	9/12		"	"	daughter	no	no	"	"	"	"	gr f. —— " ——
8				Dembski	Maryan	20		m	s	farmer	yes	yes	"	"	"	Stanislawow	fath Hamil. Dembski Stanislawow Gal
9				Kawecki	Wojciech	33		"	"	farm l.	no	no	"	"	"	Lazy brzynskie	broth. Jakob Kawecki Lazy brzynskie Gal
10				Kozak	Zofia	18		f	"	servant	"	"	"	"	"	Bistuszowa	father Adam Kozak Bistuszowa Gal
11				Krakowska	Branislawa	29		"	m	wife	yes	yes	"	"	"	Janowice	fath. in l. Josef Krakowski Janowice Gal
12				Miechorski	Jan	40		m	s	farm l.	no	no	"	"	"	Rypo	wife Maryanna Miechorska Rypo Gal
13				Paparl	Andrzej	17		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Janowice	broth. Marya Paparl Janowice Gal
14				Probst	Hermann	21		"	"	merchant	14-5862		1-5-42	"	Austria	German	Prussia	Ulrich	father Julius Probst Ulrich 41
15				Fricamann	Adolf	32		"	m	"	"	"	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Laschan	father Daria Fricamann Tolmanz Land A.
16				"	Mathilde	26		f	m	wife	"	"	"	"	"	"	"	"	" —— "
17				Schönwald	Ernst	25		m	m	clerk	"	"	"	"	"	"	Hungary	Szuwarden	father Daria Schönwald Szuwarden Hungary L.A.U.F.
18				"	Charlotte	22		f	m	wife	"	"	"	"	"	"	"	"	" —— "
19				Schulze	Ernst	22		m	s	chauffeur	"	"	Saxonie	German	Saxonie	Dresden	father: Karl Schulze Dresden: Weidmannstr. 15
20				Tessler	Moritz	23		m	m	farm l.	no	no	Hungary	Hebrew	Hungary	Szumbor	wife: Bere Tessler Szumbor
21				Selig	Meyer	24		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	wife: Peter Selig Szumbor
22				Popp	Herczpheiz	62		"	m	farmer	"	"	"	German	Hungary	Zichyfalva	nephew: Josef Popp Zichyfalva
23				"	Susanna	52		f	"	wife	no	no	"	"	"	"	" —— "
24				Marx.	Emma	38		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Nagybecskerek	uncle: Bens Bender Nagybecskerek
25				"	Artur	15		m	"	child	"	"	"	"	"	"	" —— "
26				"	Konrad	13		"	"	"	8-187064	7-18-42	"	"	"	"	" —— "
27				Veilandis	Margit	28		f	m	wife	"	"	"	"	Hungary	USA	New York		step father Jacob Fama Neapsen NON IMM
28				"	Agi	9		"	"	child	"	"	"	"	"	"	"	"	" —— " NON IMM
29				Roz	Agata	18		"	s	house w.	11-281695	1-13-42	"	Austria	Polish	Galizien	Leazjorow	mother Katarzyna Roz Leazjorow
30				Ziegmund	Dawid	22		m	m	peddler	"	"	"	"	"	Krystanpol	wife Lyfke Ziegmund Krystanpol.

130

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet. >

11—4888

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

... must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, 191

226

No. on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse or institution for the care of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	N.Y.	Buffalo	Yes	self	$ 32	no			uncle: Jan Kolek Buffalo N.Y. 266 Britak str. acq.	no	no	no	no	good	no	53		fair	blond	grey			austria
2	"	— " —	"	"	39	"				"	"	"	"	"	"	52		"	"	brown			Prussia
3	Ohio	Cleveland	"	"	37	"			acq. Michal Lipan Cleveland. Ohio 290 St 3098	"	"	"	"	"	"	5–		"	"	grey			Galicia
4	"	— " —	"	"	33 yes	1907 10	Warsaw Ohio		acq.	"	"	"	"	"	"	49		"	"				"
5	"	— " —	"	"	32 yes	1906 9	Cleveland Ohio		bro-l Ignacy Kurowski Cleveland, Ohio 2149 Professor husband: Michal Kolbus	"	"	"	"	"	"	54		"	"	hare lip			"
6	Ills	Chicago	Yes	brother	37 no				Chicago. Ills. 1019 Marshfield Ave	"	"	"	"	"	"	54		"	"	none			Galicia
7	"	"	"	"																			
8	N.Y.	New York	"	self	40 no				acq. Stefan Bodnarek N. York. 212 Envings Place	"	"	"	"	"	"	54		"	"				"
9	Ct	Willingford	no	"	25 yes	1907 10	Marlem Ohio		daughter Katarzyna Kraszka Willingford. Ct. Cherry St. 53.	"	"	"	"	"	"	54		"	blond	grey			Hungary
10	N.Y.	Brooklyn	"	"	32 no				cousin: Marya Wojtanowska Brooklyn N.Y. 1869 Ave 66 husband: Jan Krakowski	"	"	"	"	"	"	54		"	"	"			Galicia
11	R.I.	Woonsocket	"	husband	22 "				Woonsocket R.I. Water str. 11. bro-l Stanislaw Tyska	"	"	"	"	"	"	55		"	black	"			Austria
12	Ca.	Nazareth	Yes	"	28 yes	1905 05	Egypt		Nazareth Olive address acq. Bank. Wiener	"	"	"	"	"	"	53		"	blond	grey			Galicia
13	Ca.	Petaluma	"	"	21 no				Petaluma Ca Lary Alley acq. Elec Frochlich	"	"	"	"	"	"	5–		"	"	"			"
14	N.Y.	New York	"	"	160 "				72 W 109 str. New York cousin: Fabian Fitzmann	"	"	"	"	"	"	57		"	brown	brown		Prussia	Germany
15	Ohio	Cleveland	"	"	[illegible]				~~Ex Hamburg Hotel 10 str~~ 3819 Orange Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	54		"	blond	blue		Germany	Galicia
16	Ohio	do	husband	"	"				cousin: Lipera Fitzmann Ex Hamburg 10 str N.Y. 3611 Walnut St.	"	"	"	"	"	"	53		"	blond	brown			"
17	"	Steubenville	"	self	[illegible]				acq. Eugen Dratz Hoboken N.Y. Garden str	"	"	"	"	"	"	57		"	black	"			Germany
18	"	"	"	husband	"				cousin: Jadwiga Selig N York 116823 2 fare	"	"	"	"	"	"	53		"	blond	"			Galicia
19	"	"	"	self	25					"	"	"	"	"	"	510		"	"	"			"
20	"	"	"	"	20					"	"	"	"	"	"	55		"	brown	"		Germany	Schlesien
21	"	"	"	"	20 yes	1907 9	My Kees York Pa		cousin	"	"	"	"	"	"	56		"	"	"		Hungary	Hungary
22	Minn	St. Paul	Yes	"	430 yes	1902 6	St. Paul		cousin Anton Popat Minn. St. Paul. cousin Paulina str. 441	"	"	"	"	"	"	56		"	"	"			"
23	"	"	"	husband	[illegible]					"	"	"	"	"	"	54		"	"	"			Lichtenfels
24	Ills	Jackson	Yes	self	60				husband: Thomas Marx Jackson Ills Page ave 1024	"	"	"	"	"	"	56		"	blond	blue			Nagybecskerek
25	"	"	"	mother	43	"			father:	"	"	"	"	"	"			"	"	"			
26	"	"	"	"						"	"	"	"	"	"			"	"	"			
NT ALIEN 27	N.Y.	New York	Yes	self	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	husband: Josef Kozlowski New York. 1862 [illegible] ave father:	"	"	"	"	"	"	56		"	"	"			
NT ALIEN 28	"	"	"	mother						"	"	"	"	"	"			"	"	"			Papa
29	Ills	Chicago	"	self	22 no				bro-l Josef Zuba Chicago. Ills. Hermitage ave 1211	"	"	"	"	"	"	55		"	"	"		N.S.	New York
30	N.Y.	Brooklyn	"	"	240 yes	1907 10	Brooklyn N.Y.		bro-l Klaus Kuzmier Brooklyn N.Y. Chestnut str.	"	"	"	"	"	"	56		"	"	"			Leczyca Kujawy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Theodore H.Ruser (Name of Master, Commanding Officer, First or Second Officer), of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of AUG 6 - 1913, 19[illegible],

at New York

[signature]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

227

H Boccius

Sworn to before me this ____ day of AUG 6 - 1913, 19

at New York

S. L. Sneeden

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Third Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

90 W

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN, 30 JUL 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Returning to: Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Citizen (wife) of U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Kaliński	Józef	24		m	s farmer	yes	yes	Austria	Polish	Galizien	Tarnosyce	father: Jean Kaliński
2			Gorka	Władysław	25		"	" Hack smith	"	"	"	"	"	Spanuzy	father: Kazyc Gorka
3			Bozhenick	Ludwig	35		"	married	"	"	"	"	"	Skodro	wife: Zofja Bozhenick
4			Lutan	"	25		"	s	"	"	"	"	"	Skodro	father: Lutan Jakob
5			Karkut	Jakob	17		"	"	4 8983	"	"	"	"	Dorposzyce	father: Lutan Jakob Dorposzya
6			Krok	Józef	30		"	m	"	"	"	"	"	"	father: Jozef Karkut
7			Chowranetz	Jan	21		"	m	"	"	"	"	"	"	father: Wojciech Krok
8			Cyral	Petronela	28		f	m	Ursuline Sisters	yes	yes	"	Polish	"	wife: Mary Chowranetz
9			"	Helena	3½		"	-	3-190998-3-19-40	no	no	"	"	Posada	father: Jakob Bobula
10			Kotarba	Marya	25		"	m	Children	yes	yes	"	"	Mytarka	mother: Mytarka
11			"	Wiktoria	5½		"		Marya	no	no	U. S. A.		Gorzyce	guardian: Aulanina Kefanska
12			"	Józefa	3½		"		Wiktoria	"	"	"		"	"
13			"	Helena	1½		"		Józefa	"	"	"		"	"
14			Klymczyn	Piotr	39		m	m	Helena	"	"	Austria		"	"
15			Zorochtej	Jur	40		"	"	farm lab	yes	yes	"	Ruthenian	"	wife: Anna Klymczyn
16			Szymkar	Jachym	27		"	"	"	"	"	"	"	Morcinka	wife: Anastasia Zorochtej
17			Jacin	Szymon	36		"	"	tailor	"	"	"	"	"	wife: Marcin Szymkar
18			Prokopiw	Szenko	34		"	"	farmer	no	no	"	"	Kropivnik	wife: Rosalia Jacin
19			Sidlucj	Mykyta	35		"	"	"	yes	yes	"	"	Motyka	wife: Maryna Prokopiw
20			Borowczyk	Joset	25		"	s	"	no	no	"	"	Kropivnik	wife: Mariana Sidlucj
21			Beski	Michal	28		"	m	"	yes	yes	"	Polish	"	wife: Fanzisko Borowczyk
22			Gorka	Joseta	22		f	s	house	"	"	"	"	Poreba	wife: Tekla Beski
23			Grabiecz	Karola	25		"	"	"	"	"	"	"	Warozyce	arg. Jozef Kulip.
24			Skiba	Konorita	18		"	"	"	"	"	"	"	Pivnicjin	father: Jozef Grabiecz
25			Krol	Bulbina	17		"	"	"	"	"	"	"	Dagoszyce	father: Jozef Krol Antoni Skiba
26			Slonik	Apolonia	17		"	"	"	no	no	"	"	"	father: Jozef Krol
27			Warrata	Ludwika	22		"	m	house wife	"	"	"	"	Karolana	father: Jozef Slonik
28			Sparzynska	Maria	37		"	m	"	yes	yes	"	"	Strozowka	mother: Wictoria Warata
29			Ratay	Marya	18		"	s	house m.	no	no	"	"	Chicago	sister: Amelia Sparzynska
30			Mokrycki	Wasyl	29		m	m	farm lab	"	"	"	Ruthenian	Uberce	father: Michal Ratay
														Dagoszyce	wife: [illegible] Mokrycki

131

...ber of aliens on this sheet as to whom ...
...has been requested to collect head tax: ...

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4000

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

* must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

* *Arriving at Port of* New York, AUG 6 - 1913, 191

11—4038

2228

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								
															25	26	27		28	29			
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, when?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	Ills	Chicago	yes	self	$ 15	no		wife: Marya Kalinska Chicago Ills. Bizchan 1619	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	blue	none	Gal	Kasnowyce
2	"	"	"	"	25	"		brid: Rudolf Wolowiecka " " 2237 Belmont Av	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Ypanych
3	"	"	"	"	20	"		brid: Josef Drozda " " Cornelia Av 441	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	
4	"	"	"	"	30	"		brid: Josef Pizuta " " 1062 Lawrence Av.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Skadowa
5	"	"	"	"	18	"		acq: Kazimierz Cembrzyk " " Potomac Av 1116	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	
6	Calm. Fenfield	Wis	"	"	23	yes	1905/10	Fenfield brother: Jan Kirok	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Jazowyce
7	N.Y.	New York	yes	"	30	no		Calm Fenfield Calm. Sandperthof	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	"
8	Pa	Wilkesbarre	yes	Husband	16	yes	1907/8 Wilkesbarre Pa	cousin: Josef Slimmuski 230 New York 285 Ea 4th St	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Posada
9	"	"	"	Brother				husband: Tanga Tyrakowski Wilkesbarre Pa 18 Carbon Lane	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	blue	"	"	Lupatka
10	"	"	"	husband		yes	1907 Wilkesbarre Pa	father: " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
11	"	"	"	father	yes	0		husband: Jozef Kotarba Wilkesbarre Pa no nr	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Gorzyce
12	"	"	"	"				father " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	N.S.	Wilkesbarre
13	"	"	"	"				" "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
14	Pa	Rochester	yes	self	25	no		acq: Kazn Kocan Rochester N.Y. Josef Ave 721	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Gal.	Gorzyce
15	"	"	"	"	32	yes	1908/11 Rochester N.Y.	acq: Mykolay Czolanski " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	Storzika
16	"	"	"	"	20	no		cousin: Wasyl Sanyluk Rochester N.Y. " " 24 Joseph Ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	"	25	"		acq: Johann Pawluszyn — Rolland Av 30.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kropiwnik
18	"	"	"	"	28	"		brid: Mykola Kaminczyk — " N.Y. no St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Mostyska
19	"	"	"	"	28	"		cousin: Nikifyn Pichuny — " Joseph Ave 721	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kropiwnik
20	Ills	Chicago	"	"	32	"		br: Piotr Borau-Zyk Chicago Ills. Park St 3125	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
21	"	"	"	"	25	—		cousin: Marya Kalinski " " Bishan St 1628	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Pasieka
22	Mich	Bessemer	yes	self	20	"		acq: Anna Mazurek Bessemer Mich. no St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kalowyce
23	Ills	Chicago	"	"	18	"		brid: Josef Juha Chicago Ills. Army St. 905	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Pawlowice
24	"	"	"	"	20	"		uncle: Josef Cicilla Chicago Ills. 101 Lyman St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Zagorzyce
25	"	"	"	"	16	"		cousin: Wlazyslaw Lesena " " Rowena St. 3607	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
26	"	"	"	"	20	"		brid: Wojciech Wasyl " " Lyman St. 750	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Konarzyna
27	"	"	"	"	24	yes	1909/12 Chicago Ills.	husb: Wojciech Warrata Chicago Ills. Kinzie 1750	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Chrzanka
28	Pa	Yukon	no	"	25	no		husb: Wladyslaw Zarzycka Yukon Pa Box 26.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
29	Calm	Sandperthof	no	"	32	"		brother: Sofia Kotarska Sandperthof Calm Box 192	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Otfercc
30	N.Y.	Staten Island	no	"	30	"		bro: Wojciech Sidorski Staten Island N.Y. Lindenwold Av 212	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Zagorzyce
																							Szepelie

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Theodore H. Ruger, of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this AUG 6 - 1923 day of ....., 19..,
at New York

H. E. Sandell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4688

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Poccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof; if the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

229

L. Poccius

Sworn to before me this ____ day of AUG 6 - 1913, 19

at New York

H. E. Weiss

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Third Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

21 S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN 30 JUL. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)			2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	HEAD TAX DEPOSITS. Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Mijuskovic	Petrana	19		f	s	[illegible]	yes	yes	Austria	Montenegrin	Austria	Ozrinici	father: Mrs. Mijuskovic Ozrinici
2										Vukovic	Kristina	29		"	"	"	"	"	"	Jahorina	"	Vukovic Jahorina	father: mrs. Vukovic Jahorina
3										Zepan	Milica	7		"	"	child							
4	VL-208-107									"	Vida	6		"	"	23-9913			"	"	"	Jahorina	mrs address
5										Pskola	Anton	27		m	"	butcher	"	"	Hungary	German	Hungary	Budapest	father: mr. Pskola Budapest
6										Lovrekara Lovrek	Rosalie	57		f.	m	wife	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Lalenanovic	mr address
7										Klima	Vit	25		m	s	mason	"	"	"	"	"	"	father: mr. Klima Lalenanovic
8										Priebe Priebe	Helene	26		f.	"	[illegible]	20-H2154-4-3-41		Germany	German	Germany	N. Stettin	father: Karl Priebe Lallenstein
9										Heller	Bernard	22		m	"	telegraphist	"	"	Austria		Austria	Lemberg	
10										Lilien	Wolf	10		"	"	child	"	"	"	"	"	Drohobycz	mr address
11										Wyder 198521 7.12.26	Hermann	22		"	"	clerk	"	"	Switz	"	Germany	Hamburg	mr address father: Johann Wyder Hamburg
12										Merkle	Albert	27		"	"	joiner	"	"	Germany	"	"	Hamburg	father: Jacob Merkle Hamburg
13										Wiedmayer	Marya	28		f.	s	servant	"	"	"	"	"	Sch. Gmünd	father: Franz Wiedmayer Schw. Gmünd
14										Müller	Ludwig	22		m	"	clerk	"	"	"	"	"	Hamburg	father: Albert Müller Zeitz
15										Buchert	Wilhelm	33		m	m	smith	"	"					
16										"	Friederike	30		f	-	wife	"	"	"	"	"	Gräfenhainen	mother: Gottlieb Buchert Gräfenhainen
17										"	Wilhelm	7		m	s	child	"	"					
18										Pastras	Demosthenis	21		"	"	electrician	"	"	Greek	Greek	Greece	Berlin	mother Panagiola Pastras in Corinthos Greece
19										Haupt	Walter	23		"	"	farrier	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	father: Jacob Haupt Barkenkamp
20										Vogel	Helene	18		f.	"	servant	"	"	"	"	"	Hamburg	father: Hermann Vogel Hamburg
21	ADMITTED									Hermann	Mathilde	57		"	m.	wife	"	"	"	"	"	Neukölln	son: mrs Hermann Neukölln
22										Lauschick Lauschick	Anna	33		f.	s	teacher	"	"	Austria Czech	"	Lodz	Winterhaft	father: Jacob Lauschka Winterhaft
23										Renner Renner	Richard	28		m	m	lithographer	"	"	Germany	"	Germany	Altwasser	father: Karl Renner Schweidnitz
24	X									Zsaka	Anna	16		f.	s	labourer	"	"	Austria	"	Austria	Wien	father: Florian Zsaka Wien
25	X									Becker	Katharina	17		"	"	[illegible]	7-18141 2-8-21-41		"	"	"	"	father: Jacob Becker Barkarsdorf
26										Palminka	Hermann	26		m	"	carpenter	"	"	Germany	"	Germany	Schönebeck	father: Hermann Palminka Schönebeck
27	ADMITTED		1							Lutz	Karl	18		"	"	clerk	"	"	Switz	"	Switz	Waltenhausen	mother: Johannes Lutz Waltenhausen
28										Mecka	Georg	31		"	"	farm lab.	"	"	Germany	"	Germany	Stuttgart	father: Jacob Mecka Stuttgart
29										Skadocka	Martha	25		"	-	servant	"	"	"	"	Austria	Wien	father: Karl Skadocka Wien
30										Sörensen	Louise	21		"	-	painter	"	"	"	"	Germany	Hamburg	father: Lauritz Sörensen Fürle

132

5

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4688

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 21

... must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, 191

2,30

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of –		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	Ariz.	Miami	no	self	yes	no		acq: Vito Vukanovic	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Austria	Gesirci
2	"	Bisbee	"	"	"	"		wife: Christina Popara	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Vladeni
3	"	"	"	"	"	"		father: Ariz.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Vukelberar
4			"	"	"	"																
5	Ariz	Miami	yes	"	20	"									5	8	"	black	"	"	Hungary	Budapest
6	Mass.	Cummins	"	son	200	"		son: Matias Tuvrhora														
7	Ill	Manitowoc	S.	self	yes	"		cousin: Cummins Mass.							5	6	"	gray	blue	"	Austria	Sabunarvica
8	Ill.	Chicago	S	"	yes	"		uncle: Matias Tuvrhora														
9	Ariz	Miami	"	"	yes	"		mariteowe Mass.							5	8	"	light	"	"	"	"
10	"	"	"	"	yes	"		aunt: Mrs Anton														
11	"	"	"	"	yes	"		Chicago Ill. 2258							5	6	"	brown	"	"	Germany	Czechowitzo
12	"	"	"	"	yes	"		brother: Hermann Müller														
13	Wash.	Tacoma	S	cousin	yes	"		Ariz. 268 Delancey Street	"	"	"	"	"	"	5	6	"	red	"	"	Austria	Dombrovrce
14	Ariz	Miami	"	self	yes	"		father: Mrs. Hilden														
15	N.J.	Newark	Leo	brother	yes	"		Ariz. 132 Rowe St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	"	Borkovrce
16			Leo					brother: Bal. Wyzdor														
17			Leo	father				Ariz. 118 West 90 St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	Lodz	Mecinchar
18	Ariz	Miami	"	self	yes	"																
19	Ill.	Chicago	S	brother	yes	"		cousin: Mrs Steph. Kiurner							5	7	"	"	"	"	Germany	Wiminden
20	N.J.	Norwalk	S	acq:	"			Tacoma Wash. Lafeta														
21	N.J.	Belmont	no	self	yes	"		Gen. Del. Allentown	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Lod. Zamind
22	Ariz	Tonawanda	yes	uncle	yes	"		143														
23	Ky	Louisville	no	self	yes	yes	1913	brother in l: Anton Kustover	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Britzenburg
24	"	Rochester	"	"	no	no		Newark N.J. 749 Chestnut St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Gräpenhausen
25	Ill.	Chicago	S	brother	yes	"		brother: Konstantin Pastras	"	"	"	"	"	"								
26	Minn.	Minneapolis	S	self	yes	"		my city: my	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	Pöttenhausen
27	Ill.	Granite City	no	"	yes	"		brother: Peter Kampf														
28	N.J.	Allentown	"	"	yes	yes	1907/12	Chicago Ill. 3053 Washington Ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	blue	"	"	Gräpenhausen
29	Conn.	Hartford	no	"	yes	no		Ger. Rd. Charlotte														
30	Ind.	Gary	yes	"	yes	"		Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	Germany	Hartenz
								sister: Johannes Vobel														
								Belmont N.Y. Box 87	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue	"	"	Herzard
								uncle: Mr. Hillenburger														
								Tonawanda my 75	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Lodz	Kirchallen
								acq: John Adams														
								my city 32 Eutaw St. 85	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	Germany	Freiburg
								uncle: John Kechistan														
								Rochester my bro. Parris St. 71	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Austria	Lodz
								brother: Michel Becker														
								Chicago Ill. 2447 Snyder Ave	"	"	"	"	"	"	4	"	light	blue	"	"	Bulgaria	Bardarshay
								brother: Fritz Tabulenka														
								minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Germany	Thorn
								acq: Stratthan Sister														
								Granite City, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Lodz	Pöttenhausen
								acq: Mrs Anna Bruck														
								Allentown N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Germany	Dillenzyn
								acq: Mrs Anna Apel														
								Hartford Conn 39 Harrison Ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	blue	"	"	Thorn
								brother in l: Löwen Lörensen														
								Gary, Ind. 312 Tyler St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light	"	"	"	Hochstrasse

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Name of Master, Commander, or Second Officer) swear of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Commander Officer

Sworn to before me this ..... day of AUG 6 - 1913, 19...,

at New York

H. E. Briedenbach

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

231

L Boccius

Sworn to before me this ..... day of AUG 6 - 1913, 19

at New York

H E Sneddon

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500[illegible]
Department of Commerce and Labor

Third Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN 10 JUL 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)										2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.			Resident of			HEAD TAX DEPOSITS.				NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.		Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1											Howard	Julius	23	m	s	engineer	yes	yes	Germany	German	U.S.A.	ny	father: Arthur Howard Plauen
2											"	August	24	"	"	packerguide	"	"	"	"	Germany	Schwerin	brother: with Howard Schwerin
3											Wenning	Louis	40	"	"	engineer	"	"	"	"	"	Bergen	daughter: Ida Wenning Bielefeld
4											Lange	Wilhelm	26	"	"	baking helper	"	"	"	"	"	Walterschausen	mother: Ernestine Lange Walterschausen
5											Brenner	Georg	30	"	"	tailor	"	"	"	"	"	Breslau	father: Heinrich Brenner Breslau
6											Rak	Jsak	28	"	m	tailor	"	"	"	"	"	Breslau	wife: Betty Rak Nyiregyhaza Robord
7											Chowitzky	Sophie	40	f	m	housekeeper	"	"	Hungary. ethnic Hebrew U.S. citizen	Hebrew	Hungary. U.S.A.	My	mother: Albertine Fisch Wien
8											"	Marie	9	"	s	child	"	"					
9											Schuhmacher	Heinrich	25	m	"	carpenter	"	"	Germany	"	Germany	Hamburg	
10											Bayer	Franz	28	"	m	blacksmith	"	"	Austria	"	Austria	Wien	wife address Josef Bayer Wien
11											Halolepczy	Michal	26	"	m	carpenter	"	"	Germany	Polish	Germany	Kulsan	father: Johann Halolepczy Kulsan
12											Körner	Jacob	27	m	s	barber	"	"	"	German	"	Zwettlingthannen	father: Adam Körner Zwettlingthannen
13											Schmidt	Anna	16	f	s	servant	"	"	"	"	"	Weidenthal	father: David Schmidt Weidenthal
14											Niederhofer	Heinrich	16	m	s	farm lab.	"	"	"	"	"	"	father: Josef Niederhofer "
15											Petersen	Waldemar	27	m	s	hatter	yes	yes	Denmark	German	Germany	München	father: Christian Petersen Nauen
16											Herzenstein	David	26	"	m	agriculturist	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Krwowcikowy	father: Leider Herzenstein Krwowcikowa
17											Hada	Josef	36	"	m	blacksmith	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Rosmend.	mother: Esther Hada
18											Hatz	Jzor	33	"	m	clerk	"	"	Austria	Polish	Austria	Wien	wife: mrs. Hatz Wien
19											Mutti	Nicolaus	19	"	s	joiner	"	"	Hungary	German	Hungary	Ujvar	father: Franz Mutti Ujvar
20											Khovacsika	Johann	30	"	m	[illegible]	4-13-7317	"	4-25-40	"	"	Khomond	wife: Hedwig Khovacsika Khomond
21											Khovats	Wilhelm	35	"	m	[illegible]	"	"	"	"	"	Wien	wife: Emelie Khovats Wien
22											Scherf	Otto	32	"	m	clerk	"	"	Germany	"	Germany	Kriminitschau	mother: Anna Scherf Kriminitschau
23											Lang	Nicolaus	39	"	m	tailor	12-20581	5-24-40	Hungary	"	Hungary	Rudnofszug	
24											Talkowski	Johann	33	"	m	smith	"	"					
25											"	Cäcilie	28	"	m	wife	"	"	Germany	Polish	Germany	Zülchau	mother: Teresa Talkowski Zülchau
26											"	Marie	6	"	s	[illegible]	3326988	3-16-40					
27											"	Johann	3	"	s	[illegible]	8-Gorsf	"					
28											Lewowski	Martha	14	"	s	servant	11-257368	7-18-40	"	"	"	"	same address
29											Ludaa	Ludwig	24	"	s	baker	"	"	"	German	Germany	Leibnitz Dt.	father: Johann Khovacsika
30											Goerke	Frieda	42	f	wid	housekeeper	"	"	"	"	"	Hamburg	son: Hermann Richter Hamburg

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 183

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4838

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 17

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, 191

11—4638

232

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for the care of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes — Year or period of former visit. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ANT ALIEN 1	[illegible]	[illegible]	yes	self	yes	yes	[illegible]	[illegible]							5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	Kiurcha	"	"	yes	no		no address work Hamwerks Kiurcha wife friend: Rosen. Breyspital							5	2	fair	light	blue	none	Germany	Odessa
3	Mont.	Glasgow	S	"	35			Glasgow, Mont. agent: Dimitri Kiran							5	2	-	black	brown	"	"	Karawitza
4	Mich.	Rogers City	no	"	25			Rogers City, Mich. smell: J. Krescan Manistique Mich. no uncle: Spiegelbaum Lugan Ill. 62 N. York st.							5	6½	"	brown	"	"	"	Kuppen
5	Wis.	Milwaukee	yes	"	yes 50										5	6	"	"	blue	"	"	Poritsch
6	N. Y.	New York	—	"	22.50										5	6	"	"	"	"	"	Breslau
ANT ALIEN 7	"	"	"	"	yes	yes	Chicago Ill.	son: Mark Hornberg uncle: 54 ch. Ave							5	6	"	"	"	"	Hungary	Tyes Kader
8				mother	yes	yes	Chicago Ill.														Germany	Pelen
9	Neb.	Nebraska		self	yes	no															U.S.A.	[illegible]
10	Neb.	Nebr.	"	"	yes	yes	1910 12 Chicago Ill.								5	6	"	gray	"	"	Germany	Barbeck
11	Ill.	Fredericktown	Ohio	"	50	no															Austria	Brien
12	Neb.	Nebraska	no	"	40										5	6	"	"	"	"	Germany	Liebau
13	R. I.	Providence	no	"	15										5	6	"	red	"	"	"	Hertlingshausen
14	Ill.	Chicago	"	"	25										5	6	"	brown	brown	"	"	Breidenthal
15	Neb.	Omaha	yes	self	25	no																
16	Neb.	Nebraska	"	brother-in-law	yes	"															Sweden	N. Germany
17	Ohio	Cleveland	no	self	25										5	2	"	"	"	"	Austria	O. Hotzowitz
18	Neb.	Nebraska	yes	"	30										5	6	"	"	"	"	Hungary	Kornad
19	Ill.	Chicago	"	"	25										5	6	"	"	"	"	Austria	Brien
20	Ohio	Cleveland	"	"	30	"									5	6	"	"	"	"	Germany	Ayrar
21	Neb.	Nebraska	"	"	44	"									5	2	"	"	"	"	"	Hohenmark
22	Mass.	Pittsfield	Ohio	"	30	"									5	6	"	"	"	"	"	Szalatzy
23	Ohio	St. Louis	S.	"	30	"									5	6	"	brown	gray	"	Germany	Schimmitzhausen
24			Ohio	"																	Hungary	Rudrezsmad
25	Wis.	Milwaukee	"	husband	yes	yes									5	8	"	"	blue	"	Germany	Dilsdin
26			"	father	yes	"																Schonau
27			"	"	"	"																Dilsdin
28	"	"	"	"	"	"																"
ANT ALIEN 29	Ill.	Decatur	S.	self	yes	yes	1911 13 Decatur Ill.								5	2	"	"	"	"		"
30	Ill.	Chicago	S.	"	75	5	1906 16 Chicago Ill.								5	2	"	"	"	"		Milwaukee
																						Krautzburg

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... H. Ruser ... (Strike out Master, Purser, Surgeon, or First or Second Officer.) swear ... of the Imperator ..., from CUXHAVEN ..., do solemnly, sincerely, and truly ... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... 20 ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

... Officer.

Sworn to before me this ... day of AUG 6 - 1913 ..., 19..., at New York

H. E. Briden

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, L. Loccius, Surgeon of the Imperator sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of , 19

at New York

B. F. Breidel

Immigration Officer.

233

11—4038

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4038

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

1st Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

23 S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN, 30 JUL 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Returning to U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Birnbaum	Jacob	20		m	s	cabinet maker			Austria	Hebrew	Austria	Drohobycz	broth: Max Birnbaum Drohobycz
2			Blut	Yanez	19		"	"	f. lab			"	Slavonian	"	Gradac	fath: Josaf Blut Gradac
3			Marentic	Matia	22		"	"	"			"	"	"	"	" Josef Marentic "
4			Krisan	Anton	18		"	"	"			"	"	Austria	Krasinic	" Michal Krisan Krasinic
5		XX	Titlik	Karel	56		m	m	smelter			Austria	Bohemia	Austria	Kladno	wife: Franzeska Titlik Kladno
6			Izitz	Lazar	61		"	"	merchant			Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	" Ilona Izitz Budapest
7			Barbek	Istvan	42		"	"	barber			"	German	"	Szombolya	" Elizabeth Barbek Szombolya
8			Rosinski	Pawel	23		"	s	f. lab			Austria	Polish	Austria	Tarnow	fath: Jan Rosinski Tarnow
9			Kozial	Jan	30		"	m	5-16316			"	"	"	Krasne	wife: Zofia Kozial Krasne
10			Wisz	Jan	20		"	s	8-18362	3-27-1940		"	"	"	"	fath: Jerzej Wisz "
11			Goodman	Lena	28		f	m	wife			[illegible]	[illegible]	U. S. A.	Philadelphia Pa	" Heinrich Gutman "
12			"	Nathan	4		m		child			"	"	"	"	grafath " Varano "
13			Bruhweiler	Ferdinand	21		"	s	painter			Switzerland	German	Switzerland	Basel	fath: Ferdinand Bruhweiler Basel
14			Grether	Ernst	22		"	"	plumber	2-15469		Germany	"	"	Nieder Schonthal	Zacherstr 1 Winterthur Switz. —" Ernst Grether "
15			Hoffmann	Mary	46		f	Wd	tourist			"	"	U. S. A.	Akron, O	Nieder-Schonthal Switzerl. children:
16			Habart	August	28		m	s	stone mason			Austria	Bohemian	Austria	Kovarov	374 Rosel Ave Akron, O fath: Franz Habart Kovarov
17			Vyskocil	Fannie	29		f	s	sew. girl	11-1044	4-20-03	"	"	"	Vysocan	moth: Barbna Vyskocil "
18			Lamplot	Josef	21		m	s	econom			"	"	"	Borovnic	broth: Anton Lamplot Teleci
19			Mucek	Marie	27		f	m	wife			"	"	"	Brod	
20			"	Josef	5		m	s	child			"	"	"	"	
21			Bubenik	Josef	46		m	m	f. lab			"	"	"	Bozec	wife Marie Bubenik
22			"	Marie	16		f	s	"			"	"	"	"	moth: Bozec
23			Malcik	Andrej	64		m	m				"	"	"	Kojetin	
24			"	Anastazie	20		f	s				"	"	"	"	
25			Szabo	Ida	34		f	s	wife	9-26915	11-13-40	Hungary	Magyar	Hungary	Marmarosvijet	friend: Salman Szabolcsay Marmarosvijet
26			Gruber	Emil	10		m		child			[illegible]	[illegible]	"	"	cousin: " "
27			Herzog	Filip	32		m		cabinet maker			Hungary	German	"	Tancsova	wife: Magdalena Herzog Tancsova
28			Pasch	Nikolaj	31		"		f. lab			Austria	Polish	Austria	Podegrodzie	" Anna Pasch Podegrodzie
29			Wyspianska	Lemtyna	17		f	s				"	"	"	Tyniecka Klasztorska	fath: Jan Wyspianska Tyniecka Klasztorska
			Szwica	Marya	22		"	m	wife	no	no	"	"	"	Tuchazowice	" Michel Schubert Tuchazowice

134

Sworn to before me this sheet as to whom
I am authorized to collect head tax: 27

* Last permanent residence in the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—8020

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 23

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York**, AUG 6 - 1913, 191

11—4638

234

No on List	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	18 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification	28 Place of Birth. Country.	City or Town.	29
1	N.Y.	New York	yes	self	25	no			frd: Isaak Turkel 542 E 11 St New York					no	no	no	no	good	no	52	fair	blk	brown	none	Austria	Zavyslow
2	Ill	Chicago	"	"	25	"			brother: Frank Waldwicz 538 W 18 Place Chicago Ill					"	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"	Gradac
3	"	Joliet	"	"	25	"			brother: Joze Makentic Central Ave 3 Joliet, Ill					"	"	"	"	"	"	58	"	brown	blue	"	"	"
4	"	Chicago	"	"	25	"			Johan Brisan 2216 W 22 str Chicago, Ill					"	"	"	"	"	"	57	"	bld	grey	"	"	Prasinic
5	N.Y.	New York	yes	"	40	"			cousin: Wenzel Drapac 903/5 E 73 d St New York, N.Y.					"	"	"	"	"	"	57	"	"	"	"	"	Kladno
6	"	"	"	"	28	"			brother: Josef Zreker 341 East 84 str New York					"	"	"	"	"	"	55	"	brown	"	"	Hungary	Lugos
7	Mo	St Louis	"	"	32	"			brother: Stevan Zbojka 1043 Sarazilla Str St Louis, Mo					"	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"	Zombolya
8	N.Y.	Elizabeth	"	"	26	"			brother: Wojciech Samek Elizabeth N.J. Roswald str 111					"	"	"	"	"	"	58	"	bld	grey	"	Austria	Tarnow
9	N.Y.	Buffalo	"	"	28	"			brother: Szymmerz Ludera Jervision str 642 Buffalo, N.Y.					"	"	"	"	"	"	57	"	"	blue	"	"	Trasne
10	Pa	Chester	"	"	25	"			cousin: Michal Skrupa Trajnes str 139 Chester Pa					"	"	"	"	"	"	58	"	"	"	"	"	"
11	"	Philadelphia	"	husband	30	yes	8	Phila. Pa	husband: Josef Goodmen 4447 Main str Philadelphia Pa					"	"	"	"	"	"	56	"	brown	"	"	Hungary	Trucso
12	"	"	"	father	—	U.S.Born			father:					"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	U.S.A.	Philadelphia Pa
13	Wash	Dayton	yes	self	25	no			friend: Julius Kisler c/o W. C. Davis Dayton, Wash					"	"	"	"	"	"	56	"	brown	blue	"	Switzerland	Winterthur
14	N.Y.	Whitehall	"	"	28	"			F. Grab Post Box 827 Whitehall N.Y.					"	"	"	"	"	"	54	"	"	"	"	Germany	Lörrach Lambrecht
15	O	Akron	"	"	60	yes 09/13	O	Akron	Lobtzen going back to own home Akron O					"	"	"	"	"	"	56	"	"	brown	"	"	Altherth
16	O	Cleveland	yes	"	30	no			brother: Josef & Antonie Hubert, 11715 Forest Ave Cleveland, O					"	"	"	"	"	"	54	"	"	"	"	Austria	Tavarov
17	Ill	Gillespie	"	brother	20	"			brother: Frank Tyukoul Box 726 Bevild, Ill					"	"	"	"	"	"	55	"	bld	blue	"	"	Dicov
18	Mo	Clarkson	"	"	yes	"			Frank Hamplot Clarkson Mo					"	"	"	"	"	"	55	"	"	brown	"	"	Brownie
19	N.Y.	New York	yes	husband	40	no			husband: Josef Muchka					"	"	"	"	"	"	56	"	"	blue	"	"	Konjed
20	"	"	"	father	—	"			father: 1391 2 Ave 72 Str c/o F. Apigl New York City N.Y.					"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	Vienna
21	"	Gloversville	"	daughter	30	"			daughter: Anna Goldberger					"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	Bozec
22	"	"	"	sister	—	"			sister: 53 Forest Str Gloversville N.Y.					"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	
23	Ill	Chicago	"	daughter	5	yes			daughter: Anezka Shofen					"	"	"	"	"	"	56	"	"	blue	"	"	Tilhovic
24	"	"	"	sister	—	"			sister: 1524 18 St Chicago Ill					"	"	"	"	"	"	—	"	bld	grey	"	"	
25	N.Y.	New York	yes	self	40	yes	10/12	N.Y. New York	frd: Hermine Stalka 332 E 21 St New York N.Y.					"	"	"	"	"	"	56	"	brown	brown	"	Hungary	Nenhaz
26	"	"	"	father	—	"	"	"	father: Emil Zruker 332 21 St					"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	U.S.A.	Dittsford
27	Ill	Chicago	"	self	25	no			frd: Nikolaus Hasslering 332 Fell St Chicago Ill					"	"	"	"	"	"	56	"	brown	brown	"	Hungary	Zicanyfalva
28	"	East St Louis	"	"	25	"			brother: Mike Zichodacki 21 17 Str East St Louis Ill					"	"	"	"	"	"	56	"	bld	grey	"	Austria	Todegovic
29	N.J.	Weehawken	"	br. in l.	20	"			brother: Andrej Sveec Second str 387 Weehawken N.J.					"	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"	Tofanicka
30	N.J.	Bayonne	"	husband	5	"			husband: Jan Zgorica 18th str 436 Bayonne N.J.					"	"	"	"	"	"	58	"	"	"	"	"	Retmanka
																										Lazarowa

Best cert from Dillsford Vt

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Theodore H. Russ (Name of Master, Commanding Officer, First or Second Officer) swear of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theodore H. Russ
Commanding Officer

Sworn to before me this ..... day of AUG 6 - 1913, 19 ,
at New York

H. E. Briedenbach
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 24

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN, 30 JUL 1913, 19, Arriving at Port of New York AUG 6 - 1913, 19

135

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Schroeder	Max	47		M	M	Pp 9916 6/14/13	City of Washington 14th June 1913	Philadelphia Pa
2	"	James	40		M	M	Pp 7258 5/2/13	" " " 7th May 1912	" "
3	Schmitzberger	Johann	27		M	M	Pp. 4651 5/3/13		
4	Otto	Henry	60		M	W		New York, NY 17th Dec. 1912	New York, NY
5	Schmidt	Alexander	56		M	M	Pp 11711 3/25/13	Mazomanie, Wis 3rd March 1879	Beaver, Pa
6	"	Charles	20		S	S		City of Washington, 25th March 1913	Akron, Ohio
7	Harnden	Charles	52		M	M			
8	Heiser	Katharina	43		M	M		Chicago, Ill. Cook Co 8th March 1893	Chicago, Ill.
9	Keller	Lydia	24		S	S		Canada H Hamilton, O. 5th Nov. 1888	Akron, O.
10	Hüterloh	Charles	31		M	M	Pp 3957 4/26/13	City of Washington 26th April 1913	Hamilton, Pa
11	Lohmeyer	Hermann	52		M	M		Brooklyn, NY Sup Ct 21st Feb. 1913	Brooklyn, NY
12	"	August	67		M	M	Pp 7370 5/24/13	City of Washington 24th May 1913	Springfield, Mass.
13	Schmidt	Johann	45		M	M	Pp 4783 5/5/13	" " " 5th May 1913	" "
14	"	Julius	44		M	M		Philadelphia, Pa Dist Ct Cty Ct 9th Sept. 1903	Philadelphia, Pa
15	Nixon	Mary	44		F	Wd	Pp 536 July 8/13	[illegible]	
16	"	Lily Dau	23		F	S	Pp 535 July 8/13	~~City of Washington~~ 8th July 13	Detroit Mich
17	Trachas	Panos	43		M	M			
18	"	Anna Wife	44		F	W		Com Pl Ct Cleveland, O. 8th October 1907	Cleveland, O.
19	"	Josef Son	12		M				
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

135

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passen- o was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the dian. at the port of arrival.

11—4712

H. E Snider. Inspector

ger wh sh.
passenge st Indian

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R Boccius

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of , 19

at New York

B E Sweeney

Immigration Officer

236

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN, 30 JUL 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen; Domicile; Transit; Canada; Cuba; Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS. NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Bochanka Mykolay	46	m	m	farm lab	yes	yes	Austria	Ruthenian	Galizien	Polowce	brother: Alexey Jaroscz Polowce
2		Jarecz Wasyl	28	"	"	"	"	"	"	"	"	Kamenka	brother: Mykolay Bochanka Polowce
3		Hasiuk Stefan	19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brother: Alexey Jaroscz Kamenka
4		Bochnak Karol	25	"	"	"	"	"	"	"	"	Pajocrycze	father: Jakob Pazan Pajocrycze
5		Moricz Lewa	62	f	wid.	house wife	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Vörösmark	Brother: Jakob Tovasa Vörösmark
6		Tamas Rosalia	4½	"	child	no	no	"	"	"	"	"	"
7		Horanska Bathenia	40	"	m	house wife	yes	yes	Austria	Polish	Galizien	Kobylany	sister: Julia Mlynki Kobylany
8		" Ludwyka	9	"	s	child	"	"	"	"	"	"	aunt " "
9		" Szyman	11	m	s	"	"	"	"	"	"	"	" " "
10		Piepszak Jan	38	m	m	farmer	"	"	3/6/13	"	"	Drogmica	acq. Anton Piepszak Drogmica
11		" Katarzyna	25	f	m	house wife	"	"	"	"	"	"	" " "
12		Pinkas Fres	18	m	s	farm lab	no	no	"	Hebrew	"	Baligrod	fath. Marcin Pinkas Baligrod
13		Rattner Julius	17	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Dolpotok	father: Moritz Rattner Dolpotok
14		Friedmann Chaja	50	f	m	house wife	"	"	2-950571-1/15/12 (505)			Kolanica	sister: Beile Rotenberg Kolanica
15	V.L. 384/830	" Hanie	19	"	s	daughter	"	"	2-472745 12/4/36			"	aunt " "
16		" Chane	15	"	"	"	"	"	2-363457			"	" " "
17		" Rosie	10	"	"	"	"	"	"			"	" " "
18		Hamicsak Mihaly	32	m	m	farm lab.	.	.	Hungary	Magyar	Hungary	Matafalva	wife: Anna Hamicsak Matafalva
19		Beres Vincze	35	"	"	"	.	.	.	.	.	Kerekanye	wife: Rose Beres Kerekanye
20		Fekir Peter	35	"	"	"	.	.	.	.	.	Gaslouc	wife: Barbara Fekir Gaslouc
21		Mortes Istvan	38	"	"	"	.	.	.	.	.	"	wife: Verona Mortes "
22		Hagenija Gyorgy	30	"	"	"	.	.	3-177883-4/9/41-505			Mez. Varosc	wife: Maria Hagenija Mez Varosc
23		Hornat Friedrich	30	m	m	farm lab.	"	"	Germany	German	Germany	Rietwitz	wife: Elisabeth Hornat Rietwitz
24		Hentac Minna	22	"	s	servant	"	"	Alsace Lorraine	"	U.S.A.	Chicago Ill.	father: Wilhelm Hentac Berlin
25		Heitner Otto	28	m	m	book smith	"	"	Germany	"	Germany	Berlin	wife: Matilda Heitner Berlin
26		Hurtkanski Bernhard	27	"	s	butcher	"	"	"	"	"	Neudorf	no address
27		" Rosalia wife	11	"	"	wife	"	"	"	"	"	"	"
28		Hoenigsberger Jacob	22	m	s	merchant	"	"	Russia	Hebrew	U.S.A.	Hartford	father: Jacob Hoenigsberger Hartford
29		Georgia Julia	17	f	s	servant	"	"	Austria	Polish	Austria	Brody	mother: Christina Georgia Brody
30		Pellor Johann	36	m	m	farm lab.	"	"	"	Hebrew	"	Baligrod	wife: Hajra Pellor Baligrod

± 4.23

136

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 15

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, 191

11—4638

237

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of Years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, how?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	N.Y.	Little Falls	yes	self	$8	no			cousin: Michael Bary Little Falls N.Y. Box 413					good	no	5	6	fair	blond	blue	none	Galizien	Palowice
2	"	New York	yes	"	$45	"			acq. Katye Polumyna New York 214 Houston St.					"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kamenka
3	"	"	"	"	$60	"			cousin: Katye:					"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
4	Penn	Forfiel	no	"	$30	"			cousin: Jan Kosok Forfiel d. Penn. Box 227. Tunkp					"	"	5	5	"	"	"	"	"	Bagocyce
5	N.Y.	New York	yes	"	$29	"			daughter: Anna Tamas New York 120 E. 86th St.					"	"	5	6	"	brown	brown	"	Hungary	Szirmaj Szent Miklos
6	"	"	"	grand father	$2	"			mother — " —					"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
7	Ind.	East Chicago	"	friend	$40	"			husband: Johann Zborowska East Chicago Ind. 4929 Kosyth Ave					"	"	5	6	"	blond	blue	"	Galizien	Kobylany
8	"	"	"	father	"	"			father — " 4929 Forsythe "					"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"	"	"			" " " "					"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
10	Ills.	Chicago	"	self	$5	1905 Chicago			b. i. l. Josef Drozd Chicago. Ills. Polonia Hall					"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
11	"	"	"	husb.	$16	no			— " 4415 Evergreen Ave					"	"	5	5	"	"	"	"	"	Grojnick
12	N.Y.	Brooklyn	"	self	$16	"			friend: Max Roth. Brooklyn N.Y. Mayflower Hotel 85 Carroll St.					"	"	5	6	"	brown	grey	"	"	Mad'ar Kamenes-Volovec
13	"	New York	"	"	$25	"			friend: Harry Kugler N.Y. 117 Wilcox Ave.					"	"	5	6	"	black	brown	"	"	Montecatini
14	"	"	"	"	"	"			friend: Jacob Chicagauer Bronx Landau St. 2628 3rd Ave					"	"	5	5	"	"	"	"	"	Balsgrod
15	"	"	"	mother	$200	no			father — " —					"	"	5	5	"	"	"	"	"	Jrepotan
16	"	"	"	"	"	"			— " —					"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kolenica
17	"	"	"	"	"	"			— " —					"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
18	Pa	Nisky Township	no	self	$50	yes	1905	12	brother: Istvan Hrycka Nisky Township Pa					"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
19	"	Freeland	"	"	$16	"	1907	12	brother: Bela Csoto Freeland Pa Hazle					"	"	5	5	"	"	"	"	Hungary	Mezokajata
20	N.J.	New Brunswick	"	"	$40	"	1904	12	brother i. l.: Jos Csetarka N. Brunswick N.J. 211/2 Commerce St.					"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Vrbovszye
21	"	"	"	"	$20	"	1907	12	brother i. l.: Gyorgy Stadler — " — Franc St.					"	"	5	6	"	"	"	"	"	Gyarlouc
22	Pa	Philadelphia	"	"	$16	no			brother i. l.: Gyorgy Durak Philadelphia Pa 1879 Hamilton St.					"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
23	N.Y.	Brooklyn	yes	"	$100	"			aus: Frau Krotkaul					"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
24	Ill.	Chicago	"	"	$25	yes 1905			cousin: my 43 Kosher Str.					"	"	5	8	"	blond	blue	"	Germany	Lübeck
25	Wash.	Spokane	"	"	$25	yes 1911			father: Wilhelm Brunke Chicago Ill. 109 West 58 Str.					"	"	5	6	"	brown	grey	"	"	Rützenwalde
26	Ill.	Chicago	"	"	$30	yes 1911			cousin: Mrs. Wellinger Spokane, Wash. R.F.D.					"	"	5	7	"	light	blue	"	"	Stettin
27	Ill.	Chicago	"	husband	$20	no			brother i. l.: Ber Zelinski Chicago Ill. 2236 W. 20 St.					"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Rewalde
28	Penn	Carbondale	"	self	$1000	yes			Sydney					"	"	5	6	"	"	"	"	"	Herzlsdorf
29	Penn	New Kingston	"	father	$20	yes			Father: Jan Gwozda New Kingston Penn. R.D. 3					"	"	5	4	"	"	"	"	Austria	Lodz
30	"	"	"	uncle	$40	"			Cousin: Thomas Zeller New York, 126 Lexington Str.					"	"	5	6	"	light	brown	"	Austria	Brandy
														"	"	5	6	"	black	"	"	"	Bystrick

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Theodore H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of ..... , 19.. ,

at New York

H. E. Drucker

Immigration Officer.

11-4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R Boccius

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of , 19

at New York

H. E. Drieder

Immigration Officer.

238

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN, 191

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			102									
1			Rifsland Fritz	16	m s	clerk	yes yes	Germany	German	Germany	Königsee	father Karl Rifsland Königsee
2			Lung Anna	58	f m	wife	" "	Hungary		Hungary	Nyiregyhaza	husb. Ferenz Lung Nyiregyhaza
3			Adlepa Josefa	58	f w	"	" "	Austria	Polish	Austria	Hruschau	son Adalbert Adlepa Hruschau
4			" Michal	20	m s	(sailor) son	" "					bro. " "
5			Gryzych Felix	27	m "	mason	8-24/1156-7/8/41-505					father Josef Gryzych Buda
6			Pavlek Ulrik	22	" "	tailor	" "	"	Hebrew	"	Brody	" bro. Pavlek Brody.
7			Müller Maria	24	f. m	h. wife	" "	Hungary	Germ.	Hungary	Pari	"
8			"	3	" s.	child	no no					grand father Georg Werk Pari.
9			Weisz Barbala	17	"	h. maid	" "					father:
10			Müller Kristina	40	" m.	wife	yes yes	"	"	"	"	" Istvan Müller Pari.
11			" Joszef.	16	m. s.	son	" "	"	"	"	"	grand "
12			" Jakob.	45	" m	f. lab.	" "	"	"	"	Szakalhaza	father Michal Müller
13			" Anna	39	f. "	h. wife	" "	"	"		"	father in l. Szakalhaza
14			Zsigrai Maria	32	"	"	" "	"	magyar	"	Budapest	cousin Susanna Detari Budapest.
15			" Ilona	8	f. "	child	no no	"	"	"	"	
16			Bielech Josef	24	m s	f. lab	yes yes	Austria	Polish	Austria	Wyciatyce	mother Pelagia Bielech
17			Olszewski Jan	19	"	"	8-220577 5/27/37	"	"	"	"	stepfather Wojciech Bielech Wyciatyce
18			Urban Stanislaw.	24	" m	"	no no	"	"	"	Bezdziede	wife Stanislawa Urban
19			Lisowski Josef.	18	" s	"	8-153088 yes yes 11/38 505	"	"	"	Tracjocin	mother Franciska Lisowska Tracjocin
20			Stasiowski Stanislaw.	20	" "	"	" "	"	"	"	Ranieuca	" Anna Stasiowska Ranieuca
21			Mundry Andrzej.	25	" "	"	" "	"	Ruthenian	"	Polany.	father Andrzej Mundry Polany.
22			Czerepon Antoni	25	" m	"	" "	"	Polish	"	Huta Derezowska	wife Agnieszka Czerepon Huta Derezowska
23			Wolak. 49368/9 Michal	19	" s.	"	11-146729 6/27/36 no no	"	"	"	Jedlicow	father Tomasz Wolak Jedlicow.
24			Lycz Franz	20	" s	"	yes yes	"	Ruthenian	"	Horusco	" Myslaw Lycz Horusco
25	ala Prague Cecho Slovakia 22 Dec		Probelny Wincenty,	19	" "	"	no no	"	Polish	"	Nackowa	" Michal Probelny Nackowa
26			Bartek Pal	31	" m	"	yes yes	Hungary	Slovak	Hungary	Rokawa	wife Marya Bartek Rokawa
27			Porubcn Janos.	31	" "	"	" "	"	"	"	"	" Eva Porubcn "
28			" Matej.	29	" "	"	" "	"	"	"	"	" Zofia Porubcn "
29			Wojtyla Michal	25	" s	"	" "	Austria	Polish	Austria	Wielpz	mother Regina Wojtyla Wielpz
30			Rosiec "	29	" m	"	no no	"	"	"	"	wife Anna Rosiec "

Number of aliens on this sheet on to whom Commissioner requested to collect head tax: 137

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 76

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, *191*

11—1638

239

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Fill in "Yes" or "No" as the case may be.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise of agreement or expectation of employment in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
						Yes or No.	Year or period of years. Where?															
1	N.Y.	Brooklyn	yes	self	30	no		brother Gustav Bjeland 179 Lee Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 5		fair	bld	brown	none	Germany	Hoingsee
2	Mo	St. Louis	"	"	20	"		son i.l. Mathias Mezl Tulin Sta 1014 St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5 4		"	"	blue	"	Hungary	Rzeshoza
3	O	Martin's Ferry	"	Wheeling U.S.	20	"		son: Dozef Nalepa	"	"	"	"	"	"							Austria	Hrushau
4	"	"	"	"	20	"		broth. L.F.&I. Dog 97 Martin's Ferry O.	"	"	"	"	"	"	5 8		"	"	gray	"	"	
5	"	"	"	"	20	"		cous: — " — " —	"	"	"	"	"	"	5 7		"	"	"	"	"	
6	N.Y.	New York	—	male	21	"		uncle Max Frisch New York 721 125 St.	"	"	"	"	"	"	5 7		"	"	"	"	"	
7	Oh.	Akron	yes	self	35	yes	08/12 Akron O.	husband.	"	"	"	"	"	"	5 6		"	"	"	"	"	Brody
8	"	"	"	mother	"	"	" "	father Stefan Müller 795 Diagl St. Akron Oh.	"	"	"	"	"	"	5 7		"	"	br. brown	"	Hungary	Pari
9	"	"	"	sister	no			b.i.l.	"	"	"	"	"	"					bld	"	U.S.A.	Akron Oh
10	"	"	"	self	24			brother Istvan Müller	"	"	"	"	"	"	5 6		"	"	br. grey	"	Hungary	Pari
11	"	"	"	mother				uncle — " —	"	"	"	"	"	"	5 6		"	"	bld.	"	"	"
12	Mo	St. Louis	"	self	20			brother Johann Müller	"	"	"	"	"	"	5 5		"	"	bld. br.	"	"	"
13	"	"	"	husband				b.i.l. 1828 Broadway St. Louis Mo.	"	"	"	"	"	"	5 6		"	"	"	"	"	Spakabaza
14	Pa	Pittsburg	"	self	40			husband Janos Zeigari	"	"	"	"	"	"	5 5		"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	mother	20			father 1702 Forte St. Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5 5		"	"	br. bld.	"	"	Budapest
16	Ill	Chicago	"	self	30			friend Ivan Daszko Hemitage St. 4542 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 6		"	"	bld. bl.	"	"	"
17	"	"	"	"	27			cous. — " —	"	"	"	"	"	"	5 6		"	"	"	"	Austria	Wyciatyce
18	Pa	Carnegie	"	"	26			father i.l. Pista Roszyja Gulley St. 415. Carnegie Pa	"	"	"	"	"	"	5 6		"	"	br. br.	"	"	"
19	Oh.	Rossford	no	"	29			uncle Stanislaw Lasowski Box 276 Rossford Oh.	"	"	"	"	"	"	5 5		"	"	bld. grey	"	"	Jezbied
20	Mass	Chicopee	"	"	26			father Pawel Masowski Hillside St. 20 Chicopee Mass.	"	"	"	"	"	"	5 5		"	"	br. br.	"	"	Trachovin
21	Pa	Shamokin	yes	"	22			friend Andrzej Szpaka, Pa	"	"	"	"	"	"	5 6		"	"	bld bl.	"	"	Hanusnica
22	"	Oil City	"	"	40			uncle Shamokin Pa	"	"	"	"	"	"	5 6		"	"	br "	"	"	Polany
23	"	Carbondale	"	"	24			b.i.l. Jan Cieksowski Box 215 St. Oil City Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6		"	"	bld bl.	"	"	Luka Berezowska
24	Ill	Chicago	"	"	yes			cous. Stanislaw Wodek ona Carbondale Pa	"	"	"	"	"	"	5 5		"	"	"	"	"	Perzow.
25	N.J.	Paterson	"	"	25			friend Stefan Chomatka Box St. 3303 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 7		"	"	"	"	"	Hruscow.
26	Pa	Pittsburg	yes	"	60			b.i.l. Adam Lypiec ona Paterson N.J. Ber.	"	"	"	"	"	"	5 5		"	"	"	"	"	Nackowa
27	"	"	"	"	60			brother i.l. Martin Lehocki Millberg St. 2005 Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5 5		"	"	grey	"	"	Rokawa
28	"	"	"	"	40			sister " ona Pawlen — " — 2009	"	"	"	"	"	"	5 6		"	"	br br.	"	Hungary	
29	Wis	Wausau	"	"	200			sister " ona Pawlen — " —	"	"	"	"	"	"	5 6		"	"	"	"	"	"
30	Mich	Detroit	"	"	100			friend " Pawl Rosiec Box 96 Wausau Wis.	"	"	"	"	"	"	5 6		"	"	"	"	"	"
								cous. Pawlina Rizna Antonia St. 1037 Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5 7		"	"	bl grey	"	Austria	Wielpa
															5 6		"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Theodore H. Ruger (State whether Master, First or Second Officer), of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereunder, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theodore H. Ruger
Commanding Officer

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of , 19..,
at New York

H. E. Briddell
Immigration Officer.

11—1633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1633

Affidavit of Surgeon.

I, I. Poccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith (state whether Surgeon, assisting Surgeon, or Surgeon employed by vessel or parts thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

240

I. Poccius

Sworn to before me this _____ day of AUG 6 - 1913, 19

at New York

H. E. Sniffen

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN, ... 191

1	(This space for use by Government officials.)		2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Residents of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claiming to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Jurzystowska	Rusia	19		f.	h. maid	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Warowa	father	Wikolaj Jurzystowski Warowa
2			Michiela	Rasia	29		m	wife	yes	yes	"	"	"	Tycha	mother	Tesia Wasyca Wenlycz
3			Iwan	Iwan	31		m	child	no	no	"	"	"	"	grand "	Tycha
4	459191-2-58-29-16		Grojula	Istvan	18		"	11/ Kat 3	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Nedasowic	mother	Maria Grejuk Niedzwiedzan
5			Szczesansky	Albert.	26		m	"	"	"	"	"	"	Nieszczanny	wife	Anna Szczesansky
6			Graf	Anna	26		f.	wife	"	"	"	German	"	Izabalheza	father	Johann Hummel
7			Bacin	Maria	20		"	Wd	"	"	"	Roumanian	"	Spring	moth.	Izabalheza Floarika
8			Growath	Amalia	18		"	house-maid	"	"	"	German	"	Zadorlak	parents	Peter Spring Growath Zadorlak
9			Frey		17		"	"	"	"	"	"	"	"	—"	Josef Frey
10			Nyemczo	Maria	17		"	"	"	"	"	"	"	"	—"	Janos Nyamczo
11			Klochner	Magdalena	26		"	"	"	"	"	"	"	"	fath.	Josef Klochner
12		1	Schmidt	Lajos	46		m	m	f. lab	"	"	"	"	Barmgfalva	wife	Jarosgfalva Teresia Schmidt
SX ADR 18 FEB		1	"	Katalin	19		f	s	house maid	"	"	"	"	"	moth.	" —"
14			Szecsanski	Ilona	19		"	"	"	"	"	"	"	Kiroesary	—"	Andrasné Szecsanski Kiroesary
15				Maria	18		"	"	11;359741;		6/30/43	Magyar	"	"	fath:	Josef Szecsanski —" —
16			Buksha	George	24		m	s	f. lab	no	no	Austria	Roumanian	Austria	Kezmona Austria	fath.
17			Bukoza	Filip	26		"	"	8-165853-505-7/20/39	no	no	"	Roumanian	"	Kezmona Austria	fath: Tona Bukoza Kezmona
18			Orth	Moses	18		"	s	tailor	yes	yes.	"	Hebrew	"	Ladance	—" Israel Orth Ladance
19			Coltun	Wasili	38		"	m	f. lab	no	no	"	Ruthenian	U.S.A	Detroit, Mich	wife Rosalia Coltun Galka
20			Rubinger	Malke	49		f	wife					Hebrew	Austria	Dorna	husband
21			"	Dora	15		"	s	daughter		2-701520	2/1/40	"	"	"	fath: Chajeman Rubinger
22			"	Mina	22		"	"	"				"	"	"	" Dorna.
23			"	Regina	20		"	"	"				"	"	"	"
24			Dudela	Maryana	60		f.	s.	servant girl	yes	yes	"	Polish	"	Wieprez	mother: Agnes Dudela Wieprez
25			Neuman	Josef	28		m	m	railway clerk	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Talanka	wife Rosa Neumann Talanka
26			Szike	Gyula	27		m	m	"	"	"	"	Magyar	"	Tebezin	wife Juliana Szike Tebezin Hungary 95
27			Nasimowicz	Leiser	30		"	"	"	"	"	Austria	Austria	Austria	Kridzinowa	wife Sarah Nasimowicz Kridzinowa
28			—"	Israel	18		"	s	"	"	"	"	"	"	Kosnej	friend Moses Schaerfer Kozsuj
29			Pal	Janos	35		m	m	farmer	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Disabetsch	bis Nadi Helena Disabetsch
30			Rimpler	Andras	31		"	s	miller	"	"	"	Hebrew	"	Oberwand	no adress

438

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—2558

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 11

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, AUG 9 - 1913, 191

241

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27		28	29
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										Height.		Color of			Place of Birth.	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Specify which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.	Marks of Identification	Country.	City or Town.
1	N.J.	Passaic	yes	self	18	no			sister: Hanunia Turzyanska 27 Arthur Str Clifton N.J	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	Bld brown	none	Austria	Narowa
2	Pa	Johnstown	"	"	240	"			husband: Wasyl Mikicka	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
3	"	"	"	"	—	"			Bridge str 96	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Tycha
4	Ill	Chicago	"	"	21	"			Mechanicsty Johnstown Pa	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	
5	"	"	"	"	30	"			frd: Josef Blahut 2606 Luther str Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bld brown	"	"	Stjedovic
6	Mo	St Louis	"	"	20	yes 09 11	Mo St Louis		husband: Johann Graf	"	"	"	"	"	"	5	6	"	d. bld	"	"	Vicovcany
7	O.	Youngstown	"	"	20	no			1529 Str 3 St Louis Mo frd: Livia Graza	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown blue	"	Hungary	Szakalya
8	Mo	St Louis	"	"	20	yes 07 12	do St Louis		Step 10 Pkwy Youngstown O cousin: Sebastian Moladon	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Spring
9	O	Cincinnati	"	"	30	no			2243 Bismark str St Louis, Mo uncle: Vendel Fachmann	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blck	"	"	Zadorlak
10	Ill	Chicago	"	"	20	"			1630 Homer str Cincinnati, O — " — Time Steiny	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	"	"	"
11	"	"	"	"	9	"			3873 Rosetter Park Chicago Ill cousin: Heinrich Tastelberger	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"	130	yes 09 11	Ill Chicago		1536 Cleveland Str — " — " — cousin: Georg Pelman Ulcera cert Varicosae veins lower extremities	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Bisenyphka
13	"	"	"	father	—	no			2043 S 24 str — " — "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blck	"	"	"
14	Wis	Racine	"	self	10	"			b.i.l: Josef Bulik Racine Str 1879 Racine Wis	"	"	"	"	"	"	5	3	"	grey	"	"	"
15	"	"	"	"	10	"			uncle: Stefan Bobusel Middle str 311 — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown blue	"	"	Visocany
16	Ill	Chicago	"	"	130	"			uncle: Filip Buhoza	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"
17	Ill	Chicago	"	"	150	"			Klerk str 5735 " Chicago " Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	"	Austria	Kezmarok
18	NY	New York	"	"	200	"			b.i.l: Moische Zmibel Stanton 229 New York, NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
19	Mich	Detroit	"	"	7	yes 1912	Mich Detroit		b.i.l: Mosili Ojda Trumpby 357 Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Ladanne
20	NY	Brooklyn	"	"	150	no			son: Mosche Rabinger	"	"	"	"	"	"	5	6	"	d. bld grey	"	"	Sotha
21	"	"	"	mother	—	"			both: Lafayte str 931 — " — Brooklyn, N.Y	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Wiznitz
22	"	"	"	brother	—	"			"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Dona
23	"	"	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Putila
24	Mich	Detroit	"	self	45	no			cousin: Marya Dudek 1246 Antin Ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blck	"	"	"
25	O.	Cleveland	"	"	20	"			uncle: Heinrich Grainfeld 2000 Lakeside, Southcleveland O	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blck	"	"	Wiapez
26	Pa	Derrick	"	"	150	"			father in law Antony Zgorskich Derrick Pa 3 ave 14	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dark blue	"	Hungary	Tombaly
27	N.y.	New York	"	"	200	"			brother in law L. Gretchain New York 4 Street 34	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Debrezin
28	"	"	"	"	150	"			" — " Street Carl Bindseil engraver	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	Austria	Kindrinya
29	Pa	Mc Keesport	"	"	225	yes 09 11	Pa McKeesport		father in law Lucas Hadi Mc Keesport 401-403 Jeannette	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Kosuid
30	Wis	Milwaukee	"	"	200	no	—	—	friend Charles Mayer Milwaukee Wis 715 Chestnut str	"	"	"	"	"	"	5	8	"	grey	"	Hungary	Seegulz
																					Cze	Medgyes

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Theodore H. Ruser, of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this ____ day of AUG 6 - 1913, 19__,
at New York

H. E. Sandberg
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, L. Foccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith (State whether Surgeon, Surgeon-in-charge, or employed by owners thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius.

Sworn to before me this ____ day of AUG 6 - 1913, 19

at New York

H. E. Brinckerhoff

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 102
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN 30. JUL. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)								2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Gyerman	Julia	26		m/f	wife	yes	yes	Hungary	Magyar	Hung.	Biri	aount: Johanna Bleisz Thotalya
2										"	Anna	4		s.	child	no	no	claimed to be citizen	"	"	"	"
3										Csete	Sandor	47		m	f. lab.	yes	yes	Hungary	"	"	Arad	wife: Rozalia Czete Arad
4										Blezsa	Nicolae	34		m	"	"	"	"	Roum.	"	Szaszödgy	" Lina Blezsa Szaszödgy
5										Fronya	Petru	50		m	"	"	"	"	"	"	Zadorlak	" Catita Fronya Zadorlak
6										Zacho	Michal	27		m	"	yes	yes	"	Slovak	"	Jakobfalu	" Susanna Zacho Jakobfalu
7										Sapsela	"	29		m	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Lisno	-"- Maryana Sapsela Lisno
8										Thublin	Tharol	26		m	"	"	"	"	"	"	Midzibrodzi	" Anna Thublin Midzibrodzi
9										Gottfried	Boleslaw	20		s	joiner	"	"	"	"	"	Sierzany	mother: Anna Gottfried Sierzany
10										Köblös	Julia	29		m	f. Wd.	li wife	no	no	Hungary	Magyar	Hung.	father: Mihaly Toth Balkany
11										Wuja	Nikolae	50		m	"	f. lab.	"	"	Roum.	"	Ujbovrog	wife: Maria Wuja Ujbovrog
12										Grzula	Istoan	47		m	"	"	yes	yes	Slovak	"	Nyitranados	wife: Maria Grzula Nyitranados
13	DEPORTED									Bodo	Janos	47		m	"	"	"	"	Magyar	"	Sarkönyfalu	-"- Maria Bodo Sarkönyfalu
14										Faur	Victoria	23		f.	wife	yes	yes	"	Roum.	"	Torda	father: Muresen Todor Torda
15										Adam	Anna	33		f.	"	"	yes	yes	"	"	"	-"- Joan Dejan Torda
16										Pikon	Ferenz	24		m	s.	f. lab.	"	"	Austria	Polish	Austria	father: Karl Pikon Roczepy
17										Harkuslaa	Jan	28		m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Theresia Harkuska -"-
18										Hrzus	"	29		m	"	"	"	"	"	"	Wilpir	-"- Marzanna Hrzus Wilpir
19										Gustyn	"	29		m	"	"	"	"	"	"	"	-"- Regina Gustyn "
20										Sweda	Petro	42		m	"	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Dubowce -"- Palanin Sweda Dubowce
21										Haragonyez	Mytro	28		m	"	"	"	"	"	"	"	-"- Marya Haragonyez Bambosz
22										"	Jewko	18		s	"	no	no	"	Ruth.	"	Bambosz	father: Iwan Haragonyez "
23										Furdela	Petro	24		m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Marya Furdela Wasnica
24										Kovacs	Janos	25		s	"	yes	yes	"	Slovak	"	Lipto	father: Maciej Kovacs Lipto
25										Maleika	Stefan	25		m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Susanna Maleika Lipto
26										Misir	Imras	27		m	"	"	"	"	"	"	"	-"- Ewa Misir Lipto
27										Krupa	Josef	16		s	"	"	"	"	"	"	"	mother: Kata Krupa Haslin
28										Hudezeh	Janos	27		m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Zusa Hudezeh Haslin
29										Tomesala	Stefan	31		m	"	"	no	no	"	"	Botij	-"- Katarina Tomesala Botij
30										Koszut	Josef	41		m	"	"	"	"	"	"	Lutico	-"- Anna Koszut Lutico

139

Number of aliens on this sheet as to whom
Statements have been required by circular head [illegible]

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—6888

List 28

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, *191*

11—4638

246

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether deaf-mute, or insane, or imbecile, or feeble-minded, or epileptic, or afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or has been in prison, or supported by charity, or a polygamist, or an anarchist, or coming by reason of any such physical or mental defect, disease, or tendency to have such disease finally become a public charge, or coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.				Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of	Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Pa	Charleroi	yes	self	$40.-	yes	1905	Charleroi Pa	husbd. Johann Gyer-mann, Charleroi, Pa	no	no	no	good	no	5 6	fair	bld bld	None	Hungary	Nasshow
2	"	"	"	mother	1909	"	12	"	father: same	"	"	"	"	"		"	" "	"	U.S.A	Charleroi
3	Oh.	Cleveland	"	self	18.-	no			Segu: Mihaly Supan Cleveland Oh.	"	"	"	"	"		"	" "	"	Hungary	Arad
4	"	Canton	"	"	20.-	yes	1907	Canton Oh.	Cousin: Joan Mic Canton Oh.	"	"	"	"	"	5 6	"	br. br.	"	"	Szarvolgy
5	Ill.	Ravenswood Chicago	Ger.	"	15.-	no			Br. in law: Tina Stein Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	"	Jaderlak
6	Pa	Pittsburgh	"	"	20.-	"			Br. in law: Pal Rucho Pittsburgh, Pa	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	Jakobfalva
7	Minn.	Minneapolis	"	"	18.-	"			cousin: Karol Lach Minneapolis	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	Jakobfalva
8	"	"	"	"	38.-	"			Br. in law: Louis Dudzicka, Minneapolis	"	"	"	"	"	5 5	"	bld bld	"	Austria	Lisnow
9	Ill.	Chicago	"	"	14.-	"			Brother: Alexander Gottfried, Chicago Ill	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	"	Midzibrodzie
10	Pa	Charleroi	"	"	28.-	"			Cousin: Janos Gyermann, Charleroi, Pa	"	"	"	"	"	5 5	"	" grey	"	"	Sierzany
11	Minn.	Minneapolis	"	"	22.-	yes	1907	Pittsburgh Pa	brother: Jepka Wuja Minneapolis Minn.	"	"	"	"	"	5 6	"	" bld.	"	Hungary	Balhany
12	Ill.	Chicago	"	"	25.-	"	1908	Chicago, Ill	Segu: Josef Blahut Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5 6	"	br. br.	"	"	Ujbodrog
13	Ont.	Falsview	no		30.-	no			Broth. in l. Janos Thatona Falsview, Ont.	"	"	"	"	"	5 6	"	bld br.	"	"	Nyitranadas
14	Mich	Detroit	yes	husbd	6.-	"			husband: Vasile Laur Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5 5	"	blck "	"	"	Sarlujcalu
15	"	"	"	"	4.-	"			— — Joan Hdam Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5 5	"	br. br.	"	"	Torda
16	"	"	"	self	17.-	"			cousin: Andrzej Hudlacika, Detroit, Mich	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	"	— " —
17	"	"	"	"	24.-	"			Br. in l. Franciszek Jillinski	"	"	"	"	"	5 6	"	bld bld	"	Austria	Roczepy
18	"	"	"	"	20.-	"			Sister: Maulina Argus Detroit Mich	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	"
19	W.Va.	Vivian	"	"	16.-	"			Br. in l. Vasyl Kosiec Vivian W.Va.	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	"	Wilpir
20	Pa	Hichesville	no	"	17.-	yes	1902	Hichesville Pa	Brother: Wasyl Sweda Hichesville, Pa.	"	"	"	"	"	5 6	"	br. br.	"	"	"
21	"	"	"	"	16.-	no			Br. in l.: Iwan Iwanyka	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	Hungary	Dubovce
22	"	Freeland	"	"	24.-	"			Br. in l.: Wasyl Nemes Freeland, Pa	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	"	Bamboz
23	"	"	"	"	35.-	yes	1902	Freeland Pa	Br. in l.: Michal Nemes	"	"	"	"	"	5 5	"	bld bld	"	"	"
24	N.J.	Newark	yes	"	35.-	no			Godfather: Adam Bubalo Newark, N.J.	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	scurfy-headed	"	Wasnica
25	"	Newark	no	"	30.-	"			Segu same	"	"	"	"	"	5 5	"	bld grey	"	Hungary	Lipsto
26	"	"	no	"	20.-	yes	1904	Newark N.J.	Br. in l. same	"	"	"	"	"	5 6	"	blck "	"	"	"
27	Oh.	Cleveland	yes	"	7.-	no			Br. in l. Dimitro Bacik Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	5 7	"	dk bld	"	"	"
28	"	"	"	"	25.-	"			Br. in l. Tymko Andras	"	"	"	"	"	5 5	"	bld. grey	"	"	Haslin
29	Pa	Star Junction	"	"	36.-	"			Segu. Adam Sinasela. Star Junction	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	"
30	"	St. Clair	yes	"	40.-	yes	1906	St. Clair Pa	Segu. Josef Chublinik, St. Clair, Pa.	"	"	"	"	"	5 6	"	blck "	"	"	Botij
																				Lutico

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Theodore H. Ruser (State whether Master, Master, First or Second Officer), of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theodore H. Ruser
Master or Commanding Officer. ~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... day of AUG 6 - 1913, 19..,

at New York

H. E. Sniffen
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Zoccinis, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swears that I have had twenty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Boccis.

244

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of _____, 190

at New York.

H. E. Hunter

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, July 31st, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Winkler	Johannes	22		m s	Clerk	yes	yes	Switzerland	German	Switzerland	Zürich	Father Joh. Winkler, 16 Sprenchenbühlstr	Ill.	Peoria
2	Ruoff	Johann	42		m	Joiner	"	"	"	"	2nd a	Neu Allstetten	Father-in-Law Joh. v. Allmenn	Ind.	New Albany
3	"	Marie	40		f	" House Keeper	"	"	"	"	"	"	Father Derlikon Kton Bern	"	"
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

110

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be [illegible]

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Third class. List A 30

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, AUG 6 - 1913, 190

245

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$60	No			Friend Fred J. Schlatter 205 Armstrong Ave Peoria Ill	No	No	No	Good	No	5	7½	ruddy	black	blue	none	Switzerland	Zurich
T ALIEN 2	Yes	husband	$8	Yes	1891	New Albany	returning home 20 26 Market St near Albany Ind.						5	6	"	brown	blue	"	"	Brienz
T ALIEN 3	"	"	"	No	1892	"							5	4	"	"	"	"	"	Bilderswyl
4					1913	"														
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Theodore H. Ruser (Name of Master, First or Second Officer.), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theodore H. Ruser (Master.)

Sworn to before me this AUG 6 - 1913 day of , 190 ,

at New York.

J. E. Snyder

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number ~~1~~ 29
246

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, July 2nd, 1913, Arriving at Port of New York AUG 6 - 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Karpinsky	Henry	40		M	S		County Court Rochester New York June 1888	Oswego N. Y.
2	Pockman	Keodar	22		M	S	born Sept 2nd 1890 Carl Groeborek New York		N. Y. Steam
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

H. E. Snider Inspector

85 247

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Boxius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boxius.

AUG 6 - 1913

Sworn to before me this day of , 190

at New York

Immigration Officer.

Aug 7 1913

actual
219 2
128 Cit
Tot
23+9
14+4 S.1
20 Tw
20 Bl

Revised
217 3
126 Cit
Tot
2 3/9 9

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

21

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

55

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

55 S. S. Imperator sailing from Cherbourg, July 31st, 1913

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Milonakos	Georges	30		M S.	Dealer	yes	yes	Greece	Greek	France	Paris	Father Milonakos, 54, rue Constantin, Patras, Greece	N.J.	New York
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

142

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Steerage List A 55

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York AUG 6 - 1913 [illegible], 190 248

11—1118

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Even if given an immigrant visa, if physically capable, unable to read, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$50	No		Has friends in New York [illegible]. Mr Solomades, 247 W. 27th St. N York as to an good	No						5/2	ruddy	black black	none	Greece Piree.
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Ruger, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Commodore Officer.

Sworn to before me this AUG 1 - 1913 day of , 190 ,

at New York

H. E. Sneider

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 249

S. S. "[illegible]" arrived 1/7/1[illegible], 191, M., from 49

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
12m	1	[illegible]	31	44	1	[illegible]								8/7	54											
13m	2	[illegible]		17	1	[illegible]		8/8	1K Law					8/8	46	Gord	2nd									
6f	3	[illegible]		1-20	2	[illegible]								8/8	30	Gord	2nd									
10m		[illegible]																								
14m	4	[illegible]	31	24	1-2	lpc	10;0	Exc.						8/7	54	Lpc	3rd									
6m		[illegible]																								
22m	5	[illegible]	[illegible]	21	1	lpc	10;[illegible]	[illegible]																		
39m	6	Anfoulonis, Pavel	1[illegible]	20	1	lpc	11; 0	Piaggio			8/7	47	(1)											13	14	13
10m	6	Miller, James	30	[illegible]	1	lpc-cert	11;15	Piaggio						8/8	57	Gord	4							1	2	1
40m	7	Finger, Selmic	34	9	1	lpc	10;30	Lucania						8/8	182	Mon	10 05							1	1	1
19m	8	Szapor, Sperm	33	1	1	lpc	10;30	Ermork			8/	110	OPS	8/12	172	Hyd	12 22							5	5	5
40m	9	Kucinko, Laszlo	17	2	1	lpc	10;	Dock.						8/12	177	Lach	1 52							5	6	5
35m	10	Grigonis, Luca	18	1	1	lpc	10;	Pisaka.			8/	115	Mcg.	8/13	13	OPS	3 20							6	7	6
20m	11	Bartas, Luca	18	14	1	lpc	10;05	Pisaka.			8/	128	Mcg.	8/13	154	OPS	3 20							6	7	6
18m	12	Szczurko, Josef	19	1	1	lpc	11;	Fraster.						8/9	35	Mon	10 25							2	2	2
19m	13	Kawalczik, Moische	30	16	1	lpc	10;	Piaggio						8/8	172	Haw	11 30							1	1	1
28m	14	Pernreiter, Karl	bIII	21	1	cofc	11;	Bruce.			8/	125	d								5	8/10	Lucania	13	14	13
28m	15	Laurer, Georg	bIII	22	1	cofc	11;	Bear						8/8	172	d	325							1	2	1
34m	16	Petrik, Tomas	10	6	1	lpc	11;05	Pocken.			8/	119	Mcg.	8/11	29	Lvr	11 26							4	4	4
18f	17	Osuska, Katarina	34	10	II	2	lpc, under 16	11/20	Kenr ce					8/9	76	Gord	12 00							4	6	4
5f		Lubianska, Paulina																								
29f	18	Vukovic, Kristina	21	5/4	3		lpc, under 16	11;40	Kenr		8/	9/56	Lark	8/13	52	OPS	3 30							18	21	18
27f		Papan, Milica																								
52		" Vila																								
20m	19	Posan, Mihaly	36	26	1		old-cert	11;20	Piaggio					8/11	160	OPS	3 05							4	5	4
26m	20	Laszek, Michal	43	24	1		lpc, old-cert	12;	Za osh.					8/8	66	Hyd	2 35							1	2	1
20m	21	Garbicz, Francisek	25	17	1		lpc	1;05	Fitz.					8/2	161	Lach	1 12							5	6	5
24	22	Grun, Moses	43	10	1		lpc	1;	Zaosh.					8/8	184	Mon	10 20									
		Tower [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		lpc, under 16	1;	Lub.					8/9	153	Mcg.	9 55									

Form 618
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-4151

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 250

S. S. "[illegible]" arrived [illegible], 191, M., from

A	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
17m	24	Jakowyk, Ivan	30	0	1	lpc,pk-cert. 1;40	Foreman.							8/11	24	Lor	11.12							4	4	4
18m	25	[illegible]ek, Jan	28	10/11-2	1	lpc, [illegible] 11, exc.21-1;20	[illegible]							8/9	9	Ld	10.40							15	16	15
19m		[illegible]ey, Jan						5/4	1	31																
24m	30	[illegible]ek [illegible]	7	14	1	lpc	[illegible].							8/8	180	Mon	10							1	1	1
1?m	27	[illegible]ett, Mikola	25	1	1	lpc	[illegible]							8/9	40	Ops	3.w							2	3	2
29m	28	[illegible]ber, [illegible]	25	2	1	lpc,pk-cert 11;2	[illegible].	10/21	314												2??	[illegible]		13	14	13
30m	29	[illegible]ber, Pal	11	III	21-1	lpc	15; 0	[illegible].						8/8	166	Law	11.10							1	1	1
31f	30	[illegible]ski, [illegible]	17	III	21-1	lpc	15;10	"						8/8	166	Law	11.10							1	1	1
27f	31	[illegible]ch, Anna	1	[illegible]-21-2		lpc, [illegible] 11, exc.11-1;0	[illegible].							8/8	154	Law	11.20							3	3	3
5m		" Josef																								
26f		[illegible], Maria																								
28f	32	Bongo, Rosalia	31	10-21-2		lpc	12;30	[illegible].						8/10	30	TJC	1.10							9	12	9
11m		" Miele																								
4f		" Maria																								
34m	33	Nelavs, Otipa	4	10	1	lpc	12;45	[illegible].			8/9	158	Lark	8/12	69	Jp	3.23							5	6	5
28f	34	Arendlich, Anny	17	24	1	lpc,pk-cert. 1;	[illegible].				8/8	274	201											15	16	15
25m	35	[illegible]ller, Johann	11	III	19	1 lpc-cert 1;15	[illegible].							8/9	166	Lark	11.15							2	3	2
32m	36	Krewiec, Piotr	21	0	1	lpc,pk-cert. 1;30	[illegible].	8/11	6	Lark											2??	[illegible]		13	14	13
45m	37	Diclski, Jacob	27	14	1	lpc,pk-cert	[illegible].	8/2	166	Lark	8/	p	181	—	—	—	—				3	8/8/13	Imperator	2	2	2
64f	38	[illegible]ren, Katarzyna	25	III	19	1 lpc,pk-cert 1;15	Flaherty							8/8	106	Lark	11.20							1	1	1
35m	39	[illegible]rscher, Dawid, son	12	8-9	2	lpc-cert 1;	[illegible].							8/8	9	Mon	12							2	2	2
36m		" Jakob																								
39m	40	Tomsic, Johann	4	21/22-2		lpc	1;15	[illegible].			8/9	157	Lark	8/11	156	HGS	12.5							8	10	8
40f		[illegible]k, Helena																								
~~37f~~	~~41~~	~~[illegible]stein, Jacob~~	~~16~~	~~16~~	~~1~~	~~lpc~~	~~1;26~~	~~Pierce~~																		
11m	42	Weisband, ~~[illegible]~~ George	18v	1	1	lpc,under 16 1;	Hedo	8/8	9	Mon.				8/11	135	Gold	11.30	Bro U.S. Citizen								
18m	43	Turko, Michal-	22	22	1	lpc,[illegible]-cert	2; Forster	8/14	33	Mon	8/11/8	CPS	8/	395	Lor						24.	8/10	Baltroma	16	15	16
13m	44	Kramarczuk, Eugene, sister	39	20/21-2		lpc,pk-cert 1;30	Forster.							8/9	23	Ld	11.30									
		" Veronica																								
9m	46	Kronva, Petru	28	31	1	lpc	1;18	Dyckes			8/8	117	Mcg.	8/12	52	Jan	11.2									

49

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

1—151

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

NO.

S. S. "[illegible]" . . arrived [illegible] 7/12. , 191 , M., , from 251

Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast.	Dinner.	Supper.
24m	46	Abki, Kopel	40	3	1	doc		8/11 94 mon						8/13 101 Gr	305									6	6	6
30f	47	Kropelska, Katarina, child	47	25/21-2		[illegible]	Hanlon																	26	26	26
3/12f		" Karina																								
30f	48	Kislai, Elsbieta,	3	9-21-1		[illegible]	Fitz.																			70 6970
19f		" Maria				Cert Feeble Minded																				
32f	49	Krone, Bobe	48	1	1	1																				24 24 24
4m	50	Krovst, Benko	11 III	64	1	[illegible]	Hoey.																			
4f	51	Krile, Jneka	1 III	8	1	[illegible]	"																			
20m	52	Klaubiszus Kasis	7	10	1	lpc	Cort																			9 9 9
21m	53	Krokowski, Beib	7	20	1	lpc	Cook																			1 1 1
26m	54	Kruszedi, San	40	1	1	lpc, [illegible]	Chantec																			13 13 13
40m	55	Fricke, Robert	17	1	1	lpc	Cook.																			1 1 1
45m	56	Wolvszyh, Jacent	40	25	1	lpc, [illegible]	Chantec																			16 15 16
55m	57	Kranb, Beib	3	1/2	2	lpc	Kitz.																			2 - 2
11f		Milka																								
62m	58	Kolberg, Mendel, [illegible]	12 1/12	2	lpc-cert		Mills																			2 - 2
20f		" Fane																								
5m	59	Kendleus, Nekeis	17-III	11	1	lpc ([illegible])	2;40	Cook.																		1 1 1
47m	60	Krucker, Beib	17 III	2/10-5	1	lpc, sec.11	2;40	Cook.																		5 5 5
46f		" Estel																								
16m		" Schmuel																								
11f		" Gaube																								
9m		" Kelmar																								
47f	61	Drucker, Zisael	17 III	2/10-4	1	lpc, sec.11 ([illegible])	2;40	Cook																		1 4 4
5m		Joue																								
3f		Feige																								
1/12		Solomon																								
52m	62	Lazuan, Vasili, child	46	24/25-2	1	lpc	2;35	Pierric						8/12 1 mg. 10 14												2 -
		" Ilie																								
40m	63	Kaplan, Meier	4	8	1	lpc	2;10	Cohen						8/9 160 Cook						8/12 65 Gr 14						

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

S. S. "[illegible]" arrived 9/7/13. , 191 , M., from 252

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
172	64	Patowski, [illegible]OMIA, [illegible]	11	17-18-2	1	lpc,[illegible]-cert. 8;10																		8	6	8
		Aderski, Pesial																								
151	65	Heimann, DAVID,	60	6	1	lpc-cert. 8;10																		1	1	1
41m	66	Szpiatka, Chelsa	17	26	1	lpc,phd-cert. 8;1																		16	15	16
58f	67	Benedikt, Henry	11	III 17-18-2		lpc 8;15																		2	3	2
11f		" Olga																								
42m	68	Georges, [illegible]ONIA, [illegible]	43	18-2	2	lpc,phd-cert. 8;15	Masters																	26	26	26
14m		" Ilia																								
44m	69	Modlowski, Stefan		2	1	lpc-cert 8;30	Macatee																	4	4	4
48m	70	Augustiniak, Michal	5	16	1	lpc-cert 7;25	Fitzp.																	13	13	13
35m	71	Apieszinski, Josef	14	13	1	lpc-cert 4;	Macatee																	19	19	19
38m	72	Cicowicz, Anton	10	5	1	lpc 8;2	Cronyn																	1	-	1
52m	73	Kaplan, Aisik	44	11	1	lpc-cert 8;30	Macatee																	4	4	4
18m	74	Lutz, Karl	21	27	1	lpc,phd-cert. 8;35	Mann																	15	14	15
52m	75	Vaczo, Janos	51	23	2	lpc 8;15	Cobb.																	13	13	13
45m	76	Witkowski, Pietr	21	23	1	lpc,phd-cert. 8;35	Man.																	13	13	13
46m	77	Schmidt, Lajos, daughter	27	12/13	2	lpc-cert 7;45	Bock																	2	2	2
19f		" Katalin																								
29m	78	Perina, Thomas	11	III 14	1	lpc 8;35	Webb.																	4	4	4
56m	79	Pitlik, Karel	23	5	1	lpc,phd-cert	4; O'Neil																			
18f	80	Szili nskute, Ewa	45	27	1	lpc,phd-cert. 4;	Zmosh																	5	5	5
17m	81	Bado, Janos	20	13	1	lpc,phd-c 4;	Fiaccio																	13	13	13
30m	82	Redikas, Stanislow	45	28	1	lpc-cert 4;	Zmosh.																	13	13	13
35m	83	Schirmer, Adolf	2	19	1	1st Cabin (IPD*) 11;30	Sullivan.																			
18m	84	Reiss, Osias	2	30	1	lpc-cert 3;40	Waldo																	12	12	12
24	85	Freundlich, Nathan, brother	17	22/23-2		lpc-cert 4;	Bock.																	7	7	7
19m		" Leon																								
8m	86	Press, Gutke,	14	28	1	lpc,phd-cert. 4;	Owen.																			
		[illegible]ld, Joseph				lpc,phd-cert.	4; Macin																			
		[illegible]				lpc,phd-cert. 4	Webb.																			

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 253

S. S. "IMPERATOR" arrived 6/6/13. , 191 , M., , from

	Index No.	Names.	Manifest. Group.	Manifest. No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast.	Dinner.	Supper.
45m	90	Lap, Joan		17	1	lpc,ph-cert.	O'Neill	6/11/13													7/13	Cunard		13	13	13
44m	90	Lampa, Nico.		8	1	lpc,ph-cert	"	6/11/13													7/13	"		13	13	13
38m	91	[illegible]z, Abram, Children	38	17/3-6		lpc,ph-cert 4;15	Pierce																			
37		" Anna																						6	6	6
42		" Jenka																								
43m	92	Pimoticas, Alex		1	1	lpc,ph-cert 4;15	O'Neill	6/8/13			6/12/13										7/13	Cunard		15	15	15
45m	93	Kessler, Alexander	45		1	lpc 4;10	Zgrosl							6/26/13										1	1	1
46m	94	Jacob BADURIAN, 2 1	13	14	1	lpc,ph-cert 4;10	O'Neill	6/13/13			6/12/13										7/13	Cunard		13	13	13
43m	95	Ziemny, Marcin	5	17	1	lpc,-cert 4;15	Hitz.	6/1/13													7/13	"		13	13	13
37f	96	Krusc, Minna	37	12.15-4		lpc 4;	Bock							6/11/13										16	12	16
17m		" Richard																								
18m		" Willi																								
7f		Gabbert, Anna																								
36m	97	Josef, BUDENIK 2 1	23	f1,21-2		lpc,phl-cert	O'Neill							6/11/13										8	8	8
16f		" Mary																								
35f	98	Gianni, Michel	27	9	1	lpc,ph-cert	4;15 Hitz	6/2/13													7/13	Cunard		15	15	15
30m	99	Malcolmoli, Nazzar			1	lpc,phl-cert 4;24	Mac	6/1/13													7/13	"		13	13	13
42m	100	Tzouvelis, [illegible]	2		1	lpc,ph-cert 4;10	Zgrosl	6/12/13			6/14/13										7/13	"		13	13	13
63m	101	Gabbert, Arthur	2		1	lpc,-crt	Bock.							6/11/13										4	3	7
5f	102	Bussoso, Jacob, wife, 3 children	4	1/2 6		lpc,phl-cert 4;30	Donovan	See Majestic																		
12f		" Vasa																						0		
14m		" Youssef																								
10f		" Fortune																								
4f		" Rachel																								
3m		" Dyanfel																								
52f	103	Shapira, Sara	SIII	17/19-2		lpc 4;20	Fitzg.	6/3/13			6/7/13			6/11/13										40	38	40
42f		Abramovics, Leia																								
2	104	Neumann Matilde	21	21		1PC 3 yrs	Mann																			
2		Mariaz Eiva	25	5/6		" SF 5/5/13-9/45 am	Johnson																			
2		Tzouvelis Rosalia																								
				171																						

Form 515
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 251

S. S. Imperator (Ham Am) arrived Aug 8, 1913, M., , from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
227	106 Fink Louise	8	13	1	LPC. SI 8/8/13 10 am																			1	
38 m	107 Tizyna Jem	47	1	1	" PD cert Jr Hosp 8/8/13 140 Flannery																			12	12
18 m	108 Cimprieli Pal	5	13	1	" " cert " " " " 135 "												8/9	32	mon 10 05					1	1
27 m	109 Abramovic Bezir	5	18	1	LPC cert Jr Hosp 8/9/13 150 Macculloch												8/27	152	JAS 1125					18	17
7 m	110 Puros Nasr	2	19	1	LPC (f. night 8/11 11 30)	Di Nicola			-								8/15	1	Ld 94					1	1

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. IMMIGRATOR (Hamburg - American) arrived August 7, 1913, 19—, M., from 255

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
							9:45						
1	Zuk, Ewa	46	7		1	.o b-i-l	5199 Bway nyc Aunt Mrs Ernest Weissmann	Ch.	9	10:2	2	2	2
2	Pietrowski, Nicola	11	30		1	sister	Sist Mr. Anna Bodnar 520 E 13 St nyc		9	8	11:15	1	1	1
3	Majdukiewicz, Ted	4	15		1	cousin	Cous. Komicki Gen.al 520 E. 13 St nyc		5	8	11:40	1	1	1
4	Pomajdyssyn, Kandzia	1	22		1	" uncle	Cous. Anna Bodnar 520 E 11 St. nyc		5	7	2:30	-	1	-
5	Urda, Kasia	38	3		1	" brother	Bro Michal 174 Greenwich st nyc		5	8	11:00	1	1	1
6	Kremenecki, Berl	11	3		1	" tel	ARW, Bro Jakob 1813 Penn st Harrisburg Pa		◇	8	3:15	1	1	1
7	Cohn, Lifke & sis	10	12		2	" tel	Pittsburgh Pa							
8	Prydun, Maria	50	28		1	" brother	AR & Bro Jo - 312 Front		A	11	12	8	8	8
9	Mieler, Ester	44	18		1	" brother	Bro. Thos. 143-9 JC		NJ	B	11	3	4	5-4
10	Milczik, Pine	31	3		1	" b-i-l	Bro. Stan 610 Park Ave	Bklyn Ch.		9	10:2	2	2	2
11	Mudraz, Janos	29	17		1	" cousin	Broslaw Sanetkorsh 304 Broome st nyc	Bch		8	5:10	1	2	1
12	Mostaler, Nikolaj	14	27		1	brother	Friend George Kircsik, Grasselli NJ		S	8	11:40	1	1	1
13	Sakala, Anna	16	30		1	" ind. add.	Bro Gustav 328-1 St Lawrenceville Pa		A	10	12	3	3	3
14	Sarnetzky, Josef	24	27		1	" tel	AR & Bro Jack, Allegheny Pa.		B	12	2:50	5	6	5
15	Ufer, Gerschon	51	1		1	" uncle	Bro Janos 651 Elizabeth st Perthamboy NJ	Bch		8	5	1	2	1
16	Laniewska, Antonina	12	17		1	" husband	Sist Rosa 125 Pitt st nyc		S	8	10:30	1	1	1
17	Sykta, Maria	46	22		1	" brother	Kadgeria Bay							
18	Winiarska, Marya	38	16		1	" brother	AR & Bro Ignacy Bay 303		A	11	12	4	4	4
19	Drong, Dobe	48	15		1	" uncle	Sist Mary Jaraj 501 E Bway nyc		J	7	12:0	2	2	2
20	Buchbinder, Rosa	26	29		1	" brother	Bro Wladislaw 311 W. 38 St nyc		S	8	10:40	1	1	1
21	Figuli, Janos	32	10		1	tel ◇	S.J		S	7	3	-	1	-
22	Kendran, Franca	38	15		1	" brother	Bro Ignac & Itzkowitz 142 Lewis St nyc		S	8	10:30	1	1	1
23	Kaluha, Janos	31	24		1	" tel ◇	1889-502 Brook Mawr							
24	Wilkus, Munke	21	30		1	" brother	AR & Sis, Mrs John Kaul.		A	11	12	4	4	4
25	Alkonitzky, Chaim	13	22		1	" uncle	Bro Marcyn 38 Greenock St. nyc		D		8	5	1	2	1
26	Kohn, Hene	12	13		1	" brotd	AR & Bro Jno Kubin Bay		A	11	12	4	4	4
27	Ssarakciute, Franca	14	20		1	" tel ◇	Bro Schlome 319 E. 100 St nyc		S	7	2:0	-	1	-
28	Bukowsky, Teofil	1	15		1	" tel ◇	Sis Dora 15 Leonard nyc		J	9	10:2	2	2	2
29	Dujawskute, Mariana	1	23		1	" cousin	Bro David 25 Lewis st. nyc		S	8	10:30	1	1	1
30	Kowalski, Andrzej	2	26		1	" sister	AR & Sis Mrs Jno Clemens		A	9	11	2	3	2
							AR & Sis, Mrs Jno Kaul 16016 Keeler		A	11	12	4	4	4
							Aunt Mrs Annie Ullrick 256 Wagner St Newark	NJ Bch		8	12:0	1	1	1
							Bro Frank 589 Pine st Pittsburgh							

IMMIGRATOR'S DOCK

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Imperator arrived ....., 19 , ... M., ... from 256

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	Pardyga, Vascia	41	16		1	cousin	10:30 Austrian, Lodz-	B	11	9[05]	4	5	4
32	Lutkite, Ona	21	9		1	uncle	Aunt Aplonia Peczkaitis 94 Sth 21 nyc	S	8	4	1	2	1
33	Parkucz, Roman	17	21		1	" ind.add.	Ca. Bro. Stanley	B	11	4	1	2	4
34	Polewicz, Josef	41	10		1	" friend	Friend Kurkacz Melnik 203 Vanwort st Jersey	S	8	11[20]	1	1	1
35	Mitelska, Rozalia	14	16		1	" father	Mo. Olga M Keschen Elmhurst L.I.	S	9	3.	2	3	2
36	Kujawska, Vlad.a	5	22		1	" cousin	Half Bro Stanley Schultz 68 Franklin ave	S	8	10[40]	1	1	1
37	Stehny, Ancia	2	1		1	" mother	Co Whyte Cue, Bklyn Ca, Mrs Mary Kristpalowski	Sch	11	1	4	4	4
38	Pietsch, Maria	32	2		1	" aunt	Aunt Mrs Stacyk " " " "	"	"	10[40]	4	4	4
39	Szkiczka, Marya	2	5		1	" tel $	RR to Jack Jan, Eckley Pa Henry N.J.	J	15	6	8	9	8
40	Piesetzka, Veronika	46	17		1	" cousin	Cous Adolfa Rieszneka 555 Henderson st.	S	8	11[30]	1	1	1
41	Luba, Verona	32	7		1	" aunt	Aunt Helena Kupsaik 49 Washington nyc	J	8	10[20]	1	1	1
42	Gerochkowitz, Gitel	15	25		1	" tel $	2 23 W. 22 st N.Y. RR to Cousin Sarah Brooklyn	A	11	4	4	5	4
43	Meczuk, Jankel	15	28		1	" sister	Sist Viola martin 5 Sheriff st. nyc	S	7	2		1	-
44	Saradski, Vlad. and						Sist in law + cousin Bronislawa Slawneska 723 E 11 st. nyc	D	8	5[27]	1	2	1
45	Stasiak, Feliksa	44	25		2	" b-i-l		D	8	5[27]	1	2	1
46	Lukacs, Wendel	6	27		1	" tel $	Bro Frank 325 E 92 st Chgo Ill	A	10	12	3	3	3
47	Werbill, Osip	18	23		1	" brother	Bro Michal 103 Clinton ave Maspeth NY	J	8	10[20]	1	1	1
48	Drumlewicz, Itzik	2	24		1	" tel $	St Louis, Mo. RR to Bro, Chas 1835 Biddle	A	11	6	4	5	4
49	Piastuch, Kata.	34	9		1	" brother	Bro Peter 166 Boerum st Bklyn NY	J	8	10[5]	1	1	1
50	Schatzkel, Fanie (Cabin)	4	11		1	" uncle	Uncle Lajos Yeserski 122 So Broadway Yonkers NY	S	7	2[30]	-	1	-
51	Bisto, Veronika	-	16		1	" tel $	Sister Antonia 141 S. George st Akron O	A	10	12	3	3	3
52	Burka Maria	21	26		1	" cousin	Cous Mrs Marcya Hrynewicz 405 E 74 st nyc	J	8	11[30]	1	1	1
53	Reibel, Jos	6	28		1	" brother	Bro Frank 468-10 ave nyc	D	7	2[15]	-	1	-
54	Edrabnitzky, Hersch	13	18		1	" brother	Bro Itzik 21 Whipple st Bklyn NY	D	7	2[10]	-	1	-
55	Sitarik, Maria	27	18		1	" friend	Ca. Bro. Stanley	B	11	4	4	5	4
56	Jonas, Marton	18	11		1	" tel $	Ked Shell + Co Louis	St	14	11[45]	7	7	7
57	Dybajlo, Maria	28	10		1	" tel $	Mother anna 867 No. 7st Phila Penna	J	8	10[45]	1	1	1
58	Schmeler, Schifre	10	27		1	" cousin	Cous Sender Werner 143 Ludlow st. nyc						
59	Angel, Michail	23	23		1	" brother	Cine Stanton RR to Bro, Joe 162						
60	Heiler, Dorothea	14	22		1	" sister	Sister Charlotte 726 E						

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

S. S. IMMIGRATOR

RECORD OF DETAINED ALIENS

arrived ..... , 19 , ... M., ... from .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
61	Krakowska, Bron.a						11:50						
		19	11		1	Tetel $	Hirsh John 11 Wall St Woonsocket RI	A	10	12	3	3	3
62	Koch, Julia and						German Society	J	10	1[illegible]	1	2	1
63	Kahn, Teresa	7	1		2	aunt &c		J	10	1[illegible]	1	2	1
64	Yuskite, Marcela	[illegible]	[illegible]		[illegible]	" cousin	Cous John Mazla 133 No 4 st Brklyn ny	Beh	8	5[illegible]	1	2	1
65	Kern, Maria & 3 ch	12	16		4	" med exm.	Hus, Johan B 214 Porta Spara	A	13	2-7428			
66	Katz, Mariem	13	28		1	" brother	Eda Strick	K B	11	10	4	4	4
67	Zielinski, Piotr	43	2		1	" friend	2d Nichols Szlachetko 329 E 8th Bayk	A	10	2.0	3	2	3
68	Anholt, Fred	5	8		1	" tel $	O K to self Co Pastor Rostin & Otake St nyc	Beh	7	5.10	-	1	—
69	Drechsler, Schloime	4	28		1	" father	Fathe Schie 48 Eamon St nyc	S	7	2.20	-	1	—
70	Herstein, David	22	16		1	" b-i-l	Bro in law Israel Sarnes 156 Charlton St newyork ny	J	8	12.15	1	1	1
71	Schechter, Gimpel	14	25		1	" brother	Bro George 29 1/2 E Bway nyc	D	7	2.15	-	1	—
72	Becker, Katherine	21	25		1	" tel $	Wm Kleinlein Chicago						
73	Majewski, Leo	14	1		1	" tel $	RR to Bro Michel 334 9	A	11	12	4	4	4
74	Mareszniczuk, Stefan	14	26		1	" sister	R Rev Bro Martin 125-1st Portland ore.	D	8	3.15	1	2	1
75	Wandzel, Anna	18	26		1	" tel $	Sis Mary 132 Ridge st nyc	Beh	8	4.0	1	2	1
76	Kasurkiewicz, Marola	18	30		1	" aunt	Hust Victr 43 11 Pulaski St Detroit Mich	A	10	4	3	4	3
77	Poliszczuk, Peter	4	16		1	" tel $	Aunt Mrs Karol Kleczynski 83 Ave C nyc	S	8	11.50	1	1	1
78	Wieninger, Klara	4	17		1	" cousin	RR to Bro Adam 1 St Louis Mo	A	11	12	4	4	4
79	Safir, Dawid & sister	11	19		2	" cousin	Ela A Hamy	J	9	11.0	2	2	2
80	Kozak, Zofia	19	10		1	" cousin	Cous Aaron Levin 606 E 5 st nyc	J	7	3.15	-	2	—
81	Mohr, Lina	50	29		1	" uncle	Cous Marie Wojtanowska 66 Kent ave Brklyn ny	D	8	5.25	1	2	1
82	Aster, Cilka	52	18		1	" brother	Cous Henry Schroder 110 Nelson ave Saratoga Springs	S	7	2	-	1	—
83	Wuja, Nikolai	28	11		1	" tel $	Bro-Buseck Juzepu 144 E 116 st nyc	D	7	3	-	1	—
84	Wasser, Sara	52	17		1	" bro	Bro Osta 1517 Washington Ave Minneapolis Minn	A	10	12	3	3	3
85	Lipinsky, Czipe & 3 ch	44	20		4	" husband	Clara De Hirsch Home	J	8	3	1	2	1
86	Chrzanowski, Waclow	10	25		1	" tel $	Husb Morris 181-1st Elizabethport nj	S	7	3.20	-	4	-
87	Sawicka, Rosa & ch	18	[illegible]	1	1	" tel $	RR to Sister Ludgarde Chicago Ill	A	11	12	1	1	1
88	Anweiler, Auguste	18	17		1	" uncle	RR to Bro Thos 613 May nyc	A	11	12	1		
89	Muller, Eliz	18	[illegible]		1	" uncle	Uncle Philip Ricker 281 Theodore St Astoria LI nyc	S	7				
90	[illegible]	[illegible]	[illegible]		1		[illegible] M 279 Theod	[illegible]					

Form 39
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

S. Imperator

RECORD OF DETAINED ALIENS

258

arrived _____, 19__, _____ M., _____, from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST, Group	MANIFEST, Number	NUMBER OF ALIENS, One year old or under	NUMBER OF ALIENS, Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED, By Inspector	DISCHARGED, Date	DISCHARGED, Time	MEALS, Breakfast	MEALS, Dinner	MEALS, Supper
91	Balzunas, Pole.	43	15		1	To tel	Bro Wm 237-331 Hope St	A	10	12	3	3	3
92	Krautczek, Vlad.s	44	15		1	" tel	Bro Michal 735	A	11	12	4	4	4
93	Kallawicka Helena	12	8		1	" sister	Aunt Mrs Julia Siebert 407 Humboldt at Bklyn N.Y.	S	8	11[40]	1	1	1
94	Spritz, Leiser	4	24		1	" brother	Bro Michel 57 Pitt St nyc	D	8	11	1	1	1
95	Chaitin, Faische	34	4		1	" uncle	Uncle Abm Goosin Chandelier 216 Lenden n J	S	7	3[40]	—	1	—
96	Sobocinski, Ignacy and						Uncle Alexander Padzyach 262 Jersey St New Brighton S.I. n.y.	J	8	10[30]	1	1	1
97	Laszczisch, Zygmund	30	4		2	" father	Fath. Alexander Padzyach 262 Jersey St. New Brighton S.I. n.y.	J	8	10[30]	1	1	1
98	Adam, Anna	23	15		1	" tel	Dr Daily Mazik 1197 Lexington Ave	A	11	12	4	4	4
99	Baur, Vict.a	28	14		1	" tel	Dr Strauss-Mark 1197 Lexington Ave	A	11	12	4	4	4
100	Danielson, Sophia	18	1		1	" aunt	Dr Thos. Hale 1197 Lexington Ave	A	11	12	4	4	4
							Richmond Hill Jamaica n.y.						
101	Zsak, Anna	21	14		1	" uncle	Aunt Mrs Dora Borchers 3508 Jamaica ave	J	7	3	—	1	—
102	Grun, Hancie	30	22		1	" aunt	Aunt Mrs Anna Sebesta 79 Monroe St. Hoboken n.J.	J	8	10[30]	1	1	1
103	Gepel, Johanna	6	12		1	" friend	Aunt Jennie Samuels 56 - 7 St nyc	S	7	3	—	—	—
104	Grzcyorzewski, Alfons	6	12		1	" tel	Fr Lena Macki 370 E 69 St nyc	D	7	3[25]	—	—	—
105	Lorem, Bertha	11	17		1	" cousin	Aunt Mrs Lekadia Johnson 151 W. 145 St nyc	Bek	7	3[10]	—	—	—
106	Jurmann, Lui e	17	11		1	" cousin	Sist Gede B. 104 Suffolk St nyc	J	8	2[50]	1	1/2	1
107	Hudak, Jos &						Cla d H Home Wallace St Newark	J	9	11[30]	2	1	2
108	Lipiance, Matias	41	24		2	" frd	Stefe Lupiance 50 Do Monroe ny	A	12	12	10	8	10
109	Lawender, Brouhe	4	13		1	" aunt	Uncle Simon Lupiance 53 Lib. Akron O.	J	9	10[30]	2	1	2
110	Ther, Eliz & ch	6	4		2	" tel	Dr Wm Joha, 589 Washington Ave	A	9	4	4	4	4
111	Neiumann, Vesse	13	21		1	" father	Father Mose 206 Delancey St nyc	D	7	3[25]	—	—	—
112	Leszkowsky, Wa & ch	38	1	1	1	" husband	Husb Paul C 411 E. 137 St. nyc	J	7	3[25]	—	—	—
113	Marshak, Riwa	14	13		1	" bro	Bro in law Philip Shapiro 2133 Nostrandave Brklyn. ny	Bek	7	4	—	—	—
114	Klemann, Chaje	5	25		1	" sis	Sist Fanny Taubman 116 Suffolk St. nyc	D	7	3[30]	—	—	—
115	Cywinska, Valentine & sis	20	7		2	" cousin	Cous Mrs Thomas Zagorski 245-13 St n J Jersey City	S	8	10	2	—	2
116	Sauer, Rosa	48	16		1	" uncle	Uncle Aaron Springer 105 E 113 St nyc	J	7	3[20]	—		
117	Gerschkowitz, Gitel	15	27		1	" cousin	Cou Hyman Lessow 494 E. 167 St. nyc	S					
118	Kaplan, Chaie & 4 ch	14	8		5	" husband	Husb David 659 - 1 ave nyc						
119	Kupferman, Gecil & bro	19	21		2	" brother	Bro Mattel 171 Norfolk St nyc						
120	Abramovicz, Rive				17	1 " mother							

Form 20
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1618

RECORD OF DETAINED ALIENS

259

S. Imperator arrived ..... 19..., ... M., ... from .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
121	Link, Luisee	6	13		1	To Friend	S.J. Springfield Mass	S	8	10	1	—	1
	Mirwlin, Sore	9	29		1	" tel	R.R. to Bus, Bal 110 Bond	A	9	4	2	2	2
	Meles, Jolen	48	6		1	" brother	Bro David 613 - 11 ave nyc	D	7	35°	—	—	—
	Mess, Nasis	1	19		1	" tel	Held S.J.	S	14	11	2	6	7
125	Momosics, Wedelka	17	18		1	" seek job	Slavonic Society	J	8	11	1	—	1
	Lubinger, Walke& 3 ch	27	3		4	" sons	Son & Bro Morris 39 Stagg St Brklyn ny	S	7	4¹⁰	—	—	—
127	Hoedl. Karl	7	21		1	" father	Mother Maria Voigt 436 E. 138 St nyc	S	7	4	—	—	—
128	Sojek, Rose	51	13		1	" cousin	Cous Feige Bedanki 139 Devoeion St nyc	J	8	3	1	1	1
129	Rubinstein, Erno	11	5		1	" brother	Aunt Mrs Helen Freedman 117 W 142 St nyc	J	8	3	1	1	1
130	Balin, Chaje	10	20		1	" brother	Bro Josel 1582 Sutkin Brklyn ny	D	7	4⁰⁵	—	—	—
131	Glickfeld, Chaim	12	27		1	" bro	Sist Rose 89 Debevoise St Brklyn ny	D	7	4	—	—	—
132	Litowicz, Sawelos	12	5		1	" brot	Bro Stas 366 Lynch St Com Britain	A	10	12	3	2	3
133	Rychlik, Polina	8	22		1	" tel	RR to Bro Frank 577 Bartlett Canon Portland	A	11	4	4	4	4
134	Grzybowska, Florentyna	15	26		1	" frd	Friend Julianna Lubowiecki 5435 - 6th nyc	S	8	11²⁰	1	—	1
135	Peli, Anna &	35	18		2	" tel	RR to Hug to Peli Ferency 62 RR Ave Niles	D	S	13	6	6	6
136	Bene Ida												
137	Laczynik, Rosa	24	29		1	" sister	Heb Shecd Bro & Lay	D	11	11²⁰	4	3	4
138	Stolowitzky, Chanke	13	24		1	" brother	Bro Geiger 44 Governeur St nyc	D	7	35°	—	—	—
139	Reines, Rose	13	23		1	" bro	Bro Salmon 2224 - 2 ave nyc	D	7	35°	—	—	—
140	Andruszkewicius, Geo	5	26		1	" bro	Cousin Sonia K. 335 Berry Brklyn	S	9	12²⁰	2	1	2
141	Friedman, Chaje & 3 ch	25	14		4	" husband	Hugo Louis 945 Flemmore ave Brklyn ny.	S	7	3⁴⁶	—	—	—
		5	14		1	" sister	Sist Sophie Sevochasky 1636 Grandstan ave nyc	D	7	4	—	—	—
142	Belkin, Miura	21	10		1	" parents	Naftuli Killian 133 Columbia St nyc	S	7	4	—	—	—
143	Killian, Wolf	21	9		1	" bro	Bro Herman 268 Delancey St nyc	S	7	4	—	—	—
144	Heller, Bernard	11	15	1	1	" husband	Hugh Stanislaw 170 Claremont N Hampshire (R.I.) ny	S	8	10³⁰	1		
145	Yanckowski, Wlad.a & ch	53	13		1	" int. bus.	to Leo Stonger ny						
146	Packross, Auguste	4	19		1	" tel	Henry Moulter 1. dalgren						
147	Zaberia, Anton	31	29	1	1	" late	RR to Jack. Clinton 3616						
148	Yendozyczek, Maria & ch	43	28		1	" sister	Dead						
149	Gottlieb, Mariem	8	23		7	" husband	Cousin Cohen 1517 Lovell						
150	Kosatzky, Chaie & 6 ch												

ORD OF DETAINED ALIENS

....., 19...., ... M., ..., *from* .....

No.	NAME OF ALIEN	NUMBER OF ALIENS Group	Number	One year old or under	Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	Date	Time	MEALS Breakfast	Dinner	Supper
	Moricz, Ewa and												
	Tamas, Roselia	25	5/6		2	To mother							
153	Serohol, Anna	41	8		1	" uncle							
154	Baltrukieuzczene, Frane & ch	11	26		2	" tel $							
155	Kucheh, Marie & ch	23	19		2	" husband							
	Bozuchowska, Chlina	20	1		1	" brother							
	Spa...uski, Edel & sister	53	11		2	" cousin							
	Gottlieb, Berta	45	13		1	" sister							
159	Koroniuk, Hnat	25	29		1	" med exm.							
160	Rosh, Henna & 2 ch	13	12		3	" husband							
161	Weiss, Emma	8	10		1	" ind.add.							
162	Szubras, Wladas	2	12		1	" brother							
163	Browinski, Jan	8	10		1	" tel $							
	Neuman, Emma	10	7		1	Partial							
	Kislai Elsbeta	5	38		1	Too late to proceed							

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4868

Aug 7-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this JAN 13 1944 day of ....., 194.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 13 1944
Date

Camera Operator

Volume 4869

4869

INDEX OF PASSENGER LISTS

AUGUST 7, 1913

Steamships	Ports	Sheets
Metapan	Kingston, Colon,	
	Pto. Colombia,	
	Cartagena	10
Roma	Lisbon, Madeira,	
	Marseilles	10
Curityba	Nuevitas	3
Bermudian	Hamilton	10
Florizel	Halifax, St. Johns	9
Konigin Luise	Bremen	64

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4869

Aug. 7-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this JAN 13 1944 day of....., 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 13 1944
Date

.....
Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

List 1

I, , Surgeon of the , do
solemnly swear, and declare that I have had years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am specially appointed for such service by and under the authority of
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and find the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. " METAPAN " sailing from NEW YORK , 16th JULY , 1913

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Van Wyck	Hubert	37		M S	Journalist	Yes	Yes	Holland	Dutch	England	London	Mr Van der Goes 8 Grosvenor Grds London Eng	Can	Montreal
2															
3	The above passenger made the round trip from New York on this Steamer and is not subject to HEAD TAX														
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1

…idence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENG

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 7th AUGUST, *19* 13

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet.	25 Height: Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country.	29 Place of Birth: City or Town.
1	No	Self	Yes	Yes	1913 Tst	N.Y.	E.Girardot 50 Notre Dame St Montreal	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fr	Dk	Br	None	Holland	Utrecht
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation. I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____
Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__,
at _____

_____
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I. _____, *Surgeon of the* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "METAPAN" 5-10 sailing from CARTAGENA COL. 6-7 , 26th JULY , 19 13

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Valencia	Reinaldo	21		M S	Student	Yes	Yes	Colombia	Span-Amer	Colombia	Quibdo	Father Jorge Valencia Quibdo Colombia	N.Y.	New York
2	Rey	Emeliano	26		M S	Merchant	Yes	Yes	Colombia	SpanOAmer	Colombia	Quibdo	Father Emeliano Rey Quibdo Colombia	France	Paris
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

2

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK , 7th AUGUST , *19* 13

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	Self	Yes	No			Sergio Villa 142 nd St New York City	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Dk	Br	None	Colombia	Quibdo
2	No	Self	Yes	Yes	1911	M.Y.	E.Bailly 6 Rue Debelleeme Paris France	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Dk	Br	None	Colombia	Quibdo
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the s.s. McTavish, from [illegible] solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master [illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gaulic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, . *Surgeon of the* . *do solemnly, sincerely, and truly* . *that I have had* *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* . *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Sworn to before me this . *day of* . *19*

at .

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST CABIN.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. " METAPAN " sailing from PTF COLOMBIA R.C. 27th JULY, 19 13

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) City or Town.
1	de La Hoz	Pedro	21		M	S	Student	Yes	Yes	Colombia	Span-Amer	Colombia	Barranquilla	Father H.de La Hoz Barranquilla	N.Y.	New York
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 7th AUGUST, *19* 13

6

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	Self	Yes No				Emeliano Camargo 452 W 23rd Street New York City	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dk	Dk	Br	None	Colombia	Barranquilla
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] master, (State whether Master, First or Second Officer) of the [illegible], from [illegible], solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS. List 4

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "METAPAN" sailing from COLON R.P. 7-14, 31st JULY, 19 13

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
1	Wilkinson	Hugh W.	45		M M	Transit Engineer	Yes	Yes	England	British	Peru	Iquique	Nitrate Agencies Ltd Iquique Peru	Eng.	Brighton	NON IMM
2	Herberg	Karl	24		M S	Transit Traveller	Yes	Yes	Germany	German	Chili	Valparaiso	Günther & Co, Valparaiso Chili.	Ger.	Remscheid	NON IM
3	Hepenstall	William	35		M S	Advett, Manager	Yes	Yes	Ireland	British	Chili	Santiago	Sociedad Internacional Santiago Chili.	N.Y.	New York	
4	Kaufman	Fred	24		M S	Transit Merchant	Yes	Yes	Belgium	Belgiun	Belgium	Liege	Father Jules Kaufman Liege Belgium	Belg	Leige	NON IM
5	Backland	Helge	35		M S	Transit Geologist	Yes	Yes	Sweden	Swede	Aggentine	B.Aires	Enrique Hermitte Buenos Aires Argentine	Can	Toronto	NON IMM
6	Brockhaus	Karl	31		M S	Transit Merchant	Yes	Yes	Germany	German	Chili	Valparaiso	E.& W.Hart Valparaiso Chili.	Eng.	Nottingham	NON IM
7	Huneeus	Alexander	38		M M	Transit Diplomat	Yes	Yes	Chili	Spah-Amer	Chili	Santiago	Father Isadora Huneeus Santiago Chili,	Eng.	London	NON IMM
8	Huneeus	Alexander Jr	13		M S	Transit	Yes	Yes	Chili	Span-Amer	Chili	Santiago	G.Father Isadora Huneeus Santiago Chili	Eng.	London	NON IMM
9	Bruhl	Engelbert	38		M M	Transit Engineer	Yes	Yes	Germany	German	Chili	Tacna	Fred V.Massenbach Tacna Chili.	Ger.	Colonia	NON IMM
10	Deukowski	Juan	38		M S	Theatrical Artist	Yes	Yes	Russian	Russian	Argentine	B.Aires	Travelling all the time	N.Y.	New York	
11	Thisted	Cristobal	65		M M	Transit Merchant	Yes	Yes	Norway	Norwegian	England	London	Home 12 Friday Street London England	Eng.	London	
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

11 2 dup

4

4

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

8

Arriving at Port of NEW YORK, 7th AUGUST, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
				1900			Mr F.Dunstan													
1	No	Self	Yes	Yes	1st	N.Y.	104 Springfield Rd Brighton Eng	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr	Dk	Br	None	England	Heaton Norris
2	Yes	Self	Yes	No			Luckhaus & Grinther Remscheid - Hasten Germany	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr	Fr	Blue	None	Germany	Halvar
3	No	Self	Yes	No			Grolier Society 2 W 45th St New York City.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr	Dk	Blue	None	Ireland	Wicklow
4	No	Self	Yes	No			Father Jules Kaufman Leige Belgium	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dk	Dk	Br	None	Belgium	Leige
5	No	Self	Yes	No			Geological Congress Toronto Canada	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fr	Fr	Blue	None	Sweden	Karlstad
6	No	Self	Yes	No			A.Schmidt & Co, Nottingham England	No	No	No	No	Good	No	6	0	Fr	Dk	Br	None	Germany	Berlin
7	No	Self	Yes	No			Chilian Legation London England	No	No	No	No	Good	No	6	0	Fr	Dk	Br	None	Chili	Santiago
8	No	Father		No			ditto	No	No	No	No	Good	No	4	6	Fr	Dk	Br	None	Chili	Santiago
9	No	Self	Yes	No			I Pohliz Colonia Germany	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fr	Fr	Blue	None	Germany	Kirshen
10	No	Self	Yes	No			Hotel America 14th Street New York	No	No	No	No	Good	No	6	2	Dk	Dk	Blue	None	Russia	Loch
				1912			Home 12 Friday Street														
11	No	Self	Yes	Yes	1st	N.Y.	London England	No	No	Nom	No	Good	No	5	8	Dk	Gr	Blue	None	Norway	Cristiana
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Spencer Master (State whether Master, First or Second Officer) of the [illegible] Metapan, from Colombian Ports Cabo de Hinojos, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

S15

10

9

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, _____, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Netaporan

_____

Sworn to before me this _____ day of _____ 19__

at _____

_____
Immigration Officer.

Aug 7-13

11—1115

	U. S. and Insular	Dips.	Transits (exempted)	Returned to— Canada	Cuba	Mexico	Total
First Cabin	19	2	RT 5				26/12 38 - 9
Second Cabin							
Steerage							

Aliens U. S.

1st Cabin .....

2nd Cabin .....

Steerage .....

Total .....

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Actual + Revised

Aliens U. S.

1st Cabin 19 19 38

2nd Cabin .....

Steerage .....

Total .....

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. XXIXEXEX SX. "METAPAN" sailing from KINGSTON J. 5-9, 2nd AUGUST, 19 13

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Walcott	Mary	28		F S	Transit Secretary	Yes	Yes	Jamaica	British	Jamaica	St Marys	Mother Mary Walcott Dalston Jamaica 7or1918	Can	Toronto
2	Ritchie	Maud	45		F S	Transit Teacher	Yes	yes	Jamaica	British	Jamaica	Kingston	Brither Fred Ritchie Kingston Jamaica 7or1913	Can	Toronto
3	Reid	Ellen	60		F M	None	Yes	Yes	Jamaica	British	Jamaica	St Elizabeth	Husband G.H.Reid St Elizabeth Jamaica 7or1917	Can	Toronto
4	Cradwick	William	51		M M	Transit Govt Svt	Yes	Yes	England	British	Jamaica	St Marys	Hon,R.P.Simmons St Marys Jamaica 7or1915	Can	Toronto
5	Cradwick	Elizabeth	55		F M	Transit	Yes	Yes	England	British	Jamaica	St Marys	ditto 7or1916	Can	Toronto
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

5

5

5 pt

5

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 10

Arriving at Port of NEW YORK, 7th AUGUST, *19* 13

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the support of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, contract, agreement, or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
TICKET. ALIEN 1	Nom	Employer	Yes	Yes	1912 Tst	N.Y.	Mrs Harrison 80 Wright Av Toronto Canada	No	No	No	No	Good	No	5	7	Col	Dk	Br	None	Jamaica	Trelawney
RIP TICKET. NT ALIEN 2	no	Self	Yes	No			Mrs Milne 67 West Av Toronto Canada	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Dk	Br	None	Jamaica	Kingston
RIP TICKET. NT ALIEN 3	no	Self	Yes	No			Son, George Merriam 223 Grenadier Rd Toronto Can	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Gr	Blue	None	Jamaica	Hanover
RIP TICKET. ANT ALIEN 4	no	Self	Yes	Yes	1898 1 mth	N.Y.	Mrs Harrison 80 Wright Av Toronto Canada	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dk	Gr	Blue	None	Sussez	Hearst Green
TRIP TICKET. NT ALIEN 5	no	Husband	yes	yes	1898 1 mth	N.Y.	ditto	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Gr	Blue	None	England	London
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Spencer, of the Metapan, from Columbian Ports Colon & Puerto Limon
(Strike out Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Spencer
Master
Officer.

Sworn to before me this 7 day of Aug, 19 15,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 609
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

11—6718

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11

S. S. 2 METAPAN • sailing from NEW YORK, 16th July, 1913, Arriving at Port of New York 7th August, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Gallagher	Charles	42		M	S	New York City.	17 April 1870	164 Harrison Av Jersey City.
2	Harrison	Carrie	43		F	M	Buffalo N.Y.	25 August 1871	431 Oak St Buffalo N.Y.
3	Knoubuehl	Clara	39		F	S	Buffalo N.Y.	24th July 1874	431 Oak St Buffalo
4	Palmer	Alice	21		F	S	New York City.	1st April 1893	557 W 144th St New York City.
5	McDermid	Winifred	24		F	S	Canada	11th Feb, 1890	Lived in U.S. since 1 year old	150 W 126th St New York City.
6	Dwyer	John	58		M	M	Liberty N.Y.	22nd Aug, 1854	456 W 153rd St New York City.
7	Dwyer	Helen	20		F	S	New York City.	7th June 1895	ditto
8	Barry	Charlotte	60		F	M	Brooklyn N.Y.	1st Nov, 1853	260 Gates Av Brooklyn N.Y.
9	Barry	Etta L.	25		F	S	Brooklyn N.Y.	1st March 1888	ditto
10	McKernan	Cristine	36		F		Jersey City.	16th Feb, 1878	17 Madison Av Jersey City.
11	Schrader	Etta S.	35		F	S	New York City.	23rd Feb, 1877	79 Boyd Av Jersey City.
12	Schuddemage	Clara M.	35		F		Harrisburg Pa.	27th Sept, 1877	2002 Front St Harrisburg Pa.
13	Witte	Clementine	33		F		Brooklyn N.Y.	6th Nov, 1880	51 Turner Place Brooklyn N.Y.
14	Witte	Pauline	26		F	S	Brooklyn N.Y.	5th June 1887	ditto.
15	Kellars	Carrie	57		F	M	Brooklyn N.Y.	6th Nov, 1856	58 Bentley Av Jersey City,
16	Linn	Minnie H.	56		F	M	New Jersey	10th April 1858	Hotel Fairmont Jersey City.
17	Hamilton	John L.	47		M	M	Phila. Pa.	9th Jan 1866	Quincy Mass.
18	Hingston	William	61		M	M	Buffalo N.Y.	29th Aug,1851	Quincy, Mass.
19	Smith	Jennie	40		F	S	Newark N.J.	27th Feb 1873	289 Broad St Newark N.J.
20	Smith	Isabel	38		F	S	Newark N.J.	30th Nov, 1874	ditto.
21	Demarest	Jean	34		F	S	Paterson N.J.	27th July 1879	Fair Lawn N.J.
22	Domminey	Matthew	18		M	S	Brooklyn N.Y.	21st Dec, 1895	213 Maple St Brooklyn N.Y.
23	Domminey	John	17		M	S	Brooklyn N.Y.	4th May 1896	ditto
24	Sandman	Ida	30		F	S	New York City.	23rd March 1883	716 W 180th St New York City.
25	Gogl	Claribel	40		F	S	Newrak N.J.	11th Oct. 1873	187 Broad St Newark N.J.
26	Gogl	Emma,L.	42		F	S	Newark N.J.	24th August 1871	ditto
27	Reock	Amelia J.	75		F	M	New York City.	6th Jan, 1838	ditto.
28	Sullivan	Eleanor	28		F	S	Belcher Twon, Mass	4th Jan, 1885	557 W 148th St New York City.
29	Sullivan	Elizabeth	25		F	S	Springfield Mass.	22nd Oct. 1887	ditto
30	Weigand	May,M.	23		F	S	New York City.	16th June 1890	45 St,Marks Place New York City.

NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6718

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4718

12

S. S. "METAPAN" sailing from NWE YORK, 16th July, 1913, Arriving at Port of New York 7th August, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	McCabe	Mary H.	42		F	S	Brooklyn N.Y.	28th Dec, 1871	668 Madison St Brooklyn N.Y.
2	Hanrahan	Anastasia	21		F	S	Brooklyn N.Y.	2nd Dec, 1891,	755 Sterling Place Brooklyn N.Y.
3	O'Connell	Alice	20		F	S	Brooklyn N.Y.	16th April 1890	822 St Johns Place Brooklyn N.Y.
4	Wherry	Helen	26		F	S	Phila. Pa.	18th Jan, 1887	37 W.Logan StvPhila. Pa.
5	Evans	Mary H.	36		F	S	Phila. Pa.	30th April 1887	1736 Mt,Vernon St Phila. Pa.
6	Boniface	Nathalie	30		F	S	New York City.	15th Nov, 1883	949 Lexington Av. New York City.
7	Boniface	Rachael	35		F	S	New York City.	26th Oct. 1878	ditto.
8	Marren	Nellie	25		F	S	New York City.	21st Nov, 1888	73 E 121st Street New York City.
9	Steinach	Eda	25		F	S	New York City.	15th Dec, 1888	238 W 122nd St New York City.
10	Tomberg	Aaron	29		F	S	New York City.	15th Oct, 1884	958 Prospect Av Bronz N.Y.
11	Tomberg	Ida	24		F	S	New York City.	26th July 1889	ditto.
12	Gerdes	Lillian	30		F	S	New York City.	3rd May 1883	94 W 103rd St New York City.
13	Gerdes	Edith H.	29		F	S	New York City.	28th May 1884	ditto.
14	Brody	Alexander	27		M	S	New York City.	14th July 1886	61 W 115th St New York City.
15	Lee	Carrie	21		F	S	Jersey City,	24th Sept,	6 Paulmier Place Jersey City.
16	Rogers	Frances	47		F	S	Chicago,Ill.	28th Dec, 1866	6221 Monroe Av Chicago,Ill.
17	Bryant	Helen	28		F	M	Maine	31st March 1885	West Newton Mass.
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4718

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 3

11—6718

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

13

S. S. * METAPAN * sailing from CARTAGENA COL., 26th July, 1913, Arriving at Port of New York 7th AUGUST, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Small	Harvey B.	40		M	S	Chico. Cal. 1st Jan. 1873		San Diego Cal.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

8

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6718

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—6712

S. S. " METAPAN " sailing from COLON R.P., 31st JULY, 1913, Arriving at Port of New York 7th AUGUST, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Robson	Arthur W.	49		M	M	England 8th Oct, 1863	Supreme Court Baltimore City, 1884	Baltimore Md.
2	Bowling	E.Gill	30		M	M	Charles Cty, Md. 25th Nov, 1882		127 E,Baltimore St Baltimore Md.
3	King	George	18		M	S	Catonville Md. 2nd Aug, 1893		Winters Av,Catonville Md.
4	Booth	Clarence	39		M	M	Canton N.Y. 30th Nov, 1873		Northfield Vermont.
5	Booth	Minnie	38		F	M	Vermont 23rd Jan, 1874		do.
6	Booth	Vera	19		F	S	Vermont 23rd April 1894		do.
7	Voigt	Charles	42		M	S	Germany 2nd Feb, 1871	Supreme Ct, New York City, 1897	130 Bellvue Av Montclair N.J.
8	Bevan	Edwin	30		M	S	Rosemount Pa, 10th Dec, 1882		Harrisburg Pa.
9	McDonnell	William	37		M	S	Minnesota 15th July 1876		Navy Dept, Wash. D.C.
10	Waterloo	Atla	39		F	M	Detroit Mich. 28th Feb, 1874		Richmond Mich.
11	Burnett	Marian	32		F	M	Texas 21st April 1881		200 Clermont Av New York City.
12	Spinning	Charles M.	47		M	M	Grand View Ill. 19th April 1866		Valparaiso Chili.
13	Spinning	Jessie M.	37		F	M	Troy Kas. 3rd Jan, 1876		do
14	Spinning	Consuelo	7		F	S	Valparaiso Chili. 26th May 1906		do
15	Spinning	Duncan	4		M	S	Valparaiso Chili. 24th Jan,1909		do
16	Spinning	Helen	2		F	S	Valparaiso Chili. 3rd Jan, 1911		do
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

16

9

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 5

11—6713

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

15

S. S. "METAPAN" sailing from KINGSTON Ja., 2nd AUGUST, 1913, Arriving at Port of New York 7th AUGUST, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Porter	Katherine	39	4	F	M	Boston Mass. 1st Sept. 1873		789 Kenmore Place Brooklyn N.Y.
2	Villere	Octava	48		M	S	New Orleans La, 25th Oct. 1865		1225 Penniston St New Orleans La,
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

10

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6713

Form 629
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 70

11—6712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

16

S. S. Rossa, sailing from Lisbon, July 16th, 1913, Arriving at Port of New York 6th August, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
3									
1	Foster	Roger	56		m.	s.	native of United State. Worcester Mass.		12 West Hamilton Place Jersey City. N.J. U.S.A.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

1C

11

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6712

Affidavit of Surgeon.

I, Bernelle, Frederic, Surgeon of the SS "Rome", employed by owners thereof (State whether Surgeon "employed by owners thereof" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

17

Sworn to before me this 7 day of Aug, 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Roma 2-3 sailing from Marseilles 3-6 July 22nd, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. / Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kaussmann	Fred.	22	6	M. / S	Painter	yes	yes	Switzerland	Swiss.	Suisse	Bale	Mr Von Gunten 2 Rue Spiegel.	N.Y.	W. York
2	Weiss	Engelbert	25		M.	Trader	"	"	Austria	Austrian			Mme Imfor 8 Beinwilerstrasse.	"	"
3	Dupuye	Paul	34		M M	Designer	yes	yes	Belgie	Belgian		Marseille	Hotel Mistral. Marseilles	N.Y.	— NON IM
4	Dupuye	Jeanne	33		F M.	Ns	yes	yes	Belgie	"			—	—	— NON IM
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															

4

12

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List /

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 18

Arriving at Port of New-York, , 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over in prison, or almshouse, or institution, or next transported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Himself	$50	No		At the Swiss Consulate	No	No	No	No	Good	No	5 4	White	Blue Fair	No	Swiss	Bale
2	"	"	"	No		at the Austrian Consulate	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"		Deutschwatting.
3	Yes	"	$50	Yes	from 1906 to 1913 May 12th	at his home 565 W. Avenue N. J.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	Dark Brown	No	Belgium	Liege
4	Yes	"	"	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" "	No	France	Limoges
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Labaut, Pierre, of the ss "Roma", from Marseilles, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Labaut
Commanding Officer.

Sworn to before me this 7 day of Aug, 19[illegible],
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Slide
my

Affidavit of Surgeon.

I, Bernelle Fredric, Surgeon of the S/S "Rome", employed by (State whether Surgeon "permanently connected therewith" or "employed by others thereto," as the case may be.) owners thereof, solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 45 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at ...

Immigration Officer.

Roma

3

19

aug 7—13

11—1115

	Aliens	U. S.	Total
First Cabin	1	—	1
Second Cabin	—	—	—
Steerage	11	12	23
TOTAL	12	—	24

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin			
2nd Cabin			
Steerage			
Total			

actual + Revised

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	11	1	12
2nd Cabin	5	—	5
Steerage			
Total			

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Roma sailing from Lisbon 9-10 July 26th. 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Almeida	José	33		m	m	merchant	yes	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Porto	wife Ascenção Emilia Pereira d'Almeida r. da Rainha 82 Porto	U.S.A.	New-York
2	Ramos	Sebastiana Maria	41		f	s	domestic	yes	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Porto	cousin José Rodrigues Botelho r. 31 de Janeiro 76 Porto	U.S.A.	New-York
3	Parra	Margarida	33		f	m	domestic	yes	yes	~~Portugal~~ Spain	~~Portuguese~~ Spanish	Portugal	Lisbon	father Joaquim Parra Av. Casal Ribeiro 51 III. Lisbon	U.S.A.	New-York
4	Freire de Andrade	Cezar Augusto	35		m	m	clerck	yes	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Lisbon	father in law J. Rodrigues Godonho C.ção de Baixo da Penha n°11 Porto	China	Macau
5	Godinho de Andrade	Maria da Graça	22		f	m		yes	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Lisbon	father J. Rodrigues Godonho C.ção de Baixo da Penha n°11 Porto	China	Macau
6	Palmes	Margaret	38		f	s		yes	yes	Canada	Canadian	Spain	Madrid	friend Esthes de Ortiz 112 Serrano Madrid	Michigan	Union City
7	Reynolds	Mary Harvey	60		f	m	—	yes	yes	Canada	Canadian	Spain	Madrid	friend Esthes de Ortiz 112 Serrano Madrid	U.S.A. Michigan	Milwaukee Union City
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

13

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 75 75

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 20

Arriving at Port of New-York, ... of August, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether an idiot, an insane person, or an imbecile, or a person likely to become a public charge.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any advertisement, printed, or circulated, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	himself	50	no	—	—	uncle Constantino P. dos Santos 17 Batery Palace New York	no	no	no	no	good	no	5	3 3/4	dark	fair	brown	—	Portugal	Oliveira de Frades
2	Yes	himself	50	yes	1 mos	New-York	brother Constantino P. dos Santos 17 Batery-Palace New York	no	no	no	no	good	no	5	4 11/12	dark	brown	brown	—	Portugal	Oliveira de Frades
3	yes	himself	50	no	—	—	husband Francisco Pena. 6 South St New York	no	no	no	no	good	no	5	2 1/2	dark	black	brown	—	Spain	Villa Nueva de los Castillejos
4	yes	By the governmt portuguez	50	no	—	—	" " "	no	no	no	no	good	no	5	6 3/4	dark	brown	blue	—	Portugal	Leiria
5	yes	By the governmt portuguez	50	no	—	—	—	no	no	no	no	good	no	5	1 1/2	dark	brown	brown	—	Portugal	Aveiro.
6	yes	himself	50	yes	—	New-York	cousin Mrs. Solon Case. Union City Michigan	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	blond	blue	—	Michigan	Athens
7	yes	himself	50	yes	—	New-York	cousin C. O. Harvey Perales Bldg Milwaukee	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	grey	blue	—	Canada	St Thomas
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Gabaldi Pietro master (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S Roma, from Marseille, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M Gabaldi
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of Aug, 19[illegible];

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Bernelle Frederic, Surgeon of the "La Lorraine", employed by owners thereof, solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether employed "making application" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

21

Sworn to before me this 7 day of May, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Roma sailing from Marseilles 3-6, 22d July, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Panziello	Francisco	22		m	s	clerk	yes		Spanish	Spanish	Spain	Barcelone	father: Francisco Panziello Princes str. 55, Barcelone	N.Y.	New York
2	Artagiola	Vincenza	22		f	w	no	no		Italy	Italian	France	Marseille	friend, M. Guillaume Fiore Rue du Plat Yazenod 5 Marseille	Pa.	Philadelphia
3	Litterer	Francois	20		m	s	chauffeur	yes		Switzerland	Swiss	Switzerland	Bâle	mother: Miglen Hana Rose Mathilde. Bâle	N.J.	Elizabeth
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

3

11

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

22

Arriving at Port of New York, August, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or public institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	himself	$40	no			his brother, Juan Paniello 335, 337 E. 32. St. New York	no	no	no	no	Good	no	5	4	brown	brown	no	Spain	Evelota
2	no	her son	$10	yes			her son Gaeron Antonino at Philadelphia	no	no	no	no	Good	no	White		Brown	Brown	no	Italy	Palzoli
3	no	himself	$15	no	1912 1913	Elizabeth	Elizabeth, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6½	fair	Blue	no	Switzerland	Uster
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Labatut Pierre Maurice, of the S S Roma, from Marseilles, do
(Strike out the last three words.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Labatut
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Bernelle Fridrick, Surgeon of the "Rhone", employed by owners/Agent (State whether Surgeon "entered there with" or "employed by others thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~2~~ 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B Fridrick

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

23

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Roma" sailing from Madeira 3-4, 22 July, 1913

11—4120

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Freitas	Georgina	29		F M	Domestic	yes		Madeira	Portuguese	Madeira	S. Roque	her uncle, Antonio Fernandes S. Roque Madeira	N.Y.	New York
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1a

15

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 92

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *of* August, 1913

24

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	—	herself	15	yes	5	New York	her father Joao d Pinto 220 140 th. East New York	no	no	no	no	good	no	5	4	natural Black	Nothing	Madeira	S. Roque
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Labaletd Pierre master, of the s s "Roma", from Marseilles, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. Labaletd
Commanding Officer.

Sworn to before me this 7 day of July, 1913,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Lesbury

3

25

Affidavit of Surgeon.

I, Bernelle, Frederic, Surgeon of the SS Roma, employed by owners thereof (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~[illegible]~~ 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Bernelle

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Roma sailing from Lisbon 9-10, 26th July, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jorge	Maria Joaquina	45		f. s.	—	no	no	Portugal	Portuguese	Portugal	Goes	mother Joaquina Braz Goes - Portugal	U.S.A.	New-York
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

pa

16

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 76 76

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

26

Arriving at Port of New-York, *of* August, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf or deaf and dumb, or blind, or insane, or feeble-minded, or epileptic, or afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ANT ALIEN 1	yes	himself.	50	yes	1911/12 New-York	Freind George Wm Chester 109 West 132 nd St City New-York.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	dark brown	brown	none	Portugal	Lisbon
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Labadat Pierre, master, of the S.S. Roma, from Marseilles, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Labadat
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of Aug, 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

NY
1

27

Affidavit of Surgeon.

I, Bernelle, Frédéric, Surgeon of the "Rouen", employed by owners, (State whether "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F Bernelle

Sworn to before me this 1 day of April, 1913

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh,
Japanese.	West Indian.

11—1115

1

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Roma sailing from Marseilles 3-6, July 22d, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Kowich.	Wallah	18		M	S	Clerk	Yes	Yes	Turkey	Syrian	Syria	Damas	Nobody	N Y	New York
2	Gaze	Nicolas	17		M	S	Shoemaker	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Giannatasio.	Gaetano	38		M	M	Carpenter	"	"	Italy	South Italian	France	Marseilles	father in law	"	"
4	Patané	Maria Rosa	32		F	M	No P.	"	"	"	"	"	"	father — Angelo Patané 61 Rue St Lambert Marseilles	"	"
5	Giannatasio.	Paolino	6	6	M	—	"	No	No	"	"	"	"	grand father	"	"
6	"	Rosa	3		F	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Levy	Bonjour	22		M	S	Engineer	Yes	Yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Constantinople	Mother: Tida Levy	N Y	Rochester
8	Orlando	Margherita	19		F	M	No P.			Italy	South Italian	France	Marseilles	Nobody	"	Brooklyn
9	Messina	Francesco	2		M	—		No	No						"	New York
10	Orlando	Salvatrice	22		F	M	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Bongiorno	Antonietta	7		F	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	Florida	Sebastiana	45		F	M	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Orlando	Michelina	6		F	—		"	"	"	"	"	"	Mother: Lucia di Palma	N J	Jersey City
14	Jannaco.	Pasquale	19		M	S		Yes	Yes	"	"	"	"	"	Pa	Brownsville
15	Filginitti	Domenic	2		M	—		"	"	"	"	"	Gagliano	father	"	"
16		Nicola	16		M	S								mother — Maria Teresa Sirentino	"	"
17	Afarian	Sarkis	19		M	S	Shoemaker	Yes	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Gurun	father: Kabusd Afarian	N Y	New York
18	Aprahamian	Hagop	30		M	M	Cultivator	"	"	"	"	"	"	wife: Rebecca Aprahamian	"	"
19	Topalian	Krop	18		M	S	Shoemaker	"	"	"	"	"	"	father: Tatcos Topalian	"	"
20	Chakirian	Khacher	20		M	S	Cultivator	"	"	"	"	"	"	mother: Amaz Chakirian	"	"
21	Impellizzeri	Gaetana	22		F	M	Wife	"	"	Italy	South Italian	Tunisia	Tunis	husband Tortonici Eduardo	"	Brooklyn
22	"	Caterina	16		F	—		"	"	"	"	"	"	mother: Dara Sebastiana	"	"
23	Marasco	Costantino	20		M	S	Tailor	"	"	"	"	France	Martiguet	Nobody	N Y	Brooklyn
24	Paolo	Constantin	19		M	S	Cultivator	"	"	Greek	Greek	Egypt	Alexandrie	"	Pa	Tamaqua
25	Catta	Loudovic	24		M	S	Cultivator	No	No	Italy	South Italian	France	Marseilles	emig: Louis Fabiostro 5 Estaque Gare Marseilles	N Y	Herkimer
26	Prodomo	Artemis	27		M	S	Shoemaker	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Tokat	father: Prodomo Teremet Oglu	"	New York
27	Sitton	Tamil	21		M	S	Carpenter	"	"	Switzerland	German	Switzerland	Bale	mother: Wieffen Maria Rosa Mathilde	N J	Elizabeth
28	Mouradian	Mourad	18		M	S	Tailor	"	"	Turkey	Armenian	Turkey	Gurun	father: Misak Mouradian	N Y	New York
29	Lantone	Raffaelle	43		M	M	Cultivator	No	No	Italy	South Italian	France	Marseilles	Nobody	"	Brooklyn
30	Arcangioli	Victor.	18		M	S	Mason	Yes	Yes	"	"	"	"	mother: Elvira Arcangioli	"	New York

17

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Aug 7, 1913 28

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Himself	$30	No			Cousin: Mikael Shraky 15 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	9	Brown,	Black Brown	None	Syria	Damas
2	"	"	$20	"			Brother in Law: Nagib Fatie Yo Salim Shaia 107 Washington Str New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" "	"	"	"
3	"	Brother in Law	50	"			Brother in Law	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown "	"	Italy	San Cipriano
4	"	Brother	"	"			Brother: Guiseppe Patané 1135 N. 4th Str St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	" "	"	"	Cereale
5	"	Uncle	—	"			Uncle	"	"	"	"	"	"	—	—	—	— —	"	France	Marseilles
6	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	—	— —	"	"	"
7	"	Brother in Law	$20	"			Brother in Law: Elia Jarsell 21 Henry Str. Rochester NY	"	"	"	"	"	"	5	4½	Brown,	Brown, Brown,	"	Turkey	Constantinople
8	"	Husband	$36	"			Husband	"	"	"	"	"	"	4	10	"	Black "	"	Italy	Pachina
9	"	Mother	—	"			Father: Giacomo Mettina 1441 Liberty Ave Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	—	—	—	— —	"	France	Marseilles
10	"	Herself	$20	"			Husband	"	"	"	"	"	"	4	11	Brown,	Brown, Brown,	"	Italy	Pachino
11	"	Mother	—	"			Father: Bongiorno Francesco C/o Vincenzo Caporta 586 Morris Ave New York	"	"	"	"	"	"	—	—	—	— —	"	France	Marseilles
12	"	Herself	$20	"			Husband	"	"	"	"	"	"	5	0	Brown,	Brown, Brown,	"	Italy	Canicattini
13	"	Mother	—	"			Father: Orlando Corrado Same as ref.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	— —	"	Tunisia	Bizerte
14	Yes	Uncle	$21	"			Uncle: Alessandro di Palma 135 Golden Str. Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	Brown,	Black Brown,	"	Italy	Pratola Sella
15	"	Himself	45	Yes 1905	Philadelphia Pa		Brother	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Brown "	"	"	Gaspanini
16	"	Father	—	"			Uncle: Giacomo Pellegrinetti C/o Polcty Co Box 566 Brownsville Pa	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	" "	"	"	"
17	Yes	Himself	$20	"			Friend: E. Baladurian 467-4 Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" "	"	Turkey	Gurun
18	"	"	$20	"			Cousin: Avraham Avrahamian 207 E. 29th Str New York	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	" "	"	"	"
19	"	"	$20	"			Friend: Makach Tarajian 224-226 E. 25th Str. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" "	"	"	"
20	"	"	$20	"			Friend: Yorot Baldarian C/o Teheran Rug Co 904 - 5th Av. New York	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	" "	"	"	"
21	Yes	Father	$20	"			Father: Impellizzeri Giovanni 158 Champlain Str. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Black "	"	Italy	Arcanno
22	"	Sister	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	—	— —	"	"	"
23	"	Himself	$20	"			Uncle: Daniel Constantino C/o Antony Sella 1 Lou- 467 Carroll Str. Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	4	Brown,	Brown, Brown,	Scar on the forehead	"	Lucega
24	Yes	"	$20	"			Cousin: Antonio Cobrattori 149½ W. Broad Str. Tamaqua Pa	"	Med	Ex	Rej	Physical defect	Heart	5	"	"	" "	None	Greece	Paleocastro
25	"	"	25	"			Cousin: Carlo Antonio Bondi Herkimer NY	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	" "	"	Italy	Uliena
26	Yes	"	$20	"			Cousin: Teodoro Jotiadi C/o The Export Products Trading Co 245 Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Black "	"	Turkey	Bokat
27	No	"	16	Yes 1907-8	Elizabeth NS		Cousin: J. B. Cottone 432 Elmora Str Elizabeth NJ	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Fair Blue	"	Irelgand	Ulster
28	Yes	"	$25	No			Friend: E. Nahasdourian 467-4th Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Brown, Brown,	"	Turkey	Gurun
29	"	"	$20	"			Brother in Law: Pietro Schabato 423 Liberty Ave Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" "	"	Italy	Ricuza
30	"	"	$60	"			Sister: Constine Elissa 32 John Str New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" "	"	"	Castelfranco di Sotto

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Labaluet Pierre Master of the S.S. Roma, from Marseilles, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Labaluet
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

NY 2

29

Affidavit of Surgeon.

I, Bernelle, Frederic, Surgeon of the ss "Rossia", employed by owners thereof (Strike out the words "employed by owners thereof" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F Bernelle

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 E
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

2

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Roma sailing from Marseilles 3-6, July 22d, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kuereb	François	38		M M	barman	Yes	Yes	England	Malta	Tunisia	Tunis	wife: Emmanuele Mallia	NY	New York
2	~~Vetro~~	~~Angelo~~	~~29~~		~~M S~~	~~Waiter~~			~~Italy~~	~~South Italian~~	~~Italy~~	~~Girgenti~~	~~father: Carmelo Vetro~~		
3	Costa	Raffaele	48		M S	Cultivr	No	No	"	"	Tunisia	Tunis	cousin: Assunta Lepari 1 Rue Thiers Marseilles	NJ	Philipsburg
4	Minuto	Renato	23		M M	Sculptor	Yes	Yes	"	"	"	"	wife: Carmela Sciaro	"	New York
5	~~Petrosa~~ DiCaro	Francesca	32		F M	No P.	No	No	"	"	"	"	mother	"	Rochester
6	Petrosa	Maria	12		F -	IN HOSPITAL DISCHARGED	Yes	Yes	"	"	"	"	grandmother Rosalia Spataro Tunis	"	"
7	"	Paolo	9		M -	"	"	"	"	"	"	"		"	"
8	"	Salvatore	6		M -	"	No	No	"	"	"	"		"	Buffalo
9	Picone	Caterina	23		F M	"	Yes	Yes	"	"	"	"	mother	"	"
10	~~Nigrelli~~ Migrelli	Grazia	4		F -	"	No	No	"	"	"	"	grandmother Maria Picone Tunis	"	"
11	"	Salvatore	2		M -	"	"	"	"	"	"	"		"	Rochester
12	Costa	Margherita	48		F W	"	"	"	"	"	"	"	nobody	"	"
13	Sciacca	Vincenzina	9		F -	"	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"
14	~~Katta~~	~~Salomon~~	~~17~~		~~M S~~	~~Cultivr~~			~~Turkey~~	~~Syrian~~	~~Syria~~	~~Chamais~~	~~father: Nasser Hassen~~	~~Va~~	~~Fredricksburg~~
15	Perdicaris	John	24		M S	Grocer	"	"	"	Greek	Egypt	Alexandrie	cousin: Kakinos	NY	New York
16	Tsatsa	Pericles	19		M S	"	"	"	"	"	"	"	nobody	"	"
17	Cassarkis	Vasilis	21		M S	Barber	"	"	Greece	"	"	"	~~mother Cassarkis Teodora~~	"	"
18	Gregorio	D. Vehri	32		M M	Shopmaker	"	"	Greece	Greek	Greece	Mytilene	wife: Afrodite Gregorio	Conn	Norwich
19	La Corte	Paolo	38		M S	fitter	"	"	England	Malta	Malta	Caspicua	father: Giovanni La Corte	NY	New York
20	Portelli	Paolo	27		M M	"	"	"	"	"	"	"	wife: Carmile Portelli	"	Brooklyn
21	Cefai	Roberto	25		M M	"	"	"	"	"	"	Lingrea	wife: Wanapred Cefai	"	"
22	Laudi	Gio. Batta	38		M S	"	"	"	"	"	"	"	mother: Carmela Laudi	"	"
23	Cefai	Emmanuele	38		M M	"	"	"	"	"	"	"	wife Emilia Cefai	"	"
24	Domingo	Vincenzo	26		M M	Engineer	"	"	Italy	South Italian	Italy	Trapani	Nobody	"	New York
25	Bugliure	Salvatore	26		M S	Tailor	"	"	"	"	France	Marseilles	father: Philippe Bugliure	"	"
26	Previte	Pietro	40		M M	merchant	"	"	"	"	Egypt	Alexandria	wife: Anetta Scauzzo Rue Salah a'din Alexandria	"	"
27	Mavrallias	Georges	33		M M	Tailor	"	"	Turkey	Greek	Turkey	Smyrne	Nobody	"	"
28	~~Lem~~	~~Youssef~~	~~27~~		~~M S~~	~~Mason~~					~~Syria~~	~~Syria~~	~~father: Lem Youssef~~	~~Pa~~	~~Wilkesbarre~~
29	Nasab	Nicolina	42		F M	Domestic	"	"	Italy	South Italian	Italy	Naples	Nobody	NJ	Brooklyn
30	Gallo	Felice	27		M M	hairdresser	"	"	"	"	"	"	wife: Formosa Pellina	"	New York

F B Macalister Insp 2 & 6

18

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† Additional races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

30

Arriving at Port of New York, May 7, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	himself	$ 340	No			Mr. C. W. Bennett. British Consul New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	brown	brown	brown	None	Malta	Amroun
2	"	"	20	Yes 1907	Pittsburgh	Pa	Cousin: Pasquale Bianco 60 Mulberry St New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Italy	Sciacca
3	Yes	brother in law	18	No			brother in law: Giovanni Gagliano Cidalle No 18. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Grey	"	"	"	Trapani
4	"	himself	18	"			cousin: Domenico Lausato 213 No 6th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	Roma
5	"	husband	20	"			husband	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Ribela
6	"	father	—	"			father: Vincenzo Petere Gei No 156 Rochester NY	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Tunisia	Tunis
7	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
8	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
9	"	husband	15	"			husband	"	"	"	"	"	"	5	0	brown	brown	brown	"	"	"
10	"	father	—	"			father: Rosario Vigrelli 179 Front Ave Mt Vernon NY	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
11																					
12	No	herself	18	"			brother in law: Calogero Piazza Gei No 156 Rochester NY	"	"	"	"	"	"	5	1	brown	Grey	brown	"	Italy	Terra di Falco
13	"	mother	—	"			uncle	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	Tunisy	Tunis
14	"	himself					Zgenblatt Pm 136 Fredericksburg Va														
15	Yes	"	60	"			cousin: Antoni Pappadis 100 W. 11th St New York	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	Greece	Niausta
16	"	"	60	"			cousin: Anastasios Karavadzos 211 East 28th St New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
17			140	"			friend: Michel Pabst 242 Columbus Ave Tyrol Austria New York							5	5	"	"	"	"	Egypt	Alexandria
18	No	"	20	Yes 1910	New York		cousin: Gregoire Biboris 198 North Main St Norwich Conn	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Greece	Mytilene
19	Yes	"	40	No			Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Malta	Cospicua
20	"	"	40	Yes			64 E Pembroke St	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	blue	"	"	"
21	"	"	30	"			friend: Catina Parlati Carroll St Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	black	brown	"	"	Smigrea
22	"	"	30	"				"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
23	"	"	30	"			Vict Eugene Parlati 64 E Pembroke St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
24	"	Cousin	26	"			cousin: Vincenzo Pappalardo 458 West 27th St New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Italy	Trapani
25	"	himself	40	Yes 1911/12	New York		uncle: Angelo Lascua 219 East 108 St Salon bis New York	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	"	"	Scar on the left cheek	"	Naples
26	"	"	25	No			friend: Spiros Stamatis 109 Cherry St New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	none	"	Catane
27	"	"	25	"			cousin: Peter Kombis 2261 Lloyd St New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	Turkey	Smyrne
28	"	"	25	Yes 1910	Hillsboro	Pa	brother: Hratsim Lem c/o Joseph Ferris 75 Hickory Street Wilkesbarre Pa	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Syria	Batzone
29	"	herself	16	No			brother in law: Gennaro Spagnola 2124 N Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	9	"	fair	"	"	Italy	Casal Principe
30	Yes	himself	25	"			cousin: Pasquale Mangiato 677 Columbus Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	"	"	"	Naples

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Labalut Pierre master of the "Roma", from Marseilles, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P Labalut
Commanding Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19__

at ____

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

M...
NY
3

Affidavit of Surgeon.

I, Bernelle Frederic, Surgeon of the "Lorraine", employed by owners thereof
(State whether "Surgeon visiting therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 34 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B Frederic

Sworn to before me this ... day of ..., 19..

at ...

...
Immigration Officer.

11—1115

31

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Roma sailing from Marseilles 3-6, July 22 1, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lacobi	Imagista	45		M M	Cultivator			Italy	Italian	Italy	Tuscania	wife Antonina Perugia	Pa	Millsboro
2	"	Melchiore	40		M M	"			"	"	"	"	wife Concetta Tedesco	"	Johnstown
3	"	Salvatore	11		M S				"	"	"	"	brother "	"	"
4	Basile	Rosario	24		M S	Merchant	Yes	Yes	"	"	"	Motta di Lavenio	father Basile Paolo	"	Conn Thompsonville
5	Cuomo	Andrea	28		M S	Shoemaker	"	"	"	"	"	"	nobody		
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

10

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

32

Arriving at Port of New York, , 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Himself	25		No			wife Salvatore Johnstown Pa Bank Hillsboro Pa	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Dark	None	Italy	Montalbano
2	"	"																		
3	Father	"					340 Bed Ford street Johnstown Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
4	Himself	25						"	"	"	"	"	"	6	6½	"	"	"	"	"	"
5	Wife	25					Brother: Francesco Basile 900 RR St Johnstown Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Montalbano
6							his brother in law Luigi Russo, Box 853. Thompsonville Conn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Cragnone
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lubatut Pierre, of the "I' Rome" (Name of the Master, Master, First or Second Officer.), from Marseille, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 43 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N Lubatut
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24 day of April, 1912,
at [illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Lisle

4

33

Affidavit of Surgeon.

I, Bennett Fridwin, Surgeon of the U.S. Roma, employed by the United States
(State whether surgeon "acting therewith" or "employed by" under the circumstances.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Pisa, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relating to the mental and physical condition of such aliens.

Bennett Fridwin

Sworn to before me this 7 day of Aug, 1913

at Port Arthur

Immigration Officer.

Aug. 7 1913

Received
72 aliens
135

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROMA sailing from LISBON 9-10, 26 Julho, 1913

11—1885

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Macedo	Jose Monteiro	28		M S	farmlabourer	yes	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Fogo	mother Anna M. Macedo Fogo	U.S.A.	N. York
2	Poeira	Francisco Salles	31		M M	farmlabourer	no	no	Portugal	Portuguese	Portugal	Olhão	wife Maria Conceição Olhão	U.S.A.	N. York
3	Mesquita	Maria Pinto	53		M	domestic	yes	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Carregado	cousin Norberto Mesquita Carregado	U.S.A.	N. York
4	Costa	Egidio da	26		M M	farmlabourer	no	no	Portugal	Portuguese	Portugal	Lisboa	wife Elena Fonseca Manqualde	U.S.A.	N. York
5	Fonseca	Manuel	24		M S	farmlabourer	yes	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Vizeu	brother Joaquim Fonseca Vizeu	U.S.A.	N. York
6	Alves	Adelino Bento	22		M S	farmlabourer	no	no	Portugal	Portuguese	Portugal	Cerveira	mother Joana Cunha Cerveira	U.S.A.	N. York
7	Dias	Jose Lopes	30		M M	farmlabourer	no	no	Portugal	Portuguese	Portugal	Lisboa	father Antonio R. Dias Celorico	U.S.A.	N. York
8	~~Saraiva~~	Maria Rosa	32		F M	domestic	no	no	Portugal	Portuguese	Portugal	Lisboa	mother Thereza Saraiva Celorico	U.S.A.	N. York
9	Rodrigues	Jose	26		M S	farmlabourer	no	no	Portugal	Portuguese	Portugal	Valdevez	cousin Manuel Rodrigues Valdevez	U.S.A.	N. York
10	Fructuoso	Jose	41		M M	farmlabourer	no	no	Portugal	Portuguese	Portugal	Caldas	wife Maria Francisca Caldas	U.S.A.	N. York
11	Oliveira	Joaquim	34		M M	farmlabourer	no	no	Portugal	Portuguese	Portugal	Caldas	wife Maria Conceição Caldas	U.S.A.	N. York
12	Caspar	Antonio	35		M M	farmlabourer	no	no	Portugal	Portuguese	Portugal	Caldas	wife Virginia Maria Caldas	U.S.A.	N. York
13	Domingos	Francisco	55		M M	mason	no	no	Portugal	Portuguese	Portugal	Alcobaça	wife Victoria Conceição Alcobaça	U.S.A.	N. York
14	~~Lucano~~ Luciano	Joaquim	24		M M	farmlabourer	no	no	Portugal	Portuguese	Portugal	Alcobaça	wife Luisana Alexandrina Alcobaça	U.S.A.	N. York
15	Joaquim	Antonio	34		M M	farmlabourer	no	no	Portugal	Portuguese	Portugal	Alcobaça	wife Maria Luisana Alcobaça	U.S.A.	N. York
16	Alexandre	Valentim	44		M M	farmlabourer	no	no	Portugal	Portuguese	Portugal	Alcobaça	wife Thereza Rosario Alcobaça	U.S.A.	N. York
17	~~Mesquita~~	Ernestina	11		F S	domestic	yes	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Carregado	she is going with her mother Maria Pinto Mesquita	U.S.A.	N. York
18	Affonso	João Jose	31		M S	farmlabourer	yes	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Lisboa	father Jose Pedro Affonso Valenta	U.S.A.	N. York
19	Lobato	Francisco	37		M S	farmlabourer	no	no	Portugal	Portuguese	Portugal	Monsão	mother Miria Gonçalves Monsão	U.S.A.	N. York
20	Fernandes	Bartolo	26		M S	farmlabourer	no	no	Portugal	Portuguese	Portugal	Monsão	father Januario Fernandes Mondo	U.S.A.	N. York
21	Correia	Jose	24		M S	farmlabourer	no	no	Portugal	Portuguese	Portugal	Monsão	mother Florinda Ferreira Monsão	U.S.A.	N. York
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1-536071 (50) 6/2/38

20

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 73

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *of August*, 1913

34

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Over 16 years of age and unmarried, or married but not accompanied by husband or wife, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	15	yes	2	N York	Cousin Manuel Monteiro 1861 - 33rd St - N York	No	No	No	No	Good	No	5	6	Muddy	pimple	brown	Nothing	Portugal	Fogo
2	yes	self	15	No		N. York	Madeira Hotel Hamilton Ave. 80 - Brooklyn	No	No	No	No	Good	no	5	3	fair	brown	brown	Nothing	Portugal	Olhão
3	yes	husband	15	No			husband Norberto Ferreira Elisabeth St. 217 - N York	No	No	No	No	Good	no	5	1	fair	brown	brown	Nothing	Portugal	Fombal
4	yes	self	15	no		-	cousin Manuel C. Fonseca Bridge Port Box 73 N.Y.	No	No	No	No	Good	no	5	1	fair	brown	brown	Nothing	Portugal	Peniche
5	yes	self	38	No		-	friend Manuel C. Fonseca Bridge Port Box 73 - N.Y.	No	No	No	No	Good	no	5	4	fair	brown	brown	Nothing	Portugal	Manqualde
6	yes	self	25	No		-	brother Basilio B. Alves 571 - Greenwich St. N. York	No	No	No	No	Good	no	5	10	fair	brown	brown	Nothing	Portugal	Cerveira
7	yes	self	50	No		-	friend Verissimo Barata 571 Greenwich St. N. York	No	No	No	No	Good	no	5	3	fair	brown	brown	Nothing	Portugal	Celorico
8	yes	husband	-	No		-	she is going with his husband Jose Lopes Dias	No	No	No	No	Good	no	5	1	fair	brown	brown	Nothing	Portugal	Celorico
9	yes	self	25	No		-	friend Salgado & Azevedo 571 Greenwich St. N. York	No	No	No	No	Good	no	5	2	fair	brown	brown	Nothing	Portugal	Valdereis
10	yes	self	20	No		-	friend Jose Lucas 73 Rich St. N. York	No	No	No	No	Good	no	5	9	fair	brown	brown	Nothing	Portugal	Caldas
11	yes	self	15	No		-	friend Francisco Telles Greenwich St. 571 - N York	No	No	No	No	Good	no	5	8	fair	brown	brown	Nothing	Portugal	Caldas
12	yes	self	18	No		-	[illegible] brother Luiz Gaspar Wilcton 199 - Company Palmerton	No	No	No	No	Good	no	5	2	dark	brown	brown	Nothing	Portugal	Caldas
13	yes	self	25	No		-	friend Jose Lusano Box 411 Holcottville N.Y.	No	No	No	No	Good	no	5	5	dark	brown	brown	Nothing	Portugal	Alcobaça
14	yes	self	25	No		-	brother Jose Lusano Box 411 Holcottville N.Y.	No	No	No	No	Good	no	5	3	dark	brown	brown	Nothing	Portugal	Alcobaça
15	yes	self	25	No		-	friend Jose Lusano Box 411 Holcottville N.Y.	No	No	No	No	Good	no	5	4	dark	brown	brown	Nothing	Portugal	Alcobaça
16	yes	self	30	No		-	friend Jose Lusano Box 411 Holcottville N.Y.	No	No	No	No	Good	no	5	2	dark	brown	brown	Nothing	Portugal	Alcobaça
17	yes	father	0	No		-	father Norberto Ferreira Elisabeth St 217 - N York	No	No	No	No	Good	no	-	-	fair	brown	brown	Nothing	Portugal	Fombal
18	yes	self	50	No		-	friend Miguel Alves 573 Canal St. N. York	No	No	No	No	Good	no	5	0	fair	brown	brown	Nothing	Portugal	Valença
19	yes	self	25	No		-	friend Madrinha & Martins 573 Canal St. N. York	No	No	No	No	Good	no	5	7	dark	brown	brown	Nothing	Portugal	Monsão
20	yes	self	25	No		-	friend Madrinha & Martins 573 Canal St. N. York	No	No	No	No	Good	no	5	8	dark	brown	brown	Nothing	Portugal	Monsão
21	yes	self	25	No		-	friend Madrinha & Martins ~~573 Canal St. N. York~~ 36a W. of Rendon	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	Nothing	Portugal	Monsão
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Labatut Pierre master, of the S. S. Roma, from Marseilles, do
(State whether Master, First, or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 430 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P Labatut
Commanding Officer.

Sworn to before me this 27 day of May, 19 07

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFEST'S.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1128

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

(7) No. 35

CAI S. S. "ROMA" Sabre Line arrived 8/7/13. , 191 , M., , from

#	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
		Artiagola																								
62f	1	Caviedola, Vincenza	1	32	1	1pc [illegible] 10;30	Liebell							8/8 175 Ed 11.10										1	1	1
48f	2	Costa, Margherita	1	12	1	1pc 11;30	Liebell	8/176 Gr						8/12 77 Lor 10$										1	0	1 2 10
9f		Sciacca, Vincenzina																								
8Gm	4	Sciacca, Vincenzo	2	14	1	1pc 1;	Liebell							8/152 Ed 10										1	1	1
22f	1	Schillizzeri, Salvatore	1, 81, -			1p 1;	F							8/164 Ed 10.30										2	2	2
11f		" Caterina																								
15m	5	Domingo, Francisco	73	13	1	1pc 2;30	Porter	8/ [illegible]													1st Class			7	7	7
55m	6	Salper, Antonio	73	15	1	1pc 2;	Porter.							8/9 104 Lor 10.00										2	1	2
41m	7	Alexandre, Valentini	73	15	1	1pc 3;	"							8/9 106 Lor 10.20										2	1	2
34m	8	Joaquini, Antonio	73	15	1	1pc 3;	"							8/9 104 Lor 10.00										2	1	2
24m	9	Susano, Joaquin	73	14/16	1	1pc 3;	"							8/9 101 Lor 9.50										2	1	2
19m	10	Pavlon, Constantino	1	14	1	1pc - cert. 3;15	Porter	8/ [illegible]						8/121 Gr 8/147 Lor							2nd Class	Canada		1	5	1 5
34m	11	Oliveira, Joaquin	73	11	1	1pc, phd-cert. 3;	Porter	8/ [illegible]						8/147 Gr							3rd Class	Boston		7	7	7
12f	12	Petise Maria	2	6	13	Det Trachoma In Hosp 7/31/13	Raggio	8/ [illegible]						8/167 Mon							2nd Class	Venezia		—	1	
27f	13	Petise dei Curo Francesco	2	5/8	"	Loc SI 8/31/13 11	Alex	8/ [illegible]						8/3167 Mon							1st Class	"		2	7	3 0 7
27m		Petise " Paolo					"																			
2m		" Salvatore					"																			
																								22		
																								78	50	78

Department of Commerce — IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. ROMA (Fabre Line) arrived August 7, 1913, 19—, M., from —

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
							12:-						
1	Picone, Caterina & ch	2	9		2	to tel $	179 Front Ave Buffalo NY c/o Mrs Rosa Virgilio	A	9	4	4	6	4
2	Natale, Nicolina	2	29		1	" husband	Legnasso Italy Mrs Alfredo Guaglio 22	A	12	9	5	5	5
3	Orlando, Salvatrice, mo.& 2 ch	1					Hrs Husband Rinaldo 285 E 155 St NYC	J	8	10	1	1	1
4	Florida, Sebastiana	"	10	1	3	" husband	3rd Husband Corrado Orlando 285 E 155 St NYC	J	8	10	2	2	2
5	Orlanda, argharita & ch	1	8		2	" husband	Bklyn NY Husb Giacomo Messina 401 Libertyave	J	8	11 15	3	4	2
6	Petese, Francesca & 2 ch	2	5/8		3	" await dau in Hosp,	Held [illegible]	A	13	11	6	6	6
7	Norbreto, Ma P & ch	73	3/17		2	" husband	Husb 358 First St Elizabethport N J	DS	8	11	2	2	2
8													10
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Carmania sailing from Liverpool Aug. 2nd, 1915. Arriving at Port of New York Aug. 7, 1915

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Motor	Ruth W.	13		F.	S.	per 3,1100 t Plymouth Mass.	Ward Father Naturalized	16 Maling St. Yarmouth, Mass.
2	Elliott	Wardner	38		M.	M.	June 27, 1877 Seneca Falls, N.Y.	Ward Father Naturalized	108 14th Street SE. Washington, D.C.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

2 E. D. Motor

21

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. G. Garcini, Surgeon of the Employed on the Munson S.S. Line, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universidad the Barcelona Espana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. G. Garcini

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

____
Immigration Officer.

11—1115

38

2

Aug 7-13

	U. S.						Total
First Cabin	2				3		5 — 5 — —
Second Cabin	—				2		2 1 3 — 1
Steerage							
Total							

Aliens U. S. Total

1st Cabin .....

2nd Cabin .....

3d .....

Total .....

Astral Revised

Aliens U. S. Total

1st Cabin 3 2 5

2nd Cabin 3 — 3

3d .....

Total .....

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Curityba" sailing from Puerto Colon, August 2nd 1913.

21—1119

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Ruiz	Amado Ruiz	41		M. S.	Farmer	✓	✓	Cuba				Cuba Peru Railroad Company Callao Peru.	N.Y.	New York
2	Ruiz	Lucia W.	21		F. M.	Wife	✓	✓	"				"	"	"
3	Ramos	Jose Respall	18		M. S.	Student	✓	✓	"				Cuba Peru Railroad Company C. Englehardt Mgr	"	"
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

3a
3 Cuba

22

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

39

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August 7, 1913

11—1118

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? (If so, which?)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Himself	$100	No			36 West 125th St. N.Y.C.		No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Dark			Austria (Germany)
2	"	Husband	"				" " "		"	"	"	"	"	5	6	"	"			"
3	"	Himself	$100	No			Home 140 East 14th St. Brooklyn, N.Y.		"	"	"	"	"	5	7	"	"			"
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. F. Martin, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. F. Martin
Master. Officer.

Sworn to before me this 6 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. Garcini Silva, Surgeon of the Employed on the Steamer S. S. Lima, (Strike out letter "Surgeon" and write therewith "U. S. employed" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universidad Hre Barcelona Espcain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. J. Garcini Silva

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

_____

Immigration Officer.

11—1115

1

40

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Curityba 3-6 sailing from Manitas 6-9 Aug 2- , 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10			12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Acosta	Diego	22		M. S.	Machinist	yes	yes	Cuban	Cuba	Camaguey	Cuba	Father Diego Acosta Camaguey Cuba	N.J.	Newark + 50
2	Laca	Miguel	23		M. S.	Mechanic	"	"	"	"	Cuba	Camaguey	Ignacio Montalvo friend Camaguey, Cuba	N.J.	Newark + 50
3	Irwin	Max	22		M. S.	Farmer	"	"	Canada (British)	Russia	Manitoba	Portage la Prairie	James Irwin, father Portage la Prairie, Canada	Canada	Portage la Prairie Manitoba NON IMMIG

C. F. English
Insp

3
2 cab
1 T

23

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 41

Arriving at Port of New York August 7, 1913

31—1118

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Insane persons or whose immigration has been prohibited within four years; idiots; epileptics; persons who are or have been within five years previously supported by charity; persons likely to become a public charge; professional beggars; persons afflicted with tuberculosis in any form or with a loathsome or dangerous contagious disease; persons who have been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude; polygamists; anarchists; persons who believe in or advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; persons who disbelieve in or are opposed to organized government, or who advocate the assassination of public officials; prostitutes; persons coming for any immoral purpose; persons who have been deported as being under contract, express or implied, to perform labor in the United States; and all persons excluded by law.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	Keiner of	25	yes	2 years	N.Y. City	Brother Jerome Acosta 6 Moon Place Newark N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	8	Ruddy	Brown	Blue	None		Cuba	Camaguey
2	"	"	26	"	2 years	"	Jerome Acosta friend 6 Moon Place Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Brown	"		"			
ALIEN 3	No	"	35	"	Passed through our way to Cuba		Going through to Canada Portage La Prairie	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Blue	"		Canada	Portage La Prairie Manitoba
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. D. Morton, Master, of the S.S. Cumbria, from Nuevitas, Cuba, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. D. Morton, Master.
~~Officer~~

Sworn to before me this 7 day of August, 1913
at New York

G. Englisn
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Farnworth Chas. M., Surgeon of the U.S. & Canadian Parking Terminal, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen (15) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~in number~~, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Farnworth Chas. M.

Sworn to before me this 1 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. BERMUDIAN 4-6 sailing from [illegible] 5-11, AUG 5 1913, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Cairo	Thomas	24		m s	Valet	yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Paget	Paget Bermuda	Bda	Paget
2	Waddington	Thomas	56		m m	Gentleman	yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Pembroke	Pembroke Bermuda	Bda	Pembroke
3	Lockwood	[illegible]	5		f	none	yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Somerset	Somerset Bermuda	Ont	Goderich
4	Robinson	[illegible]	22		f	none	yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Somerset	Somerset Bermuda	Ont	Goderich
5	[illegible]	[illegible]	52		m	Merchant	yes	yes	Gt Britain	English	Canada	Bahamas	Bahamas Ont	Ont	Bahamas
6	[illegible]	Pearl	[illegible]		f		yes	yes	Gt Britain	English	Canada	Bahamas	Bahamas Ont	Ont	Bahamas
7	Hamilton	Gordon	27		m	none	yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Paget	Paget Bermuda	Bda	Paget
8	Hamilton	Kathleen	[illegible]		f	none	yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Paget	Paget Bermuda	Bda	Paget
9	Hamilton	Florence	15		f	none	yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Paget	Paget Bermuda	Bda	Paget TRANSPO.
10	Holstein	Elsa	21		f	none	yes	yes	Gt Britain	English	Canada	St Johns	Langelier St Johns P.Q.	P.Q.	St Johns
11	Abell	Wm. C	27		m s	Architect	yes	yes	Gt Britain	English	Canada	Toronto	Galley Ave Toronto	Ont	Ont Toronto
12	Lawson	Frank	24		m s	Architect	yes	yes	Gt Britain	English	Canada	Toronto	203 Bloorfield Toronto	Ont	Ont Toronto
13	Mc Dougall	Wm N	25		m s	Draughtsman	yes	yes	Gt Britain	English	Canada	Toronto	501 Wright Ave Toronto	Ont	Ont Toronto
14	Mc Dougall	Alfred	[illegible]		m	none	yes	yes	Gt Britain	English	Canada	Toronto	501 Wright Ave Toronto	Ont	Ont Toronto
15	Mc Dougall	Alfred J	25		m	none	yes	yes	Gt Britain	English	Canada	Toronto	501 Wright Ave Toronto	Ont	Ont Toronto
16	Rochford	Joseph	14		m s	Schoolboy	yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Bermuda	Pembroke Bermuda	Bda	Pembroke
17	Laine	Nadia M.	2-786148 25		f m	none	11-13-40 yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Paget	Paget Bermuda	Ny	New York
18	Laine	Grace	1		f	none	yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Paget	Paget Bermuda	Ny	New York
19	Laine	Montague	3		m	none	yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Paget	Paget Bermuda	Ny	New York
20	Jew	W. T.	63		m	Carpenter	yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Hamilton	Hamilton Bermuda	Bda	Hamilton
21	Davidson	James	52		m m	clergy	yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Hamilton	Hamilton Bermuda	Bda	Hamilton
22	Davidson	Jeannette	52		f m	none	yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Hamilton	Hamilton Bermuda	Bda	Hamilton
23	Brockmann	Hedwig	70		f s	none	yes	yes	Germany	German	U.S.A.	New York	295 W 104 St New York	Ny	New York
24	Brooker	Benjamin	52		m m	Iner	yes	yes	Gt Britain	African Clerk	Bermuda	Hamilton	Hamilton Bermuda	Ont	Toronto
25	Brooker	Agnes	34		f m	none	yes	yes	Gt Britain	African Clerk	Bermuda	Hamilton	Hamilton Bermuda	Ont	Toronto
26	Miller	Marguerite	30		f s	none	yes	yes	Gt Britain	Scotch	USA	New York	209 W 103 St New York N.Y.	N.Y	New York
27	Dickens	Nellie	22		f	none	yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Pembroke	Pembroke Bermuda	Bda	Pembroke
28	Lane	Maude	31		f m	none	yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Pembroke	Pembroke Bermuda	Bda	Pembroke TRANSPO.
29	Grantham	Mary	54		f m	none	yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Pembroke	Pembroke Bermuda	Bda	Pembroke
30	O'Connor	Thomas	41		m m	Lawyer	yes	yes	Gt Britain	English	Canada	Toronto	52 Colmine Road Toronto	Ont	Ont Toronto

24

30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

13

Arriving at Port of NEW YORK AUG 7- 1913 , 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether such paid between foreign ports, whether prepaid through tickets were purchased in the United States, and if so, whether by the vessel, railroad corporation, private individuals, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in good health and good mental condition (insane persons and idiots are not admissible).	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether a person who believes in or is opposed to all organized government.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	over $50	no	Glasgow Scotland Outside Cabin	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair brown blue	none	Scotland Glasgow
2	yes	self	over $50	yes 1907	Pembroke Bermuda	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair brown blue	none	England Tunbridge
3	no	self	over $50	yes 1907	Grandwick Cot	no	no	no	no	Good	no	5	5	dk olive dk black	none	Bermuda Hamilton
4	no	self	over $50	yes 1910	Frederick Cot	no	no	no	no	Good	no	5	5	dk olive dk black	none	Bermuda Somerset
5	yes	self	over $50	yes 1913	Nahance Cot	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair light blue	none	Bermuda St Georges
6	yes	self	over $50	yes 1913	Nahance Cot	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair brown blue	none	Canada Ontario
7	yes	self	over $50	yes 1912	Paget Bermuda	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair brown blue	none	U.S.A. Philadelphia
8	yes	self	over $50	yes	Paget Bermuda	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair brown blue	none	Bermuda Hamilton
9	yes	self	over $50	yes	Paget Bermuda	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair brown blue	none	Ireland Dublin
10	yes	self	over $50	yes 1913	56 Longwood St St Johns P.Q.	no	no	no	no	Good	no	5	5½	fair brown blue	none	Canada Montreal
11	no	self	over $50	yes 1908	25 Galley Cove Toronto Ont	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair brown grey	none	Canada Collingwood
12	no	self	over $50	yes 1913	203 Cumberland St Toronto Ont	no	no	no	no	Good	no	5	5½	fair brown blue	none	Canada Toronto
13	no	self	over $50	yes 1913	51 Wright Ave Toronto Ont	no	no	no	no	Good	no	5	11½	fair brown brown	none	U.S.A. Rochester
14	no	self	over $50	yes 1913	501 Wright Ave Toronto Ont	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark brown brown	none	Canada Toronto
15	no	self	over $50	yes 1913	501 Wright Ave Toronto Ont	no	no	no	no	Good	no	5	5½	dark brown brown	none	U.S.A. Rochester
16	yes	self	over $50	yes 1912	Pembroke Bermuda 640 b. house Spyglass	no	no	no	no	Good	no	5	11½	dark brown blue	none	Bermuda Somerset
17	yes	self	over $50	yes 1911	255 E 51st st. bk brick	no	no	no	no	Good	no	5	5½	fair dark grey	none	Germany Bremen
18	yes	self	over $50	no	640 b. house Spyglass 255 E 51st st bk brick	no	no	no	no	Good	no	—	—	fair brown blue	none	Bermuda Paget
19	yes	self	over $50	no	640 b. house Spyglass 255 E 51st st bk brick	no	no	no	no	Good	no	—	—	fair brown blue	none	Bermuda Paget
20	yes	self	over $50	yes 1912	1139 Regina St Hamilton Bermuda	no	no	no	no	Good	no	5	10	dark grey brown	none	Bermuda Somerset
21	yes	self	over $50	yes 1912	Hamilton Bermuda	no	no	no	no	Good	no	6	0	fair brown blue	none	England County of Durham
22	yes	self	over $50	yes 1912	Hamilton Bermuda New York Ohio Pennsylvania	no	no	no	no	good	no	5	2	fair brown blue	none	Bermuda Hamilton
23	yes	self	over $50	yes 1913	1495 Bathurst st Toronto Ont	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark brown blue	none	Germany Berlin
24	no	self	over $50	no	National Life Insurance Co.	no	no	no	no	good	no	5	10	black black mulatto	none	Barbados Bridgetown
25	no	self	over $50	yes 2 days	National Life Insurance Co. Toronto Ont	no	no	no	no	good	no	5	4	black black mulatto	none	Trinidad Port of Spain
26	yes	self	over $50	yes 1913	209 W 103 St New York N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair brown blue	none	Scotland Erieff
27	yes	self	over $50	yes 1911	Pembroke Bermuda	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair brown blue	none	Bermuda Somerset
28	yes	self	over $50	yes 1911	Pembroke Bermuda	no	no	no	no	Good	no	5	5½	dark brown brown	none	Bermuda Pembroke
29	yes	self	over $50	yes 1912	Pembroke Bermuda	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair grey blue	none	U.S.A. New York City
30	no	self	over $50	yes 1913	52 Coalmine Road Toronto Ont	no	no	no	no	good	no	5	8	fair brown blue	none	Canada Toronto

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Fraser, Master, of the S. S. Bermudian, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or ~~the surgeon~~ employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~in number~~, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Fraser
Master Officer.

~~Sworn~~ to before me this 7 day of Aug, 1913,
at Newport

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S/S Bermudian

8

Affidavit of Surgeon.

I, Lindsay Clay MD Surgeon of the U.S. Immigration, Ellis Island, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of United States

the State of Newport, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheet Nos. numbered 1 to, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Lindsay Clay MD

Sworn to before me this 7 day of August, 1913

at New York Harbor

Immigration Officer.

Aug 7-13

11—1112

	U. S.	Aliens	Total
1st Cabin	170	27 16 11	197 18 215 - 8
2nd Cabin	7		7 13 20 - -
Steerage			

actual

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	45	170	215
2nd Cabin	13	7	20
Steerage			
Total			

Revised

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	44	170	214
2nd Cabin	13	7	20
Steerage			
Total			

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. BERMUDIAN sailing from Hamilton Bermuda , - 1913 , 19

31—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Darlta	Jas	11		m s		yes	yes	Br. Subject	English	Canada	Toronto	Head Office Confederation	Ont	Toronto
2	Burns	Edward	17		m s		yes	yes	Br. Subject	English	Canada	Toronto	Head Office Confederation	Ont	Toronto
3	Bloomer	Catharine	35		f m	none	yes	yes	Gt Britain	English	Canada	Toronto	52 Coolmine Road	Toronto	Ont
4	O'Connor	Lydia	9		f s	none	yes	yes	Gt Britain	English	Canada	Toronto	52 Coolmine Road	Toronto	Ont
5	Martin	Christian	37		m	Architect	yes	yes	Gt Britain	English	Canada	SO	160-162 St	NY	NY
6	Glen	Bessie	33		f s	none	yes	yes	Gt Britain	English	USA		501 William St	East Orange	N J East Orange
7	Outerbridge	D H Mrs	34		f m	none	yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Hamilton Parish	Hamilton	Bermuda	Bda
8	Burden	Beatrice	42		f s	maid	yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Hamilton Parish	Hamilton	Bermuda	Bda
9	Parsons	Wm F	21		m	Book-keeper	yes	yes	Gt Britain	English	USA	Worcester	63 Downing St	Worcester	Mass Worcester
10	Cooper	Nathaniel A	45		m s	none	yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Warwick	Warwick	Bermuda	Bda Warwick
11	Frith	Dorothy	14	7	s	Nil	yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Warwick	Father Jas. N. Frith Warwick Sisters % Bermudian Saeling Vancouver		Bda Warwick
12	Frith	Alice	11	7	s	Nil	yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Warwick	Do		Bda Warwick
13	Barker	Wm	34		m w	Painter	yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	St Georges	Wife—Mrs Wm Barker St Georges Bermuda	Canada	Montreal
14	Merrick	Dominick	36		m s	Mfgr	yes	yes	Gt Britain	English	Canada	Montreal	Sister Miss Elena Merrick 59 McPherson Av. Toronto	Canada	Montreal
15	Gwozko	John	30		m s	Chauffeur	yes	yes	Polish	Pole	USA	Philadelphia	Brother—Pete Gwozko 2716 Diamond St Philadelphia	Pa	Philadelphia
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

25

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

15

Arriving at Port of NEW YORK , Nov 1 1913 , 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by friends, other persons, or by transportation, aid, charitable, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever [illegible] (Insane persons, idiots, paupers, persons likely to become a public charge, professional beggars, persons [illegible])	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether [illegible] (Persons [illegible])	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	no yes 1911		Head Office Confederation Life Toronto Ont	no	no	no	good		5	7	fair	fair	none	England Nottingham
2	no	self	no yes 1911		Head Office Confederation Life Toronto Ont	no	no	no	good		5	11	fair	fair	none	Canada Toronto
3	no	self	married yes 1913	N Y	52 Coalmine Road Toronto Ont	no	no	no	good		5	7	fair	dark	none	U S A Pittsburg
4	no	father	married yes 1913	I	52 Coalmine Road Toronto Ont	no	no	no	good		—	—	fair	dark	none	Canada Toronto
5	no	self	no yes 1913	Ky	160-162 E 13 St New York City	no	no	no	good		5	6	dark	dark	none	Russia Libau
6	no	self	no yes		501 William St East Orange N J	no	no	no	good		5	8	fair	dark	none	Holland Rotterdam
7	no	self	married yes		Hamilton Parish Bermuda	no	no	no	good		5	11	dark	black	brown	none	Bermuda Hamilton Parish
8	no	self	married yes		Hamilton Parish Bermuda	no	no	no	good		5	8	mulatto	black	black	none	Bermuda Hamilton Parish
9	no	self	married yes 1913	N Y	63 Downing St Worcester Mass	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	none	None	England Manchester
10	yes	self	married	No	Warwick Bermuda	no	no	no	Good	no	5	7	fair	brown	blue	none	Bermuda Warwick
11	yes	Father	own yes 1908	N Y	2 H Thurgood 113 Maiden Ln Syracuse N Y	no	no	no	good	No	—	—	fair	black	black	Nil	Bermuda Somerset
12	yes	Father	own	No	Do	no	no	no	Good	No	—	—	fair	black	black	Nil	Bermuda Somerset
13	yes	self	own yes 1912	N Y	314 Willis Av Bronx for 4 years Friend Secy Young Men's C.A. Montreal Canada	No	No	No	Good	No	5	8	fair	light	blue	Nil	England Derby
14	yes	self	own yes 1913	N Y	Sister Mrs Elma Merrick 59 McPherson Av Toronto Ont	no	no	no	Good	No	5	10	fair	dark	dark	Nil	Canada Toronto
15	yes	self	own yes 1913	N Y	Brother Peter Lewczyk 2716 Edmond St Philadelphia	no	no	no	no	Good	No	5	9	fair	light	blue	Nil	Poland Swalki
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

NT ALIEN RT 7370

NT ALIEN RT 7371

RT 7372

RT 7373

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D. J. Green Master, of the S/S Bermudian, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly ~~Swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or ~~the surgeon~~ employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List ~~or Manifest Sheets~~, ~~in number~~, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said List ~~or Manifests~~ concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. J. Green
Master Officer.

Sworn to before me this 17 day of Aug, 1923,

at Bermuda

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 3

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BERMUDIAN sailing from [illegible], [illegible], 19..., Arriving at Port of New York [illegible], 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Brown	James	60		m		1852		Philadelphia Pa.
2	Brown	Susan [illegible]	56		f		1856.		Philadelphia Pa.
3	Kadel	C. Christian	55		m		1877.		Chambersburg Pa.
4	Kadel	Katherine C.	190		f		1872.		Chambersburg Pa.
5	Cahoon	James D.	38		m	s	1878		Fitchburg Mass.
6	Bartnell	George W.	18		m	s	1894.		24. Burroughs St Boston Mass.
7	Dunkey	Gertrude C.	40		f		1848		509 W 138th st Lyric
8	Dunkey	Gertrude [illegible]	39		f	s	1874		509 W 138th st Lyric.
9	Dunkey	Elmer [illegible]	54		m		[illegible]		[illegible]
10	Wells	Mary R.	43		f		1864.		506 Decatur st Brooklyn
11	Wells	E. Elizabeth	5		f		[illegible]		506 Decatur st Brooklyn
12	Greene	Harriet Caswell	55		m		1847		Providence R.I.
13	Greene	Katherine [illegible]	62		f		1838		Providence R.I.
14	Swift	Emma F.	38		m		1861		New Bedford Mass.
15	Swift	Ruby L.	37		f		[illegible]		New Bedford Mass.
16	Swift	[illegible]	12		f		[illegible]		New Bedford Mass.
17	Long	Lo [illegible]	21		f		1887		Wilmington Del.
18	Long	[illegible]	22		f		1840		Wilmington Del.
19	Killegas	[illegible]	22		f		1886		Wilmington Del.
20	Corfu	[illegible]	21		f		1888		West Chester Pa.
21	Green	Florence T.	50		f		[illegible]		Wilmington Del.
22	Chambers	Nellie	40		f		1872.		418 & 420 3rd st Dry Dock.
23	Lindsay	E. Elizabeth	40		f		1881		795 Jennings st Dry Dock.
24	Hawthorn	Thomas.	57		m		1876.		219 E 6th st Richmond Hill L.I.
25	Hawthorn	Lillian	37		f		1876.		219 E 6th st Richmond Hill L.I.
26	Hawthorn	Lillian	10		f		1905.		219 E 6th st Richmond Hill L.I.
27	Prince	Anna G.	48		w		1865.		Reading Pa.
28	Hildenbrand	Edith.	25		f	s	1890		1140 Walnut st Philadelphia Pa.
29	Hildenbrand.	Edna.	25		f		1888		1140 Walnut st Philadelphia Pa.
30	Harding	Dana E.	29		m	s	1888		Boston Mass. 219 Beacon st Boston Mass.

E. English
216 Thorp

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BERMUDIAN sailing from Hamilton Bermuda, AUG 5 1913, 19..., Arriving at Port of New York AUG 7 1913, 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Sohn	Edward G.	40		M.	S.	1873		[illegible]
2	Graham	Walter F.	41		M.	S.	1872		Troy Ny
3	Mowry	Neilola J.	38		F.	S.	1875	Philadelphia Pa	Wilkinsburg Pa
4	Mowry	Margaret W.	39		F.	S.	1874	Philadelphia Pa	1525 Wyandotte Philadelphia
5	Hooker	Jas.	28		M.	S.	1885	Troy Ny	549 Pawling Ave Troy Ny.
6	Hooker	Emma F.	27		F.	S.	1886	Troy Ny	549 Pawling Ave Troy Ny.
7	Knight	Daniel	46		M.	S.	1867	Naturalized in 1907 by District Court of Brooklyn Ny	445 6th St Brooklyn Ny
8	Rockwell	Florence	25		F.	S.	1888	New York City	522 W 154th St Ny City
9	J Coey	Estelle	35		F.	S.	1878	Paris France	11 Lawrence St Arlington Mass.
10	Avery	Florence	30		F.	S.	1883	Rockford Ill.	Rockford College 11 Lawrence St Arlington Mass
11	Coffin	Howard	31		M.	S.	1882	Rushford Ohio	Middletown Del.
12	Roth	Elizabeth L.	29		F.	S.	1884	Ogletown Pa.	611 N 11th St, Philadelphia Pa
13	Quinn	Frank J.	22		M.	S.	1890	Wallingford Conn.	Wallingford Conn.
14	Mack	Frank	26		M.	S.	1886	Wallingford Conn.	Wallingford Conn.
15	O'Brien	Mary E.	31		F.	S.	1881	Norwich Ct.	1402 N. 18th St Philadelphia Pa
16	Gerting	Clara	31		F.	S.	1882	Naturalized in 1892 in Chicago Ill.	Pine Forest Ill.
17	Schreiner	Maud	24		F.	S.	1889	Brooklyn N.Y.	655 Woodward Ave Brooklyn N.Y.
18	Yerker	Stephanie	22		F.	S.	1891	New York City	402 Fremont St Newark N.J.
19	Benjamin	Blanche L.	22		F.	S.	1891	Plainfield Vt.	Radcliffe College Cambridge Mass.
20	Cregier	Wm. J.	20		M.	S.	1892	New York City	4 Conant Hall Cambridge Mass.
21	Wenrich	David H.	28		M.	S.	1885	Lancaster Pa.	Cambridge Mass.
22	Hefferlinger	Clara	30		F.	S.	1882	Philadelphia Pa.	406 Arimdale St, Philadelphia Pa.
23	Holmes	Laura	30		F.	S.	1882	Philadelphia Pa.	500 Cator St Philadelphia Pa.
24	Holmes	Mary	32		F.	S.	1880	Philadelphia Pa.	500 Cator St Philadelphia Pa.
25	Schultz	Lucia	25		F.	S.	1887	Philadelphia Pa.	Mt. Lebanon Pa.
26	Jabow	Edward	28		M.	S.	1884	New York City	265 W 51st St Ny City
27	Todemus	Katherine	35		F.	S.	1878	Hackensack N.J.	451 W 38th St Ny City
28	Gavan	Wm. J	47		M.	M.	1866	New York City	476 - 9th St Brooklyn Ny
29	Gavan	Ella E.	39		F.	M.	1874	New York City	476 - 9th St Brooklyn Ny
30	Costello	Wm	46		M.	M.	1867	Rochester Ny	15 Lawrence St Rochester N.Y.

A English
Dr. [illegible]

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 3

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BERMUDIAN sailing from Hamilton Bermuda, [illegible], 19..., Arriving at Port of New York Aug 23, 19...

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Brown	James	60		m		1852	Philadelphia Pa.	2003, 1/2 E St Philadelphia Pa.
2	Brown	Susan [illegible]	56		f	m	1856.	Philadelphia Pa	2003 1/2 E st Philadelphia Pa.
3	Kadel	C Christine	35		f	s	1877	Chambersburg Pa.	609 S. Maine Chambersburg Pa
4	Kadel	Katherine	40		f	s	1872	Chambersburg Pa	619 S. Main Chambersburg Pa
5	Chapman	James D.	58		m	s	1878	Fitchburg Mass	72 Dunstan rd Natick Mass.
6	Hartwell	George W B	18		m	s	1894	Baltimore Md	24 Burroughs st Roxbury Mass.
7	Dunbey	Gertrude C.	50		f	w	1848	Germantown Phila Pa	509 W 35th st Ry City
8	Dunbey	Gertrude C	39		f	s	1859	Germantown Pa	509 W 35th st Ry City.
9	Dunbey	Elmer Cox	14		m	s	1893	Germantown Phila	Riverview Va.
10	Wells	Mary R.	39		f	m	1884	Juniata Neb.	506 Decatur st Brooklyn
11	Wells	Elizabeth	15		f	s	1900	Brooklyn Ny	506 Decatur st Brooklyn Ny.
12	Greene	Harriet Caswell	55		m	w	1867	Pawtucket R.I.	Providence R.I.
13	Greene	Katherine M	62		f	w	1858	Providence R.I.	Providence R.I.
14	Swift	Franklin T	58		m	m	1866	New Bedford Mass	New Bedford Mass.
15	Swift	Ruby L.	37		f	w	1881	New Bedford Mass	New Bedford Mass.
16	Swift	Ruth	12		f	s	1891	New Bedford Mass	New Bedford Mass.
17	Long	Hon. [illegible]	51		m	s	1887	Wilmington Del	Wilmington Del.
18	Long	Nellie L.	21		f	s	1890	Wilmington Del.	Wilmington Del.
19	Hillegas	Jesse	52		m	s	1886	Wilmington Del.	Wilmington Del
20	Corfu	Ethel	20		f	s	1888	Kaiserslautern	West Chester Pa.
21	Green	Florence T.	30		f	m	1883	Wilmington Del	Wilmington Del.
22	Chambers	Nellie	40		f	w	1872	Albany Ny.	418 E 143rd st Ry City.
23	Lindsay	Elizabeth	40		f	w	1881	New York City	795 Jennings st Ry City.
24	Hawthorn	Thomas	57		m	m	1876.	New York City.	219 E 6th st Richmond Hill NY
25	Hawthorn	Lillian	37		f	w	1876.	New York City.	219 E 6th st Richmond Hill NY
26	Hawthorn	Lillian	10		f	s	1905.	New York City.	219 E 6th st Richmond Hill NY
27	Prince	Anna G.	48		f	w	1865.	Reading Pa.	1724 Edgely st Philadelphia
28	Hildenbrand	Editt.	25		f	s	1840	Philadelphia Pa.	1140 Walnut st Philadelphia Pa
29	Hildenbrand.	Edna.	25		f	s	1888	Philadelphia Pa	1140 Walnut st Philadelphia Pa.
30	Harding	Dana E.	29		m	s	1888	Boston Mass.	249 Beacon st Boston Mass.

G. English
16 Mass

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BERMUDIAN sailing from [illegible], [illegible], 19..., Arriving at Port of New York AUG 2- 1913, 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[illegible]	Edward G	40		M	S	1870	Jersey City	[illegible]
2	[illegible]	William F	41		M	S	1872	Jersey City	Jersey City
3	[illegible]	Neilds	38		M		[illegible]	Philadelphia Pa	Villanova Pa
4	[illegible]	Margaret M	42		F		[illegible]	Philadelphia Pa	1221 Girard Ave Philadelphia
5	[illegible]	Jas	25		M	S	1888	Jersey City N J	545 Pavonia Ave Jersey City
6	[illegible]	Emma G	32		F	M	[illegible]	Jersey City N J	545 Pavonia Ave Jersey City
7	[illegible]	[illegible]	46		M	S	[illegible]	Naturalized in 1907 by District Court of Brooklyn N Y	445 - 6th St Brooklyn N Y
8	[illegible]	Edward F	25		M	S	1888	New York City	522 W 154th St New York City
9	[illegible]	Camille F	55		M	M	[illegible]	Paris France	[illegible] St Arlington Mass
10	[illegible]	Blanche [illegible]	50		F	Wid	1863	[illegible]	Naturalized Citizen	11 Dawes Ave [illegible] St Arlington Mass
11	Coffin	Howard	31	6	M	S	1882	Prospect Colo	Middleton Colo
12	Roth	Elizabeth L	29	6	F	M	1884	Ogletown Pa	611 N 11th St Philadelphia Pa
13	Quinn	Frank J	22	11	M	S	1890	Wallingford Conn	Wallingford Conn
14	Mack	Frank	26	6	M	S	1886	Wallingford Conn	Wallingford Conn
15	O'Brien	Mary E	31	4	F	M	1881	Newark N J	140 N 18th St Philadelphia Pa
16	Gerting	Clara	31	4	F	S	1882	Naturalized in 1892 in Chicago Ill	Pine Forest Ill
17	Schreiner	Mamie	24	1	F	S	1889	Brooklyn N Y	655 Woodward Ave Brooklyn N Y
18	Yuncker	Stephanie	22	1	F	S	1891	New York N Y	402 Fremont St New York N Y
19	Benjamin	Blanche L	22	6	F	S	1891	Plainfield Vt	Radcliffe College Cambridge Mass.
20	Crozier	Wm J	20	11	M	S	1892	New York City	9 Conant Hall Cambridge Mass.
21	Wisnicki	David H	28	11	M	S	1885	Lancaster Pa	Cambridge Mass.
22	Hesselenbird	Clara	30	4	F	S	1882	Philadelphia Pa	406 Arundel St Philadelphia Pa
23	Holmes	Laura	30	6	F	S	1882	Philadelphia Pa	500 Cator St Philadelphia Pa
24	Holmes	Mary	32	4	F	S	1880	Philadelphia Pa	500 Cator St Philadelphia Pa
25	Schultz	Lulu	23	4	F	S	1889	Philadelphia Pa	Mt Lebanon Pa
26	Jabon	Edward	29	6	M	S	1884	New York City	263 W 57th St New York City
27	Solomon	Katherine	35	4	F	S	1878	Hackensack N J	45 W 58th St New York City
28	Gavan	Wm J	47	11	M	M	1866	New York City	476 - 9th St Brooklyn N Y
29	Gavan	Ella E Wife	39	6	F	M	1874	New York City	476 - 9th St Brooklyn N Y
30	Costello	Wm	46	11	M	M	1870	Rochester N Y	15 Lawrence St Rochester N Y

A English
1892

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 2

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

15

S. S. BERMUDIAN sailing from Hamilton Bermuda, Aug 5 1913, 19..., Arriving at Port of New York AUG 7 1913, 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX. MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Field	Edwin L.	54		M	Philadelphia Pa.		420 Richmond st Philadelphia
2	Bethel	[illegible]	[illegible]			Philadelphia Pa		420 Richmond st, Philadelphia
3	Wells	[illegible]	[illegible]			Philadelphia Pa		3048 Oldyard, Philadelphia
4	Roberts	[illegible]	45		M	[illegible]	Husband born in Philadelphia	521 Lawrence st Philadelphia
5	Hall	Julia M.	[illegible]			Southington Conn		[illegible] Wallingford Conn
6	Cole	Rosa A.	21			Meriden Conn		3 Elm st Wallingford Conn
7	Whitehouse	John A.	[illegible]				Naturalized in 1912 by U.S. District Court of Rhode Island	[illegible] st New Bedford Mass
8	Walling	[illegible]	21			New Bedford Mass		51 Linden st New Bedford Mass
9	Flynn	Claire	21			New York City		18 W. 88th st New City
10	Flynn	Lucy	17			New York City		103 W. 88th st New City
11	Liebmann	Lawrence	67			[illegible]	Date of Naturalization 1913 by 15th District Court of San Francisco Cal	1820 [illegible] st New York
12	Madison	Ernest H.	28			[illegible]		42 [illegible] Ave Jersey City
13	Nicks	Clara	24			New York State		[illegible] 160th st New City
14	Mc Clelland	Catherine	57			New York State		Ridgefield Pk
15	Mc Clelland	Jessie M.	29			New York City		Ridgefield Pk
16	Milne	Jessie S.	[illegible]			[illegible]	Father Naturalized in [illegible] Court of Common Pleas Philadelphia	[illegible] Pa
17	Milne	Edith May	24			Philadelphia Pa		4931 N. Lehigh Ave Philadelphia
18	DeForest	Alfred R.	[illegible]			[illegible]		Ridgeway Jersey City
19	Dobbins	Albert E.	17			Philadelphia Pa		1211 E. Wagner Ave Philadelphia
20	Ellis	Frank E.	25			Philadelphia Pa		1102 E. Dauphin st Philadelphia
21	Eastman	Charlotte T.	[illegible]			Gardiner Me		63 Jackson st Riverdale Md
22	Eastman	Gertrude M.	28			Gardiner Me		[illegible] Pinckney st Boston Mass
23	Prigge	Christian H.	32			[illegible]	Naturalized in Oct 1907 by Circuit Court of Rhode Island	105 First Ave Syracuse Ny
24	Prigge	Lulu T.	29			Syracuse Ny		105 First Ave Syracuse Ny
25	Scott	Henry	29			[illegible]	Date of Naturalization 1913 by 15th District Court of San Francisco Cal	59 Washington Ave Holyoke Mass
26	Escott	Anna T.	27			Holyoke Mass		59 Washington Ave Holyoke Mass
27	Lang	Mary A.	60			Pittsburg Pa		1802 Wyandotte st Pittsburg Pa
28	Lang	Edward P.	35			Pittsburg Pa		1802 Wyandotte st Pittsburg Pa
29	Boyd	Mary E.	37			Pittsburg Pa		523 First Ave Pittsburg Pa
30	Aiken	Fannie B	27			Pittsburg Pa	Naturalized in [illegible] Court of Allegheny Co Pittsburg Pa	Mother Mary Lang 5-27 523 First Ave Pittsburg Pa

30

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BERMUDIAN sailing from Hamilton Bermuda, [illegible], 19..., Arriving at Port of New York AUG 7 1913, 19...

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Cottle	Hattie M.			F	M	1877		6127 Woodlawn Ave Chicago Ill
2	Staples	Mary J.	42		F	M	S. 1869		58 Goodwin 3rd Hartford Conn
3	Staples	Frank J.	22		M	S	1891		58 Goodwin 3rd Hartford Conn
4	Johnson	Baxter K.							Warren, R. Bristol Co. R.I.
5	~~White~~	Mabel T.							~~Washington D.C.~~
6	~~Cross~~	Lottie							~~Washington D.C.~~
7	~~Lord~~	Katherine							~~2202 Florida Ave N.W. Washington D.C.~~
8	Haviland	Samuel A.	60		M	M	1852		Wickanteint Del.
9	Haviland	Myra A.	60		F	M	1852		Wickanteint Del.
10	Haviland	Ralph L.	33		M	S.	1880		Wickanteint Del.
11	Blair	Eugenia	42		F	W	1870		Woodstock Hotel Keyhiky.
12	Martel	Eleanor	27		F	S.	1891		Woodstock Hotel Keyhiky.
13	Hilton	Sturgess W.	20		M	S.	1892		Yardville N.J.
14	Schenck	Anna M.	21		F	S.	1891		3419-4th Ave Bklyn N.Y.
15	Barry	Mary R.	21		F	S.	1891		55 Bradt Pl. Keyhiky.
16	Conrad	Marion Jr.	23		M	S.	1890		26 Ave Kinsley Ave Keyhiky.
17	Kane	Isabel	23		F	S.	1890		260 Stevens Ave Keyhiky.
18	Carson	Alfred T.	24		M	S.	1889		1850 N. Lambey St Philadelphia
19	~~Chatfield~~	~~Emma~~	~~40~~		~~F~~	~~S.~~	~~1873~~		~~Philadelphia Pa.~~
20	Rosenbaum	Emma	25		F	S.	1888		2227 N 140th St Keyhiky.
21	Barnett	Mary	26		F	S.	1887		23 Gibbs da Utica Ny.
22	Ross	Jean	50		F	W.	1867		Kent Hartford Ny.
23	Weiss	Annie	25		F	S.	1890		21 Hobart St Utica Ny.
24	Tompkins	Mary	60		F	S.	1853		Red Hook Ny.
25	Tompkins	Cassie Dr.	54		F	S.	1859		Red Hook Ny.
26	Boardman	Ada	50		F	W	1863		Red Hook Ny.
27	Stemmer	Louise	45		F	W.	1867		Almira Ny.
28	Stemmer	Alvina Dr.	25		F	S.	1890		90 Robert St Utica Ny.
29	O'Rourke	Katherine	18		F	S.	1895		90 Robert St Utica Ny.
30	Roberts	Ruth	18		F	S.	1895		658 Hampt St Utica Ny.
									250 W. White Town gt. Utica Ny.

26 Engineer
Mar 29

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BERMUDIAN sailing from Hamilton Bermuda, [illegible] 1913, 19..., Arriving at Port of New York AUG 7 1913, 19...

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Breeden	Mary A.	28		F.	S.	1885	Little Falls. Ny.	26 Seymour Pl Utica Ny.
2	McGough.	Sadie	24		F.	S.	1889	Utica Ny.	72 Park Ave Utica Ny.
3	[illegible]	Alice B.	[illegible]		F.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4134 Lake ave Chicago Ill
4	Morganstein	Rae	27		F.	M.	1886	Philadelphia Pa.	491 E 140 St by City.
5	Morganstein	Bessie	4		F.	S.	1909	New York City	491 E 140 St by City.
6	De Haan	Mae	25		F.	S.	1888	[illegible]	491 E 140 St by City
7	G W.	Mary.	40		F.	S.	1873	Philadelphia Pa.	Sherman Sq. Hotel by Cab
8	Whilde	Edna	37		F.	M.	1876	New Bedford [illegible]	Belmore R.I. [illegible]
9	Brennan	Emma	54		F.	[illegible]	1859	Amitty [illegible]	98 Nill St Brooklyn N.Y.
10	Brennan	Alida	28		F.	S.	1885	Brooklyn, N.Y.	98 Nill St Brooklyn N.Y.
11	Montgomery	Mary	29		F.	[illegible]	1884	Brooklyn N.Y.	182 Sheridan St Brooklyn N.Y.
12	Montgomery	Jennie	28		F.	S.	1885	Brooklyn [illegible]	182 Sheridan St Brooklyn N.Y.
13	Driscoll	Mary	31		F.	[illegible]	1882	New York City.	114 W 133 St by Cab
14	Driscoll	Agnes	24		F.	[illegible]	1889	New York City	114 W 133 St by Cab.
15	Packard	Margaret	20		F.	[illegible]	[illegible]	New York N.Y.	361 West 57th St New York N.Y.
16	Ackerman	Edna	26		F.	S.	1887	Brooklyn Ny.	477 W 22nd st by Cab.
17	Ackerman	Kitty	30		F.	S.	1885	Brooklyn Ny.	477 W 22nd st by Cab
18	Whitaker	Robert	63		M.	M.	1850	Philadelphia, Pa	Olney Philadelphia, Pa
19	Whitaker	Mary E.	58		F.	M.	1855	Wilmington Del	Olney Philadelphia Pa
20	Betts	Thomas	67		M.	M.	1844	Bucks County, Pa	Oak Lane Philadelphia, Pa
21	Mc Daniel	Delaplaine	13		M.	S.	1900	Denver, Col	Elkins Park, Pa
22	Mc Daniel	Robert E.	15		M.	S.	1898	Colorado Springs Col	Elkins Park Pa
23	Brown	Adda	33		F.	S.	1880	Grafton, W. Va.	1124 Main st. Wheeling W. Va.
24	Brown	Caroline	60		F.	S.	1853	Grafton, W. Va.	1331 Bolton st Baltimore Md.
25	Pette	Mary E.	30		F.	M.	1883	Wheeling, W. Va.	5509 Jacob St Wheeling W. Va.
26	Godfrey	Sarah	33		F.	S.	1880	Philadelphia Pa.	5330 Walton Ave Philadelphia Pa.
27	Schmidt	Anna	27		F.	[illegible]	[illegible]	Philadelphia Pa.	2554 Diamond St Philadelphia Pa.
28	Schaffer	Emma	45		F.	[illegible]	1868	Philadelphia Pa.	Naturalized in 1908 by City Hall. 5508 Warnock St Logan Philadelphia Pa.
~~29~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~		~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M.	[illegible]	1883	Not Cit Declared (2) Court of Philadelphia Pa	6371 Lancaster Overbrook Pa.
30	Smith	Adele	41		F.	S.	1875	Over the log Long Island Ny.	2551 W 9th st by City.

Cit. English
Dress

29

30

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BERMUDIAN sailing from [illegible] Bermuda, [illegible] VIII, 19..., Arriving at Port of New York [illegible] 13, 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Mrs. Closbey	Catherine	40		f	m	Ire. 1825		2817 N. Broad St. Philadelphia
2	Gerhard	Nellie	10		f	s	Pa. 1861		5114 N. 16th St. Philadelphia
3	Berrill	Irene	21		f	s	Pa. 1892		3548 N. Speedway Philadelphia
4	Berrill	Florence	23		f	s	Pa. 1890		3548 N. Speedway Philadelphia
5	Mrs. Grogan	Jennie	22		f	s	Pa. 1891		5122 N. 11th St. Philadelphia
6	Powell	Bertie	26		f	s	New York City. 1887		601 W 148th St. New City.
7	Powell	Edith	25		f	s	New York City. 1888		601 W 148th St. New City.
8	Wolfson	Beatrice	24		f	s	New York City. 1889		518 W 158th St. New City.
9	Walker	Wm. C.	43		m	m	New York, N.Y.		51- 4th St. Chillicothe, O.
10	Walker	Helen	38		f	m	Chillicothe, O.		51- 4th St. Chillicothe, O.
11	Walker	Robert	1		m		Bermuda		51- 4th St. Chillicothe, O.
12	Smith	Arth. D.	38		m	m	1866	Naturalized in 1900 by Court of U.S. Dist. Maine.	[illegible] 142nd St. New City.
13	Wheeler	Edna P.	33		f	m	1868		501 Witham St. East Orange N.J.
14	Grogan	Henry	26		m	m	1884		Russelau, N.J.
15	Grogan	Mary Wife	26		f	m	1884		Russelau, N.J.
16	Allee	William P.	56		m	w	1856		136 E 21st Street Paterson N.J.
17	Allee	Lillian M.	31		f	d	1882		136 E 21st Street Paterson N.J.
18	Allee	Enid P.	21		f	d	1891		136 E 21st Street Paterson N.J.
19	Aplin	Benjamin	32		m	s	1871		150 W 106 St. New York, N.Y.
20	Eagle	John J. Jr.	21		m	s	1892	Philadelphia Pa.	2120 Fern St. Philadelphia Pa.
21	Noise	Emma	67		f	w	1846	Bridgeton R.I.	132 Wellegan Ave Providence R.I.
22	Noise	Tedith	34		f	s	1875	Springfield Mass.	132 Wellegan Ave Providence R.I.
23	See	Joseph B.	62		m	m	1851	Ossining N.Y.	245 Broadway N.Y. City.
24	Johnson	Thurlow	57		m	m		Oberlin N.Y.	113 Marshall St Syracuse N.Y.
25	Johnson	Ella	57		m	m		Wolcott N.Y.	
26									
27									
28									
29									
30									

25

31

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

52

(2)

I, Dunsworth Clery, M.D., Surgeon of the S.S. Bermudian, sailing herewith
(State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen (15) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~in number~~, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dunsworth Clery, M.D.

Sworn to before me this 7 day of Aug, 1913

at New York

C. F. English

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

122

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. BERMUDIAN sailing from Hamilton Bermuda 5-11 AUG 5 - 1913, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Smith	William	14		m s	Waiter	yes	yes	Gt Britain	African Black	Bermuda	St Georges	Mrs. B. Smith Mother St Georges Bermuda	Vt	Cornell
2	Bassett	Lavie	21		m s	Dressmaker	yes	no	Gt Britain	African Black	Bermuda	Paget W	James Bassett Father Paget W Bermuda	by	Newport
3	Bassett	Jane	25		f s	Laborer	yes	yes	Gt Britain	African Black	Bermuda	Paget W	James Bassett Father Paget W Bermuda	by	Newport
4	Stanley	Edward	45		m m	Laborer	no	no	Gt Britain	African Black	Bermuda	Pembroke	Mrs E Stanley wife Pembroke Bermuda	Dist of Columbia	
5	Smith	Eva	30		f m	Launderess	yes	yes	Gt Britain	African Black	Bermuda	Hamilton	Mrs S. Alea Mother Hamilton Bermuda	Nf & Orange	
6	Fogo	Alfred	29		m s	Laborer	yes	yes	Gt Britain	African Black	Bermuda	St Davids	Mrs C Fogo wife St Davids Bermuda	by	Newport
7	De Shield	Augustus	22		m s	Domestic	yes	yes	Gt Britain	African Black	Bermuda	Warwick	Mrs Philpot mother Warwick Bermuda	by	[illegible] York
8	Phillips	Catherine	30		f m	none	yes	yes	Gt Britain	African Black	Bermuda	Pembroke	L. Simons Brother Pembroke Bermuda	by	New York
9	Phillips	Arnold U	8		m s	none	no	no	Gt Britain	African Black	Bermuda	Pembroke	L. Simons Uncle Pembroke Bermuda	by	New York
10	Phillips	Austin U	1		m s	none	no	no	Gt Britain	African Black	Bermuda	Pembroke	L. Simons Uncle Pembroke Bermuda	by	New York
11	Trott	Henrietta	54		f WE	none	yes	yes	Gt Britain	African Black	Bermuda	Bailey's Bay	Bailey's Bay Bermuda	by	New York
12	Trott	Harold	15		m s	none	yes	yes	Gt Britain	African Black	Bermuda	Bailey's Bay	Bailey's Bay Bermuda	by	New York
13	Schmitter	Pierrette	30		f WE	Cook	yes	yes	Switzerland	Swiss	Bermuda	Paget	Paget Bermuda C F English Friend	N.Y	New York
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

32

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

53

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, AUG 7- 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.					Country.	City or Town.
1	yes	self	30	yes	—	—	Mrs Rumball Friend Cornwall Vt.	yes	no	no	no	good	yes	5	5	Mulatto	Black	Black	none	Bermuda	St Georges.
2	yes	self	30				Mrs A Wade Aunt 312 W 119 St City	no	no	no	no	good	yes	5	3	Black	Black	Black	none	Bermuda	Paget
3	yes	self	30	yes	1913	Aug	Mrs A Wade Aunt 312 W 119 St City	no	no	no	no	good	yes	5	4	Black	Black	Black	none	Bermuda	Paget
4	yes	self	60	yes	—	—	Mrs Irene Brother in Law 108 Edgecombe Ave	no	no	no	no	good	no	6	3	Black	Black	Black	none	Jamaica	St Thomas
5	yes	self	35	yes	—	—	C/O Mrs Taylor Friend Old Dominion Steamship Co Pier 14 E River	no	no	no	no	good	no	5	2	Black	Black	Black	none	Bermuda	Hamilton
6	yes	self	40	yes	1909	May	6 Years a Cook Berkeley Inn Bermuda	no	no	no	no	good	no	6	0	Light Mulatto	Black	Brown	none	Bermuda	Tuckers Town
7	yes	self	41	yes	—	—	C/O Dr Schield Dentist 254 W 135th St New York City	no	no	no	no	good	yes	5	4	Black	Black	Black	none	Bermuda	Warwick
8	yes	Husband	600	yes	1912	May	A.J. Phillips Husband 184 W 135th St City	no	no	no	no	good	no	5	3	Black	Black	Black	none	Bermuda	Pembroke
9	yes	self	200	yes	1912	May	A.J. Phillips Father 184 W 135th St City	no	no	no	no	good	no	—	—	Black	Black	Black	none	Bermuda	Pembroke
10	yes	self	200	yes	—	—	A.J. Phillips Father 184 W 135th St City	no	no	no	no	good	no	—	—	Black	Black	Black	none	Bermuda	Pembroke
11	yes	self	105	no	—	—	Mrs R. Beard Daughter 21 W 137 St City	no	no	no	no	good	no	5	8	Light Mulatto	Black	Grey	none	Bermuda	St Davids
12	yes	self	200	no	—	—	Mrs R Beard Daughter 21 W 137 St City	no	no	no	no	good	no	5	6	Mulatto	Black	Black	none	Bermuda	Hamilton Parish
13	yes	self	50	yes	1908	N.J.	253 W 24 Street New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	black	brown	none	Switzerland	Lugano
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D. Fraser Wright, of the S.S. Bermudian from Bermuda, do
(Make whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, ~~or the surgeon~~ employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists ~~or Manifest Sheets~~, ~~in number~~, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. Fraser Wright
Master ~~or Officer~~.

Sworn to before me this 7 day of Aug, 1913,
at New York

A. Englis
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

54

S. S. BERMUDIAN sailing from Hamilton Bermuda AUG 5 - 1913, 19..., Arriving at Port of New York AUG 7 - 1913, 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Robins.	Sarah.	51	✓	F.	W.	1887	Richmond. Va.	Hotel Robert 65 W 134th st Nyc City.
2	Robins.	Hilda	6	✓	F.	S.	1907	New york City.	65 W 134th st Nyc City.
3	Robins.	Mary.	42	✓	F.	W.	1870	New york City.	65 W 134th st Nyc City.
4	Robins.	Edwin.	5	✓	M.	S.	1908	New york City.	65 W 134th st Nyc City.
5	Robins.	Thomas.	1	✓	M.	S.	1912	New york City.	65 W 134th st Nyc City.
6	Adams.	Thos W.	40	✓	M.	M.	1873	Richmond. Va.	67 W 135th st Hamilton Bermuda
7	Phillips	Lizette.	4	11	F.	S.	1908	New york City.	18 W 133rd st Nyc City.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

C J Engelhardt
Clerk

7c

33

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6m

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Hamburg sailing from St. Johns, Aug 2, 1913, Arriving at Port of New York August 7, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Wright	Cecil	32		M	S	Eng	1879	[illegible]
2	Thomas	Ellen	36		F	M	Eng	1876	do
3	Brown	Margaret	30		F	S	Scot	1883	Australia
4	Crutchfield	Mary E	41		F	W	Kentucky		[illegible]
5	West	Edna	20		F	S	Ky		[illegible]
6	Foelke	Cecilia	37		F	S	Germ	1876	New York
7	Lee	Thomas H	33		M	S	Ireland	1911	Brooklyn
8	Slaughter	Mary E.	23		F	S	Ireland	1911	[illegible]
9	Lee	Louis	20		M	S	Ireland	1911	[illegible]
10	Donnelly	Michael	29		M	S	Ireland	1911	[illegible]
11	Butts	Mary A	40		F	W	Germ	23. 1873	Bellefonte Pa
12	Butts	Henrietta	38		F	S	Germ	8. 1875	do
13	Yates	Christian	27		M	S	Denmark	June 17 1886	[illegible]
14	Johnson	Frieda C	25		F	S	Germany	6. 1911	Cleveland Ohio
15	Morewood	William	60		M	M	England	Sept 7. 1867	New York
16	Morewood	Victoria	59		F	M	Germ	1861	do
17	Foster	Lucy D.	39		F	S	Ire	Oct. 22 1876	do
18	Hutton	Anna E	33		F	S	Ire	Jan 15. 1880	do
19	Caufield	James A	56		M	M	Ire	Nov 17. 1886	Brooklyn NY
20	Caufield	Kate C	54		F	M	Ire	Sept 15 1886	do
21	Caufield	Agnes C	25		F	S	[illegible]	1886	do
22	Hughes	John F	39		M	M	Ire	Jan 12. 1874	New York
23	Hughes	Flora	37		F	M	Ire	Jan 10. 1876	do
24	Olsen	Mary	27		F	S	Norway	Sept. 21 1892	Norway
25	Olsen	Elton	4		M	S	Norway	3. 1909	do
26	Northrop	Minnie	41		F	W	Eng	25. 1871	[illegible]
27	Northrop	Louise	23		F	S	Eng	1889	Canada
28	Foote	Jesse C.	39		M	M	Germ	Sept 19. 1874	Peoria Ill.
29	Foote	Helen Q.	34		F	M	Germ	April 1. 1882	do
30	Tillson	Percy C	28		M	S	Germ	1885	Lawrence Mass

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 11

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Lorraine sailing from St. Johns Aug. 2, 1913 Arriving at Port of New York August 7, 1913

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX. MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Stewart	Mary	43		F M	New York 4-3	New York	414 6 121 New York
2	Stewart	Irene	9		F S	New York 12-17		
3	Robertson	Harry S	30		M S	New York Sept 3 [illegible]	Newark N J	900 Bway Newark
4	Robertson	Helen M	30		F M	[illegible] Oct 24 [illegible]	Saturday	
5	Frances	Esther M	50		F S	[illegible] 16 1863	[illegible]	174 74 N. York
6	Foley	Henry	42		M Married	[illegible] 1871	[illegible]	[illegible] Rivington Rivington
7	Foley	Isaac	21		M S	[illegible] 5 1891	[illegible]	1 3 Rivington N. Y.
8	Fuller	Earl M	22		M S	Depew N. Y. 1890	Plainfield	100 Grand Jersey City
9	Allen	James	60		M Widower	[illegible] 1853	[illegible]	111 121 New York
10	Allen	Edward L	28		M S	Brooklyn L. I. N. Y.	New York	[illegible]
11	Smith	Emma	46		F M	[illegible] 1867	England [illegible]	[illegible]
12	Sanders	Ethel G.	6		F Ward	[illegible] 1907	Bridgeport Fairfield [illegible]	146 Vanderbilt Ave Brooklyn
13	Sanders	Edna M.	24		F S	[illegible] 1889	[illegible]	do
14	Sanders	Florence G.	29		F S	[illegible] 1883		do
15	Schmidt	Joseph A.	22		M S	Brooklyn 13 1891	New York	4317 - 1st Ave Brooklyn
16	Storey	Charles	34		M S	Sept 25. 1878	New York	314 - W 87 New York
17	Coite	Preston T	27		M S	Upton 17 1886	Cold Spring Harbor Long Island N.Y.	17 Chestnut Hingham Mass
18	Griffin	James	21		M S	[illegible]	Brooklyn	8 Nassau Ave Brooklyn
19	Conover	Grace C	28		F S	[illegible] 1884	Brklyn	5 Livingston Brklyn N.Y.
20	Fuller	Herbert	31		M S	Oct. 17. 1877	Long Island	101 Monroe Jamaica L.I.
21	Melville	Samuel	37		M S	Sept 21. 1876	Georgia 1898	Hotel Cadwell 11 Saunders Pl
22	Johns	Martha	2		F S	June 20 1856	Canada	1 3 Ave Bklyn
23	Decker	Lizzie	32		F S	Oct. 16. 1880	Canada	111 Hunterdon Ave Jersey City
24	Bedford	Mary C	24		F S	March 15. 1879	Springfield Mo	Kenosha Wis
25	Nelson	Louis	21		M S	Oct. 30. 1891	New York	
26	Ridgetts	John J	47		M Widower	[illegible] 1866	Brooklyn	147 Clinton St Brklyn
27	Kenna	Isabella	40		F M	Utica N.Y. Sept. 1 1873	Utica N.Y.	57 Catherine St Utica N.Y.
28	Hinson	G Edward	49		M Widower	Depew Apr 5 1863	Brooklyn	119 St New York
29	Hinson	Minnie A	12		F S	Depew Sept 19 1872	Brooklyn	do
30	McElwaine	Sarah	35		F S	Forbes 14 1877	Utica N.Y.	23 Catherine St Utica N.Y.

30 Henry Hop 35

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 111

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Cretic sailing from Gibraltar Aug. 2, 1913, Arriving at Port of New York August 7, 1913

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Gill	Rose	60		F	M	Sept. 13 1853		49 Congress ave Roxbury
2	Gibson	Clara	2	9	F	S	June 17 1913		
3	Gibson	John S	4	6	M	S	Feb 1909		
4	Mennell	Alex	30		M	M	Gibraltar	1910	15 Lincoln Ave Rockville
5	Mennell	Cecilia	28		F	M	Gibraltar		do
6	Mennell	Clara	6	5	F	S	Jan 2 1906	do	do
7	Gilmore	William	54		M	M	Malaga		15 Lincoln Ave Rockville
8	Gilmore	Eleanor	46		F	M	England		do
9	Albright	Annie	20		F	S	Feb 1893	Scotland	94 Park Avenue N.Y.
10	Grant	Grace	19		F	S	June 1894	Switzerland	1940 Park Avenue N.Y.
11	Garrison	Mary	49		F	M	Feb 1864	Brooklyn N.Y.	521 Lincoln Ave Brooklyn
12	Garrison	Lindsay C	45		M	M	Nov 6 1867	Brooklyn N.Y.	do
13	~~Garrison~~	~~Catherine~~	~~42~~		~~F~~	~~M~~			
14	~~Garrison~~	~~Eugene~~	~~14~~		~~M~~	~~S~~	~~Jan. 19, 1899~~	~~Scotchtown Orange~~	
15	Martin	Jeanette	31		F	M	Jan 31 1882	Scotland	125 Congress and Hickory
16	Martin	Edward	11		M	S	1906	Brooklyn	do
17	Martin	Stanley	5		M	S	June 1908	do	do
18	Tierney	George	34	4	M	S	July 3 1879	Montisburg Ont.	1911 Brooklyn N.Y. Supreme Court May 4th 1913 Lincoln Ave Richmond Hill
19	Keeney	William	41		M	M	Feb 1872	Glasgow	1506 Hoe Ave Rockville Centre
20	Neville	James	19		M	S	Oct 1893	do	24 Sand St Rockville Centre
21	Maynard	Albert	18	5	M	S	May 29 1893	Merrick N.Y.	405 Clinton Ave Brooklyn
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

18

36

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Florizel 6-10 sailing from St. John 5/14, August 2, 1915.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Connelly	Alice	24		M										
2	Connelly	Mary	45		F										
3	Connelly	Irene	10		F										
4	Foley	Thomas	66		M	Contractor	yes	yes	Canada	British	Canada	Brockville			
5	Foley	Annie	62		F		yes	yes	do	do	do	do			
6	Foley	Richard	22		M	Contractor	yes	yes	do	do	do	Toronto			
7	Foley	Patrick	20		M		yes	yes	do	do	do	do			
8	Powell	Wm Malcolm	39		M		yes	yes	Canada	English	Canada	Toronto			
9	McCarthy	Evelyn M.	45		F		yes	yes	Canada	do	do				
10	McCarthy	Evelyn Mary	20		F		yes	yes	Canada	do	do				
11	Clifford	Nina	22		F		yes	yes	Ireland	do	U.S.				
12	Olsen	Ellen	30		F		yes	yes	Sweden	Scandinavian	U.S.	Newfoundland			
13	Olsen	Mary	30		F	Seamstress	yes	yes	do	do	do	do			
14	Green	George	45		M	Carpenter	yes	yes	Nfld	English	U.S.	Canada			
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

37

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4 V

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York ~~July~~ July 7, 1915

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, state which.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	—	self	yes	yes	Home (self) 15 January	no	no	no	no	good	no	5 10	dark	dk brown	none	Holy Cross Russia
2	—	Mr. Lamb	yes	yes	Husband	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dk brown	none	Russia
3	—	Mrs. Lamb	yes	yes	Wife	no	no	no	no	good	no	4 —	dark	dk brown	none	Russia
4	—	self	yes	yes	1913 Dickson	no	Thos. Kane (friend) 1500 Notre Dame	Montreal	no	good	no	5 11	dark	dk brown	none	Canada Canada
5	—	Husband	yes	yes	"	"	"	"	no	good	no	5 4	dark	grey	none	" "
6	—	self	yes	no	1913	Mrs. Wm. Lowry 388 Brunswick Ave	Toronto	no	no	no	good	no	5 9	fair	dark	blue none	" "
7	—	Husband	yes	yes	"	"	"	"	no	no	no	good	no	5 3	fair	grey none	" "
8	—	self	yes	yes	1911	Mr. Mackenzie Bowles Bellevue Ave Montreal Que. Canada	Montreal	no	no	no	good	no	5 4	dark	dark	blue none	England Yorkshire
9	—	self	yes	yes	10	"	"	no	no	no	good	no	5 3	dark	dark	grey none	Canada "
10	—	Mother	yes	yes	"	"	"	no	no	no	good	no	5 2	fair	dark	none	Canada "
11	—	self	yes	yes	1913	Capt. Clifton Hotel Bonlea 6923 Ridge Boulevard	Chicago	no	no	no	good	no	5 6	fair	black	black none	Russia Russia
12	—	self	yes	yes	22 years	NY	Mother 104 W 9th	Mrs Rosina Elsen	Bayport	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	light grey none	Sweden Helsingfors
13	—	Ivy	yes	yes	2 year	do	"	"	"	no	no	no	no	good	no	4	fair	light grey none	do do
14	—	Ivy	yes	no	3 years	Canada	Mrs. H. Greene 940 Pearl Ave.	Wife Canada		no	no	no	no	good	no	5 6	fair	dk blue none	England Bournemouth
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer) of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S 15

(6)

Affidavit of Surgeon.

I, Thos. Freeman Walsh, Surgeon of the S. S. "Florizel" - Employed by Owners, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had forty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of "The Provincial Medical Boards of Nova Scotia", and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Florizel

Thos. Freeman Walsh.

Sworn to before me this 7th day of August, 1913

at [illegible]

Immigration Officer.

Aug 7-13

U. S.	Aliens		
	89	18	107
	2	3	5

RD IV

Pass'd Rolls D.E.

3 110 - - [2]

1 6 - -

actual

	U. S.	Aliens	
In	21	89	110
Out	4	2	6

	Aliens	U. S.	
In Cattle	19	89	108
Sent Cattle	4	2	6
Other sufferers			
Total			

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Florizel sailing from St. John's, Nfld., 190[illegible]

1—1115	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. M. or F. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Ward	Catherine	57		F M				England	English	U.S.	Brooklyn	Husband Thomas Ward	N.Y.	Brooklyn
2	Smith	Richard M	34		M M	Merchant	yes	yes	Canada	Italian			Wife Mrs. Smith		
3	Watt	Annie	15		F S		yes	yes	Canada				Father Robert Watt		
4	Watt	Florence	4		F S								Brother Frank Ferguson		
5	Burke	Annie J.	40		F W		yes	yes	Canada	Irish			Toronto Ont. Sister		
6	Garty	Kate	29		F S		yes	yes	England	English	U.S.	N.Y.			
7	Ferguson	Harcourt	30		M Married	Farmer	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Toronto	Brother Wm Ferguson Toronto Canada		
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

38

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List VI

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

61

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, September 7, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether sent for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind.	22 Whether a person who has been deported.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	self	yes	yes	no	7 years	Brooklyn	Mr. Chas. Hoyt, 140 Nassau St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	light	light	none	Canada	Toronto
2	self	yes	yes	yes	1903	N.Y.	Emigrant Hotel New York City	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blue	none	Canada	Toronto
3	self	yes	no	yes	1913	Rochester	Mr. Arthur Hoyt 43 Bateman, Cleveland	no	no	no	no	good	no	5	4	light	blue	none	Canada	Toronto
4	self	yes	yes	no			Clerk of Astoria Hotel N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	hazel	none	Canada	Toronto
5	self	yes	yes	yes	1913	Rochester	Mr. Richards 102 Waverly Place N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	light	none	England	Manchester
6	Mr. Richards	yes	2 years	N.Y.			Waiter at Astoria N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	light	none	England	Manchester
7	self	yes	yes	yes	1913	New York		no	no	no	no	good	no	5	8	dark	dark blue	none	Canada	Toronto
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of the [illegible] from [illegible] to [illegible] solemnly swear (or affirm) that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens mentioned in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (Sex).—The entry in column 6 should be either M (male) or F (female).

Column 7 (Married or single).—The entry in column 7 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 8 (Calling or occupation).—The entry in column 8 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 9 (Able to read and write).—Column 9 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write) No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any person whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti or Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town of* last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

VII
11—6712

Number VII A

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Florizel sailing from Halifax, Aug 5, 1913 Arriving at Port of New York Aug. 7, 1913 172

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Schweyer	Edward C.	45		M	M	Aug. 2, 1862	New York	1219 Dorchester Road, Bklyn
2	Schweyer	Sarah C.	47		F	M	Feb. 1, 1862	do	do
3	Brunick	Albert E.	62		M	M	Jan. 1, 1851	Baltimore	1164 Herman Ave, Corona
4	Strong	Keron	66		M	M	Aug. 14, 1846	New York	192 [illegible]
5	Kuna	Elliott H.	45		M	M	Jan. 10, 1870	Germany	[illegible]
6	Christie	Elizabeth	50		F	Married	Aug. 27, 1863	[illegible]	15 Ellwood St, New York
7	Furchtgott	Edna	31		F	Married	Nov. 10, 1874	Hendricks Co	[illegible]
8	Case	David B.	45		M	M	May 14, 1868	Kentucky	[illegible]
9	Case	Estella B.	38		F	M	Oct. 10, 1875	Rockaway, NY	[illegible]
10	Cavender	Tevis	21		F	M	May 5, 1892	Kentucky	Hartford County Ky
11	Richards	Charles A.	31		M	M	Nov. 28, 1881	Hackensack N.J.	102 Waverly Place NY.
12	Richards	Henrietta	30		F	M	July 9, 1882	Morristown	do
13	Richards	Charles A. jr	1		M	S	July 1, 1912	NY	do
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

13

39

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6712

Affidavit of Surgeon.

63

I, Clunny Macpherson, Surgeon ~~of the~~ employed by owners, of S.S. Florizel, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Clunny Macpherson M.D

Sworn to before me this seventh day of August, 1913

at New York

T. Lewis

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Florizel 6-10 sailing from St. Johns 5-14, August 2, 1913

11—2119

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Foley	John	32	1	M	Carpenter	yes	yes	Irish	Irish	U.S.	Philadelphia	Peter Foley	Father	P (Philadelphia)	NON IMM
2	Foley	William	6	4	S	—	—	—	U.S. Born	do	do	do	Colliers Conception Bay	Grandfather	P do	NON IMM
3	Pettersen	John	25	1	M	Mechanic	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Christiania	Wm Pettersen sister	Brother Christiania	NY [illegible]	

40

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List V

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

64

Arriving at Port of New York, August 1, 1913

No. on List.	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Over in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
NT ALIEN 1		no	Self	10 00	no			Mr. John Foley wife 3086 Domingo Ave	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	light	blue	none	Ireland	Conception Bay
NT ALIEN 2		no	Father	—	no			do	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	light	blue	none	U.S.	Philadelphia
3		no	self	29 00	no	no	—	Bro Hans Pettersen 692 President St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	10	dark	dark	brown	none	Norway	Christiania
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Clifton Smith, master of the S.S. Florizel, from St. Johns, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

C L Smith
Master Officer.

Sworn to before me this seventh day of August, 1913,

at Halifax

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Thos. Greenaway Kirk, Surgeon of the S.S. "Norige" - Employed by Owners, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had forty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of "The Provincial Medical Board of Nova Scotia", and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Here write "before" or "omitting therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Thos. Greenaway Kirk

Sworn to before me this 7th day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

3

65

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Florizel sailing from Halifax, Aug 5, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
1	Schirman	Jacob	29		M S	Merchant	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Halifax	(Sister) 180 Water Street Halifax	Canada		NON IMMI
2	Upman	Carl	25		M S	Seaman	yes	yes	do	do	Canada	Halifax	"	NY		
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Explained to

2 cards

41

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 111 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 66

Arriving at Port of New York, August 7, 1913

11-1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
NT ALIEN 1	—	Self $28.00	no	—		Sister: Mrs M Koenigsberg 1st St. & 2nd Ave. New York City	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk brown	none	Russia Poltava
2	—	Self $25.00	no	—		Y.M.C.A. New York City	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark	none	Russia Kutno
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Clifton Smith Master, of the S.S. Florizel, from Halifax, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Clifton Smith
Master Officer.

Sworn to before me this 7th day of August, 1913,
at New York N.Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 600 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4713

Number VIII

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Florizel sailing from St. Johns Aug. 2, 1913, Arriving at Port of New York Aug. 7, 1913 67

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	NAME IN FULL. Given Name.	AGE. Yrs.	AGE. Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Connolly	Amanda	24		f	m	April 13 1889 St John N.B. (Husband U.S. Born)		45 W 100 New York
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

E Denny Insp.

42

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the SS Königin Luise sailing Hapag, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at New York

Immigration Officer

11—4638

1 68

Konga. Luise

August 2, 1913

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Königin Luise sailing from Bremen July 26th, 191

No. on List.	1 (This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	✓		Kaminska	Helena	19		F	S	farmhand	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Ostrolenka	father: Kaminski Piotr Ostrolenka Zowara, Russia
2	✓		Wiszniewska	Stanisława	19		"	"	1-23868	yes	yes	8/12/38.	"	"	Goworowa	" Wiszniewski Wincenty " Goworowa, Russ. "
3	✓		Vaniotka	Ludwik	23		M	M	"	no	no	"	"	"	Zelva	wife: Vaniotka A. " Zelva, Russ. "
4	✓		Kulik	Stefania	19		F	S	1-40510	"	"	7-23-42	"	"	Stara Kamienka	mother: Kulik Zofia " Stara Kamienka Gr. "
5	✓		Jatkowska	Monika	21		"	"	seamstress	yes	yes	7-16-2449-3-6-41	"	"	Romanówka	father: Jatkowski F. " Romanówka Gr. "
6	✓		Franciska	Maryanna	17		"	"	farmhand	no	no	"	"	"	Wypiechor	sister: Franciska H. " Ossowo, Russ. "
7	✓		Pupek	Bronislawa	16		"	"	"	"	"	"	"	"	Szablaki	mother: Pupek F. " Szablaki Lomza "
8	✓		Warkariak	Stanislaw	18		M	"	"	"	"	"	"	"	Kaziegniew	" Warkariak K. " Kaziegniewa, Russ. "
9	✓		Kalejta	Josef	24		"	M	"	yes	yes	"	"	"	Crasne	wife: Kalejta Kat. " Crasne, Russ. "
10	✓		Kaluza	Jan	28		"	"	joiner	"	"	"	"	"	Przemysko	" Kaluza M. " Przemysko Russia "
11	✓		Szczak	Radion	18		"	S	farmhand	"	"	"	Russian	"	Golochwosty	father: Szczak K. " Golochwosty, Vol. "
12	✓		Susanowitz	Markel	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Korsby	mother: Susanowitz H. " Korsby, Volen. "
13	✓		Brzoska	Anna	30		F	M	"	no	no	"	"	"	Krasnopol	father: Brzoska Kas. " Krasnopol Volen. "
14	✓		Kozak	Luba	20		"	S	"	"	"	"	"	"	Mosciska	" Kozak Iwan " Mosciska, Volen. "
15	✓		Herzog	Mosel	20		M	"	goldsmith	yes	yes	"	Hebrew	"	Bielgoraj	sister: Herzog Sch. " Bielgoraj, Kiel. "
16	✓		Karpman	Berko	28		"	"	teacher	"	"	"	"	"	Narowla	brother: Karpman A. " Narowla, Minsk "
17	✓		Farber	Abe	18		"	"	barber	"	"	"	"	"	N. Alexand.	father: Farber Sch. " Nowodwor, Lomza "
18	✓		Wexler	Schlowa	27		"	M	dealer	"	"	"	"	"	Ekaterinosl.	wife: Wexler Kat. " Ekaterinoslaw "
19	✓		Kleinstein	Rocha Gitel	23		F	"	housework	no	no	1-33290	"	"	Drujsk	father: Kleinst. Benj. " Drujsk, Vitebsk "
20	✓		"	Henach	3		M	S	"	"	"	"	"	"	"	grandf. " " "
21	✓		"	Jankel	10		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
22	✓		Jaucziūs	Joniorzka	18		F	"	farmhand	yes	yes	"	Lithuanian	"	Gervenai	father: Jaucziūs J. " Gervenai, Suw. "
23	✓		Karlauskiūte	Marianna	17		"	"	"	"	"	"	"	"	Buda	" Karlauskis Jos. " Buda, Suw. "
24	✓		Bamislauskiūte	Tesa	20		"	"	"	"	"	"	"	"	Budowai	" Bamislauskis Ad. " Budowai Suw. "
25	✓		Liperyk	Stanislaw	23		M	"	"	"	"	"	"	"	Krolewy	mother: Liperyk M. " Krolewy, Kowno "
26	✓		Wegela	Justyn	23		"	"	"	no	no	"	"	"	Zuwion	brother: Wegela Jan " Zuwion, Wilno "
27	✓		Kisielite	Marionka	18		F	S	"	yes	yes	"	"	"	Karoli	mother: Kisielite B. " Karoli, Kowno "
28	✓		Funkiewiczyte	Antonina	19		"	"	"	no	no	"	"	"	Kielinki	" Funkiewiczyte V. " Kielminki, Suwalki "
29	✓		Bender	Isak	18		M	"	tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Riga	father: Bender Ch. " Riga "
30	✓	27526 $60	Skinderaite	Jura	17		F	"	farmhand	"	"	"	Lithuanian	"	Lioli	" Skinderaite T. " Lioli, Kowno "

43

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

J. Mann Insp.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York , , 191 (69)

11—8688

12 No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15. By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether (primary or secondary) or part deaf, dumb, blind, insane, or helpless, and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	Conn	West Haven	Yes	mother	no				mother: Kaminska M. 235 Canal st, West Haven Conn	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	bld	bl	n/a	Russia	Gurvorovo
2	"	Norwich	"	brother	3				brother: Wmiewski Jr. Summit st 9, Norwich Conn	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Gorcsia
3	Ky	Maspeth	L.I.	bro	8				bro. Jaculewicz Jr. 174 Berry av Maspeth L.I. Ky	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	"	"	"	Zelwa
4	Conn	New Britain	"	brother	25				brother Kulik Jos. Broad st 27 New Britain Conn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl	"	"	Stara Kamienka
5	Pa	Johnstown	"	br. & l.	13				brit. Sadowski Jan 507 n chestnut st Johnstown Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Romanowka
6	Mich	Detroit	"	father	6				father: Braniecki Jr. 809 St. 23 Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	bl	"	"	Wojciechow
7	Conn	Old Mystic	"	"	100				Pupek Alex Box 147 Old Mystic Conn	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	br	"	"	Szabalki
8	Ky	Brooklyn	"	brother	13				brother: Waliszewski St. Oakland st 413 Brooklyn Ky	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	"	"	"	Waciegowo
9	"	Buffalo	"	uncle	25	Yes	1904	Buffalo	uncle: Sadowski Alex. 324 Ford av Buffalo Ny	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	br	"	"	Czarne
10	Conn	Bristol	"	br & l.	30	no			bro.l. Novak, uncle 36 Oak st Bristol Conn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	bl	"	"	Przemysl
11	Ill	Chicago	"	brother	20				brother. Forcak Jac. 2948 St. 25, Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	Golochwaty
12	Ny	New York	"	"	15				" Lucasewitz Ab. 47 Canal st New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	bl	"	"	Koraby
13	Mass	Greenfield	"	Cousin	50				Cousin: Sendry Wm. 57 Federal st Greenfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blk	bl	"	"	Krasnoszyn
14	"	"	"	brother	25				brother. " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	"	"	"	Nowosielka
15	Ill	Chicago	"	mother					mother. Gerszoig A. 1119 Noble st Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	Bilgorzew
16	Ny	New York	"	sister	25				sister: Kalemiak Paulina 526 e 12 st New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	Varovka
17	Mich	Detroit	"	br. & l.					br. i l. Sappan Leon. 339 Kirby st Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	br	"	"	Novoalexandrovo
18	Ny	Buffalo	"	"	25				" Zakrzewski 294 Gibson st Buffalo Ny	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	bl	"	"	Ekaterinplan
19	"	New York	"	husband					husband. Kleinstein 1721 Bathgate av New York	"	"	"	"	"	"	4	8	"	blk	br	"	"	Dzwinsk
20	"	"	"	father					father " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bld	br	"	"	
21	"	"	"	"					" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	
22	Ill	Chicago	"	brother	10				brother. Tanarius Pr. 1232 W. Lincoln st Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	bl	"	"	Germenai
23	Mass	Boston	"	uncle	5				uncle: Karpavicius J. 28 N. Broadway Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	Puda
24	Ny	Brooklyn	"	sister	8				sister. Karaitene Mk. 121 Grand st Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Rudenai
25	Pa	Youngstown	"	br. & l.	5				br. & l. Digniewicz Fr. 308 Federal Youngstown O	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Kielmy
26	Ny	Elizabethport	"	brother					brother Vegela Klem. Pine st 91 Elizabethport N J	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	bl	"	"	Zerwin
27	Ill	Cicero	"	uncle	6				uncle Feire Mikol. 1407 S. 49 av Cicero Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	bl	"	"	Kawola
28	"	Chicago	"	"					" Gribas Jozefas 1700 t Kolstad st Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Zielinska
29	Wash	Seattle	"	brother	24				brother: Sendzikas 544 4th av Seattle Wash	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	br	"	"	Riga
30	Ill	Chicago	"	uncle	4				uncle: Gerbarauskas 184 Place 912 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	—	"	bld	bl	"	"	Lida

912 W 18 Pl

1.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Master G. Heiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Heiners
Master Officer.

Sworn to before me this ——— day of ———, 19—,
at ———

Immigration Officer.

11—363

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

4.

11—4713

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 70

S. S. Königin Louise sailing from Bremen July 26 1913, 19 . Arriving at Port of New York [illegible], 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Wagner	Henry	[illegible]						Logansport Ind.
2	Bode	Edwards	48	4	M			22 Nov 1913 Circuit Court of Jasper County Ind.	Rensselaer Ind.
3	Kunde	Anna	44	4	F		1902 Rensselaer Ind.		
4	Ryba	Vojtech	47	4	M			naturalized: 11/9. 911, Chicago Ill circuit court of Cook county	home: Chicago Ill 2041 S. Truman Ave.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
23									
28									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

46

44

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

71

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Paul Rose, Surgeon of the St. Königin Luise sailing Norweth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__

at New York

_____

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Konigin Louise sailing from Bremen July 26th 191

No. on List	(This space for use by Government officials) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Seaman. In Transit. Under U. S.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		✓	Hauck	Karl	55	6	M.	M.	factory lab.	yes	yes	Germany	German	Chi.	Toledo	none alive.
2		✓	Kabulaitis	Jadwiga	19	5	F.	S.	farm lab.	"	"	Russia	Lithuanian	Russia	Jurkay	father: Juozas Kabulaitis Jurkay Russia
X 3		✓	Fuhrmann	Jette	16	4	F.	S.	saleslady	"	"	Austria	Hebrew	Jurkovina	Zurich	" : Hugo Fuhrmann Zurich Jurkovina
4		✓	Hartmann	Julius	19			S.	clerk	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Kinesha	" : Fritz Hartmann Kinesha Hungary
5		✓	Feiger	Bischie	16	4	9	S.	clerk	"	"	Austria	-do-	Galicia	Krakau	father: Fabian Feiger Krakau Galicia
6		✓	Jedwarska	Paulina	45	5	6	M.	housewife	"	"	"	Polish	"	Krzelkow	father in law: Gustav Jedwarski Grodkow -do-
7		✓	Zolla	Rosalia	18		9	S.	saleslady	"	"	"	Ruthenian	"	Sokole	father: Nikolay Zolla Sokole -do-
8		✓	Koehler	Johanna	19		6	S.	housewife	"	"	"	German	Jurkovina	Kinderfeld	mother: Johann Koehler Kinderfeld Jurkovina
9		✓	"	Jakob	5	6	9	S.	none	no	no	"	"	"	"	pat: -do- -do-
X 10		✓	Korzeniuk	Emilia	42	5	6	M.	housewife	yes	yes	"	"	Galicia	Korkowa	daughter: Josefa Korzeniuk Korkowa Galicia
11		✓	Pikor	Anna	18			S.	5-683	7-5	28/39	"	Polish	"	Sprada Old	friend: Jakob Sprada Old Kuriega -do-
12		✓	"	Stefania	13		9	S.	none	no	no	"	"	"	"	-do- -do- -do- -do-
X 13		✓	Glotzer	Josefa	14	5	6	S.	farm lab.	"	"	"	Polonian	Polonia	Rovno	mother: Anna Glotzer Zaloze St Polonia
X 14		✓	"	Ludwig	9	5	9	S.	none	"	"	"	"	"	"	pat: -do- -do-
X 15		✓	"	Hania	5	5	"	S.	"	"	"	"	"	"	"	" : -do- -do-
X 16		✓	Geyer	Samuel	19	4	6	S.	clerk	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Beregsha	wife: Hani Geyer Beregsha Hungary
17		✓	Jaworkiewicz	Katarina	19	5	6	S.	11-29 | 319 - 3 | 3 | 41 11-15-319 10/5/35			Austria	Polonian	Polonia	L. Ujscie	mother: Josie Kwiecien Ujscie Polonia
18		✓	"	Brygida	9	5	9	S.	none	"	"	"	"	"	"	pat: -do- -do-
19		✓	Fraenkel	Lina	17	4	6	S.	servant	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Ungvaga	father: Salomon Fraenkel Ungvaga Hungary
~~20~~		~~✓~~	~~Dolan~~	~~Joseph~~	~~17~~											father: Josef Dolan Klenkovice Moravia Austria
~~21~~		~~✓~~	~~Manyak~~	~~Anna~~	~~60~~											brother: Stefan Manyak Uzhorod Hungary
X 22		✓	Thomas	Walter	22	4	6	S.	Sailor	"	"	Germany	German	Koch	Grand Rapids	uncle: John Konikki Bambuka Y.V. Kuckas 26
23		✓	Yotkin	Libka	37			M.	Housewife	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Chomel	wife: Rina Rotkin Chomel Mogilew
24		✓	Prussack	Chaim	19	4	6	S.	shoe maker	"	"	"	"	"	Reydany	father: Israel Prusak Reydany Kowno
X 25		✓	Wawrowska	Victoria	25			S.	2-905429-8-28-41 maker	"	"	"	Polish	"	Ciechanow	Croth: Boleslaw Wawrowska Ciechanow Plock
26		✓	Kipersztein	Tauba	19				11-NOL-44-1/21/40-505. No CA				Hebrew	"	Ostrog	father: Efraim Kipersztein Ostrog, Wolhynia
27		✓	"	Abraham	25	6	M.	M.	9-5-1917 tailor	"	"	"	"	"	"	" " " "
28																
29																
X 30			See No 21 — above													
		✓	Manyak	Anna	60				Simple	none		Hungary	Slovak	Hungary	Toporcz	none one

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 26

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

72

Arriving at Port of Liverpool. 8/7, 1913

11—4688

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)														25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
						Yes or No.	If Yes: Year or period of years. / Where?													
1	Ill.	Chicago	Ill.	self	$	No		Sister: Karl Kauca, 1346 Ellis Ave	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	bld	bl		Germany	Kerpach
2	Penn	Van Horne	"	brother	12.-			brother: Joseph Kubalyshyn, 128 Wallace St. Van Horne Penn	"	"	"	"	"	"	4	11	"	bld	"		Russia	Tuszkay
3	Ill.	Berwyn	"	father	5.-			sister: Kajlina Kandathova, 1446 Howard Ave Berwyn Ill	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br	bl		Bukovina	Jeretk
4	"	Fairgate	"	self	15.-			cousin: Barbara Kurtlan, 2416 S. 2 St. Fairgate Ill	"	"	"	"	"	"	5	5		blk	br		Hungary	Ruszelda
5	"	"	"	brother	5.-			brother: Wm. Kurtlan, 245 S. 46 Court Fairgate Ill	"	"	"	"	"	"	5	6		bld	bl		Galicia	Krakau
6	"	Fairgate	"	husband	15.-			husband: Josef Jurkowski, 56 Clinton St. Fairgate Ill	"	"	"	"	"	"	5	2					"	Buczacz
7	Ill.	Cleveland	"	brother	20.-			brother: Wasyl Lotka, 3867 Forkner Ave Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	4	11						Skole
8	Ill.	Chicago	"	husband	15.-			husband: Mikol Korda, 42-48 St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	-		bld	bl		Bukowina	Kliszestie
9	"	"	"	father	-			father: -do- -do-	"	"	"	"	"	"	-						"	"
10	Ill.	Park Ridge	"	husband	2.-			husband: Nikolay Kryanowski, 7th State St. Park Ridge Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3		blk	br		Galicia	Kolomea
11	Pa.	Farrell	"	"	2.-			husband: Basil Tikor, 1011 Main Ave Farrell Pa	"	"	"	"	"	"	5	4		bld	bl		Russia	Rzeczow
12	"	"	"	father	7.-			father: -do- -do-	"	"	"	"	"	"	5	-					"	"
13	Ill.	Garfield	"	husband	4.-			husband: V. Karol Kostas, Huron St. Garfield Ill	"	"	"	"	"	"	5	4		bld	bl		Bohemia	Prag
14	"	"	"	father	-			father: -do- -do-	"	"	"	"	"	"	4	6			gr		"	"
15	"	"	"	-do-	-			-do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	4	5			gr		"	"
16	"	Fairgate	"	brother	20	1907	to Fairgate Ill.	brother: J. Jurkowska, 345 Lexington St. Fairgate Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4		blk	br		Hungary	Izaaroki
17	Ill.	Chicago	"	husband	to go			husband: Josef Tomallicka, 1447 Fay St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4		bld	br		Bohemia	Zalesnice
18	"	"	"	father	-			father: -do- -do- 2807	"	"	"	"	"	"	4	1		"	"		"	Zab. Tynice
19	Ill.	Cleveland	"	uncle	5.-			uncle: Stefan V. V. 4514 Karl St. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	blk	bl	Ver	Hungary	Crosvogol
20	Wisc.	Milwaukee	"	brother	15			brother: Zakon Hrau, Milwaukee Wisc. 746 S. Pierce St.	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-			
21	~~Penn~~	~~Erie~~	~~"~~	~~brother~~	~~5~~			~~son in law: Joh. Hetzger, Franklin Co. Penn, 117 W. Liberty St.~~	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-			
22	Mich	Grand Rapids	Yes	father	10 yr	1905 13	Grand Rapids Mich	father: Joseph Pagnes, Grand Rapids Mich Jackson St 1145	"	"	"	"	"	"	5	3		bld	br	No	German	Bramhurst
23	N.Y.	Brooklyn	"	self	25 Yes			brother: Josef Kolkin, 517 Watkins Street Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	blk	br		Russia	Chomel
24	"	New York	"	"	40			Uncle: Edward & Davidson, 390 Clinton St New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl		"	Reydany
25	"	"	"	"	25			brother: Leon Wawrowka, 749 E 222 St New York	"	"	"	"	"	"	5	5		blk	bl			Block
26	Ill.	Chicago	Yes		25			Uncle: Hyman Singer, 1102 St. Hermitage Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	1			bl			Ostroy
27	"	"	"		25			" - " - " - "	"	"	"	"	"	"	5	3			br			Ostroy
28									"	"	"	"	"	"								
29									"	"	"	"	"	"								
30	Conn	Waterbury	Yes		4			Von Lieut. Jan Kocun, 14 R.R. Hill St.	"	"	"	"	"	"	5	6	Lt	Brn			Hungary	Topanca

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hester G Meiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners.
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

2

73

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Ca. Rose, Surgeon of the St Lorenzo Line sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university of Cologne, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this day of , 19

at New York

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. 2 Königin Luise sailing from Bremen July 26th, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Class of Admission: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Resident of: Canada, Cuba, Mexico; Special Inquiry; In Transit; Alien Seaman; Returning U.S. citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Kirkilova	Stefania	19	F	S		C-95757(505) 10/19/4 servant girl			Russia	Polish	Russia	Kiejdany	father: Kirkilova Ben. Kiejdany Kr. Russia
2			Kaszubar	Stanislaw	16	"	"		farmer	"	"	"	"	"	Lauterym	grandm. Kaszuba a. Lauteryn, Lomza "
3			"	Boleslaw	14	M	"		"	"	"	"	"	"	"	" " "
4			Polczynski	Antoni	37	M	M		shomaker	"	"	"	"	"	Raciouzek	wife: Polczynska Ant. Raciouzek, Varsh "
5			Lukaszewska	Leokadya	35	F	"		housewife	none		"	"	"	Lodz	husband: Olek Jan Lodz, Piotrk. "
6			"	Janina	11	"	S		scholar	"		"	"	"	"	mother " " "
7			"	Regina	9	"	"		1-78873	"		"	"	"	"	" " "
8			"	Helena	7	"	"		"	none		"	"	"	"	" " "
9			"	Henryk	5	M	"		"	"		"	"	"	"	" " "
10			Sobieski	Stanislaw	16	"	"		farmer	"	"	"	"	"	Skaviszyn	mother: Kalina Adam Skaviszyn, Plock "
11			Muraska	Anna	17	F	"		"	"	"	"	"	"	Lagiewy	mother: Muraski Jf. Lagiewy Plock "
12			Bikovski	Jan	20	M	S			yes	yes	"	"	"	Kunudsk	father: Bikovski Jg. Kunudsk, Lomza "
13			Zarzycki	Kasiar	21	"	"		farmer	"	"	"	"	"	Sokoly	" Zarzycki M. Sokoly, Lomza "
ADMITTED 14			Kruszynski	Jan	VP	"	"		2-19408 10- 6/4/13- No c/a. farmer	"	"	"	SEE S/S PRES. GRANT 2-16	"	Alexandrovo	father: Kruszynska M. Alexandrovo, Varsh "
15			Mech	Juliana	22	F	M		housewife	"	"	"	"	"	Bojerno	father: Kondricka Jan Bojerno, Siedlec "
16			"	Szczepan	3	M	S		none	"	"	"	"	"	"	grandf " " "
17			"	Janina	11	F	"		"	"	"	"	"	"	"	" " "
18			Zukovska	Jozefa	24	"	"		servant	"	"	"	"	"	Kosno	mother: Zukovska Kunst. Kosno "
19			Szumski	Piotr	18	M	"		farmer	"	"	"	"	"	Wojtovce	father: Szumski M. Wojtovce Suw. "
20			Stankiewicz	Jan	19	"	"		"	"	"	"	"	"	Kiejdany	mother: Stankiewiczowa Jaunszoro Kosno "
21			Malinowicz	Teofila	28	F	"		none	"		"	Lithuanian	"	Naravy	father: Malinowicz L. Naravy, Kilno "
22			Orentas	Jonas	22	M	"		"	yes	yes	"	"	"	Girkai	" Orentas Jonas " Girkai, Kovno "
23			Klimaviczius	Jurgis	25	"	M		tailor	"	"	"	"	"	Rudnicine	wife: Klimaviczius M. Lindvinovo Las "
24	5632/90 11/20/13		Lubomirskar	Antanas	25	"	"		farmer	"	"	"	"	"	Marinte	" Lubomirskas M. Marinte, Suw. "
25			Kulikauskis	Jozef	20	"	"		"	"	"	"	"	"	Podvarnik	mother: Kulikauskis J. Podvarnik, Kovno "
26			Geležis	Pranis	19	"	S		"	"	"	"	"	"	Pociunai	" Geležis Ona Pociunai Suw. "
27			Snieczkus	Rozalia	22	F	M		housewife	"	"	"	"	"	Sodzaj	father: Snieczkus M. Sodzaj, Suw. "
28			"	Fridorus	1	6	S		male	none		"	Claim Kl. of Bir.	"	"	grandf. " " "
29			Baschinska	Zafrel	20	"	"		bookmaker	yes	yes	"	Hebrew	"	Kremenetz	father: Baschinski M. Kremenetz Volh. "
30			Brezinski	Chaz	11	"	"		none	"	"	"	"	"	Lodz	mother: Brezinska F. Lodz, Piotrk "

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 46

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13

Arriving at Port of New York, 191

11—4838

No on List	12	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Polygamist.	20 Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1		Pa	Carrier	yes	b.r.l.	20 m				br. l. Nikodym 2au. Bro 113 Carrier Pa	No	No	No	No	good	no	5		fair	bld	bl	no		Russia Kielcy
2		NJ	Jersey City	"	father	"				father Kazuba 44. Ruben 148, Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"		Lentczyn
3		"	"	"	"	"				" " "	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"		"
4		Mich	Detroit	"	brother	18	yes	1907	Detroit	brother: Pilarzynski a. 905 Ht. 35, Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"		Kaiserek
5		Mass	Northbridge	"	husband	25	no			husband Lukaszewski Antoni Box 957, Northbridge Mass	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	br	"		Lodz
6		"	"	"	father	"				father	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	"		"
7		"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"	"		"
8		"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"		"
9		"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"		"
10		Mich	Alpena	"	"	10	"			Lubiejobiecki Ad. 406 Albert St Alpena Mich	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	bl	"		Staniszyn
11		Wy	Long Island	"	"	10	"			Kwiatecki Kl. Casper Wy 232 Lincoln Hwy	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br	br	"		Zagorzyn
12		"	Brooklyn	"	cousin	7	"			cousin: Piekarski Tom Kent ave 235 Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	bl	"		Kielbiste
13		"	Buffalo	"	friend	35	"			friend: Pulaski Stan. 450 Vilow St. Buffalo	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	br	"		Sokoly
14		Pa	Simpson	"	father	0	"			father: Krzyzanski Jan Box 248 Simpson Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brd	bl	"		Herrnsdrom
15		"	Nanticoke	"	husband	20	"			husband: Mech Pawel Hanover St 338 Nanticoke Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	br	"		Pojezno
16		"	"	"	father	"				father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"		"
17		"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"		"
18		Ill	Waukegan	"	cousin	25	"			cousin: Syrtort Jos 303 Kanard St Waukegan Ill	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br	gr	"		Kecebe
19		Pa	Pittston	"	uncle	"	"			uncle: Makar Wojciech Pittston Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"		Wojtanice
20		"	Forest City	"	brother	25	"			brother: Stankiewicz J. Box 551, Forest City Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	bl	"		Jamsova
21		Wy	Rochester	"	brother	12	"			br & bro Grudell Peter Forest St 49 Rochester Wy	"	"	"	"	"	"	5	—	"	br	br	"		Varany
22		Mass	Athol	"	brother	25	"			brother: Urenias Tom 369 Cottage St Athol Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	bl	"		Kozlowa
23		Wy	Brooklyn	"	bro in l	25	"			bro in l: Milauckas Jos 103 Grand St Brooklyn Wy	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bld	bl	"		Wewerca
24		Conn	Waterbury	"	brother	25	"			brother: Labenieckas Jos 262 S. Leonard St Waterbury Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	bl	"		Karinka
25		Ill	Chicago	"	"	09	"			Kulikauskis Fr. Ht 313 & 51 314 Chicago Ill	"	"	Dec 13		Left with Waterbury Pa		5		"	br	bl	"		Podwarnie
26		Mass	Boston	"	cousin	10	"			cousin: Karpowicz Jos 28 St Broadway St Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	br	"		Poznan
27		Conn	Waterbury	"	husband	10	Yes	1909	Waterbury	husband: Jaieckas Piet 785 Bank St Waterbury Conn	"	"	"	"	for Europe Nov 20 1912		5	4	"	br	br	"		Stojki
28		"	"	"	father	"	"			father	"	"	"	"	"		"		"	blk	bl	"		"
29		Wy	New York	"	cousin	20	no			cousin: Stelica Mary 17 Suffolk St New York	Ill.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"		Bremenecy
30		"	"	"	father	"	"			father: Brzezinski Jos 50 E. 112 St New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	br	"		Lodz

2

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G Meiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

3

75

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Paul Rose, Surgeon of the SS Königin Luise sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university of Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at New York

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kronprinz Cecilie sailing from Bremen July 26th, 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | |

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

76

13. Arriving at Port of Liverpool, Aug 7, 1913

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for care of insane; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	Pa	Liverpool		brother	$50	yes			brother: Eli Lipski 134 Liverpool St. Liverpool City Pa	No	No	No	No	good	no	5	4	fair	blk	br		Russia	Witebsk
2	"	"		friend	$2	yes			friend: Eli Lipski same St. 134	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	br		"	"
3	"	Liverpool		brother	$5	yes			brother: Harris Bagerman 91 Wapping St. Liverpool Eng	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	bl		"	Riga
4	"	Syracuse		brother in l.	$5	yes	10 yrs	Syracuse N.Y.	wife: Sadie Cudner 107 Onondaga St. Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br		"	Vilkyn
5	"	Brooklyn		uncle	—	no			uncle: Isaac Feldmann 115 Bedford St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	bld	bl		"	Kilkoz
6	Pa	Rochester		cousin	—	no			cousin: Isaac Cohen 7 Delevan St. E. Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	br		"	Linda
7	Ohio	Cleveland		uncle	$20	yes			uncle: Isaac Kaufman 1905 Scovill Ave. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	br		"	Vorvolvin
8	Ills.	Chicago		brother	$5	yes			brother: Julius Kaplan 956 Leland Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br		"	Kuotur
9	"	"		father	—	no			father: Samuel Kaplan 1722 Wellington Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br		"	Grodno
10	"	"		"	—	no			-do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
11	"	"		brother in l.	$5	yes			brother in l: L. Klugman 1715 Wellington Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	br		"	Grodno
12	Pa	Brooklyn		uncle	$2	yes			uncle: Israel Kronstein 1917 Dumont Ave. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br		"	Jutschin
13	"	New York		brother	$3	yes			brother: Louis Segmund 1913 Lexington Ave. New York City N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	bl		"	Zitovin
14	Ills.	Chicago		father	$1	yes			father: David Kaplan 1917 Leland Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	bld	gr		"	Klava
15	Pa	Brooklyn		brother	$2	yes			brother: Joseph Feldmann 2116 Atlantic Ave. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bld	bl		"	Horodyuro
16	"	New York City		father	$1	yes			father: Samuel Kaplan 107 Eldridge St. New York City N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	bl		"	Klava
17	Ill.	Columbus		uncle	$2	yes			uncle: Isaac Cooper 1119 E. Fulton St. Columbus O.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bld	bl		"	Kovno
18	Pa	Youngstown		husband	$5	yes			husband: Elizabeth Bezalel 51 Florence St. Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br		"	Augustovo
19	"	-do-		father	—	no			father: -do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
20	"	East Lansing		husband	$5	yes			husband: Hahman Applebaum 10 Fayette St. East Lansing Mich.	"	"	"	"	"	"	4	11	fair	br	br		"	"
21	"	"		father	—	no			father: -do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	gr		"	"
22	"	"		"	—	no			-do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	4	7	"	blk	br		"	"
23	"	"		"	—	no			-do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	4	—	"	br	br		"	"
24	"	"		"	—	no			-do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	bl		"	"
25	"	"		"	—	no			-do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bld	bl		"	"
26	"	Youngstown		sister	$2	yes			sister: Ethel Kagan 55-57 Elm St. Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	bld	bl		"	Zitovin
27	"	Brooklyn		brother	$2	yes			brother: Louis Silbermann 115-17 Spring St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	bn		"	Pryluk
28	Ills	Chicago		"	$1	yes			" Wolff Rifelgott 116 S. Union St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	bl		"	Skarayzmoy
29	"	-do-		"	$2	yes			brother: Bjelakowsk Daniels 1854 W. Virginia St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	bl		"	Dubno
30	Pa	Kenosha		"	$2	yes			" Isaac Jones 94 Elk Ave. Kenosha Wis.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blk	bl		"	"

3

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G. Steiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Steiners.
Master, Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 19[redacted],

at New York

Immigration Officer.

11—963

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

4 77

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the S.S. Königin Luise sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 64 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether surgeon employed by steamship company or otherwise)

Dr. med. Rose

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at New York

Immigration Officer.

VI—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Virginia Louise sailing from Bremen July 24 1911

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Seeking Entry. In Transit. Claims to be U.S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
X 1		Batikow	Claus	43	10	M M	Bookbinder	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Rowny	friend: Jude Batikow Rowny Russia
X 2		"	Selde	11		F -	Home	3/	20/13	"	"	"	"	" " "
X 3		"	Wolf	9	10	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
X 4		"	Hyam	7		"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
X 5		"	Joel	5		"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
X 6		Kyurek	Luna	17		F S	farm lab	"	"	Russian	"	Radom		mother: Hyna Kyurek Radom
7		Kaglitz	Hyna	55		F	6-10498			Croatian	Germany	Hessen		husb.: Wenzel Kaglitz Hessen Germany
8		Djoic	Nikola	26		M	7-10255		10/19/39	"	"	"		father: Mirko Djoic Croatia
X 9		Hyura	Elisabeth	20		F	8-195153		4-28-40 (505)		German	Russia	Globoprotka	f. m. b.: Hyna Hyura Globoprotka Russia
X 10		"	Wilhelm	4	6	M	8-190467		6/15/1940 - 505		"	"	"	grd. father: " "
X 11		Schmidt	Jacob	57		M	born				"	"	Liborka	mother: Kath. Schmidt Liborka
12		Jayer	Adolf	20		M	11-1923-56				"	"	Wreland	wife: Caroline Jayer Wreland
X 13		Fogel	Maria Katharina	24		F	4-28-40 (505)				"	"	Globolaporka	father: Hyna Klein Globolaporka
X 14		"	Elisabeth	9		F	born				"	"	"	grd. father: " "
X 15		"	Willelm	7		M	8-281101		6/3/43		"	"	"	" " "
X 16		"	Philipp	4		"	F-167382				"	"	"	" " "
X 17		"	Maria	3		F	F-167397		7/3/39		"	"	"	" " "
18		Zyeh	Jan	22		M S	farm lab	yes	yes		Polish	"	Sprayputsk	friend: Stefan Zyeh Sprayputsk Russia
19		"	Eva	19		F S	none	no	no		"	"	"	" " "
X 20		Jelowski	Jackow	26		M S	farm lab	yes	yes		"	"	Fedorowiska	father: Jackow Jelowski Fedorowiska "
X 21		Fyrbel	Hyam	26		M	"	"	"		"	"	Horlow	wife: Hyrbel Zyeh Horlow "
X 22		Djichimiuk	Rosalia	17		F S	seamstress	"	"		"	"	Vasilkowo	mother: Alexander Djichimiuk Vasilkowo "
23		Lewandowska	Hanya	25		F	Lawyer	yes	yes		"	"	Piaseczno	father: Lorenz Lewandowski Piaseczno "
24		"	Felicia	6		F	born				"	"	"	grd. " " "
25		"	Irena	3		"	"				"	"	"	" " "
26		Lawiruscha	Fjirk	26		M	farm lab	yes	yes		"	"	Kasimierow	father: Jan Lawiruscha Kasimierow "
27		Gurlarek	Wladyslaw	25		M	Lawyer	yes	yes		"	"	Poplawin	" Jan Borkowski Poplawin "
28		"	Haryawa	2		F	born	no	no		"	"	"	grd. " " "
29		Hagdziak	Alexandra	22		F	farm lab	"	"		"	"	Turaki	father: Jan Zyhlarz Turaki "
30		"	Stefania	6		F	born	"	"		"	"	"	grd. " " "
		13												

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4688

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

– must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

78

13. Arriving at Port of Newyork, , 191

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
	25	26	27		28	29													
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity? (If so, explain.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, contract, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	Pa.	Brooklyn	yes	husband	0	no		husband: Kawol Pakilow 44 Jackson st. Brooklyn Pa.	No	No	No	No	good	no	5	2	fair	blk	br	no	Russia	Romany
2	"	"	"	sister	"	"		sister: " " "	"	"	"	"	"	"	4	7		blk	bl			
3	"	"	"	"	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	4	2			br			
4	"	"	"	"	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	4							
5	"	"	"	"	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"								
6	"	Kaupelt	"	sister	0	"		sister: Katrina Kuzacek 22 Cleveland Av. Kaupelt Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3		blk	br			Raxton
7	Pa	Kidland	S	cousin	25.	"		friend: Alex Drejcia 304 15 Kidland Pa	"	"	"	"	"	"	5	3		br	blk		Croatia	Brusovye
8	"	"	S	brother	14.	yes	1907 Edwards Pa	brother: Alex Drejcia	"	"	"	"	"	"	5	9		br	br	lips apierce	"	Kajdici
9	Ohio	Wanopow	S	husband	0	no		husband: Nikolas Kuwas 415 Cleary pl. Wanopow Oh	"	"	"	"	"	"	5	3		blk			Russia	Golobovka
10	"	"	"	father	"	"		father: " " "														
11	Wisc.	Glebygan	S	brother	0	"		brother: Christian Schmidt 415 Cleary pl. Glebygan Wisc.	"	"	"	"	"	"	5	8		br	bl			Estonia
12	Pa.	Brooklyn	"	"	30.	"		brother: Gustav Kaiser 191 Cleary pl. Edward Brooklyn Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6			br			Malavek
13	Ohio	Wanopow	S	husband	0	"		husband: Felix Trojak 6 mons 415 Cleary pl. Wanopow Oh	"	"	"	"	"	"	5	9		blk	br			Goldobovka
14	"	"	"	father	"	"		father: " " "	"	"	"	"	"	"	4	4						
15	"	"	"	"	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	—	—						
16	"	"	"	"	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	—				br			
17	"	"	"	"	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	—							
18	Pa.	Pittsburg	No	sister	0	"		sister: Josefa Kowalska 105 Wilkes av. Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	4	7		bl	br			Szczepanki
19	"	"	"	"	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	4	2			br			
20	Penn	Carrickville	S	Boarder	25.	"		boarder: Wm Krupa 116 Crawford Ave Carrickville Penn	"	"	"	"	"	"	5	2		br	br			Fedorovitska
21	Pa	Kingsport	S	"	35.	"		boarder: Frank Kozlowski 415 Cleary pl. Kingsport Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8		blk	bl			Kozlovo Rusy
22	Penn	Shelton	S	"	19.	"		boarder: Stanislaus Wasilkowski 45 Cleary Ave Shelton Penn	"	"	"	"	"	"	5	7		blk	br			Wasilkowo
23	Pa	Buffalo	S	husband	30.	"		husband: Jan Lewandowski 257 Perkins Av Buffalo Pa.	"	"	"	"	"	"	5	—		br	br			Buczyce
24	"	"	"	father	4	"		father: " " "	"	"	"	"	"	"	—	—			blk			
25	"	"	"	"	—	"		" " "	"	"	"	"	"	"	—	—		blk	bl			
26	"	"	S	brother	15.	"		brother: Wasiley Lewinski 45 Perkins Ave Buffalo Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4		br	bl			Kazimirovo
27	"	Seward	S	husband	45.	"		husband: Wasiley Kowalski 157 Bartlett st. Seward Pa	"	"	"	"	"	"	5	2		blk	br			Poplacias
28	"	"	"	father	3/12	"		father: " " "	"	"	"	"	"	"	—							
29	Pa	Buffalo	S	husband	42.	"		husband: Wasiley Kaczmarek Hamburg st. cor Buffalo Pa.	Hamburg	"	"	"	"	"	5	—			bl			Povaxa
30	"	"	"	father	—	"		father: " " "	"	"	"	"	"	"	—	—						

4

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G. Meiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners.
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19...,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the SS Königin Luise sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon of the vessel or employed by steamship company)

Dr. med. Rose

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

79

4

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. 4 sailing from Bremen, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS. NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
		Third Class										
1		√ Hilarius / Julius	31	6	M	Traveller	yes yes	Hungary	German	Hungary	Temes-var	wife Christina Hilarius Temesvar Schwenery Hung
2		√ Frankel √ Simon	26		S	smith	" "	Russia		Germany	Schirmdt	moth Rosalie Frankel Fenstadt Germ. Russia
3		√ Meyer √ Adolf	18		S	tailor	" "	"	"	"	"	fath Julius Meyer Fehrstadt Germ. "
4		√ Blum √ Gustav	22		S	farm laborer	" " P-450038 - 2/4/40	"	"	"	"	fath Gustav Blum Fenstadt Germ. "
5		√ Turner √ Josef	28		S	"	" "	"	"	"	"	fath Leopold Turner Fenstadt Germ. "
6		√ Kilian √ Johann	28		M	mason	7-179913 - 8/13/41	Hungary	"	Hungary	Hodjyes	wife Anna Kilian Hodjyes Tolna Hung
7		√ Mayer √ Adam	30		S	"	" "	"	"	"	Mezobaj	fath Anton Mayer Hodjyes Tolna " NON IM
8		√ Kovassay √ Janos	28		M	farm laborer	" "	"	"	Slovak	Bacskaszaka Hegyhat	wife Anna Kovassay Brosshara Hung NON IM
9		√ Kilicser √ Maria	16	F	S	maid servo	" "	"	"	Hung	szigethat	fath Ferency Kilicser Hegyhatszigethat Yas "
10		~~Ritter Lajos~~	~~18~~	~~M~~	~~S~~	~~trader~~	~~" "~~	~~Hungary~~	~~Hebrew~~	~~"~~	~~Hungary Predeburg~~	~~fath Mor Ritter Szigetvar Hung~~
11		~~Kronbaum Eduard~~	~~18~~								Felsö	fath Filmos Kronbaum Szigetvar Hung
12		√ Schwarz √ Zsigmond	17		S	clerk	" "	"	"	"	Nagykikinda	fath Adolf Schwarz Nagykikinda "
13		√ Kovacs √ Francska	16	F	S	maid servo	" "	"	"	"	Ormagyarosd	fath Istvan Kovacs Ormagyarosd Yas
14		√ Major √ Maria	29		M	housewife	" "	"	"	"	Szocze	fath Karoly Vilcsics Szocze "
15		" √ Maria	11/2		S	"	1-101651 - 9/1/35	"	"	"	"	gr. f " "
16		" √ Irma	7		S	"	" "	"	"	"	"	" " "
17		√ Cytlar √ Konstantin	24	M	S	laborer	" "	Austria	Polish	Galicia	Zaloste	wife Helania Cytlar Zaloste Galicia
18		" √ Johann half bro	25		S	farm laborer	" "	"	"	"	"	fath Jaziel Cytlar Zaloste "
19		√ Katula √ Michal	24		S	"	" "	"	Ruthenian	"	Obrno	fath Jan Katula Obrno "
20		√ Kreinz √ Stefan	31		S	locksmith	" "	"	German	Styria	Kleinitz	fath Jakob Kreinz Kleinitz Styria
21		√ Fettich √ Stanislaus	44		M	"	2-45 2038 5/20/3 C (605) ~~R. ch.~~ R. ch. 9/13/38	"	"	Austria	Wien (C.O. 205 — 12/21/38)	wife Agnes Fettich Wien Jagdgasse 2 Austria
22		√ Glusiec √ Josef	30		S	farm laborer	to to	Russia	Polish	Russia	Solonina	wife Franciska Glusiec Solonina Lublin Russia
23		√ Golin √ Jan	19		S	"	yes yes	"	"	"	"	fath Tomasz Golin Solonina Lublin "
24		√ Kermiakiewicz Wojciech	18		S	"	" "	"	"	"	"	fath Franc. Kermiakiewicz Solonina "
25		√ Ewald √ Gustav	34		M	joiner	to to	"	German	"	Klathovnica	none
26		" √ Hulda	25	F	M	housewife	" "	"	"	"	"	"
27		" √ Adolf	6	M	S	none	" "	"	"	"	"	"
28		√ Rathe √ Michael	24		M	smith	yes yes 3-18 236 2/2/40	"	"	"	"	none
29		" √ Emilie	17	F	S	housework	to to	"	"	"	"	"
30		√ Verits √ Maria	22		S	maid servo	yes yes	Hungary	"	Hungary	Csabrend	fath Franz Verits Csabrend Szjom Hung

19

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

80

Arriving at Port of ..... , ... 1913 ..... , 191

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for the care and treatment of the insane, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	Pa Elizabeth		A0	self	12 50				uncle J. Urban 151 R.F.D. Elizabeth Pa	No	No	No	No	good	No	5	5	Fair	blk	br	No	Hungary	Wepkerch
2	Oh Cleveland		"	"	11.70	yes	1907	Cleve, Oh	bro in law August Cuschkas 1705 E 47 str Cleveland Oh	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia	Neustadt
3	N.J. New York		"	"	1 70				broth A. Berger c/o J. Gilder 109 Hartman st Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
4	"	"	"	"	20 25				uncle Adolf Eidberger 109 Humboldt st Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"	25				bril J. Rechenberger 57 Bogne st Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	"
6	Oh	Akron	S	"	25				broth Josef Siliacu 376 High st Akron Oh	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Hungary	Hegyes
7	"	"	S	"	25 yes	1907	12	Akron Oh	broth Peter Bayer 393 High st Akron Oh	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blk	bl	"	"	"
8	Pa	Tunkhannock	S	"	6 65	1908	11	Tunkhannock Pa	bril James Briscanyanski 310 Bow Tunkhannock Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Austria	Borrowbagya
9	"	Tarareth	S	"	3 21				uncle Georg Horvath 196 Bow Tarareth Pa	R	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	Hungary	Hegyhatzfalva
10	N.J.	New York	"	"	30				uncle Salamon Grinfeld 333 Benton st New York	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
11	"	"	"	"	30				broth Lajos Tuschberun 276 E. 76th New York	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
12	"	"	"	"	30 10				uncle Joe Schwarz 50-52 Ave D. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	blk	br	No	Hungary	Kanyavar
13	Pa	South Bethlehem	S	"	35				coming bril to 226 Linc st S. Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	Ormazalved
14	"	"	S	"	35 yes	1909	10	Easter Pa	bro in law Peter Bayer 196 Bow st Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	"	Szoege
15	"	"	9	moth	35				fath	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	"	"	"	"
16	"	"	4	"	35				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
17	N.J.	New York	"	self	20				broth Johann Czytlar 82 Eleventh st New York c/o Allen St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	Galicia	Zalosce
18	"	"	"	"	24				"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	bl	"	"	Zalosce
19	Penn	Thompsonville	S	"	28				coming bro in law Rydaz 477 Bow Thompsonville	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br	bl	"	"	Okna
20	Ills	Chicago	S	"	69 01				friend Joh Legadin Penn 1430 N. Clybourn st Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	br	"	Styria	Libeinitz
21	"	"	S	"	39 00				friend Josef Nitzsch 2410 Ills 1449 N. Clybourn st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br	"	Austria	Wien
22	Penn	New Britain	S	"	28				agent Andrew Nowakowski 153 Lilac st New Britain Penn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	bl	"	Russia	Slonim c
23	"	"	S	"	60				"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	br	"	"	"
24	"	"	S	"	2 50				agent Jacob Jan Chinefor 33 Lilac st New Britain Penn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	"	"	Galicia	Sirmina
25	Pa	Chilad	S	"	100 06				broth Andreas Bugold 476 Trinidad st Chilad Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br	"	Russia	Sledkowice
26	"	"	4	husb	—				bril	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	"
27	"	"	4	fath	—				uncle	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
28	"	"	S	self	65				bril J. Stebner 476 Trinidad st Frankford	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br	"	"	"
29	"	"	4	husb	—				" family "	"	fgt	A	S	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
30	Ills	Chicago	S	self	30				cous Joh Lipenyerice & dis. Pauline 2129 Bridel st Chicago	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blk	br	"	Hungary	Szabacbara

4

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Master G. Steiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Steiners.
Master Officer.

Sworn to before me this 6 day of Aug. 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

5
81

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the S.S. Königin Luise sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at New York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Königin Luise sailing from Bremen July 26th 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. Immigrant. Alien Not Intending to Become a Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		✓	Raczko	Apolonia	20		F	S	factory w.	no	no	Russia	Polish	Russia	Raczki	father: Raczko Kunst. Raczki, Gub. Russia
2		✓	Chatin	Nasson	18		M	"	tailor	yes	yes	"	Koiver	"	Slavien	father. Chatin Elie " Slavien, Mog "
3		✓	Fain	Schlouna	21		"	"	barber	"	"	"	"	"	Szasli	" Fraula, Kovno "
4		✓	Katz	Berl	18		"	"	clerk	3-234531-9-2-42		"	"	"	Orani	" Katz Leib - " Orani, Wilno "
5		✓	Bogüszka	Alexandras	30		"	M	farmlab.	"	"	"	Lithuania	"	Kovinniai	wife. Bogüszka K. " Kovinniai, Kov. "
6		✓	Slapikiute	Monika	19		F	S	"	"	"	"	"	"	Pieny	mother: Slapikiute " " Iwaj Sivalki, "
7		✓	Jamontas	Zenonas	25		M	"	"	5-20704	"	"	"	"	Siady	" Jamontiene Ad. " Siady, Kovno "
8		✓	Ubavierüte	Barbara	26		F	"	"	none	"	"	"	"	Bury	father: Ubavierute K. " Bury, Kovno "
9		✓	Ligejko	Antoni	23		M	"	"	yes	yes	"	"	"	Popielany	" Ligejko Karim. " Popielany, Kovno "
10		✓	Stunkajtis	Franz	31		"	M	"	"	"	"	"	"	Praszkiai	wife: Stunkajtis Cath. " Praszkiai, Suw. "
11		✓	Samulis	Franziskus	32		"	"	"	none	"	"	"	"	Prejkapi	wife. Samulis Fl. " Prejkapi, Kovno "
12	ADMITTED	✓	Karolkiewicz	Czeslaw	19		"	S	"	yes	yes	"	Polish	"	Magnuszewek	uncle Pinczelski Kunst. " Magnuszewek, Lomza "
13	ADMITTED	✓	"	Stanislaw	9		F	"	"	none	"	"	"	"	"	" " "
14		✓	Chmurowski	Konstanti	19		M	"	farmlab.	none	"	"	"	"	Budy	father. Chmurowski K. " Budy, Lomza "
15		✓	Zdybel	Stanislaw	20		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Lozerzyna	mother. Zaybel Zof " Lozerzyna, Lubl. "
16		✓	Weksler	Schmiel	18		"	"	joiner	"	"	Roumania	Hebrew	Roumania	Jany	father. Weksler L. " Jany, Roumania
17		✓	Buckholz	Augast	20		"	S	farmlab.	"	"	Russia	German	Russia	Szuszonek	" Buckholz Carl " Szuszonek, Mark Russia
18		X	Krause	Johanna	26		F	M	housewife	"	"	"	"	"	Wraiten	" Jaworsky Abel " Wraiten, Kovno
19		✓	"	Oskar	6		M	S	none	none		"		"	"	grandf. " "
20		✓	"	Raimund	3	6	"	"	"	"	"	"		"	"	" " "
21		✓	Tadovsky	Elle	19		F	"	"	yes	yes	"	"	"	"	father " " "
22		✓	Dalke	Julius	21		M	M	farmlab.	none		"		"	Novograd	wife. Dalke Olga " Novograd, Volh. "
23	ADMITTED	✓	Schlachman	Aktor	45		"	"	smith	3-411093-3/4/36		"	Hebrew	"	Baar	friend Atzan Abr. " Baar, Tod. "
24	ADMITTED	✓	"	Mariem	40		F	"	housewife	none		"	"	"	"	" " "
25		✓	"	Simek	11	6	S	"	none	yes	yes	"	"	"	"	" " "
26		✓	Broks	Brane	29		F	M	housewife	none		"	"	"	Buky	friend Sike Seidl " Buky, Kiev "
27		✓	"	Josie	8	6	S	"	none	"	"	"	"	"	"	" " "
28		✓	"	Schiewe	5		M	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
29		✓	"	Broche	2		F	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
30		✓	Teives	Pinie	30		M	M	clerk	yes	yes	"	"	"	Lurin	wife. Gladstein F. " Lurin, Kiev "

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 5

J B Sutherland Insp.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, 191

82

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Persons Exempt from Head Tax (Sec. 2, Act Feb. 20, 1907)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1	Conn	Plantsville	yes	brid	25	no			bro-in-l. Klocko Jgn. Box 68 Plantsville Conn	no	No	No		good	no	5	1	fair	blk	br	n/a	Russia	Raczki
2	Ny	New York	"	"	25	no			" Goldberg Max 57 Morgan st New York	"	"	"		"	"	5	4	"	"	"	"	"	Hungary
3	Ill	Chicago	"	sister	10	"			sister: Rosenthal M. 1116 to Center av. Chicago, Ill	"	"	"		"	"	4	11	"	"	"	"	"	Russia
4	"	"	"	brother	25	"			brother Cohen Ben " "	"	"	"		"	"	5	6	"	blk	blk	"	"	Germany
5	Pa	Minersville	"	"	2	"			" Bogdzeka Pol. Box 6 R. 110, Lucas Hill, Pa	"	"	"		"	"	5	6	"	"	"	"	"	Prussia
6	Ill	Georgetown	"	father		yes	1899	Georgetown	father, Klapsika M. R. 13 Str. 12 Georgetown, Ill	"	"	"		"	"	5	4	"	br	br	"	"	Prussia
7	Ny	Rochester	"	bro-in-l.	2	no			bro-in-l. Valtas James 31 Hale st. Rochester, Ny	"	"	"		"	"	5	9	"	blk	br	"	"	Austria
8	Pa	Easton	"	uncle	25	"			uncle. Urbaviera frank 468 Northampton st Easton Pa	"	"	"		"	"	5	5	"	"	"	"	"	Prussia
9	"	Coalville	"	bro-in-l.	2	"			bro-in-l. Rundejko Xel. 218 Main st. Coalville, Pa	"	"	"		"	"	5	10	"	blk	"	"	"	Russia
10	Minn	Virginia	"	cousin	25	"			cousin: Lukkus James 227 Chestnut st. Virginia, Minn	"	"	"		"	"	5	8	"	br	bl	"	"	Prussia
11	Ill	Chicago	"	"	9	yes	1907	Visited Chicago, Ill	" Lekseta Vladas Grand York 1421 & 49 st Chicago, Ill	"	"	"		"	"	5	10	"	br	br	"	"	Poland
12	Ny	Brooklyn	"	bro-in-l.	5	no			bro-in-l. Fidelkorn Jack 356 Sycha av. Brooklyn, Ny	"	"	"		"	"	5	7	"	br	bl	"	"	Hungary
13	"	"	"	stepfath	4	"			stepfather " "	"	"	"		"	"	4	4	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	sister	6	"			sister: Chrimovska Kat. 252 Canton st "	"	"	"		"	"	5	6	"	blk	bl	"	"	Austria
15	Ny	Hartpath, Ny	"	brother	3	"			brother: Wybel Jan Clinton av. 155, Hartpath, Ny	"	"	"		"	"	5	8	"	br	br	"	"	Lesznczyna
16	Ny	Brooklyn	"	"	9	no			" Wakaler Julius 195 Manhattan st Brooklyn, Ny	"	"	"		"	"	5	2	"	blk	br	"	"	Germany
17	O	Cleveland	"	friend	100	"			friend: Kampers Jak 16429 Bayside av. Cleveland, O	"	"	"		"	"	5	7	"	br	bl	"	"	Russia
18	Pa	N. Kensington	"	husband	15	"			husband Krauze H. 1119 Kensington, Pa	"	"	"		"	"	5	4	"	br	br	"	"	Austria
19	"	"	"	father	5	"			father " "	"	"	"		"	"	5	7	"	blk	br	"	"	Russia
20	"	"	"	"		"			" " "	"	"	"		"	"								
21	"	"	"	bro-in-l.		"			bro-in-l. " "	"	"	"		"	"	5	7	"	blk	br	"	"	"
22	Wis	Sheboygan	"	"	20	"			" Albertin Fr. 1533 So 12 st Sheboygan, Wis	"	"	"		"	"	5	4	"	blk	bl	"	"	Austria
23	Ny	New York	"	self		"			cousin Cohen Salen 72 E. 114 st New York	"	"	"		"	"	5	4	"	blk	"	"	"	Russia
24	"	"	"	cousin		"			" " "	"	"	"		"	"	4	10	"	blk	"	"	"	"
25	"	"	"	father		"			bro-in-l. " "	"	"	"		"	"	4	6	"	blk	"	"	"	"
26	"	"	"	husband	3	"			husband Orlow Maj. 55 Villet st New York	"	"	"		"	"	5	—	"	"	br	"	"	Russia
27	"	"	"	father	7	"			father " "	"	"	"		"	"	4	—	"	"	"	"	"	"
28	"	"	"	"		"			" " "	"	"	"		"	"	—	—	"	"	bl	"	"	"
29	"	"	"	"		"			" " "	"	"	"		"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
30	Ny	Brooklyn	"	friend	25	"			friend Gladstein Jo. 217-19 Seigel st Brooklyn, Ny	"	"	"		"	"	5	4	"	br	br	"	"	Russia

5

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Master G. Meiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners.
Master Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19__,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

5

83

Affidavit of Surgeon.

I Dr. Paul Rose, Surgeon of the S.S. Königin Luise, sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at New York

_____

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Königin Luise" sailing from Bremen July 26th

1	(This space for use by Government officials)		2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Other.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Third Class!											
1	161543 M. 12.12.26	✓	Lebenitsch	Johanna	17		F. S.	maid 11-18-4999 2-9-38	yes	yes	Hungary	German Hungary	Szabadbaar.		sister: Maria Jesch, Szabadbaand Hung.
2		✓	"	Katharina	17		" "	" "	"	"	"	"	"		sister: Maria Jesch, Szabadbaand "
3		✓	Wagner	Bertha	23		M.	horse wife	1-409095 (505) no no	8-5-42	Russia		Georgenburg		father Alexander Bürger, Georgenburg, Russ.
4		✓	"	Martha	3½		" S.	none	1-269098-	8/22/39 - 505	"	"	"		gr. father. " " "
5		✓	"	Gustav	2		" M.	"	1-[illegible]		"	"	"		" " "
6		✓	Witzke	Emma	19		F. "	maid serv	yes	yes	"	"	"	Orzowo	mother: Ludwika Witzke, Orzowo, Rock, Russ.
7		✓	Rokal	Marka	22		" "	farm lab	"	"	"	"	"	Likore	father: Friedrich Rokal, Likore, Rock,
8		✓	Naumann	Emilie	22		" "	"	"	"	"	"	"	Glowick	father: Friedrich Naumann, Glowick, Rock, Russ.
9		✓	Wolff	Auguste	26		" M.	house wife	no	no	"	"	"	Dobischki	mother: Marianna Reil, Dobischki, Suwalki,
10		✓	"	Gustav	10		" S.	none	"	"	"	"	"	"	gr. mother: " " "
11		✓	Schatauer	Carl	67		" M.	farm lab	"	"	"	German	"	Werbalen	none
12		✓	"	Maria	56		" F.	house wife	"	"	"	"	"	"	" " "
13		✓	Berszanski	Schimen	52		" M.	mason	"	"	"	Hebrew	"	Tolnoj	daughter: Chajke Jule, Tolnoj, Kiew, Russ.
14		✓	"	Rachel	57		" F.	house wife	"	"	"	"	"	"	" " " " "
15		✓	"	Chewet	13		" S.	none	"	"	"	"	"	"	sister: " " "
16		✓	"	Ester	9½		" "	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
17		✓	Krutopejsach	David	23		M. S.	taylor	yes	yes	"	"	"	Rowno	father: Moische Krutopejsach, Rowno, Wolhyn, Russ.
18		✓	Koczera	Franziszek	29		" M.	farm lab	no	no	"	Polish	"	Klementowo	wife: Elzbieta Koczera, Klementowo, Siotkow,
19		✓	Labendz	Schmuck	34		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	wife: Marya Labendz, Klementowo, Siotkow,
20		✓	Dannenberg	Abram	33		" "	drogist	"	"	"	Hebrew	"	Konyl	wife: Mine Dannenberg, Konyl, Kgrl,
21		✓	Günther	Edward	40		" "	miller	no	no	"	Polish	"	Janicroka	wife: Agata Günther, Janicroka, Warschau,
22		✓	Klein	Jolan	14		" S.	maid serv	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Salgotarjan	father: Gabor Klein, Salgotarjan, Hung.
23		✓	Keber	Amalie	39		" M.	house wife	"	"	"	German	"	Zyrardow	moth. in l. Louise Keber, Zyrardow,
24		✓	"	"	13		" S.	none	"	"	"	"	"	"	gr. moth. " " "
25		✓	"	Frieda	6		" "								" " " "
26		✓	"	Reinhold	4		" M.		8-4253	no go	"	"	"	"	" " " "
27		✓	Strudinsky	Ignac	27		" M.	lab. smith	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Gidlep	father: Wincenty Strudinsky, Gidlep, Kielec, Russ.
28		✓	"	Leopoldine	25		F.	house wife	"	"	"	"	"	Iwoblic	" " " " "
29		✓	Dabrowski	Viktor	28		M. S.	butcher	"	"	Austria	"	Galizia	Kilowka	father: Felix Dabrowski, Kilowka, Gal.
30		✓	Szurek	Teofil	21		" "	farm lab	"	"	"	"	German	Lindenhof	father: Josef Szurek, Lindenhof, Germ.

51

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

84

. Arriving at Port of New York, 191

11—1638

No on List	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ill.	Chicago	yes	self	25	no			sister: Elise Lebenitsch 237 W. North Ave, Chicago, Ill.	No	No	No	No	good	no	5	3	fair	blk	br	No	Hungary	Szabadhamra
2	"	"	"	"	25	"			sister: " " " "	"	"	"	"	"	"	"	2	"	"	"	"	"	"
3	Mass	Boston	"	"	30	"			Lonsb. Adam Wagner 43 Lewepelst. Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	br	"	Russia	Georgenburg
4	"	"	"	mother	"	"			father: " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"	"	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	1	"	"	"	"	"
6	N.J.	Brooklyn	"	self	25	"			Brother i. L. Edw. Shakunio 213 Wyckoff ave Brooklyn, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blue	br	"	"	Zyrowo
7	Ohio	Cleveland	"	"	20	"			brother i. L. Jakob Rindfleisch 5926 Scholett. Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	old	br	"	"	Sikora
8	"	"	"	"	20	"			uncle: Jakob Rindfleisch, " " " "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	bl	"	"	Glowick
9	Pa.	Pittsburgh	"	"	100	"			lonsb: Leopold Wolff 1112 Liddlestr. Pittsburgh, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Hollitsch
10	"	"	"	mother	—	"			father: " " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
11	"	"	"	self	100	"			son: Franke Rattauer 1212 Liddlestr. Pittsburgh, "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Werbalen
12	"	"	"	lonsb.	—	"			" " " " "	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
13	N.J.	Akron	"	self	150	"			sgt. Elise Green 533 Ohiostr. Akron, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br	"	"	Tolnoj
14	"	"	"	lonsb.	—	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	"	"	"	"
15	"	"	"	father	—	"			sister " " "	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
16	"	"	"	"	—	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	"	"
17	N.J.	New York	"	self	35	"			uncle: Jeckel Genen 126. 115 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blk	br	"	"	Kirnia
18	Ill.	Chicago	"	"	35	"			aegw: Jan Labeda 1317 Ohiostr. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	br	"	"	Klemencowa
19	"	"	"	"	35	"			broker: Jan " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	"	"	"	"
20	N.J.	Brooklyn	"	"	25	"			aegw: Jenkel Perzin 355 Bogaostr. Brooklyn, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	Hornyl
21	"	Niagara Falls	"	"	100	"			broth. Slevesta Gruber 2450 Allenavestr. Niag. Falls	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	"	Pawiewka
22	"	New York	"	"	40	"			sister: Regina Klein 41 W. 57 nth New York	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	br	"	"	Salgatarja
23	Mich.	Detroit	"	"	200	"			lonsb. Lorenz Reber 1012 Rubiostr. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	Radgerecz
24	"	"	"	mother	—	"			father: " " " "	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Zyrawdow
25	"	"	"	"	—	"			" " " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Warszkaw
26	"	"	"	"	—	"			" " " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	1	"	"	"	"	"
27	~~Ohio~~	~~Cleveland~~	~~"~~	~~self~~	~~50~~	~~"~~			~~aegw: Josef Sulanik, 1178 Talbotstr. Cleveland, Oh.~~	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—			
28	"	"	"	~~lonsb.~~	—	"			" " " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—			
29	Ill.	Chicago	yes	self	25	"			cous: Tomasz Rozotka 1337 Bismarckst. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	br	br	No	Galicia	Kilovka
30	"	"	"	"	30	"			cous: Josefa Tanok 883 St Clairst. Chicago, "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	"	"	Austria	Lindenthal

5

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G. Meiners, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners
Master / Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 ,

at New York

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Paul Rose, Surgeon of the H. Königin Luise sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this — day of —, 19

at New York

[illegible]

Immigration Officer

11—4638

6

85

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kronprinzessin Cecilie sailing from Bremen July 26th, 191

1	(This space for use by Government officials.)		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Sex. M. F.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Grzebin	Michal	17	M	S	farmlab	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Sherps	father Grzebin M Sherps Rock, Russia
2			Spungisk	Berl	20	"	"	smith	yes	yes	"	"	"	Varklani	mother Spungisk Varklani Vit. "
3			Przybyla	Stefania	24	F	M	housewife	"	"	"	"	"	Bielavizna	cousin Markowski M. Bielavizna, Grod. "
4			"	Janina	2	"	S	none	no	no	"	"	"	"	uncle " "
5			"	Henryka	7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
6			Chowaniec	Anna	17	"	"	servant	"	"	Austria	Polish	Galicia	Bystre	father: Chowaniec Rok Bystre, Galicia
7			Wdowiak	Adam	36	M	M	farmlab	yes	yes	Russia	"	Russia	Smorgon	wife: Wdowiak Anna Smorgon, Volyn, Russia
8			Lewandowska	Wiktorya	22	F	S	"	no	no	"	"	"	Mlynarzewo	mother: Lewandowska F. Mlynarzewo Pos. "
9			Wasylewski	Zygmunt	18	M	"	"	yes	yes	"	"	"	Belda	father: Wasylewski Fr. Belda Lomza
10			Kaczkierski	Edward	20	"	M	"	"	"	"	"	"	Oblizarze	wife: Kaczkierski D. Oblizarze Kal. "
11			Bienick	Teodor	17	"	S	"	no	no	"	"	"	Radzivie	mother Bienick T. Radzivie, Varsh "
12			Wisniewska	Anna	45	F	M	housewife	yes	yes	"	"	"	Warsaw	sister Dybos M. Warszawa, "
13			"	Apolinary	18	M	S	none	"	"	"	"	"	"	aunt " " "
14			"	Tekla	14	F	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
15			"	Cecylia	13	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
16			Szweda	Jan	21	M	"	farmlab	no	no	"	"	"	Wilczeva	mother: Szweda M. Wilczeva Lomza "
17			Pargunen	Simcha	18	"	"	printer	yes	yes	"	Hebrew	"	Jadova	father Pargunen Per. Jadova Varsh. "
18			Fitlik	Leib	18	"	"	tinsmith	"	"	"	"	"	Odessa	" Fitlik Sch. " Odessa, "
19			Sitkov	Maria	22	F	M	housewife	no	no	"	"	"	"	Sitkov Schan. " Odessa, "
20			"	Avrum	11	M	S	none	"	"	"	"	"	"	grandf. " "
21			Raskin	Melech	19	"	"	farmlab	yes	yes	"	"	"	Homel	father Raskin M. Homel, Mob. "
22			Garbovicz	Rosa	18	F	"	servant	no	no	"	"	"	Szpole	" Garbovicz F. Szpole Kiev "
23			Spivak	Ryvki	25	F	M	housewife	"	"	"	"	"	Elizabetgr.	" Spivak Ryvki Elizabetgrad, "
24			"	Zelig	3	M	S	none	"	"	"	"	"	"	grandf. " " "
25			Schwatzstein	Jankel	26	"	"	shomad	yes	yes	"	"	"	Narielek	wife Schwatzstein R. Narielek, Varsh "
26			Latakowsky	Rina	15	F	Wd	housework	no	no	"	"	"	Wladyslawow	friend: Mundelowny M. Wladyslawow Suw "
27			Bujrid	Anna	18	"	S	farmlab	yes	yes	"	Lithuanian	"	Surgicany	mother: Bujrid Jan. Surgicany, Kovno "
28			Jarazus	Ignac	18	M	"	"	no	no	"	"	"	Olaucany	father: Jarazus Jan. Olaucany, Kov. "
29			Kiszkinis	Jurgacas	19	"	"	"	"	"	"	"	"	Trikiskian	sister: Kiszkinis J. Trikiskian, Vilno "
30			Jurgelewiczute	Veronika	18	F	"	"	no	yes	"	"	"	Grazisk	mother: Jurgelewiczute M. Grazisk, Kov. "

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

86

13 Arriving at Port of New York, 191

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Whether in case of insanity or supported voluntarily by friends it will be excluded.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	Ny	Rochester	yes	brother	20	no			brother: Goldstein Nev 33 Alvina av. Rochester Ny	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blk	bl	no	Russia	Shreps
2	Ill	Chicago	-	uncle	1	"			uncle: Spungen Dennis 1401 Robey Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	br	"		Warshaw
3	Mich	Detroit	"	husband	4	"			husband: Przybyla Jan 44 Lewis 709 Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	bl	no		Bielarivizna
4	"	"	"	father	1	"			father	"	"	"	"	"	"								
5	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"								
6	Ny	New York	"	uncle	"	"			uncle: Gryp Marcin 240 Cherry st New York	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	"	"	"		Bychic
7	Pa	Beaverfalls	"	bro-in-l.	20	"			bro-in-l: Zawacki Wm. 1170 214 ave E. Beaverfalls Pa	"	"	"	"	"	"	5	5		br	br	"		Cumnyca
8	Ill	Chicago	"	cousin	8	"			cousin: Baranski Stan 8417 Ontario av. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	-		blk	bl	"		Klymarzewo
9	Nj	Bayonne City	"	bro-in-l.	25	"			bro-in-l: Jabrzycki Jan 62 Box 48, Bayonne City NJ	"	"	"	"	"	"	5	8		br	br	"		Belda
10	"	Scranton	"	"	15	"			Mara, Stan 62 Jackson st Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	4		blk	br	"		Galeszewo
11	Oh	Fremont	"	sister	5	"			sister: Bienias Ela. Grand st 619 Fremont O	"	"	"	"	"	"	5	6		blk	br	"		Radzivic
12	W Va	Wheeling	"	husband	30	"			husband: Kimiewski M. 45-9th Wheeling W Va	"	"	"	"	"	"	5	3		gy	gy	"		Wadyslawa
13	"	"	"	father	"	"			father	"	"	"	"	"	"	5	2		blk	br	"		Warstain
14	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	0		"	"	"		
15	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	7		"	"	"		
16	Nj	Bayonne	"	brother	5	"			brother: Szveda Al 217 ave E. Bayonne NJ	"	"	"	"	"	"	5	7		br	br	"		Wilczero
17	Ny	New York	"	"	15	"			Dargiecen St. 7-9 E. 116th New York	"	"	"	"	"	"	5	5		blk	br	"		Jadorra
18	Ill	Chicago	"	"	40	"			Fustlik Chas. Colburn ave 1342 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4		"	"	"		Edwa
19	"	"	"	husband	3	"			husband: Fitlor Wm. Colburn ave 1342	"	"	"	"	"	"	4	10		blk	br	"		
20	"	"	"	father	60	"			father	"	"	"	"	"	"								
21	Ny	New York	"	cousin	10	"			cousin: Rackis Abr. 364 E. 123 st New York	"	"	"	"	"	"	5	4		"	br	"		Hymel
22	"	"	"	bro-in-l.	"	"			bro-in-l: Broko Max 55 Villett st	"	"	"	"	"	"	5	-		"	br	"		Szpoli
23	"	"	"	husband	3	"			husband: Spievak R. 18 Rotgers st	"	"	"	"	"	"	4	11		"	br	"		Elisabethgrad
24	"	"	"	father	"	"			father	"	"	"	"	"	"				blk				
25	Pa	Pittsburg	"	bro-in-l.	25	"			bro-in-l: Goldstein Webster ave 152 Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	5		blk	br	"		Vasilek
26	Ny	New York	"	"	"	"			Kontrovitz Sam 1159 Jackson st New York	"	"	"	"	"	"	5	2		"	bl	"		Wowno
27	"	Brooklyn	"	father	12	"			father: Bujevid Mi. 36 Grand st Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	5	1		blk	br	"		Surgavy
28	Pa	St. Clair	"	uncle	5	"			uncle: Paraszo John St. Clair, Pa	"	"	"	"	"	"	5	-		br	br	"		Palanam
29	Ala	Alabama City	"	brother	6	"			brother: Kondratas J. 28 Alabama City Ala	"	"	"	"	"	"	5	9		br	bl	"		Tolenkis
30	Ill	Chicago	"	uncle	10	"			uncle: Balunas Jonas 833 W. 34th Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	1		blk	bl	"		Grapsuk

6

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G. Steiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Steiners.
Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

6 87

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the K. Königin Luise wading Kurort, (State whether Surgeon acting thereon is employed by owners, Consul, or otherwise, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, - in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at New York

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 H
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Königin Luise sailing from Bremen, July 20, 1926

1	(This space for use by Government officials.)					2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF: Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Specific Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Third Class	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1						✓	Zellesinger	Miksa	46	M	M	merchant	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Salgotarjan	husb. Schwarze Zellesinger, Salgotarjan, Hung.
2						✓	"	Roza	40	F.	"	home wife	no	no	"	"	"	"	husb. ill. " " "
3						✓	Singer	Salomea	50	"	W		yes	yes	Austria	"	Galizia	Krakau	sogr: F. Samuel, Krakau, Gal.
4						✓	Vasko	Jozsef	44	M	M	farm lab	"	"	Hungary	Korak	Hungary	Turolcka	fath. Gyorgy Vasko, Turolcka, Hung.
5						✓	Neuroock	Istvan	40	"	"	"	"	"	"	"	"	Miava	wife: Christina Neuroock, Miava, Hung.
6						✓	Kornyak	Anna	19	F.	S.	maid serv.	"	"	"	"	"	Vagyeard	fath: Kornyak Sal, Vagyeard, "
7						✓	"	Betta	16½	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " " "
8						✓	Kassza	Irma	26	"	M	cook	"	"	"	Magyar	"	Tornalja	fath: Janos Gyorgy, Tornalja, "
9						✓	Kaldi	Istvan	32	M	"	taylor	"	"	"	"	"	Kalonsok	moth. Sofia Kaldi, Kalonsok, "
10						✓	Pscheidt	Edmund	27	"	M	"	"	"	Austria	Hebrew	Bukowina	Radautz	fath. Peter Pscheidt, Radautz, "
11						✓	"	Marie	18	F.	"	home wife	"	"	"	"	"	"	fath. i. l. " " " "
12						✓	Bolacska	Vincenty	36	M	"	taylor	"	"	"	Bohemian	Moravia	Ostrow	wife: Angela Bolacska, Ostrow, Moravia
13						✓	Matyszkiewicz	Johann	33	"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife. Anna Matyszkiewicz Ostrow Moravia
14						✓	Diduch	Emilia	36	F.	"	home wife	"	"	"	Polish	Galizia	Nowosidica	fath. Josef Blato, Nowosidica, Gal.
15						✓	"	Wanda	17	"	S.	home maid serv	"	"	"	"	"	"	gr. fath. " " " "
16						✓	"	Jaroslaw	9	M	"	none	"	"	"	"	"	"	" " " " "
17						✓	"	Olga	3½	F.	"	"	no	no		"	"	"	" " " " "
18						✓	Elster	Anna	34	"	M	home wife	yes	yes	Russia	German	Russia	Georgenburg	none
19						✓	"	Augusta	11	M	S.	none	no	no	"	"	"	"	"
20						✓	"	Martha	9	F.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21						✓	"	Auguste	9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22						✓	"	Hermann	6	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23						✓	"	Olga	10	F.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	165388 5.11.26					✓	Ewald	Amalia	19	"	M	home wife	yes	yes	"	"	"	Platkownica	fath. Michab Rjedier Platkownica, Siedlec, Russ. gr. fath. " " " "
25						✓	"	Natalie	11	"	S.	none	no	no	"	"	"	"	"
26						✓	Kiesel	Johanna	19	"	"	maid serv	yes	yes	"	"	"	"	father: Peter Kiesel, Platkownica, Siedlec, "
27						✓	Zeffmann	Emilja	26	"	W	IN HOSPITAL DISCHARGED wife	"	"	"	"	"	Zyrardow	father: Christian Rapke, Zyrardow, Warschau, "
28						✓	"	Zygmunt	4	M	S.	IN HOSPITAL DISCHARGED none	no	no	"	"	"	"	gr. father: " " " "
29						✓	"	Eduard	2	"	"	IN HOSPITAL DISCHARGED	"	"	"	"	"	"	" " " " "
30						✓	Wiecrorek	Ignacy	35	"	M	weaver	yes	yes	"	Polish			wife: Leonora Wiecrorek, Zyrandow,

2-644839-505-7/20/39

53

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

98

Arriving at Port of New York, , 191

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	N.J.	New York	yes	self	$10	no			both i. l. Isaac Fellesinger 719 East 6th St. New York	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	Bld	gr	No	Hungary	Szentjoan
2	"	"	"	"	"	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Cerke
3	"	"	"	"	$20	"			both i. l. Max Brother 435 E. 66th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	br	"	Galicia	Krakau
4	Ill.	Chicago	—	"	"	yes	1894 Chicago Ill. 1913		wife: Anna Pasko 10804 Chicago, Ill. Both	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl	"	Hungary	Turolska
5	"	"	—	"	—	"	1900 Little Falls N.Y. 03		sister i. l. Anna Pasko 207 801 Eight St Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	"	"	"	Kiava
6	Wisc.	Milwaukee	yes	"	$40	no			both i. l. Jakob Strumpf 908 Winnebago St Milwaukee, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Bld	br	"	"	Nagylivard
7	"	"	"	"	—	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	"	"
8	N.J.	New York	"	"	20	yes 1907			sister: Ida Gogg 333-33 St. New York.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Bld	bl	"	"	Tornatja
9	Pa.	Donora	"	"	45	"			both i. l. Lajos Balasz Box 202, Donora, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Bld	br	"	"	Malomvek
10	O.	Cleveland	"	"	25	"			cous: Joseph Rusi 5702 St. Clair Ave, Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	bl	"	Austria	Radautz
11	"	"	"	cousin	—	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
12	N.J.	Newark	"	self	$40	"			cous: Eugen Klein Boston 66, Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	bl	"	Hung.	Ostrov
13	"	"	"	"	$30	"			cous:	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Bld	"	"	"	"
14	Ill.	Chicago	yes	"	$40	yes 1910/12	Toronto Ont.		bomb. George Sinduck 1633-35, Grand ave, Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Bld	br	"	Galicia	Tovarisolica
15	"	"	"	mother	—	"	"		fath.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	bl	"	"	"
16	"	"	"	"	—	yes	"		" " " "	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	br	"	"	"
17	"	"	"	"	—	no			bomb. Joseph Sloter 111 Third St. Elizabethport, N.J.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
18	N.J.	Elizabethport	"	self	$60	"			fath.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Bld	br	"	Russia	Georgenburg
19	"	"	"	mother	—	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	br	"	"	"
20	"	"	"	"	—	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	bl	"	"	"
21	"	"	"	"	—	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	bl	"	"	"
22	"	"	"	"	—	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	br	"	"	"
23	"	"	"	"	—	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
24	Pa.	Kila	"	self	40	"			bomb. Rein. Oswald 1275 Forbes str. Kila, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br	"	"	Plaskavica
25	"	"	"	mother	—	"			fath.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
26	"	"	"	self	40	"			bomb. Charles Kiesel 1275 Forbes str. Kila, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	br	"	"	"
27	N.J.	Dover	"	husband	—	"			bomb. Alexander Hofmann ~~Dover 2110~~ Kila, Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br	bl	"	"	Zynordow
28	"	"	"	mother	—	"			fath. 118 Cherry St Dover N.J.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
29	"	"	"	"	—	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
30	Ill.	Chicago	"	self	50	"			cous: Joseph Korkowski 232 Greenwich St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br	"	"	"

6

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G Heinert, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

G. Heinert.
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19..,
at New York

Immigration Officer.

11—1635

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

7 89

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Paul Rose, Surgeon of the S.S. Königin Luise, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at Newyork

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. _____, _____, sailing from Bremen, July 6, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. citizen; Diplomat; Tourist; Returning to Canada, Cuba, Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claimed U. S. Citizen.) HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Third Class												
1	✓	Tondrak	Antonina	33		F M	house wife	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Tymice	father Antoni Tomaszewor Tymico Kalisz Russia
2	✓	"	Marsja	6		F S	none	no	no	"	"	"	"	gr f " "
3	✓	Kwiecinski	Leon	16		M S	weaver	yes	yes	"	"	"	Tyrardow	father Stan. Kwiecynski Tyrardow Warsaw
4	✓	Rudecki	Roman	27		M S		"	"	"	"	"	"	ste Walerya Rudecka Tyrardow Warsaw
5	✓	Tube	Weronika	20		F M	house wife	"	"	"	"	"	"	father Antoni Kajchrzak Tyrardow Warsaw
6	✓	"	Irena	1/2		F S	none	no	no	"	"	"	"	gr f " "
7	✓	Hödl	Karl	45		M M	farm laborer	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Bereg Csapfalva	wife Teres Hödl Bereg Csapfalva Hungary
8	✓	Winkler	Erzsebeth	18		F S	maid servo	"	"	"	"	"	Sofiafalva	father Andr. Winkler Sofiafalva Bereg
9	✓	Hödl	Maria	17										mother Anna Hödl Sofiafalva Bereg
10	✓	Weisz	Anna	17									Kendreske	father Jos. Weisz Kendreske Bereg
11	✓	Pfeifer	Janos	44		M M	farm laborer						Sofiafalva	wife Anna Pfeifer Sofiafalva Bereg
12	✓	Kavid	Peter	50		M	weaver						Vagydiszmod	wife Maria Kavid Vagydiszmod V. Skeba
13	✓	Müller	Sofia	23		F M	house wife						Felindek	father Mich. Müller Felindek V. R.
14	✓	Schmidt	Georg	47		M M	lock-smith						V. Diszmod	wife Anna Schmidt V. Diszmod V. R.
15	✓	Csuczar	Anna	18		F S	maid servo						V. Kucsova	father Janos Csuczar V. Kucsova Bereg
16	✓	Jogel	Erzsebeth	17									"	mother Anna Jogel V. Kucsova Bereg
17	✓	Kühl	Eva	18									Bereg Csapfalva	father Anar Kuhl Bereg Csapfalva
18	✓	"	Teres	17									"	" " "
19	✓	Petz	Anna	17									Mezokövesd	father Josef Petz Mezokövesd Bereg
20	✓	Schäffer	Katalin	18									Sofiafalva	father Janos Schäfer Sofiafalva Bereg
21	✓	Kull	Maria	17									V. Kucsova	father Sebast Kull V. Kucsova Bereg
22	✓	Buczko	Janos	29		M M	farm laborer			Slovak			Tovalo	wife Emilia Buczko Tovalo Liptó
23	✓	Bednarcsik	Janka	16		F S	maid servo						Bela	father Andr. Bednarcsik Prepes Bela
24	✓	Karsol	Kata	25		M	house wife						"	father Tomas Angras Zsdjar Prepes
25	~~✓~~	~~Bobrek~~	~~Stanislaw~~	~~24~~		~~M S~~	~~farmer~~			~~Austria~~	~~Polish~~	~~Galicia~~	~~Krosno~~	~~father Jan Bobrek Krosno Lubien Austria~~
26	~~✓~~	~~"	Paulina~~	~~30~~		~~F M~~	~~house wife~~							~~" " " "

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, July 7, 1913

11—4638

99

No on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ill	Chicago	yes	self	$ 7	no			husband Jan Tomczuk 3213 Thompson st Chicago	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	bld	br		Russia	Tymowa
2	"	"	"	mother	—	"			father	"	"	"	"	"	"	—	—						"	"
3	N.J.	Dover	—	self	5	"			bro in law Pol Tomaszewski Berry st 25 Dover N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl			Tymowa
4	"	"	—	"	18	"			cousin	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	br			Zgorzelec
5	N.J.	Camden	—	"	35	"			husband Edward Krebs Milton Ave 200, Camden N.J.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	bld	br			"
6	"	"	—	mother	—	"			father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"			"
7	Oh	Canton	yes	self	25	yes	1913 7/7	La Prairie	brother Filip Hödl 47 N. 23d st, Canton Oh	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	bl		Hungary	Berehany
8	"	"	"	"	20	no			cousin	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blk	bl			Zsofiafalva
9	"	"	"	"	20	"			father	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	br			"
10	"	"	"	"	20	"			cousin	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br			Kaudernecka
11	Pa	Monessen	"	"	25	yes	1908 12	Monessen Pa	friend Franz Koranec Monessen Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"			Zofiafalva
12	Oh	Youngstown	"	"	28	"	1907 10	Youngstown O.	nephew Karl Hiller Youngstown O. 1047 Mt Pleasant st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br			Nagydisznok
13	"	"	"	"	40	no			uncle	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	br			Schneidek
14	"	"	"	"	20	"			cousin	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld				Vigsnod
15	Minn	Duluth	"	"	10	"			uncle Mihal Pfister Minn 6122 Lodi st, W. Duluth	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	br			N. Zuzova
16	"	"	"	"	20	"			brother Joh Jagel Minn 510 Roosevelt st, W. Duluth,	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bld	bl			"
17	N.J.	Perth Amboy	—	"	25	"			bro in law John Horvath N.J. 338 Wilson Ave Perth Amboy	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br	bl			Beregszasz
18	"	"	—	"	25	"			"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"			"
19	N.Y.	New York	yes	"	25	"			cousin Mihal Lucz 52 Bluff st, Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bld	bl			V. Ekmihalyi
20	"	"	"	"	20	"			bro in law Henry Klose N.Y. 431 E 83 st, New York	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"			Zsofiafalva
21	"	"	"	"	25	"			bro in law father Richter 976 Washington st.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gr			Nemetkeresztur
22	"	"	"	"	8	"			cousin John Fedora 532 E. 12th st.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	bl			Dovalo
23	Pa	Whitsett	"	"	13	"			cousin Tillony Maria Whitsett Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	bl			Bela
24	"	"	"	"	60	yes	1902 11	Bus. to Rock Pa	bro in law Tomas Divak Whitsett Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bl	br			Zodjar
25	Oh	Cleveland	"	"	10	no			~~cousin Josef Karanovich~~ Worley due 6917 Cleveland	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—			
26	"	"	husband	"	18	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—			
27	N.J.	New York	"	self	18	"			cousin Max Fischler 1845 Morris Ave New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	6	—	fair	blk	br		Russia	Kosion
28	"	"	"	"	12	"			"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"			"
29										"	"	"	"	"	"								
30										"	"	"	"	"	"								

7

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Kaspar G Heiners, of the S. S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Heiners.
Master, Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19 ,
at New York

Immigration Officer.

11—1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

7
91

Affidavit of Surgeon.

I Dr. Paul Rose, Surgeon of the S. Königin Luise sailing therewith (State whether sailing from or arriving at a port), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at New York

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Königin Luise sailing from Bremen July 26th 1911

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry.	HEAD TAX DEPOSITS. Transit. Class. Children.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Kurinskiute	Anna	20		F	S	farmlabor	yes	yes	Russia	Lithuania	Russia	Vidgoria	father: Kurinskiute S. Vidgoria to Louis Kurinskiene bro Richard, Kor.
2			Laucis	Albin	19	M									Dyspeddi	Laucis Raud. Dyspeddi, Kor.
3			Zalis	Piotr	20										Birjozy	Zalis Jonas Birjozy, Kor.
4			Augustinajte	Alucia	22	F									Lajezy	mother: Augustinajte Lajezy, Kor.
5			Zukauskiute	Louise	19										Ukmerge	father: Zukauskiute Ukmerge, Kor.
6			Balkunova	Anna	20										Krebeni	mother: Balkunova Krebeni, grod
7			Moroskaia	Alexandra	35		M					Russian			Virajmy	brother Joann Virajmy, Kor.
8			"	Vera	12		F								"	mule.
9			"	Mikail	8		M								"	"
10			"	Alexa	7		"								"	"
11			Kudzielko	Feodor	25				farmlabor	yes	yes				Ureck	father: Kudzielko Ureck, minsk
12			Sosmont	Olga	18		F								Lipniki	Lipniki, Minsk Gov.
13			Torons	Michal	17		M			yes	yes	Austria	Ruthenian	Galicia	Krasnoce	mother: Torons Sofia Krasnoce, Galicia
14			Furman	Anastazya	21		F	M	housewife	1-32	31	Austria	Ruthenian	Galicia	Truste	father: Furman Truste,
15			"	Stefanida	2		M	S	none	none						grandf "
16			Korbajczuk	Katarzyna	16		F			yes	yes					
17			Lomaka	Anna	23		M		housewife	16-243	935				Zarimia	mother: Lomaka M. Zarimia, Sokol
18			Kumew	Pelagia	24										Kadzicy	father: Gerus F. Kadzicy,
19			"	Zenka	6		F		none	8A9160	2/17/43					grandf "
20			Antoszek	Tekla	18				servant	yes	yes				Sklary	father: Antoszek M. Sklary
21			Kryczka	Paraszka	19					none					Kalua	mother: Kryczko Kof. Kalua,
22			Goldman	Beile	32		F		married	yes	yes		Hebrew		Pszczany	father: Goldman M. Pszczany,
23			Weixelbaum	Minnie	17				housework						Ramkersdorf	mother: Weixelbaum Elk Ramkersdorf,
24			Ornstein	Pavel	19		M		weaver	1-2099	9/24/21	Russia		Russia	Lodz	cousin: Ruta Maier Lodz, Russia
25			"	Schmul	11				none							" "
26			Roth	Sehie	22				tailor	yes	yes	Austria		Galicia	Zlenov	mule. Sender Roth Zlenov, Galicia
27			Jedrzejczyk	Aniela	23		F	M	housework	"	"	"	Polish	"	Kamionka	bro-in-l. Jedrzejczyk F. Kamionka, Gal
28			"	Michalina	9			S	none	none		"	"	"	"	mule. "
29			Pilik	Marya	17			M	housework	yes	yes	"	"	"	Sokolki	father: Pilik Jr. Sokolki,
30																William Bock Lucas

55

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4688

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, Aug 7, 1913 92

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by or for other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Born in prison or almshouse, or supported in such institution within 5 years prior to the date of his last arrival in the United States?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Mich	Detroit		pa	5			mule: Salaverisirius 7 [illegible] 753 Jefferson Detroit Mich	No	No	No	No	good	no	5	3	fair	blk	blk		Russia	Wolgenai
2	Fla	St. Louis		father	2			[illegible] 518 N. 6th St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—			
3	Ny	Rensselaer		[illegible]	6			[illegible] 110 Rose st. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	blk	blk		Russia	[illegible]
4	Ny	Havana		brother	15			brother: Talia Trina 130 Northern market st	"	"	"	"	"	"	5	8		br	bl			Bialystok
5	Mo	St. Louis		uncle	5			uncle: Jakubajnis P. 5[illegible] N. 6 th St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	6		blk	bl			Lysycze
6	Pa	[illegible]		father	10			brother: Tunkunis Jos [illegible]	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—			
7	Conn	New Britain		"	23			Balkunova Ewa Agnes N. 123 Nebraska st husband: Meirofski Nik Colonia N. 1½ Albany Ny	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	br	br		Russia	Orchowo
8	Ny	Albany		husband	15				"	"	"	"	"	"	5	4		blk	bl			Pokalazewo
9	"	"		father	"			father	"	"	"	"	"	"	4	6		br	br			Filipowo
10	"	"		"	"				"	"	"	"	"	"	4	1		blk	br			
11	"	"		"	"				"	"	"	"	"	"	4	—						
12	Ny	Davis		brother	9			brother: Kadzielko K. 1[illegible] 958 Davis N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7		br	br			Grest
13	Ny	Ridgefield		cousin	15			cousin: Cieslewicz Jan Ridgefield Park Ridgefield Park Ny	"	"	"	"	"	"	5	1		blk	bl			Lipniki
14	Pa	Lafferty		father	8			father: Torono [illegible] Lafferty Pa.	[illegible]	2	0	2	10	6	5	3		blk	bl		Galicia	Iwanowce
15	Mass	Fall River		husband	66			husband: Jurman Pa 119 Seaman st Fall River Mass	"	"	"	"	"	Yes	5	4		blk	bl			Tarnke
16	"	"		father	"			father: [illegible] Mrs.	"	"	"	"	"	"	—	4		blk	bl			"
17	"	"		uncle	"			uncle: [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4						
18	Mich	Detroit		husband	5			husband: Tomalty Pa 358 Kaisner st Detroit Mich Kaisner Jas	"	"	"	"	"	"	5	4		blk	br			Zamoznia
19	Mich	"		"	15			" 358 Kaisner st	"	"	"	"	"	"	5	4						Radzany
20	"	"		father	18			father: [illegible]	"	"	"	"	"	"	—	—						
21	Ny	New York		sister	16			sister: Antoszczak M. 1270 madison st New York	"	"	"	"	"	"	4	10		blk				Sklary
22	"	"		brother	6			brother: Meyerko Sadie 155 Livingston st New York	"	"	"	"	"	"	4	11		blk	br			Kalisz
23	"	"		br. in l.	8			bro in l: Detroit Mich 90 Willet st New York	"	"	"	"	"	"	5	2		br	br			Brzezany
24	"	"		father	2			father: Finkelbaum L. 264-66 E. 2 st N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	10		blk	br			Rawicerss
25	"	"		"	"			" Orenstein Yerek 131 Gallatin st	"	"	"	"	"	"	5	3		blk	bl		Russia	Lodz
26	"	"		"	"			"	"	"	"	"	"	"	4	6						
27	Fla	Jacksonville		friend	2			friend: Blattman Mr. 109 Monroe st Jacksonville Fla	"	"	"	"	"	"	5	1		blk	br		Galicia	Zlocow
28	Ny	Passaic		husband	15			husband: Pankiewicz P. 117 Mill st Passaic NJ	"	"	"	"	"	"	5	3		blk	bl			Kasilowa
29	"	"		father	"			father "	"	"	"	"	"	"								
30	Ny	Rochester		husband	20			husband: Pilicki Jan 7 Kidman st Rochester Ny	"	"	"	"	"	"	5	7		blk	bl			Sedzjnec

7

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Master G. Meiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners
Master Officer.

Sworn to before me this ——— day of ———, 19—,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

8

93

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Paul Rose, Surgeon of the S.S. Königin Luise sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Königin Luise sailing from Bremen July 26 1911

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence or Citizenship. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. Immigrant. Non-Immigrant. Claims to U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Brzozowski	Konstantin	18	M	S	farmlab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Gordon	mother Brzozowska Jul. Gordon, Plock, Russia
2			Wojcinski	Stefan	25	"	"	"	"	"	"	"	"	Dembovo	wife Wojcinska Zofia Dembovo, Plock, "
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

56

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13

Arriving at Port of New York, 191

94

11—46-8

No on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a person or a representative of persons [illegible]	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Out Holland	for Brit.	yes	20	no				Phil. Kiriatkowski Jan Box 187 Wellandport Ont.	No	No	No	No	good	no	5	6	fair	br	br	ots	Russia	Gozdow Poland
2	"	"	"	20	"				"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	"
3										"	"	"	"	"	"									
4										"	"	"	"	"	"									
5										"	"	"	"	"	"									
6										"	"	"	"	"	"									
7										"	"	"	"	"	"									
8										"	"	"	"	"	"									
9										"	"	"	"	"	"									
10										"	"	"	"	"	"									
11										"	"	"	"	"	"									
12										"	"	"	"	"	"									
13										"	"	"	"	"	"									
14										"	"	"	"	"	"									
15										"	"	"	"	"	"									
16										"	"	"	"	"	"									
17										"	"	"	"	"	"									
18										"	"	"	"	"	"									
19										"	"	"	"	"	"									
20										"	"	"	"	"	"									
21										"	"	"	"	"	"									
22										"	"	"	"	"	"									
23										"	"	"	"	"	"									
24										"	"	"	"	"	"									
25										"	"	"	"	"	"									
26										"	"	"	"	"	"									
27										"	"	"	"	"	"									
28										"	"	"	"	"	"									
29										"	"	"	"	"	"									
30										"	"	"	"	"	"									

8.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G. Steiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Steiners.
Master — Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 ,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

9

95

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the D. Königin Luise, sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 yr years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universität Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at New York

[illegible]

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. _____, Königin Louise, sailing from Bremen, July 6th, 191

1	(This space for use by Government officials.)		2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Land Purchase. In Transit. Cash.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Gurd	Jan	25	M	S	farm labor	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Kamionaya	father: Ignatay Gurd Kamionaya Galicia
2															
3			Liberowski	Antoni	33	M	M	Smith	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lodz	mother: Joe Filanowski Lodz, Russia 9 Swiatoslawgasse
4			"	Mary anna	33	F	M	wife	"	"	"	"	"	"	" "
5			Brassator	"	49	F	M	"	"	"	"	"	"	"	friend " "
6			Wagner	Edmund	16	M	S	clerk	3/IV 06	30	yes	Austria	German	Moravia	Leipetitz mother: John Trettler Leipetitz Moravia # 168
7			Ruszczyk	Stanislaw	25	M	M	laborer	"	"	Russia	Polish	Russia	Kwasza	wife: Mary Ruszczyk Kwasza Kalusow, Russia
8			Paterer	Josef	42	M	M	carpenter	"	"	Austria	German	Carinthia	Feraw	brother: Mathias Paterer Feraw bei Villach, Carinthia
9			"	Theresia	41	F	M	wife	"	"	"	"	"	"	" " "
10			Stotz	Johann	29	M	S	stock raiser	"	"	"	"	"	Velden	wife: Magda Stotz Velden, Carinthia
11			Skarka	Josef	30	M	M	laborer	"	"	"	Bohemian	Moravia	Vitkowitz	wife: Angela Skarka, Perna, Destina, Moravia
12			Bucek	Josef	24	M	S	"	"	"	"	"	"	"	parents: Josef Bucek Perna, Destina, Moravia
13			Baron	Adolf	23	M	S	"	"	"	"	"	"	"	parents: Josef Baron Radowenz 22 Silesia
14			Kudrhalk	Franz	40	M	M	tailor	"	"	"	"	Hungary	Arava	wife: Anna Kudrhalk Arava, Hungary
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

57

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 13

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of Liverpool, , 191 96

No on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether when paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in prison, or a poorhouse, or supported by charity, or a polygamist, or an anarchist? (Answer as to each.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	Pa	Pittsburgh		self	$5.-	yes	1899	Chicago Ill	wife: Teresa Shuk 18 Thorn St. Pittsburgh Pa	No	No	No	No	good	no	5	9	fair	blk	br	no	Galicia	Zarzeczyn
2										"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—			
3	Pa	Philadelphia		self	yes	no	no		bro: Roman Brakowator Phila. Pa. 414 Carpenter St	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	bld	br	no	Russia	Gorckowice
4	"	"		wife	"	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	blk	"	no	"	Lodzy
5	Ill	Chicago		self	"	"	"		bro " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Lodz
6	Ill	Chicago		No	"	"	"		Cousin: Ignatz Wagner ~~Washington St.~~ Chicago Ill Harvey Illinois brother: Teofiles Ruszczyk Detroit, Mich. Fulton Car Hotel	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	br	"	"	Lodz
7	Mich	Detroit		self	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	br	"	"	Galicia
8	Wis	Milwaukee	Yes	"	20	"	"		Friend: John Bugger Cedarburg, Wis 7th — 4 St	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	br	"	"	Gorlitzia
9	"	"	"	husband	20	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br	"	"	"
10	"	"	"	self	20	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bld	br	"	"	Feldec
11	N.J.	Lackawanna	"	"	25	"	"		Friend: Anton Dolejšek Lackawanna, N.J. 437 Center St	"	"	"	"	"	"	5	11	"	bl		"	Moravia	Frambek
12	"	"	"	"	15	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	Perre
13	"	"	"	"	25	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	br	"	Silesia	Pol. Ostrau
14	"	Guttenberg	"	"	yes	yes	1903	Ill Chicago	bro. Daniel Manacek Guttenberg, N.J. 60 — 24 St.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br	bl	"	Bohemia	Velvirnice
15										"	"	"	"	"	"								
16										"	"	"	"	"	"								
17										"	"	"	"	"	"								
18										"	"	"	"	"	"								
19										"	"	"	"	"	"								
20										"	"	"	"	"	"								
21										"	"	"	"	"	"								
22										"	"	"	"	"	"								
23										"	"	"	"	"	"								
24										"	"	"	"	"	"								
25										"	"	"	"	"	"								
26										"	"	"	"	"	"								
27										"	"	"	"	"	"								
28										"	"	"	"	"	"								
29										"	"	"	"	"	"								
30										"	"	"	"	"	"								

9

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lester G. Kleiners, of the S.S. Konigin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Kleiners
Master, Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the S.S. Königin Luise sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Ros

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at New York

Immigration Officer

11—4638

9 37

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 111, Königin Luise, sailing from Bremen, July 26, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Specify Country. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Gnasdowski	Felisca	19		M	Farmer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Wengaiw	father Stanislaw Gnasdowski
2			Sefzik	Alexandra	19		F	"	"	"	"	"	"	Otaki	father Ludwig Jaworzyna "
3			Otacka	Anna	19		F	"	"	"	"	"	"	Otaki	father Antoni Otacka "
4			Kozicka	Wladislawa	18		F	"	"	"	"	"	"	Otaki	father Josef Kozicki "
5			Koschorek	Alexander	22		M	Joiner & Labourer	"	"	"	"	"	Lowza	father Antoni Koschorek "
6			Turkoshi	"	39		M	Labourer	yes	yes	"	"	"	Ostrow	wife Hatta Turkoshka "
7			"	Antoni	18		M	"	"	"	"	"	"	"	Ostrowina, Lowza "
8			Cuchalska	Stefania	20		F	maid servt	4-427948-3/24/43		"	"	"	Dybow	mother Dominika Cuchalski "
9			~~Opalla~~	~~Victoria~~	~~22~~		~~F~~	~~Maid servt~~						Ostrow	~~father Jakel Gut~~
10			~~"~~	~~Marianna~~	~~11~~		~~F~~	~~Servt~~						~~Sagulowka~~	~~Lowza~~
11			Bienkoshi	Wladislaw	18		M	Farm Labourer	yes	yes	"	"	"	Siemiatycze	father Josef Bienkowski "
12			Jankowski	Josef	25		M	"	1-343769-5-8-41-505		"	"	"	Lodzkie	Zaleszcza, Plock "
13			Sadoshi	Nicolai	40		M	"	yes	yes	"	"	"	Torgowa	father Jozef Jankowski "
14			Grigo	Marianna	20		F	Servt	2-109977-3/4/43		"	"	"	Tania	father Franc Grigo "
15			Gdelshi	Adam	46		M	Farm Labourer	yes		"	"	"	Sulewin	wife Marjanna Gdelska "
16			~~Chodorski~~	~~Teodor~~	~~38~~		~~M~~	~~Electro Technician~~						~~Grodno~~	~~Sulewin, Lowza~~
17			~~"~~	~~Wiktorya~~	~~29~~		~~F~~	~~Housewife~~						~~Siotkow, ul Peterskaja~~	~~wife Julia Chodorska~~
18			~~"~~	~~Stanislaw~~	~~10~~		~~M~~	~~Servt~~						~~"~~	~~uncle~~
19			~~"~~	~~Wiktor~~	~~3½~~		~~M~~	~~"~~						~~"~~	~~"~~
20			Wendt	Franz	22		M	Farm Labourer	yes	yes	"	"	"	Wolawa	wife Walerya Wendt "
21			Szymkowska	Zofia	18		F	Spinner	1-[illegible]		"	"	"	Ilja	father Jan Szymkowski "
22			Godnel	Iwan	19		M	Labourer	No		"	"	"	Kolodziechy	father Adam Godnel "
23			Ciborowska	Kamila	21		F	Servt			"	"	"	Rzedki	father Alex Ciborowski "
24			Wieczorek	Antoni	35		M	Farm Labourer	yes	yes	"	"	"	Bichowo	wife Emilia Wieczorek "
25			Zgleic	Krystyna	19		F	Servt	No		"	"	"	Tembow	niece Krystyna Zgleic "
26			Wierwas	Marianna	18		F	"	2-929185-505-10/15/40		"	"	"	Borkowo	father Josef Wierwas "
27			Tamkun	Jan	34		M	Farm Labourer	yes	yes	"	"	"	Stare Miendzyrzecze	mother Rozalia Tamkun "
28			"	Sophie	27		F	Housewife			"	"	"	"	Stare Miendzyrzecze Wilna "
29			"	Stefania	4½		F	none	1-2404[illegible]/29/38		"	"	"	"	" " "
30			"	Josef	3		M	"	1-[illegible]		"	"	"	"	" " "

58

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13

Arriving at Port of New-York, 191

98

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)														25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether calum paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled (specify which).	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Conn	Ansonia	self	"	25	No			Brol Julian Lewicki 101 Main Ansonia Conn	No	No	No	good	No	5		fair	blk	bl	No	Russia	Kongress Pol
2	Mass	Housatonic	"	"	17	"			Brol Ferencz Lewczyk 101 Main Housatonic Mass	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	"	Pitzki
3					45				Brol Rozalia Stah Housatonic Mass	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—			
4	"	"	"	"	17	"			cousin Wadislawa Wankowicz Housatonic Mass	"	—	"	"	"	5	—	fair	blk	bl	No	Russia	Pitaki
5	"	Lawrence	"	"	25	yes	1911 3 hrs West	Wilmar Wisc	Brol Alex Konarzewski 57 a st Lawrence Mass	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Tzyki
6	"	"	"	"	29	yes	1906 16 Rockland st	Brookline Mass	Cousin Karl Turkoski 77 Franklin st Lawrence Mass	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	bl	"	"	Cerwon
7	"	"	"	"	25	No			"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	bl	"	"	"
8	Conn	New Britain	"	"	10	"			uncle Leominora Sodkajski 527 Corbin Ave st New Britain Conn	"	—	"	"	"	5	3	"	blk	bl	"	"	Sybow
9					40				Brol Jozef Tarkowski 10 Bassett st New Britain Conn	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—			
10	"	"	"	mother	"				father "	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—			
11	"	"	"	self	25	"			cousin Konstjachimowski 187 Potter st New Britain Conn	"	"	"	"	"	5	4	fair	br	bl	No	Russia	Siwinsk
12	Mass	Worcester	"	"	25	"			brol Jan Waczejewski 39 Harding st Worcester Mass	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	"	"	"	Jremedopolsk
13	"	"	"	"	25	"			brol Stanislaw Rodowicz 15 Fox st Worcester Mass	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Cabrowne
14	Conn	Bridgeport	"	"	45	"			brol Wiktorya Grigor 739 Broad st Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	4	11	"	"	br	"	"	Torow
15	"	"	"	"	25	yes	1908 9 mos	St Louis Mo	brother Jan Gudelski 367 Hunt ter Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	"	"	"	Tulencin
16	"	"	"	brother	20	No			brol Ezechiel Gorecke 1266 State st Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—			
17	"	"	"	father	—	"			uncle "	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—			
18	"	"	"	"	—	"			" "	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—			
19										"	"	"	"	"	—	—	—	—	—			
20	"	"	"	self	25	"			cousin Josef Zyzikowski 562 Fredin st Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	5	8	fair	blk	bl	No	Russia	Otwock
21	Mass	Boston	"	"	35	"			cousin Konst Jermacki Conn 16 Tedworth st Boston Mass	"	Knowledge	"	"	"	4	8	"	"	"	"	"	Gay
22	"	"	"	"	25	"			cousin Victor Wachlacka 18 Salem st Boston Mass	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Kwodzinski
23	"	Springfield	"	"	12	"			cousin Natalia Priborowska 18 Lafayette st Springfield Mass	"	—	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Ruddki
24	"	Greenfield	"	"	20	"			brol Josef Gudek 18 Allen st Greenfield Mass	"	—	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Richowo
25	Conn	Norwich	"	"	24	"			brol Jozef Szpulewski Mass 19 Bell st Norwich Conn	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Lenbow
26	Mass	East Hampton	"	"	40	"	1909	Lowell Mass	cousin Samuel Sefesciensko 17 Harrison st East Hampton Mass	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Borkowo
27	"	Lowell	"	"	25	yes	1909	Lowell Mass	cousin Anton Biebezy Mass 12 Benecut st Lowell Mass	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Mendzyrzec
28	"	"	"	brother	45	"			"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
29	"	"	"	father	—	"			uncle "	"	"	"	"	"	—	—	"	"	bl	"	"	"
30	"	"	"	"	—	"			" "	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"

9.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G. Meiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners.
Master. officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19..,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

10

99

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the SS Königin Luise, sailing hereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Pennsylvania, Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, " in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at New York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 10, Königin Luise sailing from Bremen July 26, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of: Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
									Third Class													
1								✓	Kazsol	Kata	7		F	S	none	yes	yes	Austria	Slovak	Hungary	Lepesbela	Andras Tomas
2								✓	"	Andras	5	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3								✓	"	Anna	4		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

J. J. Wagner
Insp.

3 59

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New-York, , 191 100

11—4658

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether polygamist, or believes in or teaches polygamy, or belongs to an organization that does?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Pa	Whitsett	yes	mouth	—	yes	born Pa	Gangler uncle Thomas Lizzie Whitsett Pa	No	No	No	No	good	No								W. Pt Sprangler
2							Barnes, Bord Pa		"	"	"	"	"	"								Farmat ova
3							Berns Creek Pa		"	"	"	"	"	"								" Blue Cricy
4									"	"	"	"	"	"								
5									"	"	"	"	"	"								
6									"	"	"	"	"	"								
7									"	"	"	"	"	"								
8									"	"	"	"	"	"								
9									"	"	"	"	"	"								
10									"	"	"	"	"	"								
11									"	"	"	"	"	"								
12									"	"	"	"	"	"								
13									"	"	"	"	"	"								
14									"	"	"	"	"	"								
15									"	"	"	"	"	"								
16									"	"	"	"	"	"								
17									"	"	"	"	"	"								
18									"	"	"	"	"	"								
19									"	"	"	"	"	"								
20									"	"	"	"	"	"								
21									"	"	"	"	"	"								
22									"	"	"	"	"	"								
23									"	"	"	"	"	"								
24									"	"	"	"	"	"								
25									"	"	"	"	"	"								
26									"	"	"	"	"	"								
27									"	"	"	"	"	"								
28									"	"	"	"	"	"								
29									"	"	"	"	"	"								
30									"	"	"	"	"	"								

10

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Kaster G Kleiner, of the Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, Captain, Second Officer.)

G. Kleiner
Master. Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 ,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Paul Rose, Surgeon of the SS. Königin Luise sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at Vlissingen

Immigration Officer.

A1—4638

10

101

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

10611

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Königin Luise sailing from Bremen, July 26, 1911

1	(This space for use by Government officials.)	2			3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Returning to Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Status Inquiry. In Transit. Character U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		✓	Skorzelski	Josef	28	M	M	farm laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Lisdice	wife Stanislava Skorzelska Lisdice Plock Russia
2		✓	Skrzygiel	Walcina	20		S	maid serv						Kiedrzyrocke	fath. Mac. Krzygiel Kiedrzyrocke Wilno
3		✓	Zmitrovica	Franciszka	20				yes	yes					father Piotr Zmitrovica Kiedrzyrocke Wilno
4		✓	Rajeuska	Kazmira	19				1-279653	no	5-28-1940				fath. Mac. Rajeuski Kiedrzyrocke Wilno
5		✓	Tamkun	Vincuty	19		M		yes	yes					father Vinc. Tamkun Kiedrzyrocke Wilno
6		✓	Sobiszak	Bronislav	32		M							Voividova	wife Stef. Sobiszak Voividok Warsaw
7		✓	Wrublewski	Ludwig	20		S							Rokeu	mother Maryanna Wrublewska Rokeu Lomza
8		✓	Michinski	Wladislav	20									Rokeu	mother Marya Michinski Rokeu Lomza
9		✓	Levandowska	Josefa	35		F	house wife	none					Chatkovo	fil Ignacy Levandowski Chatkovo Lomza
10		✓		Mariana	10		S	none							gr f
11		✓		Tadeusz	7½		M		2-97V799-6/9/11V						
12		✓	Burasewski	Bronislav	7			farm laborer	yes	yes				Klocki	father Jan Burasewski Klocki Wilno
13		✓	Kabela	Stanislava	13		F	none						Wojcin	aunt Josefa Kabela Wojcin Warsaw
14		✓	Rogacrewska	Franciszka	33		M	house wife						Komin	sister Michalina Klimowska Komin Kalisz
15		✓		Josefa	5		S	none	no	no					aunt
16		✓	Srkudlarek	Stefania	18		S	[illegible]	05-7-18-40					Lucrawo	sister Josef Tiuner Lucrawo Kalisz
17		✓	Krol	Ida	19		M	farm laborer	yes	yes				Kobielka	mother Jelisa Krol Kobielka Pole
18		✓	Brzezinska	Marianna	17		F	maid serv	2-mia 286788	no	8/19/11			Jambrov	mother Nikalaja Brzezinska Jambrov Lomza
19		✓	Orikowski	Sigmund	18		M	farm laborer	yes	yes				Dobrzejewola	father Ad Orikowski Dobrzejewola Lomza
20		✓	Chocziloski	Justin	39		M							Smurgonie	wife Antonina Chocziloska Smurgonie Wilno
21		✓	Ziborowska	Agneska	16		F	maid serv	no	no				Milevo	mother Ulana Ziborowska Milevo Lomza
22		✓	Gajda	Antoni	27		M	farm laborer	yes	yes				Wygoda	wife Antonia Gajda Wygoda Warsaw
23		✓	Konopienska	Stanislava	19		F	maid serv						Sapiri	mother Maryanna Konopienska Sapiri Lomza
24		✓	Jasnuck	Jan	27		M	farm laborer						Dardi	mother Tacfila Jasnuck Dardi Siedlce
25		✓	Kiesrzicrecky	Josef	33		M	joiner						Lomza	wife Bronislava Kiesrzicrecka Lomza
26		✓	Swiecki		2mo		S	farm laborer						Osiek	mother Josefa Swiecka Osiek Warsaw
27		✓	Lemanski	Jan	18									Slonsk	mother Zofia Lemanska Slonsk Warsaw
28		✓	Kaczmarzik	Antoni	36		M							Jury	wife Maryanna Kaczmarczik Jury Lomza
29		✓	Wiktorianska	Marcela	25		F	maid serv	no	no				Kalinowka	stepmoth. Anna Wiktorianska Kalinowka Lomza
30	1	✓	Burzynne [illegible]	Marian	18		M	farm laborer	yes	yes				Osero	father Jan Burzyna Osero Lomza

J. J. Donovan
Irish

60

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New-York, ..., 191 102

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in possession of ticket, prepaid transportation, or money to pay for same, and by whom procured.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	Colm	Brantford	Can	self	10	no			Br. C. Lax. Hoosatonic Ry Main st #87. Brantford Can	No	No	No	No	good	No	5	8	fair	blk	blk	No	Russia	Kalisz
2	Mass	Lowell	"	"	30	"			Brother Ant. Praygal # Bent Court Lowell Mass	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br	"		Russia
3	"	"	"	"	27	"			Mother Mar. Laisprozior #70 Charles st. Lowell Mass	"	"	"	"	"	"	"	7	"		blk	"		"
4	"	"	"	"	30	"			uncle Frank Tamkun #1 Winter st	"	"	"	"	"	"	"	"	"		br	"		"
5	"	"	"	"	25	"			cous. Bol. Tamkun Charles st 50	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br		"
6	"	Kolyan	Aus	"	25	"			brother Jane Sobieraki #7 Hesorola st, Brooklyn	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	br		Russia	Sovidova
7	"	Bklyn	No	"	28	"			brother Pawel Wroblewski #643 - 3. Ave	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"		br		"	Rozen
8	"	"	"	"	25	"			cousin Alex Trojanowski #735 Ave. J	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk			"	"
9	"	"	"	"	35	"			husb. John Lewandowski White Ave 152,	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"		bl		"	Lakowo
10	"	"	"	mother	—	"			father	"	"	"	"	"	"	"	4	4	"				"	"
11	"	"	"	—	—	"				"	"	"	"	"	"	"	4	—	"				"	"
12	"	Bklyn	No	self	25	"			cousin Sobieraski Jerzy Greenpoint st 306	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"				"	Warowo
13	"	"	"	father	15	"			father Michal Matola #14 Oak st.	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br		"	Konin
14	"	Bklyn	No	self	20	"			husb. Tomas Bogacraski Busch st # 224	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"				"	Piotrkow
15	"	"	No	mother	—	"			father	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	bl		"	"
16	"	"	"	self	5	"			father Jak. Srkudlarek 10 st # 63.	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"				"	Luzzewo
17					3				cousin Maria Lucykowska Woman Ave 228.								—	—		—	—			
18	"		No	"	15	"			father Fr. Brzezinska 308. 98. 135 st # cor. 7th Ave	"	"	"	"	"	"	"	4	11	fair	blk	bl	No	Russia	Lonza
19	"		No	"	12	"			uncle Stan. Trikowski Morris Ave 536,	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"		br		"	"
20	"		No	"	35	"			cous. Stef. Kulesky ski Hudson 552 Grand st	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	bl		"	Wilna
21	"		No	"	15	"			brother Jan Zbrowski Morris Ave 536	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	br	br		"	Michanowa
22	Bklyn	Bklyn	No	"	12	"	✓		cous. Fr. Lapchynski Bleecker st 171	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	bl		"	Lonczy
23	"	"	No	"	8	"			father Fr. Konopienski Byfield st Grafton 43	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"				"	Topiro
24	"	"	No	"	25	"			cousin Victor Wipperstein Morris Ave # 636 Morris Ave	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	bl		"	Pandl
25	"	"	No	"	25	"			cous. Jacob Jakiela 406. 47th. st	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	bl		"	Lonza
26	"	"	No	"	25	"			uncle Stef. Kaczynski 541 W. 150 st	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	bl		"	Olsek
27	"	"	No	"	15	"			cous. Tomek Gotaczyk 124 E. 144 st.	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"		br		"	Plonsk
28	"	Chrome	No	"	16	"			bro. Wlad. Michalski & sister Chrome N.J.	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	bl		"	Gury
29	"	Yonkers	No	"	25	"			brother Jos. Bibrowski Jefferson st 49. Yonkers N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	br	br		"	Lonza
30	"	Rhone	No	"	16	"			uncle Piotr Truszkowski Rhone Co	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blk	bl		"	Lonza

10

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G. Meiners, of the P.S. Königin Luise, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners.
Master. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

103

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the S.S. Königin Luise sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at New York

[illegible]

Immigration Officer

11—4638

11

5

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

19

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Prinzessin Luise sailing from Bremen July 26 1912

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist.	HEAD TAX DEPOSITS. RESIDENT OF Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Chinese Cert. U. S.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		✓	Urinowitz	Wladyslaw	21		M S.	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Bialorogi	father: Cerwe dyk K Urinowitz, Bialorogi, Suwalki Russ.
2		✓	Serowik	Wladislaw	30		" M	"	yes	yes	"	"	"	Lasy	wife: Aleksandra Serowik, Lasy, Lomza
3		✓	Kaszuba	Teofila	19		F. S.	serv	no	no	"	"	"	Loncrin	book: Aleksander Kaszuba, Loncrin, Lomza
4		✓	Czereboska	Katka	40	✓	" M	house wife	"	"	"	"	"	Dlugosiodlo	daught. Zofia Czereboska, Dlugosiodlo, Lomza,
5		✓	"	Alexander dc	2½	✓	M S.	none	"	"	"	"	"	"	sister: " " "
6		✓	"	Felicea dc	9	✓	F. "		"	"	"	"	"	"	
7		✓	Zakrzewski	Antoni	21		M M	farm lab	"	"	"	"	"	Slawa	wife: Zofia Zakrzewski, Slawa, Rock
8		✓	Chochowska	Paulina	24		F. "	house wife	"	"	"	"	"	Kwasza	father: Franciszek Chochowska, Kwasza, Lomza
9		✓	Chmielewska	Mariana	18		" S.	maid serv.	"	"	"	"	"	Parok	father: Josef Chmielewska, Parok, Plock
10		✓	Moselewski	Wojciech	36		M M	farm lab	"	"	"	"	"	Morele	wife: Lucia Moselewski, Morele Lomza
11		✓	Tukaylo	Kostanti	31		" "	"	"	"	"	"	"	Kartuz B.	wife: Olga Tukaylo, Kartuz-Birsza Grodno,
12		✓	Zignerski	Zigmund	30		" "	"	"	"	"	"	"	Sczuck	wife: Kazmiera Zignerski, Sczuck, Plock
13		✓	Kinzkowski	Stefan	25		" S.	[illegible]	yes	yes	"	"	"	Chorosser	father: Jancioszek Kinzkowski, Chorosser, Grodno Russia
14		✓	Kowalski	Adam	36		" M	"	no	no	"	"	"	Konin	wife: Anna Kowalska, Konin, Kalisch,
15		✓	Grzinkoski	"	34		" "	block smith	yes	yes	"	"	"	Zaleska	wife: Anna Grzinkowska, Zaleska, Wabelnu
16		✓	Tuchalski	Jan	27		" S.	farm lab	"	"	"	"	"	Swierzawa	stepfath: Franciszek Glodowski, Swierzawa Plock
17		✓	Jakubkowo	Juliaw	19		" "	"	"	"	"	"	"	Zeslawie Wola	book: Wiktor Jakubkowo, Zeslawie, Minsk son: Franciszek Palasch,
18		✓	Palasch	Mariana	40		F M	house wife	no	no	"	"	"	Wladowska	Wola-bl., Plock,
19		✓	Jaworicki	Stefan	19		M S.	farm lab	"	"	"	"	"	Jeziopol	father: Josef Jaworicki, Jeziopol, Lomza
20		✓	Komorek	Boleslaw	22		" "	"	yes	yes	"	"	"	Swiny	father: Andrzej Komorek, Swiny, Wroclaw
21		✓	Lent	Stanislaw	36		" M	"	"	"	"	"	"	Gromblin	wife: Marya Lent, Gromblin Kalisch
22		✓	Pawlicka	Josefa	57		F. M	house wife	no	no	"	"	"	Konin	sister: Pawlicka Jancioszek, Konin, Kalisch,
23		✓	Trulczak	Ludwika	30		" S.	fact. worker	yes	yes	"	"	"	"	sister: Marya Lent, Gromblin Kalisch
24		✓	Truchkowski	Albin	25		M S.	farm lab	"	"	"	"	"	Truszki	mother: Marya Truszkowska Truszki Lomza
25		✓	Kowinski	Franc	26		" "	"	no	no	"	"	"	Florjanow	wife: Malgorzata Kowinski, Florjanow Warschau
26		✓	Sieradzinski	Jan	30		" M	"	"	"	"	"	"	Bogusyce	wife: Jadwiska Sieradzinski, Bogusyce Warschau Russ.
27	P 1055080 - 9/26/12	✓	Krulak	Josef	29		" S.	"	yes	yes	"	"	"	Zielonkowo	father: Jan Krulak, Zielonkowo, Kalisch,
28	11-375 618	✓	Bartczak	Kazmierz	20		" M	brick maker	no	no	11/9/36	"	"	Robostwo	wife: Franciska Bartczak, Robostwo, Warschau,
29		✓	Walczak	Marya	50	✓	F. "	house wife	"	"	"	"	"	Civtkowo	sister: Magdalena Zwierzynska, Civtkowo, Warschau, Russ.
30		✓	"	Helena dc	9½	✓	" S.	none	"	"	"	"	"	"	" " " " "

61

J. H. Weltmerst
Insp.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: _____

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

104

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New York Aug 7th, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)														25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Free in person or otherwise, or [illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	N.J.	Jersey City		self	35	no		acqu: Adam Dziobkowski 203 Washington str. Jersey City N.J.		No	No	No	good	no	5	9	fair	blk	br	No	Russia	Biskocopi
2	"	"		"	29	yes 1909 1911	Jersey City N.J.	brot. i. l. Adam Skok 256 Gradio str. Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	br	"	"	Lazy
3	"	"		"	4	no		father: Adam Kwaska 1148 Tiebens str. Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bld	bl	"	"	Lonjin
4	Ill.	Cherry		"	15	"		cousin. Stanisl. Kozerlosk, 1003 Cieryo str. Cherry Ill. father: " " " "	"	"	"	"	"	"	4	10	"	br	br	"	"	Trenince
5	"	"		mother	70			" " " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bld	bl	"	"	"
6	"	"		"	"	"		" " " " "	"	"	"	"	"	"	4	4	"	br	br	"	"	"
7	Pa.	Ellwood City		self	25	"		cous: Lucian Baranowski Box 423 Ellwood City Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	bl	"	"	Holand
8	N.J.	Long Island		"	16	yes 1905 1910	Grenport N.J.	cous: Stanislaw Gladkiew, Long Island, N.J.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	bld	gr	"	"	Krimica
9	"	Sayreville		"	20	no		uncle: Lotte Lunowski, Sayreville, N.J.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	a	bl	"	"	Farciechy
10	"	Hodson Heights		"	50	yes 1902 09	St Louis, Mo.	cous: Stanisl. Krenicki Box 365 Hudson Heights, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	"	"	"	Kozele
11	N.J.	Maspeth City		"	20	yes 1907 1911	Brooklyn N.Y.	uncle: Michal Pakaloski, 155 Flushing ave Maspeth, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br	"	"	Kartuzy Pizza
12	N.J.	Bayonne		"	—	no		broth: Stanly Adam Zygowski East 26th str. 78 Bayonne C. N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	bl	"	"	Liczek
13	"	"		"	15	yes 1900 12	Bayonne City N.J.	broth: Wasyl. Pilakowski, 46 Prospekt ave Bayonne C. N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bld	br	"	"	Chojonec
14	Mass.	Manchester		"	35	1909 11		broth. in law Wojciech Witkowski, Norwich 19 Manchester, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br.	bl	"	"	Konowin
15	N.J.	Newark		"	20	1911 1912	Newark N.J.	broth. i. l. Joseph Michalski 134 Bacarat str. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	bl	"	"	Zalusko
16	Pa.	Scranton		"	25	1902 1913	Scranton Pa.	broth. Alexander Jackelski, Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br	"	"	Liczawa
17	"	"		"	18	no		uncle: Alexander Jakowski, 1320 Bryn mawer Scranton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	bl	"	"	Jelawiecy
18	"	"		"	10	"		cousin: Alexander Salasar, 1452 Parkavenue str. Scranton	"	"	"	"	"	"	4	10	"	br	gr	"	"	Nova Biatowza
19	"	"		"	20	"		acqu: Stanislaw Goldbecki, Greenwood str. Scranton	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	Jaroopol
20	"	Pittsburg		"	30	"		broth. i. l. Jan Kochanowski, 3823 Butler str. Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	"	"	"	Swojny
21	"	"		"	40	"		father i. l. Francisek Pakucki, Rynek str. 16 Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	Grabcu
22	"	"		"	30	"		cousin: Francisek "	"	"	"	"	"	"	4	11	"	bld	bl	"	"	Konin
23	"	"		"	25	"		father i. l. Pawlicki Francisek Rynek str. 16 Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
24	"	"		"	20	"		brother: Leopold Stporkowski 14 Penn Ave Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br	"	"	Truskolas
25	"	"		"	22	"		broth. Bronisl. Kochinski 2820 Adams str. Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bld	bl	"	"	Florjanow
26	"	"		"	23	"		broth. i. l. Tomasz Jakiak 3200 Depenau str. Pittsburg.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"	"	Rogowice
27	"	"		"	35	"		cous: Tomasz Strzelnik 3323 Butler allyst. Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	"	"	"	Zielenkow
28	Ill.	Chicago		"	44	"		broth. i. l. Antoni Cymicas 4576 So Leland Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	bl	"	"	Pietrkow
29	"	"		"	25	"		cousin: Wojciech Wlczak 8368 So. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bld	bl	"	"	"
30	"	"		mother	—	"		father: " " "	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	bl	"	"	"

11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G Heiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Heiners
Master — Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Paul Rose, Surgeon of the S.S. Königin Luise, sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at New York

_____
Immigration Officer

11—4638

105

12

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Hamburg sailing from Bremen July 26, 191

11-4638

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. Returning Citizen. Claims to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Kopkiewicz	Stanislaw	43		M	M	mason	Yes	Yes	Russia	Polish Russia	Radziejewo	wife Salomea Kopkiewicz Radziejewo, Natschen Russia
2		Koros	Kimpolit	34		M	"	Farm Laborer	"	"	"	"	"	Korczyki wife Anna Koros Korczyki, Kowno "
3		Roschkowski	Konstanti	28		S	"	"	yes	yes	"	"	"	" mother Rebacjusa Roschkowska Korczyki, Grodno "
4		Warkewicz	Stanislaw	25		M	"	"	"	"	"	"	Biala	wife Katarzyna Warkewicz Biala Kalisch "
5		Pawlak	Marya	26		F	Housewife	"	No	No	"	"	Zakrzewo	father Tomasz Pawlak Zakrzewo, Kalisch "
6		"	Stanislaw	6		M	None	"	"	"	"	"	"	" " "
7		"	Wladyslaw	3		M	"	"	"	"	"	"	"	" " "
8		Bobowski	Piotr	19		S	M	Farm Laborer	Yes	Yes	"	"	Czerzyhow	father Antoni Bobowski Czerzyhow, Kielce "
9		Gradowski	Zygmunt	21		S	M	Smith	"	"	"	"	Wloclawek	visit Marjanna Smolenska Zazabrzeze, Warschau "
10		Czesny	Walenty	30		M	M	Farm Laborer	No	No	"	"	Belinka	wife Alexandra Czesny Belinka, Lowitsch "
11		Tagalsky	Jan	20		S	M	"	Yes	Yes	"	"	Dembice	father Walenty Tagalsky Dembice, Warschau "
12		Ciolek 8/16	Maria	22		S	M	maid servant	8-1995 Yes	27-5/6/13 Yes	"	"	Zamosc	mother Marya Ciolek Zamosc, Lomza "
13		Balcerzeski	Jan	20		M	M	Farm Laborer	Yes	Yes	"	"	Kolodzin	father Mikolay Balcerzeski Kolonia, Lodz "
14		Soplowski	Leonti	19		S	M	Tailor Blacksmith Shoemaker	Yes 8-1109	Yes 5-2-43	"	"	Barany	mother Marjanna Soplowska Barany, Lomza "
15		Jaszinska	Franz	44		M	M	Farm Laborer	"	"	"	"	Lezkin	wife Marjanna Jasinska Lezkin, Lodz "
16		Jankowski	Boleslaw	16		S	M	"	"	"	"	"	"	father Franc Jankowski Leszczyna, Lodz "
17		Rybicki	Leon	27		M	M	"	"	"	"	"	Bielsk	wife Stanislaw Rybicka Leszczyna, Lodz "
18		Kendzorek	Josef	38		M	M	"	No	No	"	"	Leroczin	wife Stefania Kendzorek Leroczin, Lomza "
19		Kwiecinski	Waclaw	24		M	M	Musician	Yes	Yes	"	"	Joseforo	father Josef Kwiecinski Joseforo Inglich "
20		Sobelewski	Waclaw	19		S	M	Farm Laborer	"	"	"	"	Krolewo	father Stanislaw Sobelewski Krolewo, Warschau "
21		Sodlucki	Leopold	30		M	M	"	"	"	"	"	Gury	father Mikolay Sodlucki Gury, Warschau "
22		Sosinski	Michal	30		M	M	"	"	"	"	"	Gurow	wife Katarzyna Sosinska Gurow, Warschau "
23		Szafran	Leon	20		S	M	"	"	"	"	"	Lisiec	father Jan Szafran Lisiec, Kalisch "
24		Pietrzak	Bronislaw	17		S	M	"	No	No	"	"	Dombrowo	father Stanislaw Pietrzak Bocopol, Warschau "
25		Branewitz	Boleslaw	36		M	M	"	Yes	Yes	"	"	Klocris	wife Thekla Branewitz Klaciana, Plock "
26		Watruzak	Josefat	27		S	M	"	No	No	"	"	Leszin	father Stanislaw Watruzak Leszin, Plock "
27		Bereszinski	Josef	19		S	M	"	8-5948 Yes	Yes	"	"	"	father Jozef Bereszinski Debin, Plock "
28		Derhowski	Franziska	44		M	M	"	No	No	"	"	Soholy	wife Klementina Derhowska Soholy, Lomza "
29		Tikutzki	Ignatzi	20		S	M	"	"	"	"	"	Borilli	mother Magdalena Gargocha Borilli, Lomza "
30		Dopieralska	Anastazya	19		F	maid servant	Yes	Yes	"	"	Kyonniec	father Michal Dopieralski Kyonniec, Kalisch "

62

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER-AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

106

13

Arriving at Port of New-York, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Write answer opposite the name of each person.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	Ills	Chicago	yes	self	50	No		cousin Kazimierz Kuzawa 1701 Houston ave Chicago Ills	No	No	No	No	good	no	5	3	fair	br	br	no	Russia	Radziegow
2	"	"	"	"	11	"		bro.l Franc. Jaworski 1701 Houston ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Korczynki
3	"	"	"	"	20	"		bro.l	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	"	"
4	"	"	"	"	25	"		Brother Franciszek Charkiewicz 1175 Webster st. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"	"	Biala
5	"	"	S.	Dark	18 yes	1907 Chicago Ills		husb Josef Czulak 32 Hope ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Zakrzewa
6	"	"	S.	moth	—	No		fath	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	br	"	"	"
7	"	"	"	"	—	No			"	"	"	"	"	"	—	—	"	br	"	"	"	"
8	"	"	"	self	15	No		brother Andrzej Dobrowolski 8732 Chappel ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	bl	"	"	Przemyslow
9	"	do	"	"	"	1	"	father Wojciech Jadomski Ills	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	Mochowek
10	"	"	"	"	25 yes	1904 10 Chicago Ills		2047 Jefferson st Chicago cousin Wilhelm Szymanski Ills	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bld	bl	"	"	Belinka
11	Mich	Detroit	"	"	52	No		1612 Kanstey Pole st Chicago cousin Josef Kaczorowski Ills	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Dembica
12	"	"	"	"	10	"		136 Gilman ave Detroit Mich brother Antoni Cisek	"	"	"	"	"	"	5	—	"	br	br	"	"	Samosz
13	"	"	"	"	25	"		75-30 st Detroit Mich cousin Jan Franczak	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	bl	"	"	Kolonia
14	Pa	Pittsburgh	"	"	20	"		673-23 st Detroit Mich cousin Jan Wasilewski	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	br	"	"	Barany
15	Mich	Detroit	S.	"	25 yes	1910 12 Garfield		3208 Evergreen ave Pittsburgh cousin Ludwik Chojnacki	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	br	"	"	Leszno
16	"	"	"	"	25	No		61 st 35 Detroit Mich bro.l	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	bl	"	"	Leczna
17	"	"	"	"	25	"		bro.l Stanislaw Rybicki 161 Lakewood ave Detroit	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	bl	"	"	"
18	"	"	"	"	25 yes	1907 Wilming 10 Los Ang Cal		bro.l Franc Wiechowski Mich 310 Lainson st Detroit	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bld	bl	"	"	Serocin
19	"	"	"	"	100	No		cousin Wladyslaw Swicki Mich 252-33 st Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	br	"	"	Loszkowo
20	"	Ohio Toledo	"	"	25	"		cousin Ignacy Skowron 942 Bete C.C. Blvd Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br	"	"	Krolewo
21	"	"	"	"	25	"		cousin " " Chamtrauk Mich	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bld	bl	"	"	Gurzyn
22	"	"	S.	"	25	"		agent " " do	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl	"	"	"
23	Oh	Cleveland	S.	"	45	"		brother Wojciech Kasprzak 964 E. 76 st Cleveland Oh	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	bl	"	"	Liesus
24	"	"	S.	"	25	"		cousin Wladyslaw Mikolajczyk 8014 Sonora ave Cleveland Oh	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	bl	"	"	Rozopol
25	N.Y.	Albany	"	"	30	"		cousin Adolf Kapienski Oh 172 Jefferson st Albany N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	br	"	"	Plozniczer
26	Pa	Johnstown	"	"	80	"		brother Julian Watnacki Pa 45 Box Johnstown Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	bl	"	"	Leszin
27	"	"	"	"	25	"		cousin Ludwig Szymanski Pa 59 Box Johnstown Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	"
28	N.Y.	Elizabeth port	"	"	25 yes	1903 10 New York		agent Josef Szczepanski 201 Birch st Elizabethport	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	bl	"	"	Jakoty
29	Oh	Steubenville	"	"	25	No		stiefbrother Adam Gardecki N.Y. 629-7 st Steubenville Oh	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	bl	"	"	Chrzitki
30	Ills	Joliet	S.	"	15	"		brother Ludwig Skalecki 103 Elm st Joliet Ills	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Kiszowice

12

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G. Meiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners.
Master Officer.

Sworn to before me this ——— day of ——— , 19 ,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

107

13

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the S.S. Koenigin Luise sailing thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this day of , 19

at New York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovonian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Konigin Luise sailing from Bremen July 25 4, 191

1	(This space for use only by Government officials.)	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Gardocki	Alexander	27		m m	farm lab.	ye	yes	Russia	Polish	Russia	Obrzki	mother Cornelia Kopaske Obrzki
2			Stanislawa	17		f "	house wife	"	"	"				" " "
3		Bielawski	Stanislaw	26		m "	farm lab.	"	"	"			Dobre	wife Katarzyna Bielawska Dobre
4		Chmielewski	Franc	18		" "	"	"	"	"			Lagonyze	father tutor Chmielewski Lagonyze
5		~~Chmiel~~	~~Antoni~~	~~19~~		~~m~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~			Dobren	~~Jakob Chmiel~~ Dobren
6		Szubert	Lukasz.	21		" m	"	no	no	"			Razmierz	wife, Luisa Szubert Razmierz Kalisch
7		Jaworski	Josef.	18		" s.	5-69664	8/6/36		"			Pozwirz.	father, Ludwig Jaworski, Pozwirz
8		Iznaczak	Wladislaw	18		" "	"	yes	yes	"			Siedz wiecow	Pawel Iznaczak, Kreanieczow.
9		Lieseki	Wojciech.	20		" "	11-308930-5-8-41			"			Blocz	wife, Bronislawa Lieseki, Blocz
10		~~Chmiel~~	~~Kipel~~	~~20~~		~~" "~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~			Rzenicow	~~mother, Malgorzata Chmiel~~ Rzenicow,
11		Skempinski	Piotr.	27		" m	"	no	no	"			"	wife Marianna Skempinski Rzenicow
12		Klichamer	Wawrzyn	33		" "	"	yes	yes	"			Wronczyn.	wife Barya Klichamer Wronczyn
13		Berzol	Josef.	46		" "	"	"	"	"			Rychwal.	father Josef Berzol Rychwal.
14		Wozniak	Michel.	46		" "	"	"	"	"			Kawnice	wife Victorya Michal Kawnice
15		Lewon	Stanislaw.	20		" "	"	"	"	"			Sorka.	father Antoni Lewon Rogyske
16		Kazyk	Leocora	17		F single	maid	yes	yes	"			Lipinick	father, Jakob Kazyk
17		Piotrowski	Vicenti.	45		M married	farm laborer	"	"	"			Stropien	wife, Stanislawa Piotrowski Stropien
18		Filipiek	Boleslaw	19		" s.	6-17976	"	"	"			Kaliszyn	father, Franz Filipiek Kaliszyn
19		Kaselski	Leon	40		" m	"	"	"	"			Konin	wife, Barya Kaselska, Konin
20		Kazewski	Stanislaw	37		" "	12-169 5 3 [illegible] 605			"			Wiernerew	wife, Viktorya Kazewski, Wiernerew
21		Wisniewski	Stanislaw	19		" s	"	no	no	"			Olszewo	father, Antoni Wisniewski Olszewo Plock
22	Ant Olaw 6-27-29 LK	Kowalski	Bronislaw	24		" m	2-11977	yes	yes	"			Liradow	wife, Kowalski Leokadia Liradow
23		Jacubowski	Michel	37		" "	"	"	"	"			Kraboze	wife Helena Jakubowski Kraboze
24		~~Lubkowski~~	~~Helena~~	~~18~~		~~F single~~	~~maid~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~			Janowo	~~father, Antoni Lubkowski~~ Janowo,
25		Sokolowski	Josef	19		M "	farm laborer	"	"	"			"	brother, Jan Sokolowski "
26		Slanc	Szymon	49		m "	"	"	"	"			Kawnice	wife Anna Slanc Kawnice
27		"	Anna	48		f "	home wife	"	"	"			"	" " "
28		"	Bronislawa	16		f s	11-20658-5-05-11/22/38	"	"	"			"	" " "
29		"	Janina	14		" "	"	"	"	"			"	" " "
30		"	Josef	40		m "	farm lab.	"	"	"			"	wife Anna Slanc

63

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 73

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

1908

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New York, , 191

11—4658

12 No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	Ok.	Steubenville	yes	self.	30	no			brother, Josef Zordecki Jeler Str. 221, Steubenville	No	No	No	No	good	no	5	9	fair	bld br	No	Russia	Lomza
2	"	"		Husband	—	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl			
3	Pa	Jandegrift		self.	30				cousin Ignacy Gorniewicz Box 256 Jandegrift Wisc.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br			Dobre
4	"	"		"	12				" " "														
5	Pa	Pittsburg			13				Jerzy Osman Pittsburg Pa. 61	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br			Zagorczyce
6	"	Erie			19				bro. b. Stanisl. Jacko 1329 Erie Pa.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—			
7	"	"			18				bro. i. l. Josef Kwiatek bo 329 - 3 st.	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	br	bl	No	Russia	Raczniewo
8	"	"			20				bro. Jan Zgorzay	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	br			Jozwin
9	Wis.	Milwaukee			20				bro. i. l. Trelewski Josef 19 Clarkstr. Milwaukee.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl			Wedrzviantto
10	Pa	Pittsburg			20				cousin, Maria Wlasek.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	bl			Kalisch
11	"	"			38				" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—			
12	Ind.	So. Bend			28				bro. i. l. Stanisl. Wilkowski 231, Lincolnst. 4431.	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	br	bl	No	Russia	Przemenka
13	"	"			440				cousin, Ludwig Stabiszewski 631 S. Jackson,	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br	bl			Wrondozin
14	"	"			20				Cousin Franz. Wojciak. Lincoln st. 716	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br			Rychwal
15	Ok.	Edena			25				bro. i. l. Jan Dembowski cousin Kinder Box 35, Edena.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	gr	br			Kawince
16	Ky.	Utica			24				brother, Wladislaw Bogk. Bucker str. 34 Utica.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br.	bl			Lipnicki
17	"	"			25				uncle, Josef Wlanka Utica s.s. Pabla 41	"	"	"	"	"	"	—	—	—	bld	gr			Lipnicki
18	Pa	Nebraska			24				cousin, Wincenty Kraus Sprucestr. 32, Nebraska	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br			Stropiec
19	N.Y.	Buffalo			30				brother, Adam Kwolek 131 Lepper st. Buffalo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	br			Koliczin
20	N.Y.	"			32	yes	1902 1903	Buffalo	father Wojciech Kwolek Lincolnst. 326.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	bl			Konin
21	"	"			10	no			uncle, Franciszek Kowyda 63 str. Louis st.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br			Wierzgow
22	"	Lackawanna			43				cousin, Stan Gralkowski Lackawanna 467 Lackawanna.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br			Celewa
23	Pa	Cleveland			6				bro. i. l. Leon Zajkowski 932 Lexington ave. Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl			Zyrardow
24	N.Y.	Harrison			25				cousin, Helena Swirk Harrison. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	bl			Bol.
25	Pa	Mc-Kees Rocks.			20				bro. i. l. Rikl Boginska 926. Wood Park, Pittsburg cousin Felikz Lenk R. F. D. 1. Marion Ill	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—			
26	Ill.	Marion			600					"	"	"	"	"	"	5	6	fair	bld	bl	No	Russia	Lomza
27	"	"		husband	—					"	"	"	"	"	"	5	double		wt	il			Karwice
28	"	"		father	—				brother	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"			
29	"	"		"	—					"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"			
30	"	"		self	25	yes	1902 1903	Marion Ill.	cousin	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	bl			
										"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"			

13

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G Meiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners
Master — Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 ,

at New York

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

199

14

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the SS Königin Luise sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at New York

_____
Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ____ sailing from ____ July 16 191

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U.S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	625904 mw 6-11-30		Piekarnicka	Josef	25		M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Sochaczew	wife Stanislawa Piekarnicka Sochaczew Warsaw Russia
2			Braun	Leonard	23										Orlowo	brother Wlad. Braun Orlowo Plock
3			Gardocki	Julian	16				laborer						Lowica	mother Stanislawa Gardocki Lowica
4			Jakubowska	Stanislawa	18		F		maid servant						Wiernszewo	father Wife Jakubowski Wiernszewo Italy
5				Wiktor	11		M		none							
6				Talbert	9											
7			Jakowski	Josef	16				farm laborer	yes	yes				St. Lowica	father St. Lowica Jakowski Lowica
8			Ezirkanovick	Anna	31		F	M	house wife	no	no				Augustow	mother Ludwika Jaroslawska Augustow Russia
9				Franciszek	6		M	S	none							grandmother
10			Marczak	Leopold	39		M		farm laborer						Kulesza	brother Jan Marczak Kulesza Lowica
11				Josefa	24		F	M	house wife	yes	yes					father-in-law
12				Wicenti	3		M	S	none	no	no					uncle
13			Wollman	Wladyslava	17		F		maid servant	yes	yes				Piecrava	father Wlad. Wollman Piecrava Plock
14			Jaucki	Jan	33		M	M	farm laborer	no	no				Lutkowo	father Gregorz Jaucka Lutkowo Wola Lipska Lublin
15				Francska	24		F		house wife							father-in-law
16				Romana	11			S	none							grandfather
17			Bienek	Jan	18		M		farm laborer						Lubarka	father Bronick Pawel Lublin
18			Belicz	Adam	26										Janicko	father Dick Belica Janicko Grodno
19			Jurzik	Bronislawa	25		F								Orance	mother Aleksandra Jurzik Orance Grodno
20			Marciniak	Franciszek	19		M	S	none	yes	yes				Kwiacyce	mother Josefa Marciniak Kwiacyce Italy
21			Gurnicrak	Michal	25										Legiewska	father Josef Jakubowski Legiewska Italy
22			Woloscrik	Josef	36		M	M	blacksmith						Kolaki	bro.-in-law Antoni Kolakowski Kolaki Lowica
23				Malgorzata	36		F		house wife							
24				Mariana	5		F	S	none	no	no					mother
25				Zofia	3											
26			Cirzynski	Josef	29		M		farm laborer						Lubiany	father Wojc. Cirzynski Lubiany Russia
27			Kabatecka	Maria	3										Lodz	father Ignacy Chabalski Lodz Poland
28			Miller	Ferdinand	41		M					German			Balarka	wife Johanna Miller Balarka Wolyn
29			Wallman	Heinrich	22		S								Balarka	father Heinr. Wallman Balarka Wolyn
30			Jeske	Adolf	18				none						Dombrowa	father Gustaf Jeske Dombrowa Warsaw

64

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: ____

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

110

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13.

Arriving at Port of ..... , 191

11—4638

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by what corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Previously deported or otherwise required to depart from the United States or debarred by any immigration act.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair. Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Pa Honesteo	S	self	20 no		Nic. Tomasz Kaltrowicz Morgan st. 126, Honesteo Pa	No	No	No	No	good	no	5 8	fair	blol bl	No	Russia Sochacze
2	NY Herkimer	S	.	04		brother Wm. Braun Box # 272. Herkimer NY	"	"	"	"	"	"	5 3	"	br br	"	" Orlano
3	Pa California	S	.	30		bro. in C. Wojc. Budzinczeski Box 401 California Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	" Lonza
4	NY Niagara Falls	S	.	36		brother Julian Jakubowski # 337 64 st Niagara Falls NY	"	"	"	"	"	"	5 2	"	blol br	"	" Winzen
5	" "		father	4			"	"	"	"	"	"	4 10	"	" "	"	" "
6	" "		"	4			"	"	"	"	"	"	4 3	"	" "	"	" "
7	Fla Madison	S	self	115		bro. in C. Wojciech Wolotor Box 234. Madison Fla	"	"	"	"	"	"	5 7	"	br br	"	" Lonza
8	NY Bayonne	S	.	65		bro in C. Franc Chrzanowicz R. 21 # 55, Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blol br	"	" Turvalki
9	" "		mother	—		father	"	"	"	"	"	"	—	"	" "	"	" "
10	Pa Coal Centre	S	self	19 yrs 19.19	Coal Centre Pa	bro in C. Stan Lachowicz Box 262. Coal Centre Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	br	"	" Kulejn
11	" "		husband	4		P.O.N.S.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	gr	"	" "
12	" "		father	4		uncle	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	" "
13	" Turyca	S	self	0 no		uncle Sut Ziolkowski Box 28. Turyca Pa	"	"	"	"	"	"	5 1	"	blol br	"	" Vicsew
14	" "	S	.	55		cous. Mich. Cruck Box 688.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	" "	"	" Lutkova
15	" "		husband	—			"	"	"	"	"	"	5 1	"	" "	"	" "
16	" "		father	—		uncle	"	"	"	"	"	"	—	"	bl	"	" "
17	" "	S	self	335		uncle Wojciech Kubak 47	"	"	"	"	"	"	5 4	"	br bl	"	" Kubak
18	NJ Brunswick	S	.	40		cous. Jan Sosna 75. Burnet st. Ver Brunswick NJ	"	"	"	"	"	"	5 6	"	br br	"	" Grodno
19	" "	S	.	33		cous. Wawrzyniec Rychorczuk 75 Burnett st. Ver Brunswick NJ	"	"	"	"	"	"	4 4	"	br br	"	" "
20	Ill Evanston	S	.	25		uncle Felix Zabierak 2 Florence ave Evanston Ill	"	"	"	"	"	"	5 1	"	br	"	" Bychnowa
21	Oh Dayton	S	.	37		cousin Andrz. Paczynski 931. Valley st. Dayton O	"	"	"	"	"	"	4 11	"	br blue	"	" Warszau
22	NY Syracuse	S	.	64		bro in C. Kond. Kolakowski Apple st 304. Syracuse NY	"	"	"	"	"	"	5 4	"	br bl	"	" Kolacki
23	" "		husband	—			"	"	"	"	"	"	5 4	"	blol	"	" "
24	" "		father	—		uncle	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	" "
25	" "		"	—			"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	" "
26	" "	S	self	234		brother Aug. Cyrankiewicz NY 105 Gertrude Ave. 105, Syracuse	"	"	"	"	"	"	5 6	"	br br	"	" Lonza
27	~~Pa Carleton~~	~~S~~	~~.~~	~~25~~ 26		~~uncle Ed. Balcerzak Pa~~ 85. Taylor st Carleton	"	"	"	"	"	"	— —	—	—	"	" "
28	Oh Cleveland	S	.	25		bro in C. Ed. Hoffman Oh 3105. Vega Ave, Cleveland	"	"	"	"	"	"	5 10	fair	br br	No	Russia Polarko
29	" "	S	.	11 25		uncle	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blol bl	"	" "
30	NJ Perark	S	.	70		cous. Gustaf Blog 126 West st Perark NJ	"	"	"	"	"	"	5 7	"	br blol	"	" Dombrowo

14

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G Meiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners
Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19__,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the SS Königin Luise sailing thereth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university of Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at New York

Immigration Officer.

11—4638

15 111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. 15 "Königin Luise" sailing from Bremen July 26 1911

No. on List.	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Returning to Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Reppert	Gottlieb	17		M	S.	farm lab	no	no	Russia	German	Russia	Dombrowo	fath. Julian Reppert, Fusowo, Warschau, Russia
2		Habersat	Otto	27		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Berezin	fath. Gottlieb Habersat, Berezin, Lowalki, "
3		Kentz	Mariana	19		F	"	maid serv.	"	"	"	"	"	Eleonaro	fath: Friedrich Kentz, Eleonaro, Kowno, "
4		Kaczawska	Franciszka	35		"	M.	house wife	no	no	"	"	"	Kabow	none
5		~~Call~~	~~Wilhelm~~	~~40~~		~~"~~	~~M.~~	~~farm lab~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Egow~~	~~wife: Julianna Call Egow, Kalisch,~~
6		Ertmann	Elisabeth	21		"	S.	house wife	"	"	"	"	"	Mlawowka	none
7		V/L-658/387 "	Friedrich	3		"	S.	none	"	"	"	"	"	"	"
8		"	Karolina	1¾		"	F.	"	"	"	"	"	"	"	"
9		Apelt	Michal	39		"	M.	farm lab	"	"	"	"	"	Lubawie	uncle i. l. Caroline Bunne, Lubawie, Warschau, Russ.
10		"	Emilia	41		"	F.	house wife	"	"	"	"	"	"	"
11		Akiwis	Ichiel	20		"	S.	shoe maker	yes	yes	"	Hebrew	"	Wwnitza	mother: Beile Akiwis, Wwnitza, Podol
12		Wakscher	Eile	20		"	"	"	"	"	"	"	"	"	fath. Herschal Wakscher, Wwnitza, Podol
13		Leoner	Beile	19		F	"	dress maker	"	"	"	"	"	Minsk	fath: Leiser Leoner, Minsk
14		Josomann	Michael	19		M	"	lok smith	"	"	"	"	"	Kowno	fath. Leiser Josomann, Kowno
15		Sirota	Breine	18		F	"	dress maker	no	no	"	"	"	Krasnio	uncle: Chawe Sirota, Krasnio, Kowna
16		Karobinski	Zchary	18		M	S.	shoe maker	yes	yes	"	"	"	Turew	mother: Chaie Karobinski, Turew, Minsk
17		Solodar	Salmen	28		"	"	joiner	no	no	"	"	"	Braslew	father: Aber Solodar, Braslew, Podol,
18		"	Moische Arow	25		"	"	plumber	"	"	"	"	"	"	"
19		Rutkiar	Eisik	25		"	"	merchant	yes	yes	"	"	"	Trabej	father: Borl Rutkiar, Trabej, Wilna
20		~~Kothin~~	~~Libka~~	~~57~~		~~"~~	~~M.~~	~~farm lab~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Chodell~~	~~wife: Riwa Kothin, Chodell Augustow~~
21		Gorowitz	Mindel	26		F	S.	milliner	no	no	"	"	"	Wladymir wol.	father: Moische Gorowitz, Wladymir-wol., Wlhyn.
22		Bobrowski	Josef	22		M	"	farm lab	yes	yes	"	"	"	Gonjac	father: Mendge Bobrowski, Gonjac, Grodno
23		Kaunnen	Jankel	36		"	M.	"	no	no	"	"	"	Nasreloh	wife: Elka Kaunnen, Nasreloh, Warschau,
24		Orlik	Besl	27		"	"	butcher	yes	yes	"	"	"	Baranowicz	wife: Feile Orlik Baranowiczy, Minsk
25		Lichtenstein	Schuml	19		"	S.	farm lab	"	"	"	"	"	Mlawa	father: Limelse Lichtenstein, Mlawa, Plock
26		Rosenvach	Alte	17		F	"	dress maker	"	"	"	"	"	Kalinsk	mother: Hatte Rosenvach, Kalinsk, Lowza,
27		Luchin	Chaim	30		M	M.	tayler	"	"	"	"	"	Brest	none
28		Zuchowitz	Leiser	18		"	S.	painter	"	"	"	"	"	"	mother: Chaie Zuchowitz, Brest, Grodno
29		Sarez	Mordche	21		"	"	butcher	"	"	"	"	"	Grodno	father: Chaive Sarez, Grodno
30		Gurzak	Nisach	22		"	M.	shoe maker	"	"	"	"	"	Lenbrowo	wife: Taube Gurzak, Lenbrowo, Lowza,

65

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New York, 8-7-12, 191 112

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cabin paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period of years.	If Yes Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a person or a member of a group which has been refused admission to the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1	N.J.	Newark	yes	self	30	no			acqu: Fr. Kapel 64 Charlotte st. Newark, N.J.	No	no	No	no	good	no	5	6	fair	blk	br	no	Russia	Dombrove
2	"	Bangatuck	"	"	30	"			father: Gerok Tempner Bangatuck, Russia	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	blk	"	"	Berezin
3	"	Bridgeport	"	"	5	"			bro. Gerok Lenko 10 Fr. Howerken ave Bridgeport	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	"	"	"	Eleonoro
4	Mass.	Holyoke	"	"	20	"			brother: Jonas Zobokas 15 Dwight st. Holyoke, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	br	"	"	Warshau
5	~~N.J.~~	~~Passaic~~	~~"~~	~~"~~	~~25~~				~~brother: Albert Kelter~~ ~~222 Sheets 721 New York~~														
6	N.J.	Passaic	—	"	6	"			bro. in law: Frank Erbulaw, 15 Botany Brooke, Passaic, father: " " " N.J.	"	"	"	"	"	"	4	11	fair	blk	br	No	Russia	Adamowska
7	"	"	—	mother	6	"				"	"	"	"	"	"								
8	"	"	—	"	6	"				"	"	"	"	"	"								
9	N.J.	New York	yes	self	— yes	1909	New York		brother in law: Albert Kelter 222 Sheets 721 New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	"	Lubarie
10	"	"	"	home	+ "	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl	"	"	
11	"	Brooklyn	"	self	20 or				uncle: A. Golen 350 Dupont Ave, Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br	"	"	Winitza
12	"	"	—	"	7					"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"	"	
13	"	"	"	"	15	"			brother: Philip Lerner 91 Leonard st. Brooklyn,	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	bl	"	"	Kiusk
14	"	"	"	"	25	"			cous: Basie Serluban 147 Amboy st. Brooklyn,	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	br	"	"	Kovno
15	"	"	"	"	—	"			father: Joe Tarata 73 Johnson ave, Brooklyn,	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	gr	"	"	Krasno
16	"	"	"	"	25	"			father: Simon Starabarski 1779 Atkins ave, Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	Turov
17	"	"	"	"	15	"			brother: David Silodar 297 New Lotwood Brooklyn,	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br	"	"	Brastan
18	"	"	"	"	15	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	
19	"	"	"	"	22	"			uncle: Gutler Broo 76 Bedford Ave Brooklyn,	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	"	Rudtiar
20	"	"	"	"	25	"			~~brother: Joseph Kalkin~~ 517 Kalkin st. Brooklyn	"	"	"	"	"	"								
21	"	"	"	"	25	"			brother: Abraham Gerbowitz, 365 Hewes ave Brooklyn,	"	"	"	"	"	"	5	—	fair	blk	br	No	Russia	Radumin
22	"	"	"	"	5	"			cous: Isaac Rosenberg 573 Driggs st. Brooklyn,	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	bl	"	"	Goniac
23	"	"	—	"	25	"			brother: Abraham Kaluwen 55 Tarbell st. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	bl	"	"	Vasvelik
24	"	"	"	"	25	"			brother in law: Leibel Lukbokein 619 Bocon Ave Brooklyn,	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"	"	Zaranovicy
25	"	New York	"	"	25	"			uncle: Arkaly Lichtenbein 74 Suydam st. New York	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blk	br	"	"	Ulava
26	"	"	"	"	25	"			brother: Jacob Rosinowski 16-18 Selinor st. New York.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br	"	"	Starisk
27	"	"	"	"	6	"			acqu: R. Lukoff 65 Sedgwick st. New York.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br	"	"	Brest.
28	"	"	"	"	12	"			brother: " " " "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Brest.
29	"	"	"	"	25	"			acqu: B. Lipoff 11 Clague st. New York,	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Grodno
30	"	"	"	"	25	"			friend: Schmuel Lukatsun 1-3 Clinton st. New York.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"	"	Lombrovo

15.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G. Meiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners
Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

16 113

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the SS Königin Luise sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at N. Y. York

[illegible]

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kronprinz Eitel sailing from Bremen July 26, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT OF: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. Merchants' (Others.)	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Krawczik Wasche	20	F	S	dress-maker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Auzeny	father Cinchas Krawczyk Auzeny Grodno Russia
2	104234 7/16/3		Kanischchizky Elie	35	M	M	tailor	"	"	"	"	"	Kopill	wife Rochle Kanischchi Kopilly Minsk
3			Wolfowitz Teisach	27	"	"	joiner	"	"	1-268848-10/27/41	"	"	"	wife Rume Wolfowitz Kapulle Minsk
4			Schwartz David	18	"	S	cellar	"	"	"	"	"	Kowno	father Meiet Schwartz Wilki Kowno
5			Garbens Besche	20	F	S	maid servant	No	No	"	"	"	Minsk	father Froim Garbens Minsk Minsk
6			Schlifer Jankel	37	M	M	farm laborer	yes	yes	"	"	"	Gorodisca	wife Rifke Schlifer Stelle Kowno
7			Fabrikant Abraham	20	"	S	"	"	"	"	"	"	Chelm	moth Marie Fabrikant Chelm Lublin
8			Berger Awrum	22	"	S	shoemaker	No	No	"	"	"	Cioshurow	broth Jankel Berger Cioshurow Radolicy
9			Redwich Jozrok	25	"	M	butcher	yes	yes	"	"	"	Kozone	wife Beile Redwich Kozone Siedlec
10		V.L. 618/583	Lew Moische	18	"	S	farm laborer	"	"	"	"	"	Sutopol	father Hzchok Lew Sutopol Grodno
11			" Chayn	18	"	"	"	No	No	"	"	"	"	father Haig Ele Lew Sutopol Grodno
12			Felstein Chasie	21	F	S	dress-maker	"	"	"	"	"	Chernich	father Hirsch Felstein Chernich Grodno
13			Tarb Rivke	18	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Baron	father Abram Tarb Baron Bloch
14			Cechanowechi Mordche	22	M	M	trader	"	"	"	"	"	Mischkow	wife Wald Cieranowecha Wyzkow Mielchen
15			Ziger Reisel	18	"	S	tailor	"	"	"	"	"	Lieew	father Isrul Ziger Ziger Lomza
16			Friedmann Jankel	34	"	M	baker	No	No	"	"	"	Rozen	wife Chaje Sure Friedmann Rozen Lomza
17			Blicha Moische	30	"	"	butcher	"	"	"	"	"	Gorodowe	wife Rechel Blicha Gorodowe Lomza
18			Koslow Leibe	16	F	S	maid servant	yes	yes	"	"	"	Lubino	father Herschl Koslow Lubze Kiew
19			" Lubke	18	"	"	"	"	"	"	"	"	Laidlow	father Jurach Koslow Landune Kiew
20			Smoleb Rochel	35	"	M	housewife	"	"	"	"	"	Winajka	father Bayer Smoleb Winajka Wolby
21			Zachariasch Schloime	18	M	S	cellar	"	"	"	"	"	Wlawa	father Mendel Zachgriasch Wlawa Plock
22			Luczanski Wolf	20	"	"	farm laborer	"	"	"	"	"	Rohitno	father Cholim Luczanski Rohitno Kiew
23			Schlesinger Michael	24	"	M	trader	"	"	"	"	"	Wilna	wife Tscha Schlesinger Wilna Ludwichow 29
24			Goichenberg Moische	23	"	S	machinist	"	"	2-470210 "No p/130	Rec'd 4/6/39	"	Kodenia	father Borech Goichenberg Kodnia Khm Sod
25			" Mecher	17	"	"	none	"	"	"	"	"	"	"
26			Fronwald Jankel	36	"	M	lock-smith	No	No	"	"	"	Warschau	wife Ester Fronwald Warschau nl Wila 56
27			Turczin Leib	25	"	"	tailor	yes	yes	2-655748	341-36 505	"	Kielwice	wife Cina Turczyn Turczyn nl Holarna
28			Clearshi Abram	30	"	"	shoemaker	No	No	"	"	"	Jedrabno	wife Lumi Clearsha Jedrabno Lomza
29			Clarshi Israel	40	"	"	"	"	"	"	"	"	Radzilowo	wife Chaje Sure Clearsha Radzilowo Lomza
30			Jamann Mottel	31	"	"	butcher	"	"	"	"	"	Kaschowce	wife Civie Jamann Kaschowce Lomza

66

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New-York, 8/7/13, 191

11—4638

114

No on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town
1	N.Y.	New York	yes	self	25				uncle D. Shinski 266 Henry st New York	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	blk	br	No	Russia	Ruzeny
2	"	"	"	"	25				cousin Samuel Sorokowitz 183 E. 97th st New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	br	"	"	Kopiel
3	"	"	"	"	30				br in l. Feiwe Shapiro 192 E. 17th st New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br	"	"	Kopyle
4	"	"	"	"	25				cousin Jaunkels 57 Broadway Long Island New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br	"	"	Wilkni
5	"	"	"	"	5				aunt Leschave Goldmann 821 East 161st New York	"	"	"	"	"	"	4	9	"	blk	bl	"	"	Pinsk
6	"	"	"	"	12				broth Abrasche Schleifer 166 E. 106th st New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	br	"	"	Szelle
7	"	"	"	"	25				cousin Jakob Tuchman Office 135 E. 132nd st New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	br	"	"	Chelm
8	"	"	"	"	25				cousin Krasnder 502 Broome st New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	br	"	"	Piotkurow
9	"	"	"	"	25				br in l. Harry Calbiba 20 Rutgers Sq. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br	"	"	Rovno
10	"	"	"	"	25				broth A. Leffler 61 E. 105th st New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	bl	"	"	Antopol
11	"	"	"	"	25				broth	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	"
12	"	"	"	"	25				broth Eli Feldstein 124 Allen st New York	"	"	"	"	"	"	4	9	"	blk	bl	"	"	Chorusk
13	"	"	"	"	25				broth Jenkel Lemb Gerry 127 Lewis st New York	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blk	br	"	"	Baran
14	"	"	"	"	50				uncle Enc Epstein 16-37 Lexington Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Wytkow
15	"	"	"	"	12				uncle Jechiel Unger 47 Monroe st New York	"	"	"	"	"	"	4	10	"	br	br	"	"	Cisow
16	"	"	"	"	12				cousin Chaim Bober 921 Blake ave New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br	"	"	Rozen
17	"	"	"	"	25				br in l Dora Betanba 59 Watt st New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl	"	"	Gonorowo
18	"	"	"	"	20				br in l Risig Berbey 327 E. 100th st New York	"	"	"	"	"	"	5	-	"	blk	br	"	"	Szebne
19	"	"	"	"	20				"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl	"	"	Szubne
20	"	"	"	"	20				broth Salomon Engelke 515 E. 11th st New York	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blk	br	"	"	Winajke
21	"	"	"	"	25				uncle Lewi Zacharjasch 53 Lewis st New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	Olana
22	"	"	"	"	10				uncle Bruno Blonder 317 E. 102 st New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	br	"	"	Rakitno
23	"	Alverne	"	"	25				uncle Isak Zamockauski 585 Boulevard New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	"	"	"	Warschau
24	"	"	"	"	50				Sept Zobrisz Rawitzowicz 537-539 E. 12th New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	"	"	"	Rodine
25	"	"	"	broth	—				"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	ber	"	"	"
26	"	"	"	self	15				cut Feige Spilke 113 and 115 New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Warschau
27	"	"	"	"	25				cousin Jake Pochowicz 282 Madison st New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	br	"	"	Kiewicz
28	"	"	"	"	25				cousin Abram Spirtzyk 174 Wooster st New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blk	bl	"	"	Jedrabna
29	"	"	"	"	25	yes	1909	New York	cousin J. Spirtzyk 325 E. 79th st New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"	"	Radzilow
30	"	"	"	"	10				broth Morris Seiman 112 Orchard st New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Lasowicke

16.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G. Meiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners
Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

115

17

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the H. Königin Luise, sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this — day of —, 19

at N. Y. Yc. St.

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Königin Luise sailing from Bremen July 26th, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. RESIDENT OF: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	✓	Podlipski	Hoirsche	19		m s.	carpenter	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Lenkowicz	father Yerael Podlipski Lenkowicz
X 2	✓	Lipska	Ofa	20		f. s.	millinery	yes	yes	"	"	"	Wladimir	father Yoral Lipka Wladimir wolynski
X 3	✓	Lewi	Sendler	17		m "	cap maker	"	"	"	"	"	Tolezin	father, Lailo Lenaker Tolezin
4	✓	Hellerwann	Wigador	30		m "	taylor	"	"	"	"	"	"	wife, Layki Hellermann
5	✓	Backmann	Chajin	28		m "	glaser	no	no	"	"	"	"	father Ayzyk Backmann
6	✓	Lochmann	Fischel.	23		m "	cap maker	yes	yes	"	"	"	Grodnisko	father Leib Lochmann Grodnisko
7	✓	Leitlin ✓	Krichim	38		m "	taylor	"	"	"	"	"	Klobin	wife Pejsie Blayk Leitlin Klobin
8	✓	Ostrow ✓	Selzel	18		m "	boot maker	"	"	"	"	"	Ostrow	mother Blayke Ostrow Ostrow
ADMITTED 9	✓	Epstein ✓	Berl	50		m. "	tailor	"	"	"	"	"	Rozowo	son Epstein Berl Rozowo.
X 10	✓	Pogorzelec ✓	Rochel.	20		f. s.	"	"	"	"	"	"	Cechanow	mother Pogorzelec Cechanow
X 11	✓	Farman ✓	Prune	18		" "	"	"	"	"	"	"	Pinsk	mother Keine Fabrman Pinsk
12	✓	Videletz ✓	Chaikel	32		m m "	"	no	no	"	"	"	Ostrow	wife Ryfke Hiav Ostrow
13	✓	" ✓	Selig	14		m s "	"	"	"	"	"	"	"	mother " " "
14	✓	Lapinkewitz	Abram	27		m "	farmer	yes	yes	"	"	"	Ostrolenka	father Schmul Lapinskewitz Ostrolenka
15	✓	Wischna ✓	David	32		m "	carpenter	"	"	"	"	"	"	wife Ferl Wischna. "
16	✓	Jagodnick ✓	Schmul	18		m s "	"	"	"	"	"	"	Ostrow	father Leek Jagodnick Ostrow.
17	✓	Koomanik ✓	Hender.	17		f. "	tailor	7-380694	4/7/35	5/25	"	"	Scherzow	mother, Lura Romanik Scherzow.
18	✓	Senitzkij ✓	Hunch	26		m "	brass lab	2-601744	10/15/38	"	"	"	Warschau	wife Sara Senitzki Warschau
19	✓	Febrikant ✓	Jenkel.	28		m "	"	"	"	"	"	"	Cholin	wife Libe Febrikant Cholin
DEPORTED 20	✓	Segall ✓	Salmen	48		m s "	"	no	no	"	"	"	Warschau	sister Golde Segall Warschau
DEPORTED 21	✓	Kowadle ✓	Schaja	42		f. "	home wife	"	"	"	"	"	"	" " " "
22	✓	Worst. ✓	Jankof	28		m m "	taylor	yes	yes	"	"	"	Jabotky	wife Fraide, Worst Jabotky,
X 23	✓	Ruder ✓	Taube	12		f s.	"	"	"	"	"	"	Chorsche	father, Abraham Ruder Chorsche
24	✓	Solnitzer ✓	Abram	32		m m	carpenter	no	no	"	"	"	Kobrin	wife Tessa Solnitzer. Kobrin
25	✓	Katz ✓	Moische	26		" "	"	12-29205	7/9/41	"	"	"	Wladimir wolynski	wife, Chawe Katz Wladimir wolynski
26	✓	Goldschmidt	Abe	18		" s.	merchant	yes	yes	"	"	"	Rowno	father, Kalman Goldschmidt Rowno
27	✓	Schiwek ✓	Baruch	18		" "	locksmith	"	"	"	"	"	Lonza	father David Schiwek Lonza,
28	✓	Berent ✓	Itzchok.	23		" "	trader	8-173694	10-2-39	"	"	"	Obelnicka	father, Moische Berent Obelnicka
X 29	✓	Broder ✓	Duke	18		f "	tailor	8-154874	10-6-38	"	"	"	Grodno	father Josel Broder Grodno
X 30	!	" ✓	Leie	16		" "	"	no	no	"	"	"	"	" " "

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Königin Luise sailing from Bremen July 26th, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Podlipski	Koische	19	m s	carpenter	no no	Russia	Hebrew	Russia	Loskowicz	father Israel Podlipski Loskowicz
2			Lipska	Dfa	20	f "	millinery	ye ye	"	"	"	Wladimir	father Israel Lipka Wladimir wolynski
3			Lewi	Sendler	19	m "	cap maker	" "	"	"	"	Tolezin	father, Lailo Lendaker Tolezin
4			Kellerman	Wizador	30	m "	tailor	" "	"	"	"	"	wife, Lajka Kellerman
5			Backmann	Chajin	28	m "	glaser	no no	"	"	"	"	father Szyo Backmann
6			Lochmann	Fischel.	23	m "	maker	lat. 4-17870 ye ye	"	"	"	Grodzisko	father Leib Lochmann Grodzisko
7			Leitlin	Krichim	38	m "	tailor	" "	"	"	"	Klobin	wife Pejsie Chaj Leitlin Klobin
8			Ostrow	Getzel	18	m "	boot maker	" "	"	"	"	Ostrow	mother Chayke Ostrow Ostrow
ADMITTED 9			Epstein	Berl	50	m Wid	tailor	" "	"	"	"	Rozowo	son Epstein Berl Rozowo.
10			Pogorzelec	Rochel.	20	f s	"	" "	"	"	"	Cechanow	mother Pogorzelec Cechanow
11			Furman	Prune	18	" "	"	" "	"	"	"	Pinsk	mother Hene Furman Pinsk
12			Videletz	Chaikel	32	m m	"	no no	"	"	"	Ostrow	wife, Ryfke Hia " Ostrow
13			"	Selig	14	m s	"	" "	"	"	"	"	mother " " "
14			Lapinkowig	Abram	27	m "	farm lab.	ye ye	"	"	"	Ostrolenka	father Schmul Lapinkowig Ostrolenka.
15			Wischna	David	32	m "	carpenter	" "	"	"	"	"	wife Perl Wischna "
16			Zagodnick	Schmul	18	m s	"	" "	"	"	"	Ostrow	father Beck Zagodnick Ostrow.
17			Romanik	Hender.	17	m "	2-350694	ye ye 5-5-5	"	"	"	Scherzow	mother, Lura Romanik Scherzow.
18			Senitzkij	Hunch	26	m "	tailor	X-601744 10/15/38	"	"	"	Warschau	wife Sara Senitzkij Warschau
19			Febrikant	Lenkel.	28	m "	farm lab	" "	"	"	"	Cholm	wife Libe Febrikant Cholm
DEPORTED 20	See Com. 904		Segall	Selmen	48	m m		no no	"	"	"	Warschau	sister Golde Segall Warschau
DEPORTED 21	9/8/07		Kovadle	Schaja	29	f s		wife	"	"	"	"	" " "
22			Horst.	Lankof	28	m m	tailor	ye ye	"	"	"	Jabotky	wife Freide Horst. Jabotky,
23			Ruder	Taube	12	f s		" "	"	"	"	Chorsche	father, Abraham Ruder Chorsche
24			Solnitzer	Abram	32	m m	carpenter	no no	"	"	"	Kobrin	wife Fesia Solnitzer Kobrin
25			Katz	Koische	26	m m		12-29205-7/9/41	"	"	"	Maxim wolynski	wife, Chawe Katz Wlkaimir wolynski
26			Goldschmidt	Abe	18	m s	merchant	ye ye	"	"	"	Rowno	father, Rakuban Goldschmidt Rowno
27			Schiwek	Beruch	18	m s	lock smith	" "	"	"	"	Lonza	father David Schiwek Lonza,
28			Berent	Itzchok.	23	m m	trader	8-173694 10-2-39	"	"	"	Obelnicke	father, Moische Berent Obelnicke
29			Broder	Duke	18	f s	tailor	8-154874 10-6-38	"	"	"	Brodno	father Israel Broder Brodno
30			"	Leie	16	f s		no no	"	"	"	"	" " "

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

116

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13.

Arriving at Port of New - York., 1913

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid for by the immigrant himself, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a person or an alien of any class not admissible under the laws of the United States will be, if permitted to land.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	N.Y.	New York	yes	self.	25.	Yes		cousin Leiser Greenberg #16. Rutgers Place, New York	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	blk	br	n/a	Russia	Plotzk
2	"	"	"	"	25	No		uncle Schulim Ehr 229 Rivington st.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br	"	"	Wladimoz
3	"	"	"	"	4.	"		cousin Leib Kan 91 st. 330, New York.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	Tolozin
4	"	"	"	"	25	"		cousin Rachwil Belanud 165 Eldridge	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br	"	"	"
5	"	"	"	"	25	"		ecgn. " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	br	"	"	"
6	"	"	"	"	25	"		cousin Frank Spunka 1865 Brookave,	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	"	"	"	Warschau
7	"	"	"	"	50	"		br. i. l. Isaac Limonof Harison st. 320	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br	"	"	Klobin
8	"	"	"	"	18	"		cousin, Skie Friend 390, Grand St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Ostrow
9	"	"	"	"	25	"		cou i. l. S. Cohen 61, Bronze str.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	gr	br	"	"	Kosovo
10	"	"	"	"	18	"		uncle, Isaiah Cauk 111 Canonsts.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	blk	br	"	"	Ejechanow
11	"	"	"	"	25	"		uncle, Isaiah Cohn 136-30, Divisionst.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Pinsk
12	"	"	"	"	30	"		father, Isaac Fidelatz Delancey st. 32 & Allen st.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br	"	"	Ostrow
13	"	"	"	father.	—	"		" " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	self.	25	"		father, Schmul Replan 55. Norfolk st.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	"	"	"	Ostrolenka
15	"	"	"	"	25	"		brother, Jankel Krishun. Cor Delancy Ludlow st.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br	"	"	"
16	"	"	"	"	25	"		cousin, Abrelam Kandel Lincoln st 44.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Ostrow
17	"	"	"	"	20	"		sister, Lea Romanink 50 Jefferson str.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Grodno
18	"	"	"	"	25	"		cousin, Isaiah Rubinstein Grand st. 143.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Wawelsk
19	"	"	"	"	25	"		cousin, David Keller. Broome st. 132.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Chelm
20	"	"	"	"	850.	"		cousin, Beile Friedman 24-26. East 41st.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	gr	"	"	"	Warschau
21	"	"	"	husband	"	"		" " " "	"	"	"	"	Syphilis	"	5	2	"	blk	bl	"	"	"
22	"	Hollington	no	self.	200	"		uncle, A. S. Lemint Bergen, Co. Hollington	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	"	"	"	Grodno
23	"	Bronsville	"	"	25	"		cousin, Leib Litterbaum Pitkin ave. 411, Bronville	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Chorzeli
24	N.J.	Passaic	"	"	25	"		brother, David Schnitzer 48 Clark Place, Passaic	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Kobin
25	Mo	St. Louis	yes	"	25	"		brother, Isaac Katz 1576 n 15 st. St. Louis, Mo	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	bl	"	"	Wadimir
26	R.I.	Providence	"	"	25	"		uncle, Salmon Goldinst 1139, Lauer st, Providence	"	"	"	"	"	"	4	7	"	br	br	"	"	Kovno
27	Mass	Boston	"	"	25	"		brother Isaac Linek 15 Foster st. Boston	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Lomza
28	"	"	"	"	25	"		cousin, Fred Robinson 28, Linrod st. 6413	"	"	"	"	"	"	6	—	"	blk	bl	"	"	Kovno
29	Mich	Detroit	"	"	—	"		uncle, A. Goldglesid 236, Bullet, st Detroit	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br	br	"	"	Grodno
30	"	"	"	"	—	"		" " " "	"	"	"	"	"	"	4	10	"	br	"	"	"	"

17

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Master G. Meiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners
Master, Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19 ,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the SS Königin Luise sailing Hoeverth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Göttingeen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____

Immigration Officer

11—4638

1918 117

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

18. S. S. Königin Luise sailing from Bremen July 16 th., 191

1 (This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
		1	Kasurski	Leiser.	45		m	m	miller	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kolzyn	wife, Bule Kasurski Kolzyn, Grodno, Russia
		2	Weisgurt	Chaim	19		s		farm lab.	"	"	"	"	"	Soroke	father, Bogare, Weisgurt Soroke.
		3	Seidler	David	32		m		baker	no	no	"	"	"	Staro sieke	wife, Brocha Seidler Seroniche, Grodno
		4	Röhr	Rivka	40		m		house wife	"	"	"	"	"	Kolna	cousin, Abram Rirew, Kolna, Lomza
		5		Izka	17		s		taylor	"	"	"	"	"	"	" " "
		6		Wolff	11		m		none	"	"	"	"	"	"	" " "
		7		Feige	2½		f		7-203643 1/9/13							
		8	V-28/018-7-7-29	Chaim	3		m									
		9		Czeinze	2		f									
		10	Mesenstein	Rurke	19		s		taylor	yes	yes	"	"	"	Praclow	father Schmul Mesenstein Praclow, Poland
ADMITTED		11	Edelstein	Ester	30		f		8-[illegible] 7-1-17-41 wife	no	no	"	"	"	Grodno	aunt Toby Broder Persited, Grodno,
		12		David	7		m		none							
		13		Lankel	5		"		8-1296.79. 1/19/37							
		14	Pankelew	Jefim	22		"		farm lab.	"	"	"	Russian	"	Kobylowsky	father Eryhom Pankelew Kobylowsky
4 363/348		15	Lipka	Stanislaw	25		m		7-54006-505 5-16-39	yes	yes	"	"	"	Russiejenowe nitve	father. Jan Lipska Russiejenowenowe,
		16		Marienna	25		f		house wife	no	no	"	"	"	"	" " "
		17	Woiwoda	Ignati	29		m		farm lab.	yes	yes	"	"	"	Grodno	wife, Marya Woiwoda Beranki, Grodno
		18	Sutonuk	Emilia	19		s		5-48266 10/16/39 (505)			"	"	"	Myrchi	mother, Barbara Sutonuk Myrchi
		19	Rusnik.	Leontii	25		"		"	"	"	"	"	"	Czepelich	father Rasnik Sutonuk, Czepelich, Grodno
ADMITTED		20	Kwaczenko	Onufry	49		m		none	no	no	"	"	"	Plechowce,	wife, Paraskewia Kwaczenko Plechowce Krew,
ADMITTED		21	Peczerko	Emilian	29		"		"	"	"	"	"	"	Olchowce	wife, Anna Peczerko Olchowce
		22	Popielarz	Josef	31		"		"	"	"	"	Ruthenian	"	Sirouk.	mother, Maryanna Popielarz Sirouk, Lomza
		23	Worbill	Osip.	21		"		"	"	"	"	"	"	Orzaki	father, Michal Worbel Orzaki, Wilna
		24	Rucia	Josef	18		"		"	"	"	"	"	"	Sobastyane	father, Jan Rucia Sobastyane
		25	Lerusewicz	Klemenz	25		m		"	"	"	"	"	"	Grodno.	wife, Marya Lerusewicz Grodno.
		26	Ropaczkowe	Palagia	65.		f		laylor	11-174972 - 6/2/37 (505)		"	"	"	Sejubno	brother, Andrey Ropaczkowe Sejubno
ADMITTED		27	Lackay	Gregor	20		m		farm lab.	yes	yes	"	Ruthenian	"	Czertawice	sister Kristyna Lackay Czertawice
		28	Labulenas	Aloyzas	24		"		2-27066	"	"	"	Lith.	"	Dukeni	mother, Daniela Labulenas Dukeni,
		29	Varnas	Bolislaw	23		"		2-19248	"	"	"	"	"	Wagnary	mother, Agnieszka Varnas Wagnary
		30	Placida	Lozene	25		"		"	yes	yes	"	"	"	Pikeli	mother, Placide Lozene Pikeli

Macentosh Drago 1x1+24 only — Balance together

J. J. Donovan Dash 15, 16, 26,

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 6

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

118

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New-York., , 191

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								
															25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by his other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
							Where?															
1	N.J.	Perth Amboy	yes	self	25.	—		brother, Sleyhel Kwanke 370 Cabot, Perth Amboy.	No	No	No	No	good	No	5	7	fair	blk	bl	No	Russia	Kolzyk
2	Ill.	Peterloo	"	"	25.	—		brother-in-law, Frunkark 608 W. 6 st. Peterloo Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	br	"	"	Soroke
3	N.J.	Albany	"	"	25.	—		fr. i. l. David Kram 105. 2nd st. Albany.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	Staromelce
4	N.Y.	Rochester	"	"	—	—		husband Abraham Cohn 383. Onef ave. Rochester	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	bl	"	"	Kolna
5	"	"	"	mother	—	—		fellow	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	"	"	"	"
6	"	"	"	"	—	—		"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	br	"	"	"	"
7	"	"	"	"	—	—		"	"	"	"	"	"	"	4	—	"	br	"	"	"	"
8	"	"	"	"	—			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
10	Ch.	Cleveland	"	self	—	—		brother, B. Plein 2p 33 E. 57 st. Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br	"	"	Brachow
11	Mich.	Detroit	"	"	6.	—		fr. i. l. Lores Feldkeit 236, Hulbert st. Detroit.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	"	"	"	Grodno
12	"	"	"	"	—	—		"	"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	"	"	"	"
13	"	"	"	"	—	—		"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
14	Pa.	Scranton	"	"	10.	—		cousin Alexander Pryn Sondera Blo Scranton	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	br	"	"	Tolczyn
15	N.Y.	Binghamton	"	"	12.	—		fr. i. l. Adam, Witkunk Glenwood ave. 30, Binghamton	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	"	"	"	Kuciejewata
16	"	"	"	husband	—	—		"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	"	"	"	"
17	"	Cuenta	"	self	20.	—		brother, Alexy Ozwoda P.O.B. 356, Cuenta, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	bl	"	"	Baranki
18	Ohio	Cleveland	"	"	25.	—		cousin Timofey Strydarz 400 - 2 Fleming Rd, Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	bl	"	"	Wyrchy
19	"	"	"	"	25.	—		brother, Owale Kuzmik Cleveland 3998 Fleming	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br	br	"	"	Czepelicki
20	R.I.	Providence	"	"	6.	—		cousin, Stanley Rock 9 Howe st. Providence.	"	"	"	"	left	"	5	9	"	gr	br	"	"	Olechnowo
21	"	"	"	"	20.	—		"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	br	"	"	"
22	Conn.	New Britain	"	"	25.	—		aunt Ewa Kwalewicz 30 Orange st. New Britain	"	"	"	"	left	"	5	5	"	"	"	"	"	Gronsk
23	N.Y.	Haspeth	"	"	20.	—		brother Michal Wrobel 103 Clinton ave. Haspeth.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	bl	"	"	Opzaki
24	Conn.	Lucasville	"	"	20.	—		cousin Peter Domzalewicz Lucasville. Conn.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	Wierzbo
25	N.Y.	New-York	yes	"	25.	—		cousin B. Lelkiewicz 171, 2nd st. New York.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	bl	"	"	Grodna
26	"	"	"	"	20.	—		J. Beropy 325 E. 120 st. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br	"	"	Szubina
27	"	"	"	"	100.	—		cousin Prokop Borzobic- 55 Essex st. New York.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	Czertawic
28	"	Brooklyn	—	"	12.	—		cousin Louis Pomar Front str. 210, Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	Bitten
29	"	"	"	"	15.	—		brother.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blk	br	"	"	Waymimy
30	"	"	"	"	25.	—		cousin Louis Kiczka 31, Hudson str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	Pikeli

18

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Master G. Meiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners
Master. Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

19 119

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the St Königin Luise sailing Norwith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at New York

[illegible]

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

19 S.S. Königin Luise sailing from Bremen July 26, 191

1	(This space for use by Government officials)	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claimed to be U.S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Bordosza	Vikas	40	M	M	Labourer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Bachiai	brother Tamosaius Bordosza Bachiai, Smw Russia
2			"	Viktoria	36	F	"	housewife	do		"	"	"	"	bride " " "
3			"	Antanas	15	M	S	farm labourer	yes	yes	"	"	"	"	uncle " " "
4			"	Wladas	11	"	"	scholar			"	"	"	"	" " "
5			Tewelowicz	Franz	27	"	"	farm labourer	yes	yes	"	"	"	Cibelu	fath Felixe Tewilowicz Cibelu, Kowno
6			~~Wisniewsky~~	~~Ona~~	~~22~~	~~F~~	~~"~~	~~maid servt~~						~~Tauragnay~~	~~sister Vare Wisniewsky~~
7			Janelaitis	Tamosaus	22	M	"	farm labourer	yes	yes	"	"	"	Kowadlenans	Tauragnay, Smw broth Josef Janelaitis Tokeyn, Kowno
8			Kleins	Josef	25	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Zubieny	moth Ona Kleins Zubieny, Kowno
9			Grasnulis	Onas	18	"	S	3-4504-25			"	"	"	Perlow	moth Petro Grasnulis Perlow, Wilna
10			Buschko	Zofrijana	26	F	"	maid servt			"	"	"	Walaluiki	moth Franciska Buschko Walaluiki, Kowno
11			Grasulis	Vincela	25	M	Married	labourer	do	do	"	"	"	Perlopes	fath Tomas Beharchas Perlopes Wilna
12			"	Maria	5	F	S	none			"	"	"	"	gr f " "
13			Saila	Franz	21	M	"	farm labourer	yes	yes	"	"	"	Taraldzey	moth Anastazya Saila Taraldzey Kowno
14			Radzkowski	Stanislaw	34	"	M	"	do	do	"	"	"	Biekszton	brother Tokas Radzkowski Biekszton, Wilna
15			"	Anna	27	F	M	IN HOSPITAL DISCHARGED wife			"	"	"	"	" " "
16			"	Emilie	11	F	S	IN HOSPITAL DISCHARGED none			"	"	"	"	uncle " " "
17			Raszulis	Kazis	19	M	"	farm labourer			"	"	"	Lobaczew	fath Josef Raszul Lobaczew Smw
18			Woyczaitis	Wariona	20	F	"	maid servt			"	"	"	Leonowo	moth Ziota Woyczaitis Lenarowo Kowno
19			Kowilaitis	Antoni	27	M	M	farm labourer			"	"	"	Ushatme	moth Elabieta Kowilaitis Ushatme, Kowno
20			"	Anna	23	F	Married	wife			"	"	"	"	wife " " "
21			"	Stanislaw	3	M	S	IN HOSPITAL DISCHARGED none			"	"	"	"	grson " " "
22			Kandulaitis	Jan	18	"	"	farm labourer	yes	yes	"	"	"	Gudi	fath Tomas Kandulaitis Gudi, Kowno
23			Domlauskas	Jonas	19	"	"	"	do	do	"	"	"	Kowale	fath Josef Domlauskas Kowale Smw
24			Kabanauskas	Josas	18	"	"	"	"	"	"	"	"	Korleuius	fath Antanas Kabauskas Korleuius Smw
25			Wenshewicz	Franz	26	"	M	"	yes	yes	"	"	"	Girku	wife Zofia Wenshewicz Girkos, Kowno
26			Kozuis	Jones	17	"	S	"	do	do	"	"	"	Zembuleuy	fath Antonas Kozuis Zembuleuy Kowno
27			Keliskaitis	Wikas	31	"	M	"	"	"	"	"	"	Zoziemuscie	wife Jewa Keliskaitis Zoziemuscie, Smw
28			"	Kimas	17	"	S	"	"	"	"	"	"	"	moth " " "
29			Pawlauckas	Stanislaw	26	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Jozaf	broth Antoni Pawlauckas Jozaf Kowno
30			Bielska	Wiktoria	19	F	unmarried	servt	do	do	"	"	"	Zeican	fath Stanislewas Bielski Zeican, Kowno

69

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, 191 120

No on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes. Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	N.J.	Greak Tech	—	self 300	yes	16	Brooklyn		uncle Adomas Klesakevicius 5 Bore Greak Tech N.J.	No	No	No	No	good	no	5	8	fair	bld	bl	No	Russia	Korchiai
2	"	"	—	husb	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bar	gr	"	"	"
3	"	"	—	fath	—	"	"	"	gr uncle "	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	bl	"	"	"
4	"	"	—	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
5	"	Brooklyn	yes	self	50	No			acqu Jonas Vicekaus 31 Hudson ave Brooklyn	—	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	Pikeln
6	"	"	"	"	5	"			fath Jonas Wiazirda 1105 Bedford ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
7	"	"	"	"	25	"			acqu Antanas Augis 81 Grand str Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	bld	bl	No	Russia	Romaklenczyce
8	"	"	"	"	20	"			uncle Kazimieras Rezgis 31 Hudson ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Znicny
9	N.J.	Cranford	—	"	1	"			uncle Karolis Graulis 209 South ave Cranford N.J.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	br	bl	"	"	Perloic
10	Ca	Simpson	—	"	8	"			br in l. Konst. Saiotokas N.J. 222 Rood Simpson Ca	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	"	"	"	Wokanitzy
11	N.J.	Cranford	—	"	8	"			husb Karolina Graulis 209 South ave Cranford N.J.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Perlogis
12	"	"	—	moth	—	"			fath "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
13	"	Racrester	—	self	25	"			acqu Marcelinas Tabeitis 34 Bethavin str Racrester N.J.	—	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	bl	"	"	Taraldry
14	N.J.	Blairsville	—	"	40	yes	1905	13 Chicago Ills	bro in l. Bladas Kapiornnis 50 Greenpoint ave Blairsville N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	br	"	"	Billetoni
15	"	"	—	husb	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	bl	"	"	"
16	"	"	—	fath	—	No			uncle "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
17	Conn	Hartford	—	self	10	"			cousin Vaikis Radzevicius 81 Sheldon str Hartford Conn	—	"	"	"	"	"	5	3	"	bld	br	"	"	Sobaczen
18	"	New Haven	yes	"	5	"			bro in l. Jonas Shlizudis 39 Ball st New Haven Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	bl	"	"	Lenarova
19	Me	Rumford Falls	"	"	25	yes	1910	112 Rumford Falls Me	uncle Antanas Covilaitis 216 Waldo str Rumford Falls Me	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Vokalm
20	"	"	"	husb	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	"	"
21	"	"	"	fath	—	"	"	"	gr uncle "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
22	Conn	Bridgeport	"	self	25	No			acqu Josefas Kamikaitis 21 Pikenlift str Bridgeport	"	—	"	"	"	"	5	9	"	"	bl	"	"	Gudd
23	"	Hartford	"	"	15	"			cousin Vaik Radzevicius Conn 81 Sheldon str Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kovale
24	Ca	Fruitvale	"	"	20	"			bro in l Jonas Vykevicius New Lyond Ca	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Korllmus
25	N.J.	Newark	"	"	20	No			uncle Jurgis Skaptis 21 Bell st Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Girkos
26	Ca	Easton	"	"	10	"			birth Konstantinas Kalybikis 781 Northampton st Easton	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Zemigow
27	Va	Oakland Garden	"	"	40	yes	1909	113 Oakmont W Va	bro in l Vytas Kovas Oakmont W Va	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Tomiennice
28	"	"	"	fath	—	"	"	"	uncle "	"	—	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
29	Ca	Wilkesbarre	"	self	15	No			bro in l Juras Jurkaitis 197 Wade st Wilkesbarre Ca	"	"	—	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Sopal
30	N.J.	Hudson	"	"	25	"			uncle Jonas Kelekis Ca 31 South front st Hudson N.J.	"	—	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Leikan

19

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Master G. Meiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners.
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Dr Paul Rose, Surgeon of the S.S. Königin Luise, sailing hereth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at New York

_____
Immigration Officer

11—4638

2w 121

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

20 S. S. Königin Luise sailing from Bremen July 26 191

1	(This space for use by Government officials.)			2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. 27	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Special Inquiry.	Family Name. Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1				Ostascherer Moses	20	M	S	saddler	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Warsaw	mother Handel Ostascherer Warsaw Russia
2				Lipschütz Josef	25			tailor					Lazy		father Mark Lipschütz Lazy Lublin
3				Zaszkierick Maier	28		M	trader					Boryck		wife Sure Zaraschkewitz Boryck Wolyn
4				Weitzenberg Hersch	32				no	no			Lipiny		wife Chaka Weitzenberg Lipiny Lublin
5				Worbitzky Srul-Ber	26			sales man	yes	yes			Schpola		father Mark Werbicki Schpola Kiev
6				" Sara	26		F	house wife	no	no					bride " "
7				" Jenga	32		S	dress maker	yes	yes					unde " "
8				Kaszket Moschko	28		M	trader					Lutkatsch		wife Chana Kaszket Lutkatsch Wolyn
9				Schinder Leib	48			tailor	no	no			Boryk		wife Jenga Schinder Boryk Wolyn
10				Ginsberg Mordko	40			miller	yes	yes			Lutkatsch		wife Rudka Ginsberg Lutkatsch Wolyn
11				Zaschkierick Josef	34			trader					Boryk		wife Chajechaje Zaschkevick Boryk Wolyn
12				Szulacz Afanasij	19		S	farm laborer				Ruthenian	Luck		father Aut Szulacz Luck Wolyn
13				Jaszczinskyj Stefan	18				3-223014-9/17/4 (SUS)						father Mark Jaszczinskyj Luck Wolyn
14				Stelmaszczuk Iwan	31		M						Suszor		wife Kat Stelmaszczuk Suszor Lublin
15				Chytry Daniel	28							Russian			wife Justina Chytry Suszor Lublin
16				Kopp Gustav	19		S					German	Kijatkof		mother Louise Kopp Kijatkof Wolyn
17				Kolm Rozalia	56		M						Pultusk		none
18				Ziolkowski Roman	18		S					Polish	Sompolno		mother Eleonora Ziolkowska Sompolno Kalisz
19				Slowacki Bolesława	19		F	mail serv	no	no			Lapi		mother Salma Slowacka Lapi Lomza
20				Kijewski Piotr	20		M	farm laborer	yes	yes			Piotrowice		brother Ignacy Kijewski Piotrowice Lublin
21				Banasiak Alexander	17				no	no			Pankowo		father Piotr Banasiak Pankowo Lublin
22				Szymczak Wladyslaw	25		M	gardener	yes	yes			Skaniec		wife Josefa Szymczak Skaniec Kielce
23				Stepien Jan	24			painter					Richawa		wife Zofia Stepien Richawa Lublin
24				Lodzinski Ignacy	28		S	farm laborer					Uhen		father Szczepan Lodzinski Uhen Lublin
25				Parlowski Piotr	23				8-88475	no	no		Grabowce		sister Anna Parlowski Grabowce Lublin
26				Smolen Mikolaj	22					yes	yes		Stanisławce		mother Maryana Smolen Stanisławce Lublin
27				Gnduk Leon	22								Piaski		father Jan Gnduk Piaski Lublin
28				Smyk Josef	27		M								wife Anna Smyk Piaski Lublin
29				Jocas Pavel	30		S					Lithuanian	Spitka		mother Ona Jocas Spitka Kowno
30				Kowalerski Boleslaw	28		M						Kaimiszki		wife Katarz. Kowalerska Olanisppki Wilno

70

J. J. Donovan
Insp.

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New York. 8/7/13, 191 122

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Deaf and dumb, blind, crippled, or otherwise physically defective?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	N.Y.	Gloversville	—	self	12 50	—		uncle A. Feldman 34 Park St. Gloversville N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	9	fair	br	br	No	Russia	Warsaw
2	"	"	"	"	25	"		uncle F. Feldman 235 Chester St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blk	br	"	"	Lizzy
3	"	"	No	"	25	"		bro Herman Finkel 77 Groton St. "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	bl	"	"	Poryck
4	"	"	No	"	25	"		cous Horsch Kipinsky N.Y. 67 Pitt St. New York	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br	br	"	"	Lipiny
5	"	"	No	"	75	"		cous Hotel Balmorski 251 E 118 St. "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk		"	"	Schyavla
6	"	"	"	husband	—	"		" " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"	father	—	"		uncle	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
8	"	"	No	self	27 50	"		acqu Israel Kaner 225 Rivington St. "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	bl	"	"	Linkayce
9	"	"	No	"	25	"		cous L. H. N. Koos 67 Clinton St. "	Need Court Sanity Deportability of Alien													Poryck
10	"	"	No	"	25	"		bro John Goldberg Attorney St. 116 St. "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	br	"	"	Lukatsch
11	"	"	No	"	25	"		uncle Abr Reichelt 74 St & 2nd Av "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	bl	"	"	Poryck
12	"	Branford	Conn	"	20	"		brother Simon Freilach Box 28. Branford Conn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	bl	"	"	Porczya
13	"	"	"	"	25	"		acqu Mich. Glowacki Elmer St. No. Branford Conn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	"	"	"	"
14	"	Detroit	Mich	"	25	"		bro C. Paula Wyborick Rivard St 934 Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	Jaszora
15	"	"	"	"	25	"		bro Gregory Holtun Rivard St. 934 "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
16	"	Houndridge	Kans	"	35	"		cous Albert Jorstadson Box 63. Houndridge Kans	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blk	br	Dark marks	"	Kyakol
17	"	Detroit	Mich	"	25	"		cousin Karol Holmes Mich Dickell Ave 583 Detroit	"	"	"	"	"	"	5	—	"	gr	gr	"	"	Pulkork
18	"	Brooklyn	N.Y.	No	20	"		cous Fanny Goldberg N.Y. 131 Kent Ave. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	bl	"	"	Sompolin
19	"	New Haven	Conn	"	10	"		acqu Alex Olenitz 52 Hodson St. New Haven Conn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	bl	"	"	Lapi
20	"	Buffalo	N.Y.	"	15	"		cous Antoni Ciadla N.Y. Broadway St. 904 Buffalo	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	bl	"	"	Pionowica
21	"	"	"	"	15	"		cous Michal Horanowski Broadway St 904 "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	br	"	"	Paulinowo
22	"	Detroit	Mich	"	25	"		bro Jan Tyrdal Mich St 674 Jerry St. Detroit	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br	bl	"	"	Szamiec
23	"	"	"	"	25	50		acqu Chas Szagorski Milwaukee Ave. 675. "	"	"	"	"	"	"	6	1	"	blk	"	"	"	Rychowa
24	"	"	"	"	40	"		bro Fr. Gulas Lumber St. 874. "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	bl	"	"	Khier
25	"	"	"	"	20	"		cous Jakub Kapsie St. St 1179 Chas "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	"	"	"	Grabowca
26	"	"	"	"	18	"		bro Jan Waszek St. Ave 1149. Chas "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	bl	"	"	Stanislawa
27	Ill	Chicago	"	"	25	"		cous Fr Janusz Chicago Ill 624 W. 15th St. "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Piorki
28	"	"	"	"	25	"		bro Stefan Kurczak W. 15th St 627 "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	"
29	Ind	Indiana Harbor	"	"	10	1907 Ind Harbor		acqu Jos. Kovera Ind. Harbor Box St 3057 Ind. Harbor	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	bl	"	"	Spitka
30	Pa	Shenandoah	"	"	10	no		uncle Simon Kowalewski Pa. Jo Krall & Sts, Shenandoah	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	bl	"	"	Kamizicki

20

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Master G Heiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Heiners.
Master Officer.

Sworn to before me this ____ day of _____, 19__,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

21. 123

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Paul Rose, Surgeon of the SS. Königin Luise sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this day of , 19

at New York

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

92 / 21 S.S. "Königin Luise" sailing from Bremen July 26th 1911

1 (This space for use by Government officials)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to U.S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Kusmiukas	Antanas	18		M.	M.	farm lab.	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Wiszkis	Fona. wife: Kusmiuka, Cecilia Wiszkis, Jonawiszkis, Juwalki, Jon.
2			Todis	Marianna	20		F.	S.	maid serv.	no	no	"	"	"	Mielelewiszki	father: Todis, Jozas. Mielelewiszki
3			Jungalo	Jons	21		M.	S.	farm lab.	yes	yes	"	"	"	Szawli	father: Jungalo, Jonas " Szawli, Kaunas
4			Brunda	Petrisa	28		F.	M.	housework wife	no	no	"	"	"	Klepaczyki	father: Kujat, Dominik " Klepaczyki, Viena grandfather: " "
5				Jozefa	5	1/2	F.	S.	none							"
6				Zofia		1/2										"
7			Brimsite	Maruka	17		F.	S.	maid serv.	yes		"	"	"	Smolowo	father: Brimsute, Jan " Smolowo, Viena
8			~~Braganka~~	~~Gabanelle~~	~~22~~		~~F.~~	~~S.~~	~~cook~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~Russian~~	~~Russia~~	~~Kovno~~	~~father: Franzucas, Antonas " Kovno, Kovno~~
9			Stankus	Josef	22		M.	S.	farm lab. maid serv.	yes	yes	"	"	"	Mikszie	mother: Stankus, Barbara " Mikszie, Kovno
10			Stankaite	Ursula	20		F.	S.				"	"	"	Wiekszie	father: Stankaite, Josas " Wiekszie, Kovno
11			Raitute	Jewa	18		"	"		no	no	"	"	"	Liwiszie	father: Raitute, Dominik " Liwiszie, Kovno
12			Danila	Anton	20		M.	"	farm lab.	yes	yes	"	"	"	Pagire	father: Danila, Costantas " Pagire, Kovno
13			Kuljan	Piotr	28		"	"	"	"	"	"	"	"		brother: Kuljan, Jozapas " Pagire, Kovno
14			Mikutaitis	Petras	21		"	"	"	"	"	"	"	"	Mouliwili	mother: Mikutaitis, Ona " Mouliwili, Kovno
15			"	Anton	44		M.	"	"	"	"	"	"	"		mother: " " Rozalia "
16			Rimkus	Josef	26		"	"	"	"	"	"	"	"	Rimszeksy	mother: Rimkus, Marianna " Rimszeksy, Kovno
17			Trumpitzka	Agnieska	25		F.	S.	cook			"	"	"	Pagire	father: Trumpitzka, Jonas " Pagire, Kovno
18			Jenikas	Jonas	20		M.	"	farm lab.	yes	no	"	"	"	Rieczi	father: Jenikas, Wincenz " Rieczi, Juwalki
19			Radszis	Franz	29		"	"		"	"	"	"	"	Trasz	father: Radszis, Jons " Trasztuiczy, Kovno
20			Szidlowsky	Antanas	20		"	"	2-37-944			"	"	"	Perszekian	father: Szidlowsky, Jonas " Perszekian, Juwalki
21			Riszkus	Stanislaw	25		"	"				"	"	"	Szukiszke	father: Riszkus, Josef " Szukiszke, Kovno
22			Szalkevis	Petras	21		"	"				"	"	"	Szaulai	mother: Szalkevis, Daniela " Szaulai, Kovno
23			Daniela	Konstantin	20		"	"		no	no	"	"	"	Pagere	mother: Daniela, Petronela " Pagere, Kovno
24			Zanitz		26		"	"		yes	yes	"	Russian	"	Lurenty	father: Zanitz, Saverus " Lurenty, Kovno
25			Kosnowitz	Helena	23		F.	Wd.	house wife	no	no	"	"	"	Bajary	brother: Kosnowitz, Jorgy " Bajary, Kovno
26			Pisik	Tatjana	22		"	S.	maid serv.	"	"	"	"	"		father: Pisik, Constan " Bajary, Kovno
27			~~Kopp~~	~~Otto~~	~~20~~		~~M.~~	~~"~~	~~farm lab.~~	~~yes~~	~~yes~~	~~German~~		~~"~~	~~Kupies~~	~~father: Kopp, Robert " Kupies, Kosk~~
28			~~Waatschke~~	~~Emil~~	~~20~~		~~M.~~	~~"~~	~~"~~	~~no~~	~~no~~	~~"~~		~~"~~	~~Gadon~~	~~wife: Waatschke, Hedwig " Gadon, Kalisz~~
29			Kupsch	"	25		"	S.	8-14-985 4-21-38	yes	yes	"		"	Malinowka	mother: Kupsch, Amelia " Malinowka, Lublin
30			Kraus	"	22		"	"		"	"	"		"	Malinowka	father: Kraus, Wilhelm " Malinowka, Lublin

71

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 2

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

3. Arriving at Port of New York, , 191 124

No on List.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether when paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes			18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in good health and free from contagious disease, and whether physically and mentally capable and well developed	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
						Yes or No.	Year or period of years.	Where?															
1	Pa.	Sheran doah	yes	self	25	no			Soul: Jazwickas, Jurgis 720 S. Skooley Sheandoah Pa		No	No	No	good	no	5	8	fair	blk	br	Russia	Suwalki
2	"	Scranton	"	"	15	"			mole: Jaunsiscioris, Tonas 316. Spring, Scranton, Pa		"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Katicwocz
3	Conn.	Rockville	"	"	25	"			acqu: N. Natalis 47 Vernon Av, Rockville		"	"	"	"	"	5	1	br	br	"	"	Franko
4	Mass.	Bridgewater	"	"	200	"			trust: Bunda, Andry 4 Dyson St. Bridgewater Mass		"	"	"	"	"	4	9	blk	bl	"	"	Klepczyki
5	"	"	"	mother					fath:		"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"					broth:		"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
7	"	"	self	"	10				trust: Brazauckas Antan 25 Lyon St. Worcester		"	"	"	"	"	4	11	"	blk	bl	"	Smolovo
8	Worcester				20				br i l: Zilinski, Frazpan 57 Washington St. Cambridge Mass							—	—	—	—	—		
9	" Boston		"	"	80						"	"	"	"	"	5	10	fair	blk	bl	No	Russia Wiekszrie
10	"	"	"	"	52						"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br	"	"
11	"	"	"	"	28				uncle: Angis, Antanas 84 Market, Braiton, Mass		"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br	"	Linjszke
12	"	"	"	"	15				acqu: " " "		"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br	"	Japire
13	"	"	"	"	38	76	1907	Braiton Mass	br i l: " " "		"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"	"
14	Ny.	New York	"	"	23	20	1872	Orange	acqu: Schmetzer, Henry 142 Washington St. New York		"	"	"	"	"	5	8	"	blk	bl	"	Kortvile
15	"	"	"	"	10	705	1913	Jersey	" " "		"	"	"	"	"	5	7	"	blk	"	"	Pontvile
16	"	"	"	"	40	3	1911	Newark N J	acqu: Engel Morris 129 Greenwich St. New York		"	"	"	"	"	5	6	"	br	bl	"	Rimzancz
17	"	Bk	"	"	13	10			broth: Trumpilzka, Jonas 102. Grand St. Brooklyn		"	"	"	"	"	5	4	"	blk	bl	"	Jodziadi
18	"	"	"	"	10				acqu: Adler, Frank 287. Andersdank ave,		"	"	"	"	"	5	10	"	blk	br	"	Riczy
19	"	"	"	"	70				acqu: Gabalis, Anton 12 Hudson St.		"	"	"	"	"	5	5	"	blk	bl	"	Traszkiezy
20	"	Great Neck	"	"	25				br i l: Allesztuniczius, Mark 1300 s. Great Neck, L I Ny		"	"	"	"	"	5	7	"	br	br	"	Terszekiai
21	"	Glen Cove	"	"	70				br i l: Virginijus, Felix 172 182 Glen Cove, L I		"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br	"	Szukiseki
22	N.J.	Jersey City	"	"	20	yes	1906	Jersey City	acqu: Bilota, Petras 242. Wayne St. Jersey City		"	"	"	"	"	5	8	"	br	bl	"	Szantiia
23	"	Bayonne	"	"	47	20			acqu: Banelis, Casimir 26 & 28 St. Bayonne,		"	"	"	"	"	5	11	"	blk	bl	"	Papere
24	Mass.	Greenfield	yes	"	25				broth: Gaurtz, Jan 57. Washington St. Greenfield		"	"	"	"	"	5	5	"	blk	bl	"	Surenity
25	N.J.	So. River	S	"	38				broth: Satabayuts, Jan 372 441 So. River, N J		"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Bojarzy
26	"	"	S	"	25				cous: " " "		"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
27	Ill.	Chicago			31				br i l: Obslat, Adolph 1237 N. 42d St. Chicago,		"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		
28	Mich.	St. Joseph			25				br i l: Kandt, Rudolph 644 Lowis Ave. St. Joseph		"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		
29	"	Saginaw	"	"	224				friend: Halgud, Martin 372 166. Saginaw,		"	"	"	"	"	5	6	fair	blk	br	No	Russia Kalinowke
30	"	"	S	"	27				" " "		"	"	"	"	"	5	4	fair	br	bl	"	"

21

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G. Steiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Steiners.
Officer.

Sworn to before me this ——— day of ———, 19—,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

22

125

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the SS Königin Luise sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr med. Rose

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at New York

Immigration Officer

M—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

22 S.S. "Königin Luise" sailing from Bremen July 26 1911

1	(This space for use by Government officials.)			2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.			HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of: Canada. / Cuba. / Mexico.	Special Inquiry. / In Transit. / Claims belief U. S. Citizen.	Family Name. / Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1					Kalis ✓ Michael	44	M	M	farm lab	yes	yes	Russia	German Russia	Russia	Petrikaw	brother: Adam Kalis, Kaldumi, Petrikaw, Russ.
2					" " Pathalie	11-1-17497 = 6/21/33 39	F.	"	wife	"	"	"	"	"	"	brother in law " " "
3					" " Chmaly 6	11-1-44102 45	"	S.	maid	"	"	"	"	"	"	uncle: " " "
4					" " Heinrich	11-1-1507 3 1 = 6/21/33 13	M	"	none	"	"	"	"	"	"	" " " "
5					" " Rudolf	11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
6					" " Leokadia	7	F.	"	23-7-1	no	no	"	"	"	"	" " " "
7					" " Grina	3½	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
8					Petrosiauz ✓ Nierris	35	M	M	farm lab	"	"	"	Armenian	"	Elisabetpol	aegm: Petrosiauz Bakoi, Volanlaj, Elisabetpol, Russ.
9					" " ✓ Anna	26	F.	"	house wife	"	"	"	"	"	"	" " " "
10					" " ✓ Alexander	9	M	S.	none	"	"	"	"	"	"	" " " "
11					" " ✓ Agani	6	F.	"	22-131147	9/28/12		No C/A (505)	"	"	"	" " " "
12					" " ✓ Louisa	3	"	"	22-30144	"	"	"	"	"	"	" " " "
13					" " ✓ Petros	1½	M	"	22-27737	"	"	"	"	"	"	" " " "
14					Fostowski ✓ Borel	33	"	M	tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Cherkas	wife: Sure Fostowski, Cherkas, Kiew, Russ.
15					Kazuck ✓ Josel	58	"	"	farm lab	"	"	"	"	"	Gorbowitz	wife: Perl Kazuk, Gorbowitz, Sodol, "
16					Leifer ✓ Jankel	25	"	"	tailor	"	"	"	"	"	Kowel	wife: Malke Leifer, Kowel, Wolhyn, "
17					Golubczyck ✓ Zozik	18	"	S.	salesman	"	"	"	"	"	Kobrin	fath. Jankel Golubczyk, Kobrin, Grodno, "
18					Nawik ✓ Taube	20	F.	"	farm lab	no	no	"	"	"	Krankau	fath. Arnold Nawik, Krankau, Kowno, "
19					" " ✓ Rivoch	18	"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	fath. Ora Nawik, Krankau, Kowno, "
20					Gellen ✓ Zissie	40	✓	M	M	merchant	"	"	"	"	Koppingrod	wife: Sara Gellen, Koppingrod, Sdol, "
21					Seidenstein ✓ Moische	23	"	"	shoemaker	"	"	"	"	"	Warschau	wife: Tchejwe Seidenstein, Warschau, "
22					Kramer ✓ Rachel	18	F.	S.	millinery	"	"	"	"	"	Kiew	moth. Reikow Kramer, Kiew, "
23					Konick ✓ Alexander	27	M	"	farm lab	"	"	"	"	"	Lwowe	father: Tomas Konick, Krosowe, Liedlec, "
24					Kuppermann ✓ Moische	16	✓	"	tailor	"	"	"	"	"	Warschau	fath. Avrohe Kuppermann, Warschau, "
25					Horowitz ✓ "	44	✓	"	shoe maker	no	no	"	"	"	"	wife: Chane Horowitz, Warschau, "
26					Braunstein ✓ Schlomel	40	✓	"	tailor	yes	yes	"	"	"	Braszorzyk	wife: Ela Braunstein, Braszorzyk, Lomza, "
27					" ✓ Beile	18	✓	S.	"	"	"	"	"	"	"	mother: " " "
28					Schwarzburg ✓ Leiser	20	✓	"	skinner	"	"	"	"	"	Smorgon	father: Abe Schwarzburg, Smorgon, Wilna, "
29					Leinberg ✓ Abe	17	✓	"	tailor	"	"	"	"	"	Fudury	fath. Schare Leinberg, Fudury, Grodno, "
30					Soffer ✓ Israel	27	✓	M	"	no	no	"	"	"	Orle	wife: Frade Soffer, Orle, Grodno, "
					72											

DEPORTED

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 77

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

15. Arriving at Port of New York, [illegible], 191 126

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)														25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in good health and good mind (specify "insane" or "imbecile").	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
						Yes or No.	Year or period of years. Where?													
1	Ind.	Michigan City	yes	self	500	yes	1902 Michigan City Ind.	son: Gustav Kalio 1404 Chicago Ave., Chicago, Ill.	No	No	No	No	good	No	5	5	Fair	blk	blk	Russia	Kaldun
2	"	"	"	house.	—	"	"	son: " " "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"
3	"	"	"	father	—	"	"	brother: " " "	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"
4	"	"	"	"	—	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"	—	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"	—	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
7	"	"	"	"	—	no		" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
8	Cal.	San Francisco	"	self	[illegible]			broth. i.l. Simon Hagopians Petaluma Calif. 82 Adel 7a, San Francisco Cal.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	Elisabethpol
9	"	"	"	house.	[illegible]			" " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"
10	"	"	"	father	—	"		uncle in " "	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	"
11	"	"	"	"	—	"		" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"	—	"		" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
13	"	"	"	"	—	"		" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
14	Pa.	Phila	"	self	25	"		uncle: Hersch Müller 808 N. 7th St., Phila, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br	"	Czerkes
15	Ill.	Chicago	"	"	20	yes	1909 Chicago Ill.	son: Leon Kaszyk 1539 Yorkstr. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br	"	Gorlowicz
16	Mass.	Boston	"	"	25	no		broth. Wolf Leiker 82 Summerstr. Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	"	"	Kowel
17	N.J.	Jersey City	"	"	25	no		broth. Samuel Goldberg 102 7 West side Ave, Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl	"	Kolni
18	N.J.	Long Branch	no	"	145	"		broth. Girsk Jaunko East Boro 152 Long Island N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br	"	Szaukan
19	—	—	no	"	25	"		broth. Isak Adnito East Boro 152 Long Island, N.J.	"	"	"	"	"	"	4	3	"	br	"	"	"
20	N.J.	Newark	—	"	30	"		broth. Max Gellen 69 Boydstr. Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	gr	br	"	Rozanygrod
21	"	" City	—	"	25	"		cous: L. Feltzer 249 Norfolkstr. Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	bl	"	Warschau
22	N.J.	Orange	no	"	6	"		broth. Aaron Krumer 19 21 Tanner Ave, Orange N.J.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blk	br	"	Kur
23	Ohio	Cleveland	yes	"	40	"		broth. Aguil Zobnick 2672 Rakerstr. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Cerasowe
24	N.J.	New York	"	"	25	"		uncle: Leodche Klaudu 1912 Lisenstr. New York.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Warschau
25	"	"	"	"	25	"		cous: Kopdole Altman, [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
26	"	"	"	"	25	O.		broth. David Brannstein, East 101 Str. New York.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	Wuchkow
27	"	"	"	"	—	"		broth i.l. — — —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	bl	"	"
28	"	"	"	"	25	"		cous: Benjamin Baumwoll 107 Monroestr. New York,	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br	"	Smorzco
29	"	"	"	"	24	"		uncle: Emil Heinberg 47 E. 107th New York City.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	bl	"	Fudrucz
30	"	"	"	"	25	"		cous: Louis Guttenzuk 396 Grandstr. New York City.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	br	"	Gib

22.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Master G. Steiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Steiners.
Master Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19..,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

23
127

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the SS Königin Luise sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Paul Rose

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____
Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. sailing from , 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | |

List 3/3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

128

Arriving at Port of New York, , 191

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period of years.	If Yes Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of ticket or prepaid through rate to final destination. (See also back of page.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	N.J.	New York	yes	self	15	no			same: Sam. Schreibermann 552 Grandst. New York	No	No	No	No	good	no	5	5	fair	blk	br	st a	Russia	Chelm
2	"	"	"	"	45	"			son: i.l. Morris Schein 99 Eldridge st. New York City.	"	"	"	"	"	"	4	8	"	gr	br	"	"	Kremenczuk
3	"	"	"	"	25	yes	1909 1912	New York	brother: i.l. Hersch Lajerowitz 50 Tolbotst. New York City.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	Ostrowenka
4	"	"	"	"	25	no			father: Benjamin Zylbowitz, 116 E. 6th st. New York City.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	br	"	"	Odesz
5	"	"	"	"	25	"			brother: i.l. Tuchim Kluk 26 Eldridge st. New York.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	bl	"	"	Grodno
6	"	"	"	"	40	"			Mude: i. David 1900 Clinton st. New York	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
7	"	"	"	"	25	"			brother: Louis Cuszkow 57 East 109th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	blk	br	st a	Russia	Witteyek
8	"	"	"	"	25	"			brother: i.l. Harry Zaker 48 Clinton St. New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br	"	"	Warschau
9	"	Brooklyn	"	"	25	"			brother: Leib Dombrowski 427 Tyna st. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	gr	"	"	"	Twingrodka
10	"	"	"	"	30	"			cousin: Judel Goldman 585 Bodway, Brooklyn,	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	Lomza
11	"	"	"	"	—	"			uncle: i. Sokes 159 Lorimer str. Brooklyn,	"	"	"	"	"	"	5	10	"	br	bl	"	"	Ciechanow
12	"	"	"	"	25	"			cousin: Israel Orlowski 629 Blacke Ave Brooklyn,	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	br	"	"	Kowna
13	"	"	"	"	12	"			sister: Mikel Idowicz 301-303 Skalford Brooklyn,	"	"	"	"	"	"	5	—	"	br	gr	"	"	Turosc
14	"	"	"	"	15	"			brother: Isak Klaworitzka 255 Wallobout str. Brooklyn,	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br	"	"	Lyawli
15	"	"	"	"	25	"			cousin: Alojzie Markman 256 Throopawe Brooklyn,	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br	"	"	Warschau
16	"	"	"	"	—	"			brother: Maniel Kozibb 356 Greenpoint, Brooklyn,	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	bl	"	"	Vienke
17	"	"	"	"	6	"			cousin: Julia Jackbucki, 324 Stokes st, Brooklyn,	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Grodno
18	"	"	"	mother	—	"			father: " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
19	"	"	"	self	6	"			brother: " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"	"	Grodno
20	"	New York	"	"	25	"			brother: Leon Kaczmarka 749 E. 22d st. New York.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
21	"	"	"	"	32	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	blk	br	st a	Russia	Plock
22	"	"	"	"	8	"			brother: i.l. Leon Kaczmarka 749 E. 22d st. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Warschau
23	"	Fort Richmond	"	"	32	"			brother: Bobolaw Kasper 136 Johnst. Fort Richmond N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	bl	"	"	Lemeom
24	N.J.	Delang City	"	"	17	"			friend: Antoni Rakowski Bliss mile grn point st. Delang	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Warschau
25	N.J.	Leydok	"	"	—	"			brother: Joseph Kolodzie Box 36, Leydok N.J.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blk	"	"	"	Zanesza
26	"	"	"	mother	—	"			father: " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
27	"	"	"	"	—	"			" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
28	N.J.	Jersey City	"	self	25	"			cousin: Staniol Lapinowski 602 Henderson st. Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	bl	"	"	Beidegon
29	N.J.	Rockaway	"	"	20	"			brother: i.l. Josef Olonki Box 760 Rockaway N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	br	"	"	Brzozowa
30	"	"	"	"	25	"			brother: Josef Olonki Box 480 Rockaway "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	br	"	"	"

23.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G. Meiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners
Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__,

at _____

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

15

24

129

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Paul Rose, Surgeon of the S.S. Königin Luise, sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers ►

S.S. Königin Luise, sailing from Bremen July 6th 1911

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U.S. Citizens.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Gol	Michal	24		m m	farm lab.	no no	Russia	Polish	Russia	Sosnowka	wife, Regina Gol Sosnowka, Russia
2			"	Stanislaw	25		" "	2x51633- 8/31/1936	" "	SEE IMAN 6470, SS MERCURY: 16-103 6/28/20. for arv as Resewist				mother, Rozalia Gol "
3			Jonas	Bogus	29		m m	"	yes yes	"	"	"	Meloda	father, Ludwig Jonas. Meloda, Lublin
4			"	Helena	wife 26		f. "	house wife	" "	"	"	"	"	" " " " "
5			"	Heronim	4½		m "	none	no no	"	"	"	"	" " " " "
6			"	Stanislawa	6		f. "	"	" "	"	"	"	"	father, Stanislaw Lubs.
7			Lubä	Anton	20		m. "	farm lab.	" "	"	"	"	"	Sotorin, mother, Ladwiga Sarecka.
8			Sarocka	Aloisa	20		f. "	maid hero	yes yes	"	"	"	Grandzicze	Grandzicze father, Franzizek Bonsko.
9			Boneisko	Josef.	20		m "	farm lab.	" "	"	"	"	Cisowek	Cisowek, mother, Ladwiske Lysne.
10			Lojec	Stanislaw	18		f. "	"	no no	"	"	"	Gorki	Gorki, Wroclaw,
11			Franisky	Josef	18		m. "	IX-36162 3/29/37	" "	See Mercury 6410 #58 "20	"	"	Lipowski	father, Juliaen Josef Lipowski
12			Kanorzinski	Jan	49		m "	"	yes yes	"	"	"	Lenckowo	daughter, Pokerske Wladislawa, Lenckowo, Plock
13			Sotliborska	Emilia	35		f. "	house wife	" "	1-3464 27-619 - 505 - Mo C/A			Borkowo	father, Stanislaw Lyglicki. Borkowo,
14			"	Felixa	11		f. "	none	" "	"	"	"	"	go. " " " " "
15			"	Bronislaw	9		m. "	"	" "	"	"	"	"	" " " " "
16			"	Franz	7		m. "	"	" "	"	"	"	"	" " " " "
17			"	Juliana	4½		f. "	"	no no	"	"	"	"	" " " " "
18			Wolski	Konstanty	18		m. "	farm lab	yes yes	"	"	"	Sary Lambrow	father, Anton Wolski Sary Lambrow,
19			Wisniewski	Wladislaw	32		m. married	"	" "	"	"	"	Plescan drowo	wife, Jolanda Wisniewska Alexandrowo
20			Wesolowski	Antoni	30		m. "	mine	" "	"	"	"	Sandomka	wife, Marya Wesolowska Sandomka
21			Ruszinowicz	Jan	29		m. "	farm lab	" "	"	"	"	Ogrodnicke	father Xaveriy Ruszinowicz Ogrodnicke
22			"	Leon	21		m. "	"	" "	"	"	"	Rowcze	father Antal " Rowcze Grodno
23			Turlik	Kazein	29		m. "	3-4540	" "	"	"	"	Sosnowicze	mother, Zofia Turlik Sosnowicze
24			Wojcrak	Jan	33		m. "	"	no no	"	"	"	Piskory	wife Urzula Wojcrak Piskory
25			Czerionski	Antoni	24		m. "	5 14567	yes yes	"	"	"	Kiedzyrzecze	father Kazpar Czerionski Kiedzyrzecze
26			"	Sabina	19		f. "	4-43468 12-6-40 house wife	" "	"	"	"	"	" " " " "
27			Lukawske	Kazmiera	23		f. "	house wife	no no	"	"	"	Gorki	father i.l. Josef Lukawski Gorki,
28			"	Sabina	1½		f. "	none	8-243121 7/16/41 (505)	"	"	"	"	mother, Anna Beleewicz
29			Roman	Josefa	26		m. "	house wife	" "	"	"	"	Jamejezi	Jamejezi Anna
30			"	Bronislaw	3		m. "	none	" "	"	"	"	"	go. " " " " "

54

FB Macalee

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New-York. , 1913 130

11—1688

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether when paid by self, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	N.J.	Bound Brook	no	self	25				cousin Stepan Georgiuk Kenyon st. 23, Bound Brook N.J.	No	No	No	good	No	5	5	fair	bld	bl	No	Russia	Lapenow
2	"	"	no	"	25				" " " "	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"	"	"
3	"	"	"	"	50				cousin, Josef Peitu Kenyon st. 23, "	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	bl	"	"	Wulodz
4	"	"	"	husband	—	—			" " " "	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	father	—	—			" " " "	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"	—	—			" " " "	"	"	"	"	"	#	#	"	bld	bl	"	"	Latovo
7	Mass	Chicopee Falls.	S.	self	20				brother Calisen Luba Conductor 14 Chicopee Falls	"	"	"	"	"	5	7	"	br	bl	"	"	Latovo
8	"	Holyoke	S.	"	25				aegee Latovic Lzok 129 Race st. Holyoke	"	"	"	"	"	5	3	"	bld	bl	"	"	Grandzioz
9	Conn	Norwich	S.	"	24	yes	1910 1912	Norwich	sister, Sekola Zagulewicz Shredneb str. Norwich	"	"	"	"	"	5	6	"	br	bl	"	"	Cwozek
10	Mass	Springfield	S.	"	25				Ernest Katarina Ficzewka 13 Conway Str. Springfield	"	"	"	"	"	5	1	"	bld	bl	"	"	Turek
11	Conn	Torrington	S.	"	25				cousin, Josef Wargowski Washington str. 135 Torrington	"	"	"	"	"	5	8	"	bld	"	"	"	Zyporski
12	"	Union City	S.	"	29				cousin Stanislaj Sollubowski Box 384 Union City, Conn.	"	"	"	"	"	5	7	"	br	bl	"	"	Semilowo
13	"	"	S.	"	50	ca 1900 yes 1911	Union City		husband, Pawel Sollubowski 384 Bell Main str. "	"	"	"	"	"	5	3	"	bld	"	"	"	"
14	"	"	S.	mother	—	—			father " " " "	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	"	"
15	"	"	S.	"	—	—			" " " "	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	"	"
16	"	"	S.	"	—	—			" " " "	"	"	"	"	"	—	—	"	"	br	"	"	"
17	"	"	S.	"	—	—			" " " "	"	"	"	"	"	—	—	"	"	br	"	"	"
18	Ill	Chicago	S.	self	18				br. i. l. Antoni Kubiewicz 219 Cuba str. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	"	Zaborowo
19	"	"	S.	"	25	yes 1905 1909	Milwaukee		brother, Teofil Wizniewski 234 Royce ave, "	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	Alexandrowa
20	"	"	S.	"	30				br. i. l. Jan Labendy 1319 Forest str. "	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"	"	Sosnowica
21	Pa	Alexandria	S.	"	50	yes 1910 1910	Alexandria		uncle, Josef Karlowicz 4 Cent str. 238 Alexandria	"	"	"	"	"	5	9	"	"	bl	"	"	Ogrodniki
22	"	"	S.	"	50	" 1910 1912	"		cousin, Adam Jaworska 502, Roxbyunuk "	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	"	Rossoz
23	"	Coatesville	S.	"	35				wife Wiktoria Indzik 158, Norbuk str. Coatesville	"	"	"	"	"	5	8	"	br	br	"	"	Sosnowica
24	Wis	Milwaukee	S.	"	20	—	1907	Kenosha	br. i. l. Jan Kesinski Hovel ave 125, Milwaukee	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	"	Pistory
25	N.Y.	Albany	S.	"	60				" " Henryk Kobrowski Sheridan ave. 363, Albany	"	"	"	"	"	5	10	"	bld	bl	"	"	Olszyce
26	"	"	S.	husband	—	—			" " " "	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br	"	"	"
27	Mich	Detroit	S.	self.	25				husband, Michal Lukaszka Nr. 30, St. 36 Detroit, Mich	"	"	"	"	"	4	8	"	bld	bl	"	"	Turek
28	"	"	S.	mother	—	—			father " " "	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
29	Pa	Carbondale	S.	self.	5				husband Stanisl. Rowa 186, Powderly Rd, Carbondale	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	br	"	"	Abartowy
30	"	"	S.	"	—	—			father " " " "	"	"	"	"	"	—	—	"	bld	bl	"	"	"

24.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G. Meiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners.
Master. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

25

131

Affidavit of Surgeon.

I Dr. Paul Rose, Surgeon of the S.S. Königin Luise, sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 25 sailing from Bremen July 26 1911

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.)	HEAD TAX DEPOSITS. (Special Immigrant. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		✓	Kuprelski ✓	Josef	17		M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kleszanka	father Nar. Kuprelski Kleszanka Grodna Russia
2		✓	Stanski ✓	Wladislaw	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Wodinica	father Jan Stanski Wodinica Siedlce "
ADMITTED 3		✓	Karwoski ✓	Josef	23		"	"	"	"	"	"	"	"	Olszyc	moth. Julia Karwoska Olszyc Siedlce "
4		✓	Dmoski ✓	Franciszek	19		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Piotr Dmoski Olszyc Siedlce "
5		✓	Czarnocki ✓		18		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Jakiks Czarnocki Olszyc Siedlce "
6		✓	Golaska ✓	Konstanty	22		"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother Weronika Golaska Olszyc Siedlce "
7		✓	Samul ✓	Stanislaw	21		"	"	"	"	"	"	"	"	Rotwinne	mother Jadwiga Samul Rotwinne Lomza "
8		✓	Mackiewicz ✓	Maciej	28		M	"	"	"	"	"	"	"	Branock	wife Apolonia Mackiewicz Branock Grodno "
9		✓	Filipkowska ✓	Leonora	23		F	S	Cook & Gen'l serv	3-505-11-3-38 yes yes		"	"	"	Ostro	mother Hayd. Filipkowska Ostro Lomza "
10		✓	Bartoszewicz ✓	Jan	25		M	M	farm laborer	yes	yes	"	"	"	Klara	wife Maryana Bartoszewicz Klara Plock "
11		✓	Brzuszczyk ✓	Maria	30		"	"	"	no	no	"	"	"	Sosnowiec	wife Julia Brzuszczyk Sosnowiec Klementowo Plock "
12		✓	Frankowska ✓	Helena	17		F	S	maid serv	"	"	"	"	"	Grochowce	fath. Stan. Frankowski Grochowce Radzy "
13			[illegible]						house wife							father Wojc Szczepanski
14			[illegible]						none							
15		✓	Janus ✓	Josef	25		M	M	farm laborer	yes	yes	"	"	"	Rudna	wife Wladyslawa Janek Rudna Lublin "
16		✓	Kaminskiewicz ✓	Anna	40		F	"	house wife	none		"	"	"	Orassa	sister Kasimira Kluszewicz Orassa Wilno "
17		✓	" ✓	Vidal	10		M	S	3-218496 7/2/41 none			"	"	"	"	" " "
18		✓	" ✓	Gina	7		F	"	"			"	"	"	"	" " "
19		✓	" ✓	Olga	3		"	"	3-218093 7/9/41			"	"	"	"	" " "
20		✓	Pekarska ✓	Stefanie	19		"	"	maid serv			"	"	"	Kliwianka	father Wawrzyniec Sobolewski Kliwianka Grodno "
21		✓	Lang ✓	Maria	25		"	M	house wife	yes	yes	"	"	"	Mezor	father Joh Lipps Mezor Sarat "
ADMITTED 22		✓	Christina ✓	Andreas	22		M	S	farm laborer	19-9489 - 11/12/40 no	no	German	"	"	Pinkof	father Heinr. Andreas Pinkof Sarat "
23		✓	Chomuterka ✓	Andrei	20		"	"	"	yes	yes	"	Russian	"	Slobodka	father Grig Chomuterka Slobodka Sebrachan "
24		✓	Kusak ✓	Heinrich	24		"	"	"	"	"	German	"	"	Branow	none
25		✓	Jahnrich ✓	Franz	21		"	M	14-54995	7/9/41		"	"	"	Grodno	wife Mariana Jahnrock Borowetz Rabitz "
DEPORTED 26 UL-99453 - Kowno 11/3/37		✓	Klaus ✓	Kristian	51		"	"	butcher	"	"	"	"	"	Karlswalde	wife Barbara Jildus Karlswalde Wolyn "
27		✓	Zhilaly ✓	Gabrus	24		"	S	farm laborer	none		"	Lithuanian	"	Leraucy	father Otip Zhilaly Leraucy Wilno "
ADMITTED 28		✓	Borisas ✓	Sigmund	18		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Saviciai	father Karol Borisas Saviciai Wilno "
29		✓	Gudaloni ✓	Jonas	21		"	"	"	none		"	"	"	Pilkelni	father Franz Gudaloni Pilkelni Wilno "
30		✓	Andruleviz ✓	Franz	22		"	M	"	yes	yes	"	"	"	Krauzamiai	wife Aniela Andrulevich Krauzamiai Wilno "

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: 3

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New York. Aug 7, 1913 132

11—4038

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	Pa	Scranton	Yes	self	15	No			uncle Jan Kupsels 1117 Throop St Pa	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	bld	bl	No	Russia	Grodno
2	N.Y.	Buffalo	"	"	14				cous Franc Tomaska 682 Carl St, Buffalo NY	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Wodinia
3	"	"	"	"	15				sign " "	"	"	"	"	"	"	6	1	"	br	"	"	"	Kozyc
4	"	"	"	"	20				uncle " "	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	br	bl	"	"	Olesyjca
5	"	"	"	"	14				sign " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br	"	"	"
6	"	"	"	"	11				cous. Roman Rucinski 1606 St 84	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	"	"	"	"
7	Syracuse	"	"	"	25				cous Stoko. Skirayk 1127 Salina St Syracuse	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"	"	Rokzinvin
8	"	"	"	"	22	Yes	1906	Coates Ville Pa	bro. C Albin Wiersinski	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	bl	"	"	Branish
9	Pa	Pittsburgh	"	"	25	sep			brother Sol. Lelyklos 1117 Pa Rovera Ave 8th. Pittsburgh	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br	"	"	Lowza
10	"	"	"	"	25				cous Jan Romberek 1816 Harkfeld St 4816	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	Wlawa
11	Mich	Fremont	"	"	39				Bro in Law Jakob Shik 1197 Ebry St Fremont	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	Homorica
12	Pa	Evanston	"	"	7				brother Wlad. Frankowski 1616 Pimple Ave Evanston Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br	"	"	Kalisch
13					20				husb Andrzej Frankowski Evanston Pa	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—			
14				mother					father " "	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—			
15	Pa	Kingston	"	self	25				bro C Wiktor Grabowski Keiler St 53. Larsville Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	br	br	No	Russia	Rielin
16	N.J.	Trenton	"	"	15				husb Stefr Stanczala 145 Dickson St Trenton NJ	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	"	"	"	Wilna
17	"	"	"	mother	40				father " "	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"	"	"	
18	"	"	"	"	—				" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	
19	"	"	"	"	—				" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	
20	Pa	Throop	"	self	7				husb Josef Jekarski Throop, Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	br	"	"	Grodno
21	Okla	Okeare	"	"	5				husb Jac. Lang Okla R.R. #5 Okeare	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	bl	"	"	Kesser
22	Wis	Wauseon	"	"	6				bridegroom Joh Ulrichs OK Box 100. Wauseon	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Donkof
23	Wis	Milwaukee	"	"	28				cous Stan. Bohaskar Wis 3427 Clinton Ave, Milwaukee	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	Cwodoska
24	Ill	Chicago	"	"	10				bro C. Tillie de Boer Ill 1879 Keister St Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	bl	"	"	Rola
25	Wis	Milwaukee	"	"	25				brother Klaus Jans Wis 125. Hurd Ave, Milwaukee	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	"	"	"	Grodnicz
26	N.Y.	New York	"	"	10				friend Stiesek Chamian 5 Wyppe St. Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	3	"	gr	br	"	"	Warshau
27	Mass	Worcester	"	"	25				brother Ignac Andrzejkus Mass 45 Lanfton St. Worcester	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	bl	"	"	Wilna
28		Lawrence							[illegible]							5	9		blk	br			
29		Frenchtown			40				brother Jurgis Krajauskas Sunderland Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	
30	"	"	"	"	25	Yes	1907	Sunderland Mass	husb Jonas Jokas Sunderland Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	bl	"	"	

25

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Master G. Meiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners
Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 ,

at New York

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

26

133

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the S.S. Königin Luise sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med Rose

Sworn to before me this day of , 19

at New York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. "Königin Luise" sailing from Bremen July 2, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	HEAD TAX DEPOSITS. Mexico.	Japan.	Hawaii.	Ex Turkish.	Chamorro Islands. U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People †	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1											Sidarowizus	Rokus	18	M	S		Sailor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Kirkil.	mother Ewa Sidarowicus Kerpine Wilna Russia
2											Grigaliunene	Barbora	35	F	M		Housewife	"	"	"	"	"	Szidewa	brother Stanislawas Bresso Kalisew Kowno "
3											"	Sidoris	4½	M	S		none	"	"	"	"	"	"	uncle " " "
4											Raszinas	Wictoria	20	F	S		maid servt	"	"	"	"	"	Kurwenai	father Franas Raszimas Kurwenai Suw "
5											Janhelunas	Wincas	20	M	S		farm laborer	yes	yes	2-1013093-10/21/42	"	"	Luobencziai	father Andrus Janhelunas Kuc. Encziba Suw "
6											Bosevas	Franz	38	M	M		No	"	"	"	"	"	Szwiai	father Wincentas Borevas Szwiai Krakiai Kowno "
7											"	Anna	30	F	M		keeper wife	yes	yes	"	"	"	"	" fil " "
8											"	Franz	7½	M	S		none	"	"	"	"	"	"	" gr.f " "
9											Janczulis	Dominika	24	"	M		farm laborer	"	"	"	"	"	Janczuliai	wife Elsbeta Janczulaver Janczuliapi Suw "
10											Withowski	Victor	18	"	S		"	"	"	"	Russian	"	Jabonowo	father Felix Withowski Jabonowa Wilna "
11											Fedorczik	Vizenti	26	"	M		No	"	"	"	"	"	Liscanowka	wife Barzanine Fedorczik Agnes Andrejka " Adolfo "
12											Golubowski	Alexei	27	"	"		"	"	"	"	"	"	Cawly	wife Anna Golubowscz " Cawly Grodno "
13											Grinmann	Reibel	1½	"	S		none	yes	yes	"	Hebrew	"	Tutopol	none
14											"	Henie	9	F	"		"	No	No	3-28-34	Pa	9-19-36	"	② NOV - 11/20/06 "
15											"	Pelse	7½	"	"		"	"	"	"	"	"	"	" " "
16											Dominowicz	Rochel	16	"	"		dress maker	yes	yes	"	"	"	Wilna	mother Taibe Bronowstein Wilna Russia
17											Rubinstein	Sore	20	"	"		"	"	"	"	"	"	Tutopole	father Froim Rubinstein Tutopole Grodno "
18											"	Henne	18	"	"		"	"	"	2-911363-8-27-41	"	"	"	" " "
19											Grinfarb	Chil Boas	25	M	M		weaver	"	"	"	"	"	Lodz	wife Rosa Grinfarb Lodz "
20											Basinka	Elie	42	"	"		tailor	No	No	"	"	"	✓ Leczera	wife Chane Basinka Leczera Podolien "
21											"	Israel	17	"	S		"	Yes	yes	"	"	"	"	mother " " "
22											Fischmann	Meilech	21	"	"		"	"	"	"	"	"	Bobrowisk	father Meier Fischmann Bobrowisk Minsk "
23											Zimmermann	Reisach	42	"	M		"	"	"	"	"	"	Kurenietz	wife Zissel Zimmermann Kurenietz Wilna "
24											Epstein	Abram	29	"	"		teacher	"	"	"	"	"	Glusk	wife Jesche Epstein Gluzk Minsk "
25											Grzibinass	Eizik	26	"	"		tailor	"	"	"	"	"	Slawa	wife Peter Grzibinass Slawa Slocin "
26											Wachmanowitz	Liebe	48	F	M		housewife	No	No	"	"	"	Minsk	cist Gote Kurowitz Minsk "
27											"	Getzel	3	M	S		none	yes	yes	"	"	"	"	aunt " " "
28											"	Zapkel	11	"	"		"	"	"	"	"	"	"	" " "
29											"	Chaje	9	F	"		"	"	"	2-911167-8-27-41	"	"	"	" " "
30											"	Rowe	7	"	"		"	"	"	2-882,831	"	7/9/41	"	" " "

76

1

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY. 1334

13 Arriving at Port of New York, 8/7, 1913

11—4638

No on List	12	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1		Mass	Worcester	self	15	No				cousin Ignacas Zangerskas 18 Bachelder str Worcester Mass	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	br	br	No	Russia	Merkine
2		Conn	Hartford	S	22					husb Jurgis Grigaliunas 84 Sheldon str Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	bl	"	"	Kidergvan
3		"	"	Smoth	—						"	"	"	"	"	"								
4		Bridgeport	"	self	30					uncle Ignas Kasimras 97 Jackson str Bridgeport	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	br	"	"	Suwalki
5		N.Y.	New York	"	14					broth Ludvig Jankelunas Conn 126 Grand str Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	br	"	"	Smolenczyzna
6		"	"	"	30					broth Petras Vaseljus 80 Freeman str Greenpoint Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br	"	"	Krakau
7		"	"	husb	—						"	"	"	"	"	"	5	1	"		bl	"	"	Kovno
8		"	"	fath	—					uncle	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	"	"
9		Niagara Falls	"	self	20	Yes	1908	13	Niagara Falls N.Y.	broth Delikas Jarcenis 1201 S. Falls str Niagara Falls	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br	br	"	"	Suwalki
10		Mass	Lawrence	"	25	No				uncle Kasimir Bilinskas	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	bl	"	"	Jablonowa
11		N.Y.	New York	"	50	Yes	1905	112	Great Britain Conn	101 Balgt str Lawrence Mass broth Klemens Sedorceak 141 Washington str New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	bl	"	"	Liscanowska
12		"	"	"	5	No				acqu Henry J. Schlisker 141 Washington str New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	bl	"	"	Pavoly
13		"	"	fath	—					fath in Freemanstr 145 Rutgers str New York	"	"	"	"	"	"	4	2	"	blk	br	"	"	Antopol
14		"	"	"	—						"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	"	"	"	"
15		"	"	"	—						"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	"	"	"	"
16		"	"	self	5					uncle Leiv Schafer 1703 Washington ave Bronx N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	blk	bl	"	"	Wilna
17		"	"	"	25					cousin Bordho Rosinskis 32 Jackson str New York	"	"	"	"	"	"	4	10	"	blk	bl	"	"	Antopol
18		"	"	"	25						"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"	"	"
19		"	"	"	3					sist S. Grinefarb 314-16 E. 81st str New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br	"	"	Lodz
20		"	"	"	50					broth Harry Goldstein 237-39 Eldridge str New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	"	"	"	Piesowa
21		"	"	fath	—					uncle	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
22		"	"	self	25					uncle S. Kryzanau 165 Bowery str New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	br	"	"	Dobronick
23		"	"	"	25					broth Harry Zimmermann 102 Monroe str New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	"	"	"	Kurenetz
24		"	"	"	60					uncle L. Greenberg 16 Rutgers Place New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	bl	"	"	Gluck
25		"	"	"	50					fr L. B. Kaftal 117 Orchard str New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blk	br	"	"	Klava
26		"	"	"	100					husb Joe Vachunchronik 47 Cherry str New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Minsk
27		"	"	moth	—					fath	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
28		"	"	"	—						"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	"	"
29		"	"	"	—						"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	"	"	"
30		"	"	"	—						"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"

26

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G. Meiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ( ) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners.
Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__,
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

27

185

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the SS. Königin Luise, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ( ) in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at New York

_____
Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Königin Louise sailing from Bremen July 26th, 191

11—1638

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Tabacznik √	Boiscke Chaim	29		m	m	cap maker	ya	yes	Russia	Hebrew	Russia	Pezeza	wife Dwore Tabacznik, Pezeza
2		Talesnik √	Chaim	34		m	"	taylor	no	no	"	"	"	"	wife Berke Talesnik. Pezeza
3		Birnbaum √	Schmul	36		m	"	"	ya	ya	"	"	"	Cechanow	Ester Birnbaum, Cechanow
4		Serkin √	Selloime	17		m	"	barber	"	"	"	"	"	Bobroysk	uncle, Liokem Kaydan, Bobroysk Minsk
5		Kopliowitz √	Tzyne	31		f	"	house wife	"	"	"	"	"	Minsk	father Israel Kapuschtal, Minsk
6		" √	Samuel	5		m	s	none	no	no	"	"	"	"	" " " "
7		Gordon √	Rasche	40		f	m	taylor	"	"	"	"	"	Bezlan	father, Berge Rabanitz, Bezlan.
8		" √	Ester	4		f	s	none	"	"	"	"	"	"	" " " "
9		Plung √	Czike	18		m	s	butcher	ya	yes	"	"	"	Selanton	father Jankel Plung, Selanton
10		Samie √	Ebbe	20		f	"	taylor	"	"	"	"	"	"	mother Freidel, Samie,
11		Schmulowicz √	Chaie.	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Kaminka	father, Chaim Schmulowicz Kaminka,
12		Izykowitz √	Zittel	19		"	"							Baltromany	father, Ize Izykowicz, Baltromany
13		Abramowitz √	Laza	19		"	"							Wekna	father, Sore Abramowicz, Wekna
14		Teserakis √	Minke	19		"	"							Kamenka	father, Widger Serakis, Kamenka
15		Kuligowski √	Jacob	40		m	m	lock smith	no	no	"	Polish.	"	Razyons	wife, Margaune Kuligowski Razyons
16		" √	Sigmund	16		m	s	none	ya	ya	"	"	"	"	mother " " "
17		Dubicka √	Helena	35		f	m	farm lab	no	no	"	"	"	Runles	mother Ladowika Blocz Runles gowska
18		" √	Heinrich	13		m	s	none	yes	yes	"	"	"	"	gr. " " "
19		" √	Jan	9		m	s	none	2-90600	2	2	3	37	"	" " " "
20		" √	Lenofera	6		f	s	none	no	no	"	"	"	"	" " " "
21		Ratzewski √	Sigmund	19		m	s	baker	"	"	"	"	"	Lachowo	mother, Eugenie Ratzewski Lachowo,
22		Urban √	Jan	20		"	s	farm lab	"	"	"	"	"	Pielnik	mother, Jozefa Urban, Pielnik,
23		Lebrowski 32958? √	Karol	16		"	s	barber	2-39480	"	"	"	"	Lockow	mother, Valerya Lebrowski Lockow,
24		Lendzerski √	Kasmir	26		"	s	farm lab	ya	ya	"	"	"	Chiline	father, Teofil Lendzerski Chiline,
25		Orlik √	Anna	20		f	s	maid	"	"	"	"	"	Berklowe	mother, Franzyzka Orlik Berklowe,
26		~~Szyszacko~~	~~Wazenti~~	23		m	s	~~clerk~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	Poroje	~~father Leonard Wincenty~~ Poroje
27		Szarecki √	Leon	14		m	s	farm lab	"	"	"	"	"	Lurewince	father, Andrzej Szarecki Lurewince,
28		Brinda √	Anton	20		"	s	"	"	"	"	"	"	Chorowze	father, Franz Brinda Chorowze, Suwalki
29		Borodzuk √	Peter	20		"	s	"	"	"	"	"	"	"	father, Michal Borodzuk, "
30		Grodzicki √	Wazlaw	21		"	s	taylor	"	"	"	"	"	Segny	father, Franzizek Grodzicki Segny, Suwalki

William Zoch
Line

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 27

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1638

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New-York, Aug 7, 1913 1376

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether adult paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for the support of the poor, or supported by charity? (Write answer.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.	New-York	yes	self	30			uncle, A. Gayaum 63 Forsyth st. New-York.	No	No	No	No	good	No	5	2	fair	blk	br	o/o	Russia	Rojo
2	"	Brooklyn	"	"	26			friend, B. Schaham 522, Lackawanna.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blk	br	"	"	"
3	"	New-York	"	"	30			father, Borel Birnbaum 87 Ridge st.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	"	"	"	Lechavom
4	"	"	"	"	—	—		57 East, 103 st. "	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	Bobrojok
5	"	Brooklyn	"	"	60			husband, Apolonicz b. 88, Pomeroy st.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blk	bl	"	"	Mosiok
6	"	"	"	mother	—	—		father " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"	self	—	—		sister, Ozila Lurencz 256, Berry st.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	br	"	"	Jozlow
8	"	"	"	mother	—	—		" " "	"	"	"	"	"	"	4	9	"	blk	"	"	"	"
9	"	"	"	self	30			brother, b. Pleniz, 410 Lafayette av.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	Talantor
10	"	"	"	"	25			uncle, B. Kaplan 93, Bedford st.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	br	gr	"	"	"
11	"	"	"	"	25			cousin, b. Lenz 1359 - 40 st.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	blk	br	"	"	Kaminka
12	has	Boston	S	"	50			uncle, B. Levin 4.113, Eden av. Boston	"	"	"	"	"	"	5	—	fair	br	br	"	"	Baltimore
13	Ill	Chicago	"	"	50			br. in l. 4. st. Miller 817 Madison st. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	blk	bl	"	"	Wockenia
14	O.	Cleveland	"	"	25			uncle, B. Cohen 2671, E. 94th st. Cleveland.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	"	"	"	Kamianka
15	N.Y.	New-York	"	"	50.	ye 1907 1912	Pittsburg	cousin Max Rosenwasser 317, st. Broadway, New-York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br	"	"	Raczon
16	"	"	"	father	—	—		" " "	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	"
17	"	Brooklyn	"	self	25.	ye 1906 1912	Brooklyn	husband Antonio Auciello Chamberlain 642. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	"	"	"	Runiley
18	"	"	"	mother	—	—		" " "	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	bl	"	"	"
19	"	"	"	"	—	—		" " "	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	bl	"	"	"
20	"	"	"	"	—	—		Head Cert Pleural thickening right eye	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	bl	"	"	"
21	"	"	"	self	15			uncle, Ludzey Lowak 84 [illegible] 63,	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br	"	"	Lachowo
22	"	[illegible]	"	"	—	—		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	br	"	"	Skelnik
23	"	"	"	"	25			father Josef Lebanowski 96, Sandford st.	"	"	"	"	Head "Cert Pleural" of phys. deny	"	5	8	"	br	br	"	"	Hackow
24	"	"	"	"	35			uncle, " " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	br	"	"	Chilne
25	N.J.	Jersey City	no	"	25			br. in l. [illegible] Henderson st. Bergen Point	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"	"	Berklow
26	Mich.	Detroit	yes	"	15			[illegible]	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—			
27	O.	Berea	"	"	20			Lubinski 1305, Detroit. brother, Felix Szarecki 234, Berea st. Berea, O.	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	blk	br	o/o	Russia	Zvanovec
28	Wisc	Milwaukee	"	"	18			cousin, Josef Bielenko b. 935, Kolokuna st. 935	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	br	"	"	Chorovec
29	"	"	"	"	25			brother, Jan Borowzik Lincoln ave 396.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	bl	"	"	Seyno
30	Ill.	Chicago	"	"	2			br. in l. Tad. Bargenel 934, Paulina st. Chicago.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	bl	"	"	"

27

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Master G Meiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners
Master Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19__,
at Port Yoke

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

28

137

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the SS Konigin Luise sailing hereunto (Strike out the words not applicable.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. "Königin Luise" sailing from Bremen July 26th 1941

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Deposit. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Abrasiuska	Stanislawa	30	F. M.	house wife	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Zastkow	bro: Abrasiuski, Kazimir, Zastkow, Grodno, Russ.
2			Nowakowska	Franciszka	23	S.	maid serv.	"	"	"	"	"	Przeden	moth: Nowakowska, Józefa, Przeden, Warschauer
3			Klicewicz	Leonora	22	M.	house wife	1-362-536	110	7/9/41	"	"	Loice	moth: Losowska, Agata, Loice, Polen
4			Truskowska	Felixa	32	S.	maid serv	No	"	"	"	"	Augustowo	fath: Truszkowski, Franciszk, Augustowo, Augustowo
5			Sajkowska	Anna	20	F.	"	"	"	"	"	"	Zudki	fath: Sajkowski, Antoni, Zudki, Zuckt, Louiza
6	619826 mw 6-2-30		Szulewski	Stanislaw	20	M.	lab	yes	yes				Kolowic rowec	fath: Szulewski, Jan, Kolowic rowec, Tsur
7			Sulecka	Anna	44	F. M.	house wife	No	no				Czerni kowko	daugh: Marcinkowski, Czernikowko, (Franciszka
8			"	Rozalia	10	F. S.	none							sist:
9			"	Adam	7	M.								
10			"	Stanislawa	3	F.								
11			"	Wladyslaw	1 3/4	M.								
12			"	Kazimira	1/2	F.								
13			Grzelak	Michal	30	M. M.	farm lab	yes	yes				Walentowo	broth: Grzelak, Jan, Walentowo, Plock
14			"	Julianna	25	F.	house wife							bro in l:
15			"	Helena	3	F. S.	none	No	no					uncle:
16			Ostrowska	Alexandra	37	M.	house wife						Bronowo	cous: Ostrowski, Jan, Bronowo, Lomza
17			"	Wladislawa	9 1/2	F. S.	none							uncle:
18			"	Leocadia	13	F.								
19			Sedletzki	Constantin	20	M.	farm lab	yes	yes				Podke	fath: Sedletzki, Constantin, Podkemianka, Grodno
20			"	Victor	25	M.							mianka	fath:
21			Kasmirczik	Josef	20	M.		No	no				Kolejowe	fath: Kasmirczik, Andrzej, Kolejowce, Suwalki
22			Czilawski	Stanislaw	21	M.							robci	broth: Czilawski, Antoni, Kolejowce, Suwalki
23			Kowalewska	Rosalie	50	F. M.	house wife							bro in l: Kowalewski, Jan, Kolejowce, Suwalki
24			"	Jan	22	M. S.	farm lab							uncle:
25			Brindowno	Elisabetha	32	F. M.	house wife						Sofijow	sist: Jurakiewicz, Paulina, Sofijow, Suwalki
26			Nowotarski	Josef	28	M.	shoe maker	yes	yes				Lucyn	wife: Nowotarska, Stanislawa, Lucyn, Warschau
27			Kuniszewski	Piotr	37	M.	smith	No	no				Roborzewo	wife: Kuniszewska, Bronislawa, Roborzewo, Warsch. land
28			Powson	Bick	26	M.	taylor	yes	yes		Hebrew		Czenstochau	fath: Powsch, Moszek, Czenstochau, Russia
29			"	Helena	23	F.	house wife							fath in l:
30			Tchek	Michal	23	M. S.	waiter						Nizenkowice	fath: Berger, Simon, Nizenkowice,

Balance except Children & Wife, to Lodz & Vicinity.

Lodz 2324

78

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, 191

138

11—4618

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien personally own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period of years.	If Yes Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Specify which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1	Pa.	Scranton	yes	self	25	no			husb: Ghraschinska Franc 1616 Cedar Ave.	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	blk	gr		Russia	Pastrecon
2	Fred.	Hammond	"	"	3	"			Groth: Nowakowska M. 568 Ames Ave.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl		"	Pastereg
3	N.J.	Elisabeth Port	"	"	20	"			husb: Klusiewicz Macej # 50 S. Second St.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"		"	Lvice
4	Mich.	Grand Rapids	"	"	25	"			Groth: Truskowski Vincenty 66 Coleman St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	bl		"	Augustowo
5	"	Wyandotte	"	"	10	"			Groth: Jagkowski Maciej # 5 Str. # 342	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	gr		"	Budki Zaiki
6	Pa.	Luzerne	"	"	17	"			uncle: Szulewski Jan Luzerne, Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl		"	Wolowiawice
7	"	Pittsburg	"	"	74	"			husb: Sulecki Ludwik 37 Denis St. Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	br		"	Czernikowa
8	"	"	"	mother	"	"			father: " " Pa	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	br		"	"
9	"	"	"	"	76	"			" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	bl		"	"
10	"	"	"	"	"	"			" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	bl		"	"
11	"	"	"	"	?	"			" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	br		"	"
12	"	"	"	"	"	"			" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	bl		"	"
13	"	"	"	self	60 yrs	1906, Pitts. Pa			bro-in-l: Wroblewski Kazimierz 1031 Main ave. Pittsburg, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br		"	Walentowo
14	"	"	"	husband	40 yrs	"			" " "	"	"	"	"	"	"	4	11	"	bld	"		"	"
15	"	"	"	father	"	"			uncle: " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	bl		"	"
16	"	"	"	self	25	"			husb: Ostrowski Stanislaw # 332 Penn ave.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br	bl		"	Brzozowo
17	"	"	"	mother	75	"			father: " " "	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"		"	"
18	"	"	"	"	"	"			" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
19	"	Plymouth	"	self	28	"			uncle: Szmiel Maciej # 33 Segunda St. Plymouth, Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br		"	Porzecmionka
20	"	"	"	"	25	"			" " " Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	bl		"	"
21	"	Luzerne	"	"	26	"			uncle: Szulewski Jan Luzerne, Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	bl		"	Wolayewice
22	"	"	"	"	25	"			brother: Cyrkowski, Jan Luzerne, Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	"		"	"
23	"	"	"	"	20	"			daughter: Zielasz, Jan Luzerne, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	br		"	"
24	"	"	"	"	29	1905 Luzerne Pa			bro-in-l: " " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
25	"	Vandegrift	"	"	25	no			sister: Pawlowski Zofia 201 & 29. Vandegrift, Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl		"	Solijon
26	"	Sharpsburg	"	"	24	"			bro-in-l: Cwierski, Jan # 313 S. Main St. Sharpsburg	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	bl		"	Sierakowo
27	"	"	"	"	29	"			bro-in-l: " " " Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Sharpsburg
28	Wis.	Proux	no	wife	25	no			bro-in-l: Arnold Harry 1628 Washington ave. Prouxs Wis	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"		"	Czenstochowa
29	"	"	"	husband	"	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
30	"	"	no	self	20	"			cousin: Eckmann, David 1895 Boston Road,	"	"	"	"	"	"	5	3	"	red	br		"	Pikarwica

28

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Master G. Meiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19...,
at New York

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

29

(39)

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the SS Königin Luise sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at New York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. "Konigin Luise" sailing from Bremen July 26th 191

1	(This space for use by Government officials.)		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Cybulchowski	Fiodor	32	M.	M.	Cal	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Brzezow	Husb. Wife Cybulchowski, Marya Herbrzezow, Russia
2			Zuchowczuk	Pawel	28										Father Zuchowczuk Marya
3			Wadej	Jacob	23		S	Farm Laborer				Polish			Father Wadej Dawidowo, Russia
4			Bodlecki	Filip	18		S	Farm Laborer							Father Bodlecki, Felicks Skrzonow, Radom
5			Ciurlej	Jozef	45		M								Broth. Ciurlej, Piotr Zagorzec, Radom
6			"	Katarzyna	38		F	House wife	no	no					Sister Ciurlej, Piotr Zagorzec, Radom
7			"	Maryanna	9		S	Sister							
8			"	Anna	7		S	"							
9			"	Aniela	6		S	"							
10			Skrzela	Franciszek	18		M	Farm Laborer	Yes	Yes					Father Skrzela, Piotr Zagorzec, Radom
11			Meisera	Rokus	26							Lithuanian			Father Meisera, Michal Szlanczy, Wilna
12			Balzunas	Jonas	37										Wife Balzunas, Petronella Linguiszki, Wilna
13			Drost	Prokopi	3				yes	no		Lutheran			Father Drost, Prokopyk Pawlow, Pawlow, Grodno
14			Tawczuk	Dorothea	28		M					Russian			Father Wife Tawczuk, Maria Lubowka, Talaluchowka, Kiew
15			Lobodzki	Jan	28				yes	yes		Lutheran			Wife Lobodzki, Anna Radom, Radom, Minsk
16			Kurzinska	Marianna	30		F	Wife	no	no		Polish			Uncle Cyranica, Josef Plock, Plock
17			Rajkowski	Wincenty	23		M	Farm Laborer	yes	yes					Wife Rajkowski, Marya Ciszyn, Radom, Russia
18			Kurzinska	Stefania	22		S	Servant	no	no					Father Kurzinska, Ludomir Mroskiec, Plock
19			Kogosinska	Bronisla	20		S								Father Kogosinska, Mikolaj Zukowce, Plock, Russia
20			Skirowska	Aniela	19		S		yes	yes					Father Skirowska, Ludwik Borke, Plock, Plock
21			Baranski	Bronislaw	18		M	Farm Laborer							Father Baranski, Josef Rachow, Lublin
22			Wenzkutonis	Marcin	27		M								Father Wenzkutonis, Piotr Zaciszek, Wilna
23			Mankewitz	Helena	20		S	Servant							Father Mankewitz, Anastasia Halaunpol, Russia
24			Lutowa	Stefania	20		S		no	no					Father Lutowa, Jan Nowawiska, Grodno
25			Niesobinska	Florentina	27		M		yes	yes					Father Niesobinska, Teofil Kucinin, Kucinin, Russia
26			Muczejewski	Hipolit	20		M	Farm Laborer							Father Muczejewski, Franciszka Kijanke, Kijanke, Siedlce
27			Zdwacky	Ludwig	39		M		no	no					Wife Zdwacky, Josefa Makow, Makow, Lomza
28			Weksler	Rivtka	20		F	Servant	no	no		Hebrew			Mother Weksler, Regina Andzjol, Grodno
29			Glawz	Hersche	37		M	Trader	no	no					Wife Glawz, Marya Radom, Radom
30			Brawmann	Abram	18		S		yes	yes					Father Brawmann, Ber Radom, Russia

79

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: ....

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 39

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

1430

Arriving at Port of New York, 191

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Polygamist, or anarchist, or person who believes in or advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?															
1	Pa.	Pittston		Self	$22				Cous: Borowsad, Lonuan 1351 Kenmare, Pittsburg, Pa.	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	br	br		Russia	Poltavsyn
2	"	"		"	22				cous: Marko, Lucij 4422 Kenmare Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Smyrnicze
3	Wy	Lackawanna		"	25				acqu: Dworak, Franciszek 531 Jackson St. Lackawanna, Wy.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	"		"	Wangrowiec
4	Ill.	Chicago		"	25				cous: Rzepa, Stanislaw 1355 Lincoln St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	Krzemon
5	Mich.	Flint		"	200	1907	Flint	Mich.	acqu: Dolhon, Stanislaw Flint, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Zagorcze
6	"	"		husband	200				"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"	"
7	"	"		father	"				"	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"		"	"
8	"	"		"	5				"	"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	"		"	"
9	"	"		"	"				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
10	"	"		son	35				acqu: Drahva, Michal Flint, Mich.	"	"	—	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
11	N.H.	Nashua		"	5				broth: Misera, Bernard 46 High St. Nashua, N.H.	"	—	"	"	"	"	5	2	"	blk	"		"	Wilna
12	Mass.	Lowell		"	$32	1909	Brock.	br. i c.	c. Walaniukaviczius	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br	bl		"	Linginiszen-
13	Conn.	Sheffield		"	25	1907	Lowell	Mass.	cous: Lubaszuk, Kazimir 6 St. Box 486 Sheffield, Conn.	—	"	"	"	"	"	5	11	"	br	br		"	Pavlow
14	Wy.	Bridger		Suspension Bridge	20				broth: Sawczuk, Filimon 105 St. #2314 Suspension Br.	"	—	"	"	"	"	5	4	"	bld	bl		"	Salahuboki
15	Pa.	Middleburg		"	25	1907	Middleburg		br. i c: Korszyk, Dumphy Wy 108 Main St. Middleburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	br		"	Krasowne
16	Pa.	Vandegrift		"	25				son: Kurzinska, Jan Box 77. Vandegrift, Pa.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	gr	br		"	Mława
17	N.J.	Ridgewood		"	10				broth: Kazkouski, Felix Burlington, N.J.	"	"	—	"	"	"	5	7	"	br	br		"	Pleyt
18	Wy.	Riverside		"	25				broth: Kinczinska, Stanislaw Riverside, Wy.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	bld	br		"	Kowiorki
19	"	"		"	24				broth: Rogosienska, Bronislaw Riverside, Wy. Care	"	—	"	"	"	"	5	2	"	"	bl		"	Lukowe
20	Mass.	Salem		"	25				sist: Skurowska, Maryanna Daniel St. 29. Salem, Mass.	"	"	—	"	"	"	5	4	"	red	gr		"	Borke
21	"	Lynn		"	30				broth: Baranski, Stanislaw 72 Lynde St. W. Lynn, Mass.	"	—	"	"	"	"	5	4	"	br	br		"	Rachow
22	"	Montague		"	9				bro. i l: Madison, Antonina R.F.D. Box 38. Montague	"	"	"	"	"	"	5	10	"	br	bl		"	Lasiewnik
23	"	"		"	4				broth: Mankewitz, Anton	"	"	"	"	"	"	4	11	"	bld	bl		"	Halempol
24	"	Hyde Park		"	25				cous: Kuroslowa, Joanna Haden St. 70. Hyde Park	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	bl		"	Grodno
25	Conn.	Deep River		"	25				uncle: Zabielski, Czeslaw Deep River, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bld	br		"	Rachow
26	Ill.	Lorain		"	35				cous: Ewes, Wladyslaw 332 St. Lorain, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br	br		"	Rigawke
27	Conn.	Bridgeport		"	30	1907	Lowell	Mass.	son: Jurodzki, Adolf #52. Oda. St. Bridgeport, Conn.	"	—	"	"	"	"	5	3	"	gr	"		"	Karkow
28	"	New Britain		"	25				broth: Heksler, Sigismund 270 St. Dewey St. New Britain	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bld	br		"	Ustopol
29	Wy.	New York City		"	18	1907	Kansas	City	acqu: J. Gordan 55 Ridge St. New York	"	—	"	"	"	"	5	5	"	bld	br		"	Zawodzie
30	"	"		"	25				nephew: Mr. Friedman 5024 Paula St. "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	bl		"	Rachow

37

29

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G. Steiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Steiners.
Master
Officer.

Sworn to before me this ——— day of ———, 19—,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Paul Rose, Surgeon of the S.S. Königin Luise sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at New York

Immigration Officer.

11—4638

38
141

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Königin Luise sailing from Bremen July 91 26 th

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT OF: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mex.; Special Inquiry; In Transit; Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to-- Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Krenin	Leib	20	M	M	lok-smith	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kodol	father: Todol Pelitska, Russ.
2		"	Dwoire	20		F.	house wife			12/12/38	"	"	"	father d.l. " " "
3		Weinbaum	Berl	24		M	M	saleman	"	"	"	"	Rochow	wife: Feige Weinbaum, Rochow, Lublin
4		Mandelkern	Leib	25		"	S.	taylor	"	"	"	"	"	father: Aron Mankelkow, Rochow, Lublin
5	X	Finkelstein	Mine Leie	40		F	M	house wife	"	"	"	"	Plonin	wife: Perach Zielenki, Plonin, Prodno,
6	X	Et Rug 4 v 580	Hanne	9		"	S.	none	"	"	"	"	"	" " " "
7	X	Gerwirin	Leib	7/2		M	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
8	X	"	Chaike	7/12		F.	"	"	no	no	"	"	"	" " " "
9		Kaplan	Ette	20		"	S.	dress maker	yes	yes	"	"	Zelene	father: Abram Kaplan Zelene, Kowno
10		~~Kipowskia~~	~~Frobe~~	~~4~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Ostrog~~	~~father: Efraim Kipowskin Ostrog, Wolyn~~
11		Feierkin	Johann	37		M	M	farm lab	"	"	"	Ruthenian	Jurburg	wife: Agafia Feierkin, Jurburg, Kowno
12		Waclawik	Stanislaw	19		"	S.	"	"	"	"	Polish	Kopnica	father: Michal Waclawik, Kopnica, Kalce
13	ADMITTED	Galsker	Gottlieb	23		"	"	baker	"	"	"	German	Warschau	father: Peter Galsker, Warschau
14		Jabs	Robert	19		"	"	farm lab	"	"	"	"	Zurawiniec	fath. Gottlieb Jabs, Zurawiniec, Rock,
15		Jalin	Arthur	20		"	"	mechanic	no	no	"	"	Rokitzke	fath: Adolf Jalin, Rokitzke, Lodz,
16		Kaplan	Breine	20		F.	S.	dress maker	yes	yes	"	Hebrew	Olita	cous: Emmel Kackowicz, Olita, Wilna
17		Bacsin	Golde Libe	19		"	"	"	"	"	"	"	Bobrawisk	fath. Schmul Bacsin, Bobrawisk, Minsk
18		Jurkansk	Rosa	17		"	"	"	"	"	"	"	Niemiajey	fath: Leib Jurkansk, Niemiajey, Wilna
19		Lewner	Dolere	18		"	"	"	"	"	"	"	Ropieny	fath. Bobuch Lewner, Ropieny, Kowno
20		Krebetz	Henne	43		"	M	house wife	"	"	"	"	Wydukla	fath. Zebk Rosenweig, Wydukla, Kowno
21		"	Feige	16		"	S.	maid sero	"	"	"	"	"	gr. fath. " " " "
22		"	Mote	14		"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
23		"	Henne	11		"	"	none	"	"	"	"	"	" " " "
24		"	Sara	9		"	"	22-71622 - 505-4/5/39						
25		"	Rowe	9		"	"	12-21315-12-22-39						
26		Aurik	Chane	20		"	"	dress maker	"	"	"	"	Skirocinen	fath: Aurik Josel, Skirocinen, Kowno
		Epstein	Chaim	21		M	"	tayler	"	"	"	"	Lida	segn: Isaak Salomonow, Lida, Wilna,
		"	Dwojsche	50		F.	M	house wife	no	no	"	"	"	" " " "
		"	Doroine	16		"	S.	mid ser	yes	yes	"	"	"	" " " "
		"	Chane	11/12		"	"	none	no	no	"	"	"	" " " "
30														

80

J. J. Donovan
Insp.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

I must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

15. Arriving at Port of New York, 8/7, 1913

142

No on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Express purpose or whether one of polygamous practices, prostitution, or other immoral purpose. (Specify which.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of act, offer, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	U.S.	New York	yes	self	10	no			bro. i.l. Isac Faber 91 Ridgewood New York, bro.	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	blk	blk	to	Russia	Pedol
2	"	"	"	Lousb.	—	"			bro.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
3	"	"	"	self	25	"			brother: Bruch Weinstein 92 Levis St. New York, City. acqu: Adel Bronstein	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	blk	"	"	Rychow
4	"	"	"	"	25	"			207 E Broadway New York.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"	50	"			Lousb. Abram Finkelstein,	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blk	blk	"	"	Stanin
6	"	"	"	mother	15	"			father:	"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	"	"	"	"
7	"	"	no	"	—	"			couple: bro. Finkind 36 E Madison st. New York.	"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	"	"	"	"
8	"	"	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
9	Wash.	Superior	S	self	70	"			uncle: G. Goldberg 623 Ironton ave, Superior st.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	red	blk	"	"	Izilewo
10	[illegible]	Chicago	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			uncle: Szymon Unger [illegible]	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
11	N.J.	Newark	yes	"	28	50			bro. i.l. Tiketa Kowanski 52 Clinton st. Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	blk	blk	eto	Russia	Jurburg
12	N.J.	Bayonne	no	"	2	857			bro. Leon Radawike, ave 2. #16 Bayonne st. N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	"	"	"	Stopnica
13	Ind.	Hammond	S	"	45	—			uncle: Emil Jauke 117 Front st. Hammond, Ind.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	br	"	"	Warszaw
14	Conn.	Bridgeport	"	"	15	50			uncle: Gustav Jabo 260 Orland st. Bridgeport, Ct.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	bl	"	"	Jarocin
15	N.J.	Garwood	no	"	25	—			com: W. Franke P.O. Box Garwood, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	bl	"	"	Tomaszow
16	Pa.	Carleton	yes	"	25	—			bro. Jake Kaplan 69 Cedar st. Carleton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Chita
17	N.Y.	Rochester	S	"	25	—			bro. Isidor Bazain 28 Ayrault st. Rochester, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bld	br	"	"	Bobrnik
18	"	"	"	"	25	—			uncle: Leiser Brao, 166 Selinger st. Rochester,	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	br	"	"	Wornitzcy
19	Mo.	St. Louis	S	"	25	—			uncle: A. L. Krenewei 115 East 3rd st. Lare P. St. Louis, Mo.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	bld	br	"	"	Ropiency
20	"	"	"	Husb	70	—			lousb. Nejor Krebets Paire sur Rocher, Fll.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Wydutka
21	"	"	S	Father	15	—			fath.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
22	"	"	"	"	25	—				"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
23	"	"	"	"	—	—				"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	bl	"	"	"
24	"	"	"	"	—	—				"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	bl	"	"	"
25	"	"	"	"	—	—				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	bl	"	"	"
26	Ill.	Chicago	S	self	25	—			uncle: Bane Barber 1445 Sumner st. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	bld	bl	"	"	Stanzimer
27	N.Y.	New York	"	"	295	00			uncle: A. Grodein 159 Ludlow st. New York	No	Med. Cert	Sent.	Duty	when	asked	5	6	"	blk	br	"	"	Lida
28	"	"	no	"	295	—			lousb.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	"
29	"	"	"	mother	—	—				"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
30	"	"	"	"	—	—				"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	"	"

30

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G. Steiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do
(Name of Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Steiners.
J. Kautz
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],
at New York

Immigration Officer.

11—635

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the S.S. Kongen Luise, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at New York

_____

Immigration Officer

11—4638

3 11 143

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

31

S.S. Königin Luise, sailing from Bremen, 1911

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claimed to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Kontkaitis Texas	10 6	M	S	Merchant	Yes Yes	Russia	Hebrew	Russia Kedulai,	Texas Fr. Sanitas pretend
2		" Hana	22	F	"	"	"	"	"	" Kovno	Russia U.S. "
3		Grizinski Stanislav	5	M	"	"	"	Polish	Jarad	Jarad	Wawrzyniec Grizinski Mowra
4		Orosz Roralia	3	F	"	"	Magyar	Hungary	Hanajna	Hanajna	Jakab György Hungary
5		" Ireu	2	"	"	"	"	"	"	"	" "
6		Szekerka Anna	7	"	"	"	Slovak	Austria	Sgostonlak	Styostonlak	Brozman Maria Jonir
7		~~Bednarz Anna~~	~~9~~	~~F~~	~~S~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Gr. m. Kitlak~~ Glucosso	~~Maria~~ Pes
8		Bednarz Stefania	7 3/12	F	S	"	Polish	Galicia	Tsibinzany	Tsibinzany	Wojc. Bednarz Galicia
9		" Antonina	8	"	"	"	"	"	"	"	" "
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

81

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on ... of this sheet.

11—4638

List 31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of ..... , ... , 191

144

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or a workhouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1	Pa Tiffin		Mother	—	Western Pa	—	—	Father Peter Cerais Cedarcrest Ave Canecoe St. Pittsburgh Pa	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	black	brown		
2	"		"	"	"	"	"	Sons Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	—	—	—		
3	N.J.	Jersey City	—	"	—	"	"	Jersey City Father Jan Gniewyuska 47 147 Pavonia Ave 4th fl. Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	4	—	—	—		Canada
4	Pa	South York	yes	"	—	"	"	Penns Creek Pa Father Frank Groat Beaverdale Pa	✓	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		Penns Creek Pa
5	"	"	"	"	"	"	"	"	✓	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		Canada USA
6	Braddock		"	"	—	"	"	Hostetter Pa Father Filip Sickorka Pa Braddock Ave 225, Braddock	"	"	"	"	"	"	5	7	—	—	—		Braddock Pa
~~7~~	~~Philadelphia~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Philadel Father Ad. Bologa Pa 1751 N. Marsh St Philadelphia~~	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
8	Ind	La Porte	Father	—	"	"	"	Lawrence Pa Agent Jan Sojak Pa Park St 162, La Porte Ind	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	light	brown		Canada USA Lawrence Pa
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
10									"	"	"	"	"	"							
11									"	"	"	"	"	"							
12									"	"	"	"	"	"							
13									"	"	"	"	"	"							
14									"	"	"	"	"	"							
15									"	"	"	"	"	"							
16									"	"	"	"	"	"							
17									"	"	"	"	"	"							
18									"	"	"	"	"	"							
19									"	"	"	"	"	"							
20									"	"	"	"	"	"							
21									"	"	"	"	"	"							
22									"	"	"	"	"	"							
23									"	"	"	"	"	"							
24									"	"	"	"	"	"							
25									"	"	"	"	"	"							
26									"	"	"	"	"	"							
27									"	"	"	"	"	"							
28									"	"	"	"	"	"							
29									"	"	"	"	"	"							
30									"	"	"	"	"	"							

31

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hasto G. Heiner, of the S.S. Kronprinzessin Cecilie, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Heiner.
Master. Officer.

Sworn to before me this ——— day of ———, 19—,

at New York

Immigration Officer.

11-4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 32

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

145

S. S. Virginia sailing from France July 16 3. 19 , Arriving at Port of New York . 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Kiszkevicz	Anna	2	5	F		[illegible] 1911, Chelsea Mass		Care of 85 Chelsea [illegible]
2	"	Anastazia	6		"		Nov 1912 Boston "		" " "
3	Gacherytz	Janina	6		"		Aug. 1907 Waterbury Conn		# 8 str " Waterbury
4	Chomik	Peter	18	M	June	23	1895 Jersey City N.J.		30 Clinton str Yonkers
5	Hideg	Zoltan	6		"	Dec	1912 Cleveland Oh		# 2974 East 82 st, Cleveland
6	"	Janos	4		"	June 16	1913, Maynard "		" " " "
7	"	Flora	1½	F	"	1.	1913 Cleveland "		" " " "
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

82

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

33

146

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the S.S. Königin Luise, sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at New York

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Königin Luise, sailing from Bremen, Oct 26, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Resident of Canada, Cuba, Mexico; Specially Exempted; In Transit; Changed to U. S. Citizen) / HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Weinstein	Sol	25		M S	farmer	Jes	Jes	Russia	Hebrew	Russia	Kowel	Isr. Leiser Weinstein Kowel, Wolynien, Russia
2		Lipszenblum	Sewe	36		M	tailor	"	"	"	"	"	Ostrow	wife, Blume Lipszenblum Ostrow, Lodz
3		Gorski	Konstad	30		"	baker	"	"	"	"	"	Wilcebsk gub.	Theo Gorski Lida, Wilno
4		"	Frieda	28	F	"		"	"	"	"	"	"	" " " "
5		Golter	Celle	45	M	"	musician	"	"	"	"	"	"	wife, Dwojre Golter Lixe, Wilenka
6		Berkowicz	Abram	31	"	"	shoemaker	Jes	Jes	"	"	"	Ostrow	wife, Chaja Zwi Berkowicz Ostrow, Lomza
7		Chajet	Esie	46	"	S	tailor	"	"	"	"	"	Wilno R	wife, Rachel Chajet Wilno R, Wolgagasse,
8		Jonczakowska	Rozanna	25	F	"	maid servant	"	"	"	Polish	"	Sandlau	mother, Romola Jonczakowska Sandlau, Plock
9		Sandurska	Stanislaw	17	M	"	farm laborer	"	"	"	"	"	Lomza	fath, Josef Sandurski Lomza, Lomza
10		Jaciejak	Leon	24	"	"	"	Jes	Jes	"	"	"	Lomza	fath, Jacicj Jaciejak Lomza, Lomza
11		Bilek	Gregory	24	"	"	"	Yes	Yes	"	"	"	Sandlau	mother, Juliana Bilek Sandlau, Plock
12		Kaliniarski	"	28	"	"	"	"	"	"	"	"	Sandlau	wife, Lunonej Kaliniarski Sandlau, Plock
13		Szczawnik	Jekka	22	F	"	maid servant	Jes	Jes	"	"	"	Irinaw	m, Hersanna Szczawnik Hrubieszow, Lublin,
14		Durlak	Sonja	28	"	"	"	"	"	"	"	"	Lerock	fath, Josef Durlak Lerock, Plock
15		Lisiewski	Josef	24	M	"	farm laborer	"	"	"	"	"	Sorgte	fath, Josef Lisiewski Sorgte, Lomza
16		Szczepski	Jan	40	"	"	"	"	"	"	"	"	Orle	fath, Lukasz Szczepski Orle, Lublin
17		Jezermanis	Alexander	25	M	"	"	"	"	"	"	"	Ostel	wife, Barbara Jezermanis Ostel, Lublin
18		"	Victor	24	"	S	"	Jes	Jes	"	"	"	"	fath, Grzegorz Jezermanis Ostel, Lublin
19		Lukaszewicz	Wladislaw	27	"	"	"	Jes	Jes	"	"	"	Jonzewo	fath, Josef Lukaszewicz Jonzewo, Plock
20		Dembowski	Antoni	40	"	M	"	Yes	Yes	"	"	"	Oxolas	wife, Julia Dembowski Oxolas, Lomza
21		Wiczka	Piotr	17	"	S	"	Jes	Jes	"	"	"	Kudranka	br, Daniel Wiczka Kudranka, Lomza
22		Lisowska	Anna	20	F	"	maid servant	"	"	"	"	"	Lawrady	fath, Josef Lisowska Lawrady, Lomza
23		Zalewska	Helena	28	"	"	"	Yes	Yes	"	"	"	Lawrady	sister, Anna Zalewska Lawrady, Lomza,
24		Sapronski	Karol	38	M	M	farmer	Jes	Jes	"	"	"	Sellan	wife, Anna Sapronski Sellan, Lomza
25		"	Karolina	16	F	S	maid servant	"	"	"	"	"	"	aunt, " " " "
26		Lewkowitz	Stefania	46	"	M	"	"	"	"	"	"	Lukowe	son, Anna Jendrejewicz Lukowe, Lomza
27		Janowitz	Stefan	24	M	M	farmer	"	"	"	"	"	Ernsaw	Lomaze, Lomza
28		Wiczka	Hersanska	23	F	"	maid servant	"	"	"	"	"	Lukodow	Paul Jendrejewicz fath, Ostrolenka, Lomza,
29		"	Hersanda	3	M	S	none	Yes	Yes	"	"	"	"	grand, " " " "
30		Szelaszik	Stefania	20	F	"	maid servant	"	"	"	"	"	Sopiotki	fath, Piotr Szelaszik Sopiotki, Lomza,

83.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Foreign Line, sailing from Bremen, Sept 26, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; RESIDENT OF: Canada, Cuba, Mexico; Specially Admitted; In Transit; Claims to be U. S. Citizen.) HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Weinstein	Oscar	25		M S	farmer	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Kovel	Isak, Leiser Weinstein Kovel, Wolynien, Russia
2		Zipperstein	Selig	36		M	tailor	"	"	"	"	"	Cobrow	Cobrow, Grodno, Russia
3		Gorin	Hershek	20		S	baker	"	"	"	"	"	Wilekok	Isak, Lida, Wilno, "
4		"	Israel	28		S	laborer	"	"	"	"	"	"	"
5		Gober	Celle	45		M	musician	"	"	"	"	"	"	wife, Dwoire Gober Lixo, Wilna, "
6		Bobrowski	Abram	34		M	shoemaker	Yes	Yes	"	"	"	Cayzew	wife, Chaja Lixo, Bobrowski 2 children, Lomza, "
7		Chajet	Celie	46		M	tailor	"	"	"	"	"	Lomza	Hotel Chajet Lomza, "
8		Jonczkowska	Alexandra	25		S	maid servant	"	"	"	Polish	"	Lomza	Kowalska Jonczkowska, Lomza, "
9		Sandowski	Stanislaus	17		M	farm laborer	"	"	"	"	"	Sarnow	Kedrowa, Stock, "
10		Jaworski	Leon	22		M	"	Yes	Yes	"	"	"	Sarnow	Jak, Josef Jaworski Lomza, Lomza, "
11		Bilek	Gregory	24		M	"	Yes	Yes	"	"	"	Sarnow	Jak, Jacuj Jaworski Sarnow, Lomza, "
12		Kalinowski		28		M	"	"	"	"	"	"	Sarnow	wife, Juliana Bilek Sarnow, Lomza, "
13		Jaczewitz	Jekla	20		S	maid servant	Yes	Yes	"	"	"	Sarnow	wife, Lemonej Kalinowski Sarnow, Grodno, "
14		Durajo	Josepa	26		M	"	"	"	"	"	"	Sarnow	Sarnow, Grodno, "
15		Lisiewski	Josef	22		M	farm laborer	"	"	"	"	"	Jedrock	m. Josepha Jaczewitz Skidelnika, Lida, "
16		Jaczewski	Jan	28		M	"	"	"	"	"	"	Jedrock	Jak, Josef Durajo Jedrock, Russia "
17		Jaczewski	Alexander	23		M	"	"	"	"	"	"	Sarnow	Jak, Josef Lisiewski Sarnow, Lomza, "
18		"	Victor	24		S	"	Yes	Yes	"	"	"	Ostrol	Jak, Lukasz Jaczewski Ostrol, Lomza, "
19		Lukaszewitz	Wladislaw	27		M	"	Yes	Yes	"	"	"	Ostrol	wife, Tekla Siemionis Ostrol, Lomza, "
20		Dombrowski	Antoni	40		M	"	Yes	Yes	"	"	"	Ostrol	Jak, Grzegorz Jaczewski Ostrol, Lomza, "
21		Wiczka	Piotr	17		S	"	Yes	Yes	"	"	"	Ostrol	Jak, Josef Lukaszewicz Ostrol, Lomza, "
22		Lisowska	Anna	20		S	maid servant	"	"	"	"	"	Jedrock	Jak, Josef Lisowska Jedrock, Lomza, "
23		Zalewska	Helena	20		S	"	Yes	Yes	"	"	"	Jedrock	Jak, Josef Lisowska Jedrock, Lomza, "
24		Sapronski	Karol	38		M	farm laborer	Yes	Yes	"	"	"	Sarnow	wife, Julian Sapronski Sarnow, Lomza, "
25		"	Mariana	16		S	servant	"	"	"	"	"	"	"
26		Lewkowitz	Stefania	16		S	"	"	"	"	"	"	Lukowe	Jak, Luna Dmiewicz Lukowe, Lomza, "
27		Dmewicz	Stefan	24		M	farm laborer	"	"	"	"	"	Sarnow	wife, Anna Lewkowitz Sarnow, Lomza, "
28		Wiczka	Alexandra	25		S	maid servant	"	"	"	"	"	Lukowow	Jak, Ostrolenka, Lomza, "
29		"	Alexander	3		M	S. none	Yes	Yes	"	"	"	"	grand, Jak, Piotr Wiczka Lukowow, "
30		Wiczka	Stefania	20		S	maid servant	"	"	"	"	"	Sapiolki	Sapiolki, Sarnow, "

83.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 33

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

117

Arriving at Port of New York, , 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution, or supported by charity? (To be answered by inspector.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1	F.J.	New York	Yes	self	$25	No			Sept. Rosa Swidzyski 35 Jefferson st., N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	br	br		Russia	Konel
2	"	"	No	"	25	"			Lutge K. Kassenmeyer 256 Hewen st., N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	bl		"	Catrow
3	"	"	"	"	50	"			Mrs. Tatyana Grinshtey Care, 85 Pitt st., N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	br		"	Lide
4	"	"	"	husband	—	"			"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	—	—		"	—
5	"	"	No	self	25	"			Jacob, Heinrich Ralef 370 Grand st.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br		"	"
6	"	"	No	"	25	"			Mrs. C. Felix Libau 12 Willet St.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	br	bl		"	Izyrow
7	"	"	"	"	5	"			Emily Ester Eisikan 256 [illegible] st.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	—	br		"	Wolgay ase
8	"	"	"	"	22	"			Care Frank Kilpatrick 55 Rose st., N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br		"	Kehovic
9	"	"	"	"	12	"			Care Sam'l. Petrzynski 719 Greenwich st., N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br	bl		"	Zarnze
10	"	"	No	"	25	"			Care	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	—		"	Podora
11	"	"	No	"	25	"			Mr. Fanya Bielick 116 Hamilton st.,	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br		"	Panikma
12	"	"	No	"	25	"			Care	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blkd	bl		"	"
13	"	Newark	No	"	12	"			Mr. Simon Jacquith Box 251 Lincoln, Pa.	No	No	No	No	good	No	5	7	"	blkd	—		"	Studzvorka
14	"	Bklyn	No	"	12	"			care Sofia Gasparowicz 135 10 st., Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	—	br		"	Jaroch
15	"	"	No	"	23	"			care Maria Wojciechowski East Bay 95 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	—		"	Stanowka
16	F.J.	Yonkers	No	"	25	"			care Franciszek Abramowicz 56 Elmyra st., Yonkers, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blkd	bl		"	Orle
17	"	"	No	"	35	"			care	"	"	"	"	"	"	5	7	"	—	br		"	Ortel
18	"	"	No	"	35	"			care	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	bl		"	"
19	"	New York	No	"	50	"			care Vincent Kalubicki Lawrence Ave 115 Hoboken, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	—	—		"	Gumolow
20	"	Hackensack	No	"	25	"			Mr. C. Josef Szymanowski 211 [illegible] 22 st., Hillcompton, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	—	bl		"	Dobnilas
21	F.J.	Fanwood	No	"	25	"			care Franciszek Zarnowski 710 Park st., Fanwood, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br		"	Studzianka
22	"	Passaic	No	"	10	"			care Jan Szymanowski 8 st. 62, Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blkd	bl		"	Pirvosady
23	"	"	Yes	"	10	"			Mr. C. Frank Szymanowski Lafayette St., Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	—
24	"	Passaic	No	"	40	"			Mrs. Szymon Orczazek care Herbert str. 454 Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	blkd	bl		Russia	Truscza
25	"	"	No	father	—	"			"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	—	—		"	"
26	"	"	No	self	25	"			uncle, " " "	"	"	"	"	"	"	4	6	"	—	br		"	Lukovci
27	"	"	No	"	25	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	—	br		"	Truvan
28	"	"	No	"	40	Yes	10	Passaic	Stefan Winsky Herbert st. 454, Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	—	—		"	Lukodon
29	"	"	No	uncle	—	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—		"	—
30	Thos.	Greenfield	No	self	25	"			Mrs. C. Franciszek Kaczkiewicz Hamilton 264, Greenfield	"	"	"	"	"	"	4	11	"	—	bl		"	Popiodki

33

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G. Meiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners.
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],
at New York

Immigration Officer.

11-4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

34

148

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Paul Rose, Surgeon of the SS Königin Luise sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this day of , 19

at New York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

34 S. S. Königin Louise sailing from Bremen July 26th., 191

1 (This space for use by Government officials.)							2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry	In Transit.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1									Sadowski	Jan	33		m	m	farm lab.	ya	ya	Russia	Polish	Russia	Kowograd	wife, Wereela Sadkowski, Kowograd, Russia
2									Zielinska	Alexa	19		f	s	maid	no	no	"	"	"	Gronde	father, Antoni Zielinska, Gronde, Congo
3									Bronsck	Stanislaw	28		m	m	farm lab.	"	"	"	"	"	Tarnogin	wife, Hanna Bonacki, Tarnogin
4									Wtoszewski	Adam	20		"	"	"	"	"	"	"	"	Sankoma	Mother, Veriana Listzynski, Sankoma
5	VL-249/99								Sauligowska	Waclaw	21		"	"	6-194020-505-7-22-40	ya	ya	"	"	"	Suligow.	father, Josef Szalagowska, Suligow
6									Rydelanski	Josef	26		"	s	taylor	no	no	"	"	"	Czechorow	Czechorow
7									Rogozinski	Wawrzyniec	33		"	m	farm lab	ya	ya	"	"	"	Dzikowo	wife, Zofia Rogozinska, Dzikowo
8									Tyczek	Jan	31		"	m	8-141836	no	no	1/12/38 #505		"	Mocklawek	wife, Zofia Tyczek, Mocklawek
9									Telasz	Josef	32		"	m	"	"	"	"	"	"	Kowal.	mother, Josefa Telasz, Kowal. Russian
10									"	Helena wife	32		f	m	home wife	"	"	"	"	"	"	"
11									"	Janina ch	7		f	s	none	"	"	"	"	"	"	"
12									"	Jenofewa ch	4		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"
13									Rutzinska	Zofia.	23		f	s	taylor	ya	ya	"	"	"	Kelena	uncle, Jan Rudzinski, Kelena, Russia
14									Sernowski	Josef	28		m	m	farm lab	"	"	"	"	"	Skulsk	wife, Wladislawa Sernowska, Skulsk
15									Rezgowski		28		m	s	black smith	"	"	"	"	"	Golewice.	wife, Tanya Rezgowska, Golewice.
16									Pilewski	Antoni	29		m	m	farm lab	"	"	"	"	"	Sonowice	wife Mariana, Pilewski, Sonowice
17									"	Szizepan Bro	19		m	s	11-297397-7-19-41-505			"	"	"	"	aunt " " "
18									Opalach	Rosalia.	25		f	m	3-1[illegible]809-12/30/38	no	no	"	"	"	Olgenke	mother, Mary Rozanska, Olgenke
19									"	Jan	4½		m	s	none			"	"	"	"	gr " " "
20									Feriski	Pawel	22		m	s	2-314976 3-20-40 505 1004A female 2-874694 5-8-41			"	"	"	Pyroga.	mother, Zofia Feriski, Pyroga, Russia
21									Rordel	Leonora	18		f	s	lab.	ya	ya	"	"	"	Lonya.	father, Wojciech Rordel. Lonya, "
22									Kowalska	Czeslawa	19		"	"	servo maid	no	no	"	"	"	Bydgow.	father, Ignacy Kowalska, Bydgow, Kalisch, "
23									Piekzek		18		"	"	11-242044-505	2/27/40		"	"	"	Lecawe	father, Blasey Piekzek, Lecawa, Kalisch.
24							1		Jakowska	Pelagia	30		f	m	IN HOSPITAL DISCHARGED wife	no	no	"	"	"	Bydgow	mother, Margarete Lewalska, Bydgow
25	DEPORTED						1		"	Josef	4½		m	s	IN HOSPITAL DISCHARGED none			"	"	"	"	" " " "
26	DEPORTED						1		"	Waclaw	3		m	s	IN HOSPITAL DISCHARGED			"	"	"	"	" " " "
27									Frankowska	Janina	20		f	s	maid servo	ya	ya	"	"	"	Sprazkow.	father, Andrej Frankowske, Prezkow,
28									Sukowska	Konstantya	25		f	m	wife	no	no	"	"	"	Osadzice	mother Tekle Sukowska Osadzice. Lonya.
29									"	Alexander	5		m	s	none			"	"	"	"	" " " "
30									Bigonski	Vizentia	29		m	m	farm at			"	"	"	Wreglow.	wife Margarete Bigonski, Wreglow

3 — 84

J B Macalee

Number of aliens on this sheet as to whom Collecter has been requested to collect head tax: VV

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4688

List 57

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 149

Arriving at Port of New-York., 191

12	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	Mass	Westfield	yes	self	50	no	yes	1909 1912	West-field Mass.	roller, Leon Sudkowska Dubois str. 18, Westfield, Mass.	No	No	No	No	good	no	5	5	fair	fair	fair		Russia	Novogrod
2	"	Lydia	"	"	25	"				cousin, Wanzalaw Zaja.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	old	old		"	Grodno
3	"	Pittsfield	"	"	25	"				Becrek Pawel brakarek str. Pittsfield.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brn	brn		"	Turoczyn
4	born	Britain	S	"	25	"				br. s. l. Mikolaj Barcik 52, Lindsey co. Britain, Ont.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	Lomza
5	Mass	Raboon	"	"	26	"				uncle, Alex. Prolewicz Box 28. Peabody, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	old	old		"	Lulipow
6	N.Y.	Herkimer	"	"	25	"				brother, Feliks Rynkacki 238 Myron str. Herkimer.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	old	brn		"	Czachorow
7	Ill.	Toledo	"	"	25	"				br. s. l. Ludwick Rawelek Oakland str. 25. Toledo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	old	old		"	Iszkowa
8	"	"	"	"	25	"				uncle Michal Olgnicka Balaska str. 313.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brn	brn		"	Wochanek
9	"	"	"	"	25	"	1908 1911	Toledo		aequ. Olgnacki Michal Palacki str. 313.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blk	old			
10	"	"	"	"	—						"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"			
11	"	"	"	"	—						"	"	"	"	"	"	—	—	"	old				
12	"	"	"	"	—						"	"	"	"	"	"	—	—	"	old				
13	Pa	Natrona	"	"	20	no				uncle, Antoni Ruzanski Natrona Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brn	old			Soluwa
14	"	Pittsburg	"	"	20	yes	1908 1911	Pitts-burg.		friend, Josef. Pilewska Renack 318, Pittsburg.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brn			Pulik
15	"	"	"	"	20	yes	1908 1912	"		brother, Wacaw, Rayknski Pennawe. 56.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	old				Kalinar
16	"	"	S	"	50	no				uncle, Franciszek Sterek Renack, str. 3186 Penn.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	old			Tomovice
17	"	"	"	uncle	—	no				" " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	old			
18	"	Minersville	"	self.	50	yes				husband, Jan Cyrkeck. Box 269 Minersville Pa.	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"			Cerek
19	"	"	"	mother	—	—				father. " " "	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"			
20	N.Y.	Buffalo	"	self.	24	no				br. s. l. Stanisl. Segda Hamburk str. 144, Buffalo	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brn	old			Tyrola
21	"	Utica	S	"	25	yes				Max. Chentzina 232, Lincoln co. Utica.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brn	"			Lomza
22	Wisc.	Milwaukee	"	"	20	no				Piotr. Rezna 620, 1 Str. cor. Milwaukee	"	"	"	"	"	"	5	3	"	old	old			Brudzen
23	"	"	S	"	20	no				cousin, Josef Adamek 620	"	"	"	"	"	"	5	5	"	old	old			Lade
24	"	"	"	"	50	no				husband, Josef Lachowski " " "	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"			Brudzen
25	"	"	"	mother	—	—				" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"			
26	"	"	"	"	—	—				" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"			
27	"	"	S	self.	25	no				cousin, Berlaw Sowlek M. 620, - 13. str.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	old			Strazkow
28	N.J.	Bayonville	"	"	8	yes	1905 1908	Bayon-ville		husband, Franz Lekowski Box 82, Bayonville.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"			Lomza
29	"	"	"	mother	—	—				father. " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"			
30	Ill.	Chicago	"	self.	25	no				cousin Jan Wolgowski Blue Island str. 2338 Chicago.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	old			Grodno

34

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G. Meiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners
Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__,
at New York

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

35

150

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Paul Rose, Surgeon of the St. Königin Luise sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at New York

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

35
S. S. Königin Luise, sailing from Bremen June 26—, 191

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claims to be U. S. Citizens	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Lewicki	Michal	38		M	M	farm laborer	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Smesanow	wife Wiktorya Zaborowska Smesanow Klock Russia
2			"	Michala	36		F	M	housewife	"	"	"	"	"	"	mother " " "
3			"	Antoni	11		M	S	none	yes	yes	"	"	"	"	father " " "
4			"	Genowefa	9		F	S	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
5			Magiasa	Johann	26		M	M	farm laborer	Yes	Yes	"	"	"	"	wife Francishka Magiasa
6			Zielinski	Jan	25		M	S	3-19194	4- 10/30	/41	"	"	Germany	Neisen	mother Jodzorcae Lublin
7			Zenda	Florian	35		M	M	"	"	"	"	"	Russia	Grodno	father Leopold Zielinski
8			Switay	Jan	25		M	M	"	"	"	"	"	"	Grodno	wife Aleksandra Zenda
9			"	Alexandra	20		F	M	housewife	"	"	"	"	"	Nowegrod	mother Nowegrod Lomza
10			Switalski	Felixa	7		M	S	none	Yes	Yes	"	"	"	Ketrin	father Piotr Switalski
11			Jurzysta	Antoni	19		M	S	farm laborer	yes	yes	"	"	"	Kletnia	Siedlec
12			Sukalo	Roman	23		"	"	"	No	Yes	"	Russian	"	Trojanow	father Ludwik Jurzysta
13			Skrenik	Stepan	27		M	M	"	yes	yes	"	"	"	Lomazy	father Trojanow Siedlec
14			Bogutzki	Filip	25		M	S	"	No	Yes	"	"	"	Lomazy	father Jozafyn Sukalo
15			Gorcaerenko	Iwan	37		M	M	"	"	"	"	"	"	Zalesye	wife Taskana Lomazy Bijsk
16			Belizkaya	Anna	19		F	S	maid	"	"	"	Hebrew	"	Grodno	father Hector Bogutzki
17			Briasdl	Israel	28		M	M	Shoemaker	"	"	"	"	"	Grodno	Zalesye Grodno
18			Dworetzky	Abel	11		M	S	none	"	"	"	"	"	Slutzk	Wacenliszcy Grodno
19			"	Leil	16		F	S	dress-maker	2	83-6303	-Y--	/11	"	"	wife Zofia Gorcaerenko Podberezko Minsk
20			Walitzki	Iwan	30		M	M	farm laborer	"	"	"	Lithuanian	"	Kartiszki	father Wolf Bielitzki Grodno
21			Kiszkewicz	Anna	19		F	S	maid servant	Yes	Yes	"	"	"	Jurgenn	wife Marya Walicha Zarpliszki Wilna
22			Strachowski	Weronika	25		M	M	housewife	"	"	"	"	"	Kirsmen	father Wolf Bielitzki Grodno
23			"	Franciskus	2		M	S	none	1-36890	3-505-	6/23/	/41	"	"	mother Marya Walicha Zarpliszki Wilna
24			Klazowilate	Mariona	25		F	S	maid servant	"	"	"	"	"	Kabiszu	father Wateno Kiszkewica Jurgenjaki Luv.
25			Jonnuzaitis	Jons	20		M	S	farm laborer	"	"	"	"	"	Skirsmen	wife Ona Jonnuzaitis Skirsmenbone Imy
26			Rekse	Wiktor	20		M	S	tailor	yes	yes	"	"	"	Skrok	father Kazimir Strochas Krabiai Kowno
27			Butaicate	Alexandra	19		F	S	maid servant	"	No	"	"	"	Sawehene	father Jonas Butaicaite Wiekarii Kowno
28			Milawitzkite	Sofia	20		"	"	"	"	yes	"	"	"	Kadanowo	father Alexandra Milawitzkaty Kadanowo Luv.
29			Sedaitis	Johann	22		M	S	farm laborer	No	No	"	"	"	Skibarty	mother Anna Sedaitis Skibarty Luv.
30			Jocewicaite	Ewa	30		F	S	maid servant	yes	yes	"	"	"	Sedalidi	mother Babtle Jocewicaite Sedalidi, Luv.

85

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

J B Fitzgerald
Asst

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

151

13

Arriving at Port of New York, 191

11—4638

	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period of years.	If Yes Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
	1	Oh Cleveland	yes	self	yes		1908	Cleve, Oh	son Adam Lewicki 6118 Hosmer st Cleveland Oh	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	blk	bl		Russia	Trnavanow
	2	"	"	husb	No				"	"	"	"	"	"	"	5	3						
	3	"	"	fath	—				brother	"	"	"	"	"	"	5	6			br			
	4	"	"	—	—					"	"	"	"	"	"	5							
	5	Pa Franklin	"	self	yes	25			father Jakob Ybagiasz 407 Erie st Franklin Pa	"	"	"	"	"	"	5	2		br	br			Podbrce
ANT ALIEN	6	Pa Schenectady	"	"	yes	25	1907	Pittsburgh	brother Boleslaw Zielinski Pa	"	"	"	"	"	"	5	3		br	br			Grandc
	7	Mich Detroit	"	"	yes	25	1905	Detroit	316 Front st Schenectady NY brother Frank Krzewski	"	"	"	"	"	"	5	7						Novogrod
	8	N.J. Lachawanna	"	"	yes	90	No	Mich	1073 Hexben ave Detroit Mich uncle Ludwik Sikmund Mich	"	"	"	"	"	"	5	7		blk	bl			Elctrica
	9	"	"	husb	—				157 Albany st Lackawanna NY	"	"	"	"	"	"	5	6						
	10	"	"	sist	—				"	"	"	"	"	"	"	—							
	11	"	"	self	yes	46			"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	bl			Trojanowa
	12	Ills Chicago	"	"	yes	47			cousin Jan Stapinski 2028 Wentworth ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	4		blk				Bystrycco
	13	Mass Barrington	"	"	yes	25			uncle Sergej Kasmierczak Ills 1 Warren st Natick or Ch. Barrington	"	"	"	"	"	"	5	11		br	br			Zalesje
	14	N.J.	"	"	yes	25			cousin " R.F.D. Mass	"	"	"	"	"	"	5	4		br				Kaczuticy
	15	Mass Worcester	"	"	yes	25			uncle Sergej Kowalanka 119 Boyd st Worcester Mass	"	"	"	"	"	"	5	5						Kolobzu
	16	N.J. Elizabeth	"	"	yes	40			bro in law Tatan Wolgin 510 Jersey st Elizabeth N.J.	"	"	"	"	"	"	4	10		blk	br			Beleskaja
	17	Pa New York	yes	"	yes	25			uncle Chaim Rosenberg 39 Moore st Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	4		blk	bl			Lamza
	18	"	"	"	yes	25	50		brother Herz Lichtman 312 E. Houston st New York	"	"	"	"	"	"	5	7		blk	bl			Slutzki
	19	"	"	"	yes	25			"	"	"	"	"	"	"	5	4			br			
	20	N.J. Newark	"	"	yes	25	1908	Newark	brother Antoni Walichi 126 Jackson st Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7		blk	bl			Szarkiski
	21	Mass Boston	yes	"	yes	25	No	N.J.	uncle Janis Begannis 95 Beckler st Chelsea Mass	"	"	"	"	"	"	5	1		blk	br			Jurgeniszki
	22	Conn Waterbury	"	"	yes	25			husb Franciszkus Stakauskis 80 W Bank st Waterbury Conn	"	"	"	"	"	"	5	5			bl			Skirsne
	23	"	"	mother	—				father	"	"	"	"	"	"	5	4			bl			Szakmiecie
	24	"	"	self	yes	76			uncle Josas Skaicytes 776 Bank st Waterbury Conn	"	"	"	"	"	"	5	6		br	bl			Skiersman
	25	"	"	"	"	12			brother Juteras Jazmaitis 785 Bank st Waterbury Conn	"	"	"	"	"	"	5	6		blk	bl			Krakau
	26	Pa Schenectady	"	"	yes	25			bro in law Kasmir Kaffer Lviace 53 Division st Schenectady	"	"	"	"	"	"	5	3			br			Wiekszny
	27	Ills Chicago	"	"	yes	35			bro in law Ludwikas Stackevicius 133 Borg Grove Ills	"	"	"	"	"	"	5	3						
	28	Pa St Clair	"	"	yes	25			uncle Josef Kazlauskas 314 Pine st St Clair Pa	"	"	"	"	"	"	5	5			bl			Radaszow
	29	Pittsburgh	"	"	yes	25			uncle Frank Schattauer 1212 Liddle st Pittsburgh	"	"	"	"	"	"	5	9		br	br			Ritarty
	30	Pittston	"	"	yes	25			bro in law Tomas Jonbrauskas Pa 176 Jerrold st Pittston Pa	"	"	"	"	"	"	5	—		blk	bl			Pedaliai

35

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Master G. Steiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Steiners.
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19 ,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

36
152

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the SS Königin Luise, sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, " in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at New York

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4639

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Königin Luise sailing from Bremen July 1912

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Wasgeo	Wingas	20	4	S.	farm lab	yes	yes	Russia	Lithuan.	Russia	Dougy	fath. Boltrus Wasgeo, Dougy Wilna Russ.
2			Molnowsky	Kalise	17		"	"	"	"	"	"	"	Wilna	fath. Joas Molnowsky, Wilna
3			Rudsewitz	Marjana	25		F.	house wife	"	no	"	"	"	Rudbalis	fath. Joas Rudsewitz, Rudbalis, Kowno
4			Perukaitis	Petronella	20		"	"	"	yes	"	"	"	Beduliai	broth. Jonas Dombrauskas, Beduliai Kowno
5			Miszkewicz	Makeno	25		M.	farm lab	"	yes	"	"	"	Jurgeniszki	fath. Mikels Miszkewicz, Jurgeniszki, Suwalke,
6			"	Anna	24		F.	house wife	no	no	"	"	"	"	fath. i. l. " " " "
7			~~Kiperstein~~	~~Abram~~	55		M.	~~tailor~~	yes	yes	"	Hebrew	"	Ostrog	~~fath. Ephrain Kiperstein,~~ Ostrog, Wolhyn
8			Michalorul	Alexej	32		"	farm lab	no	no	"	Russian	"	Zamosty	father: Wasil Michalorul, Zamosty, Wolhyn,
9			Tarnowski	Josef	25		M.	"	"	"	"	"	"	Siedliska	wife: Zosia Tarnowski, Siedliska, Lublin,
10			Jacuberak	"	30		"	"	yes	yes	"	"	"	"	wife: Marya Jacuberak, Siedliska Lublin
11			Kimiecrak	Josef	30		"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Katarzyna Kmiecrak, Siedliska, Lublin
12			Uerka	Michas	26		M.	"	no	no	"	"	"	"	wife: Anna Uerka, Siedliska, Lublin
13			Pilig	Piotr	30		"	"	"	"	"	"	"	Siedlicki	wyck. Anna Pilig, Siedlicki, Lublin,
14			"	Marya	26		F.	house wife	"	"	"	"	"	"	wyck. i. l. " " " "
15			"	Feodosia	3		"	none	"	"	"	"	"	"	gr. wyck. " " " "
16			Losiow	Kos	22		M.	farm lab	yes	yes	"	"	"	Korochow	fath: Nikita Kos, Korochow, Wolhyn,
17			Krukowski	Andrej	22		"	"	"	"	"	"	"	"	father: Josel Krukowski, Korochow Wolhyn,
18			Woenczuk	Anna	21		F.	maid	"	"	"	"	"	"	father: Simion Woenczuk, Korochow, Wolhyn,
19			Powar	Karpo	22		M.	farm lab	yes	yes	"	"	"	Lenkowo	fath. Nikolo Powar, Lenkowo Wolhyn,
20			~~Andrzejewska~~	~~Jan~~	50		F.	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~Polish~~	~~[illegible]~~	Wieruszki	~~fath. Jozefin Andrzejewski~~ Wieruszki, Piotrkow
21			Kmielewski	Wladyslaw	31		M.	joiner	"	"	"	"	"	Warsaw	wife: Franciszka Kmielewski, Warszan Russ.
22			Kmuk	Andrej	42		"	farm lab	"	"	"	"	"	"	wife: Antonina Kmuk, Warszan
23			Bil	Ignacy	32		"	"	"	"	"	"	"	Bolow	wife: Anastazya Bil, Bolow, Kielce
24			Kopec	Vincenty	31		"	"	no	no	"	"	"	Jaxlowice	wife: Marianna Kopec, Jaxlowice, Kielce
25			Krzyszczak	Michal	20		"	"	"	"	"	"	"	Malomazyna	fath. Jan Krzyszczak, Malomazyna, Wolhyn.
26			Korbacz	Piotr	30		"	"	"	"	"	"	"	Siedlisko	wife Anna Korbacz, Siedlisko, Lublin,
27			Edelmann	Hersch	20		"	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Sosnowitza	wyck. Leie Edelmann, Sosnowitza Bessarab.
28			Schklar	Abraam	17		"	clerk	"	"	"	"	"	Kiew	fath. Hrehok Schklar, Kiew
29			Jonischewsky	Mariam	17		F.	~~[illegible]~~ maid	"	"	"	"	"	Uman	wyck. Sore Jonischewsky, Uman,
30			Bronfmann	Lipa	38		M.	tailor	"	"	"	"	"	Rossoschky	wife Fime Bronfmann, Rossoschky,

DETAINED
DEPORTED

86

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 36

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

153

Arriving at Port of New York, Aug 7, 1913

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N. J.	Port Amboy	yes	self	25	no		uncle: Peter Wojtulewicz 213 Rallard, Port Amboy, N.J.	No	No	No	No	good	no	5	9	fair	bld	bl	no	Russia	Dongy
2	Pa.	Scranton	"	"	25	"		acqu: Vincentas Williams, haf, 613 Providencest. Scranton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	Vaksnisela
3	N.J.	Passaic	"	"	25	"		cous: Aug. Wander, 176 Highland twe, Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	bl	"	"	Rodbeli
4	Pa.	Pittston	"	"	350	yes 1907	Pittston, Pa.	uncl: Jurgis Laukaitis, Karllest. 176 Pittston, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Kovno
5	Mass	Boston	"	"	100	" 1909	Warbaa Mass	acqu: Jones Targelis 161 Berlest. Charlesta, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	bl	"	"	Ciukonice
6	"	"	"	homeb.	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
~~7~~	~~Ill.~~	~~Chicago~~	~~"~~	~~self~~	~~25~~	~~no~~		~~uncle: Rayman Lingo, 1102 Doubitage, Chicago, Ill.~~	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—		
8	Pa.	Beaver Falls	"	"	25	"		acqu: Wladislaw Zabadaki 8 Ave 21 st Beaver Falls, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	bld	bl	no	Russia	Zamosth
9	Mich.	Kalamazoo	"	"	25	"		acqu: Stefan Zdunda 439 Rowardst. Kalamazoo, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	Podlaska
10	"	"	"	"	25	yes 1911	Kalama-	broth. i. l. Gregorz Burgiela	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	"	"	"	"
RANT ALIEN						1913	zoo Mich.	439 Ranyolst. Kalamazoo, Mich.														
11	"	"	"	"	25	no		cous: Jon Konarcesck 6 Ramonst. 439 Kalamazoo,	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	bl	"	"	"
12	"	"	"	"	20	"		broth. i. l. Jan Konarcesck,	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	bl	"	"	"
13	"	"	"	"	40	yes 1910 1912	Kalama- zoo Mich.	broth. Josef Bilik, 6. Ramonst. 439 Kalamazoo,	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Schedlcik
14	"	"	"	homeb.	—	" "	"	broth. i. l.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	father	—	no		uncle:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
16	Pa.	Braddock	"	self	5	"		cous: Petrok Kramarzenia, 422 st. 11 Braddock, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	br	"	"	Horochow
17	"	"	"	"	5	"		cous: Andrej Vasilewski 22 - 11 st. Braddock, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl	"	"	"
18	N.J.	Brooklyn	"	"	4	"		broth. Anufri Wrzesniak Ritton stone, Brooklyn, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	br	br	"	"	"
19	N.J.	Newark	"	"	25	"		uncle: Timofiej Idanik 53-37 Beacon st. Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bld	br	"	"	Semenow
~~20~~	"	~~Bayonne~~	"	"	20	~~yes 1905~~ yes 11	~~Kans~~ Ks.	~~acqu: Jack Ziankowski~~ 17 st. Ave. 61 Bayonne, N.J.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—		
21	N.J.	Brooklyn	"	"	22	no		acqu: Anig Kwiatk 864 Metropolitan Ave. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	br	br	no	Russia	Warschau
22	"	"	"	"	33	"		"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	bl	"	"	"
23	Ill.	Chicago	"	"	25	"		broth. i. l. Josef Konrad 1435 Hasfield Ave, Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	"	"	"	Bolow
24	Ind.	Gary	"	"	26	"		broth. i. l. Jan Okulick 236 Jeffersonst. Gary Ind.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	"	"	"	Jasdovice
25	Pa.	Beaver Falls	"	"	40	"		acqu: Vincenty Zabadeta 11 st. 7 Ave. Beaver Falls Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl	"	"	Kalogna
26	Mich.	Kalamazoo	"	"	28	"		broth. i. l. Michal Cedoya 439 Banyonst. Kalamazoo	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br	"	"	Siedlecka
27	N.J.	New York	"	"	50	"		broth. Leandel Cedoya, 140 Degrotst. New York.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	br	"	"	Vorzielitza
28	"	[illegible]	"	"	12	"		[illegible] Jacob Kaplan, 96. 11 st. New York,	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	Kiew
29	"	[illegible]	"	"	25	"		[illegible] Sam Jemochocki, 1365 Madisonst. New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bld	bl	"	"	Roman
30	Conn.	Hartford	"	"	30	"		broth. i. l. J. Vogelmann Gordonstreet Hartford, Conn.	"	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

36.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G. Meiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners.
Master
Officer.

Sworn to before me this ——— day of ———, 19—,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I Dr Paul Rose, Surgeon of the St. Königin Luise sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at New York

Immigration Officer

37

154

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

37S. Königin Luise sailing from Bremen July 26 1911

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | |

List 37

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

155

13. Arriving at Port of New York, Aug 7, 1913

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	N.J.	Rochester	Yes	self	25	No			brother: I. Horn, 102 Lindsey St. Rochester, N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	7	fair	blk	br	No	Russia	Tschertany
2	"	New York	"	"	25				com: I. Olarak 302 Hewyott. New York.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Lawonila
3	"	"	"	"	25				brother: Jacob Kominski, 227-29 Eagle St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	"	"	"	Rezerac
4	"	"	"	"	25				uncle: Saml Buchstein 165 Adirondack New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Wolkowisk
5	"	"	"	"	25				uncle: S. Below 285 E. 6th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	br	"	"	Vorojbadzk
6	"	"	"	"	25				nephe: S. Kowal, 384 Broome St.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	bl	"	"	Klobnicki
7	"	"	"	"	25				uncle: F. Borisow, 17 Eldridge St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Wolkowisk
8	"	"	"	"	25	1909 Delaware 11 yrs Col			cous: Beliosel Zuckerman, 38 Eldridge St. New York.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	"	"	"	Cstrowo
9	"	Brooklyn	"	"	25				bro. i. l. H. Wimbergen, 97 Halsey St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	bl	"	"	Przetgorz
10	N.J.	Newark	—	"	25				uncle: M. Rabinowitz, Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	br	"	"	Dobronska
11	"	Yonkers	—	"	35				com: Samuel Bodko, Yonkers, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Platek
12	N.J.	Bronx	Yes	father	25				uncle: Anichas Siomacho, 815 E. 166th St. Bronx N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Grodno
13	"	"	"	self	25				cous: " " " "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	bl	"	"	"
~~14~~	~~Chicago~~				6				~~bro. i. l. Rob. Benjamin 620 Wilcox St. Chicago Ill.~~	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—			
15	N.J.	Bayonne	—	"	25				agent: Josef Zyminski, 178 1st St. Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	bld	br	yes	Russia	Zygmintowo
16	"	Kalwag	—	"	—	1907 Kalwag, 12 N.J.			cous: Antoni Brzeinski 243 Grand St. Kalwag, N.J.	"	"	"	"	"	"	4	1	"	br	br	"	"	Suwalki
17	"	"	—	mother	—	no			father: " " " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
18	"	"	—	bro. i. l.	—	"			bro. i. l. " " " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
19	Le.	Amboy	—	self	8				friend: Wladysl. Sridawicz, Box 76, Le. Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	br	"	"	"
20	"	Brooklyn	yes	"	25				bro. Ignacy Gracka 243 Freeke greenpoint, Brooklyn,	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Sligo
21	"	"	"	mother	—	"			father. " " " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bld	br	"	"	Piekasi
22	"	"	"	"	—	"			" " " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
23	Mt.	Holly	"	self	17				bro. i. l. Tomas Janak, Mt. Holly N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	bld	"	"	Kornalin
24	Mich.	Detroit	"	"	35				uncle: Antoni Kotracko str. 52, n. 268, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	bl	"	"	Buszkow
25	"	"	"	"	25				agent: Francisco Szapata 1149 Dubois St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	"	Wjepze
26	"	"	"	"	—				cous: Valenti Wojciechowski 119 Julia str. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	"	Zakkowice
27	"	"	"	mother	—	"			father. " " " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	bl	"	"	"
28	"	"	"	"	—	"			" " " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	bl	"	"	"
29	N.J.	Kohrelets	"	self	15				uncle: Wladysl. Salecki, Box 14, Kohrelets, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	Smorzewo
30	N.Y.	Wheeling	—	"	25				cous: Tyszech Wisniewski, 41-45 St. Wheeling, W.Va.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl	"	"	Radzyenin

37

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hester G. Heiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Heiners.
Master
Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19..,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the SS Königin Luise sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at New York

Immigration Officer

38

156

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Königin Luise" sailing from Bremen July 26 1911

(For use by Government officials.)

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Drzwilewska	Marianna	24		F.	S.	dress maker	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Suwalki	fath. Anton Drzwilewska, Suwalki, Russ.
										Walendzik	Josef	25		M.	"	farm laborer	"	"	"	"	"	Zembrow	wife: Feliza Walendzik, Zembrow, Lomza
2										Lange	Marcin	20		"	"	baker	"	"	"	"	"	Stawisk	fath. Marcin Lange, Stawisk, Lomza
3										Piekarski	Josef	19		"	"	farm laborer	"	"	"	"	"	Lembrow	father: Antoni Piekarski, Lembrow, Siedlec
4										Traczikowski	Franz	27		"	"	"	"	"	"	"	"	Warschau	sister: Janiol Traczikowski, Warschau, Russ.
5										Niepkowska	Felizia	17		F.	"	serv maid	"	"	"	"	"	Suwalki	fath. Stefan Niepkowska, Suwalki, Russ.
6										Dzidzul	Vizenti	27		M.	"	farm laborer	no	no	"	"	"	Alexandrzai	wife: Sofia Dzidzul, Alexandrzai, Wilna,
7										Kropa	Michal	18		"	S.	"	yes	yes	"	"	"	"	fath. Josef Kropa, Alexandrzai, Wilna,
8										Klak	Jakob	35		"	M.	"	"	"	"	"	"	Zyrardow	wife: Bronisl. Klak, Zyrardow, Warschau,
9										Keslowski	Antoni	20		"	S.	"	no	no	"	"	"	Zoltki	fath. Jezmon Keslowski, Zoltki, Grodno,
10										Woytkowski	Eduard	20		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Stoki	fath: Kodowny Woytkowski, Stoki, Siedlec,
11										Salewski	Pawel	25		"	"	"	"	"	"	"	"	Suwalki	st. father: Andrej Gurzycki, Suwalki,
12										Porowski	Jan	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Lapy	father: Jakob Porowski, Lapy, Lomza,
13											Stanislaw	18		"	"	"	no	no	"	"	"	"	"
14										Zalewski	Marcel	16		"	"	"	"	"	"	"	"	Sowogrod	fath. Adam Zalewski, Sowogrod, Lomza,
15										Triskutz	Josefa	22		F.	S.	maid serv	yes	yes	"	"	"	Zeltki	fath. Franz Triskutz, Zoltki, Grodno,
16										Brodowska	Anna	20		"	"	"	no	no	"	"	"	Bukor	moth. Helena Brodowska, Bukor, Lomza,
17										Solcziek	Ceslaw	19		M.	"	farm laborer	yes	yes	"	"	"	Lipek	fath. Ignacy Solcziek, Lipek, Siedlec
18										Kimicze	Emilii	20		F.	"	maid serv	no	no	"	"	"	Taurka	father: Vicentas Kimicae, Taurka, Kovno,
19										Grincziewicz	Vicenti	20		M.	S.	farm laborer	yes	yes	"	"	"	Bartkuny	brother: Jurgis Grincziewicz, Bartkuny, Zobrus,
20										~~Kinlock~~	~~Kotolowicz~~	~~29~~		~~M.~~	~~M.~~	~~Engineer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Austria~~	~~Russian~~	~~Galician~~	~~Kutno~~	~~Kutno~~
21										~~"~~	~~Tokarow~~	~~27~~		~~"~~	~~"~~	~~Shoemaker~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~
22										Spakowicz	David	30		M.	M.	"	no	no	Russia	Russian	Russia	Dolgiloch	mother: Anna Spakowicz, Dolgiloch, Wilna, Russ.
23										Schimulawski	Kazimir	18		"	S.	"	"	"	"	"	"	Boguszewo	father Rotr Schimulawski, Boguszewo, Grodno,
24										Trafimow	Fiodor	37		"	M.	"	yes	yes	"	"	"	Labowy-H.	wife: Zenobia Trafimow, Labowy-H., Suwalki,
25										Bartoszak	Adam	60		"	"	"	no	no	"	Polish	"	Wlomzy	wife: Petronela Bartoszak, Wlomzy, Warschau, Russ.
26										Jungalska	Zofia	21		F.	M.	home wife	"	"	"	"	"	Kalusken	father: Andrej Jungalska, Kalusken, Rotck, Russ.
27										Jakubowski	Stefan	29		M.	M.	farm laborer	"	"	"	"	"	Adamowo	wife: Jakubowski Lomza
28										Chomach	Franz	49		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Sokolow	wife: Adlgrzata Chomach, Sokolow, Siedlec, Russ.
29											Ligumma	715 7718		M.	M.	laborer	5 0 5						moth. " " "
30																							

Dyckis Dwight exempt 9-15-18/20-25-26

88

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 38

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York., Aug 7– 1913, 191

157

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Exempt those arriving in United States by reason of insanity.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	N.J.	New York	yes	self	25 no				broth. Josef Mroilewska 104 E. 15th st. New York	No	No	No	No	good	no	5	1	fair	bld	bl		Russia	Ivalki
2	"	"	"	"	$25 "				acqu: Franciszkowska Helena 1463 Madison Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Grochuy
3	"	"	"	"	$25 "				acqu: Helena Traiskowska 1463 Madison ave New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	"		"	Stanish
4	"	"	"	"	25 "				acqu: Helena Traczkowska 1463 Madison Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	bl		"	Zembrow
5	"	"	"	"	45 "	1908	3 yrs	Canada	sister: Helena "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	"		"	Varshau
6	"	"	"	"	25 "				cl. brother Jan Mucorkowski 284 Ave B. New York City	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	"		"	Ivalki
7	N.J.	Jersey City	"	"	20 [illegible]	1912		New York	acqu: Jan Barbarowicz 147, st. 8 Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	br		"	Alexandria
8	"	"	"	"	25 no				friend: Jak Barbarowicz 147 St. 8 Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br		"	"
9	Conn.	Boville	—	"	50 "				brother Rudolf Klak Boville, Conn. 8 E. str.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	"		"	Tyrawowo
10	N.J.	Passaic	yes	"	25 "				conn: Mikolaj Kominski 59 Dayton st Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	br		"	Zottki
11	N.J.	Schenectady	"	"	25 "				conn Czeslaw Zwierkowska 50 st Mcvoott Schenectady N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	bl		"	Steki
12	"	York Amboy	"	"	25 "				brother Peter Zalewski 495 Bunst. York Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	Iwalki
13	Conn.	Bridgeport	yes	"	25 "				brother Aaronan Harpenthor 15 Hummer st. Bridgeport Conn.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br		"	Lapej
14	"	"	"	"	"				" " " " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br		"	"
15	Mass.	Westfield	"	"	25 "				conn: Leon Ledowski 18 Elbas St. Westfield Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	bl		"	Vorovporow
16	"	Haydenville	"	"	25 "				brother Franz Strokuta, Box 96 Haydenville	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br		"	Zoltki
17	Conn.	Derby	"	"	25 "				conn: [illegible] Stakowski Boat 201 Derby, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	bl		"	Brukoy
18	Mass.	Easthampton	"	"	25 "				acqu: Stanisl. Sagurowski 57 Brookst. Easthampton Mass.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	bl		"	Lizek
19	N.J.	Harrison	—	"	7 "				brother Jurgis Brukis 178 Harrison ave Harrison	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bld	"		"	Tamarzinai
20	"	Jersey City	yes	"	25 "				brother Frank Grinaevicz 140 Brookst. Jersey C. N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	bl		"	Bartkuwcy
21	N.J.	Jersey City	yes	"	50 "				acqu: Karl Tischler 18 E 3 Street Bayonne, New York	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	"
22	"	"	"	"	—				" " " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	"
23	Mass.	Worcester	yes	"	25 "				acqu: Tomasz Grysan 84 Vasilarkingst. Worcester Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	br	bl	No	Russia	Volgilock
24	Pa.	Scranton	"	"	15 "				brother Adam Lesniewski Elmirska Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	bl		"	Zoguskevo
25	"	Erie	"	"	20 yes	1909	11 yrs	Erie Pa.	conn: Leon Lemanow brother Frank 117 Erie Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	br		"	Cabowy
26	Conn.	Meriden	"	"	20 no				conn: Ignatz Skrzoszak 377 E. Main st. Meriden Conn.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	"		"	Wolenya
27	"	New Britain	"	"	52 "				brother Francisek Jakubski 242 Orchard st. New Britain Conn.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	bl		"	Cabinya
28	Mass.	Boston	"	"	25 "				brother Fraciscek Jakubski 55 Bradstreet st. Boston Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br		"	Adamow
29	Pa.	Erie	"	"	100 yes	1910	12 yrs	Lithuania	Mat Erbath Sister Lagatt 28	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Skolow
30	"	"	"	father	— no				" " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"

38

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G. Steiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Steiners.
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

39

158

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Paul Rose, Surgeon of the S.S. Königin Luise sailing Hamburg (State whether employed under contract or otherwise), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Ros

Sworn to before me this day of , 19

at New York

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

39

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 39 Kaiser Louise sailing from Bremen, July 26th 191

1	(This space for use by Government officials)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. China-born U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Mańko	Barbara	19		F	S	servant	yes	yes	Austria	Ruthenian	Galicya	Tambor	Mutter: Marianna Manko, Tambor, Galicya.
2			Kruba es	Kasia	23		F	S	"	"	"	"	Polish	"	"	Father: Wawrzyniec Gruba, Tambor, Galicya.
3			Gres	Regina	21		F	S	"	"	"	"	"	"	Lwow	Father: Jan Gres, Lwow Galicya.
4			Bryja	Jakob	26		M	M	laborer	"	"	"	"	"	Wachsmund	Frau: Wiktorya Bryja Wachsmund p. Mudlowy Gal.
5			Geisheimer	Adam	36		M	M	"	"	"	"	"	"	Zultanice	wife: Marya Geisheimer Zultanice, Galicya.
6			Kruczkowski	Karol	27		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Father: Josef Kruczkowski, Zultanice, Galicya.
7			Licuga	Jan	33		M	M	"	"	"	"	"	"	Trzebina	wife: Anna Licuga, Trzebina, Krakowskagasse 107.
8			Gosztyla	Josef	17		M	S	"	no	no	"	"	"	Tomorowitz	father: Jedrzej Gosztyla Tomorowitz, Galicya.
9			Skolnicki	Marek	25		M	S	7-9-1/5 797-6/21/35	yes	yes	"	"	"	Gulcowa	father: Antoni Makowa Tomorowitz, Galicya.
10			"	Andrzej	23		M	S	6-2/1466-2/4/38	"	"	"	"	"	"	father: Josef Skolnicki Gulcowa p. Tomorowitz.
11			Trebacz	Franciszek	26		M	S	"	"	"	"	"	"	Maszowa	father: Franciszek Trebacz Maszowa p. Trzebina.
12			Gnojczak	Karolina	27		F	M	wife	"	"	"	"	"	Korbielow	mother: Maryanna Gnojczak Korbielow p. Jeleschia
13			Klotz	Wojciech	25		M	S	laborer	"	"	"	"	"	Ptaszkowa	sister: Antonia Para Ptaszkowa p. Rzeszów.
14			Slata	Marya	17		F	S	servant	"	"	"	"	"	Stary Sacz	father: Jakob Slata, Stary Sacz, Galicya.
15			Migiel	Barbara	22		F	S	"	"	"	"	"	"	Tambor	mutter Mickiewicz Anna, Tambor, Galicya.
16			Antas	Josef	30		M	M	laborer	"	"	"	"	"	Czernna	wife: Katarzyna Antas Czernna p. Switcany. Galicya
17	DECEASED		Slawucha	J.	45		M	M	"	"	"	"	"	"	Sol	wife: Anna Slawucha Sol, Galicya.
18			Gondarowska	Anna	32		F	S	wife	"	"	"	"	"	"	friend: Jan Gaja, Sol, Galicya.
19			"	Genowefa	8		F	S	child	"	"	"	Polish	20.5	1908	" "
20			"	Jan	6		M	M	"	no	no	"	"	"	"	" "
21			"	Bronislawa	3		F	S	"	"	"	"	"	"	"	" "
22			Krzecichwost	Tomasz	30		M	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	wife: Katarzina Krzecichwost Sol, Galicya.
23			Slawucha	Jan	31		M	M	"	"	"	"	"	"	"	wife: Marzyanna Slawucha Sol Galicya.
24			Rysak	Maria	24		F	S	servant	"	"	"	Ruthenian	"	Basznia	father: Wasyl Rysak, Basznia, Galicya.
25			Slwozd	Katarzyna	18		F	S	"	"	"	"	"	"	"	father: Oleksa Gwozd, Basznia, Galicya.
26			Kozak	Zofie	19		F	S	"	"	"	"	Polish	"	Czerna	father: Jan Kozak Czerna p. Switcany. Gal.
27			Zajac	Gniela	21		F	S	"	"	"	"	"	"	"	father: Stanislaw Zajac Czerna p. Switcany Gal.
28			Richarz	Jan	31		M	M	laborer	"	"	"	"	"	"	wife: Ludwika Richarz Czerna p. Switcany. Galicya
29			Kowalska	Cecilya	18		F	S	servant	3-158405	(505)	6/22/39	"	"	"	father: Maria Kowalska Czerna p. Switcany. Gal.
30			Sikar	Emil	19		F	S	"	"	"	"	"	"	Dahnow	father: Jurko Sikar Dahnow p. Cieszanow. Gal.

J. H. Wrobliwost
Josef

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 29

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 37

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New York, [illegible], 191 159

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)														25	26	27	28	29
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes — Year or period of years.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for the insane or supported by the labor of others?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ills.	Chicago	yes	self	25	no		Grundin: Josefa Kamyczec Provisionate 3655 Chicago.	No	No	No	No	good	no	5	3	fair	blk	br		Galicia	Lanlom
2	"	"	"	"	28	"		" "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blk	"	"	"	"	"
3	N.Y.	Buffalo	"	"	26	"		brother: Jos. Kraus Wilcrusty 59 Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	br	"	"	"	Inowrz	
4	N.Y.	New York	"	"	40	yes 1903 1907	Nastyp La.	friend: Wojciech Wachowinski Christy 16. Gamby Co. brother: Rudolf Geisheimer 635 6 11th Sta. New York.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	br	"	"	"	Waschawia	
5	"	"	"	"	20	no		" "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	bl	"	"	"	Zaltrere	
6	"	"	"	"	24	"		" "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	bl	"	"	"	"	
7	N.Y.	Buffalo	"	S	21	"		brother: Antoni Paturkowski Rotherace 274 Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br	"	"	"	Inzelsrad	
8	N.Y.	Albany	"	S	36	"		brother: Goszyka Szymanik Second Str. 281 Albany N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	bl	"	"	"	Domarada	
9	Ill.	Chicago	"	S	22	"		cousin: Wojciech Smigowski Augustastr. 1318 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br	"	"	"	Gelcowa	
10	N.Y.	Utica	"	S	36	"		brother: Jacob Skowalski Cedar Str. 177 Whelington str. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	br	"	"	"	"	"	
11	N.Y.	Buffalo	"	S	20	"		friend: Antoni Paterkowski Rotter Str. 274 Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	"	Kaszowa	
12	a.	Surgeon	"	S	26	"		husband: Josef Gwiatzak Surgeon Sa Lehigh Valley Co.	"	P.H.T. (?)			"	"	5	3	"	blk	bl	"	"	"	Saramowa	
13	N.Y.	Buffalo	"	S	20	"		brother: Josef Cupryk Romanstr. 320 Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"	"	"	"	
14	N.Y.	Utica	"	S	26	"		brother: Michal Koral Utica N.Y. 309 Bose.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	bl	"	"	"	"	
15	Pa.	Conemaugh	"	S	25	"		brother: Franciszek Badowski Conemaugh R. Gambria 103 Y. bil. 4. Repair Locust Str. Port Chester N.Y. 167.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	bl	"	"	"	Szenbor	
16	New	York	"	S	35	"		" "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	Czernia	
17	N.Y.	"	"	"	25	yes 1904 1911	Buffalo N.Y.	friend: Tadeusz Gondarowski Artist. 6. W. Eichantjo Germ.	"	"	"	"	bor tert hernia		left							Sol	
18	Sem.	Wallmanstic	"	"	36	1902 1907	Springville N.Y.	husband: Tadeus Gondarowski Springville N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br	"	"	"	"	
19	"	"	"	"	25	1905 1907	"	" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	
20	"	"	"	"	no			" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	
21	"	"	"	"				" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	bl	"	"	"	"	
22	"	"	no	"	30			" "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	br	"	"	"	"	
23	N.J.	Elizabeth	yes	"	38			sister: Anna Dworatok Lotatsab. Willoughby Germ.	legs	Francuzek			Slowiczka		6 5 7		"	blk	gy	"	"	"		
24	Ill.	Chicago	"	S	25			sister: Maria Rysak Wastat 3307 Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blk	bl	"	"	"	Bezenic	
25	"	"	"	S	30			brother: Mikolaj Gword,	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	bl	"	"	"	"	
26	"	"	"	S	20			aunt: Salomea Krajicila Flattave Str. 1347 Chicago	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	br	"	"	"	Czerna	
27	N.J.	Paterson	no	"	21			sister: Marya Zajac Str. 2-132 Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	"	"	"	
28	Ills.	Chicago	"	S	25	yes 1909 1911	Chicago	bil: Francisk Zata Rowinstr. 550 Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	"	"	
29	N.J.	Passaic	"	"	30	no		sister: Zofia Kowalska Str. 2-131 Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"	Gr	
30	Ohio	Cleveland	yes	S	23			bil: Wlas Cyty Kajit Cleveland, Ohio 2306 Str.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	"	"	"	"	Pachnow	

39

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lester G. Heiners, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. G. Heiners
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

40

160

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the SS Königin Luise sailing Hoboken, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

40

16 S. S. "König in Luise" sailing from Bremen July 26th, 191

1	(This space for use by Government officials.)									2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.							HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	RESIDENT OF: Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
DEPORTED 1										Kloc	Josef	44		M	M	Laborer	Yes	Yes	Austria	Polish	Galicia	Ryglice	friend: Jan Czombor,	Ryglice	Galicia
DEPORTED 2										"	Antonina	40		F	M	wife	no	no	"	"	"	"	"	"	"
DEPORTED 3										"	Walenya	16		F	S	servant	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"
DEPORTED 4										"	Apolonia	14		F	S	child	no	no	"	"	"	"	"	"	"
DEPORTED 5										"	Rozalia	11		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
DEPORTED 6										"	Bronislawa	9		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
DEPORTED 7										"	Katarzyna	7		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8										Lubas	Aleksander	24		M	S	Laborer	Yes	Yes	"	Ruthenian	"	Basania dolna	father: Janko Lubas, Basania dolna Galicia		
9										Boleun	Michal	25		M	S	"	"	"	"	"	"	"	mother: Eva Boleun, Basania dolna Galicia		
10										Ferenc	Iwan	24		M	S	"	"	"	"	"	"	"	father: Jiko Ferenc, Basania dolna Galicia		
ADMITTED 11										Sochacki	Wladyslaw	17		M	S	"	no	no	"	Polish	"	Kwiaycc	father: Jan Sochacki, Kwiaycc p Bikubice Galicia		
12										Marciniszyn	Marya	20		F	S	servant	Yes	Yes	"	"	"	Czerlany	father: Antoni Marciniszyn, Czerlany Galicia		
13										Starak	Anna	20		F	S	"	"	"	"	"	"	"	father: Tomasz Starak, Czerlany Galicia		
14										Falkiewicz	Josef	17		M	S	Laborer	no	no	"	"	"	"	friend: Antoni Marciniszyn, Czerlany Galicia		
15										Kowalska	Marya	30		F	M	wife	Yes	Yes	"	"	"	Latacz	mother: Tomicela Kowalska, Latacz p Jastowice Galicia		
16										"	Jan	8		M	S	none	"	"	"	"	"	"	grand: mother		
17										"	Zenobia	7		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18										"	Michal	3		M	S	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
19										Majdosz	Katarzyna	20		F	S	servant	Yes	Yes	"	"	"	Jasliska	father: Maciej Brzja, Jasliska Galicia		
20										Kazan	Polka	18		F	S	1-356570	"	7/2/41	"	"	"	Ostrow	father: Josef Krawczak, Ostrow Galicia		
21										Farnawska	Marya	19		F	S	"	"	"	"	"	"	Nordrese	father: Jendrzej Farnawska, Nordrese p Dukla Galicia		
22										Kowiracki	Ludwik	36		M	M	Laborer	"	"	"	"	"	Bachmacz	wife: Weronika Kowiracki, Bachmacz Galicia		
23										Korabiowski	Pawel	50		M	M	"	"	"	"	"	"	"	brother: Jan Korabiowski, Bachmacz Galicia		
24										"	Zofia	45		F	M	wife	"	"	"	"	"	"	wife:		
25										"	Michal	17		M	S	Laborer	"	"	"	"	"	"	uncle:		
26										"	Zofia	15		F	S	child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27										"	Josef	10		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28										"	Piotr	8		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29										"	Wladyslaw	6		M	S	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
30										"	Stefania	2		F	S	1-366107	"	8/14/41	"	"	"	"	"	"	"

30

J. J. Donovan
Insp.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 40

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

161

Arriving at Port of New-York, ..., 191

11—4658

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien said his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ill	Chicago	Yes	self	Yes	Yes	1904	Chicago Ill	bro: Josef Mikos, 2411 Solajna St. 36-48 Chicago Ill	No	No	No	No	good	Med Cert Organic Disease of central nervous	5	5	fair	bld	br			Pyglice
2	"	"	"	husband	no	no	no		brother: " " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl			"
3	"	"	"	father	"	"	"		uncle: " " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br			Pietrowa
4	"	"	"	"	-	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"			"
5	"	"	"	"	-	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	4	7	"	bld	bl			"
6	"	"	"	"	-	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"			Pyglice
7	"	"	"	"	-	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	br			"
8	"	"	"	self	25	"	"		friend: Janko Dopiza 2025 W. 17th. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	"			Borznia
9	Pa Plymouth	"	"	"	25	"	"		friend: Andzo Ferenc Plymouth Pa Benson St. 613	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bld	"			"
10	"	"	"	"	25	-	"		brother: " " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"			"
11	O Cleveland	"	"	"	25	"	"		friend: Michal Podolak Cleveland O St. 70 - N. 764	"	Med Cert Fact of injury					5	6	"	"	bl			Kmazyce
12	Mass Ludlow	"	"	"	25	"	"		cousin: Anna Falkiewicz Ludlow Mass Union St. 37 B-70	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	"			Czerlany
13	"	"	"	"	25	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	5	-	"	bld	"			"
14	"	"	"	"	25	"	"		sister: " " "	"	"	"	"	"	"	4	9	"	br	bl			"
15	N J Passaic	"	"	"	25	"	"		husband: Josef Konglski Passaic N.J. Union St. 155	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bld	br			Latacz
16	"	"	"	mother	-	"	"		father: " " "	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"			"
17	"	"	"	"	-	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"			"
18	"	"	"	"	-	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"			"
19	Pa Carteret	"	"	self	25	"	"		cousin: Josef Latkat Carteret N. J.	"	wife	"	"	"	"	5	2	"	"	bl			Jordanka
20	N J Hornschet	"	"	"	20	"	"		sister: Helena Kratkiwicz 111 Water St. Hornschet N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"			Ostrov
21	"	"	"	"	24	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br			Voltzacz
22	"	"	"	"	20	"	"		bro: Karol Kornicki 111 Water St. Hornschet N.J.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	br	br			Bachurcz
23	"	"	"	"	Yes	Yes	1910	Hornschet N.J.	come to bro: " " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	bl			"
24	"	"	"	husband	-	no	no		" " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"			"
25	"	"	"	father	850	"	"		bro: " " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"			"
26	"	"	"	"	-	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"			"
27	"	"	"	"	-	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"			"
28	"	"	"	"	-	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"			"
29	"	"	"	"	-	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"			"
30	"	"	"	"	-	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	br.			"

40

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G Steiners, of the S.S Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Steiners.
Master. Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

41

162

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Paul Rose, Surgeon of the S.S. Königin Luise sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med Rose

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

41
41
S. S.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

Königin Louise sailing from Bremen, July 26th, 191

1	(This space for use by Government officials)		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Dupira	Hryhko	18	M S		laborer	Yes	Yes	Austria	Ruthenia	Galicia	Bazania	father: Ivan Dupira, Bazania Galicia
2			Kindra	Andrej	47	M S		"	"	"	"	"	"	Didwayee	father: Peter Kindra, Didwayee p Sokolow Galicia
3			Kuschberg	Knat	36	M M		"	"	"	"	"	"	"	wife: Maria Kuschberg, Didwayee p Sokolow Galicia
4			Bot	Michal	35	M M		"	"	"	"	"	"	Majdan	wife: Marya Bot Majdan wielki galicia
5			Kudeia	Josef	25	M S		"	"	"	"	Polish	"	Spythkowice	mother: Marya Kudeia Spythkowice Galicia
6			Sikora	Feliks	28	M M		"	"	"	"	"	"	Alvernia	wife: Amela Sikora, Alvernia Galicia
7			Niedospiel	Jan	16	M M		"	"	"	"	"	"	Ostorka	father: Wojciech Niedospiel Ostorka p Mszana Galicia
8			Bobak	Josef	43	M M		"	no	no	"	Ruthenian	"	Wolosko	wife: Marya Bobak, Wolosko Galicia
9			Bobak	Leon	17	M S		"	Yes	Yes	"	"	"	Bosko	father: Mikolaj Bobak, Bosko Galicia
10			Hoszowski	Michal	32	M M		"	"	"	"	"	"	Bolechow	wife: Magda Hoszowska, Bolechow Galicia
11			Gegala	Josef	32	M S		"	"	"	"	Polish	"	Ostrow	brother: Michal Gegala Ostrow p Rzepiyel Galicia
12			Milkowski	Josef	43	M M		"	"	"	"	"	"	Oponyson	wife: Katarzyna Milkowski Oponyson p Zabno Galicia
13			Satko	Stanislaw	41	M S		"	"	"	"	"	"	Wielopole	brother: Wojciech Satko, Wielopole p Olesno Galicia
14			Czaplak	Ilko	20	M M		"	"	"	"	Ruthenian	"	Czartorya	wife: Fanka Czaplak, Czartorya p Chodorow Galicia
15			Saved	Basilius	25	M S		-ps-	"	"	"	"	"	"	father: Stefan Saved Czartorya p Chodorow Galicia
X 16			Czorna	Kaska	30	F M		wife	"	"	"	"	"	"	father: Janko Czorna Czartorya p Chodorow Galicia
17			Zaremba	Josef	22	M S		laborer	"	"	"	Polish	"	Nagoszyn	father: Marcin Zaremba, Nagoszyn p Dembica Galicia
18			Ostrowski	Ludwik	18	M S		"	"	"	"	"	"	"	father: Jan Ostrowski Nagoszyn p Dembica Galicia
19			Lubas	Anna	17	M. S		IN HOSPITAL DISCHARGED servant	"	"	"	Ruthenian	"	Bazania	father: Lenko Lubas, Bazania Golina Galicia
20			Ryez	Kazimiera	28	M M		laborer	"	"	"	Polish	"	Blendowa	wife: Franciszka Ryez, Blendowa p Zgłobien Galicia
21			Pomianek	Jan	24	M S		"	"	"	"	"	"	Seiama	father: Michal Pomianek Seiama p Brzesiama Galicia
22			Kurowski	Tomasz	32	M M		"	"	"	"	"	"	Rzeczka	wife: Maryanna Kurowska Rzeczka Golna Galicia
23			Grzesiak	Barbora	18	F S		servant	"	"	"	"	"	Polna	father: Andrej Grzesiak, Polna p Struse Galicia
24			Panek	Ludwika	17	F S		"	"	"	"	"	"	"	father: Josef Panek, Polna p Struse galicia
25			Zgiebka	Leopoldyna	20	F S		11-/30653	10/5/20		"	"	"	Struse	father: Victor Zgiebka, Struse Galicia
26			Didunek	Nanka	21	F S		"	"	"	"	Ruthenian	"	Kolozor	mother: Zofia Didunek, Kolozor p Winiowaty Galicia
27			Kudlacik	Jan	29	M S		laborer	"	"	"	Polish	"	Andryschow	father: Josef Kudlacik, Andryschow Galicia
28			Lejava	Wojciech	32	M M		"	"	"	"	"	"	Ockow	wife: Karolina Lejava, Ockow p Zyrick Galicia
29			Kupka	Anna	18	F S		servant	"	"	"	"	"	Zyrice	aunt: Zofia Zoubek, Zyrice galicia
30			Krostek	Stanislaw	18	M S		laborer	8-87	47	"	"	"	Jaricowice	father: Jan Krostek, Jaricowice Galicia

√ 81

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

Lt. J. Mann Insp.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 41

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

163

23. Arriving at Port of New-York, 191

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period of years.	If Yes Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Every person over 16 years of age, whether able to read or not, who can read the language or dialect of some country in Europe, or of Mexico, Armenia, Syria, Turkey in Asia, Japan, China, India, Arabia, Persia, Hindustan, Negro race, Polynesia, or Africa.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ill	Chicago	Yes	self	25	no	yes	no	uncle: Dmytro Tymec 650 W. Hl. St. Chicago Ill	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	br	fol		Galicia	Brzezia
2	N.Y.	New York	"	"	30	"	"	"	uncle: Dmitrej Biniak, 22 Belmont Ave 22 New York	"	"	"	"	"	"	4	10	"	br	br		"	Pidwysoka
3	N.J.	"	"	"	25	"	"	"	husb: Khaliz Kalicean Kearny 4 Kearny Land, 105 Bayonne Bridge N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br	br		"	"
4	"	Buffalo	"	"	35	"	"	"	friend: Josef Trojnacki, Buffalo N.Y. Ormana St 10.	"	"	"	"	"	"	5	10	"		bl			Kaydan
5	Ill	Chicago	"	"	25	"	"	"	friend: Rosalia Bronicka 1139 Brady St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	11	"	br	br			Spichovice
6	"	Rockford	"	"	26	"	"	"	friend: Ant. Kubica St. Rockford Ill 1223 Seminary	"	"	"	"	"	"	5	9	"					Chvernica
7	"	Chicago	"	"	28	"	"	"	uncle: Stanislaw Wielochowski 1851 South Western Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br				Otavska
8	Pa	Philadelphia	"	"	30	"	"	"	bibl: Stefan Iwankow Poplar 2211 St. Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br				Kolenka
9	"	James City	no	"	25	"	"	"	brother: Josef Klemper James City Pa Elk Co Box 29	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	bl			Dupka
10	"	McKeesport	"	"	25	"	"	"	brother: Bazyli Kubarzyn Kinsman Ave 317 Alley Mc Keesport Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"		br			Bolcinov
11	Ill	Chicago	Yes	"	25	"	"	"	cousin: Jan Rudny 709 St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	bl			Cetrov
12	"	Lorain	no	"	20	Yes	1909 1911	Lorain Ill	bibl: Josef Orsza, 60 Erie Ave 600 Lorain Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"		br			Cyprysowo
13	"	"	"	"	25	"	1905 1911	5	brother: Antoni Satka Lorain Ill 60 Erie Ave 600	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br			Wielopole
14	N.Y.	New York	Yes	"	25	no	no	no	friend: Dmytro Cerny 1721 Balcomage Rockaway N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br			Cyarlowa
15	"	"	"	"	26	"	"	"	friend: Antony Struk 1424 Balcombe Rockaway N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	bl			"
16	"	"	"	"	27	"	"	"	husband: Dmytro Cerny 1721 Balcomas Rockaway N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	bld				"
17	Ill	Chicago	"	"	28	"	"	"	brother: Karolina Zaremba 1736 W 18th St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	bl			Yagozyn
18	Mich	Detroit	"	"	25	"	"	"	uncle: Franciszek Bajek 63 Landongan 259 Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br				"
19	Ill	Chicago	"	"	24	"	"	"	cousin: Wawrzyniec Wapina 2025 W 24 St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	—	"	bld				Bohemia
20	N.J.	Elizabethport New York	"	"	30	"	"	"	friend: Michal Kalek Pearl St. 52 Elizabethport N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	br			Slendorova
21	N.J.	Elizabethport	"	"	30	"	"	"	friend: Michal Kondek Franklin St. 50 Elizabethport N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	bl			Sciavica
22	Pa	Barberton	"	"	25	"	"	"	bibl: Jan Kosek Canton St. 231 Barberton St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"					Ryscerska
23	N.J.	New York	"	"	25	"	"	"	cousin: Jan Banek, 25 Front St. 14 Lowell Mass	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	bl			Polica
24	Mass	Lowell	"	"	25	"	"	"	cousin: Jan Banek, 25 Front St. 14 Lowell Mass	"	"	"	"	"	"	5	3	"		br			"
25	Ill	Chicago	"	"	30	"	"	"	brother: Bob Zgielski 746 St Hum Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"					Krezie
26	N.Y.	Syracuse	"	"	30	"	"	"	cousin: Maike Franz, Syracuse N.Y. 710 Harlow	"	"	"	"	"	"	5	4	"		bl			Kolotan
27	Pa	Masontown	"	"	25	"	"	"	bibl: Tadeusz Gelaz Rones St Seyette St Box 195	"	"	"	"	"	"	5	5	"					Andrychow
28	Minn	Minneapolis	"	"	27	"	"	"	bibl: Jozef Magera Minneapolis Minn 1909 Aud 24th	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br			Oszkow
29	Ill	Chicago	"	"	25	"	"	"	friend: Hankyo Ramya Ill Cathedral 11 Wabash Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	11	"	bld	gr			Zierwice
30	"	"	"	"	25	"	"	"	uncle: Jan Kotlas Palmer Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	9	"		bl			Jaworzna

41

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G. Meiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners.
Master Officer.

Sworn to before me this ——— day of ———, 19 ,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

3-642
12/29/43

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 4869 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

JAN 13 1944
Date

Anna Varada
Camera Operator

JAN 13 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records
and Information Section
Port of New York

3-642
12/29/43

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 4869 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

JAN 13 1944
Date

Anna Varada
Camera Operator

JAN 13 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records
and Information Section
Port of New York

42.

164

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the S.S. Koenigin Luise sailing Hocevth, (State whether Surgeon sailing thereon, with, or employed by owner thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at New York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

42

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 42 Königin Luise sailing from Bremen July 9 1914

1	(This space for use by Government officials.)									2	3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.			NAME IN FULL.	Age.		Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to U. S. Citizen.	Family Name. / Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1										Rzmek / Jan	18		M.	S.	farmlab	yes	yes	Galicia	Polish	Galicia	Wola	mother: Agnieszka Rzmek Wola, Galicia
2										Bik / Franciszek	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Mlodzuchow	father: Antony Bik Mlodzuchow, Galicia
3										Turiatichik Gurin	28		M.	M.	"			Russia	Russian	Russia	Sanokin	wife: Stefanida Turiatichik Sanokin, Russia
4										Markowski / Antoni	25		M.	M.	"	yes	yes	"	"	"	Lachowice	wife: Marja Markowski Lachowice, Russia
5										" / Wasyl	17		M.	S.	"	"	"	"	"	"	"	father: Grzegorz Markowski Lachowice, Russia
6										Pochalska / Marya	17		F.	S.	maid	no	no	"	Polish	"	Lublin	mother: Emilja Pochalska Lublin, Russia
7										Wisniak / Michal	32		M.	M.	farmlab	"	"	"	"	"	"	wife: Marjanna Wisniak Lublin, Russia
8										Drodzanek / Johan	36		M.	M.	"	"	"	"	"	"	Katy	mother: Stanislava Katy, Russia
9										" / Agnieszka	33		F.	M.	none	"	"	"	"	"	"	"
10										" / Josef	11		M.	S.	"	"	"	"	"	"	"	"
11										Grzesiak / Andreas	18		M.	S.	farmlab	yes	yes	"	"	"	Kozarow	father: Michal Grzesiak Kozarow, Russia
12										Piklewicz / Matwij	45		M.	M.	"	"	"	Galicia	Ruthen	Galicia	Strzeliska	wife: Kaska Piklewicz Strzeliska, Galicia
13										Golek / Karolina	18		F.	S.	maid	no	no	3-160358-505 7/14/39	Polish	"	Inszczyna	father: Jakob Golek Inszczyna, Galicia
14										Kupczak / Anna	18		F.	S.	"	"	"	"	"	"	Bustra,	father: Josef Kupczak Bustra, Galicia
15										Solowej / Schmunt	35		M.	M.	[redacted]der	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Borono	wife: Wera Solowej Borono, Russia
16										Waldochs / Nechim	25		M.	S.	servant	yes	yes	"	"	"	"	father: Schija Waldochs Borono, Russia
17										Imolar / Jancel	25		M.	S.	shoemaker	"	"	"	"	"	"	father: Josef Imolar Borono, Russia
18										Skrzypeka / Stanislaw	18		M.	S.	farmlab	no	no	"	Polish	"	Studzianek	mother: Franciszka Studzianek, Russia
19										Wisniarzyk / Wojciech	26		M.	M.	"	"	"	"	"	"	"	wife: Katarzyna Studzianek, Russia
20										Pawlosek / Dominik	26		M.	M.	"	"	"	"	"	"	Bliznow	wife: Marjanna Bliznow, Russia
21										Kurczak / Maria	17		F.	S.	tailoress	yes	yes	Bucovina	German	Bucovina	Sereth	father: Andrzej Kurczak Sereth, Bucovina
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

92

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: [redacted]

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 42

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

3. Arriving at Port of New York, , 191

165

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Deaf-mute, or [illegible]	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	Pa	Plymouth	yes	self	16	no	—	—	bro. & sis. Jan Straile.														
2	N.Y.	Hagemann	"	"	8	"	—	—	317 Cherry st. Plymouth brother: Ed. Eik staple ave. Hagemann N.Y.		No	No	No	good	no	5	7	fair	br	bl	no	Galicia	Wola
3	"	New York	"	"	24	"	—	—	fr. J. Bereschki 1st Pennsylvania st. Brooklyn		"	"	"	"	"	5	4		blk	br	"	"	Hoduchow
4	Mass	Haverhill	yes	"	25	"	—	—	father: Ivan Barreriki 28 Kenmore st. Haverhill, Mass		"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
5	N.J.	Babylon	"	"	20	"	—	—	"		"	"	"	"	"	5	9	fair	blk	br	no	Russia	Lechovce
6	Ill.	Chicago	yes	"	22	"	—	—	uncle: Jan Palczewski 53 ave. Depuister. 78 2048 Chicago		Dr. 1 "Lark" 8 [illegible] 3 [illegible]					2048	55	[illegible]						
7	"	"	"	"	45	"	—	—	"		"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	Lublin
8	Minn.	Minneapolis	"	"	150	"	—	—	nephew: Jan Krawczyk 2700 Grand St. N.E. Minneapolis		"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	Raty
9	"	"	"	husband	—	"	—	—	"		"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
10	"	"	"	father	—	"	—	—	"		"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
11	"	"	"	self	45	"	—	—	bro. & sis. "		"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br	"	"	Kornow
12	N.J.	New Brunswick	"	"	23	"	—	—	Cousin: Zofia Kotzyczan 163 Penn st. New Brunswick		"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Galicia	Rzeluka
13	N.Y.	New York	"	"	115	"	—	—	uncle: Ignacim Bryz 152 [illegible] Cherry st. N.Y.		"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Inszerynia
14	"	"	"	"	13	"	—	—	agent: Stefan Bryz 152 [illegible] Cherry st. New York		"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Bystra
15	N.J.	Trenton	"	"	25	"	—	—	brother: S. Sobonya 111 Lamberton st. Trenton		"	"	"	"	"	5	5	"	blk	"	"	Russia	Rovno
16	N.Y.	New York	"	"	25	"	—	—	R. R. Pollack 118-20 Front st. New York		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	"	25	"	—	—	"		"	"	"	"	"	5	6	"	blk	"	"	"	"
18	Ill.	Chicago	"	"	25	"	—	—	Cousin: Franciszek Rosiak 2100 53 ave. Chicago		"	"	"	"	"	5	—	"	"	br	"	"	Studzianek
19	W.Va.	Wheeling	"	"	25	"	—	—	P. Pawel Gudzinski 1526 Eoyle st. Wheeling W.V.		"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	"	"
20	N.J.	Trenton	"	"	25	"	—	—	P. [illegible] Jan Jaworowski 135 Fulton st. Trenton N.J.		"	"	"	"	"	6	—	"	"	br	"	"	Bonow
21	Mass	New Bedford	"	"	20	"	—	—	Cousin: Albert Kozyra 154 Rivet st. New Bedford		"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Russia	Zeretk
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

42.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G. Meiners, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners.
Master Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19__,
at New York

C. C. Murphy
Immigration Officer.

11—1635

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

43

166

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the SS Königin Luise, sailing Hetzerth, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 64 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at New York

F S Murphy

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 43, Konigin Luise sailing from Bremen July 15th

1	(This space for use by Government officials.)								2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1									Bozzko	Pavel	24		m	Farm-laborer	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Boggoz	mother: Susanne Bozzko Boggoz, Hungary
2									Ezemiewsker	Josef	18		m	" 11-269354	"	10-30-40	"	"	"	Rajecz	father: Stefan Ezemiewski Rajecz,
3									Rein	Samuel	25		m	Baker	"	"	Austria	Hebr.	Galicia	Kolomea	brother: Feichel Rein Kolomea, Galicia
4									Butkowski	Jan	25		m	Farmer	"	"	"	Polish	"	Mszytarg	father: Stanislaw Butkowski, Mszytarg,
5										Antonina	23		f.	servant	"	"	"	"	"	"	" Stanislaw "
6									Han	Josef	25		m	Farm-laborer	"	"	"	"	"	"	" Andrzej Han,
7									Cyparski	Josef	31		m	"	no	no	"	"	"	Zablonka	wife: Marya Cyparski Zablonka,
8									Sidbaszekyj	Stefan	25		m	"	yes	yes	"	"	"	Zalaniw	" Marya Sidbaszekyj Zalaniw,
9									Mehomet	Iwan	45		m	"	"	"	"	"	"	Ujizd	father: Mihayla Mahomet Ujizd,
10									Kuzlycia	Mykola	18		m	"	"	"	"	"	"	"	" Yanko Kuzlycia,
11									Skala	Tomasz	19		m	"	2-44190	5/28/36	"	"	"	Kamionka	mother: Katarzyna Skala Kamionka,
12									Szuva	Zofia	17		f.	servant	"	"	Hungary	Slovac	Hungary	Szepsbeca	mother: Szuva Zofia Szepsbeca Hungary
13									Valovics	Rosa	18		f.	"	"	"	"	"	"	Kassa-Hely	father: Valovics Lajos Kassa-Hely
14									Szamcsak	Anna	17		f.	"	"	"	"	"	"	Henzjus	father: Szamcsak Szamcsak Henzjus
15									Skova	Eva	21		f.	"	"	"	"	"	"	Varnica	father: Skova Laszlo Varnica
16										Erzsebet	7		f.	"	"	"	"	"	"	"	grandfather: " " "
17										Maria	3		f.	"	3-171406	2/14/40	"	"	"	"	
18									Gaborcsik	Bette	18		f.	"	yes	yes	"	"	"	Locse	father: Gaborcsik Lajos Locse Hungary
19									Alexi	Zofi	12		f.	"	"	"	"	"	"	"	aunt: Skalitzki Zsuzsa " "
20									Vagy	Rosa	22		m	Laborer	"	"	"	Magy	"	Vicke	107 Cam St. Youngstown O. father: Vagy Gyula Vicke Hungary
21									Fenecter	Erzsebet	17		f.	Servant	"	"	"	"	"	"	" " " " "
22									Kolozsvoki	Susanna	17		f.	"	"	"	"	Slovak	"	Szepjes	father: Kolozsvoky Lajos Kassa mother: Voroshy Maria Kassa
23									Gotis	Josef	12		m	Laborer	2-44995	1/13/37	"	Slovak	"	Lecanfalu	" Voroshy Maria Lecanfalu
24									Lyo	Jan	38		m	Laborer	"	"	Russia	Polish	Russia	Jenevice	mother: Mihalik Lyo Jenevice Russia
25										Bronislava	28		f.	none	"	"	"	"	"	"	stepmother " " "
26										Wiczyslava	9		f.	"	no	no	"	"	"	"	grandmother " " "
27										Wacława	4		f.	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
28										Henryka	1		f.	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
29																					

A. L. Zausch
Inspector

93

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4636

List 43

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

43 Arriving at Port of Newyork, Aug 6, 1913 167

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for insane and treatment of the latter at public expense? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Pa	Vandergrift	yes	self	15	—	—	—	brother: Jan Jaruszewski Vandergrift Pa	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	br	br	no	Hungary	Boggoz
2	"	"	S	"	25	—	—	—	" Stefan Czerniewski Vandergrift Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	"	"	"	"
3	Ny	Newyork	"	"	25	—	—	—	brother-in-law: Andrzej Bachlatka Newyork 21 Hanover Pla	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br	"	Galicia	Polonna
4	Pa	Shenandoah	"	"	45	—	—	—	uncle: Jozef Cieslewski Shenandoah, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	bl	"	"	Poniatowa
5	"	"	S	"	36	—	—	—	" " 118 Lowell Pla	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	br	"	"	"
6	"	"	S	"	21	—	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	bl	"	"	"
7	"	Pittsburg	"	"	320	—	—	—	brother-in-law: Florian Walas Pittsburg, Pa 1727 Ella St	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	br	"	"	Jakubowka
8	NJ	Newark	Son	"	320	—	—	—	friend: Wacy Cieszewski Newark NJ 102 Dunforth St	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl	"	"	Zolonna
9	Ny	Rochester	Yes	"	120	1905	2	Rochester Ny	" Jakob Gazurek Rochester Ny 98 Kelly St	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	br	"	"	Wyszek
10	"	"	S	"	120	—	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl	"	"	"
11	NJ	Jersey City	"	"	20	—	—	—	Father: Walenty Stanczyk 287 Erie St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br	"	"	Kamionka
12	"	Passaic	sister	"	20	—	—	—	sister: Jenia Maria 106 Residents St. Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	br	"	"	Hungary	Nagyfrank
13	"	Buffalo	S	comm	20	—	—	—	comm: Varga Juliana 49 Elm St. Buffalo Ny	"	"	"	"	"	"	4	2	"	blk	br	"	"	Keztoko
14	Pa	Rankin	S	sister	20	—	—	—	sister: Klaves Jolan 40 9th St. Rankin Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	bl	"	"	Banyicsi
15	"	Jessup	S	husband	25	—	—	—	husband: Ivo Ustyn Jessup Pa	"	"	"	"	"	"	5	—	"	br	br	"	"	Zar
16	"	"	S	father	—	—	—	—	father: " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
17	"	"	S	"	—	—	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	bl	"	"	"
18	Oh	Cleveland	"	brother-in-law	10	—	—	—	~~uncle~~: Hajnotel 2031 Y. 18 St. Cleveland Oh	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	br	"	"	Lolic
19	"	Youngstown	S	sister	27	—	—	—	sister: Rosa Zyla 107 Canada Youngstown Oh.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	blk	"	"	"	Locse
20	NJ	Passaic	"	husband	20	—	—	—	husband: Ujy Jozef 26 Dot Passaic N.J.	"	Pgot. J.K.	"	"	"	"	5	—	"	blk	bl	"	"	Veke
21	"	"	"	brother-in-law	20	—	—	—	brother-in-law: " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	br	"	"	"
22	Pa	Jessup	S	brother	20	—	—	—	brother: Kolasovitch Johann Jessup Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br	"	"	Pocinlabrama
23	Conn	Bridgeport	S	"	21	—	—	—	brother: Peter Ustyn 83 Hallen St. Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	"	4	10	"	blk	bl	"	"	Jenete
24	Ill	Chicago	S	"	35	—	—	—	brother: Antoni Ujs 1032 W. 19th St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Mokre
25	"	"	S	brother-in-law	—	—	—	—	brother-in-law: " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	br	"	"	"
26	"	"	S	uncle	—	—	—	—	uncle: " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	bl	"	"	"
27	"	"	S	"	—	—	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	br	"	"	"
28	"	"	S	"	—	—	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
29										"	"	"	"	"	"								
30										"	"	"	"	"	"								

43

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G. Meiners, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ( ) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners.
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..,
at New York

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

44

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the S.S. Königin Luise, sailing Herewith, do
(State whether "sailing herewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

44
S. S. Königin Louise sailing from Bremen. July 26th. 191

1	(This space for use by Government officials.)											2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.		Age.			Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of: Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.			Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.		Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1												Vojda	Tricenii	33		m m	farm lab.	no	no	Hungary	Roumanian	Hungary	Deverka	wife, Dosia Vojda Hungary
2												Wegrzyn	Jakob	20		s								brother, Anna Wegrzyn.
3												Potozek	Iwan	18		s	5-36845				Ruthenian		Odzechowa	father, Iwan Potozek. Odzechowa
4												Kudryi	Feodor	25		s	2-650369-(505)-7/14/39	no	no	Austria		Galicia	Polany.	Polany Ludwig Kudryi.
5												Hoffmann	Roman	20		s		ye	yes	Russia	Polish.	Russia	Klezow.	Klezow Leopold Hoffmann.
6												Kolwieskiewicz	Mieczyslaw	41		m	mason							Roman Jelwiakowicz.
7												Pytlewicz	Antonia	48		m	baker							Josef Pytlewicz
8												Buczynski	Oleksa	43		m	farm lab.						Kerepol.	mother, Rozalya Buczynski Kerepol
9												Kiecuda	Ludwig	49		m		no	no				Ustniki	wife, Magdalena Kiecuda. Ustniki
10												Kolodziejczyk	Stanislaw	25		s							Rozice.	Lwow Kolodziejczyk Rozice, Lublin
11												Zimering	Mozes Leiser	17		s					Hebrew		Bilgrej.	Keller, Josef Zimering Bilgrej
12												Klimaszewska	Victoria	23		s					Polish		Sepsi	father Piotr Klimaszewski Sepsi
13												Spinek	Karolina	20		s							Beraon	father, Wilelina Spinek Beraon
14												Bykowski	Josef	40		m	farm lab.	3-186182-11/12/40	ye				zczygne	Zarzeczyzne wife Helena Bykowski Dubowo.
15												Declowski	Stanislaw	22		s		no	no				Dubowo.	wife, Declowska Dubowo.
16												Sobolewska	Ursula.	19		s	maid serv.	ye	yes		Lithuanian		Rekonis.	Rekonis mother, Anna Sobolewska.
17												Schapiro	Seidel	18		s	barber				Hebrew		Bogusław	mother, Olaja Schapiro Bogusław
18												Sachowitz	Josefa	32		s	house wife				Polish		Siemira	father, Antoni Sachowitz Siemiren.
19													Jan	3½		m	s.	no	no					
20												Hawrylak	Wasyl	18		s	farm lab.	ye	yes		Ruthenian		Lipitow	father, Lukasz Hawrylak Lipitow
21												Lubowicz	Josie	42		m	house wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lepy	husband Szlapa Lubowicz Lepy
22													Jane	16		s	help.							father
23												Jungue	Feiwish	22		s	basket						Sokolow.	Sokolow
24												Sielzer	Mose	19		s	tailor						Ochmezany	father, Schua, Selzer Ochmezany
25																							Jagjew	cousin, Abbtel Rohn Tysowiew
26												Passement	Leibe Golde	20		s							Lachowicz	mother, Golde Passement Lachowicz
27												Heintz	Josel	20		s	carpenter	2-10857	ye	yes			Mosrike	Blau Heintz Mosrike
28												Rosenblum	Adolf	26		s	machinist						Lisoke.	wife Klara Rosenblum Lisoke
29												Smadoks	Osip	40		m	farm lab.	no	no				Plenasy	wife, Ona Smadoks Plenasy
30												Witkowski	Wladislaw	41		s		5-41385	ye	yes		Polish	Zilin.	father, Oscar Witkowski Zilin.

DEPORTED

94

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 44

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

169

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13.

Arriving at Port of New-York, Aug 2, 1913

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27		28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for the care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ind	Indianapolis	S	self	10				cousin, Vegas Braun 531, Washington, Avenue br. i. l. Pierre, Yukon	No	No	No	No	good	No	5	9	fair	blk	br		Galicia	Dzarke
2	Pa	Erie			28				Mother, Mich. Stanjek 354, Wilhelmina, Cankers br. i. l. Nikolay Sypka Cortland, Ny	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—			
3	N.Y.	Yonkers	S		20					"	"	"	"	"	"	5	5	fair	blk	br		Galicia	Chechowia
4	N.Y.	Rockaway	S		25					"	"	"	"	"	"	5	4		blk	br			Zolany
5	N.Y.	New York			25				cousin, Julia Swoboda Was. 81 br. 33 l. New York.	"	"	"	"	"	"	5	5		bar	br			Kleczow
6	"	"			25					"	"	"	"	"	"	5	7		bar				
7	"	"			25	1910	1912	New York		"	"	"	"	"	"	5	7						
8	"	Lackawanna	S		25				cousin, Vaclav Stanjek Lackawanna, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7						Lublin
9	Ol.	Cleveland	S		30				cousin, Franz Kopecky Cleveland N. 35, Ohio	"	"	"	"	"	"	5	6		blk				Klobucki
10	N.Y.	Buffalo	S		25				cousin, Marie Kopecky Velke Ave, Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7		br	br			Kleczow
11	N.Y.	New York			20				uncle, Wolf Bandman 182, Forsyth St. New York br. i. l. Franz Pajtlmenda	"	"	"	"	"	"	5	7		blk	br			Bilgrad
12	Pa	Freeport	S		25				Milwaukee 938. br. i. l.	"	"	"	"	"	"	5	7		blk	br			Sepe
13	"	Allentown			25				cousin, Franz Balga 380, Florida St. Allentown	"	"	"	"	"	"	5	4						Dubova
14	"	Philadelphia	S		20				cousin, Stefanska Daniel Hellertor. Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6			bl			
15	Kan	Penfield	S		25				Prof. Emanuel Hellertor. Penfield	"	"	"	"	"	"	5	7						Cechnica
16	Pa.	Lebanon	S		5				12, Lebanon, Pa. br. i. l. Lebanon	"	"	"	"	"	"	5	3						Rekorvic
17	N.Y.	New York			20				uncle, Konrad Zwierzak 450, Lexington Ave, New York Lieutenant, Coast Defense	"	"	"	"	"	"	5	5			bl			Bogmotav
18	Conn.	Waterbury	S		50	1900	1909	Waterbury	br. i. l. Pl. 6. 11. Waterbury	"	"	"	"	"	"	5	2		br	br			Hawrylick
19	"	"		mother	—					"	"	"	"	"	"	5	—		br	blu			
20	Pa	Philadelphia	S	self	100				friend, Josef Kolik 125, Fowler br. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	11		br	br			Hawrylick
21	N.Y.	Brooklyn	ga	self	50				br. i. l. Vogel 908. Lyttle St.	"	"	"	"	"	"	5	2		blk	bl			Zapy
22	"	"		mother	—					"	"	"	"	"	"	4	11			br			
23	"	"		self	25				cousin, David Kosik 926, Lytle St.	"	"	"	"	"	"	5	2		blu	br			Sokolow
24	Pa.	Hewbank	w		5				Kolik, Marian Zeltzer Donnerstag, Tomas cousin, Dominik Bolan	"	"	"	"	"	"	5	2						Cepinjan
25	Ol.	Cleveland	S		25				[illegible]	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—			
26	Mich	Detroit	Wis		25				cousin, Louis Uzkow 420 Rantenzo br. Detroit	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	blk	br	No	Russia	Lachowicz
27	Ol.	Cleveland	S		25				br. i. l. L. Smith 2522 E. 69 St. Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	2		blu	br			Wiecke
28	"	"	S		20	1900	1911	Chicago	"	Defective vision				Specialist		5	4		blk				Sbiecke
29	a.	Canton	S		10				br. i. l. Olas Tomaszki Box 159. Peterville Pa.	"	"	"	"	"	"	5	10		br	bl			Palmovay
30	N.Y.	Rochester	S		10				cousin, Tomas Kaczor 825. Roberts St.	"	"	"	"	"	"	5	11		br	br			Skiba

44

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Caster G. Meiners, of the St Louis in Voice, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners.
Master. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],
at New York

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

45
179

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Carl Rose, Surgeon of the U.S. Revenue Cutter, sailing between (State whether vessel is employed by Government or otherwise), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universität Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at New York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. 45, Königin Luise, sailing from Bremen, July 26, 1913

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | |

List 45

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13

Arriving at Port of New York, August, 191

171

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Even in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of	Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?							Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town
1	Mass.	Norwood	yes	self	$5 yes		1/2 yr. Norwood Mass.	acqu: Fanciscus, Adomas 1047. Washington. Norwood Mass	No	No	No	No	good	No	5 6	fair	blk br		Russia	Lithuania
2	My.	Troy	"	"	$10 "			cous: Waszalka, Kasimir 107. 2do. St. Troy, My	"	"	"	"	"	"	5 8	"	br "	"	"	Prussia
3	"	New York	"	"	$25 "			611. E. Fiszkiewicz, Feliks 74. Grand St. Brooklyn, ny	"	"	"	"	"	"	5 3	"	" bl	"	"	Poland
4	"	"	"	"	$25 "			cous: A. Weinstein 346. Wallabout St. " " "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blk br	"	"	Wilna
5	"	"	"	"	$5 "			fath: M. Taylor 218 W. 146. St. New York, ny	"	"	"	"	"	"	4 11	"	blk bl	"	"	Bialystok
6	"	"	"	"	$ "			bro: i. S. Smith 532 E. 172. St. " " "	"	"	"	"	"	"	4 8	"	blk br	"	"	"
7	"	Yonkers	—	"	$25 "			bro: i. F. Adler #202. Elm St. Yonkers "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	Galicia	Rzydany
8	N.J.	Bayonne	—	"	$20 "			uncle: F. Dyselbaum 420 ave. Bayonne, N.J. "	"	"	"	"	"	"	5 5	"	br br	"	Russia	Pinsk
9	My.	New York	yes	"	$25 "			cous: Golischezuk, Wasyl 438 E. 120 St. New York, ny	"	"	"	"	"	"	5 10	"	br br	"	"	Lerbok
10	"	"	"	"	$80 "			friend: Mr. Bial 1774 Lexington Ave. " "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blk br	"	"	Peterburg
11	"	Elm Park	"	"	$25 "			friend: Thasewich, Michael 142 Newark Ave. Elizabeth, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	br bl	"	"	Pinsk
12	"	"	"	"	$50 "			friend: " " "	"	"	"	"	"	"	5 8	"	" "	"	"	Sjewicz
13	Conn.	Middletown	—	"	$25 yes	1907	1/2 Glen. Cemetery	cous: Warozyk, Antoni Colt St. 37 Middletown Conn.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blk br	"	"	Grodno
14	"	New Britain	—	"	$25 no			cous: Kozlowski, Julian 21 Filmor St. New Britain, Conn.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	br bl	"	"	"
15	Pa.	Carnegie	yes	"	$20 "			bro: i. Lewicki, Jozef Glendale Cemetery Ave. Carnegie, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	br br	"	"	"
16	My.	New York	"	"	$25 "			broth: Goluszewski, Grzegorz 136. Bergen Ave. Brooklyn, ny	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blk bl	"	"	Sokole
17	"	"	"	"	$20 "			uncle: Chromiewski, Josef Freeport Okla. St. 345 " " "	"	"	"	"	"	"	5 3	"	" br	"	"	Wreko
18	Long	Isl.	—	"	$5 "			broth: Stecki, Marcin New Hyde Park, L.I. My.	"	"	"	"	"	"	5 "	"	" bl	"	"	Wrzesnia
19	N.J.	Bayonne	—	"	$2 "			bro: i. S. Banasiak, Stefan R.R. St. #44 Bayonne #7	"	"	"	"	"	"	5 5	"	br br	"	"	Lany
20	"	Jersey City	—	"	$30 "			bro: i. Kwiatkowska, Stanis. #143. Carroll St. Jersey City "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	br "	"	"	Ciasjo
21	"	Elizabethport	—	"	$5 yes	1906	8 months	host. Augu. Krzysiosiak, Alexander Finde pl. 133. Elizab. Port.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blk bl	"	"	Lupianko
22	My.	Woodhaven	—	"	$25 no			cous: Nowak, Stanis. 16. Woodhaven, ny	"	"	"	"	"	"	5 2	"	blol br	"	"	Jevic
23	"	Long Isl.	—	"	$20 "			cous: Fasiuk, Leon 155. Mespeth St. Long Isl.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	Jalontz
24	"	Barzen, Isl.	—	"	$ "			bro: i. Bialogawa, Jozef Barzen Isl. Ny	"	"	"	"	"	"	4 11	"	" "	"	"	Troje
25	"	"	—	"	$25 "			acqu: " " "	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" "	"	"	Inje
26	Conn.	Seymour	—	"	$10 "			fath: Tierzbicki, Marcel #9 Franklin St. Seymour Conn.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	" "	"	"	Wengrzin
27	"	"	—	"	$25 "			stepfath: " " "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" bl	"	"	Krasna
28	"	"	—	"	$ "			" " "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	"
29	"	New Britain	yes	"	$25 "			cous: Domolowski, Jan 72 Grove St. New Britain Conn.	"	"	"	"	"	"	4 11	"	" "	"	"	Siderko
30	"	Bridgeport	"	"	$20 "			cous: Matys, Teofila 453. Hall Ave. Bridgeport, "	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" "	"	"	"

45

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hunter G. Heiners, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Virginia, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. G. Heiners
Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19__,

at New York

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

46

172

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Carl Rose, Surgeon of the S.S. Königin Luise, sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Heidelberg University Giessbergen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr med. Rose

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at New York

_____

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. 46 Königin Louise sailing from Bremen July 26 th., 191

1	(This space for use by Government officials.)								2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Returning or Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry	In Transit.	Family Name. Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1									Lwakewicz Jan	35	m	m	farm lab.	ya	ya	Russia	Polish	Russia	Modlaw.	wife, Zofia Lwakiewicz Modlaw Russia
2									Lackewicz Stanislaw	17	"	s	"	"	"	"	"	"	Rozin	father, Adam, Rokowicz "
3									✓ Borodzuk ✓ Teofile	22	m	s	farm serv.	no	no	"	"	"	Korczowice	father, Jakob Borodzuk Korczowice
4									✓ Korczik ✓ Stepan	25	m	s	farm lab	ya	yes	"	"	"	Lenkowca	brother, Vincent Korczik Lenkowce
5									✓ Leitzgerek ✓ Josef.	25	m	m	"	"	"	"	"	"	Klanick	wife, Feliga Leitzgerek Klanick
6									✓ Raczynska ✓ Anna	26	f	"	house wife	no	no	"	"	"	Peiserc	mother, Barga Raczynska Peiserc
7									✓ " ✓ Josefa	3	"	s	none	7-207464 - 5/15/43		"	"	"	-	gr " " " " "
8									✓ Karenda ✓ Franc	30	m	m	farm laborer	"	"	"	"	"	Klodawa	father i. l. Josef Stepnick Klodawa
9									✓ " ✓ Aniela	24	w	"	house wife	ya	yes	"	"	"	-	" " " " " "
10									✓ Szczesniewicz ✓ Kasimir	26	m	s	farm lab	no	no	"	"	"	Konick	father, Nikodim Szczesniewicz Konick.
11									59655 5/17/20 ✓ Pontank ✓ Stepan	18	"	s	"	yes	yes	"	"	"	Bielabrow	father, Piotr Pontank Bielabrow.
12									✓ Krawczinska Juliana	18	f	"	maid serv.	"	"	"	"	"	Lywien	father Wawrzyniek Krawczinski Lywien Big wdw. Dlonita
13									✓ Rechube ✓ Jan	24	m	m	farm lab	"	"	"	"	"	Rostrockin	wife Rozalia Rechube Rostrockin
14									✓ Lopatka ✓ Jan	30	"	s	taylor	"	"	"	"	"	Rosocha.	father, Michel Lopatka Rosocha
15									✓ Spiczinsky ✓ Kostanta	35	f	m	house wife	"	"	"	"	"	Lawady	father, Bierzynkowski Wasy. Lawady, Lonya
16									✓ " " Ignac	7	m	s	none	no	no	"	"	"	-	gr " " " " "
17									✓ " ✓ Felix.	2½	"	"	"	"	"	"	"	"	-	" " " " " "
18									~~Frecy~~ Clara	39	f	m	wife	ya	ya	Germany	German	Germany	Prussia	br. in. l. Gust. Berger Prus. Sepnica Hessen.
19									✓ Fedak 559/648 ✓ Michal.	19	m	s	farm lab	2-542829 - 11/9/40 - 507 7-106906	7/3/38 (505)	Austria	Ruthenian	Galicia	Odzdolone	soldier, babe, Fedak Odzdolan
20									✓ Dcuko ✓ Wadimicz	20	"	"	"	"	"	"	"	"	Basko	father, Teodo Wadimicz Basko
21									✓ Kocan ✓ Piotr.	32	"	m	"	"	"	"	Polish	"	Stworidlee	wife, Paulina Kocan Stworidlee
22									✓ Ambrozy ✓ Sylvester	42	"	"	"	"	"	"	"	"	Zelechowka	wife Katarzyna Ambrozy Zelechowka
23									✓ " ✓ Josef.	19	"	s	"	5-51354		"	"	"	"	mother " " " " "
24									103/967-5/1735 ✓ Dochor ✓ Stefan	17	"	"	"	"	"	"	Ruthenian	"	"	mother, Paulina Dochor "
25									37032 1/10 Clerk K.P.S. ✓ Kramar ✓ Paranka	19	f	s	maid serv.	no	no	"	"	"	Siemawa	father, Stefan Kramar Siemawa
26									✓ Szwed ✓ Dmytro.	34	m	m	farm lab.	ya	ya	"	"	"	Czernichowce.	wife, Katarzyna Szwed Czernichowce
27									✓ Juric ✓ Anton	43	"	"	"	"	"	Hungary	Croatian	Dalmatia	Sebenico.	brother Luka Juric Sebenico
28									✓ Covich ✓ Nikola	17	"	s	"	no	no	"	"	"	Caparica	friend, Diago Covich Caparica
29									VL-245-523 ✓ Sungar ✓ Lenko	18	"	"	"	8-2525		"	"	"	Pedrin	father, Lelo Sungar Pedrin
30									✓ Klenic ✓ Perka	20	"	"	"	"	"	"	"	"	Caperica	brother Lenka Klenic Caparica

96

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Königin Louise sailing from Bremen July 26 th., 191

52

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (This space for use by Government officials.) Class of Alien: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Lukowicz	Jan	35		m	m	farm lab.	ya	ya	Russia	Polish	Russia	Kroslaw.	wife Zofia Lucykiewicz Kroslaw Russia
2			Leskewicz	Stanislaw	17		"	s	"	"	"	"	"	"	Rosin	father, Adam, Koslowicz Rosin, "
3			Borodzuk	Teofile	22		f	s	maid serv.	no	no	"	"	"	Konyuwice	father, Jakob Borodzuk Konyuwice "
4			Korczik	Stepan	25		m	s	farm lab	ya	yes	"	"	"	Lukowca	brother, Vincent korczik Lukowca "
5			Leitzgarek	Josef	25		"	m	"	"	"	"	"	"	Klanick	wife, Feliga Leitzgarek Klanick Russia
6			Raczynska	Anna	26		f	s	house wife	no	no	"	"	"	Pessera	brother, Jorge Kunde Pessera "
7			"	Josefa	3.4		"	s	none	7-207.464 - 5/15/43						gr. " " " "
8			Karenda	Franc	30		m	m	carpenter	"	"	"	"	"	Klodawa	father i. l. Josef Klepnick Klodawa Russia
9			"	Amelia	24		f	m	house wife	ya	yes	"	"	"	"	" " " " "
10			Szczenewicz	Kasimir	26		m	s	farm lab.	no	no	"	"	"	Rominek	father, Likentii Szczenewicz Rominek "
11	596552 5/17/30		Sontanik	Stepan	18		"	s	"	yes	yes	"	"	"	Bielabow	father, Piotr Sontanik Bielabowa "
12			Krawczinska	Juliana	18		f	s	maid serv.	"	"	"	"	"	Lyssien	father Jawrynek Krawczinska Lyssien Russia
13			Rechuba	Jan	24		m	m	farm lab	"	"	"	"	"	Kostrochin	wife Rozelia Rechuba Kostrochin "
14			Lopatka	Jan	30		"	s	taylor	"	"	"	"	"	Rossocha	father, Michel Lopatka Rossocha "
15			Szczesny	Kostanta	35		f	m	house wife	"	"	"	"	"	Zawady	father, Dzierzykowski Wm. Zawady, Konya
16			"	Ignac	2		m	s	none	no	no	"	"	"	"	gr. " " " "
17			"	Felix.	2½		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " " "
18			~~Wrozy~~	~~Clara~~	~~39~~		~~f~~	~~m~~	~~house wife~~	~~ya~~	~~ya~~	~~Germany~~	~~German~~	~~Germany~~	~~Brauer~~	~~br. i. l. Supt. Berger Brot, Berger Germany~~
19	558/648		Fedak	Michal.	19		m	s	farm 2-54258 lab 7-106906	9-11/9/40 7/31/38	507 (505)	Austria	Ruthenian	Galicia	Odzedowe	mother, Zofia Fedak Odzedowe Galicia
20			Denko	Kazimierz	20		"	"	"	"	"	"	"	"	Desko	father, Dzko Kazimierz Desko "
21			Kocan	Piotr.	32		"	m	"	"	"	"	Polish	"	Stworzelec	wife, Paulina Kocan Stworzelec "
22			Ambrozy	Sylvester	42		"	"	"	"	"	"	"	"	Kalachowka	wife Katarzyna Ambrozy Kalachowka "
23			"	Josef.	19		"	s	5-51354	3-24-35						mother " " " "
24	103195-7-5/25/30		Doctor	Stefan	17		"	"	"	"	"	"	Ruthenian	"	"	mother, Pauline Doctor " " "
25	37035 1/10	Clerk Wpb	Kramar	Paranka	17		f	s	maid serv.	no	no	"	"	"	Siemawa	father, Stefan Kramar Siemawa "
26			Zwed	Dmytro.	34		m	m	farm lab.	ya	ya	"	"	"	Zgarnidowce	wife, Maryna Zwed Zgarnidowce "
27			Juric	Anton	43		"	"	"	"	"	Hungary	Croatian	Dalmatia	Lebenito	father Juric Lebenito Austria
28			Covich	Nikola	17		"	"	"	no	no	"	"	"	Caperica	friend, Jujo Covich Caperica Austria
29	VL-245-523		Sunjar	Marko	18		"	"	"	8-2525		"	"	"	Pedrin	father, Mato Sunjar Pedrin "
30			Klaric	Pavle	20		"	"	"	"	"	"	"	"	Caperica	brother Klaric Caperica "

96

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 46

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13

Arriving at Port of New-York, , 191

173

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Mass	Lowell	yes	self	30	yes	1907	Lowell	sister in l. Marya Drake		No	No	No	good	No	5	3	fair	blk	br	No		Russia Rockford
2	"	Gilbertville	"	"	30	-			uncle Stanislaw Barra														
3	"	Turners Falls	"	"	30	-			Gilbertville Box 209.		"	"	"	"	"	5	7	"	blk	"	"		Russia Konice
4	Conn	Middletown	"	"	40	-			cousin Pawel Luki														
5	N.Y.	Buffalo	"	"	150	-			Turner Falls Mass.		"	"	"	"	"	5	3	"	blk	br	"		Russia Kornevac
6	"	Niagara Falls	"	"	25	-			sister, husband Joseph Kozlowski														
7	"	"	"	mother	-	-			Robinson st. 129. Niagara Falls		"	"	"	"	"	5	9	"	blk	br	"		Russia Jemkovic
8	Pa	Philadelphia	S.	self	30	-			father		"	"	"	"	"	5	11	"	blk	br	"		Russia Varvetsin
9	"	"	"	husband	-	-			cousin Josef Boucek		"	"	"	"	"	5	3	"	blk	br	"		Russia Jlowno
10	Ill.	Chicago	"	self	15	-			3380, Frankford Ave. Philadelphia		"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br	"		Russia Klovana
11	Mich	Lansing	"	"	18	-			"		"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br	"		Russia
12	O.	Toledo	"	"	15	-			acqu. Franz Skorepka		"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br	"		Russia Konnicka
13	Pa.	Beaver Falls	"	"	25	-			Union ave, Chicago.		"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br	"		Russia Hochstowo
14	N.Y.	Rochester	S.	"	26	-			bro. i. l. Josef Kaska		"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br	"		Russia Zymna
15	N.J.	Jersey City	"	"	25	yes	1902 1910	New Jersey	1017 Samuel C. Lansing		"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br	"		Russia Strichovic
16	"	"	"	mother	-	-			Ave. Lansing Mich.		"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br	"		Russia Rovista
17	"	"	"	"	-	-			Toledale, 1834 Toledo.		"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br	"		Russia Javod
18	~~Alabama~~	~~Bessemer~~	~~self~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~			bro. i. l. Jak. Cikar.		"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br	"		Russia
19	"	Yonkers	"	"	25	-			# 116 - 9 st. Beaver Falls.		"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"		Russia
20	Pa	Monessen	"	"	40	-			brother Josef Lipetka		"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br	"		Russia Rovista
21	"	Connellsville	"	"	30	yes	1903 1911	Slovakia	1443, North Ch. Rodeles		"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br	"		Russia Javod
22	Ill	Cleveland	S.	"	40	yes	1903 1910	"	husband Jan Grigerek		"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br	"		Russia
23	"	"	"	father	-	-			1161, Str. 13. Jersey City.		"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br	"		Russia
24	"	"	"	self	18	-			father		"	"	"	"	"	-	-	"	blk	br	"		Russia
25	"	"	"	"	22	-			"		"	"	"	"	"	-	-	"	blk	br	"		Russia
26	N.Y.	New-York	"	"	26	-			self home		"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	-		
27	N.J.	"	"	"	30	-			Reimerstr. 105, Rosdale.		"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	-		
28	Ill.	Chicago.	S.	"	20	-			sister Anna Fedak		"	"	"	"	"	5	2	fair	br	blk	4 o	Russia	Odelchowa
29	"	"	"	"	28	-			N. 39. Rimersdalare, Yonkers		"	"	"	"	"	5	8	"	blk	bl	"	Galicia	Beho
30	"	"	S.	"	20	-			cousin, Pawel Kocan		"	"	"	"	"	5	7	fair	blk	br	"		Tomaszice
									Rumerstr. 349, Monessen		"	"	"	"	"	5	5	"	blk	"	"		Walachonka
									brother, Pawel Kocan		"	"	"	"	"	5	1	"	"	bl	"		
									Connellsville,		"	"	"	"	"	5	6	"	br	bl	"		
									cousin, Franciszek Kovac-		"	"	"	"	"	4	10	"	br	br	"		Siemerna
									vich Liberty st. 519, Cleveland		"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br	"		Czernitowa
									"		"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Dalmatia	Lebenska
									sister. Rete yac Barbara		"	"	"	"	"	5	10	"	br	br	"		Capaneka
									Victoria ave. 519 Cleveland		"	"	"	"	"	5	8	"	blk	br	"		Vetrin
									sister, Anna Barbara		"	"	"	"	"	5	10	"	"	bl	"		Capricca
									Jozef, 2. 9th. st.														
									" Anastasia Bucek														
									67. Blinton st. N.Y.														
									friend, Karl Lenke														
									11. ave. No. 566.														
									" " Rozalyse														
									Mulberry av. 1536 Chicago														
									brother Anna Lenzyk														
									226. 9th st.														
									cousin, Anna Blanek														
									Mulberry ave. 213.														

46

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Kaster G Kleiners, of the S Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Kleiners.
Master. Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19__,

at New York

Immigration Officer.

11—1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

47

174

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Carl Rose, Surgeon of the S.S. Königin Luise, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one (State whether Surgeon sailing hereon or employed by company thereof, as the case may be.) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universität Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at New York

_____

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form [illegible]
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

47

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

47

S. S. ..... sailing from Bremen July 26 191

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Sibirica	Barbo	34	6	M	farm laborer	yes	yes	Austria	Croatian	Dalmatia	Sobra	wife Iva Sibirica Sobra Dalmatia
2			"	Jure	31	4	"	"	no	no	"	"	"	"	wife Iva Sibirica "
3			Livaja	Antun	18	8	"	"	"	"	"	"	"	Trabac	fath Barbo Livaja Trabac "
4			"	Livja	29	7	F	housewife	"	"	"	"	"	"	fil to " "
5			Zuljevic	Frano	11	6	M	none	"	"	"	"	"	"	gr f " "
6			"	Stipan	19	4	"	farm laborer	yes	yes	"	"	"	Gardun	fath Bisko Zuljevic Gardun "
7			Bilunic	Jure	18	"	"	"	no	no	"	"	"	Cacvina	fath Stepan Bilunic Cacvina "
8			Grubisic	Anton	17	"	"	"	"	"	"	"	"	Jabuka	fath Bisko Grubisic Jabuka "
9			Skoka	Bisko	39	"	M	"	"	"	"	"	"	"	wife Anja Skoka Zapuca "
10	S REPORTED		Grubisic	Jure	11-115	10	M	IN HOSPITAL	DISCHARGED						fath Jure Grubisic Zabenka "
11			"	Boitho	17	"	"	"	11-12 1939		7/6/36				fath Ivan Grubisic Zabenza "
12			Zaja	Jure	27	6	"	"	no	no	"	"	"	Bilovinovac	wife Ilina Zaja Bilovinovac "
13			Vukic	Jakob	44	"	"	"	"	"	"	"	"	Trogir	wife Jurka Vukic Bliana "
14	DEPORTED		Imoljic	Toma	44	"	"	"	"	"	"	Dalmatian	"	Bliana	wife Ilma Imoljic Bliana "
15			Vukic	Kashalin	37	"	"	"	"	"	"	"	"	Trogir	wife Maria Vukic Blizna "
16			Zeldum	Kasho	27	"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	wife Luca Zeldum Blizna "
17			Dragusic	Jure	17	"	S	"	no	no	"	"	"	Trpolje	fath Nicola Dragusic Trpolje "
18			Basta	Ignacija	26	6	M	"	"	"	"	Bosnian	German	Odumn	wife Anka Basta Kapelja Bosnia
19			"	Petar	12	"	S	"	no	no	"	"	"	"	wife Baldo Basta Kapelja "
20			Rosanovic	Mile	26	"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	wife Grubica Rosanovic Ruda i Gacomba "
21			Zobenica	Peter	31	"	"	"	no	no	"	"	Bosnia	Gor. Gata	wife Anka Zobenica Gor. Gata "
22			Bandic	"	32	"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife Draga Bandic Gor. Gata "
23			Kopanic	Vero	25	"	"	6-106208	11-15-40 (505)					Kuynica	wife Joana Kopanic Kuynica "
24			Vukelic	Milovan	37	"	"	12-24708	8/13/40-505					Bugar	wife Ilava Vukelic Bugar "
25			Skalj	Anna	17	"	F	Inmate servt				Hungary	Ruthenian	Hungary	sist Maria Skalj Szolyalmad Zpl Hung
26			Petrik	Maria	27	"	M	Housewife							fil Peter Petrik Szolyalmad Zpl "
27	ADMITTED		"	Anna	3	"	"	none							gr d " " "
28	ADMITTED		Kascsiak	Andras	11	"	"	"	yes	yes					gr son Gula Tarczka Szolyalmad Zpl "
29			Kuchar	Anna	11	"	F	married servt			11-225630-7/21/39		Slovak		moth Anna Kuchar Szecsyfalu Zar "
30			Czebula	"	19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Rozsa Czebula Szecsyfalu Zar "

Except 10.14. J.H. Wilbur Insp.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 47

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13

Arriving at Port of New-York June 7 1913, 191

175

11—4638

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ills	Chicago	yes	self	26	No	1905	Chicago	broth Luka Sibirica 268 W. 25 str Chicago Ills	No	No	No	No	good	no	5	7	fair	blk	br		Galicia	Jabuka
2	"	"	"	"	26	No	1905	Chicago	Stanetheir van Sibirica 268 W. 25 st. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"		"	"
3	"	"	"	"	26	No			cousin Dako Sivaja 2446 Wentworth ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blk	bl		Dalmat	Vrabac
4	"	"	"	"	25	"			husb Filip Sivaja Ills 2446 Wentworth ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br		"	"
5	"	"	Smith	—	—				fath " Ills	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bld	br		"	"
6	"	"	Self	self	26	No			broth Rako Zulgevic 268 W. 25 Place Chicago	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br		"	Jardun
7	"	"	"	"	26	"			friend Jovan Grubijic Ills 239 Wentworth ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bld	bl		"	Caconia
8	"	"	"	"	23	"			cousin Bare Grubijic Ills 268 W. 25 str Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Jabuka
9	"	"	"	"	26	yes	1906	Chicago Ills	cousin Blaz Grubijic 2319 Wentworth ave Chicago	"	"	"	"	"	"	6	—	"	blk	br		"	"
10	"	"	"	"	26	No			cousin Filip Grubijic Ills 261 W. 25 Str Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bld	br		"	"
11	"	"	"	"	25	"			broth Cvero Grubijic 268 W. 25 str Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl		"	"
12	Pa Lackawanna	"	"	"	30	yes	1911	Lacka wanna Pa	friend Simo Kuzmevic 1922 Simon ave Lackawanna Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"		"	Hilomirovac
13	"	"	"	"	30	"			friend " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		"	Plizna
14	"	"	"	"	30	"			friend Lazo Trbijic 111 Pine str Simon ave Lackawanna Pa	Left from Quarantine 7/15/13 - Ill. 10 Days - Ky.													
15	"	"	"	"	30	"			nephew " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Trojer
16	"	"	"	"	28	"			friend Joko Srabic 106 Bobbe Lackawanna Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br		"	"
17	Ills	Joliet	"	"	27	"			cousin Luka Juanjera 107 Ridge str Joliet Ills	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	br		"	Srpolje
18	Wis	Bayville	"	"	25	"			friend Vido Tisma 102 Bore Bayville Wisc	"	"	"	"	"	"	6	2	"	br	br		Bosnia	Tajnelja
19	"	"	"	"	23	"			" " "	"	"	"	"	"	"	6	—	"	bld	bl		"	"
20	"	"	"	"	25	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br		"	Palanka
21	Oh	Columbus	"	"	19	"			friend Vicko Filipovic 2015 Carson ave Columbus Oh	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bld	br		"	Gor Gatko
22	"	West	"	"	25	"			cousin Vane Vlaudic 245 Carson ave Columbus Oh	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br		"	"
23	Pa	Biddlesex	"	"	25	"			friend Ceter Kistic Pa 70 Bore West Biddlesex Pa	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"		"	Prjnica
24	Oh	Columbus	"	"	25	yes	1907	Columbus Oh	brother Ilija Stradeur 2015 Carson ave Columbus	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl		"	Bogoar
25	Pa	Scranton	"	"	30	"			cousin Stefan Selepak Oh 2429 Jackson str Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	br		Hungary	Selcialovac
26	"	"	"	"	24	yes	1908	Joliet Ills	broth Ceter Sirtik 311 22 str Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
27	"	"	Smith	—	—				fath "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bld	"		"	"
28	"	"	"	fath	12				fath Andrew Vrzesick 137 Penman ave Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	4	10	"	br	br		"	"
29	Ind	Whiting	"	self	10				brother Joseph Slaminsky Pa 1701 Roberts ave Whiting Ind	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	gr		"	Devnjska
30	Pa	Bridgeport	"	"	20				sister Katarina Stradeur 171 Vallen str Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	"	5	—	"	br	bl		"	"

47

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Xaver G. Steiner, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

X. Steiner.
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19..,
at New York

Immigration Officer.

11—1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

48

176

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Carl Rose, Surgeon of the S.S. Königin Luise, sailing Hereafter, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

• 48 S. S. Königin Luise sailing from Bremen July 26th, 191

1 (For space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. / HEAD TAX DEPOSITS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico. Specially Deposited. In Transit. Claims to U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		✓ Kokulyak	✓ Josef	43		✓ M	✓	farm laborer	yes yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kosnuret	wife Maria Kokulyak, Kosnuret, Hungary
2		✓ Lisisak	✓ Janos	26		✓ M	✓	"	" "	"	"	"	Zubroklava	mother Terez Lisisak, Zubroklava, Hrva
3		✓ Pavcsik	✓ Josef	25		✓ M	✓	"	" "	"	"	"	Orsrada	father Josef Pavcsik, Orsrada, Hrva
4		✓ Blahut	✓	17		✓ M	✓	6-10-1204	4-25-40 (505)				Sedecz	father Vojtek Blahut, Sedecz, Cseh
5		✓ Tomasik	✓ Andras	31		✓ M	✓	"	" "	"	"	"	Banyaorlegy	uncle Popik Andras, Banyaorlegy, Mag
6		✓ Warga	✓ Marya	19		W	F	maid servant	no no	"	"	"	Asirs	father Filga Andrej, Asirs, Zips
7		✓ Vendra	✓ Janos	36		M	M	farm laborer	yes yes	"	"	"	Kadona	father Alb. Vendra, wife Anna Laros, Egytt
8		✓ Gorszt	✓	38		✓ M	✓	"	" "	"	"	"	Koszuret	Koszuret Laros
9		✓ Gregonis	✓ Anton	20		✓ M	✓	"	no no	Russia Lithuanian		Russia	Jasun	mother Marcela Gregonis, Jasun, Wilna Russia
10		✓ Frank	✓ Wilhelm	22		✓ M	✓	"	yes yes	German		"	Plattkorice	father Samuel Frank, Plattkorice, Preadlice
11		✓ Mate	✓ Maria	18		F	✓	maid servant	" "	Hungary	Slovak	Hungary	Jekeskara	father Janos Mate, Jekeskara, Mag Hungary
12		~~Rado~~	~~Anna~~	27		F	M	house wife	" "	"	"	"	Kosnuret	mother Randa Radosnu, Kosnuret, Laros
13		✓ Skimon	✓ Julia	22		✓ M	✓	servant	9-7-18-40				J. Ketskemet	father Jors Skimon, J. Ket Mikloz Zolyom
14		✓ Kapral	✓ Anna	28		✓ M	✓	house wife	11-341755- 4-4-40				J. Szentlö	father Andrasyak Gyorgy, Jelenye Zolyom
15		✓	✓ Josko	4		M	✓	none	no no					grf
16		✓ Ozibula	✓ Kalman	15		✓ M	✓	Hak 7091-C labor	10-2.10.39 yes				Gar peteri	mother Anastasia Ozibula, Gar peteri Zolyom
17		✓ Frgolec	✓ Anna	17		F	S	maid servant	" "	"	"	"	"	father Jerko Frgolec, Gar peteri Zolyom
18	X	✓ Voszko	✓ Paula	25		✓ M	✓	house wife	" "	"	"	"	Agostonlak	mother Nickalsiski Barbara, Agostonlak Gömör
19		✓ Tarvarinecz	✓ Maria	19		✓ M	S	3-1961-10 maid servant	5-2-40	"	"	"	Beregleany	father Hilaly Tarvarinecz, Beregleany Sabra
20		✓ Balazs	✓ Janos	42		✓ M	M	farm laborer	" "	Magyar	"	"	J. veresmart	wife Katia Balazs, J. veresmart Nyocsa
21		✓ Feroncki	✓ Erzsi	30		✓ F	M	house wife	" "	"	"	"	Tacs	father Jakab Fotran, Sofalva B. T.
22		~~Kabacs~~	~~Anna~~	30		~~F~~	~~M~~	~~servant~~	~~" "~~	~~Bohemian~~	~~"~~	~~"~~	~~Szentpeterszeg~~	~~father Vavotny Janoneb, Szentpeterszeg Zala H~~
23		"	"	13		F	S	servant	" "	"	"	"	"	grf
24		✓ Pinyasko	✓ Mihaly	44		✓ M	M	farm laborer	" "	Ruthenian	"	"	Istenfalva	wife Zofia Pinyasko, Istenfalva Bereg
25		✓ Ilkyn	✓ Sandor	44		✓ M	✓	"	" "	"	"	"	Ordankara	wife Maria Ilkyn, Ordankara Bereg
26		✓ Koszkelnik	✓ Anna	18		F	S	maid servant	" "	"	"	"	Lócse	father Ivan Koszkelnik, Lócse Repa
27		✓ Szidak	✓	15		✓ M	S	"	" "	"	"	"	Jelsöörsmart	father Fedor Szidak, Jelsöörsmart Nyocsa
28		✓ Galuszka	✓ Franciszek	33		✓ M	M	farm laborer	" "	Austria Polish	Galicia	Blondran Ka	Blondranka	wife Anna Galuszka, Blondranka Galicia
29		~~Kabacsek~~	~~Anna~~	2		~~F~~	S	~~servant~~	~~" "~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Kecskemet~~	~~father Richard Kabacsek, Kecskemet~~
30		✓ Iszanka	✓ Jan	46		✓ M	M	farm laborer	" "	"	"	"	Korcora	wife Marya Franska, Korcora

98

Grecks from Asia Minor

Inc. Donovan

Coach 13 to 15, 17, 18, 26, 2, 3,

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 48

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13

Arriving at Port of New York, 191

177

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	Pa	Uniontown	yes	self	30	yes	1904	Uniontown Pa	Brother John Kohulyak Uniontown Pa	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	bld	bl	No	Hungary	Homonit
2	"	Munhall	"	"	25	Do			Bro in Law Angel Stefan Box 6440 Munhall Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"		Zuborklana
3	"	P. Perkhenbay	"	"	25	"			uncle John Tarcsik PA #298 St Valencia Perkhenbay	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	bl	"		Czrada
4	"	Pittsburg	"	"	30	"			brother Vojtek Blahut Pa #2024 Herron Ave Pittsburgh	"	"	"	"	"	"	5	7	"		br	"		Vedecz
5	"	Lilly	"	"	35 yrs	1907	Lilly Pa		uncle John Barlas Pa Lilly Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"		br	"		Banjaraly
6	Mass	Westfield	"	"	40	No			brother James Varga Box 870 G. Main St Westfield Mass	"	"	"	"	"	"	5		"		bl	"		Circea
7	Penn	Cornwall	"	"	45 yrs	1907 12 yrs	Hungary		bro in Law Joe Houser West Cornwall Penn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br	"		Radonza
8	N.J.	Passaic	"	"	25	1907 9			sister Julia Jorsek PO #7 #1125 Jesse Hill St Passaic	"	"	"	"	"	"	5	6	"		bl	"	Galicia	Smykow
9	W.Va	Fairmont	yes	"	25	no			uncle Frank Grabanskis Box 21 Farmington W. Va	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	br	"	Russia	Ivankova
10	Pa	Frankford	"	"	19				brother Friedr Frank Pa #573 Helena St Frankford	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bld	bl	"	"	Hatovicz
11	"	Westport	"	"	20				brother John Schade Bimola Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"			"	Hungary	Tikeshaze
12	~~Philadelphia~~		~~yes~~	~~self~~	~~30~~	~~yes~~	~~1906~~	~~Uniontown Pa~~	~~brother John Radosni Uniontown Pa~~	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—		
13	Pa	Chicago	"	"	28				bro in Law Vincz Bielik Pa #1512 Allston Ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	bld	bl	"	Hungary	Framoremoka
14	"	"	"	father	40				bro in Law Lukacs Kaprai Pa #1815 Sangamon St W Pullman	"	"	"	"	"	"	5	—	"	bld	gr	"	"	"
15	"	"	"	mother	—				father " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"		br	"	"	"
16	"	"	"	self	35				bro in Law Andrej Hurtas Pa #2236 Jove St Chicago	"	"	"	"	"	"	5	—	"		br	"		Saranpeteri
17	"	"	"	"	35				aunt Peter Anna 1084 W 5 St Chicago	"	"	"	"	"	"	5	4	"		bl	"	"	"
18	Pa	Johnstown	S	"	30				bro in Law Terance Vaszka Pa #248 St Jos St Johnstown	Held for U. Insp.						4	10	"			"	"	Agostonlak
19	"	Lockhaven	"	"	25				cousin Laszlo Varvarimagy Lockhaven Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"		br	"	"	Berclanetalma
20	Ch	Kenmore	yes	"	25				bro in Law John Karpas Box 127, Kenmore Ohio	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	gr	"	"	Felsovereima
21	"	Columbus	"	"	18				bro in Law James Jerencsi Ohio #1912 Parsons Ave Columbus	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br	"	"	Jaec
22	~~Va~~	~~Petersburg~~	~~yes~~	~~self~~	~~70~~	~~yes~~	~~1905~~	~~Petersburg Va~~	~~brother Joseph Papp 1905 Hoppard St Petersburg~~	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—		
23	"	"	"	mother	—				father " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"			"		
24	J.	Franklin Furnace	"	self	20				cousin Stefe Papfalusi NJ Box 676 Franklin Furnace Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	bld	br	No	Hungary	Szentpalma
25	Pa	Masontown	S	"	18				cousin Vasily Revics Masontown Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	Andantorza
26	"	Johnstown	"	"	30				cousin Paska Joseph Pa 162 Benshoff St Johnstown	"	"	"	"	"	"	4	11	"	bld	bl	"		Lvese
27	Oh	Kenmore	"	"	20				~~brother John Stefe Pa~~ Box 183 Kenmore Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"		Jeleerovomata
28	Pa	Greator	yes	"	20				bro in Law Jokan Kassyeski Pa Lucky St 705 Greator	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	bl		Galicia	Blondzaka
29	~~Chicago~~		~~"~~	~~"~~	~~25~~				~~bro in Law Stefan Kaluzsky Pa 1850 Allen St W.S. Chicago~~	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—		
30	"	"	S	"	20				cousin Tomyko Figurski 833 Hoffman St. " "	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	bld	bl	No	"	Ronzova

48

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Xavier G. Kleiner, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Kongin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

X. G. Kleiner.
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19...,
at New York

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

178

49

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Carl Rose, Surgeon of the S.S. Kaiserin Luise, sailing thereon (State whether Surgeon sailing thereon or employed by owners thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universität Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at New York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. "Hansa Louise" sailing from Bremen July 19 26

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. (Citizen.) Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		✓	Orosz	Rozalia	33	F. M.	Louse wife	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Kanajna	fath. Jakob, Gyorgy Kandina, Hung.
2		✓	"	Henrik	11	M. S.	none	no	no	"	"	"	"	gr. father: " " " "
3		✓	"	Regina	9	F. "	"	"	"	"	"	"	"	" " " " "
4		✓	"	Maria	6	" "	"	"	"	"	"	"	"	" " " " "
5		✓	"	Erzsebet	4	" "	"	"	"	"	"	"	"	" " " " "
6	ADMITTED	✓	Jakob	Maria	15	" "	maid serv.	"	"	"	"	"	"	fath. " " " "
7		✓	Srekerka	"	31	" M.	house wife	7-18563 x-505-17/9/46 yes	yes	"	Slovak	"	Agostonlak	moth. Maria Brosman, Agostonlak, Hung.
8		✓	"	Paula	7	" S.	none	no	no	"	"	"	"	gr. moth. " " " "
9			~~Bologa~~	~~Paula~~	~~27~~	~~F. M.~~	~~house wife~~	~~yes~~	~~yes~~				~~Mezohegyes~~	~~moth. Maria Kilian, Mezohegyes,~~
10			~~"~~	~~"~~	~~11/12~~	~~" S.~~	~~none~~	~~no~~	~~no~~					~~gr. moth. " " " " "

List 49

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

179

Arriving at Port of New York, August 1, 191-

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27		28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or a almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Pa	South Fork	S	self	$20 yes	yes	1914	South Fork, Pa	Lomb. Franz Orosz, Beaverdale, Pa.	No	No	No	No	good	No	5	1	fair	blk	br	A o	Hungary	Hungaria
2	"	"	S	mother	—	"	"	"	father: " "	"	"	"	"	"	"	4	10	"	br	"			
3	"	"	S	"	—	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"			
4	"	"	S	"	—	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	4	10		blk	"			
5	"	"	S	"	—	no			" " "	"	"	"	"	"	"	—	—		br	"			Bohemia
6	"	Brownsf		self	—	"			Pole.	"	"	"	"	"	"	4	8		blk	br			
7	"	Braddock	S	"	75	yes 1908	1904	Rankin Pa.	Lomb. Fulop Szekuba 225 Hiddo Alley Braddock, Pa. father: " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	—		blk			Hungary	Gyarfoulak
8	"	"	S	mother	—	no				"	"	"	"	"	"	—	—						
9	~~Pole~~		~~self~~	~~35~~	~~yes~~	~~1909~~ 1913	~~Phila~~	~~Pa.~~	~~Lomb. Adolf Bologa, 137 n. Lombstr. Phila, Pa.~~ father: " " " " "	"	"	"	"	"	"	—	—		—				
10			~~mother~~							"	"	"	"	"	"	—	—		—				
11	Fed Le Roite		S	self	$100	yes 1913	1900	Lawrence Pa.	acqui: Jan Laja, 162 Parkstr. La Rotte, Fed.	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	br	blo	A o	Galicia or Austria	Galicia
12	"	"	S	husb.	—	"	"	"	" " " " "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	bl			
13	"	"	S	self	$14	no			Coni: Wojciech Franz, 169 Parkstr. La Rotte, Fed.	"	"	"	"	"	"	5		"	"	br			
14	N. J.	Buffalo	S	"	25				broth. i. l. Karl Franz, 287 Smokestr. Buffalo N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl			Ostrov
15	"	"	S	"	25				uncle: Jan Franz 105 Selkirkstr. Buffalo, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	br			Radgorz
16	"	Utica	S	"	25	yes 1907	1905	Saxonic N.J.	cousin: Antonina Tupa 523 Warenstr. Utica, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	bl			Loricko
17	Pa	Phila	S	"	60	" 1911	1905	Phila Pa.	broth. Jan Jakwicza 2425 Galupierstr. Phila Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br			Szczarnica
18	"	"	S	"	60	do			broth. i. l. Wojciech Graja, 2334 Ballowstr. Phila,	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl			Leszczarnica
19	Fl.	Sullivann	S	"	20				broth. Wojciech Zubek 35 Fulton str. Sullivann, Fl.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	br	bl			Radgorzy
20	Pa.	Hollsburgh	S	"	30				cousin: Stanisl. Sudlo Box 56 Hollsauer Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	br			
21	Me.	Lewiston	S	"	15				cousin: Agnya Bekka 203 1/2 Parkstr. Lewiston, Me.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	bl			Poviska
22	Mass.	Taunton	S	"	30				sister: Anna Rol, laborerstr. 16 Taunton, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br.	bl			Felbizczanyi
23	"	Chicopee Falls	S	"	32				uncle: Jan Gracek 122 Mc. Keag the Chicopee,	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	"			Jezor
24	N.J.	Port Auburn	S	"	40	yes 1912	1906	Port Auburn N.J.	cousin: Brok Franz 180 Orzeszkostr. Port Auburn N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br			Zagory
25	N.Y.	New York	yes	"	15	no			cousin: Stefan Lubarski, 107. 2 ch. Stanisl. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	br			Zavadka
26	N.J.	Port Auburn	—	"	30				friend: Jorge Brus Port Auburn N.J. 180	Chi	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"			Zagord
27	Conn.	Torrington	yes	"	20				broth. Stt Wakeuow 67 French str. Torrington, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	bld	bl			Luttera
28	"	"	S	"	30				broth. i. l. " " " "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bld	br			Lima
29	Pa.	Kittanning	S	"	20				husb. Johan Lingtowicz, Van Peter, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blk	"			Lisera
30	"	Two Castle	S	"	10				cousin: Michal Forguiak, 1227 Moreniastr. Mt Castle, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	bl			Lonora

49

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Xaver G Heiners, of the S.S. Virginia Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

X G Heiners.
Xaver G Heiners Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..,

at New York

Immigration Officer.

11—1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

50

180

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Carl Rose, Surgeon of the D.S. Königin Luise, sailing Bremen, do solemnly, sincerely, and truly I swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. ..... sailing from Bremen July 26 1911

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS: U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of: Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS: Special Inquiry.	Detained.	Claims to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Meylyk	Dmytro	26		M	M	farm lab	no	no	Austria	Ruthenian	Galicia	Wysoki	wife: Meylyk, Nastunia Wysoko Galicia
2										Kostek	Michal	38				"						Dobra	wife: Kostek, Maryna Dobra
3										Zbir	Filip	34				"	yes	yes					wife: Zbir, Tekla Dobra
4										Biirdiak	Jan	17		S		"							father: Biirdiak, Antoni Dobra
5										Haumlak	Dmytro	40		M		"							wife: Haumlak, Anna Dobra
6										Turzanski	Michal	23		S	6-29	farm lab	no	no				Mamczyn	wife: Turzanski, Kasia Mamczyn
7										Gumiak	Alexander	36		M		"						H. Zagorz	wife: Gumiak, Julia Mokry Zagorz
8										Ryk	"	32				"	yes	yes				Komarnik	wife: Ryk, Olena Komarnik,
DEPORTED 9										Gora	Jan	40				"	no	no	Russia	Polish	Russia	Raczkowice	wife: Gora, Agnieszka Raczkowice, Russia
10										Fichirski	Stanislaw	25		S	11-5	"			Austria	Ruthenian	Galicia	Korzana	father: Fichirski, Constanty Korzana, Galicia
11										Szlatilovics	Szabo Zsofia	28		F	M	house wife	yes	yes	Hungary		Hungary	Bereg fogaras	father: Szabo, Jtan Bereg fogaras, Hungary
12										Barcsi	Maria	16		S		maid serv	11-13	8-15	5-2-40			Kendereske	father: Barcsi, Laszlo Kendereske, Bereg
13										Filincsik	Istvan	48		M	M	farm lab				Slovak	W.S.	Metfala	wife: Mutlu, Emilia Metfala, Zoly
14										"	Anna	17		F	S	maid serv							mother: "
15										Bertleff	Maria	38			Wd	house wife				German		Tacs	father: Schakly, Joh. Tacs, Beszterecz
16										Zsiviczky	Pal	50		M	M	farm lab				Slovak		Beszterc, zebanya	wife: Zsiviczky, Maria B. Zebanya, Hanor
17										Szoboszlay	Janos	40		S		"				Magyar		B. Keresztur	father: Szoboszlay, Janos B. Keresztur, Zemp.
18										Hideg	Erzsebet	26		F	M	house wife					H.S.	Ohio	father: Szabo, Mihaly B. Keresztur, Zabolcs
19										Eggers	Friedrich	47		M		baker			Germany	German	Germany	Hamburg	wife: Eggers, Emma Hamburg, Germany
20										Mutsch	Janos	49				farm lab			Hungary		Hungary	Fzdsz. Saros	wife: Mutsch, Elisabeth Szaszsaros, Hung.
21										Muller	Kartony	43				"							wife: Muller, Christina Szaszsaros, H. H.
22										Klecka	Wladyslawa	29		F	M	house wife			Austria	Polish	Galicia	Daly	father: Gurgul, Jan Daly, Galicia
23										"	Stanislaw	2		M	S	none	no	no					grandf: "
24										"	Wladyslaw	3/12				"							"
25										Osman	Kopc	22				farm lab			Albania	Albanian	Albania	Korce	brothr: Osman, Hlam Korce, Albania
26										Paprocki	Alexander	27			M	"	7-364	60-10	0/0/0	Russia, Polish	Russia	Bara	father: Paprocki, Jozef Barava, Kielce, Russ.

J. J. Donovan
Insp.

100

Number of aliens on this sheet as to whom
Inspector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 50

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, , 191

11—4638

181

	12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
		Final Destination. (Intended future permanent residence.)														25	26	27	28	29	
	No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Even in prison or almshouse, or institution for the care of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
							Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
	1	Pa.	Centralia	Yes	self	28 m	1907	Wilkesbarre Pa	Br. i. l: Lack, Petro Cousin, Galicia.	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	blk	br	No	Galicia	Wysokowsmie
ANT ALIEN	2	"	Shenandoah	"	"	25 yrs	1907	"	Wife: Lack, Helena Walling ford Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	blk	"	"	Galicia
	3	"	"	"	"	26	1906	"	Bro: Lack, Antoni Walling ford Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl	"	"	Galicia
	4	"	Olyphant	"	"	25 m	1909	"	acqu: Szczuko, Jozef 221 River St. Olyphant	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"	"	"
ANT ALIEN	5	"	Scranton	"	"	25 yrs	1909	Scranton Pa	acqu: Szczuko, Andrej 157 Seventh St. Scranton	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	"	"	"	"
	6	"	16c Fees Rocks	"	"	26 m			uncle: Falkowski, Jozef 939 Rewis St. McKees Rocks	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	"	"	"	Stanierzy
ANT ALIEN	7	"	Sayre	"	"	32 yrs	1903	Quincy Mass	cous: Koh, Hiko 103 Garden St. Sayre,	"	"	"	"	"	"	6	—	"	rd	bl	"	"	Kamarnik
	8	"	"	"	"	20 m		12 m	bro. i. l: Gurzynez, Jerzy 204 Trumbesva,	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br	"	"	"
	9	Ill.	Chicago	"	"	25			bro. i. l: Czemiecky, Kazimierz #732 Ada St. Chicago, Ill.	Med. Cert.	Sereika			blk						Russia	Kazkovice
	10	"	"	"	"	19			bro: Zdanowicz, Andrej 833 Bellevue St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	"	"	Galicia	Korzowa
	11	"	Bayonne	"	"	23			bro: Zblatkowics, Peter Bayonne, N. J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	Hungary	Beregfogeva
ANT ALIEN	12	N. J.	Passaic	"	"	35			uncle: Barasi, Mihaly #129. 2. St. Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	br	br	"	"	Kenderenke
	13	Ill.	Chicago	Yes	Father	100 yrs	1904	Chicago Ill	bro: Klimek, John #1535 Throop St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	bl	"	"	Garamne
	14	"	"	"	"	100			uncle: " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Jekalve
	15	O.	Columbus	"	self	20 yrs	1903	Columbus O.	acqu: Gergelzi, Janos 1982 Larson St. Columbus O.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	bl	"	"	Faci
	16	"	Youngstown	"	"	20	1907	8 Seneca St.	bro. i. l: Kalyniak, Martin apples Bellaire, Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	bld	"	"	Zudicska
	17	"	Cleveland	"	"	18 m			my bro. i. l: Hidegh, John #2974 1/2 82 St. Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	bld	br	"	"	Dobroy kaczka
ANT ALIEN	18	"	"	"	"	16 yrs	1907	Cleve.	bro: Hidegh, John	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blk	br	"	"	"
	19	N.Y.	New York	No		20 m		12	sund Pastor C. K. Kestin 8 State St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	bl	"	German	Hamburg
	20	Pa.	New Castle	Yes		45 yrs	1902	14 Penn. Pa	J. Sha friend: Kutris, Stefan 923. Monaco St. New Castle, Pa	Med. Cert.	Weakness	abdomen		blk						Hungar	Szapasso
	21	"	"	"	"	30 m			friend: " " " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	gr.	br.	"	"	"
	22	Pa.	Rayland	Yes	Husb	20			husb: Kleska, Mateus	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	br	"	Galicia	Jolz
	23	"	"	"	Father	12			Rayland, Ohio father: " " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br	"	"	Lorce
	24	"	"	"	"				" " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
	25	Me.	Biddeford	Yes	self	10			bro: Dzuan, Kalin 302 1/2. Biddeford, Me.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br	"	Albania	Kirce
ANT ALIEN	26	N.Y.	Schenectady	Yes	"	20 yrs	1906	Schenectady N.Y.	step br: Stiotka, Kostiak 46 Jefferson St. Schenectady N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br	"	Galicia	Barova
	27									"	"	"	"	"	"								
	28									"	"	"	"	"	"								
	29									"	"	"	"	"	"								
	30									"	"	"	"	"	"								

50

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hester G Heiner, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 62 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. G. Heiner
Master. Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__,

at New York

C. W. Murphy
Immigration Officer.

11—635

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the S.S. Königin Luise, sailing therewith (State whether "surgeon" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ( ) in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

51

182

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

51

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. , sailing from , July 14 191

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. 57 Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Bogdal	Jakob	17		M.	S.	11-50601 farm lab.	no	no	Austria	Polish	Galicia	Galizien	mother: Benjamin Bogdal Galizien.
2			Lunga	Katharyna	19		F.	S.	-do-	yes	yes	"	"	"	Galizien Austria	father: Jos. Lunga Galizien -do-
3			Gaul	Stefania	21		F.	M.	housewife	"	"	"	"	"	Galizien	" : Jakob Gaulmann Galizien -do-
4			"	Vladyslaw	5		M.	S.	none	no	no	"	"	"	"	-do- -do- -do-
5			"	Anna	3		F.	S.	"	"	"	"	"	"	"	-do- -do- -do-
6			Jeffrowicz	Wilhelm	18		M.	S.	servant	yes	yes	Austria	"	"	Galizien	father: Wasyl Jeffrowicz Galizien
7			Jedrusik	Julie	55		F.	M.	housewife	"	"	"	Polish Russian	Austria	Galizien	mother: Franz Jedrusik Galizien 89 Austria
8			"	Franciszek	6		M.	S.	none	"	"	"	"	"	"	-do-
9			"	Franciska	9		F.	S.	"	"	"	"	"	"	"	-do- -do- -do-
10			Kuczera	Jakob	19		M.	S.	farm lab.	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Galizien	wife: Agnes Kuczera Galizien Hungary
11	ADMITTED		Kwetek Mrs.	Maria	45		F.	M.	servant	"	"	"	"	Austria	Galizien	father: Kasimir Kwetek Galizien -do-
12	ADMITTED		"	Emilia Sister	11		F.	S.	"	"	"	"	"	"	"	-do- -do- -do-
13			Zaloka	Jakob	22		M.	S.	housewife	"	"	"	"	"	Hungary	mother: Maria Zaloka Hungary
14			"	Maria Chd	3		F.	S.	none	"	"	"	"	"	"	-do- -do- -do-
15			Pfeuilla Leopold	Maria	45		F.	M.	farm lab.	"	"	"	"	"	Galizien	wife: Maria Pfeuilla Galizien -do-
16			"	Franz Chd	7		M.	S.	none	"	"	"	"	"	"	-do- -do- -do-
17			"	Rosa "	11		F.	S.	"	"	"	"	"	"	"	-do- -do- -do-
18			Zaczko	Johann	28		M.	M.	farm lab.	yes	yes	"	"	"	Galizien	wife: Agnes Zaczko Galizien -do-
19			Dullmann	Johann	16		M.	S.	farm lab.	"	"	"	"	"	Hungary	father: Franciska Dullmann Hungary -do-
20			"	Hugo Bro	15		M.	S.	"	"	"	"	"	"	"	-do- -do- -do-
21	ADMITTED		Klos	Stefan	24		M.	S.	farm lab.	yes	yes	"	"	"	Austria	mother: Agnes Klos Kiew 1170 -do-
22	ADMITTED		Klimek	Jetta niece	11		F.	S.	none	"	"	"	"	"	Galizien	father -do- -do-
23																
24			Lenkmann	Josef	18		M.	S.	servant	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Hungary Austria	mother: Helena Lenkmann Hungary -do-
25			Jeske	Elisabeth	52		F.	M.	farm lab.	"	"	"	German	"	Hungary Austria	father: Jos. Jeske Galizien -do-
26			"	Erwin Chd	14		M.	S.	"	"	"	"	"	"	"	-do- -do- -do-
27			Gracanay	Johann Wife & 5 ch/n	40		M.	M.	none	"	"	"	Slovak	"	Hungary	wife: Emil Gracanay Hungary -do-
28			"	Josef Son	9		M.	S.	"	"	"	"	"	"	"	-do- -do- -do-
29	ADMITTED IMMIG.		Jaskovic	Egidia	33		F.	M.	farm lab.	"	"	"	"	"	Austria	father: Agnes Jaskovic Austria -do-
30			Kalina	Samuel	18		M.	S.	tailor	"	"	Russia	Russian	Russia	Galizien	father: Stefan Kalina Galizien Russia

191

J. W. Kalbfleisch
Insp.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 57

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of Liverpool, Aug 7, 191

11—4638

183

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Ill	Chicago	S	brother	$ 40	No		brother: Frank Fogendal 1234 Clybourn Ave. Chicago Ill.	No	No	No	No	good	no	5	6	fair	blk	br	No	Galicia	Stanice
2	"	"	S	"	"	"		Fiancee: Julia Jungas 4018 Richmond St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	"	"	"	Nebitkalen
3	Pa	Kingston	"	husband	"	"		husband: Stefan Stadnik 20 Kingston St. Kingston Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Wola
4	"	"	S	father	$ 2	"		father: -do- -do-	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	bl	"	"	Vastopka
5	"	"	"	"	—	"		-do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
6	Pa	Kingston	"	sister	$ 8	"		sister: Anna Stefanowicz Upland St. 144 Kingston Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br	"	"	Brzozaz
7	Pa	Mt Pleasant	"	aunt	$ —	"		husband: Tomasz Stanowski Hill St. 30 Mt. Pleasant Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	bl	"	Hajdu	Debar
8	"	"	S	father	$ 3	"		father: -do- -do-	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br	"	Horvatia	Sobelky
9	"	"	"	-do-	—	"		-do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
10	Pa	Coaldale	S	sister	$ 8	"		sister: Anna Tanski Coaldale Pa	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	bl	"	"	"
11	Pa	Wilkesbarre	"	"	$ 16	"		" : Zofia Gogolski 116 Lee St. Wilkesbarre Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	br	"	Hajdu	Jaboszlak
12	"	"	"	"	—	"		-do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	bl	"	Hungaria	Hiba
13	Pa	Jessup	Wife	husband	$ 8	"		husband: Stabella Jasno 1827 Penn Ave. Jessup Pa	"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	wife	—	"		wife: 147 Pendonia Ave	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	br	"	"	Szperminda
15	"	"	"	husband	$ 4	"		husband: Dennika Jasno 115 Zeh St. Jessup Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	bl	"	"	Koleso
16	"	"	"	father	—	"		father: -do- -do-	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	"	"	"	"
17	"	"	"	"	—	"		-do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	"	"	"	"
18	Ill	Chicago	S	worker	$	"		brother: Felix Lucko 1857 Fifth St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	"	"	"	Jakodinna
19	Pa	Wilkesbarre	S	sister	$ 4	"		sister: Stanislawa 116 Hollywood St. Wilkesbarre Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br	"	"	Magyarorszag
20	"	"	"	"	1 Yr.	1904 1913	2 Yr	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	bl	"	"	"
21	Pa	Wilkesbarre	Wife	sister in l.	$ —	"		sister in l.: Catalina Stanek 7 Hillman St. Wilkesbarre Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	br	"	"	Turkery
22	"	"	"	worker	—	"		worker: -do-	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
23																						
24	Ill	Chicago	S	father	$ 5	"		father: Antonia Lombardo 1821 Grand St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	blk	br	No	Hungary	Budapest
25	Ind	Tolleston	S	husband	$ 20	"		husband: Stefan Gyarmaty Box 144 Kennedy St. Tolleston Ind	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Gyarmaty
26	"	"	"	father	—	"		father: -do- -do-	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	"	"
27	"	"	S	"	—	"		" : Tekusz Gyarmaty 1745 Wabash Ave Tolleston Ind	"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	br	"	"	Pazzab
28	"	"	"	"	—	"		-do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"	"	"	"
29	Ill	Chicago	Wife	husband	$	"		husband: Stefan Kaplan 657 Blue St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Tornyapala
30	Pa	Kingston	"	brother	$ 5	"		brother: Jozef Kaplan Claim St. 44 50 Kingston Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br	"	Russia	Klarva

51

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G. Meiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] G. Meiners.
[redacted] Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 19[redacted],
at [redacted]

[redacted]
Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

52

184

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Paul Rose, Surgeon of the H. Königin Luise (sailing, Hamburg), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at New York

O F Williams

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Hamburg sailing from Bremen, June 26th 1941

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; Returning to U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			58													
1		✓	Altmann	Jakob	56	4.	M.	Lab.	ja	ja	Hungary	Hebrew	Hungary	Pest		brother in law Lichter Ignaz Tochterstr. 5 Temporarily Temple Lane
2		✓	" ✓	Rosalia	47		F.	wife	"	"	"	"	"	"		brother " " "
3		✓	" ✓	Emma	18		"	S.	none	"	"	"	"	"		uncle " " "
4		✓	" ✓	Bella	16		"	"		11-348838	9/28/42 (505)	"	"	"		" " "
5		✓	" ✓	Bertalan	13		M.	"				"	"	"		" " "
6		✓	" ✓	Regina	9		F.	"		11-348763-9/4/42		"	"	"		" " "
7		✓	" ✓	Bela	8		M.	"				"	"	"		" " "
8	Toma	✓	Anna		25		F.	M.	wife	"	"	"	russian	"	Volksdeutsche	mother Lubat Gabriela Hauptstrasse Temesvar Yugoslavia
9	✓ "	✓	Nicolaus		7		"	S.	none	no	no	"	"	"	"	" " "
10	✓ Micleen	✓	Marianna		32		"	M.	wife	ja	ja	"	romanian	"	Volksdeutsche	father Nicolaus Toma Volksdeutsche Hauptstrasse Temesvar Yugoslavia
11	"	✓	Lionard		3		M.	S.	none	no	no	"	"	"	"	grandf. " "
12	✓ Kost	✓	Rachel		41		F.	M.	wife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Bar	father Leib Grinzweig Bar. Sub Podolsk
13	✓ "	✓	Zadia		4		"	S.	none	"	"	"	"	"	"	grandf. " "
14	✓ "	✓	Reise		2		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
15	✓ Mostowitzki	✓	Jankel		24		M.	Tischler	"	"	"	"	"	"	Merchant	father J. Mostowitzki Wygoda ul. Jaromskiego
16	~~Kirimirski~~	~~Lisa~~			~~11~~		~~F.~~	~~pflegekind~~							~~Russia~~	~~father Kalman Kirimirski~~
17	✓ Szrota da	✓	Isidorja		26		F.	M.	wife	ja	ja	"	"	"	Legionowo	friend K. Kopeczek Tramwajowa Viata Low
18	✓ "	✓	Leokadja		1		"	S.	none	"	"	"	"	"	"	" " "
19	✓ "	✓	Henryk		7		M.	"	"	no	no	"	"	"	"	" " "
20	~ "	✓	Juliusz		3		F.	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
21	✓ Szulborska	✓	Janina		22		"	"	Lab.		1-442-6515	"	"	3-5-43	Legnica	sister Mr. Chalupiec jun. Legnica Hauptstr. Gau. Niederschl.
22	✓ "	✓	Kazimiera		18		"	"	Seamstress	"	"	"	"	"	"	" " "
23	✓ Dalkalusk	✓	Teodor		32		M.	M.	Lab.	no	no	"	russian	"	Volksdeutsche	father Mr. Volksdeutsche Skalborowska. Yugoslavia.
24	✓ Stoll	✓	Elisabeth		26		F.	M.	wife	"	"	"	german	"	Volksdeutsche	Lab. & Gen. Yugo. Stoll. Volksdeutsche Hauptstr. Temesvar.
25	✓ "	✓	Heinrich		4		M.	S.	none	"	"	"	"	"	"	grandf. " "
26	✓ "	✓	Natalia		3		F.	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
27	✓ "	✓	Lydia		1		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
28	✓ "	✓	Philipp		35		M.	S.	Lab.	ja	ja	"	"	"	"	father " "
29	✓ "	✓	Eva		29		F.	M.	wife	"	"	"	"	"	"	father J. Steinbrenner Volksdeutsche Hauptstr. Yugoslavia.
30	✓ Bremann	✓	Anna		33		"	M.	Lab.	ja	ja	Austrian	polish	Volksdeutsche	Yugoslavia	father Mr. Bremann Hauptstr. Temesvar.

102

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

Kenneth Macintosh, Insp.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Koenigin Luise, sailing from Bremen, June 26th, 1911

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Held Inquiry. Transit. Intending to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		✓	Altmann	Jakob	56		M.	M. Lab.	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Pest	brother in law Sister Niece Nephew Stepdaughter Stepson Stepdaughter brother
2		✓	" ✓	Rosalia	47		F.	wife	"	"	"	"	"	"	
3		✓	" ✓	Emma	18		S.	none	"	"	"	"	"	"	uncle
4		✓	" ✓	Bella	16		"	"	"	"	"	"	"	"	
5		✓	" ✓	Bertalan	13		M.	"	"	"	"	"	"	"	
6		✓	" ✓	Regina	9		F.	"	"	"	"	"	"	"	
7		✓	" ✓	Bela	8		M.	"	"	"	"	"	"	"	
8		✓ Toma	✓	Mevil	25		F. M.	wife	"	"	Russian	"	Hungary	Szegszerdin	mother Lubat Gabriel Szegszerdin Tomcsan gabdno.
9		✓	✓	Nicolaus	7		" S.	none	no	no	"	"	"	"	
10		✓ Nicolau	✓	Melinera	32		" M.	wife	yes	yes	"	Roumanian	"	Petroszfalu	father Nicolaus Irma Petroszfalu Nat-mogye grandf.
11		"	✓	Linnea	3		" M. S.	none	no	no	"	"	"	"	
12		✓ Krot	✓	Rachel	41		F. M.	wife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Bar	father Leib Goinzweig Bes. Feb. Podolsk
13		✓ "	✓	Zadia	4		" S.	none	"	"	"	"	"	"	grandf.
14		✓ "	✓	Reise	2		" "	"	"	"	"	"	"	"	
15		✓ Mostovnitzki	✓	Jankel	22		M.	tinner	"	"	"	"	"	Mereschew	father J. Mostovnitzki Wojcieszek Gr. Gorowski
16		~~Nicinowicz~~		~~Leib~~	~~18~~		~~F.~~	~~seamstress~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Kowno~~	~~father Nikanor Nicinowicz grandf. Prot~~
17		✓ Swoboda	✓	Jadwiga	26		F. M.	wife	no	yes	"	"	"	Lazarowice	friend K. Kopecky Bremencie Preis Kar
18		✓ "	✓	Leokadja	1		" S.	none	"	"	"	"	"	"	
19		✓ "	✓	Kunegunda	7		" M.	"	no	no	"	"	"	"	
20		✓ "	✓	Julianna	3		" F.	"	"	"	"	"	"	"	
21		✓ Szulborski	✓	Janina	28		" "	Lab.	"	"	"	"	"	Gagoly	sister M. Cholerawsk. Gagoly p. Kurpce. Gouv. Plock.
22		✓ "	✓	Kreslawa	18		" "	farmer	"	"	"	"	"	"	
23		✓ Dolhalick	✓	Teodor	28		M. M.	Lab.	no	no	"	russian	"	Biskowska	father Ig. Dolhalick Biskowska. Polen.
24		✓ Stoll	✓	Elisabeth	26		F. M.	wife	"	"	"	german	"	Sokolowska	Sokolowska Pol. Stoll. Sokolowska Pol. Russian.
25		✓ "	✓	Heinrich	4		M. S.	none	"	"	"	"	"	"	grandf.
26		✓ "	✓	Natalia	3		F. "	"	"	"	"	"	"	"	
27		✓ "	✓	Lydia	1		" "	"	"	"	"	"	"	"	
28		✓ "		Philipp	52		M. M.	Lab.	yes	yes	"	"	"	"	father
29		✓ "	✓	Eva	39		F. M.	wife	no	no	"	"	"	"	father J. Skiepkowski Sokolowska Pol. Polen.
30		✓ Bremann	✓	Pauly	39		M. M.	Lab.	yes	yes	Austrian	polish	Galizia	Konarow	father M. Bremann Konarow.

Kenntosh, Insp.

102

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 54

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York., , 191 185

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Read the questions on this line to each alien in a group and record answers here. (Initials only may be used hereafter.) If any, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ill.	Chicago	Yes	self		No			Bro Alexander Lajos 1108-63 ste. Chicago Ill.	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	blk	br	No	Hungary	Hrany
2	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	F. Kardt
3	"	"	"	brother	33				brother	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	F. Berdek.
4	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"
8	Mich. Milwaukee	Sister	"	husband	10				husband Tomas Gerl 633 N.B. Milwaukee Wisc.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	Hagiar	Karczarszka
9	"	"	"	father					father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	br	"	"	"
10	Ill. Martins Ferry	"	"	husband	20				husband Michael Zsan Box 516 Martins Ferry O.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	br	"	Hungary	Polenkefalu
11	"	"	"	father	20				father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
12	Ill. New York	"	"	husband	10				husband Vidali Karl 339 Pearl st. New York	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	br	"	Russia	Riga
13	"	"	"	father					father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	"	"	"	"
14	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
15	Ill. New York	"	"	cousin	6				cousin C. Tellermann 158 E. 4th st. New York city	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	bl	"	"	Warshau
16	"	"	"	sister					158 East 4th st. New York. husband Bronislaw Lambda	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	bl	"	Russia	Lomovicez
17	Ill. Lorraine	"	"	husband	10				851-19 st. Lorraine O. father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	br	"	"	"
18	"	"	"	father	10				$1 x and 1 x	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
19	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
20	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	bl	"	"	"
21	Mass. Spencer Falls	Sister	"	sister	20				sister B. Szabbeck. Spencer Falls. Mass.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	blk	bl	"	"	Gugoly
22	Mass. Spencer Falls	"	"	"	25				"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
23	Ill. New York	"	"	father in l.	0				father in l. T. Tsciak 533 E. 83rd st. New York. husband N. Stoll. 415 Berg rd. Warsaw Pl.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	Pilkorska
24	Ill. Warsaw	"	"	husband					father	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	br	"	"	Golobocka
25	"	"	"	father	0				"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
26	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	bl	"	"	"
27	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	bl	"	"	"
28	"	"	"	brother					brother Wasil Klimiak	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
29	"	"	"	brother in l.	0				"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blk	bl	Va	Russia	Golobocka
30	N.Y. Russia	"	"	friend	40				friend T. Tkos. 67-4 st. Russia N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	Galicia	Zurow

52.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G. Steiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Steiners.
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,
at New York

Immigration Officer.

11—1635

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

53
186

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the S.S. Königin Luise, sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at New York

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 53 sailing from Bremen 4 July 191

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Resident of: Canada, Cuba, Mexico	HEAD TAX DEPOSITS: Special Inquiry; In Transit; Claims to be U.S. Citizen	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
X 1		✓	Stoblecka	Marianna	38		F.	M.	wife	no	no	Russia	polish	Russia	Rep ki	father Ignacy Kloczy Rep ki Poland grand fath.
2		✓	"	Stanislaw	17		M.	S.	Lab	"	"	"	"	"	"	"
X 3		✓	"	Josef	15		M.	S.	Lab	"	"	"	"	"	"	"
		✓	"	Julia	13		F.	S.	none	"	"	"	"	"	"	"
4		✓	"	Antonia	11		F.	S.		5-78069		1/19/37	(505)	"	"	"
X 5		✓	"	Helena	9		F.	S.		"		"	"	"	"	"
X 6		✓	"	Florentina	7		F.	S.		no	no	"	"	"	"	"
X 7		✓	"	Carol	4		M.	S.		"		"	"	"	"	"
X 8		✓	"	Stanislaw	3		M.	S.		"		"	"	"	"	"
X 9		✓	Stoll	Katharina	28		F.	M.	wife	8-325575-5-8-41 IN HOSPITAL DISCHARGED			German	Galobierka	Galobierka	father Joseph Stoblecka Galobierka Secretomi grandf.
X 10		✓	"	Heinrich	4		M.	S.	none	"		"	"	"	"	"
X 11		✓	"	Lydia	2		F.	S.		IN HOSPITAL DIED IN HOSPITAL 8/10/13				"	"	"
X 12			"	Wilhelm	1		M.	S.		"		"	"	"	"	"
13		✓	Lind	Katharina	29		F.	M.	wife	"		"	"	"	"	father Marie Stoll Galobierka Secretomi grandm.
X 14		✓	Wibbelen	Heinrich	6		M.	S.	none	8-165408		4/22/39		"	"	"
X 15		✓	"	Lydia	4		F.	S.		8-221473-		4/3/44		"	"	"
X 16		✓	"	Karl	3		M.	S.		8-195719		5-2-40		"	"	"
X 17		✓	"	Maria	1		F.	S.		"		"	"	"	"	"
X 18		✓	Pechalski	Stanislaw	24		M.	S.	farmer	yes	yes	Germany	polish	Poland	Wielowies	father A. Pechalski Wielowies Poland wife Marya Pajerski Plawbay Prussia
19		✓	Kapecsak	Pawel	32		M.	M.	Lab.	"	"	Austria	pollanian	Prussia	Plawbay	"
20		✓	Kugacin	Nicolaj	42		M.	M.	Lab.	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Illyed	wife Anna Szilagyi Hungary
SCATTER SX 21		✓	Schuster	Heinr	34		M.	M.	farmer	"	"	Wilder	Hebrew	Galicia	Tarnopol	Tarnopol Galicia wife Dina Salzgeber
X 22		✓	Heller	Jante	17		F.	S.	Tailor	"	"	Austria	"	Austria	Bukowina	mother A. Bauer Bukowina Austria
X 23		✓	Handel	Herch	45		M.	M.	Tailor	"	"	Russia	"	Russia	Kutzk	wife Lure Handel Klutzk Volynia
24		✓	Pomerentz	Leibel	37		M.	M.	shoem.	no	no	"	"	"	Kutkow	wife A. Pomerentz Kutkow Podolia
25		✓	Bettmen	Jenkel	18		M.	S.	Tailor	yes	yes	"	"	"	Kelle	father Hirsch Bettmen Kelle Podolia
X 26		✓	Jakuztis	Antanas	33		M.	M.	Lab.	"	"	"	Lithuanian	"	Russia	wife Teresa Jakuztis 21 Bridgeport ave Hillsburg Conn.
27		✓	Kuleseik	Katarina	18		F.	S.	Lab	no	no	Russia	Lithuanian	Galicia	Tyskowe	uncle Thomas Jakuztis Tyskowe Russia
X 28		✓	Bruzas	Antanas	24		M.	M.	Lab.	yes	yes	Russia		Russia	Skaras	wife Julijona Bruzas Skaras Kowno brother Jonelis Roigate Kirbocki Lenkas
29		✓	Roigate	Barbara	22		F.	S.		no	no	"	"	"		
X 30																

3-195-322 3-27-1940 - 6058 - 20 M

103

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4688

NON IMM

U. S. Inspector

List 53

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York. , 191 , 187

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Free in whole or in part, or how assisted, if by immigrant aid society, state, municipality, charity, or other, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	N.Y.	Syracuse	Yes	self	Yes			husband. J. Sobolewski 813 Fidelis St. Syracuse N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	blk	br	No	Russian	Peplin
2	"	"	"	mother	"			father "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—			
3	"	"	No	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	No	"	"
4	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"								
5	"	"	No	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	bl	No	"	"
6	"	"	No	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	bl	"	"	"
7	"	"	No	"	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	br	"	"	"
8	"	"	No	"	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	br		"	"	"
9	"	"	No	"	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"		bl	"	"	"
10	Pa.	Wanscan	No	husband	"			husband H. Stolz. Wanscan Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	"	Galanta
11	"	"	No	father	"			father "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	bl	"	"	"
12	"	"	No	"	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"
13	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bld	br	"	"	"
14	"	"	No	husband	"			husband. H. Lind. Wanscan. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br	"	"	"
15	"	"	No	father	"			father. "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bl	"	"	"	"
16	"	"	No	"	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bld	"	"	"	"
17	"	"	No	"	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	br	"	"	"
18	"	"	No	"	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	br	"	"	"
19	Ill.	Chicago	No	brother	25			brother H. Pachulski 1053 N. St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	br	"	"	Wielowicz
20	Pa.	Pittsville	No	"	25	yes	1910/1913 Pittsville	brother Dmytro Hlevan Pittsville Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	Galicia	Dzurkow
21	Pa.	Wilkes	No	"	8			brother A. Lugacian 114 Red av. Wilkes Pa.	"	"	"	"	"	"	6	7	"	blk	br	"	Hungary	Tileged
22	N.Y.	New York	"	br. i. law	1	yes	1910/1911 N.Y.	br. i. law Filip Fogel 324 - 39th. New York.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	br	"	Galicia	Jeciorna
23	"	"	"	father	40			father Joseph Heller 107 Clinton st. New York.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	Bucovina	Czernovitz
24	"	Brooklyn	"	cousin	25			cousin A. Shefer 33 House str Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	gr	br	"	Russian	Lunk
25	"	"	"	br. i. l.	5			brother i. law Schaffenberg 176 Forsyth st. Brooklyn.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	Lukow
26	Ill.	Chicago	No	br. i. l.	0			brother i. law Hryckiewicz 1223 - N. Park. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Kelle
27	Penn.	Pittsburg	No	cousin	37			cousin Tomas Kruk 40 Congress str. Pittsburg Penn.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	bl	"	"	Aguva
28	N.Y.	Yonkers	No	cousin	6			cousin Jan Kobylecky str. Yonkers N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br	br	"	Galicia	Wolanowa
29	Pa.	Easton	No	brother	17			brother J. Kurdo 168 Phillipsburg str. Easton.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	bl	"	Russia	Kindrima
30	"	"	No	"	1			brother J. Maiko 168 Phillipsburg st. Easton.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	br	"	"	Stebicki

NT ALIEN

53.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Master G. Meiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners.
Master Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19..,
at New York.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

54

188

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Paul Rose, Surgeon of the SS Königin Luise, sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ___ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this ___ day of ___, 19

at Hoboken

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

49

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 54 Königin Luise sailing from Bremen July 26th, 191

11—4638

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit U. S.	Claimed U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1									57	Zelenitz	Faivel Josef	34		M	M	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Stok	wife: Zelenitz F. Stok Siedlec Russia
2										Fuzviak	Andrzej	20		"	S				"	Polish	"	Sokolow	father: Fuzviak J. Sokolow Lowicz "
3										Turkiewicz	Onufry	25		"	"	"	11-23	4 1/4	(505) 12-29-39	4	4	Rekinski	" Turkiewicz Adam Rekinski Kovno "
4										Kobrus	Jan	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Kowsevo	" Kobrus Stish " Kowsevo Vanck "
5										Oldziejevski	Kunstanty	28		"	"	no	no	"	"	"	"	Wojtachy	" Oldziejevski Ad. " Wojtachy Grodno "
6										Jankowicz	Kazimierz	20		"	"	"	3-191536	05.3/14	"	"	"	Dawidinski	mother: Jankowicz B. Dawidinski Kovno "
7										Repseczka	Wladyslaw	30		"	"	smith	yes	yes	"	"	"	Body-szynki	father: Repseczka Jan Radaszynski Kovno "
8										Karaszewska	Zofia	22		F	"		11-145839	9/18/36	Ist to land Orig	"	"	Popele	" Karaszewski Ant. Popele Kovno "
9										Milnicky	Anno	20		M	"	clerk	yes	yes	"	Hebrew	"	Kraspatinovka	mother: Milnicky Ita Kaunlantinovka Chers. "
10										~~Bojerau~~	~~Nikola~~	~~18~~		~~"~~	~~"~~	~~farmer~~	~~Austria~~	~~Russia~~	~~Galicia~~	~~Hebrew~~	~~Russia~~	~~Stok~~	~~father: Bojerau Gabriela Stok Siedlec Russia~~
11										Kotlowski	Wladyslaw	18		"	"	"	"	"	"	Polish	"	Slawy	" Kotlowski Fr. " Slawy "
12										Kucharska	Bronislawa	21		F	M	housework	no	no	Russia	"	Russia	Wloclawek	Hoffath. Lagodinski A. Jankowa Varak Russia
13										Borkowski	Stefania	19		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Dombrowka	father: Borkowski F. Dombrowka, Varsl "
14										Sobczeniewsky	Stanislaw	25		M	"	farmer	"	"	"	"	"	Sierpe	wife: Sobczeniewski K. Sierpe, Stock "
15										Goldfarb	Leie	53		F	"	housewife	no	no	"	Hebrew	"	Warschau	daughter: Goldfarb B. Warschau "
16										Mark	Moritz	18		M	S	tailor	yes	yes	Austria	"	Galicia	Zarzeyn	mother: Mark Chaie Zarzeyn, Galicia "
17										Damlejko	Roman	18		"	"	farmer	no	no	1-238317(505) 9-28-39	Ruthenian	"	Horoszowa	male: Damlejsko Ivan Horoszowo "
18										~~Wolcow~~	~~Franciszek~~	~~18~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~Polish~~	~~"~~	~~Jadwisky~~	~~mother: Wolcow Ma Jadwisky~~
19										Davidowski	Franz	18		"	"	"	2-672-704 4-12-40		"	"	"	Lagow	father: Davidowska Z. Lagowen "
20										Wasiw	Honorata	17		F	"	"	"	"	"	"	"	Radgoszcz	mother: Ignisska Tanis Radgoszcz "
21										Kanew	Jenka	17		"	"	"	"	"	"	Russ.	"	Vatasow	mother: Jrena Kanew Vatasow "
22										Geneja	Magdalene	19		"	M.	housework	no	no	Russia	Polish	Russia	Zelenin	father: Valenty Kis Russia Zelenin "
23										"	Jan	22		"	"	farmer	"	"	"	"	"	"	" Varszynec Geneja " Zelenin "
24										"	Katarzyna	22		"	F.	housework	"	"	"	"	"	"	father " " "
25										"	Bronislaw	2		"	M. S.	none	"	"	"	"	"	"	grandfather " " "
26										Feinstein	Uncle	46		"	M.	shoemaker	yes	yes	"	Hebrew	"	Kutonin	wife: Chaima Feinstein Kutonin "
27										Landau	Uncle Neie Niece	16		"	F.	S.	milliner	"	"	"	"	Lodz	mother: Ugris Landau Lodz "
28																							
29																							
30																							

104

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 54

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, , 191 189

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes - Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or a almshouse or public charge (or supported by charity)? If so, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, prepaid ticket or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ny	New York		Cousin	20	no			Cousin: H. Topole 41 Chrystie st New York Kruptorrek Aut.	No	No	No	No	good	No	5	7	fair	blk	br	No	Russian	Lok
2	"	Elizabethport		"	10				Uncle M. 139 Elizabethport N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7			bl			Pleszew
3	Ill	Chicago		Brother	25				Brother: Jurkiewicz Jan 137 E. 107 st Chicago Ill Kobocs Val.	"	"	"	"	"	"	5	—		br	bl			Rekiszki
4	"	"		"	18				" 1337 Holt ave "	"	"	"	"	"	"	5	9						Wonorvo
5	Ill	"		"	25	yes	1907 1/10	Chicago	" Adamiecyanski Jan 846 N. Paulina st "	"	"	"	"	"	"	5	5						Wolachy
6	Pa	Kingers Hill		"	7	no			" Jankowicz Stan. " Charles st 162 Kingers Hill Pa	"	"	"	"	"	"	5	5						Dawidicka
7	Ny	Brooklyn		bro'l	35	yes			bro'l: Jurkiewicz F. 74 Grand st Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	5	6						Raetyzyaki
8	"	Shenandoah		brother	22	no			brother: Karaszewski K. 41 Foster av Schenandoah Pa	"	"	"	"	Special Expert		5	2		blond				Pojale
9	"	Troy		brother	25	no			" C. Meisel 172 River st Troy Ny.	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	blk	br			Kotzubinowka
10	Ny	Rochester		"	10				" Bojeruck Mich. " 990 Lyden st Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	—	—						
11	"	Buffalo		"	20	no			" Kotlowski Kar. " 31 Vermand st Buffalo Ny	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	blk	br		Galicia	Plavy
12	Conn	Hartford		husband	27	no			husband: Kucharski Wm. 38 S. Prospect st Hartford Conn	"	"	"	"	J.L. Pg 25		5	5		blond	br		Russian	Wockanock
13	Ny	Buffalo		"	20	no			" Borkowski M. 607 Fillmore st Buffalo Ny	"	"	"	"	"	"	5	4		br	bl			Dombrowka
14	Mich	Detroit		cousin					cousin: Pawelski Bl. 1133 Chene st Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	8		blk	br			Sierpe
15	Oh	Dayton		husband	50	yes			husband: Goldfarb Sol. 138 River st Dayton O.	"	"	"	"	"	"	5	1		blond	br			Warschau
16	Pa	Pittston		uncle	10	no			uncle: Baer Jacob Wyoming ave 1022 Pittston Pa	"	"	"	"	"	"	5	5		blk	br		Galicia	Kotorczenik
17	Mass	Pittsfield		sister	216	no			sister: Danielczko Kat. 37 Gelogg st Pittsfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	6						Koroczawa
18	Ny	Rochester		bro'l	20				bro'l: Orlowski Piotr Ny 4 Liberty Lost N.Y. Rochester Ny	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—			
19	"	Jersey City		brother	20	no			brother: Dawidowski M. 322 Jersey Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	fair	blond	br	No	Russian	Dawidowski
20	Ill	Chicago		"	12				brother: Wladyslaw Kwiatkowski 714 S. Lloyd st. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4			bl		Galicia	Radgrzez
21	Ny	New York		"	2				brother: Jan Duncan New York 544 E 91 st	"	"	"	"	"	"	5	3		br	bl			Tadeusz
22	Conn	New Britain		husband	50				husband: Jerzy Gurgie 33 Lilac st New Britain Conn	"	"	"	"	"	"	5	5		blond	br		Russian	Salamie
23	"	"		brother	125	yes	1907 1/12	New Britain	brother:	"	"	"	"	"	"	5	4		blk	bl			Wyszadowice
24	"	"		brother					brother in law:	"	"	"	"	"	"	5	3			br			
25	"	"		uncle					uncle:	"	"	"	"	"	"				br	bl			
26	Ny	Port Jervis		cousin	85	yes			cousin: Jozef Grabka Elizabethport New Jersey	"	"	"	"	"	"	5	6			bl			Lodz
27	"	"		"	85	"	—	—	U.S. Malanowski	"	"	"	"	"	"	5	3		blond	br			Litwin
28										"	"	"	"	"	"								
29										"	"	"	"	"	"								
30										"	"	"	"	"	"								

54

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hesier G Meiners, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Meiners.
[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

55

190

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the S.S. Königin Luise sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at New York

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

55

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

Manifest 55. S. S. Königin Louise sailing from Bremen, July 26th 191

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Residence or Previous Residence: Canada. Cuba. Mexico. Japan. Special Inquiry. Head Tax Certificate. Class of Ctf. U. S. Circular.)	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Dujka	Jan	31		M	M	laborer	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Dobrainy	wife: Anna Dujka, Dobrainy p. Tovaros-Ungarn.
2			Jakubec	Jan	25		M	M	"	"	"	"	"	"	Chyrov	wife: Oblaika Jakubec, Chyrov p. Tovaros. Hungary.
3			~~Richtarik~~	~~Jan~~	~~32~~		~~M~~	~~S~~	"	"	"	"	"	"	Trebor	~~father: Otakar Richtarik~~ Trebor p. Vagyrallas.
4			Časnocha	Peter	40		M	S	"	"	"	"	"	"	Pilyvas	mother: Anna Časnocha Pilyvas p. Tovarosi Hungary.
5			Palatinus	Jan	19		M	S	"	"	"	"	"	"	Trebor	father: Jan Palatinus Trebor p. Vagyrallas, Hung.
6			Rudinský	Rudolf	18		M	S	"	"	"	"	"	"	Turrovka	father: Jan Rudinsky Turrovka p. Trencsen.
7			Hunčák	Baltazár	27		M	M	"	"	"	"	"	"	Vysoka	wife: Eva Hunčák, Vysoka
8			Bručič	Savo	17		M	S	"	"	"	Croatian	Croatia	Kunčani	Kunčani	mother: Marta Bručič Kunčani p. Radatović.
9			~~Grgrović~~	~~Mijo~~	~~18~~		~~M~~	~~S~~							Kucerova	~~father: Joseph Grgrović~~ Kucerova p. Metrotić, Croatia
10			Schopatić	Ivan	19		M	S	"	"	"	"	"	"	Metretić	father: Joseph Schopatić Metretić, Croatia.
11			Jelisivič	Petar	18		M	S	"	"	"	"	"	"	Vrginmost	father: Ivan Jelisivic Vrginmost, Croatia.
12			Belkovac	Mirko	18		M	S	"	"	"	Austria	"	Dalmatia	Lokvičić	father: Juraj Belkovac Lokvičić p. Zvolski, Dalmatia
13			Czuwaj	Adam	25		M	M	"	"	"	"	Polish	Galicya	Jawiszowice	father: Adam Czuwaj Jawiszowice, Galicya
14			Fajferek	Jan	25		M	S	"	"	"	"	"	"	"	father: Wojciech Fajferek Jawiszowice, Galicya
15			Labrowski	Jan	18		M	S	4-3346	"	"	"	"	"	"	Mother: Eva Labrowski, Jawiszowice, Galicya
16			Malecki	Jan	17		M	S	"	"	"	"	"	"	"	father: Michal Malecki Jawiszowice, Galicya
17			Lojisz	Mikolaj	27		M	M	"	"	"	"	"	"	Kutlastnoi	father: Ivan Lojisz Kutlastnoi p. Mary Zantor Galicya
18			Libek	Regista	24		M	S	servant	"	"	"	"	"	Zadziele	father: Josyzre Libek Zadziele p. Lyzyjec, Galicya.
19			Kubica	Karol	17		M	S	laborer	"	"	"	"	"	"	father: Josef Kubica, Zadziele Galicya
20	01 48 6/28		Kijek	Maryanna	30		F	M	wife	"	"	"	"	"	Zarzekowia	father: Piotr Kijek Zarzekowice, Galicya
21	VL 48 6/28	"	"	Tadeusz	3		M	S	Child	3/6/09	605	"	"	"	"	
22			Zuj	Anna	18		F	S	servant	"	"	"	"	"	Zadnicz	father: Jan Zuj Zadnicz Galicya
23			Bomba	Rozalia	24		F	S	"	"	"	"	"	"	Wirynia	father: Josef Bomba Wirynia p. Kolbuszowa, Gal.
24			Serafin	Josef	17		M	S	laborer	"	"	"	"	"	"	father: Tomasz Serafin Wirynia p. Kolbuszowa, Galicya
25			Masajad	Jan	18		M	S	"	"	"	"	"	"	Wola	father: Franciszek Masajad Wola p. Czernia, Galicya
26			Michno	Michal	31		M	M	"	"	"	"	"	"	Wolowica	wife: Maria Michno Wolowice p. Czernichow
27			Mivas	Wladyslaw	18		M	S	"	"	"	"	"	"	Kuta gorzlowska	father: Andrej Rec, Kuta gorzlowska p. Gorzlow.
28			Berczowski	Stanislaw	27		M	M	"	"	"	"	"	"	Rauki	father: Jan Berczowski Rauki p. Brzozowice, Galicya
29			Lesnik	Antoni	36		M	wid	"	"	"	"	"	"	Metrina	wife: Johanna Lesnik, Metrina, Galicya
30			Dudzyk	Wladyslaw	18		M	S	"	"	"	"	"	"	"	father: Jan Dudzyk, Metrina Galicia.

105

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

J. H. Pelbushesk
Insp.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 53

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New York, Aug 7th, 191 191

12 No. on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether such alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year. Period of previous residence in years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Height. Feet.	24 Inches.	25 Complexion.	26 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ills.	Chicago	✓	self	11	yes	1907	Chicago Ills.	sil: Juro Kuchta Wyst 1718 Thyng Str. 16-18 Chi.	No	No	No	good	5	3	fair	br	br	No	Hungary	Tolmany
2	Pa.	Birdsboro	✓	"	20	no	no	no	friend: Julcani Karol Box 117. Birdsboro. Pa.	✓	"	"	"	5	7		br	bl	"	"	Yaglave
~~3~~	~~N.Y.~~	~~Shenectady~~	~~✓~~	~~"~~	~~60~~	~~yes~~	~~1906~~	~~Troy~~	~~friend: Jan Janco Park Ave. Schenectady. N.Y.~~	"	"	"	"								
4	Pa.	Birdsboro	✓	"	20	no	no	no	friend: Julcani Karol Box 117. Birdsboro, Pa.	No	No	Bronchitis	Average	Lumber		Fair	Brown	Brown	No	Hungary	Kilarovovo
5	N.Y.	Shenectady	✓	"	20	no			friend: Jan Janco Park Ave. Schenectady.	"	"	"	"	5	11		bl				Szeleoz
6	N.Y.	New York	✓	"	20	no			uncle: Stefan Kasta 2154-2and Ave, New York	"	"	"	"	5	7		bld				Turzovka
7	"	"	✓	"	20	yes	1909	Chicago	Virgin. Cab. Jozef	"	"	"	"	5	3		br				Vysoka
8	Pa.	Dunbar	✓	"	20	no	1911	Ills	638 E 13 Str. New York City	✓	"	"	"	5	11		br	br		Croatia	Kunvam
9	"	Pittsburgh	✓	"	20	✓			father: Bruzic Stefan, Dunbar Pa. uncle: Petar Gragurić Pittsburgh Pa.	"	"	"	"								
10	"	"	✓	"	20	✓			friend: Stefan Spudić Pittsburgh Pa. 4823 Ulmer	✓	"	"	"	5	8		br	bl	No	Croatia	Petretic
11	Ohio	Cleveland	✓	"	30	✓			friend: Petar Stranilović Cleveland, Ohio, 2537 St. Clair	✓	"	"	"	5	7		bld	br			Vrajnivost
12	Mich.	Hancock	✓	"	17	✓	—		friend: Fabian Kosavic Hancock, Mich. Box 294	✓	"	"	"	5	4		bld	bl		Dalmatia	Lokvicic
13	Ills	Chicago	✓	"	30	✓			sil: Josef Wadas Chicago Calumet Ave South.	✓	"	"	"	5	7		br	br		Galicia	Janisowice
14	~~N.Y.~~	~~New York~~	✓	"	25	✓			friend: Josef Koraych Tilberte V. Va.	✓	"	"	"	5	8		blk	br			
15	Ills.	Chicago	✓	"	30	✓			sil: Josef Wadas Chicago 8718 Palmer ave South.	✓	"	"	"	5	7			bl			
16	"	"	✓	"	25	✓				✓	"	"	"	5	6		br	bl			
17	Pa.	Hazleton	✓	"	20	✓			sil: Petro Barbarak Hazleton Pa. Dimestr. 220	✓	"	"	"	5	4		br	bl			Rabčatavor
18	Ills	Chicago	✓	"	25	✓			brother: Josef Sivek Marshfield 1129 Chicago Ills	✓	"	"	"	5	3		bld	br			Zadziela
19	"	"	✓	"	30	✓				✓	"	"	"	5	3		"	"			
20	~~N.Y.~~	~~New York~~	✓	"	25	yes	1910	Hudson N.Y.	husband: Teofil Kijak Hastingson Hudson N.Y.	✓	"	"	"	5	2		br	bl			Zarzetowce
21	"	"	✓	mother	no	✓				✓	"	"	"	—	—		br	bl			
22	Ills	Chicago	✓	self	25	✓			brother: Wojciech Kij Honoreta 4521 Chicago Ills.	✓	"	"	"	5	5						Zadziela
23	N.Y.	New York	✓	"	20	✓			sil: Stanislaw Kolyszcki Rent Ave 119 Brooklyn N.Y.	✓	"	"	"	5	5		br	bl			Verynos
24	"	"	✓	"	10	✓				✓	"	"	"	5	4			br			
25	N.J.	Passaic	✓	"	30	✓			brother: Stanislaw Adamczyk Passaic Avenia 27 N.J.	✓	"	"	"	5	8		blk	bl			Wola okra
26	Minn.	Minneapolis	✓	"	28	"			sil: Josef Trapaj 707 Freeport Ave Minneapolis	✓	"	"	"	5	9		blk	bl			Wolovec
27	Pa.	Conemaugh	✓	"	25	✓			uncle: Maciej Ric Conemaugh Pa. Thetonic Box 135	✓	"	"	"	5	4		blk	br			Vinka
28	~~N.Y.~~	~~Rochester~~	✓	"	50	✓			wife: Zofia Bergowska Syracuse N.Y. 117. 4 St.	✓	"	"	"	5	2		br	br			Rzanka
29	Ills	Cullman	✓	self	20	"			br: Blazej Lesniak Cullman Ills. Erichsonstr 1043	✓	"	"	"	5	3		br	bl			Kecina
30	"	"	✓	"	25	"			br	✓	"	"	"	5	2			br			

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

55.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Master G. Meiners, of the S.S. Königin Luise, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 67 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meiners
Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__,
at New York

Immigration Officer.

11—1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Rose, Surgeon of the D. Koningin Luise sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly I swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Göttingen; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Rose

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at New York

Immigration Officer.

11—4638

actual
1664
13 Cit
1677 Total

96 SI
2 TN
15 Bl

Revised
1649
13 Cit
1662 Tot

Aug. 7 1913

Noted in cabin

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Königin Luise sailing from Bremen July 26th, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Kobiasz Franciszek	27	M	M	laborer	Yes	Yes	Austria	Polish	Galicia	Skenina	wife: Maryanna Tobiasz Skenina Galicia
2			Duchowna Bronislawa	20	F	S	servant	"	"	"	"	"	Borowice	father: Antoni Duda Borowice p. Cirkowice Gal.
3			Ruthówna Helena	20	F	S	"	"	"	"	"	"	Borowice	mother: Magdalena Ruthówna Borowice p. Cirkowice Gal.
4			Tracz Franciszka	28	F	S	"	no	no	"	"	"	Sikulnice	mother: Wiktorya Tracz Sikulnice Galicia
5			Zalawecki Jan	39	M	M	laborer	"	"	"	"	"	Wola	wife: Franciszka Zalwecka Wola, marowiecka Galicia
6			Solarz Julia	17	F	S	servant	Yes	Yes	"	"	"	Alpiny	father: Dominik Solarz Alpiny Galicia
7			Gawlik Stanislaw	19	M	S	laborer	"	"	"	"	"	Biesiadki	father: Andrzej Gawlik Biesiadki Galicia
8			Kiesla Franciszek	20	M	S	"	"	"	"	"	"	"	sister: Tekla Skalna Biesiadki Galicia
9			Jaross Szczepan	21	M	S	"	"	"	Hungary	Hungary	Hungary	Csada	father: Ojan Jaross Csada Hungary
10			Stysak Jan	27	M	M				Austria	Ruthenian	Galicia	Nowosielce	wife: Anna Stysak Nowosielce Galicia
11			Jamrosz Jakob	36	M	S	"	"	"	"	Polish	"	Palna	mother: Anna Jamrosz Palna p. Skroe Galicia
12			Kolek Ignac	26	M	M	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Tarcsakely	wife: Kolek Serafina Felsörodos Hungary
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														

106

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 6 C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New York, [illegible] 7, 191[illegible] 193

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether this part his own passage, whether paid by any other person, or by any society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Fourth cripple or deformed or feeble-minded person in family. If so, whether	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ill.	Cullman	Yes	self	25	No	—	—	cousin: Blazej Franik Erikson Ave 104340 Cullman Ala.	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	blk	blk	No	Galicia	Mecina
2	Wis	Milwaukee	"	"	25	no	"	"	brother: Jan Rutka Milwaukee Wis. 1 Ave 1038	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	bl	"	"	Borownica
3	"	"	"	"	25	"	"	"	brother: "	"	"	"	"	"	"	6	2	"	"	br	"	"	"	"
4	N.Y.	Newyork	"	"	25	"	"	"	cousin: Anna Zborowska 9 Agrippina N.Y. 1058 7th Newyork	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Mikulince
5	"	Rome	"	"	25	"	"	"	brother: Josef Zalewski Walker Str. 147 Rome N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	bl	"	"	Wola
6	Ill.	Chicago	"	"	25	"	"	"	sister: Cecilie Glusnak Whipple Str. 2502 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	"	"	"	Ozyzny
7	Mich	Detroit	"	"	20	"	"	"	friend: Franciszek Kukes Southern Ave. 82 West Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br	"	"	Siedlaske
8	"	"	"	"	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	bl	"	"	"	"
9	N.J.	Passaic	"	"	25	"	"	"	bil: Wendelin Jarosz Hallam Str. 11th Amboy 248 Passaic	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Ciada
10	Conn	Willimantic	"	"	25	"	"	"	bil: Mikolaj Olesz Williamantic Conn. Chapman Str. 21	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Wowowiele
11	Ill.	Chicago	"	"	25	"	"	"	bil: Jan Stech Chicago Ill. 3216 W. 39 Str.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	blk	"	"	Polna
12	N.J.	Newyork	"	"	25	No	907	N.Y.	brother: Volek Gregor Newyork 414 E 79 Str Newyork N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br	"	Hungary	Farkashely
13										"	"	"	"	"	"								
14										"	"	"	"	"	"								
15										"	"	"	"	"	"								
16										"	"	"	"	"	"								
17										"	"	"	"	"	"								
18										"	"	"	"	"	"								
19										"	"	"	"	"	"								
20										"	"	"	"	"	"								
21										"	"	"	"	"	"								
22										"	"	"	"	"	"								
23										"	"	"	"	"	"								
24										"	"	"	"	"	"								
25										"	"	"	"	"	"								
26										"	"	"	"	"	"								
27										"	"	"	"	"	"								
28										"	"	"	"	"	"								
29										"	"	"	"	"	"								
30										"	"	"	"	"	"								

60

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lester G Kaiser, of the N Zealandia, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel visiting the same, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 61 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. G. Kaiser.
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19...,

at New York

Immigration Officer.

11—1631

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other ...ds of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with ... of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1633

24
25 Andreas, Christina
26 Zoch, Jan, 1ste 4 18/19-2 Ipc,under...
Lwa.
Kwiatkos, Antoni

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 194

S. S. ..... arrived ..... , 191 , M., , from

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
	1	[illegible], [illegible],				1;								8/11	27	111	W								1	4	9
	2	[illegible], [illegible]				1;								8/8	64	HGS	225								1	2	1
	3	[illegible], [illegible]				1;								8/9	83	Jud	2 W								2	3	2
	4	[illegible], [illegible]				1;								8/11	163	HGS	2								4	5	4
	5	[illegible], [illegible]				1;								8/N	31	Jud	1030								7	7	7
	6	[illegible], [illegible]				1;								8/9	337	3									2	3	2
	7	[illegible], [illegible]				lpc,								8/9	66	8	15								3	4	3
	8	[illegible], [illegible]				lpc								8/12	148	Teach	11 53								5	5	5
	9	[illegible], [illegible]				lpc,								8/11	115	HRS	410								8	10	8
	10	[illegible], [illegible]				lpc								8/10	17	Raw	135								3	4	3
	11	[illegible], [illegible]				lpc								8/9	82	HRS	2 45								2	3	2
14f	12	Klein, Jolan				lpc, under 16	1;15																		4	5	4
	13	[illegible], [illegible]				lpc,																			4	5	5
	14	Laborowski, Karol				lpc,								8/8	170	Fork	130								1	2	1
	15	[illegible], [illegible]				lpc	1;40							8/9	168	HGS	235								2	3	2
	16	Leckiewicz, [illegible]				lpc,								8/11	27	gr	410								4	5	4
	17	[illegible], [illegible]				lpc,								8/15	76	Mon	205								8	9	8
	18	[illegible], [illegible]				lpc								8/3	20	Mrg.	1155								6	6	6
	19	[illegible], [illegible]				lpc	1;							8/8	55	Jud	350								1	2	1
	20	[illegible], [illegible]				lpc	1;15							8/3	96	Jor	310								6	7	C
	21	Przerzinska, Michalina,		16/18-2		lpc	1;15							8/10	126	Hgs	240								3	6	3
22f		" Jadwiga																									
11m		Zalewski, [illegible]																									
	22	Olick, Moisie		17		lpc	1;							8/8	44	Jud	310								1	2	5
15f	23	Jakob, Maria		6		under 16	1;35							8/7	35	Hgs	240									2	2
	24	Mimre, Andrej		2		lpc,	1; 5							8/9	87	gord	120								3	2	1
16f	25	Andresz, Christina		22		lpc	1;45							8/8	27	8/21	407	8/22	167	W	11						
	26	Zoch, Jan, [illegible]		18/19-2		lpc, under 16	1;45							8/9	17	Zd	11										
		Lwa.												8/9	28	7	30										
		Kuzmickas, Antoni		1			2;							8/11	11												

To hosp 8/7 on arrival for " 8/10/13 12 m.
To hosp 8/7 on arrival for " 8/10/13 12 m.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—7151

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

S. S. [illegible] arrived [illegible], 191 , M., , from 195

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast	Dinner.	Supper.
1	[illegible], Isaac	1	[illegible]	3	[illegible]	[illegible]							8/4	40	8	4									666
2	" David																								
3	" Samuel																								
4	[illegible], Avo	41	[illegible]	1	[illegible]	[illegible]	8/8	13	8	7										8/3	[illegible]	[illegible]			444
5	Jacobson, Clayton	4	[illegible]	1	[illegible]	[illegible]							8/11	18	gr	330									444
6	Jacobs, Ladysia	4	[illegible]	1	[illegible]	[illegible]	8/2	[illegible]	[illegible]				8/12	189	495	2									555
7	Jaillet, [illegible]	33	[illegible]	1	[illegible]	[illegible]	8/8	177	Asst																11 11 11
8	Jessel, [illegible]	5	[illegible]	1	[illegible]	[illegible]	8/1	Non	[illegible]	197															888
9	[illegible], Zelman, [illegible]	1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																			444
10	[illegible]																								222
11	[illegible], Frieda	11	[illegible]	1	[illegible]	[illegible]	8/9	237	325																11 11 11
12	[illegible], Emilie	[illegible]	[illegible]	1	[illegible]	[illegible]																			222
13	Jerofman, Lina	40	[illegible]	1	[illegible]	[illegible]	8/8	118	Lask	120															
14	Jerol, Hiemien, [illegible], consin	2	15/15-3	[illegible]	[illegible]	[illegible]																			21 21 21
	" Kasielyr.																								
15	Jakubowska, Franciska	14	[illegible]	3	[illegible]	[illegible]	8/12	98	C	8/12	100	295	8/	17	Ld	11									
16	" Hilter																								
17	" Julber																								
18	Jedrzik, [illegible] Hildegard, [illegible]	47	99-83-3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	8/10	19	Dan	150															9 12 9
19	" Anna																								
20	Jaszczak, Andrzej																								
21	Al-Morlon, Jessie, Child	37	7/8-	2	[illegible]	[illegible]	8/8	19X	Mon	1055															2 - 2
22	" Peter																								
23	Swirlak, Felix	27	4	1	lpc	3;10	Lock																		1 1 1
24	Serkin, Sophie												8/11	47	1	24									
25	Switay, Jan, etc.	3	8/10-3	[illegible]	sec.11 [illegible] under 16	3;30	Fitz.						8/8	72	H95	320									332
26	" Alexandra																								
27	Swiklak, Felixa																								222
28	Larwowski, Josef	35	[illegible]	3	1	lpc-cert	3;45	Fitz.																	12 12 12
29	Weksler, Solloime	1	18	1	lpc	3:0	Mann						8/9	94	OPS	4									
30	Barber, Abe	1	17	1	lpc	3;30	Mar						8/11	101	OPS	V45									
31	Cura, Jan	50	9	1	lpc-cert.	3;40	Donovan						8/9	28	7	32									
	Koontz Inc 8/2																								

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1132

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 196

S. S. [illegible] arrived [illegible], 191 , M., , from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
4m	[illegible] menasche	[illegible]										8/14 Mon 12xp										3	3	3
5f	[illegible]																							
11m	[illegible]																							
16m	10 Mirazimski, Jos	[illegible]										8/12 87 C 11										5	4	5
34m	10 Flet, Jacob	30	4	1	L.L.,M.-cont.	4;10						8/12 mcp										4	4	4
36m	11 Lemm, Michel	33	1	1	Imm.,M.-cont.	4;10						8/8 40 Gold										11	11	11
40m	12 Lebliner, Leib	30	1	1	L.L.,M.-cont.	4;						8/10 Wel JC										11	11	11
19m	13 Dabrocki, Peter	31	4	1	Imm.,M.-cont.	4;1						8/9 51 S 4[10]										2	2	2
20f	14 Zinobnik, Jacob, Wife	27 11-10	2	1	L.L.,M.-cont.	4;1						8/10 175 Tyk 9[45]										6	4	6
11f	" Emilie																							
25m	55 Plaucha Plawricha, Josef	27	27	1	L.L.,M.-cont.	4;10						8/85 F 8/11 20 yk 8/13 F mcg.										11	11	11
30m	56 Epstein, Karl	17	2	1	Imm.,M.-cont.	4;10						8/8 20 Mon 1										1	1	1
41m	57 Sax, Isaac	31	1.7	1	L.L.,M.-cont.	4;10						8/293 C 8										12	6	12
40f	[illegible] Malvina																							
16f	Valeria																							
14f	Adolfina																							
12f	Rosalia																							
1f	Rosalina																							
7f	Lebarina																							
17f	58 Polster Lina	1 19		LPC	4							Mann 8/8 1-12 d.				8/9 103 Hgs 2 20						2	2	2
167	59 Brunstein Rochel	26 16		LPC	1 20							Reggio				8/7 33 Hgs 2 20						—	1	—
37f	60 Markovic Ester	31 29 57		"	SI 8/8/13 11 am							Schwartz				8/8 19 Gold 1 30						—	1	—
427	61 Lubowitz Beile	44 x42		LPC	SI 8/9/13 - 12 m							Schwartz				8/9 131 Trach 2						—	2	—
167	" Fanny				In Hosp 8/9/13 155 -							"												
17m	62 Grubisic Mate	47 10		LPC	Playert							Mcenteh												
39m	63 Apelt Michael	15 9/10		LPC	SI 8/12/13 - 12 20 cert Dakk wounded							Bohlert												
427	" Emilia				In Hosp 8/13/13 -							"												
30f	64 Jackowska Pelagia	34 24/10		Det	Cert Trach							Macenteh												
42f	" Josef											"												
8f	" Waclaw											"												
18m	65 Ponsacz Sigmund	28 1		Imm	(Imm 8/14 11 20)							Diffeed												

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 197

S. S. Koenigin Luise arrived 8/7/13, 191, M., , from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast	Dinner.	Supper.
44m 66	Smolyc Iona		#7141		fvcl (ic Quar 8/15 - 440)	Flowery	8/23 27 Lab																		10 10 10

	5	5	1	"	tel $	
nitzki, Jankel	52	15	1	"	u ncle	
er, Adolf	4 ~~23~~	3 ~~15~~	1	"	xxxxxxxx brother uncle	
churski, Ste	0	10	1	"	tel $	

KOENIGIN LUISE AUG. 7

ero Venetian 1228 Erie St. Sheboygan a 11 12 4 4 4½
Bro Boleslaw 110 Byti St Minersville Pa a 10 12 6 6 6
Cous Wm Fellerman 122 W. 19 St. nyc s
Bro Ewald W 109 Ke[illegible] Brooklyn

Immigrant Y. Form 90
Immigration and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. KOENIGIN LUISE (G.L.) arrived August 7, 1913, , 19 , M., , from 198

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
						10:30							
1	Lobesniewsky, Stan	24	14	1		To tel	R Rw Cous Boleslaw Ozonski 1133 Chene St Detroit. mich	D	11	2	4	5	4
2	Pienil, Teodor	6	11	1		tel	R Rw Sist Elizabeth 610 Grand St Fremont Ohio	D	11	12	4	4	4
3	Prinfarb, Phil M	16	19	1		sister	Sist Freda 314 E 101 St nyc	D	8	2	1	2	1
4	Wasylewski, Sigmund	3	9	1		b-i-l	Sist Kazimiera Terbrycka 83-22 St Bayonne N J	D	11	4½	4	5	4
5	Szweda, Jan	3	13	1		brother	Brother 344 E 19 St Bayonne N J	D	8	1½	1	2	1
6	Jankiewicz, Kaz	54	6	1		tel	R Rw Bro Stanislaw 162 Carey Plain Pa	D	11	12	4	4	4
7	Krukowski, And.	33	17	1		tel	13, a block Pa Louis Andr Waszkiewski 22-11 St	D	10	12	3	3	3
8	Laczko, Johan	31	16	1		tel	R Rw Bro Elias 1458 Erie St Chicago Ill	D	11	4	4	5	4
9	Grodomski, Sygmund	18	9	1		tel	R Rw father Wojciech 2007 Jefferson St Chicago Ill	D	11	12	4	4	4
10	Jaraszus, Ignac	6	18	1		tel	Elan Pa R Rw Uncle Dominick, St.	D	12	10½	5	5	5
11	Lewi, Sender,	17	3	1		cousin	Uncle Louis Tohn 350 E 91 St. nyc	D	8	10½	1	1	1
12	Thomas, Walter	1	22	1		tel	R Rw father Lawrence 1115 Watson Grand Rapids mich	D	11	12	4	4	4
13	Ornstein, Heiwel & bro	7	25	2		father	Father Hershel Ornstein 131 Essex St nyc	D	8	1½	2	4	2
14	Klimowiczus, Jurgis	2	23	1		b-i-l	Sister Josef Milewski 103 Grand St Brooklyn N	D	8	10½	1	1	1
15	Heine, Chatzhel	3	8	1		tel	Bro Walter 956 Hudson Ave Chicago Ill	D	10	2	3	3	3
16	Osman, Kope	50	29	1		tel	Bro Selim Box 112 Biddeford Me	D	10	12	3	3	3
17	Misera, Mokus	29	11	1		tel	R R E Bro Bernard 46 High St Nashua N H	D	11	12	4	4	4
18	Wrobel, Franz	4	21	1		b-i-l	Pal. Natl. Albania	D	12	4½	5	6	5
19	Lorous, Michal	7	14	1		tel	R Rw Father Jeko Box 106 Lafferty Ohio	D	11	4	4	5	4
20	Brzozinski, Fraz	2	30	1		father	Father Samuel D Brzezinsky 50 E 112 St nyc	D	8	11½	1	1	1
21	Busse, Paul	3	30	1		tel	R R to Cousin Paul Kenosha this Paul P 44 Rice	D	12	3½	5	6	5
22	Mulikauskis, Jos	2	25	1		tel	R Rw Bro Jonas 5 1314-313 Chicago Ill	D	29	2½	22	23	22
23	Graszulis, Pranas	19	9	1		tel	Uncle Karol Crawford N J.	D	8	4	1	2	1
24	Kupperman, Moische	22	24	1		verify address	Hebrew Society	D	9	11½	2	2	2
25	Bukowski, Jan	2	12	1		cousin	Cous Thomas Pickarski 235 Kent Ave Brklyn N.Y.	D	8	10½	1	1	1
26	Schmidt, Jakob	4	11	1		brother	R R W Bro Christian 1228 Erie St Sheboyan Wisc	D	11	12	4	4	4
27	Boguzka, Alex	5	5	1		tel	Bro Boleslaw 110 Byti St Minersville Pa	D	10	12	6	6	6
28	Mostownitzki, Jankel	52	15	1		uncle	Cous Wm Falberman 122 W. 19 St. nyc	D	8	11½	1	1	1
29	Meyer, Adolf	4	3	1		~~brother~~ uncle	Bro Ewald W 109 St Ave 173 Bronx	D					
30	Pichurski, Stan	30	10	1		tel	R	D					

KOENIGIN LUISE AUG. 7

Form [illegible]
Department of Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

199

S. S. Kon. Luise arrived , 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	Poziol, Alex	23	16		1	To brother	Polish Society	Bek	11	3 35	4	5	4
32	Murkoski, Alex	9	6		1	" med exm	Bro Paul 77 Franklin Ave Passaic N.J.	C	10	10	3	3	3
33	Kuczkowski, Stefan	11	13		1	" brother	Bro Soleslaus 46 R.R. Ave Bayonne N.J.	Bek	8	4 55	1	2	1
34	Zignerski, Zigmund	11	12		1	" brother	Bro Vincenty 78 W 26 St Bayonne NJ	Bek	8	5 15	1	2	1
35	Kolhaluk, Teodor	32	23		1	" father	Father Timofey Jacenk 33 Grand St Newark N.J.	J	8	2	1	2	1
36	Jaschel, Mas	45	23		1	" brother	Polish Society	Bek	11	3 35	4	5	4
37	Borisas, Sigmund	25	28		1	" tel [illegible]	U.S. Rochester NY	S	4	11 20	7	7	7
38	Grzebin, Michal	8	1		1	" tel [illegible]	R.R.C. Bro Mayer 23 Rhein	J	3	6	6	7	6
39	Weisgart, Chaim	18	2		1	" ind.add.	R.R. Dept	a	9	11	2	2	2
40	Strikulis, Viktor	45	2		1	" tel [illegible]	Bro Kazimiera Wesoki 17 Locust Bros New	C	10	12	3	3	3
41	Kiszkionis, Ignac	8	29		1	" tel [illegible]	R.R. Bro John Box 28 Alabama City Ala	a	11	12	4	4	4
42	Finkelstein, Leie ch and						Husb Abm 364 madison St. N.Y.C.	J	8	11	2	2	2
43	Gawourin, Leib & sis	30	5/8		4	" husband	Father Moische Gawourin 204 Ross St Brklyn NY	J	8	11	2	2	2
44	Korenczuk, Anna	36	18		1	" brother	Bro Profry 472 Rockaway ave Brklyn NY	J	9	10 10	2	2	2
45	Grinmann, Liebel & 1 sis	26	13		2	" father	Father Moses Grinman 45 Rutgers St. N.Y.C.	S	8	2 40	3	6	3
46	Bogaczewska Fran.a & daughter	10	14		2	husband	Husb Thomas 224 Bush St. Brklyn NY	S	8	10 40	2	2	2
47	Matela, Stan.a	10	13		1	" father	Father Michal matela 14 ash St Brklyn NY	S	8	4	1	2	1
48	Tracz, Fran.a	60	4		1	" cousin	Polish Society	Bek	11	3 35	4	5 #	4
49	Spewak, Miwke & ch	6	24		2	" husband	Husb Meyer 15 Monroe St NYC	S	2	2 21	—	2	—
50	Machmanowitz, Liebe & 4 ch	26	26		5	" husband	Husb Joseph 214 madison St NYC	S	8	12	5	5	5
51	Krot, Ruchel & 2 ch	52	12		3	" husband	Husb Sedelis 111 Essex St NYC	S	7	2 21	—	3	—
52	Przybylo, Stefania & 2 ch	6	3	1	2	" tel [illegible]	R.R. Husb Jan 750 Henry St Detroit Mich.	a	9	4	4	6	4
53	Sobolewska, Ma & 5 ch	53	1		7	" tel [illegible]	R.R.C. Husb Jan 817 Hendeson Syracuse NY	a	9	4	2	3	2
54	Szkudlarek, Stefania	10	16		1	" father	Jack, Jacob 65 Ner. St. NYC	S	1	31	6	6	6
55	Lubowitz, Feile & dau	44	21		2	" daughter	U.S. Sheriff Troy NY Aunt Pauline Troy NY	S	9	11 50	4 ~~2~~	4 ~~2~~	4 ~~2~~
56	Chowanetz, Anna	6	6		1	" uncle	Aunt Bessie Goldman 21 Clinton St NYC	S	8	4	1	2	1
57	Garbuss, Pesche	16	5		1	" aunt	Sister Mrs Edw Bednarski 213 Bogart St Brklyn NY	S	8	4	1	2	1
58	Witzke, Emma	5	6		1	" sister	R.R. [illegible]	[illegible]					
59	Scheines, Isidor & bro	3	9		2	" father							
60	Szila, Franz												

N. Y. Form 69
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Lor. uise arrived , 19 , M., from

200

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
							1:0						
61	Arbowicz, Rosa	3	7		1	10 b-i-l	Brother-in-law Morris Bursten 55 Willett St. N.Y.C.	J	8	2.20	1	2	1
62	Damis, Itte	17	10		1	uncle	Uncle Benjamin Kaplan 73 Meeker St Brooklyn	J	8	2.10	1	2	1
63	Find, Math & 4 ch	33	14	1	4	" tel	R.R.W. Husb Wm. #25 Cherry St Wauseon O	D	11	12	16	16	16
64	Stoll, Feig & 2 ch	33	10		3	" tel	R.R.W. Husb. Heinrich #25 Cherry St Wauseon Ohio	D	11	4	6	10	6
65	Broks, Brane & 2 ch	5	16		4	" husband	Husb Morris B 55 Willett St. N.Y.C.	J	8	2.10	4	8	4
66	Lupczak, Anna	42	14		1	" uncle	Aunt Michael Gyps N.Y.C.	P	1	3.15	6	6	6
67	Bolek, Orelina	42	13		1	" uncle	Aunt; Do Do Do	P	1	11.15	6	6	6
68	Berner, Beile	15	15		1	" brother	Bro Philip L 91 Leonard St Bklyn N.Y.	J	8	10.0	1	1	1
69	Szaloka, Tomasne & ch	51	13		2	" husband	Husb James 147 Savona ave Jersey City N.J.	J	8	11	2	2	2
70	Krumer, Rachel	33	22		1	" brother	Bro Morris 49 Mt Vernon Kingston N.Y.	D	7	3	—	1	—
71	Lipska, Itie	17	2		1	" uncle	Uncle Schulem Hahn 229 Rivington St N.Y.C.	J	8	12	1	1	1
72	Slapikiute, Monika	5	6		1	tel	R.R.W. Father Mayk 12 E. 13 St. Georgetown Ill.	R	11	12	4	4	4
73	Dzurilla, Ma & 2 ch	51	15	1	2	" husband	Husb Jan 175-7 St. Jersey City N.J.	J	8	11	2	2	2
74	Brzeszinska Ma	10	18		1	" father	Father Francisek 309 E. 135 St. N.Y.C.	J	8	10	1	1	1
75	Rosenvach, Alte	15	26		1	" brother	Bro Jacob 16/18 Pelham St. N.Y.C.	J	8	12	1	1	1
76	Goldman, Beile	7	23		1	" b-i-l	Sist Rosel G 90 Willett St. N.Y.C.	J	8	12	1	1	1
77	Janischewsky, S	36	29		1	" father	Fath Jan 55 Ludlow St N.Y.C.	A	7	4.20	—	1	—
78	Turman, Frume	17	11		1	" uncle	Aunt Jenda Cohen 13 Division St N.Y.C.	J	7	3	—	1	—
79	Krawczyk, Jasche	16	1		1	" uncle	Uncle David Krinsky 266 Henry St. N.Y.C.	J	8	11.40	1	1	1
80	Goldstein, Bidel & 5 ch	3	20		6	" husband	Husb Kalman 141 Page 14 St Paterson N.J.	J	7	2.40	—	6	—
81	Chajet, Cipe	33	7		1	" frd	Aunt Sarah Singerstein 309 E. 12 St. N.Y.C.	J	8	10	1	1	1
82	Weiselbaum, Fannie	7	24		1	" father	Fath Leit 266 E. 2 St N.Y.C.	J	7	3.0	—	1	—
83	Gawel Stefania & 2 ch	51	3	1	2	" tel	Hus Mateus Bottomand Kingston, Pa.	A	12	1.15	10	2 10	10
84	Rosenblum, Chaje & ch	3	19		2	" husband	Husb Chas 232 So. 1st Bklyn N.Y.	J	8	10	2	2	2
85	Fleinstein, Rochel & 2 ch	1	19	1	2	" husband	Husb Leit 165-7 Bathgate Ave N.Y.C.	J	7	3	—	2	—
86	Czirkanowicz, Anna & ch	14	8		2	" husband	Husb Frank 55 E. 21 St Bayonne N.J.	J	8	1.40	2	2	2
87	Felstein, Chasie	16	12		1	" brother	Bro Elias 124 Allen St N.Y.C.	J	7	3	—	1	—
88	Lakstansky, Rochel	3	15		1	" brother	Bro Isaac 330 Christopher Ave						
89	Schimulowitz, Chaie	27	11		1	" cousin	Cous Mrs Sons						
90	Matzkowsky, Mira	6	26		1	" children							
	Zaile, Franz												
50													

Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

S. S. [illegible]on. Luise

RECORD OF DETAINED ALIENS

arrived ——, 19—, ——M., ——, from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
91	[illegible]owidowsky, Franz	4	19		1	to [illegible]rother	Bro Michal 338 Van Winkle ave Jerseycity nj	J.	8	10	1	1	1
92	[illegible]olarek, Lad.[illegible] & ch	4	27		2	" husband	Husb Wm Odijel ave 275 Adams st Newark NJ	S	8	11[20]	2	2	2
93	[illegible]ntoszek, [illegible]chle	7	11		1	" sister	Sister Mary 1270 Madison ave nyc	Bol	8	9[45]	1	1	1
94	[illegible]aloszic, Sarofina & 2 ch	13	15	1	2	" husband	Husb Josef PO B36 Speonik (NJ) nyc	S	9	3[20]	4	6	4
95	[illegible]iborowska, [illegible]nieska	10	21		1	" brother	Bro John 536 Morris ave Bronx ny	S	8	11[40]	1	1	1
96	[illegible]iger, Meisel	16	15		1	uncle	Uncle Jonkel Unger 47 Monroe st nyc	Bch	8	4[30]	1	1	1
97	Teut, Riwke	16	15		1	" brother	Bro Jacob Zor 27 Lewis st nyc	S	9	10	2	1	2
98	[illegible]onowierska, Anna & 2 ch	37	26	1	2	" tel	R Rd Husb Walenty 119 Juli st Detroit Mich	A	9	4	4	4	4
99	[illegible]luder, Taube	17	23		1	" cousin	Aunt Dworse Lenkowicz 24 Cook st Brklyn NY	J	8	2[35]	1	1	1
100	[illegible]uwa, Eliz[illegible] & ch	4	9		2	" tel	R Rd Husb Wm 425 Cherry st Wauseon O	A	11	12	8	6	8
101	[illegible]rlik, Anna	17	22		1	" b-fl	Cous Michalina Bonicki 533 Henderson st Jersey City	J	9	10[25]	2	1	2
102	[illegible]tempinski, Piotr	13	11		1	" ind sd.,	Pal Natl Alliance Conifer 29	D	12[45]		5	6	5
103	Virbilo, Stefania	2	1		1	" tel	Bro Wm. Daniel Nikoderm 3 Oak 13 Arcadia st, Rumford Me	A	10	12	3	2	3
104	Powilaitis, Anton & wife	19	19		2	" await ch in Hosp.	R R. 6 Uncle Anton [illegible]	A	7[45]	11[45]	17	16	17
105	[illegible]roder, Minke & sis	17	20		2	tel	R Rd Uncle Morris Goldgleed 236 Mullett Detroit Mich	A	9	4	4	4	4
106	[illegible]nieczkus, Rosalia & ch	2	27		2	" tel	R Rd Husb Justinas 783 Bank st Waterbury Conn	A	9	4	4	4	4
107	[illegible]adzkowski, Stan	19	14		1	" await wif ch in Hosp.	Chas Baer Cuick 207 (or 209)	Bec	9/29	11[45]	53	52	53
108	[illegible]chtilman, Frane	3	5		1	" uncle	blara de Hirsch Home	J	9	11[20]	2	1	2
109	[illegible]ewandowska, Josefa & 2 ch	10	9		3	" husband	Husb John 156 Whytehead ave Brklyn NY	S	8	10	3	—	3
110	Betikow, Chaie 4 ch	4	1		5	" husband	Husb Henoch 31 Locust st Brklyn NY	S	8	11	5	—	5
111	[illegible]urawska, Anna	2	11		1	" father	Both Wlad 31 Prospect st Hempstead LI	S	7	3			
112	[illegible]eszuba, Stan.a & brother	2	2		2	" father	Father Adam Kasuba 148 Steuben st Jersey City NJ	S	8	7	2	2	2
113	Sirota, Breme	15	15		1	" father	Father Joseph Siracki 73 Johnson ave Brklyn NY	S	9	12	2	1	2
114	Buscsko Ciprina	19	10		1	" verif. sdd.	R Rd Wroclaw Konstantin Lestakos Box 222 Simpson Pa	A	11	4	4	4	4
115	Perowoskin, Sonie	23	12		1	" cousin	Cous Israel Perowski 629 Blake ave Brklyn NY	S	8	14[0]	1	1	1
116	Gorowitz, Mindel	15	21		1	" brother	Bro Abm Jo Landeman 365 Vernon ave Brklyn NY	S	9	9[40]	2	1	2
117	Schachter, Chaim	53	22		1	" bro	Br in l Selig Vogel 351 E 3 st Nyc	S	7	3			
118	Fogan, Riwke	3	16		1	" sister	Sist Rachel % Kupferzmit 52 E 99 01 NYC	S	8				
119	[illegible]anyak, Anna	1	30		11	" dau	Waterbury Conn R R 6 Son in law Jan Koczarz + 6 dau						
120	Graszulis, Wincels & dau	19	11		2	" tel							

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

202

S. S. Ion Prise arrived ____, 19__, ____ M., ____, from ____

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
121	Iesmer, Teofila	11	3		1	Do Father	Father 1148 Reuben St Jersey N.J.	A	8	12	1	1	1
122	Jeniska, Lena	1	1		1	tel	Moth Mary 735 Commercial St Boston Mass	A	10	12	3	2	3
123	Jutli, Leib						RRW Bro Isaac Rush & father Nathan 1342 Elburn ave Chicago Ill	A	9	4	2	2	2
124	Jitkow, Fe & ch	5	18	1		" tel		A	9	4	2	2	2
125	Jietzkowski, Franz.a	35	3		1	brother	Bro Jan 78 Flushing ave astoria L.I. nyc	Bek	11	2[25]	4	4	4
126	Jamislauskiute, Ewa	1	44		1	sister	Sist Kostazimira Bazaites 31 Franklin St Bklyn	A	8	11[40]	1	—	1
127	Jawilewska, Ma	36	1		1	" brother	Bro Jozef 404 E. 15 St nyc	A	9	10[20]	2	1	2
128	Jisniewska, Stan.a	1	1		1	" tel	Bro Felix 9 Lincoln St Norwich Conn	A	10	12	3	2	3
129	Jfelt, Michal & sis	15	9		2	" b-i-l	Cell 2 J. ——	B	12	12[40]	10	10	10
130	Jarkovic, Ester	1	19		1	" tel	S J.	A	8	11	1	—	1
131	Junichimiuk, Rosalia	4	25		1	tel	#5 Long Hill Cut Chelsea Mass R Rt Maria Kaczanowski	J	13	3[40]	6	6	6
132	Jrt ann, Eliz & 1 ch	15	6		2	husband	Husb Joseph 130-31st Passaic n.j.	J	9	10[25]	6	3	6
133	Stern, Sam	1	16		1	" son	Son hm 2742 2 St nyc	A	7	3[40]	——		
134	Kluk, Ester	13	5		1	" b-i-l	Clara De Hirsch Home	Bek	11	11[20]	4	3	4
135	Orlowski, Antoni	4	20		1	" late	dest	J	8	10[20]	1	—	1
136	Czerebska, Kate & 3 ch	11	4		3	" tel	Kerin, Leo. Stan. 100 Cherry St	J	15	4	8	8	8
137	Junkiewiczaite, Antonia	1	26		1	" tel	RRW Uncle Josef Gubas 1700 S. Halsted St. Chicago	A	11	12	4	3	4
138	Keller, Jente	53	3		1	" father	Fath. Joseph 49 Clinton St nyc	J	8	1[45]	1	1	1
139	Kosiow, Leike & sis	16	18		2	" b-i-l	Cous Jeremiah Cohen 573 Amsterdam Ave nyc	J	7	4[00]	——		
140	Konopienska, Stan.a	10	13		1	" father	Polish Nat'l Alliance	S	14	9[00]	7	6	7
141	Kzernowes, Victor	35	18		1	" mer exm,	Restaurant	A	13	12	6	6	6
142	Kalovics, Rosa	43	13		1	" tel	Cous Janos Varga 149 Chicago St Buffalo N.Y.	A	10	12	3	2	3
143	Kaskin, Kelech	6	21		1	" cousin	Cous Louis R 63 W 115 St nyc	D	7	3[00]	——		
144	Komza, Zsofia	43	12		1	" sister	Sist Maria 106 Preseden St Passaic N.J.	J	9	3[20]	2	2	2
145	Stoll, Eva	52	29		1	" tel	RRW Husb Heinrich 425 Cherry St Wausau Ohio	A	11	4	4	4	4
146	Vogel, Ma K & 4 ch	4	13	1	4	" tel	RRW Husb Wm 425 Cherry St Wausau O	D	11	12	16	13	16
147	Kriczinsky, Kostanta & 3 ch	15	15		4	" husband	Husb John 201 E. 13 St nyc	S	11	11[00]	16	13	16
148	Smolek, Kuchel	16	20		1	" brother	Bro Solomon 515 E 11 St nyc Chicago Ill						
149	Kaltman, Jankel	52	26		1	" tel	RRW brother-in-law Chicago						
150	Kzila, Franz	19	13		1	brother							

Form 69
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Kron Luise ..... arrived ....., 19—, ... M., ..., from .....

293

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
151	Rubinstein, Sore & 2 chs	45	17		3	to reside	Uncle Max Rozhinsky, 37 Jackson st. N.Y.C.	S	9	10.30	4	2	4
152	Bauer, Berla	44	21		1	brother	Bro, Protz-Gost 816 [illegible]	C	9	10.20	5	4	5
153	Belzer, More	41	44	1		brother	Bro adm. c/o Kadz 210 E. 7 st. N.Y.C.	S	9	10.10	2	1	2
154	Boczek, Anna	4	5	1		sister	Rest - Matron a 107 Clinton ave macpath N.Y.	J	9	12.30	2	1	2
155	Bowalska, Marya & 3 ch	4	15	4		husband	Husb. josef 155 Passaic st. Passaic N.J.	S	9	1.20	8	4	8
156	Busbicka, Helena & 3 ch	45	17	4		husband	Husb of father, antonio 642 Humboldt st Brklyn N.Y.	Bek	9	10.50	8	4	8
157	Bellman, Wlad.a	14	16	1		tel [illegible]	Nuc Casimir Pietkowski 502 E 6th st	S	10	10.0	3	2	3
158	Bowrowska Wik'ta	2	5	1		brother	Sis in l Frances Marowski 749 E 222 st	C	9	4.30			
159	Chiwis, Schiel &						Clara De Hirsch Home	J	9	11.20	2	1	2
160	Dakscher, Cile	15	21	2		int wife	Rest c/o Mrs Josef Bialaglow Barren Island N.Y.	J	9	11.20	2	1	2
161	Dargowicz, Mrs A.						341 Glenmore ave Brklyn N.Y.	S	9	3	2	2	2
162	Dzelska Stef.a	45	24	2		frd	Uncle & aunt Francicka Andrzaskewicz	S	9	3	2	2	2
163	Fio alska, Emilia	45	..	1		cousin	Sist Mrs Henry Klose 431 E. 15 st. N.Y.C.	Bek	11	3	4	4	4
164	Schaffer, Ita	7	10	1		bro	Aunt Mrs Josef 395 Oakland st Greenpoint N.Y. (K.D.)	S	9	10	2	1	2
165	Cheromiusko, Ma	45	17	1		uncle	Husb + C-i-l Joseph PO Box : Kearsby N.J.	S	9	11.45	2	1	2
166	Nagy, Rosa &						R Rw Uncle Jonas Salaslwians 152 Meadow st Detroit Mich	S	10	12	6	6	6
167	Demeter, Erzebet	45	20	2		husband	Birth Ruchel 1114 Bryant st Chgo	D	11	12	4	3	4
168	Durinskiute, Anna	7	1	1		tel [illegible]	Uncle Mrs Michael Levis 50 Bleecker st Brklyn 3 rooms N.Y.	C	10	12	3	2	3
169	Gerschag, Motel	1	15	1		tel [illegible]	Sist Mrs Arthur Rickler 976 Woodward ave N.Y.	S	8	2.10	1	1	1
170	Metz, Anna	7	19	1		cousin	B-i-l John Maltas 31 State st Rochester N.Y.	S	9	10	2	1	
171	Mull, Anna Maria	7	21	1		b-i-l	Bro Marcin Garden City Park (R.I.)	C	10	12	3	2	2
172	Damoniac, Benonas	5	7	1		tel [illegible]	Uncle Moses Wank 111 Cameron st N.Y.C.	J	9	3.20	2	2	
173	Stecka, Wlad.a	45	18	1		brother	Sis Eid Smith 532 E 172 st N.Y.C.	S	9	12	2		
174	Pogorzelec, Rochel	17	10	1		uncle	Son Frank Kulpanowski 55 Rose st N.Y.	C	7	5		2	
175	Kaiser, Rochel	45	6	1		sister	Mother Ida Lapow 218 W 146 st N.Y.C.	S	9	10.30	2	1	4
176	Kronczkoska, Alex.a	43	8	1		cousin	Sist Dtr 304 Broome st N.Y.C.	S	9	10.40	2	1	8
177	Keler, More	4	5	1		parents	Husb &	S	9	11	2	1	2
178	Morsch, Rasche	37	6	1		cousin							
179	Grucka, Kamila & 2 ch	37	20	3		husband							
180	Golosewitz, Joe wife & ch	14	22	3		awaiting ch in Hosp.							

Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Kon Luise arrived ....., 19..., ... M., ..., from .....

203

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
151	Rubinstein, Sore & sis	26	17		2	To uncle	Uncle Max Roshinsky 37 Jackson St. nyc	S	9	10.30	4	2	4
152	Kancer, Senla	54	21		1	" brother	Bro, Prov-Govt Ellis	A	9	10.7	5	4	5
153	Selzer, Sore	44	24		1	" brother	Bro adm. c/o Katz 210 E. 7 St. nyc	S	9	10.10	2	1	2
154	Haczek, Anna	4	6		1	" sister	Rest Matron a 107 Clinton ave macpath ny.	J	9	12.35	2	1	2
155	Kowalska, Marya & 3 ch	40	15		4	" husband	Husb. Josef 155 Passaic st. Passaic n.j.	S	9	12.20	8	4	8
156	Jusbicka, Helena & 3 ch	27	17		4	" husband	Husb of father Antonio 642 Humboldt st Bklyn ny	Beh	9	10.50	8	4	8
157	Hollman, Wlad.a	14	13		1	" tel $	Unc Cantor Zielkowski Box 28 Passaic Co	J	10	10.10	3	2	3
158	Sawrowska Vik'ta	1	25		1	" brother	Bro in l Frances Warowski 749 E 222 st	A	9	4.35			
159	Akiwis, Ichiel &						Clara De Hirsch Home	J	9	11.20	2	1	2
160	Wakscher, Cile	15	11		2	" int wife		J	9	11.20	2	1	2
161	Karpowicz, Kas &						Rest of fr mrs Josef Bialaglow	S	9	3	2	2	2
162	Szelska Stef.a	45	24		2	" frd	Barren Island n.y.	S	9	3	2	2	2
163	Michalska, Emilia	45	22		1	" cousin	341 Glenmore ave Bklyn ny. Uncle & aunt Franciska Andrzaskewicz	Beh	11	3	4	4	4
164	Schaffer, Kata	7	20		1	" bro	Sist mrs Henry Klose 431 E. 15 St. nyc	S	9	10	2	1	2
165	Cherominska, Ma	45	17		1	" uncle	Aunt mrs Josef 395 Oakland st Greenpoint ny. (L.I.)	S	9	11.45	2	1	2
166	Nagy, Rosa &						Rest + b-i-l Joseph						
167	Demeter, Erzebet	43	20		2	" husband	PO Box : Kearsby N J	S	10	12	6	6	6
168	Kurinskiute, Anna	7	1		1	" tel $	R RW Uncle Josas Salaslewicus 152 Frederick ave De Kalb st	D	11	12	4	3	4
169	Gerschag, Motel	1	15		1	" tel $	Broth Rachel 1114 Prospect Pl Chgo	A	10	12	3	2	3
170	Petz, Anna	7	19		1	" cousin	Uncle mrs Michael Levis 50 Clay St Bklyn ny	S	8	2.10	1	1	1
171	Kull, Anna Maria	7	21		1	" b-i-l	Sist mr Mathews Reichter 976 Woodward ave Bronx ny	S	9	10	2	1	
172	Jamontas, Zenonas	5	7		1	" tel $	B-i-l John Waltas 31 State St Rochester ny	A	10	12	3	2	
173	Stecka, Wlad.a	45	18		1	" brother	Bro Marcin Garden City Park (L.I.) ny.	J	9	3.20	2	2	
174	Pogorzelec, Rochel	17	10		1	" uncle	Uncle Moses Wank 111 Canal st nyc	S	9	12	2	1	
175	Kaiser, Rochel	45	6		1	" sister	Sis Rich Smith 532 E 17 st nyc	A	7	5	4	2	
176	Kronczkoska, Alex.a	33	8		1	" cousin	Cou Frank Kulpanowski 55 Ross St ny.	S	9	10.40	2	1	4
177	Zeler, Sore	4	5		1	" parents	Mother Ida Taylor 218 W. 146 st nyc	S	9	10.40	2	1	8
178	Korsch, Basche	37	6		1	" cousin	Sist Rikk 304 Broome	S	10	3	2	1	2
179	Grucka, Kamila & 2 ch	37	20		3	" husband	Hu 9						
180	Wolosewitz, Joe wife & ch	14	22		3	" wife ch in Hosp.							

Form S. I. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1618

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Kon. Luise arrived ....., 19...., ...M., ..., from .....

204 1

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
181	Gnadoczak, Kata.	53	28		1	To sister	3:59 B-i-l Tymko Krenel 41 Hepburn ave Yonkers ny						
182													
~~183~~ 184	Manik, Taube & sis	22	18		2	" late	dest.	D	11	9	9	6	8
183	Kwasniuk, Emilia	1	10		1	" husband	Husb michael 698 Charles st Port Chester N.Y.	Bek	8	4[50]	1	1	1
184	Kopaczkowa, Pelagia	18	26		1	" frd	Rev Fr. Lech 211 Broadway, Bklyn	A	2	11[40]	5	4	5
185	Kazlauskiute, Marianna	1	23		1	" med exm.	Uncle-Alb Jos Kaupanezyus 38	J	1	3[30]	5	5	5
186	Kopliowitz, Majne & ch	27	5		2	" husband	Husb-morris 88 manhattan ave Bklyn ny	S	9	10	4	2	4
187	Kryczka, Paraska	7	22		1	" brother	Bro Pawel 133 E 3 st nyc	J	9	3[30]	2	2	2
188	Kirnicze, Emilie	38	19		1	" brother	Stephs Jurgis Rainis 145 Harrison ave Harrison N J	S	10	11[45]	3	2	3
189	Fuhrman, Jette	1	3		1	" sister	Clara de Hersch Home	A	7	4[45]	——		
190	Koigate, Barbara	53	30		1	" med exm.	RKC Bro Jonas ~~Montgomery~~ Cleveland O.	J	13	3[45]	6	5	6
191	Messenstein, Riwke	18	10		1	" bro	RKC Benj 273 E. 5t	J	13	3[45]	5	5	5
192	Kaftol, Friede & sister	3	14		2	" tel $	Jacob Borsch 181 Orchard st nyc	D	7	4[20]	——		
193	Skokan, Josefa & 2 ch	1	13		3	" husband	Husb Karl Skokan main st Garfield N J	Bek	8	5[05]	3	3	3
194	Luriass, Josefa	33	14		1	" sis	Cousin Sofia Jerzykowski 135-19 st Bklyn ny.	J	9	12	2	1	2
195	Grenadier, Chane	23	13		1	" sister	Clara de Hersch Home	J	9	2[40]	2	2	2
196	Czorna, Maska	41	16		1	" husband	Husb Dmytro 1424 Balsam ave ny.	S	9	1[10]	2	2	2
197	Trumpitzka, Agneska	21	17		1	brother	Bro, Jan, 3C Grand, Bklyn N.Y.			1[40]	7	6	7
198	Koporowicz, Wiktoria	51	6		1	" sister	Sister Mrs Maria Stefanowicz 199 orchard st ny.	J	9	12[25]	2	1	2
199	Kulik, Stefania	1	4		1	" tel $	RKE. Bro Joe 97 Broad st New Britain Conn	A	11	12	4	3	4
200	Kunger, Katarzyna	51	2		1	" tel $	RKG Bro, Piotr Chicago Ill. 1508 Justine	J	14	2[40]	7	7	7
	Stoll, Eliz & 3 ch	52	24	1	3	" " tel $	RKW Husb. Heinrich 425 Cherry St. Wausau O	A	11	12	12	9	12
	Epstein, Dwosche & 3 ch	30	28		4	" husband	Husb abm + 3 ch 109 Ludlow st. nyc	S	8	8	2[55]	4	4
	Kowalska, Czesława	34	22		1	" children in Hosp. await sister &	RKs Lis, Stan Pecyna 620 Aud Mulgrave Mich.	A	15	3	8	8	8
204	Bujwid Anna	6	27		1	" Father Rakit P/H/O 3/4	father Madalan 273 Meserole st Bklyn ny	J	9	10[20]	2	1	2
	Mazgho Paula	44	18		1	Med exam	RKW Husb						
	Holowenitz Maria												
	Radzkowski Anna												
	Pulaitis Stan												
	Kowski Geo												
	Bowski												

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4869

Aug. 7-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this JAN 13 1944 day of....., 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 13 1944 .....
Date

.....
Camera Operator

